4 AUG 1992
Publikaties KB

imburgs agblad

Pikcode

Zaterdag 1 augustus 1992

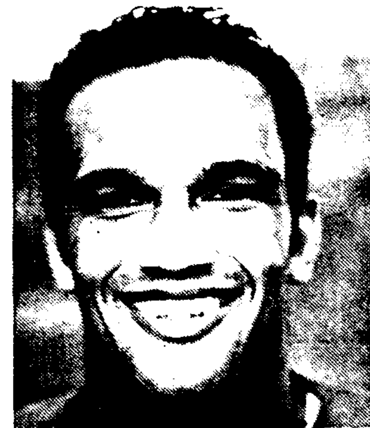
74e jaargang nr. 180.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60



● Lou Thissen





● Arnold Vanderlijde

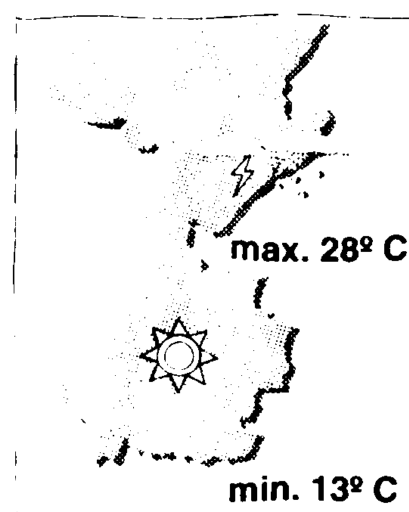
Meer dan 200 doden bij twee vliegrampen

KATMANDU – Bij twee vliegrampen in Azië zijn gisteren zeker 213 doden gevallen. Een vliegtuig van Thai Airways, met aan boord 99 passagiers en 14 bemanningsleden, stortte onderweg van Bangkok naar Katmandu tijdens slecht weer vlak voor de landing neer. Nepalese reddingswerkers vonden het wrak achtig kilometer ten zuiden van Katmandu. Het toestel was tegen een berg gebotst.

Een Chinees vliegtuig verongelukte gisteren tijdens het opstijgen van het vliegveld van Nanjing. Daarbij kwamen 100 van de 126 inzittenden om het leven. Het toestel, een Jak-42, was op weg van Nanjing in het oosten van het land naar Xiamen in de zuidoostelijke provincie Fujian. De overige 26 inzittenden raakten gewond. Het vliegtuig vervoerde 116 passagiers en tien bemanningsleden.

(ADVERTENTIE)

SCHOENSPECIALIST
POUWELS
OPRUIMING
10-50%
schuin t/o politiebureau
Benzenraderweg 42, Heerlen
tel. 045-710384, donderdag koopavond
Nu ook in KERKRADE
Einderstraat 15
telefoon 045-461493



ZONDAG KOELER
Een storing die gisteren voor onweer zorgde boven Frankrijk en Duitsland, beweegt langs de Nederlands-Duitse grens naar het noorden. Deze storing kan plaatselijk nog een onweersbui veroorzaken. Een koufront dat in de middag onze omgeving bereikt zal ook zorgen voor enkele (onweers)buien, waarvan enkele met zware windstoten. De temperatuur zal oplopen tot ongeveer 28 graden. De komende nacht daalt het kwik tot omstreeks 13 graden. De wind is eerst zwak tot matig uit zuidelijke richting en draait in de middag naar het zuidwesten.

Communicatie obstakel voor veilig vrijen



...warm hè!...

Kritiek op Nederlandse aanpak van de hand gewezen

VN steunen ontheemden-beleid

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De Hoge Commissaris voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties (UNHCR) wijst kritiek op de door Nederland geïntroduceerde ontheemdenstatus voor vluchtelingen uit het voormalige Joegoslavië van de hand. Sterker nog, in een brief aan de Nederlandse regering prijst de UNHCR deze regeling. De regeling voorziet in tijdelijke opvang voor de ontheemden, buiten de asielprocedures voor vluchtelingen om.

Op de ontheemdenregeling is forse kritiek geleverd door Vluchtelingen-Werk Nederland en de hoogleraar Europees Migratierecht mr. R. Fernhout. Volgens hen moeten ook Joegoslavische vluchtelingen de kans krijgen in een asielprocedure terecht te komen, en als erkend vluchteling een verblijfsvergunning te krijgen, met alle rechten vandien. De Nederlandse regeling zou bovendien in strijd zijn met het vluchtelingenverdrag van de Verenigde Naties.

Volgens de UNHCR is de Nederlandse regeling juist zeer waardevol, omdat zij het beroep op de toch al overbelaste asielprocedures en -voorzieningen vermindert. Een woordvoerder van de UNHCR wijst erop dat een aan die van Nederland verwante regeling ook al eens is toegepast in Centraal-Amerika. Zelf ontwerpt de UNHCR nu richtlijnen voor andere Europese landen, die in grote lijnen zullen overeenkomen met de Nederlandse ontheemdenregeling.

Volgens de UNHCR is onder andere wegens de enorme omvang van de Joegolavische vluchtelingenproblematiek het beroep op de vluchtelingenstatus niet effectief. Van groot belang is ook, dat het merendeel van de huidige vluchtelingen uit vrouwen en kinderen bestaat die helemaal geen asiel willen. „Zij willen tijdelijke opvang, en zo snel als mogelijk terug", aldus de UNHCR-woordvoerder. Het volgen van de asielprocedure leidt in zo'n geval vooral tot veel procedurele rompslomp en verplichtingen als het volgen van taalcursussen.

Een woordvoerder van het ministerie van Justitie wijst er bovendien op dat vluchtelingen uit het voormalige Joegoslavië wel degelijk het recht houden een beroep te doen op de asielprocedure, als zij dat willen.

● Sport, show en sfeer. De profronde van Heerlen stond er bol van.

Nederlands kampioen Tristan Hofman flitst voorbij in zijn rood-wit-blauwe trui, maar op de valreep ging Ad Wijnands met de overwinning strijken.

Foto: DRIES LINSSEN

Burgemeester P. van Zeil bij afscheid:

'Maak van Oostelijke Mijnstreek één stad'

HEERLEN – Heerlen, Kerkrade, Landgraaf en Brunssum moeten worden samengevoegd tot één stad met 200.000 inwoners. Oostelijk Zuidlimburg is toe aan een nieuwe gemeentelijke herindeling. Dat zegt scheidend burgemeester Piet van Zeil van Heerlen vandaag in een interview met deze krant.

Van Zeil vindt dat schaalvergroting grote voordelen kan opleveren op het gebied van ruimtelijke ordening, volkshuisvesting, milieu, verkeer en vervoer. Dat past ook goed naast de plannen voor een district Zuid-Limburg.

Maar volgens Van Zeil zouden binnen die grote stad andere zaken juist op kleinere schaal, op stadsdeelniveau moeten worden geregeld.

„Mijn ervaring met sociale vernieuwing toont aan dat mensen in delen van een stad best bereid zijn om de handen uit de mouwen te steken. Als de overheid hen maar de ruimte geeft en zelf een bijdrage levert", zegt Van Zeil.

Door ook aandacht te besteden aan deze schaalverkleining, verwacht Van Zeil aanzienlijk minder weerstand dan je normaal zou krijgen bij een gemeentelijke herindeling.

Zie verder pagina 28
● 'Het recht zal zegevieren'

'Mag ik uw pincode?'

ROERMOND – Een inwoonster van Roermond is binnen twee dagen slachtoffer geworden van een brutale dief. Daags na een inbraak in haar woning, kreeg ze een telefoontje van de dader die zich uitgaf voor mijnheer Jansen van de politie.

Het bankpasje, dat hijzelf bij de inbraak had gestolen, zou zijn gevonden. Hij vroeg de vrouw hem de pincode van het pasje te vertellen zodat hij nog 'een en ander' kon natrekken.

De vrouw voldeed aan het verzoek van de nepagent. Twee dagen later was er zevenhonderd gulden van haar bankrekening afgeschreven.

(ADVERTENTIE)

YOUR JEANS FROM
dobber®
FIVE POCKET
SAROLEASTRAAT 43 - HEERLEN
MARKT 1 - MAASTRICHT

(ADVERTENTIE)



(ADVERTENTIE)

DE VERPLETTERENDE CHARME VAN EEN BOKSERSNEUS..

Liever plat voor een wuft omwimperde oogopslag.
Michelle Pfeiffer in THE FABULOUS BAKER BOYS, 18.15 UUR OP FILMNET.

Kies voor entertainment - wordt ook abonnee van FilmNet. Nieuwe abonnees kunnen met z'n drietjes naar de Efteling. 3 Gratis kaartjes zolang de storm van de Olympische spelen woedt. TV-Gazet wijst u de weg naar uw official FilmNet -dealer.

FILMNET

Eerste zilver voor Van Bon

BARCELONA – Leon van Bon heeft voor de eerste Olympische zilveren medaille gezorgd voor Nederland. De 20-jarige baanrenner werd gisteravond tweede tijdens de puntenkoers over 50 kilometer op de wielerbaan van Barcelona. Het goud was voor de Italiaan Lombardi.

Ingrid Haringa heeft de bronzen olympische medaille op de sprint veroverd. De hoofdagente uit Hoofddorp versloeg in de strijd om de derde plaats de Francaise Ballanger in beide manches. Samen met de twee judoplakken en de bronzen medaille van Monique Knol heeft Nederland in Barcelona vijf medailles gewonnen.

Hoofd lijk gevonden in Maas

MAASTRICHT – Duikers hebben gisteren in de Maas bij de St. Servaasbrug in Maastricht een hoofd gevonden dat vrijwel zeker afkomstig is van de romp die enkele weken geleden in het Albertkanaal werd aangetroffen. De zoektocht op de bodem van de Maas volgt op het verhoor van een man en een vrouw uit Maastricht, die afgelopen woensdag in verband met deze zaak werden gearresteerd.

Een duikeenheid van het Nederlandse leger is de hele middag, onder toeziend oog van officier van justitie mr. P. van Hilten, bezig geweest met het onderzoek.

Zie verder pagina 9
● Dader gebruikte motorzaag

(ADVERTENTIE)

Limburgs grootste speciaalzaak in zitmeubelen met gegarandeerd de laagste prijzen
ZIT WERELD
Buco - Zit Wereld
Kerkrade
Holzstraat 134 / Straterweg 47.

imburgs agblad

U LEEST DE KRANT VAN LIMBURG
MAAR U BENT NOG GEEN ABONNEE?

Vul de bon in en stuur hem op. Dan kunt u het Limburgs Dagblad elke dag lezen. De eerste 14 dagen zelfs gratis! En als u daarna automatisch betaalt, spaart u nog eens vele guldens per jaar en ontvangt u bovendien een leuk cadeau naar keuze.

Ja, ik kies voor een abonnement op DE KRANT VAN LIMBURG.
Naam:
Adres:
Postcode/Plaats:
Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging): (VEX)
De betaling gebeurt automatisch: ☐ ƒ 27,45 per maand ☐ ƒ 82,35 per kwartaal
via acceptgiro: ☐ ƒ 28,45 per maand ☐ ƒ 83,35 per kwartaal
Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is:
(Plaats hier uw handtekening). 01-08

Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:
☐ parkerpen
☐ memokubus
☐ luxe handdoek
Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, op naar: Limburgs Dagblad Antwoordnr. 46 6400 VB Heerlen



VEX



DOOR ANNELIES VLAANDEREN

Brabant krijgt prestigieus muziekcentrum

EINDHOVEN – Een buitenstaander zal er niets van begrijpen. Terwijl minister d'Ancona (WVC) constant moet bezuinigen en te veel theaterstoelen onbezet blijven, schieten een voor een de – voor Nederlandse begrippen – prestigieuze cultuurtempels uit de grond.
Het begon zes jaar geleden tumultueus met het Muziektheater in Amsterdam (in de volksmond de Stopera), op de voet gevolgd door de Dr. Anton Philipszaal (onder één dak met het AT&T Danstheater) in Den Haag. Over zes weken kan aan het rijtje het Muziekcentrum Frits Philips in Eindhoven toegevoegd worden.

● *Vooraanzicht van het Frits Philips Muziekcentrum in Eindhoven, een monumentaal, vriendelijk ogend gebouw dat in september zijn poorten opent.*

Foto: JOHN CLAESSENS



Eindhoven, winkelstad, lichtstad en dan had je het wel gehad. Stad zonder hart, zonder allure, zonder cultuur. Wie er echter nu door de stad loopt, laat zich makkelijk imponeren door wat daar aan de Van Lieshoutstraat is verrezen. Een monumentaal, licht postmodern, vriendelijk ogend gebouw, opgetrokken uit lichtgetinte baksteen en voorzien van niet-spiegelende ramen met blauw-groen gekleurde kozijnen. Het Muziekcentrum Frits Philips.

Ter linkerzijde van het Muziekcentrum leidt een hoge galerij naar wat de champagnebar van het tegenoverliggende casino moet worden. Casino, Muziekcentrum, een ondergrondse parkeergarage, 112 winkels en woonflats vormen samen het veelbesproken Heuvelgalerijproject, dat tien jaar geleden door de gemeente aan Projectgroep Van Aken werd uitbesteed. Daarmee heeft het centrum van Eindhoven ineens een gezicht gekregen.

Zalen

Het Muziekcentrum herbergt twee zalen, waarvan de akoestiek is verzorgd door een team deskundigen. De grote zaal heeft een capaciteit van 1250 – overigens beslist geen luxe – stoelen, waarvan de voorste rijen kunnen worden verwijderd zodat er, bijvoorbeeld bij een groot popconcert, ruimte is voor 2000 bezoekers. In de kleine zaal passen 400 stoelen.

Daarnaast biedt het gebouw allerlei faciliteiten, zoals een ondergrondse parkeergarage, een ruime artiestenfoyer op de eerste verdieping en een restaurant-bar op de begane grond die – met dank aan Puccini – 'La Bohème' gaat heten. Er is veel gebruik gemaakt van natuurlijke materialen, zoals graniet voor de entreevloer en beukehout voor de podia, balustrades en overige vloeren. Het geheel oogt ruim, licht en luchtig.

Vanaf september zullen de tientallen vakarbeiders die nu nog als nijvere mieren de laatste hand leggen aan de afwerking, moeten zijn ingeruild voor honderden bezoekers per week. Wat staat hun te wachten?

Pakket

„Een breed pakket aan concerten," antwoordt Henk Smit, coördinator programmering/planning met een jaarlijks budget van een miljoen gulden. Klassiek, jazz, pop, volksmuziek, buiten-Europese en lichte muziek, alles komt aan bod zolang de kwaliteitsnormen niet in het geding komen. Een blik in de eerste programmafolder valt op namen die variëren van John Cage tot Rob de Nijs. „We willen alle soorten muziekliefhebbers tegemoetkomen", verduidelijkt Smit, „ook al zijn ze in de minderheid. Dat er in Brabant bijvoorbeeld een gebrekkige traditie is op het gebied van de oude muziek, wil nog niet zeggen dat die er niet kan komen."

Ook het Brabants Orkest resideert er en verzorgt behalve concerten ook de programmering van symphonische- en kamermuziek.
De vraag of er in deze regio wel behoefte is aan zo'n groots muziek-walhalla, wordt door Henk Smit en Jeroen Sinnige, coördinator PR en Marketing, retorisch afgewimpeld. „We zijn er gewoon vanuit gegaan dat de mensen hier in wezen niets verschillen van die in de Randstad."

Het Muziekcentrum Frits Philips kostte uiteindelijk veel meer dan tien jaar geleden was begroot: 65 miljoen gulden.

Sinnige schiet ongevraagd in de verdediging: „Dat is inderdaad niet niks. Maar ik vind het wel zó Hollands om daar over te mekkeren. Kijk eens naar het buitenland, waar pas echt kostbare theaters staan. Daar is dit Muziekcentrum niets bij. En ook het Muziektheater Amsterdam niet."
Sinnige is wat dit betreft goed door de wol geverfd, want zijn vorige werkgever wás het Muziektheater Amsterdam. „Zes jaar geleden was daar een gigantische heisa over, compleet met rellen en brandstichting in de parkeergarage. En nu? Geen haan die er nog naar kraait. Het Muziektheater is een vanzelfsprekend onderdeel van de stad geworden." Zijn collega valt hem bij: „En zo zal het dit gebouw ook vergaan."

Het gat in de begroting werd uiteindelijk gedicht door het bedrijfsleven dat genereus gehoor gaf aan een inderhaast opgestarte donatiecampagne. Zand erover.

● *Licedei-4, één van de groepen uit het voormalig Oostblok.*

Straattheater Euregionaal van opzet

NUTH – Zestien internationale groepen doen mee aan het Limburgs Straattheaterfestival, dat van 21 tot en met 30 augustus voor de tiende keer wordt gehouden. De groepen treden op in veertig plaatsen. Het festival is dit jaar meer dan tijdens voorgaande edities Euregionaal van opzet: ook in de Belgische plaatsen Luik, Hasselt, Genk, Maaseik en Beringen, en de Duitse steden Aken en Herzogenrath worden voorstellingen gegeven.

Het totaal aantal voorstellingen is groter dan ooit, namelijk ruim 180. Dat zijn er 25 meer dan vorig jaar. De gezelschappen komen uit Spanje, Frankrijk, Italië, Polen, Rusland, Amerika, Nederland en voor het eerst ook uit Afrika. Er is gestreefd naar een combinatie van toppers uit voorgaande jaren en nieuwe ontdekkingen. Zes produkties zijn het eerst in Nederland te zien, vier groepen zijn afkomstig uit het voormalige Oostblok. Vorig jaar trok het festival 160.000 belangstellenden.

De circa 150 artiesten worden ondergebracht in een speciaal ingericht caravandorp bij manège Ten Eijsden in Geleen. In deze plaats wordt op 26 augustus ook speciale aandacht geschonken aan het tienjarig bestaan van het festival door een avondvullende voorstelling op de Markt. In deze 'Festival-Party' is speciale plaats ingeruimd voor de Zuidafrikaanse musical/show Sikulu.

Tachtig procent van het totale budget van ongeveer zes ton gaat naar de artiesten. Dankzij subsidies van het ministerie van WVC, de provincie Limburg, de deelnemende gemeenten, en bijdragen van sponsor-bedrijven, zijn de voorstellingen gratis toegankelijk. Ook door middel van de verkoop van affiches, T-shirts en speldjes proberen de organisatoren geld in het laatje te krijgen. De organisatie doet een beroep op zo'n 500 vrijwilligers.

k

Nederlandse inbreng op Festspiele

AMSTERDAM – Het Koninklijk Concertgebouworkest en de Nederlandse Opera zijn gevraagd om voorstellingen te geven tijdens de Salzburger Festspiele van 1996. Het gaat hierbij om de uitvoering van de opera Moses und Aron van de Oostenrijkse Arnold Schönberg (1874 - 1951). Deze produktie gaat waarschijnlijk in 1995 in première tijdens het Holland Festival, onder regie van Peter Stein en gedirigeerd door Pierre Boulez. Het Concertgebouworkest zou de voorstellingen begeleiden.
Volgens een woordvoerder van het Concertgebouworkest is het vanwege de financiën echter nog lang niet zeker dat de operaproduktie ook echt van de grond komt. „Het gaat hierbij om een uitermate dure produktie. Er zal nog heel wat gewikt en gewogen moeten worden." Het Concertgebouworkest zal volgend jaar al enkele concerten verzorgen tijdens het Salzburgse festival onder leiding van chef-dirigent Riccardo Chailly.

Orgelconcours eert Hendrik Andriessen

UTRECHT – Ter gelegenheid va[n] het honderdste geboortejaar van d[e] Nederlandse componist, organist pianist en dirigent Hendri[k] Andriessen (1892-1981) wordt ko[-] mende week in Haarlem en Utrech[t] een eenmalig internationaal orge[l] concours gehouden. Andriesse[n] schiep voor bijna alle klassieke mu[-] ziekgenres. Zijn werken voor orge[l] vormen wel het meest karakteris[-] tieke onderdeel van zijn veelzijdig oeuvre.

De voorronde van het Andriessen concours vindt plaats maandag [3] augustus op het Ademaorgel van d[e] rooms-katholieke Sint Jozefkerk i[n] Haarlem (15.30 en 19.30 uur). D[e] halve finale op donderdag 6 augus[-] tus (14 en 20.30 uur) en de finale o[p] vrijdag 7 augustus (20 uur) worde[n] gehouden in de hervormde Dom[-] kerk in Utrecht. Behalve orgelwe[r-] ken van Hendrik Andriessen staa[n] ook composities van zijn bekendst[e] leerlingen op het programma, d[e] 'tres pueri' (drie zonen) Herma[n] Strategier, Jan Mul en Albert d[e] Klerk. Laatstgenoemde, die als en[i-] ge van Andriessens 'zonen' ove[r-] bleef, is lid van de concoursjury. Daarin hebben eveneens zittin[g] Stanislas Deriemaecker, organis[t] van de kathedraal in Antwerpen e[n] de Utrechtse Domorganist Jan Jansen. Deze musici zijn dinsdag [..] augustus in de Dom te beluisteren tijdens het juryconcert waari[n] hoogtepunten uit het oeuvre va[n] Andriessen ten gehore zullen wor[-] den gebracht.

In totaal zijn acht kandidaten to[e-] het concours toegelaten. Zij zulle[n] dingen naar het prijzengeld va[n] 5000, 3000 en 2000 gulden.

Compositiewedstrijd lichte koormuziek

DEN HAAG – Koren en vokale ensembles uit Nederland die lichte muziek in hun repertoire willen opnemen, zijn – bij gebrek aan muziek van eigen bodem – tot nu toe altijd aangewezen geweest op Engelse en Amerikaanse muziek. Maar daar gaat snel verandering in komen. Tenminste, als het aan muziekuitgeverij Harmonia uit Loosdrecht ligt.

Harmonia organiseert in samenwerking met Conamus, de Nederlandse promotor van de lichte muziek, hun Belgische evenknie BAP en het landelijk ondersteuningsinstituut voor koorzang (SNK), een compositiewedstrijd voor koorzang. Componisten en tekstdichters uit Nederland en België worden uitgenodigd lichte, nederlands- of engelstalige composities te maken voor gemengd koor of klein gemengd vokaal ensemble, in close harmony, vocal jazz of andere 'populaire' stijlen.

Harmonia-medewerker en juryvoorzitter Van Ham: „We hopen dat mensen door deze wedstrijd inzien dat lichte muziek van eigen bodem niet 'minder' is. Er is ontstellend veel vraag naar Engelse of Amerikaanse populaire muziek omdat het aanbod ook groot is. Muzikanten zijn daar tevreden mee en vragen niet naar muziek uit eigen land. Jammer, want in Nederlands en België lopen zoveel goede schrijvers en componisten rond."

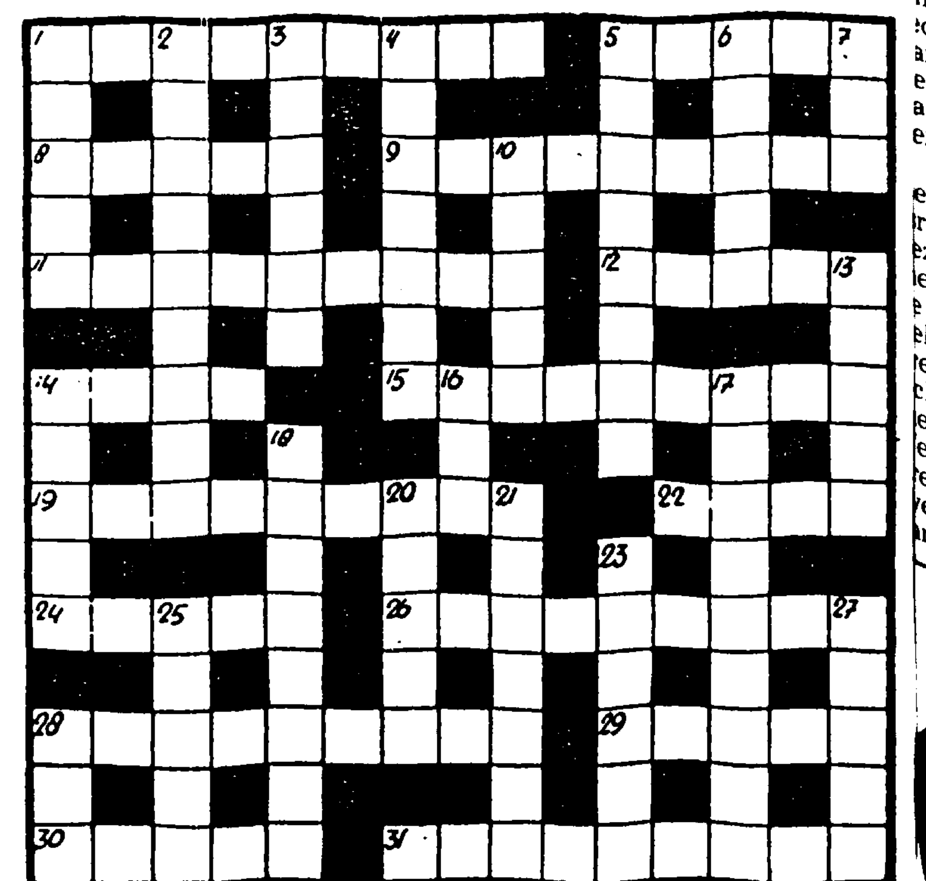
De wedstrijdjury zal bestaan uit gerenomeerde componisten en teks[t-] dichters als componist Ruud Bo[..], Hans van den Brand van de SNK, zangeres/docente Margriet Eshuij[s], arrangeur en leider van de voc[al] group Pink Passion Carl van Eyne[n-] hoven, componist/dirigent Gast[on] Nuyts en zanger/componist Ha[..] Vermeulen. „Het zijn allemaal ech[te] propagandisten van de betere Ne[-] derlandse muziek, en ze waren d[..] ook heel enthousiast over on[ze] plannen," zegt Van Ham.

Behalve naar een geldprijs va[n] maximaal duizend gulden, ding[en] de deelnemers mee naar een van [de] negen uitgavecontracten bij uitg[e-] verij Harmonia. „Ook wordt er ha[rd] gewerkt aan plannen om de wi[n-] nende nummers op een presentat[ie-] concert te laten uitvoeren door e[en] bekend ensemble," aldus Van Ha[m].

Oplossing van gisteren



cryptogram



Horizontaal:
1. Begrafenisondernemer in oude kleren? 5. Dat doe je als je dit ziet. 8. En los daarvan is het niet goed te zien. 9. De spotter komt een eind na. 11. Breekbare Europeaan maakt er wat moois van. 12. Een proef op een piano. 14. Geen vloed op een laat uur; 15. Mallerd, veel mooier kan het, ondanks dat lawaai. 19. Voer op een spits dak voor de boterham; 22. Zachte tijd; 24. Zometeen is S niet stevig; 26. Opschepperig meisje? 28. Het is een spel, want niemand komt er tussen; 29. Een p-getal moet betaald worden. 30. Je ziet hem in de lente al staan. 31. Oorlogje spelen!

Verticaal
1. Vogelachtig dom. 2. Twaalf te na kom[en] en dan nemen wat je wilt. 3. Deze staan nog na 2. 4. Met veel drukte komt het [in-] sect na U. 5. Alarmsignaal in een vliegt[uig] of in het water? 6. Let op de kleine let[ters,] het is een steuntje in de rug. 7. Vervele[nd] dat A weg is, gek hè? 10. Raden waa[r het] is? Op een schip. 13. Dodelijke versier[ing] voor een dier. 14. Is boven juist bij de [..] by geweest. 16. Is de vader van E [..] vrouw? 17. Hier voel je de wind op vak[an-] tie. 18. De kerk op zolder. 20. Uitvoerig uit palmen bekeken. 21. Roest bij mij in kleding wordt er daar uitgehaald. 23. G[..] 'es een liefkozing in Joegoslavië. 25. S[..] notenzakje voor fruit. 27. Een beestje in [..] plant brengt het voorjaar in het land. [..] Afgetrokken vrouw.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B V

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

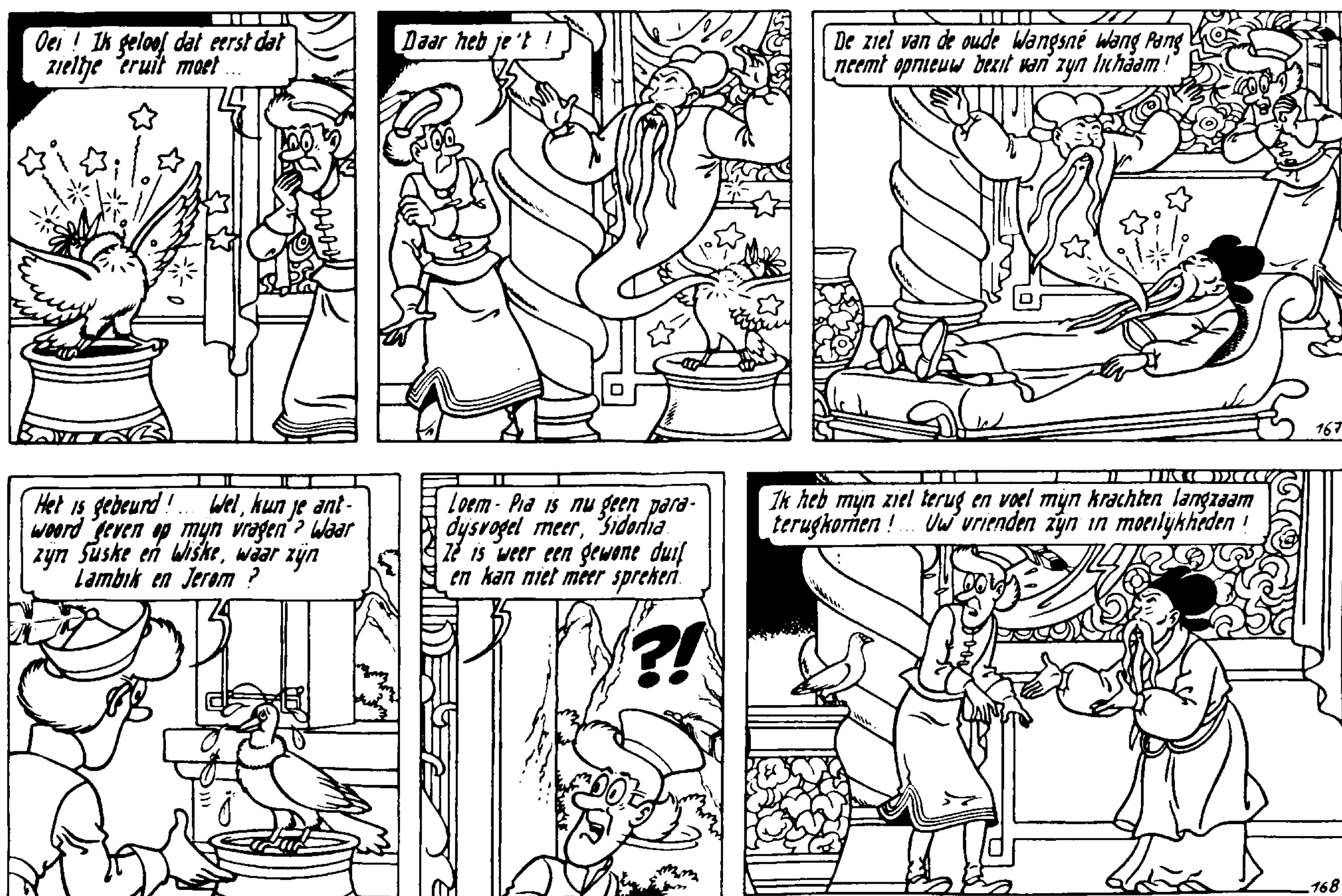
Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:
per maand ƒ 27,45
per kwartaal ƒ 82,35
Per acceptgiro:
per maand ƒ 28,45
per kwartaal ƒ 83,35
losse nummers ƒ 1,60
Bfr. 30

de klinkende klokken



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

recept

Kip in groente-kerriesaus

Dit is een typisch zomers snelrecept dat u zelfs op de camping kunt maken wanneer (u kunt dan zelfs nog smokkelen door een gegrilleerde kip uit de plaatselijke grill te kopen). Geef er rijst of stokbrood bij!

kipfilet, hele kip of kippebouten
1 groot pak bamigroente
olijfolie
1 zakje kerriesaus
gemberpoeder

Bak, stoof of grilleer de kip. Snijd ondertussen de groente uit het bamipakket klein (behalve de taugé).
Verhit de olijfolie in een koekepan en bak hierin de bamigroente krokant. Voeg de taugé pas als laatste toe.
Bereid de inhoud van het zakje kerriesaus als op de verpakking staat aangegeven en breng het sausje extra op smaak met gemberpoeder. Voeg de saus bij de bamigroente in de koekepan.
Leg de gare stukken kip in de saus en laat alles nog even zachtjes pruttelen. Houd u van extra pittig voeg dan nog een half theelepeltje sambal toe!



Driedimensionale video vernieuwend in chirurgie

KARLSRUHE/DEN HAAG – Het Kernforschungszentrum in het Duitse Karlsruhe heeft in samenwerking met een universiteitskliniek en de firma Opticon GmbH in deze stad een apparaat ontwikkeld waarmee chirurgen scherpe, driedimensionale beelden kunnen krijgen van het binnenste van het menselijk lichaam.

De vinding schept vele nieuwe mogelijkheden voor het verrichten van inwaartse operaties, zoals het verwijderen van de galblaas, waarbij geen grote sneden in het lichaam hoeven te worden gezet.

De nieuwe endoscoop met een doorsnee van slechts tien millimeter wordt in het lichaam van de patiënt gebracht. Vervolgens wordt het binnenste van de mens op beeldschermen overgebracht, zodat verscheidene mensen die bij de operatie betrokken zijn tegelijkertijd een werkelijk driedimensionaal beeld krijgen van het gebied waar moet worden ingegrepen.

Daarna worden door buisjes van ongeveer tien millimeter dikte de chirurgische instrumenten naar binnen gebracht. Op die manier hoeven slechts enkele kleine sneetjes in de huid gezet te worden om de ingreep te verrichten.

Een andere voordeel van de nieuwe techniek is dat de operatie veel nauwkeuriger en sneller kan worden verricht dan tot nu toe mogelijk is. Het Kernforschungszentrum spreekt van een 'baanbrekende vooruitgang' in de chirurgie. Het apparaat biedt tevens perspectieven voor hersenoperaties.

Artsen Zonder Grenzen start zusterorganisatie

AMSTERDAM – Artsen Zonder Grenzen (AZG) wil een nieuwe zusterorganisatie oprichten die het 'grijze gebied' moet opvullen tussen de acute noodhulp die AZG zelf verleent en de ontwikkelingshulp die doorgaans te laat op gang komt. De organisatie krijgt een eigen naam, kantoor, personeel, werft eigen fondsen en functioneert los van AZG. Dat heeft J. de Milliano van de hulporganisatie gisteren bevestigd.

De nieuwe organisatie moet zich volledig gaan bezighouden met structurele medische hulp, zodra de noodfase is afgelopen. Daarmee lijkt AZG zich op het terrein te begeven van andere medische hulporganisaties, zoals het Rode Kruis. Volgens De Milliano is dat echter niet het geval.

„Op het moment is er geen hulporganisatie die in het gat is gesprongen. Ze zijn er ook niet op ingericht en hebben bovendien zelf gebrek aan capaciteit. Wij zijn gespecialiseerd in snelle hulp in noodsituaties, meestal in instabiele gebieden. Rode Kruis, Memisa of Novib zijn gespecialiseerd in structurele hulp in stabiele gebieden. Daar tussenin bevindt zich een grijs gebied waarin vaak onvoldoende effectieve medische hulp te krijgen is in instabiele regio's", aldus De Milliano.

Volgens hem stuit AZG regelmatig op het probleem dat er in roerige regio's waar de noodfase is afgelopen, geen organisatie is om het werk aan over te dragen. „Dan kun je je noodhulpscenario blijven rekken, maar dat is natuurlijk niet de bedoeling."

Het oprichten van een aparte organisatie gaat volgens De Milliano sneller dan gesprekken voeren met bestaande organisaties, waarop je verder geen invloed kunt uitoefenen. De Brit David Daniels, een volksgezondheidsdeskundige die zowel voor AZG als andere organisaties werkzaam is geweest, is aangetrokken om de nieuwe organisatie op te zetten.

Als het traditionele neutraliteit opgeeft

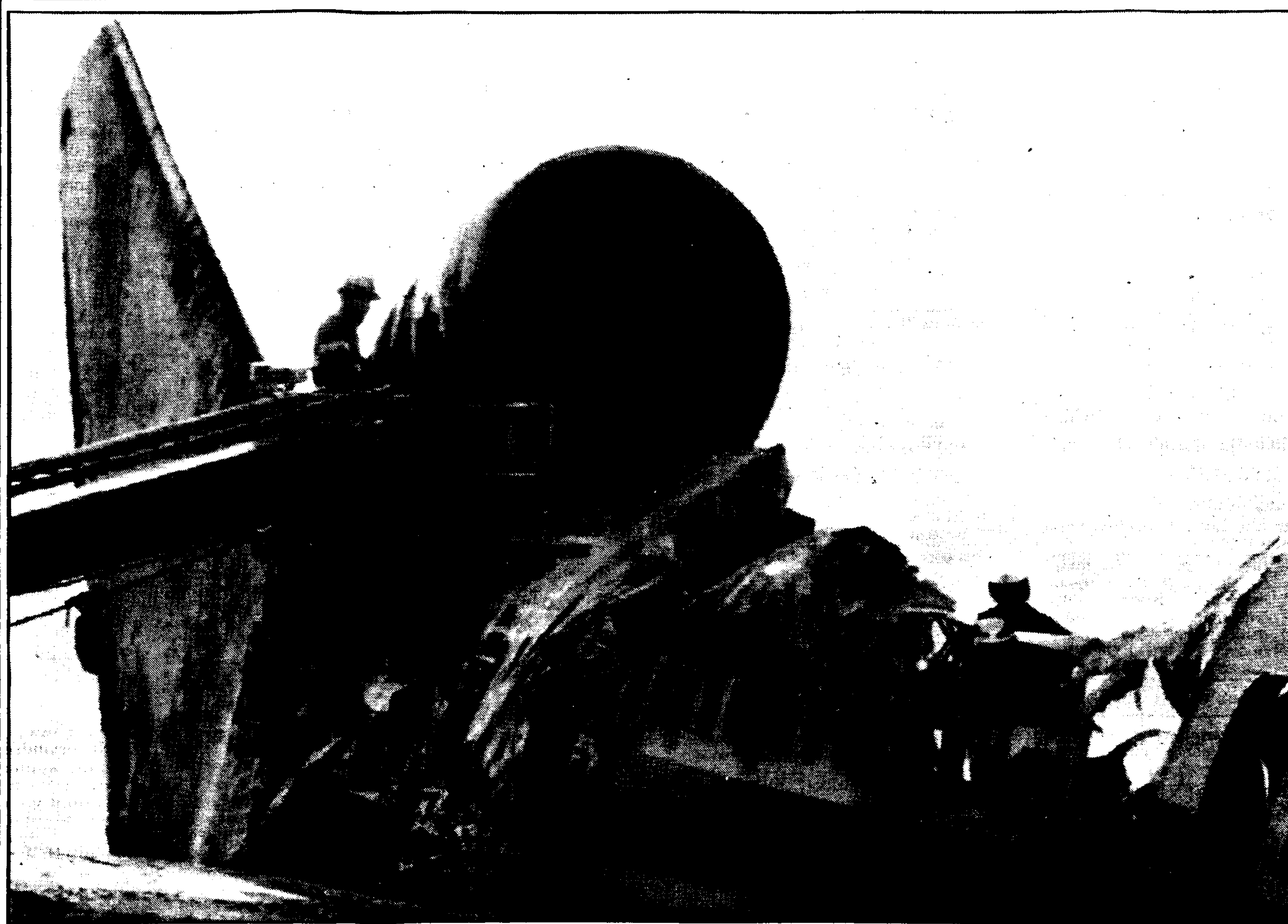
Zweden welkom in EG

BRUSSEL – Zweden kan lid worden van de Europese Gemeenschap op voorwaarde dat het land zijn traditionele neutraliteitspolitiek opgeeft. Dat schrijft de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EG, in haar advies over de Zweedse lidmaatschapsaanvraag die een jaar geleden werd ingediend.

De Commissie, die positief gestemd is over een EG-lidmaatschap van het Scandinavische land, wil volgend jaar de onderhandelingen met Stockholm openen.

Volgens Europees Commissaris Frans Andriessen moet Zweden 'bindende garanties' geven dat het de traditionele neutraliteit laat varen. De EG-landen hebben in het Verdrag van Maastricht afgesproken één lijn te gaan trekken in het buitenlandsbeleid en op defensiegebied. De ratificatie van 'Maastricht' en aan akkoord over verhoging van de EG-begroting moeten overigens geregeld zijn voor de onderhandelingen met nieuwe EG-leden kunnen beginnen. Aangenomen wordt dat Zweden, Oostenrijk en Finland rond 1995 lid kunnen zijn van de Gemeenschap. Maar Andriessen weigerde zich op een datum vast te leggen. Problemen in de onderhandelingen met Stockholm verwacht hij onder meer op het terrein van de landbouw, die in Zweden nog zwaarder wordt gesubsidieerd, de regionale en de sociale politiek, buitenlandse handel en het verwijderen van monopolies. Maar volgens Andriessen zijn dat 'geen onoverkomelijke barrières'.

Passagiers overleven crash



● *Brandweerlieden inspecteren het uitgebrande vliegtuig van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij TWA, dat in de nacht van donderdag op vrijdag crashte bij het opstijgen van de luchthaven John F. Kennedy bij New York. Bij de start vatte de motoren brand. De door de verkeerstoren gealarmeerde piloot zette het toestel, een Lockheed L-1011 met bestemming San Francisco, zo snel mogelijk weer aan de grond. Alle 275 passagiers en 16 bemanningsleden konden in veiligheid worden gebracht. Er waren echter minstens 55 personen met lichte verwondingen.*

Foto: AP

Arafat bereid tot ontmoeting met Rabin

JERUZALEM – De voorzitter van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO, Yasser Arafat, is bereid tot een ontmoeting met de Israëlische premier Jitschak Rabin om over vrede te praten. De PLO-voorzitter heeft dat gisteren gezegd in een interview met de Israëlische kwaliteitskrant HaAretz.

Op de vraag of hij bereid zou zijn Rabin te ontmoeten, zei de PLO-voorman: „Ik ben bereid. Is hij er ook bereid?"

Het was het eerste interview sinds een jaar met Arafat dat verscheen in een Israëlische krant. In het gesprek voor HaAretz zei Arafat dat de Israëliërs door in juni te stemmen voor Rabin 'een stem op de vrede' hadden uitgebracht. Maar tegelijkertijd kritiseerde hij Rabin vanwege het feit dat deze de politiek van diens voorganger Jitschak Shamir zou voortzetten van 'indirecte onderhandelingen' in plaats van rechtstreekse gesprekken met de PLO. „Als je de voornaamste organisatie negeert, wordt er niets geregeld," zei Arafat.

Behalve deze kritiek op het feit dat Israël alleen met Palestijnen uit de bezette gebieden wil praten en niet met de 'Palestijnse diaspora' of met de PLO, had de PLO-leider ook kritiek op het feit dat de voornaamste vredesinspanningen van Rabin gericht lijken te zijn op een regeling met de Palestijnen over de bezette gebieden, terwijl de Israëlische premier minder uit lijkt te zijn op bijeenkomsten met de Syriërs, Libanezen en Jordaniërs.

Servische leider dreigt Bosnië op te splitsen

Van onze redactie buitenland

BELGRADO – De leider van de Serviërs in Bosnië, Radovan Karadzic, heeft gisteren de Moslims gewaarschuwd dat zij bij een akkoord over de verdeling van de republiek tussen wal en schip vallen indien ze blijven weigeren te onderhandelen. De Bosnische vice-president Ejup Ganic zei te vrezen dat de Serviërs zijn land binnen een maand van de kaart zullen hebben geveegd.

Om Karadzic' waarschuwing kracht bij te zetten zaaiden nieuwe bombardementen van Servische extremisten terreur in de Bosnische hoofdstad Sarajevo. Elf mensen werden gedood bij mortierbeschietingen en door sluipschutters. Onder de slachtoffers waren mensen die in de rij stonden bij een opvangcentrum om water te halen, en mensen die de schuilkelders hadden verlaten om inkopen te doen.

Karadzic uitte zijn dreigement in Belgrado na terugkeer van het overleg over Bosnië uit Londen waar Moslim-vertegenwoordigers weigerden te onderhandelen met de Serviërs. De strijd tussen Serviërs en Kroaten kan spoedig voorbij zijn 'omdat er nog weinig verschil van mening is welke gebieden in Bosnië-Hercegovina voor de Kroaten zijn en welke voor de Serviërs', verklaarde hij tijdens een persconferentie in Belgrado.

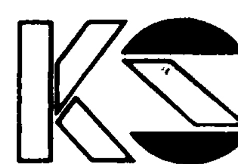
Concessies

Karadzic zei dat de Serviërs hun standpunt over de grenzen zouden kunnen matigen. „De Servische zijde is bereid enkele concessies te doen om te zorgen dat de Moslims hun eigen kanton kunnen hebben."

„Er is grotere steun in Europa voor het idee dat Bosnië-Hercegovina in twee delen zou moeten worden verdeeld", verklaarde hij. „De Moslims zijn geen etnische groep of zelf een natie, maar gewoon een religieuze groep", voegde hij er aan toe. „Het zou veel beter zijn voor de moslims direct onderhandelingen te beginnen."

Er zijn in Bosnië meer Moslims dan Serviërs, maar de Servische strijdgroepen beheersen het grootste deel van de republiek. Tienduizenden Moslims zijn op de vlucht gejaagd door het Servische beleid van 'etnische zuivering'.

Karadzic eiste een deel op van de Kroatische kust aan de Adriatische Zee, waar de smalle strook Kroatisch gebied ten zuiden van de havenstad Dubrovnik Bosnië praktisch volledig van de zee afsluit. Hij zei dat het achterland van de Servische republiek in Bosnië-Hercegovina een opening naar zee nodig heeft. „De afwezigheid daarvan maakt het leven voor de Serviërs in Bosnië moeilijk."



Justitie neemt bezit drugsbende in beslag

AMSTERDAM – Justitie in Amsterdam heeft vorige week in verschillende plaatsen van het land onroerend goed in beslag genomen, dat in het bezit zou zijn van een XTC-bende. Ook is beslag gelegd op bijna zes miljoen gulden aan vorderingen die leden van het drugssyndicaat zouden hebben op twee bv's in Amsterdam en Rotterdam.

In totaal gaat het om zeven in beslag genomen huizen in Amsterdam, Rotterdam, Krimpen aan den IJssel, Utrecht, Hoogvliet en Vlaardingen. Ze vertegenwoordigen een waarde van bijna drie miljoen gulden.

In februari dit jaar werden op elf plaatsen in het land in totaal dertien mensen gearresteerd. Behalve grondstoffen voor het vervaardigen van amfetamine, werden ook 2,5 miljoen XTC-pillen in beslag genomen met een straatwaarde van naar schatting 150 miljoen gulden.

Verder werden vuurwapens en auto's in beslag genomen en minstens 15 miljoen gulden aan baar geld. De vrijwel complete boekhouding viel eveneens in handen van de politie.

VN verwerpen eis Rode Khmer

KUALA LUMPUR – De Verenigde Naties verwerpen de eis van de Cambodjaanse verzetsbeweging Rode Khmer dat de regering van premier Hun Sen wordt ontbonden omdat er nog Vietnamese militairen in het Zuidoostaziatische land zouden zitten. Dat heeft een vertegenwoordiger van het hoofdkwartier van de VN-vredesmacht in Cambodja (UNTAC) gisteren in de Maleisische hoofdstad Kuala Lumpur verklaard.

„Wij zullen er absoluut niet op in gaan", zo stelde Vehroz Sadry. „Het verzoek gaat in tegen de letter en de geest van het (in november ondertekende) vredesakkoord van Parijs". De leider van de maoïstische Rode Khmer, Khieu Samphan, liet donderdag de VN weten dat zij zich niet zal laten ontwapenen zolang er Vietnamese militairen verblijven in Cambodja. Hoewel de UNTAC deze Vietnamese troepen nergens kan vinden, stelt de Rode Khmer dat zij pas met concrete bewijzen kan komen zodra het Vietnamese soldaten in het land schuil houden als de 'zogenaamde regering van de staat Cambodja' ontbonden is. De Rode Khmer heeft deze regering altijd als een Vietnamees marionettenregiem afgeschilderd.

Volgens de Rode Khmer lopen veel Vietnamese militairen vermomd als burger rond. De laatste twee weken zijn Vietnamese immigranten in Cambodja vermoord, naar alle waarschijnlijkheid door Rode Khmers. De VN hebben de Rode Khmer al gevraagd zijn „racistische propaganda" tegen de Vietnamezen die in Cambodja leven, stop te zetten.

Vrouw Honecker wil niet terug naar Duitsland

BONN – Margot Honecker, de vrouw van de voormalige Oostduitse partijleider en president Erich Honecker, is niet van zins naar Duitsland terug te keren. De Duitse televisiezender ARD heeft dat gisteren gemeld.

Erich Honecker zit sinds woensdag in de Berlijnse Moabit-gevangenis, in afwachting van een proces op beschuldiging van het uitvaardigen van schietbevelen tegen Oostduitse vluchtelingen. De vroegere DDR-leider verliet woensdag de Chileense ambassade in Moskou waar hij sinds december verbleef om uitlevering aan Duitsland te ontlopen.

De ontboezeming van Margot Honecker tal in parlementaire kringen in Bonn niet met vreugde worden ontvangen. Verscheidene Duitse politici hebben gesteld dat de voormalige Oostduitse minister van Onderwijs, net als haar man, terecht zou moeten staan.

Bush haalt fel uit naar Clinton

ANAHEIM – President George Bush, die probeert terrein te winnen van Bill Clinton, zijn Democratische tegenkandidaat voor de presidentsverkiezingen, is fel uitgevallen tegen diens plannen op het gebied van defensie.

Bush beschuldigde Clinton ervan de nationale veiligheid in gevaar te brengen en zei dat als de defensiebegroting met 60 miljard dollar extra wordt gekort, in vier jaar een miljoen mensen hun baan zullen verliezen.

Bush, wiens campagne hapert terwijl hij binnen zijn eigen Republikeinse partij wordt geconfronteerd met panische reacties op de aanhoudende voorsprong van Clinton in de opiniepeilingen, sprak voor werknemers van de fabriek Odetics, die robotten maakt voor ruimtevaart.

Volgens de laatste opinie-onderzoeken zou Clinton 47 procent van de stemmen krijgen, tegen slechts 33 procent voor Bush. In heel Californië zou deze verhouding zelfs op 62-28 liggen.

punt uit

● Aanslag

In een winkelcentrum in de stad Milton Keynes, in het zuiden van Engeland, zijn gisterochtend drie brandbommen ontploft. De politie zegt te vermoeden dat de aanslag het werk is van het verboden Ierse Republikeinse Leger (IRA). In totaal trof de politie in het winkelcentrum acht bommen aan. De politie doorzocht het centrum nadat winkelpersoneel donderdagavond een bom ontdekte in een speelgoedwinkel. Bij de ontploffingen, die lichte schade aanrichtten, vielen geen gewonden. Wel werden in verband met het politie-onderzoek 200 mensen uit een naburig vrijetijdscentrum geëvacueerd.

● Oorlogslijken

Onder de vloer van een huis aan de Geestbrugweg in Rijswijk liggen geen stoffelijke overschotten uit de Tweede Wereldoorlog. Dit heeft locoburgemeester E. van Nassau bekendgemaakt. Een aannemer heeft in opdracht van de gemeente donderdag de hele dag onder de kruipruimte onderzoek gedaan. In 1990 kreeg de politie van Rijswijk een brief van een niet te achterhalen vrouw waarin zij schrijft dat er onder de granieten vloer van het huis stoffelijke resten uit de Tweede Wereldoorlog zouden liggen.

● Bosbranden

Aanhoudende droogte heeft deze zomer in Rusland al tot meer dan 15.000 bosbranden geleid. Iedere dag komen er drie à vierhonderd nieuwe branden bij. De 15.626 branden hebben al meer dan 829.000 hectare bos, steppe en veengebied in vlammen gezet. De vuurzeeën naderen de steden St. Petersburg, Novgorod en het in het oosten van Rusland gelegen Magadan.

● Seropositieven

De Belgische Rijkswacht zal vanaf september geen seropositieven in dienst nemen. Recruten voor het nationale politiekorps van België zullen bij hun sollicitatie worden getest op het gevreesde virus, dat de ziekte aids kan verwekken. De socialistische minister van Binnenlandse Zaken, Louis Tobback, heeft dat beslist.

● Koerden

Opstandige Koerden in Turkije hebben een belangrijke bevoorradingsroute naar het noorden van Irak afgesloten. De actie treft vooral de Koerdische gemeenschap in Noord-Irak die al geruime tijd lijdt onder een economische blokkade, ingesteld door het bewind van Saddam Hoessein. Volgens een woordvoerder in Ankara van de Patriottische Unie van Koerdistan is het afsluiten van de route gericht tegen de Koerdische Arbeiders Partij (PKK), in het noorden van Irak die naar zijn mening samenwerkt met het regime van Saddam Hoessein.

● Vaten

Vier van de tien vaten die ruim twee weken geleden werden opgegraven in de Coupépolder bevatten een vaseline- en olieachtige smeerstof. De overige vaten waren leeg. Volgens een woordvoerder van de provincie zijn deze stoffen ook op andere plaatsen in de Coupépolder gevonden. De vaten werden gevonden tijdens een onderzoek naar de mogelijke aanwezigheid van twee containers met gifgas in de polder.

● Verdragen

De Vlaamse deelregering twijfelt eraan of zij zich de zogenoemde Waterverdragen, waarover Nederland en België al jarenlang onderhandelen, financieel kan veroorloven. Volgens minister van Openbare Werken Theo Kelchtermans kosten de verdragen Vlaanderen zo'n 37 miljard frank (ruim twee miljard gulden), verspreid over tien jaar. „Er is geen geld, hoe zou Vlaanderen ineens 37 miljard frank extra kunnen ophoesten? Ik houd mijn hart vast voor die Waterverdragen", aldus Kelchtermans.

● Atlantis

Het Amerikaanse ruimteveer Atlantis is gisteren met zeven astronauten aan boord vertrokken van de lanceerbasis in Cape Canaveral voor een van de moeilijkste missies uit de geschiedenis van de ruimtependel. Tijdens de zeven dagen durende vlucht zal de Atlantis voor het eerst een onderzoekssatelliet in de ruimte brengen die met een kabel aan het ruimteveer vastzit. Naar verwachting zal de kabel tussen de Italiaanse satelliet en de Atlantis electriciteit van 5.000 volt opwekken als gevolg van de wrijving met de electrisch geladen ruimteatmosfeer.

(ADVERTENTIE)

Meubelgroothandel
Reulen bv
TOEGANG VOOR IEDEREEN
Zeer grote kollektie bankstellen, kasten, eethoeken, Lazy-Boy fauteuils en vloerbedekking etc. etc.
INRUIL MOGELIJK
5000 m² verkoopruimte
maandag 13-18 uur donderdag koopavond
40 VERSCHILLENDE SLAAPKAMERS
Heerenweg 251, Heerlen
Tel. (045) 216123
Langs grote weg Heerlen-Brunssum

(ADVERTENTIE)

KS KONTAKTLENZEN STUDIO
Promenade 27A, Heerlen, 045-742295; Wilhelminastr. 33, Bocholtz, 045-444342
Beter zien met BAUSCH & LOMB
VAKANTIEAANBIEDING
Gratis Starterset (Multi-purpose)
Multi-purpose-vloeistof 240 ml 14,95
Gratis 1 paar vakantielenzen
Lenzen in voorraad (hard of zacht) direkt mee te nemen (5000 stuks in voorraad).
ALLEEN VANDAAG, ZATERDAG 1 AUGUSTUS
20% EXTRA KORTING voor klanten boven 19 jaar.
Studenten t/m 19 jaar 30% KORTING
Service, aanpassing, schoonmaken altijd gratis. Aanpassing door gediplomeerd kontaktlenzenspecialist/opticien.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t.m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
Bron: Jaboucc Summo Scanner 079

Vermist/Gevonden

Weggelopen omgeving Douvenweien-Heerlen
Airedale Terriër



Groot, reu, rood bruin met zwart dek, ruw harig. Terug te bezorgen tegen beloning. Veldman, Eurenderweg 22, Heerlen, tel. 045-413534 of 716100.

VERMIST
Omgeving Brunssum grijze kater. Tel. 045-259658.

Gevonden
te Treebeek, kater zwart. Tel. 045-224612.

Weggelopen, omgeving Kasperstr. Kaalheide
Steffy
Kr. tekkel, reu, kleur zwart, L.A. witte voet, korte beharing. Terug te bezorgen tegen beloning. Kasperstr. 133. Tel. 045-421097.

Personeel aanbod

Informatie/ Recherchebüro
Pieters Mettbach
Discreet-eerlijk
Bedrijfs- en privé recherches aller aard.
Tel. 045-465621/455342.

Aank. SCHOONHEIDS-SPECIALISTE kan nog cliënten voor een gezichtsbehandeling aannemen Voor afspr. tel. 045-220336.

CHAUFFEUR met busje zkt werk als bezorger. Telefoon 046-529611.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Personeel gevraagd

Bouwvak personeel

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, betontimmerlieden en METSELAARS (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Sollicitaties na tel. afspraak 045-232100

KLINKERBOUW BV vraagt voor Duitsland colonnes metselaars en betontimmerlieden. Inlichtingen: 045-412573 tijdens kantooruren.

Mildner bouw vraagt dringend colonnes METSELAARS, betontimmerlieden en ervaren scheidingswanden- en plafondmonteurs omgeving Aken/Köln. Tijdens kant.uren 045-231200.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Chauffeurs

Touringcarbedrijf Moonen's Cars zoekt
aanvoer/afvoer/pendel-chauffeurs
Tel. inl. Dhr. Vrielink 04406-13661.

Horeca personeel

Gevraagd nette en zelfstandige BARDAME. Tel. 09-49.240593838.

FRITURE Zeswegen vraagt medewerkster met erv., leeft v.a. 24 jr., voor 3 a 4 dgn. per week. Tel. 045-726764 of 045-229037.

Snackbar 't Cadetje vraagt voor het seizoen mensen voor de FRITURE, min. 18 jr met eigen vervoer, part-time of vaste job. Aanmelden na tel. afspraak 04406-13649. Grotestr. C. 5 Valkenburg.

Gevraagd ervaren BUFFETHULP voor vrijd. en zaterd. Afspr. Tel. 045-213350

Ervaren DISC-JOCKEY gevr. boven 22 jr. voor disco dancing Aanm. 045-221805

Gezocht zelfst. werkend RESTAURANTKOK voor de golfbaan te Brunssum. Fulltime betr. Sal. volgens VLGS Hor. CAO. Bent u geïnteresseerd, neem dan contact op met de Heer Kempinski voor het maken van een afspraak. Tel. 045-271892.

Wij kunnen plaatsen per 1 sept. MEDEWERKER m/v voor de bediening in onze bistro/restaurant en in onze afhaalcounter. Inl. 04746-2817, vragen naar mevr. of dhr. de Jong.

Gevr. beslist ervaren vr. FRITUREHULP voor de ma, di en vr. Tel. 045-418725.

Gevr. ervaren FRITUREHULP voor 2 à 3 avonden per week. Tel. 045-457845.

Gevr. HULP in de huish. voor 2 middagen p.w. Tel. 045-213305.

Huish.pers./Oppas

OPPAS (vr) gevr. v. 2 kind. sept. t/m febr. 1 ocht. p.wk. daarna 3 halve dgn. p.wk. 045-242421 na 20.00 uur.

Gevr. WERKSTER voor enkele morgens en/of middagen p.wk. Pers. aanm. maandagmorgen tussen 10-11 uur of na tel. afspr. Reeweg 100, Landgraaf. 045-321988.

Kantoorpersoneel

Computer freak met ervaring DTP
Voor het maken van ons maandblad plm. 20 jaar.
Shamrock Modelbouw, M.Heugenstr. 14, Maastricht.
Tel. 043-613334.

*** De miljoenenzaak ***
90-iger jaren, nieuw topprodukt verovert Europa.
Of u ƒ 2.000,- / 20.000,- of ƒ 50.000,- per maand verdienen wilt, bepaalt u zelf. Nieuw netwerkmarketing.
Gevraagd voor direkt
Bedrijfsleider full- of parttime
Bel nu voor info 0949-632483229, fax: 0949-632483139
H. Horst, Meckenheimerstr. 46A, 6733 Hassloch-Duitsland

Data Service Babylon B.V.
vraagt met spoed
ervaren data-typistes
fulltime of 20 uur per week voor een client in Heerlen.
U kunt tijdens kantooruren kontakt opnemen met D.S.B. te Den Haag tel. nr. 070-3819434, u kunt vragen naar: Christel Steenbergen.

Flexx Intercontinental Traders and Consultants
is een jonge en dynamische handelsonderneming met als specialiteit de textielbranche. Wij zoeken op korte termijn een
Directie Secretaresse
Onze gedachten gaan uit naar iemand met een secretaresse opleiding en enkele jaren ervaring, uitstekende kennis van de Nederlandse, Engelse, Duitse en Franse taal, zowel in woord als in geschrift, goede kennis van W.P. 5.1, enige boekhoudkundige kennis, een commerciële instelling, goede contactuele eigenschappen, doorzettingsvermogen een een grote mate van zelfstandigheid.
Wij bieden U een afwisselende baan in de boeiende textielbranche met veel internationale contacten.
Schriftelijke sollicitaties voorzien van c.v. en recente pasfoto kunt u binnen 10 dagen richten aan:
Flexx Intercontinental Traders and Consultants, t.a.v. de Directie, Swier 77, 6363 CL Wijnandsrade.

Voor een vestiging van een Intern. Londense fa. zoeken wij met spoed TELEFONISTES m/v voor intr-gesprekken. Taal: Duits/Ned., leeft. max. 27 jr. Tel. 0949-241506777.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Technisch personeel

Verkoper technisch speelgoed
Plm. 20 jr., enige kennis van Franse en Duitse taal gewenst
Shamrock Modelbouw, M.Heugenstr. 14, Maastricht.
Tel. 043-613334.

Medisch personeel

Met spoed gevraagd
Fysiotherapeut m/v
met Duitse Anerkennung. Full-time in Nederlandse praktijk te Duitsland, 20 min. vanaf Heerlen.
Br.o.nr. B-2150 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Progeria Thuiszorg & Babycare Kraamzorg
Een landelijke org. zkt. met spoed voor de regio LIMBURG:
(Kraam)/verpleegkundigen, Ziekeverzorgenden en Kraamverzorgenden
op free-lance basis. Bel voor informatie het hoofdkantoor:
Tel. 02159-37000

Gevr. DOKTERSASSISTENTE in huisarts praktijk, parttime 27 uur. Aanvang 14 sept. Schrift. soll. voor 8 aug T. Nieuwenhuis, Gravenstr. 26, 6413 ES Heerlen.

Gesucht ab 1.9. 92 MASSEURIN und Krankengymnastin met 2-jahrige Berufserfahrung. Umsatzbeteiligung und attraktives Gehalt. Br.o.nr. B-2173 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Uitzendbureau's

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Medewerkers m/v
die gemotiveerd zijn, voor diverse relaties in Brunssum en omgeving. Het betreft zowel werk op afroepbasis als werk voor langere tijd. Zoekt u een leuke baan in dag-, en 1- of ploegendienst en bent u direct inzetbaar? Kom dan direct bij ons langs om je te laten inschrijven.
Informatie: 045-273838, Karin Poelman
BRUNSSUM, LINDEPLEIN 15

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Heftruck-chauffeurs m/v
voor een bedrijf in Geleen. De werkzaamheden vinden plaats in 3-ploegendienst. U hebt ervaring met het laden en lossen van zakgoed. Bent u in het bezit van een TUV/EVO heftruck-diploma en wilt u aan de slag? Neem dan contact met ons op.
Informatie: 046-756156, Mariëlle Schutgens
GELEEN, RIJKSWEG ZUID 1a

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Electro-monteurs m/v
voor bedrijven in Geleen en omgeving. Voor LTS-ers electro met enige ervaring hebben wij gevarieerd leuk werk in de industrie. Ook voor MTS-ers electro of electronica met ervaring hebben wij werk met toekomstmogelijkheden bij gebleken geschiktheid. Hebt u interesse in 'n leuke baan? Bel ons direct of kom langs.
Informatie: 046-754999, Mariëlle Schutgens
GELEEN, RIJKSWEG ZUID 1a

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt
Montagemedewerker m/v
voor een automobielbedrijf in Born. Het werk is in 2-ploegendienst en voor een half jaar. Beschikt u over een LBO-niveau en wilt u direct aan de slag en goed verdienen? Kom dan direct.
Informatie, 046 - 514222, Jeanette Vaessen
SITTARD, ROSMOLENSTRAAT 4

Diversen personeel

ZOMERAKTIE PICCOLO'S EN REUZEPICCOLO'S
tot en met 29 augustus.
3 x plaatsen binnen 7 dagen, slechts 2 x betalen.
(met uitzondering van enkele rubrieken)
Bel het Piccoloteam: 045-719966.

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers voor Heerlen / Voerendaal
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstr. 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Volgt U ook alle trends op culinair gebied?
Dan vindt U het beslist leuk om zelf ook eens een nieuwe trend te zetten. KING-LI start in september met de introductie van een nieuw ontwikkeld concept voor de betere restaurants. Hiervoor zoeken we in geheel Nederland nog een aantal enthousiaste
Consulentes
Bent U geïnteresseerd in deze baan waarin U zelf uw werktijden kunt indelen? Stuur dan uw sollicitatie naar:
KING-LI b.v.
Postbus 639
4600 AJ Bergen op Zoom
Tel. 01640-39474

Gevraagd voor Duitsland ploegen
Metselaars, timmerlieden.
Te bevragen tijdens kantooruren 080-430605.
Na kantoortijden 080-446378.

Wij zijn gespecialiseerd in Int. tentoonstellingsbouw.
Ter versterking van ons huidige team vragen wij:
* timmerman/standbouwer
* schilder/standbouwer
* timmerman/interne functie
(opleiding meubelmaker geniet voorkeur)
Schrijf een kort briefje met pasfoto naar:
Equi Expo Group B.V.
Thermiekstraat 19, 6361 HB, Nuth
t.a.v. De heer Roosenboom.

Holland Casino Valkenburg
vraagt op korte termijn een medewerker
Lokale Beveiligingsgroep (M/V)
op parttime basis
Tot de werkzaamheden behoren o.a.: zorgen voor de bewaking van het gebouw en de ingangen, toezicht houden op werkzaamheden van derden, het bedienen van de telefooncentrale en het bijhouden van de sleutel registratie.
De werkzaamheden worden in wisseldiensten verricht.
Behalve een opleiding op MAVO-niveau en het basisdiploma beveiliging, is ervaring nodig in een beveiligingsfunctie, evenals spreekvaardigheid in het Engels en Duits en een representatief uiterlijk.
Heeft u intresse voor deze functie en bent u tussen 25 en 40 jaar, dan kunt u uw schriftelijke sollicitatie met een recente pasfoto binnen 10 dagen sturen aan:
Holland Casino Valkenburg, Postbus 807, 6300 AV Valkenburg t.a.v. mevrouw T.D. van Vierzen-Witt, Chef Personeel & Organisatie.

Met spoed gevraagd zeer ervaren
SAP professionals
voor projecten in Duitsland, Amerika en India.
Tevens gevraagd zeer ervaren
AS/400 professional
met diepgaande kennis van Case tools.
K.C.A. BV, Postbus 200, 4190 CD Geldermalsen.
Tel. 03455 - 77100; Fax: 03455 - 76972.

gevraagd met spoed
advertentievertegenwoordiger M/V
voor omgeving Limburg. Goede verdiensten.
Info 09-4924067738

Gevr. ervaren dieplepelmachinist
voor mobiele graafmachine. Tel. 045-271852.

Levensmiddelenproducent zoekt op korte termijn
Produktiemedewerkers
Leeftijd circa 18 jaar (geen vakantiewerk)
Schriftelijke sollicitatie richten aan :
OLIVE PRODUKTIES B.V.
Ir. v.d. Elststraat 11, 6466 NB Kerkrade.

Winkelpersoneel

Videotheek The Champ vraagt wegens uitbreiding:
jonge energieke
Baliemedewerksters m/v
Sollicitaties schriftelijk aan :
Videotheek The Champ,
Ganzeweide 155, 6413 GD Heerlen.

C 1000 Supermarkt Vestjens vraagt met spoed
ervaren verkoopster m/v
afd. Vlees - Vleeswaren. Leeftijd 20-30 jaar.
Min. 16 tot 28 uur per week. Schrift. soll. binnen 1 week
C 1000 Supermarkt, Voskuilenweg 48, 6416 AL Heerlen.

Door het enorme succes van onze nieuwe Plusmarkt in Schinveld vragen wij met
SPOED
VERKOOPMEDEWERKER
A.G.F.-kruidenierswaren voor 38 uur per week in onze Garantmarkt te Nieuwstadt.
VERKOOPMEDEWERKER
voor de diepvries- en Semi Vers afdeling voor 38 uur per week in onze Plusmarkt te Schinveld.
VERKOOPMEDEWERKSTER
Vlees- vleeswaren en kaas, voor 32-38 uur per week (plm. 18 jaar) in onze Plusmarkt te Schinveld.
CHEF-SLAGER
in bezit van vakdiploma voor de moderne kwaliteitsslagerij in onze Plusmarkt te Schinveld.
Sollicitaties bij voorkeur schriftelijk t.a.v. Dhr. Bruls
A Ge Water 3, 6451 CB, Schinveld. Tel. 045-272027.

OPLEIDING FILIAALCHEF
of
1e VERKOPER
In onze snelgroeiende gezonde electro-winkelketen hebben wij voortdurend goede banen voor geschikte mensen. De praktijkopleidng vindt plaats in uw regio. U gaat meteen verdienen. Leeftijd ca. 20 jaar. Mensen met b.v. MDS, MEAO of HAVO en inzet en aanleg voor de verkoop kunnen al heel snel hun eigen winkel bij ons hebben en een zeer goed salaris. S.v.p. schrijven naar:
Maxwell BV, afd. personeelszaken OL,
Postbus 7173, 5980 AD Panningen.

Sytha b.v.
Voor verkoop van onze badmode kollektie 1993 zoeken wij voor augustus/ september enkele vertegenwoordigers/sters voor bezoek aan detailisten e.d. Rayons i.o.o. te verdelen. Verdere info: Sytha b.v. Tel. 070-3841323 en vragen naar de heer van Cittert.

New Brasil
vrgt. nog spontane meisjes die in 'n gezellige sfeer willen werken. Goede verd. Int. mog. 043-251040 na 17 uur.

Privéclub in Maastricht vrgt MEISJES, goede verdiensten, int. mog. 046-379908

Studenten en scholieren uit Zuid Limburg opgelet!!! Wij hebben voor jou, het hoogst betaalde VAKANTIEWERK/ bijverdiensten (ƒ 70,- / ƒ 130,- p.d.) min. leeft. 17 jr. Info uitsl. tussen 18.30 en 21.00 uur. Tel. 046-582653.

Dringend leuke MEISJES en jongens gevraagd voor privé en escort. Tel. 045-274587.

Classic Escort vraagt met spoed attraktieve MEISJES. Info. Tel. 045-729239.

Gevraagd BROOD- en banketbakker en leerling brood en banketbakker. Bakkerij 't Graantje, Akerstraat 52, Kerkrade. Tel. 045-412507.

Top-job. Naast uw eigen werk in de zelfstandige sektor zonder stress, topinkomsten bereiken, ook voor huisvrouwen en studenten, multi-marketing HERBALIVE. Info. Hotel v.d. Valk te Heerlen donderdag. 06.08. 92 om 19.30 uur en vragen naar de Heer Pasch.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

MISTRAL dans- en showgroep, kan weer enkele leden gebruiken. Enig gevoel voor ritme vereist. Geen persoonlijke verdiensten. Inl. J. Coenen, 04405-2433, P.v. Eleteren, 045-711701.

Gevraagd: SCHOONMAAKSTER voor projecten in Vaals, Sittard, Beek en Maastricht; leerling glazenwasser. Loon volgens CAO-schoonmaak. Info: 043-257677 of 046-742914.

Bakkerij Senden vraagt een aankomend BAKKER, plm. 20 jaar, voor 38 uur en gepensioneerde bakker voor plm. 20 uur. Tel. 045-453873 of 045-753003

Gezoekt MILIONAIRS-LEERLINGEN. Of U ƒ 2.000,- of ƒ 50.000,- p. mnd. verdienen wil, beslist U zelf. Nieuw network Marketing verovert Europa! Tel./ Fax. 0949-66616186 of tel. 0949-623343883. Fax. 0949-623348184.

Bar/Club zoekt BUFFETDAME voor de middaguren. Info 045-317032 / 423364.

Gevr. fulltime CHAUFFEUR/ Centralist v. middag- en avonduren. Persoonlijk aanmelden. Strythagenweg 125, Kerkrade.

Club Tropical, Industriestr. 74, Kerkrade zoekt nog enkele nette BARDAMES. Tel. aanmelden 045-421641 v.a. 20 uur. Garantieloon ƒ 1.000,- per week.

Met spoed gevraagd een BEZORGER in groenten en fruithandel met rijbewijs BE voor plm. 25 uur p.wk. Bij voorkeur omg. Valkenburg of Simpelveld. Tel. 04406-12190 of 045-443088.

Gevr. SCHOONMAAKSTER voor plm. 15 uur p.wk. Gelieve telef. te reflecteren 045-457845.

Kamers aangeboden/gevraagd

Gevr. 1 STUDENTENK. plm ƒ 300,-, tot ƒ 400,-, te M'tricht. E.o. 093291250856

BAEXEM: kamers te huur va. ƒ 350,-, tel. 04748-2977 b.g.g. 2850.

Te h. gemeubileerde KAMERS in Geleen, appartement in Born. 04498-53474.

Kamers te h. uitsl. voor student, nabij centrum HEERLEN. Tel. 045-727088.

Ouders zoeken kamer voor STUDENTE toneelacademie bij voorkeur centrum Maastricht. Tel. 02290-34114 na 19.00 uur.

Kamers te huur per 1-9-'92 te KERKRADE-w. (Spekholzerheide). Inl. tel. 045-722238/726450/419031.

Kamers te huur voor rustige personen, hartje HOENSBROEK. Tel. na 12.00 uur 045-224509.

T.H.W. 4e jrs. studente zkt. (niet rokend) een kamer per 1-9 in HEERLEN. Tel. 040-862248.

HEERLEN-N, kamer te h. in vrij huis, gestoff./gemeub., ƒ 345,- p.m. 045-724907.

1e jaars rechten student zoekt kamer in MAASTRICHT of omg. Prijs plm. ƒ 375,-. Tel. 04902-43810, na 18.00 uur (Charles).

Ouders zoeken kamer in MAASTRICHT of omg. voor 1e-jaars student R.U.-Limburg. Tel. 040-520143.

Student geneeskunde zoekt met spoed kamer in of om MAASTRICHT. Tel. 05413-51201 of 52306.

Zeeuws-Vlaamse Stud. Fysio. zoekt met spoed kamer in HEERLEN. 01140-15646.

Mooie kamer te HEERLEN te huur met aparte keuken, douche/wc v.a. ƒ 450,- p/m, 045-411207.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Reparatie met GARANTIE huishoudelijke apparatuur, elektro, sanitair, centr. verw. Tel. 045-720247 (beantw).

APK, alle reparaties, wasbeurten, cleaneren, onderhoudsbeurten. Auto Services GOOIKER, Apollolaan 154, Heerlen, 045-740041.

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, maandag al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica, Brunssum.

Hobby/Doe het zelf

Alles schoon !!
Met KÄRCHER reinigingssystemen :
koud- en warmwater hogedrukreinigers, alleszuigers, tapijtborstelzuigers, vloerreinigers etc. etc.
Het complete Kärcher programma vindt u bij
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen
Tel. 045-716951

Te k. voor liefhebber kristallen FIGUURTJES tev. voor bodybuilding tijdschriften, boeken en video's. Tel. 045-320024.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whipeborden. NERGENS GOEDKOPER!!!
INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel-inrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-18.00 uur.

Aanbieding
Directiestoelen Burostoelen
Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jaar garantie op alle modellen.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen.

Te k. compl. WINKELINTERIEUR en toonbank, plm. 60 jr. oud, vr.pr. ƒ 2.000,-. 045-226767.

OPHEFFING
Te koop gr. damessalon en 2 pers. herensalon, i.z.g.st., t.e.a.b., Br.o.nr. B-2096 Limburgs dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. verplaatsbare KANTOORUNIT 9x3 meter met douche/w.c. keukenblok/ verwarming ƒ 2.500,-. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Te k. nieuw of gebr. grote partij stalen en houten magazijn en ARCHIEFSTELLING, palletstelling voor europallets, 90 cm. en 1.10 cm. breed. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. 045-723142.

Te k. MATERIAALKASTEN, 2-drs. 1.00x2.00x50, afsluitbaar, ƒ 125,- per stuk. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142.

Te koop winkelinr. voor WENSKAARTEN (10 wandrekken). Inl. 045-252229.

Weg. bedrijfsbeëindiging compleet KANTOORMEUBILAIR Ahrend, 2 jr. oud. Dagelijks tussen 10.00 en 17.00 uur, Oude Maastrichterweg 29, Geleen (loopt parallel met Rijksweg Nrd.)

Bedrijven/Transacties

SCHOONHEIDSSPECIALISTES OPGELET!
Wegens ziekte te huur of ter overname aangeboden
Goedlopend schoonheidsinstituut
Praktijk 50 m2, centraal gelegen in Heerlen, met ruime parkeergelegenheid. Info tel. 045-716207.

Te k. lege GmbH t.b.v. BOUWBEDRIJF. Br.o.nr. B-2125, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Weg. omst.heden ter overname aangeb. FRITURE in Kerkrade, vr.pr. inventaris ƒ 45.000,-, lage huur. Br.o. nr. B-2154, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Aangeb.: handelskennis/ vakbekwaamheid cafébedrijf en/of ONDERNEMINGSDIPLOMA met medewerking. Br.o.nr. B-2156, LD, Pb. 2610, 6401 DC Hrl.

Te k. aangeb. volledige dames- en heren KAPSALON inventaris, t.e.a.b. Tel. 043-476065.

FRITURE-snackbar ter overname aangeb., omg. Sittard. Info: 046-516821, na 18.00 uur.

Landbouw en Veeteelt

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Het is te mooi om waar te zijn maar het is waar. Nieuwe aluminium BEREGENINGSAANVOERBUIZEN, hogedruk maten 100 ƒ 10,-; 110 ƒ 11,- en 120 ƒ 12,- p/ mtr. G.Cornelissen, Cuijksedijk 5, Mill. 08859-51072.

Nieuw, voor het hakselen van gras en maïs, INJECTEREN van mest op bouwland, tev. voor al uw loonwerk. Gebr. Brouwers-van der Leeuw. 04498-57614 b.g.g. 04754-82178 (Mark) of 04498-59235 (Guus).

Ruime keuze uit 30 gebruikte Iseki en Kubota TUINBOUWTREKKERS vanaf 12 tot 30 Pk. met een compleet programma aanbouwwerktuigen. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980.

Gratis kleingemaakte STEENPUIN voor oprit of erfverharding en jonge hondjes te koop. Sloopbedr. V. Huppener, 04450-2981.

Ruime keuze uit 30 gebruikte ISEKI en KUBOTA tuinbouwtrekkers vanaf 12 tot 30 pk met een compleet programma aanbouwwerktuigen. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980.

RIJ- EN SPORTPAARDEN te koop. Telefoon 045-352843.

Aangeb. droge KIPPENMEST met aantrekk. prijs. Voor inl. Loonbedrijf Janssen, Kerkrade, 045-463583.

Twee maal Zedor TRACTORS, 1 Ferguson Tes, Alliechalmel, Fordson Textra, 10 kg. weegschaal, 2 wielige tuinfrezen met ploeg. Telefoon 04498-54836.

Te k. Haflinger PONY h. met papieren, 3½ jaar, zadelmak en betuigd, zeer braaf. Telefoon 046-755693.

Te koop gevr. dekrijpe vleesras PINKEN, zoogkoeien en ander weidevee. F. Weerts, Wijlre, 04450-1577.

Proficiat!

Van harte gefeliciteerd met uw
25-jarig huwelijk.
Van Roger, Manon, Ger, Elonka en Timmy.

Hoera
Kimberley
wordt 1 jaar. Papa en mama

Proficiat met je 25-jarig
JUBILEUM
José, Kevin en Valerie.

Geslaagd!
Gefeliciteerd, met behalen van je rijbewijs, de eerste keer!

Proficiat
MARIJ
met je 40ste verjaardag
Tot morgen op je feest
Je vriendin!!

Pappa wordt 60
FNARTE
Paul, Monique, Jos Belinda, Lodewijk

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u weg naar snel succes. 045-719966.

Te koop: Lengerich mestverspreider 6 tons, dubbele wals met opzetschotten (zeer goed). BERGMANN aardappel bunkerrooier, met rolbodem, type k80, 1 ryig i.z.g.st. Kärcher warmwater wasser type HDS 690, overjarig, spec. pr. Mech. Bedr. J. Hermans b.v. Schimmert. Tel. 04404 -1224-1333. Vert. G.Nicolaes. 045 - 752256.

BERMMAAIER messenbalk 120 cm, 12 PK, 2-tact, dubb. lucht, 4 versnell. z.g.a.nw. ƒ 8.250,-. Oude Maastrichterweg 29, Geleen (loopt parallel met Rijksweg Nrd.)

HEFTRUCK 3 ton, LPG, h.h. 3.60m. Schoonbroodt Doenrade. 04492-1255.

2 PAARDSVEEWAGEN Bedford met alu. bak, bwj. '77, kl. rijbewijs, tel. 045-441721.

KALKSLIB, drijf- en champignonmest. P. Pustjens, 04759-3565 / 06-52107893

Te k. 2 B-PONY'S met za en hoofdstel; plateau-gen. Tel. 046-335210.

Goed 2e snede HOOI koop. Tel. 045-751936.

Te koop 3 grote LAN BOUWWAGENS, een mick 744 tractor, i.z.g. een 3 sch.Rabe ploeg. tivators Welger AP 12 pe ƒ 750,-. Tel. 04759-3565.

TUINMACHINES o.a.: B 201 freesmachine 4 1/2 met freesbak 45 cm. co pleet nú voor ƒ 2.600,-; F rari 730, 4 pk. veegmachi veger 105 cm. compleet voor ƒ 3.250,-; Ingers 1112H maaitraktor 12 maaier 1 meter compl met hydrostatische aand ving nú van ƒ 6.778,20 v ƒ 5.000,-. Bezoek o showroom. Lozeman T machines b.v. Markt 14, tum. Tel. 04763-2341.

Te koop 2 paards TRAIL (Buró), z.g.s.t., gek. juli prijs ƒ 3.850,-. Tel. 044 62088.

Autoverhuur

Liever huren bij Bastiaans
v.a. ƒ 42,- p.d. incl. BTW, 100 km. vrij. Bel voor een prijs
Spoorsingel 50, Heerlen. Tel. 045-724141.

Alfa

ALFA 33 1.7 I.E. 16V, Alfarood, met mistlampen en spoiler, in perf. st., 45.000 km, bwj. '91, pr. n.o.t.k. Tel. 045-421055.

Te k. ALFA 75 18 IE, kl. rood bwj. nov. '90, km.st. 35.000, ƒ 26.500,-. Tel. na 18.00 uur 045-751349.

Alfa Romeo bi Suzuki HLM
Alfa 75, bwj. 1986, 93.0 km, kleur wit, zeer mo auto voor slechts ƒ 10.80 Rijksweg Zuid 212 A, Sitt 046-521215.

Audi

LET OP ONS RUIM AANBOD OCCASIONS verderop in deze rubriek.
St. Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

AUDI 90 2.3 Quattro! '88, zwartmet, 1e eig., vele extra's, o.a. 4 wieldrive, stuurbekr., velourd int., etc. schitterende auto! Nw.pr. ƒ 87.600,- nu ƒ 29.950,-. Inr., gar., financ. Rodenburg Valkenburg b.v. 04406-16668 ook zondag 12-17 uur. Keuze uit 50 occ.

AUDI 80 1.8 shadowline '88, zwart, als nieuw, ƒ 22.750,-. Inr., gar., financ. Rodenburg Valkenburg b.v. 04406-16668 ook zondag 12-17 uur. Keuze uit 50 occ.

Te koop AUDI 80 bwj. '80, ƒ 2.750,-. Vrangendael 119, Sittard.

AUDI 100 CS Avant quat 8-'86, airco, antr. g ƒ 17.950,-. Auto Week Tel. 04906-1387.

AUDI 80 bwj. '80, i.z.g met APK, ƒ 1.950,-. 045-217202.

AUDI 80 GLS, 4-drs., '81, APK, in nw.st., ƒ 2.2 Tel. 045-232321.

Te k. Opel SENATOR v onderdelen, pr. ƒ 600,-. 045-461757.

Te k. AUDI 100 5E CD, eind '79, betrouwbare a ƒ 850,-. Tel. 04454-62167

Wat VERKOPEN? Adv teer via: 045-719966.

BMW

BMW 316, '80, sportwielen, spec. grill, rood, in perf.st., ƒ 4.500,-. Auto Engelbert, 04458-2918

Te k. BMW 316, bwj. '87, kl. zwart. schadowuitv. met lm velgen en LPG inst. Tel. 045-718919.

BMW 325i, bwj.'86, 80.000 km, sportzit., schuifd., alu-. 225er/band. M. techn. vele extr, ƒ 19.900,- 045-464671

Te k. aangeb. BMW 320-6, bwj.'81, mooie auto, pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-425128.

BMW zeer excl. M3 11-'87, 220 PK, zwartmet. 1e eig., vele extra's o.a. schuif/kanteld., LM vlgn. c.v. en alarm, stuurbekr., stereo, ABS etc. Totaal uitgeb. en supersnel, nw. pr. ƒ 140.000,- nu ƒ 49.950,-. Inr., gar., financ. Rodenburg Valkenburg b.v. 04406-16668 ook zondag 12-17 uur.

BMW 316 aut., bwj.'86, stuurbekr., 4 hoofdsteunen, l.m. velgen, w.w.glas, LPG v.a. '91, 90.000 km, nw.st., vrpr. ƒ 11.500,- 04959-3203

Te k. BMW 320i, bwj.'83, mod., div. extra's. Tel. 0 254774.

BMW 320i '88, nw. mod. blauw, vele extra's, o.a. bekr., c.v., b.comp. 5-b get. gl. etc. nieuwst ƒ 23.950,-. Inr., gar., fina Rodenburg Valkenburg 04406-16668 ook zon 12-17 uur. Keuze uit 50 o

BMW 320, bwj.'80, voor derdelen, vr.pr. ƒ 750,-. 04406-16173.

BMW 320i automaat, 10 antr. grijs, ƒ 9.950,-. Weekers. 04906-1387.

BMW 320-6, bwj. '78, knapper, geen APK, vr ƒ 500,-. Tel. 045-254532.

BMW 728i, aut. LPG, sp 16" vlgn. bwj. '83, ƒ 7.95 inr. mog. Tel. 046-510646

BMW 735i, bwj. 10-'83, co ABS, schuifk.dak, velg., LPG, top cond., ƒ 9.850,-Tel. 045-255784.

Voor Piccolo's zie verder pagina 6

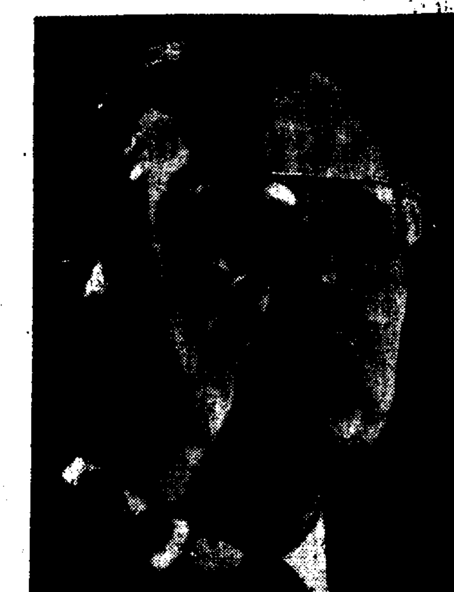
Baker moet president voor ondergang behoeden

Bush de krachteloze

DOOR KEES VAN DAM

achtergrond

UTRECHT – De Amerikaanse president George Bush moet het leven de afgelopen maanden ervaren als een boze droom waaruit ontwaken maar niet mogelijk blijkt. Hij, de staatsman die nog maar iets meer dan een jaar geleden de steun genoot van rond de negentig procent van de Amerikaanse kiezers, moet telkenmale constateren dat de economie van de Verenigde Staten zich maar niet wil herstellen. En dat zijn enig overgebleven rivaal in de race naar het Witte Huis, de Democraat Bill Clinton, zich dankzij zijn energieke en bijna jongensachtige uitstraling mag verheugen in een groeiende populariteit. Het spookbeeld voor Bush: de glorieuze winnaar van de Golfoorlog verdwijnt van het politieke toneel, terwijl zijn aartsvijand Saddam Hussein alle stormen overleeft.



● GEORGE BUSH
...zwaar in de problemen...
Foto: EPA

Bush zit in de problemen. Wat de president ook probeert, alles keert zich tegen hem. Neem de rede die hij begin deze week hield nadat Irak boog voor de dreigementen van de Verenigde Naties, dat het land niet ongestraft kon blijven weigeren een inspectieteam in het ministerie van Landbouw in Bagdad toe te laten. Bush, de architect van de Nieuwe Wereldorde, zou weer eens flink kunnen uithalen. Maar het liep anders.

Inhoudelijk was er op zijn toespraak weinig aan te merken; hij had de afgelopen dagen op het presidentiële zomerverblijf in Camp David uitgebreid met zijn adviseurs van gedachten kunnen wisselen. Bush zei vastbesloten te zijn de volledige naleving af te dwingen van de bepalingen van het wapenstilstandsverdrag van de Golfoorlog, en hij zinspeelde ook op een militaire actie tegen Bagdad als de regering daar zou volharden in haar verzet tegen de VN.

Desastreus

Maar de presentatie van dit buitenkansje om nog vóór de Republikeinse Conventie, die pas over drie weken op het programma staat, nog wat extra publiciteit mee te pikken, liet duidelijk te wensen over. De vermoeide, gerimpelde kop, het opgeheven vingertje, zijn onhandige antwoord op de vraag of er alsnog een ultimatum aan Irak gesteld moet worden ('Ik weet niet of er op dit moment meer nodig is'), het maakte al met al een weinig krachtdadige indruk. Bush leek in niets meer op de man die in augustus 1990 na de Iraakse inval in Koeweit, al dan niet ingefluisterd door de toevallig in Washington op bezoek zijnde toenmalige Britse premier Margaret Thatcher, 'een streep in het zand trok'.

De op zijn zachtst gezegd niet geheel geslaagde poging Saddam op zijn nummer te zetten, vormde het voorlopige slotstuk van een voor Bush desastreus verlopen periode. Tegen zijn aanvankelijke plannen in om voor de Republikeinse Conventie in Houston van 17 tot 20 augustus geen campagne te voeren, zocht hij het publiek vorige week toch op. Het werd een regelrechte ramp. In New Jersey slaagde Bush er niet in zijn eigen grootse onderwijsplannen voor minder welgestelden ook maar enigszins helder uit de doeken te doen.

In een voorstad van Washington raakte hij vervolgens voor de camera's verzeild in een overleze discussie met een lokale onderwijzer die hem verweet traditionele familiewaarden te verdraaien. Tijdens een rede in Virginia kort daarna werd Bush door woedende familieleden van voormalige krijgsgevangenen en vermiste militairen gedurig onderbroken met de kreet 'Geen leugens meer'. De mensen verweten hem te weinig te doen om opheldering te krijgen bij de regeringen van Vietnam en Laos over het lot van vermiste soldaten.

Ondertussen moest Bush de telkens weer opduikende geruchten tegenspreken als zou hij ziek zijn. En laaide verder, vermoedelijk door de sterke indruk die Clintons running mate Al Gore maakt, de aloude campagne 'Dump Quayle' weer op. Waarna, toen Bush ook dat binnenbrandje had geblust, de vice-president in een talkshow op CNN alom verbazing wekte door te verklaren dat hij zijn dochter zou steunen als zij ooit mocht besluiten een abortus te ondergaan.

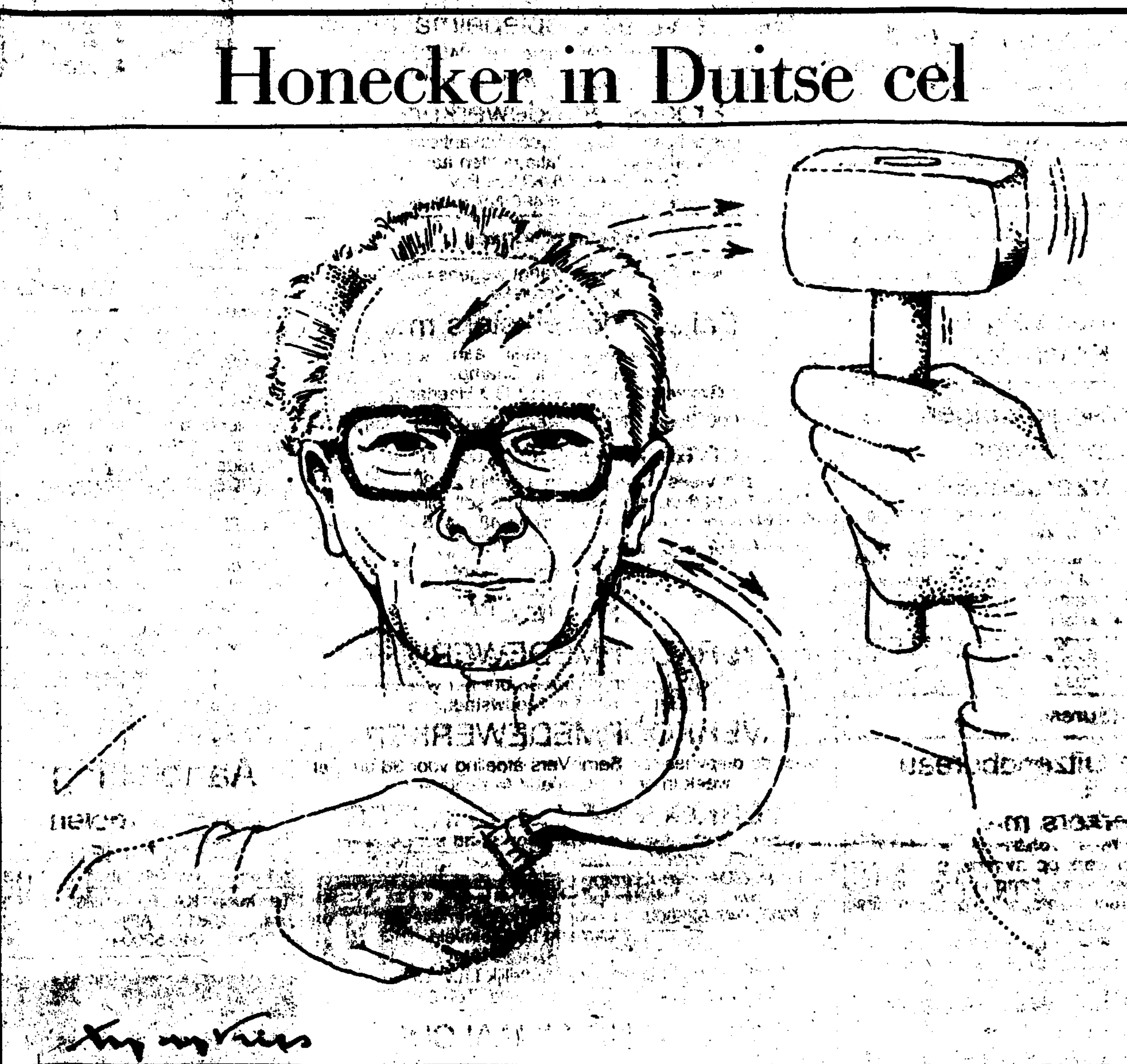
Dat was een curieuze uitspraak omdat Quayle een altijd heeft geprofileerd als een fel tegenstander van het recht op abortus.

Het rechtse kamp binnen de Republikeinse partij toonde zich verward en dat werd er niet minder op toen mevrouw Marilyn Quayle een dag later op haar beurt zei dat haar dertienjarige dochter een zwangerschap niet zou mogen afbreken en pa Dan weer een paar uur daarna beweerde dat hij en zijn vrouw op het gebied van abortus absoluut niet van mening met elkaar verschilden.

Het is al met al duidelijk dat de zaken er slecht voor staan in het kamp van de president. Deze lijkt inmiddels al zijn hoop te hebben gevestigd op minister van Buitenlandse Zaken James Baker, die naar alle waarschijnlijkheid binnenkort de herverkiezingscampagne van Bush gaat leiden. Op welke manier Baker zijn oude Texaanse vriend naar het Witte Huis wil loodsen, daarover valt op dit moment slechts te speculeren.

Het meest voor de hand liggend is dat Baker kiest voor dezelfde strategie als in 1988 toen hij Bush, destijds vice-president, door middel van een zeer agressieve campagne tegen de Democraat Michael Dukakis naar de overwinning leidde. Maar of deze manier ook ditmaal zal werken, is zeer de vraag. Ten eerste kan Baker niet meer beschikken over zijn rechterhand van destijds, Lee Atwater, de kampioen van de zwarte campagne, die vorig jaar overleed. Belangrijk is verder dat Clinton uit ander hout gesneden lijkt te zijn dan Dukakis. Die liet alles over zich heen komen, voelde er niets voor tot het niveau van de Republikeinse staf af te dalen en ging met opgeheven hoofd zijn eigen ondergang tegemoet.

Honecker in Duitse cel



Veel bezitters hebben verkeerd beeld van 'trouwe vriend'

Geleerden sleutelen aan test gevaarlijke honden

Van onze redactie binnenland

UTRECHT – Zelfs blaffende honden bijten weleens. Bij de ene kun je erop wachten, de andere doet zelfs het baasje versteld staan. Bij de Projectgroep Etologie (diergedrag), onderdeel van de faculteit Biologie van de Utrechtse universiteit, wordt momenteel een test ontwikkeld die ongewenst agressief gedrag van honden voorspelbaar moet maken.

achtergrond

Incidenten met agressieve honden versterken de roep om maatregelen. In de nieuwe Gezondheids- en Welzijnswet voor dieren is ook een artikel opgenomen over agressieve honden, maar de vraag blijft welke rassen daar wel en niet onder vallen.

Het ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij heeft de Utrechtse etologen ingeschakeld om een methode te ontwikkelen waarmee je potentiële agressie bij honden(rassen) kunt vaststellen.

Sinds oktober vorig jaar zijn op De Uithof tweehonderd Bello's uitgebreid getest, waarbij per hond 3.000 gegevens zijn vastgelegd. Al deze feiten worden de komende maanden door de computer gehaald, waarna de eerste bruikbare versie van de test in december beschikbaar moet zijn. Het jaar daarop moet de test op zijn voorspellende waarde worden getoetst.

De resultaten tot nu toe stemmen onderzoeker W. Netto en zijn collega's optimistisch. „Ik ben niet gauw geneigd te zeggen: we zijn tevreden, maar ik heb er vertrouwen in dat we veel van het agressieve gedrag dat in een hond zit zichtbaar kunnen maken. De test biedt geen garantie dat een hond nooit zal bijten, maar je kunt wel iets zeggen over de kans dat het zal gebeuren."

Strafblad

Met name bij rassenverenigingen zijn al wel tests in omloop om het gedrag van honden te kunnen voorspellen, maar voor zover Netto kan nagaan is nimmer vastgesteld of daarmee de raskenmerken zijn verbeterd. „Bovendien zijn ze niet allemaal even praktisch."

Het testmateriaal van Netto c.s. bestond uit honden met blanco strafblad, honden die weleens hebben gebeten en waakhonden van de Koninklijke Luchtmacht, die hebben geleerd op commando aan te vallen. Netto: „We weten al dat de test de honden die weleens hebben gebeten selecteert. Daarnaast hebben we van heel wat honden waarover nooit klachten zijn geweest, vastgesteld dat ze agressief gedrag in zich hebben."

Het onderzoek van de projectgroep Etologie naar agressief gedrag bij honden, heeft duidelijk gemaakt dat veel eigenaren een verkeerd beeld hebben van hun huisdier. „Honden zijn vaak veel minder zelfverzekerd dan hun eigenaren denken. Dat blijkt uit de enquêtes die we hebben afgenomen. Sommige honden hebben geleerd hun angst op te lossen door van zich af te bijten. Het is belangrijk om aandacht te geven aan die 'defensieve agressie', anders kun je de oorzaken niet wegnemen."

Het idee dat agressief gedrag in bepaalde situaties 'natuurlijk' is, verdient volgens Netto enige nuancering. „Je kunt het gedrag van wilde dieren niet zonder meer vertalen naar huisdieren. Het feit dat wolven bereid zijn hun voedsel te verdedigen betekent niet dat je dat van honden ook maar moet accepteren. Wolven leggen het loodje als ze hun voedsel niet verdedigen, huisdieren niet. Natuurlijk is het beter om een hond tijdens het eten met rust te laten. Maar als je het beest van jongs af aan leert te accepteren dat z'n voer wordt weggehaald, zal het niet agressief reageren. Daarmee verklein je de kans op ongelukken door onwetendheid."

Prestaties

Volgens Netto hebben fokkers te weinig aandacht voor de erfelijke karaktereigenschappen van bepaalde rassen. „Honden werden vroeger geselecteerd op werkprestaties: bewaken, jagen, de kudde bijeen houden. Met honden die niet presteerden werd niet gefokt, die werden een kopje kleiner gemaakt. Net als koeien die geen melk geven. Daardoor kreeg je honden die goed met de mens konden samenwerken voor het doel waarvoor ze dienden."

„Langzamerhand is de nadruk komen te liggen op de functie van gezelschapsdier. Fokkers zijn veel aandacht gaan besteden aan de uiterlijke kenmerken, en veel minder aan de erfelijke aanleg voor karakter. Daardoor krijg je op uiterlijk gefokte honden met een karakter dat helemaal niet past bij die functie als huishond. Een ander probleem is dat de mens veel minder dan vroeger gewend is om met dieren om te gaan. Je loopt dus ook nog de kans dat honden slecht worden opgeleid. Eigenlijk zet je mensen zonder rijbewijs in een auto waarvan je niet weet of ie wel veilig is. Dat is vragen om ongelukken."

Griep eist nog te veel slachtoffers

UTRECHT – Per winterseizoen veroorzaken griepepidemieën gemiddeld 2.200 'extra' sterfgevallen, met uitschieters zoals in 1989/1990 toen in twee maanden 4.000 mensen aan influenza overleden. Nog maar eenderde van degenen die tot de risicogroepen behoren, laat zich inenten. Voor dit najaar staat een campagne op stapel die de vaccinatiegraad omhoog moet brengen.

De actie wordt op initiatief van het ministerie van Volksgezondheid georganiseerd door de Nederlandse Influenza Stichting. Er zullen dertig tv-spotjes worden uitgezonden. Ook verschijnt er een brochure met achtergrondinformatie die via de huisartsen en apothekers wordt verspreid.

De apothekers gaan de huisartsen in hun regio helpen bij het selecteren van de risicopatiënten. Via een speciaal computerprogramma halen ze aan de hand van het medicijngebruik namen en adressen uit hun bestand, waaruit de huisartsen een definitieve selectie kunnen maken. Het is de bedoeling dat de artsen de betrokken patiënten oproepen voor vaccinatie.

Tijdens de jaarlijks terugkerende griepepidemieën wordt volgens het Pharmaceutisch Weekblad van de apothekersorganisatie KNMP vijf tot twaalf procent van de bevolking ziek. Mensen met luchtwegaandoeningen, hartpatiënten, diabeten, nierpatiënten en patiënten met chronische stafylokokken-infecties lopen dan de kans op ernstige complicaties. Bij een combinatie van luchtwegaandoeningen en hartklachten is de kans op sterfte door griep 870 keer zo groot als gemiddeld.

Nederland telt naar schatting twee tot drie miljoen risicopatiënten. Aangenomen wordt dat bij een griepepidemie het aantal ziekenhuisopnamen met 15.000 tot 30.000 stijgt. Behalve bepaalde ziekten is ook de leeftijd een risicofactor. Mensen boven de 75 jaar hebben ruim 700 keer zoveel kans om aan griep te sterven als kinderen tussen de 5 en 14 jaar. Vaccinatie biedt de risicopatiënten een bescherming van naar schatting 70 tot 90 procent.

lezers schrijven

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Dans

Uw visie over de dans in Limburg is wat het vroegere welvarende Brunssum betreft niet geheel juist. Men danste hier in de voorbije eeuwen 'der lancée', waarbij vier paren met hoofse bewegingkjes naar elkander toeliepen en van partner wisselden. Dat was de tijd van wijde rokken en zelfgeborduurde doorkijkblouses, waarvan echter het effect geheel verloren ging omdat Baa (Pa) daar een degelijk katholiek humme (hemd) onder wilde zien. Een tijd van zilveren gespen op de schoenen en 'der plak' zelfgeweven omslagdoek met veel kleurige bloemen waarbij een ingeweven 'bij het toppunt van deftigheid vormde. Der lanceé heeft zich weten te handhaven tot circa 1900. Voorts danste men met kermis en vasteloavend 'der sjottes'. Rustige dans op de tonen van viengelieng (viool) of de fleut va wieje-hoot (fluit van wilgenhout). Soms was er een speelman uitgedost in een koperen 'montoer' (kostuum). Ee wèèmes (wambuis) puntmuts, een tròem (trom) aan de voeten en rinkelende armbanden. Alles geheel in koper en overal belletjes. De speelman zat bij mooi weer 'gemèndelijk op gen daak' en bij regen 'ongaer 't hane-hoot' (hanebalken). Dat was voor de veiligheid want er werd vaak hevig gevochten. Vooral tijdens de polonaise (der cramignon) wilde het nog wel eens 'scheef' uitkomen, zodat der bòò (veldwachter) ze neet gebèndigd kreeg en de pastoor moest komen opdraven om de meisjes naar huis te sturen en de vechtjassen de mars te blazen. Of, in dit verband: de levietè te lèze.

Het alcoholgehalte was vroeger heel laag want de suiker werd pas in 1890 toegevoegd, maar omdat er zo buitensporig veel gedronken werd was er toch sprake van een drankprobleem. Later, in de tijd van 'der polka' werd het dansen professioneler aangepakt. Enige muzikale meute (marskramers) inmiddels verrijkt met enne trekzak (accordeon) huurden de herberg van Oberjieëts-Marieje, algemeen bekend onder de naam 't Minuéderke' (het moedertje) en iedereen die de vloer op ging moest vijf cent betalen. Men kon blijven dansen zo lang men wilde. Als men zich uitgeputten of iets drinken werd er bij de volgende dans weer vijf cent betaald. Oberjieëts-Marieje hield er 'knapperhooed (naliewelijks) iets aan over maar daar zat zij niet mee. 'Hòbbe veer ooch nieks verdeend, veer hòbbe toch sjoeën gelèèf', zei 't Minuéderke. Daar werd de Mazurka gedanst: drie pas vooruit en draai. Voorts was er 'der fleeter' (de spitter) die door de Vòòkop (de Noordnederlander) werd geïntroduceerd. De voléta was een langzame dans. Zeg kent gij de voléta niet? Waarom danst gij hem dan niet? Eenmaal rond en dan weer terug. Zo leert gij de voléta vlug. Alvorens mijn dochters naar het dans-sjpieël vertrokken vermaande Baa met ernstig gelaat dat zij er voor moesten oppassen niet met z'n tweeën op één stoel te komen zitten. Waarmee vader vond voldoende voorlichting te hebben gegeven!

BRUNSSUM — J. Bothmer-Herinse

● Circus Gruss

Met de matige berichtgeving betreffende de Nederlandse première van het 'Frans Nationaal Circus Alexis Gruss' te Heerlen heeft het Limburgs Dagblad er blijk van gegeven geen gevoel voor waarde van culturele evenementen te bezitten. Wekenlang stonden de kranten vol over 'de Parade' in Brunssum, met uitvoerige verslagen van de meest onbenullige futiliteiten. Een behoorlijke recensie over het fantastische programma van een van 's werelds absolute top-circussen kon er blijkbaar niet af. Het bleef bij een beknopte voorbeschouwing (Limburgs Dagblad 16/7) en een foto met onderschrift (Limburgs Dagblad 24/7). Ik neem niet aan dat de berichtgeving afhankelijk is van het aantal door het circus geplaatste, betaalde, advertenties. Op de première was heel de landelijke pers vertegenwoordigd, hetgeen resulteerde in enthousiaste, lovende kritieken in de Nederlandse dagbladen. Het Limburgs Dagblad en concurrent 'De Limburger' (nota bene de bladen die voorop zouden moeten lopen met verslaggeving over een evenement van dit formaat, dat in de eigen regio plaatsvond) lieten het schromelijk afweten. Zelfs knullige amateur-toneelgroepjes krijgen een recensie in de krant, maar het circus werd eens te meer stiefmoederlijk behandeld.

Laten wij wel wezen, het gaat hier niet om het eerste de beste doorsnee-circus, maar om het Frans Nationaal circus, dat deze titel mag dragen omdat het voldoet aan de hoge eisen die daaraan verbonden zijn door het Franse ministerie van Cultuur. Circus Gruss mag men zien als de evenknie van bij voorbeeld het Russisch Staatscircus. Gruss heeft zich tot doel gesteld het traditionele, oorspronkelijke circus, dat uitgaat van paardennummers in alle mogelijke variaties, te doen voortleven. In dit streven – en door de superbe uitwerking daarvan – staat circus Gruss op eenzame hoogte in de circuswereld. Bij het Limburgs Dagblad heeft men daarvoor blijkbaar geen oog. Waarom geen interview(s) met directie of artiesten? Waarom geen foto's van de unieke circustent-constructie (zonder palen), die van binnen veel weg heeft van theater Carré in het klein? Interessante onderwerpen zijn er volop te vinden bij een circus als dit. Het Limburgs Dagblad schaadt op deze manier niet alleen het circus, maar doet ook zijn lezers te kort door hen informatie over evenementen die in de regio plaatsvinden te onthouden. Gelukkig liep het verblijf van circus Gruss, ondanks de gebrekkige berichtgeving en het warme weer, op een succes uit. Dat bewijst dat dit circus zich, na twee eerdere bezoeken aan Heerlen, een uitstekende reputatie heeft weten te verwerven.

BRUNSSUM — Rob Denkers

● Limburg-Cup

Uw blad geeft op 27-7-'92 een beeld van het toeschouwersaantal bij Roda JC tijdens de Limburg-Cup. Als rasechte Kerkradenaar durf ik het te stellen: Kerkradenaren in het met name Roda-supporters schaam je, want, jullie waren toch beslist niet allemaal met vakantie. Roda JC en zijn bestuur hebben er toch werkelijk alles aan gedaan om er bekendheid aan te geven. In Kerkrade verwacht men na de radicale opruiming die (in mijn ogen terecht) is gehouden, een kampioensploeg aan te treffen. Er was voor jong en oud van alles te beleven, voor ouders met kinderen was gezorgd en wat zie je tijdens de wedstrijd Roda JC-VVV: net zoveel supporters als supposten en organisatoren en zelfs die hadden nog veel te mekkeren. Roda JC speelde niet bijster goed, maar ik zag Nascimento aan het werk, wat onwennig maar speelde niet slecht. Hofstede daarentegen speelde een uitermate pech-wedstrijd. Ik heb het altijd zo gezien: bij spel behoort verliezen. En wat de spelers betreft, ze gaven datgeen wat ze konden op dat moment en daar leg ik me bij neer.

Maar Roda-publiek, met fluiten, kafferen en mekkeren daar win je geen wedstrijd mee. Aanmoedigen en als één man achter je ploeg staan, dat heeft al eerder vruchten afgeworpen. Ik herinner me Roda JC onder leiding van wijlen Jac Koole, toen stond er veel publiek, daar kreeg je kippevel van. Maar wie weet gaat dat nog eens veranderen en loopt Kaalheide niet alleen vol voor het WMC, maar ook voor Roda JC.

HEERLEN — H.J. Vestjens

● Corruptie

Corruptie loont niet en hoogmoed komt ten val. Hopelijk dat de ogen van de inwoners van Landgraaf eens open gaan, als het om raadsleden en vooral lijsttrekker Heinrichs gaat. Het autoritair en arrogant gedoe naar de burger, normvervaging en vooral zijn partij, maar zeker de burger onwaardig. Eigenschappen die een goed leider betamen zijn nl. nederigheid, menselijkheid en gevoel voor humor. Maar telkens als je denkt dat je macht hebt, heeft u het klaar gespeeld om de hond van een ander te commanderen. Eenieder die zo zijn medeburgers tegemoet treedt moet dan ook maar eens met de billen bloot. Het ergste is (buiten het feit dat de gemeenschap bestolen wordt) dat u ook nog in alle toonaarden aangeeft lijsttrekker van uw partij te blijven. Uw systeem was en is onzalig, om het heel voorzichtig uit te drukken. Met corruptie is elke maatschappij gedoemd onder te gaan. Er is een spreekwoord: „Houdt u voor het oog der mens, als waar u nimmer leed geschiedt". Uw goed recht, maar niets blijft ongestraft, en dat is een waarheid als een koe.

BRUNSSUM — H.F. Heutink



BMW

..e koop excl. mooie BMW 320i, bwj. '88, km.st. 78.000, veel extra's. Na 18.00 uur Keestr. 55, Sittard.

Te k. BMW 316 bwj. '80, i.g. t. kl. rood. Tel. 04405-2101..

Weg. fam. omst. te k. BMW 315, bwj. '83, APK 4-'93. Tel. 046-757430.

BMW 320 autom. bwj. '81, zeer mooi. Vr.pr. ƒ 2.750,-. 046-524256 na 18.00 uur.

BMW 320i, bwj. '83, 1e eig. schuifdak, radio, alu-velgen, lage verlaagd. Tel. 045-..5421.

Te k. BMW 316i, '89, APK, sh. line, div. extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 045-458284.

Zeldzaam mooie BMW 520i, nw. model '89, veel extra's, evt. inr. mog. 045-423973.

Te k. zeer mooie BMW 528i verlaagd en sportv. bwj. '82. ƒ 3.750,-. Tel. 046-749170.

Te koop BMW 318i, bwj. '82, i.g.st., APK 4-'93, pr.n.o.t.k. Tel. 04404-2482.

Te k. BMW 318i, bwj. '82, wit zeer mooi en goed, vaste pr. ƒ 4.000,-. Tel. 045-315421.

Te k. BMW 324 TD, kl. diamantzwartmetal., km.st. 84.000, onderh.boekje aanw. alle keur. toegest., div. extr., ƒ 31.750,-. Tel. 045-211205 of 723007.

Citroën

Rij nu - betaal later !!

Citroen AX 11 RE wit met cabrio-top	05-1989
VW Polo 1.3 Injectie wit	06-1990
Ford Sierra 2.0i Special wit	06-1990
Opel Corsa 1.2 Swing wit	08-1989
Opel Kadett 1.3i 5-drs. wit	05-1989
Volvo 340 automaat	06-1984
Nissan Cherry 1.3	03-1985
Citroen BX Leader-uitv.	06-1986
Peugeot 205 Accent-uitv.	11-1991
Peugeot 205 1.3 XR	12-1984
Citroen AX 11 TGE	04-1990
Mazda 626 Combi	05-1990
Citroen BX 1.4	04-1984
Seat Ibiza 1.2	05-1987
Citroen 1600 TRi break	06-1989
Citroen AX 11 TGE	05-1990
Citroen BX 1.9 GTi	03-1990
Opel Kadett 1.3 5-drs.	08-1985
Ford Escort 1.3	07-1986
Citroen AX Image-uitv.	03-1992
Citroen XM Break	02-1992
Citroen BX 1600 TRS met LPG	07-1984

Autobedrijf SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
Uw aktieve Citroen-dealer in Zuid-Limburg

Van Leeuwen Citroën
Visa Super E '83
BX 14 '85 2x
BX 16 TZI '90
BX 14 '88
BX 14 '87
AX 11 TGE 5-drs. '89
AX Image Spec. '90
CX 25 Prestige aut. '88
CX 25 TRD Break '86

Peugeot 205 XS Opties '89
Ford Escort 13 '90
Ford Orion 16 D '88
Fiat Ritmo 60L '86
Fiat Panda 1000 C.L. ie '90

Bestelauto's Ford Transit 1986 (nieuw m.) diesel
Citroen C 15E 1987

ZX Avantage 1.6 i demo
ZX Reflex 1.4 i demo

Strijthagenweg 129. 6467 BR Kerkrade. 045-453355.

CITROEN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroen. May Crutzen, 045-752121.

Te koop Citroen BX 1.6 DZI bwj. 7-'90 pr.n.o.t.k., div. extra's, zeer mooie auto. Tel. 045-752220.

Te k. 2 CV 6, bwj. '81, pr. ƒ 1.500,-. Techn. in orde. Tel. 045-426393.

CITROEN AX 11 spirit, bwj. 11-'89, 3-drs, wit, 42.000 km, div. extr., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 10.900,-. Tel. 046-742907.

CITROEN BX 19 TR diesel, 1-'84, blauwmet., APK, ƒ 3.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

CITROEN BX 19 TRS station, 11-'89, stuurbekr., grijsmet., ƒ 17.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

CITROEN BX 19 diesel station, 1990, rood, ƒ 18.950,-. Auto Weekers 04906-1387.

Te koop Citroen ZX 1.6i Aura, bwj. 11-'91, km.st. 3.700, kl. rood. Citroen C15 diesel Bestel, bwj. '89, km.st. 35.000, kl. wit. Autobedr. MENNENS-Tijssen, Wyrandsrade. Tel. 045-242043.

Te k. CITROEN AX Plaisir, bwj. '91, km.st. 17.000. Na 18.00 uur: tel. 045-452898.

Te koop CITROEN GSA, bwj. 1984, APK 2-'93, ƒ 2.950,-. Tel. 046-520048.

CITROEN CX 2000, wit, bwj. '84, 100.000 km, APK '93. Tel. 045-214333.

Te k. CITROEN BS 20, zwart, bwj. '71, APK, vr.pr. ƒ 6.450,-. Tel. 045-456146.

CITROEN GSA, bwj. '83, kleur groen, eventueel met LPG-tank. Tel. 045-223513.

CITROEN 2 CV 6 Club '85, APK 7-'93, rood, 82.000 km, ƒ 4.750,-. 045-245684.

Te k. Citroen MEHARI, bwj. '72, 4-pers., i.abs.nw.st., ƒ 5.250,-; Mehari bwj. '76, ƒ 2.500,-. 5-bak DS, ƒ 250,-. Citroen AY, camper, voll. ingericht, ƒ 4.500,-, moet weg wegens stallingsgebrek. Tel. 04492-3489.

Cabriolet

CABRIOLET VW Kever 1976, champagne-edition, fuel-inj., airco, net gerriveerd uit Arizona, kl. rose, kap en bekleding wit. Tel. 04454-61368.

Cabrio rijden! Te k. aang. FIAT 850 Spider bwj. '72, APK 6-'93. Rood, magn. velgen. In prima staat. Tel. 046-755172.

Chevrolet

Te k. Chevrolet MALIBU Classic Landau V8 airco, trekh., i.z.g.st., bwj. '79, vr.pr. ƒ 2.450,-. Tel. 04498-54827.

Te koop Chevrolet CAMARO 6 cyl., bwj. '80, i.z.g.st., APK 6-'93, vraagpr. ƒ 7.500,-. Tel. 04492-4534.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Daihatsu

Daihatsu bij Suzuki HLM

Daihatsu Rocky Turbo Diesel, bwj. 7-'91, kleur wit, 38.000 km, zeer mooie auto voor slechts ƒ 37.800,-. Rijksweg Zuid 212 A, Sittard 046-521215.

Te koop Daihatsu TAFT 4WD '84, diesel, hardtop, km.st. 93.000. 04457-2370.

Daihatsu CHARADE TX 1.3 inj. wit, Shiga, sept. '90. Tel. 046-334411.

Te k. DAIHATSU minibus, bwj. '82, opknapper. Tel. 045-325593 na 18.00 uur.

Fiat

Inruilauto's

3x Fiat Panda nu vanaf	ƒ 2.750,-
3x Fiat Uno nu vanaf	ƒ 5.900,-
Fiat Uno 1.4 IE super rood 1991 nu	ƒ 19.900,-
Fiat Uno 1.0 IE zwart 1991 nu	ƒ 16.900,-
3x Fiat Ritmo nu vanaf	ƒ 5.900,-
Fiat Regatta 85 super 1985 nu	ƒ 7.900,-
Fiat Regatta stationcar 1985 nu	ƒ 7.900,-
Fiat Croma diesel blauw 1988 nu	ƒ 15.900,-
Alfa 33 1.3S sp wagon rood 1988 nu	ƒ 16.900,-
BMW 316 nw. model beigemetal. 1984	ƒ 4.900,-
Citroen 2 CV 6 club rood 1984 nu	ƒ 2.500,-
Citroen Axel rood 1985 nu	ƒ 3.900,-
Ford Fiesta 1.1L wit 1981 nu	ƒ 2.900,-
Daihatsu Charade 1.3i 16V rood nu	ƒ 19.950,-
Opel Kadett 1.2 LS wit 1985 nu	ƒ 8.600,-
Opel Kadett Van diesel rood nu	ƒ 9.900,-
Renault 5 super autom. grijs 1986 nu	ƒ 7.900,-
Suzuki Alto GL wit 1987 nu	ƒ 7.900,-
Volvo 360 GL 2.0 grijsmet. 1986 nu	ƒ 11.900,-

INRUIL - FINANCIERING - BOVAGGARANTIE (tot 2 jaar)
Nationale autopas

Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. 045-742121.

Rij nu, betaal later

Peugeot 309 GL LPG	1989
Seat 1.2 GL Sabatini	1990
Volkswagen 1.3 CL Avance	1987
Fiat Panda 1.0 L IE	1991
Fiat Uno 60 Super	1988
Fiat Uno 45	1989
Fiat Uno 45 Champ	1989
Fiat Uno 45 Riviera IE	1989
Fiat Uno 45 Super IE	1990
Fiat Uno 1.0 IE	1990
Fiat Uno 1.0 Super 5-drs.	1990
Fiat Uno 1.4 IE	1990
Fiat Uno 1.5 SX IE	1990
Fiat Uno 1.5 IE automaat	1991
Fiat Uno 1.5 SX IE	1991
Fiat Tipo 1.4 AGT S Abarth	1991
Fiat Tipo 1.4 DGT IE	1990
Fiat Tipo 1.6 DGT IE	1991
Fiat Tipo 1.9 turbo diesel	1992
Fiat Tempra 1.6 S IE	1991
Fiat Croma 2.0 SL IE	1988
Fiat Croma 2.0 SX IE	1990

Kentekenklaar, 0 km

Fiat Panda 1.0 L IE zwart/wit	1992
Fiat Uno 1.4 IE Elegant roodmet.	1992
Fiat Tipo 1.4 IE wit	1992
Fiat Tempra 1.6 SX IE	1992

0% rente
Vraag naar onze voorwaarden!
12 maanden, 100% garantie.

Fiat Schobben, Brunssum.
Tegelstraat 3. Tel. 045-250675.

Fiat Ritmo DL Diesel bwj.'86 kl. rood. Pr. ƒ 4.200,-. Tel. 046-521448.

Te koop Fiat PANDA 1000 IE, bwj. 3-'90, 5-bak, zwart, als 2e auto gebruikt, in nw.st. vr.pr. ƒ 9.450,-. Tel. 04498-56295.

FIAT Ritmo 60L, 10-'83, blauw, ƒ 1.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te koop RITMO Diesel, bwj. '83, met APK, vr.pr. ƒ 2.400,-. Tel. 04498-55771.

Te k. FIAT, APK tot mrt. '93, km.st. 47.000. Frankenlaan 2, Welten. Tel. 045-718106.

Te k. Fiat RITMO 60, bwj. 8-'83. APK 7-'93, weinig km's, showroomst. Pr. ƒ 2.450,-. Tel. 046-516241.

Fiat UNO SX digitaal, mrt. '88, 40.000 km, 5-drs., div. extra's, in nw.st. vr.pr. ƒ 12.500,-. Tel. 046-518459.

Te koop Fiat RITMO 60 CL, bwj. 7-'87, nwe. APK, LPG, 5-drs., rood, zeer mooi, ƒ 4.500,-. Tel. 043-616776.

Fiat UNO 45, kleur rood, bwj. eind '85, APK 7-'93, vr. pr. ƒ 4.700,-. 045-445276.

Te koop FIAT X 19 cabrio, bwj. '75, opknapper, t.e.a.b. Tel. 045-425253.

Fiat UNO, bwj. '86, APK '93, beslist geen roest, ƒ 5.950,-. Tel. 045-751387.

Te k. Fiat RITMO 60 L 1100, i.z.g.st., bwj. '83, APK '93, ƒ 3.500,-. Tel. 045-710577.

Ford

Ford bij Mengelers

Exclusieve Escort Clipper 1600, slechts 9 maanden, met 12.000 km, kleur donkergrijsmet., voor slechts ƒ 31.800,- bij Mengelers. Rijksweg Zuid 212, Sittard. 046-521000.

Te k. zeer mooie Ford ESCORT 16 L, nw. APK, vert., sp.velgen, bwj. eind '83, vr. pr. ƒ 4.950,-. 04499-3779.

Te k. aangeb. FORD Sierra 1.6 combi, bwj.'86, APK 7-'93. Tel. 045-425499.

Te koop Ford CAPRI 2.3, met APK, bwj. '79, in perf. staat, vr.pr. ƒ 2.250,-. Te bevr. 046-524679.

CAPRI 2.0 S, 1979, in org. staat, voor liefhebber, ƒ 5.850,-. Tel. 045-720049.

Te koop Ford ESCORT 1.1 Laser, bwj. '86, wit, 5-versn. ANWB gek., ƒ 8.750,-. Tel. 045-327523.

Te k. Ford FIESTA XR 2, bwj.'85, kl. zwart, i.z.g.st. met trekh. en sunroof, pr. ƒ 13.000,-. Tel. 045-275054 na 18.00 uur.

Ford ESCORT 1.4 RS '89, antr.met. 1e eig. vele extra's o.a. RS-pakket, schuif/kanteld. etc. Nieuwstaat, ƒ 15.950,-. Inr., gar., financ. Rodenburg Valkenburg b.v. 04406-16668 ook zondag 12-17 uur. Keuze uit 50 occ.

Te k. Ford SIËRRA, bwj.'84, i.z.g.st., keuring tot juni '93, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 046-581143 046-527695.

Ford FIESTA 1100, 8-'82, zwart, ƒ 1.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Ford SIERRA 1600 CL, 8-'85, LPG, 115.000 km, ƒ 5.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Ford SIERRA CL diesel, 10-'88, 4-drs. stuurbekr. ƒ 14.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

SIËRRA 2.0, m.'89, rood, 3-drs. schuif/kant.dak, w.w.-glas, c.v. 57.000 km. schadevr. ƒ 12.950,- 046-741026.

Ford Fiesta 1.1 IC, nw. model, rood, sportv., 1990. Volvo Dealer Jac. KLIJN, K'rade Strijthagenweg 123, 045-458000.

Ford SIERRA 2.0 Laser, bwj. '85, vr.pr. ƒ 8.250,-. Tel. 045-451744.

Ford ESCORT 13 L, bwj. '82 APK '93, pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-426416.

Te k. ESCORT 1.6 Van diesel Bestel, 1987, 82.000 km. ƒ 5.950,- excl. BTW. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142.

Te koop FORD Fiesta, bwj. '86, i.z.g.st., ƒ 7.750,-. Tel. 045-416088 b.g.g. 428501.

Ford FIËSTA D M'85, Laser, 5-bak, bijz. mooi, ƒ 5.450,-. Tel. 045-454087.

Voor liefhebber Ford CAPRI 6-cyl., opknapper, APK gek. t.e.a.b. Tel. na 18.00 uur 045-317301.

Te k. Ford ESCORT 1300 L Bravo, kl. zilvermet., i.z.g.st. met trekh., heel jaar APK, bwj. '82, pr. ƒ 3.250,-. Tel. 046-751634.

Te k. zeer mooie Ford ESCORT 1300, bwj. '84, met APK. Tel. 045-410754/426090.

Te k. Ford SIËRRA 1.6 GL bwj. 1984, m. trekh., APK 5-1993. 046-525108.

Te k. FORD Taunus 1.6 GL, bwj. '81, APK '93, motor defect, ƒ 600,-. 045-229001.

FORD Escort 13L, 5-bak, met nwe. LPG, i.nw.st. 3-drs '83, ƒ 4.750,-. 04498-54319

Ford SCORPIO 2.0 GLi aut. bwj. 10-'86, electr. ramen, schuif/kanteldak, centr. vergr. ABS, APK 3-'93, ƒ 12.950,-. Tel. 04756-3509

Te k. Ford SIËRRA Sedan 1.8 Special, bwj. '89, met LPG, nwe. APK, onderh. boekje aanw., auto verkeert in abs. nw.st. pr. ƒ 14.750,-. Tel. 045-222543.

Te k. Ford ESCORT 1.6 DCL, div. extra's, APK gek. bwj. '86. Tel. 046-740369.

Te k. Ford ESCORT 1.4 Bravo, bwj. '89, LPG, duurste uitvoering. 046-580503.

Ford SIËRRA 2.0 6-cyl., automaat, verlaagd, sportvelgen, type '83, pr. ƒ 4.750,-. Tel. 046-510646.

Ford FIËSTA, bwj. '83, in prima st., ƒ 3.450,-. Tel. 045-217202.

Te k. Ford SIËRRA 1.6 CL, bwj. '87, APK 8-'93, vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 045-250541

Ford ESCORT 1.3 laser, bwj '84, stervelgen, spoiler. Br. platte banden enz. Prachtige auto ƒ 5.750,-. Tel. 04406-14307.

Honda

Automaat Honda CIVIC 1.3 GL 12V, bwj. nov.'86 63.000 km, ƒ 9.750,-. 045-245684.

Honda Accord AERODECK 2.0 EX '89, 75.000 km., LPG stuurbekr., 045-742257

Te k. Honda ACCORD, '79, 100% i.o. APK, ƒ 500,-. Tel. 045-253415.

Honda CIVIC 1.3L automaat 6-'87, wit, 59.000 km. ƒ 12.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Honda QUINTET 5-drs., bwj. '82, APK 7-'93, ƒ 2.250,-. Tel. 045-724993.

Te koop HONDA Civic aut. bwj. '81, APK gek. vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 046-521233.

Te koop ACCORD 2.0 EXi '87, lm-velgen, vr.pr. ƒ 14.750,-. Tel. 045-720530 na 17.30 uur.

Honda ACCORD EX, bwj. 10-'82, nw. mod., zien is kopen, ƒ 4.250,-. 045-255784.

Jaguar

Te k. JAGUAR 4.2 L bwj. '79 kl. rood, pr. ƒ 5.750,-. Tel. 045-211205 b.g.g. 045-723007.

Hyundai

Te k. HYUNDAI Pony 1.5 deluxe, kl. wit, werkel. splinternw., bwj. '88, vr.pr. ƒ 7.750,-. W. de Rijkestr. 11 Landgraaf. Tel. 045-310098

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Jeep

SUZUKI Jeep 4x4 plus extra's, spec. spuitwerk, '83, vr. pr. ƒ 8.750,-. 045-315617.

Te k. SUZUKI Jeep Samurai Cabrio, blauwmet. gr. kent., div. acc., bwj. '90, 12.000 km, ƒ 18.000,-. 045-259983

Jeep WRANGLER 6 cyl. softtop 11-'90, roodmet. 1e eig. alle denkbare acc. o.a. electr. lier, airco, st.bekr. etc ƒ 29.000,- excl. BTW Inr., gar., financ. Rodenburg Valkenburg b.v. 04406-16668 ook zondag 12-17 uur. Keuze uit 50 occ.

DIAHATSU Taft 2.8 diesel, cabrio en hard-top, 8-'84, ƒ 9.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

MITSUBISHI Pajero turbo diesel, 6-'89, wit, ƒ 28.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

SUZUKI SJ-413 cabrio, 8-'87, 50.000 km, ƒ 13.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

TOYOTA Landcruiser 3.4 diesel, 1984, ƒ 10.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

TOYOTA Landcruiser 3.4 diesel, lang, 11-'87, wit, ƒ 24.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

MITSUBISHI Pajero turbo diesel, lang, 12-'88, ƒ 27.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Te k. militair JEEP Willys MB, merk Hotchkis vaste pr. ƒ 13.000,-. 04454-65531.

Nissan Patrol GR nw. kort; Nissan Patrol GR '90; Nissan Patrol 2x '88; Nissan Patrol 7-pers. '87; Pajero 2.5 TDi 7-pers. '90; Pajero 2.5 D softtop '88; Daihatsu Rocky '87; Isuzu Trooper airco '86; Suzuki Ten softtop '89; Suzuki Highrood '89; Suzuki '85 softtop '84; Suzuki opknapper '83. TEXACARS 4x4, 04702-3040.

Lancia

Te koop Lancia PRISMA MC, bwj. '87, bordeauxrood, pr.n.o.t.k., i.z.g.st. Tel. 045-222237.

Mazda

Te k. MAZDA 323 F, bwj.'90, 39.000 km, div. extra's. Kerkraderweg 84, Heerlen. (Molenberg).

Te k. MAZDA 323 HB 1.3 GLX, bwj.'86, APK 7-'93, met alarm, 66.000 km. Tel. 045-441627.

Te k. MAZDA 626, bwj.'84, nwe koppeling en banden, vr.pr. ƒ 5.750,-. C. Huygenstr. 74, Brunssum na 15 uur.

Weg. aansch. bedrijfsauto te koop MAZDA 626 1.8 GLX HB, bwj. 1991, rood, 20.000 km., vr.pr. ƒ 27.000,-. Tel. 045-440834

MAZDA 323 1.6i GLX, 3-drs sept.'90, rood, nw.st. Auto Engelbert, 04458-2918

Te k. MAZDA 323, GLX-GT 1.5, '81, APK 7-'93, pr. ƒ 2.450,-. 045-255784.

Te k. MAZDA 626 Hardtop coupé, bwj. '82, APK, pr. ƒ 1.750,-. 046-525602.

Weg. omst.heden MAZDA 626 Sedan GLX 2.0 L, bwj. '90, als nw., ƒ 19.000,-, inr. mog. 045-351936 b.g.g. 045-320347.

Te k. MAZDA 626 2.0i LX, hatchback, bwj. '91, kl. rood, stuurbekr. en sportvign. in st.v.nw. pr. ƒ 20.750,-, inr. mog. Tel. 046-740382.

MAZDA 626 4-drs. 2.0i GT bwj. '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX autom. '84; Mazda 626 HB 2.0 LX '83; Ford Escort 1.1 '83; Volvo 340 '88. Autobedrijf L. Bodelier, Bocholtz. Tel. 045-441721.

Mercedes

Te k. MERCEDES 300E A, bwj. 06-11-'86, zwartmet. airco, met alle extra's, vr.pr. Tel. 045-726840

Te K. MERCEDES 190 D bwj. '87 136000 km. div. extra's. Tel. 046-520388.

MERCEDES 190E '86 rookzwartmet., vele extra's o.a. 5-gang, LM-vign. Get. gl., st.bekr. alarm etc. ƒ 27.950,-. Inr., gar., financ. Rodenburg Valkenburg b.v. 04406-16668 ook zondag 12-17 uur. Keuze uit 50 occ.

MERCEDES 200 Diesel, bwj.'77, 14 mnd. APK, gar op motor, paar roestplekjes, pr. ƒ 2.800,-. Tev. 300 TD, bwj.'79, als nw., ƒ 8.500,-. Van Bovagbedr 045-244947

Van part. MERCEDES 240 D, 6-'83, i.z.g.st. Tel. 04450-2262.

Te k. weg. aansch. stationcar MB 300 D autom. APK midden '93, iets werk, vr.pr. ƒ 2.300,-. Nw. gespoten. Tel. 045-518655.

MERC.B 380 SE 4-'83, APK 9-'93, bronsmetall., sportvelgen, autom. ABS, alle opties, km.st. 160.000, nw. banden, geh. i.z.g.st., pr. ƒ 18.750,-. 043-620513.

MERCEDESBUS 307 D, verl. en verh., i.z.g.st. bwj. 1980. Oude Maastrichterweg 29 Geleen (koopt paralel met Rijksweg Nrd.)

Te koop MERCEDES 350 SL Cabrio. Tax. aanwezig ƒ 45.000,-. Tel. 046-757676.

Te k. M.B. 280 SE, '72, aut., kl. rood, schuifd. electr., aluvelgen, nw. band., APK okt. '92, ƒ 2.000,-. 045-752198

Te k. van part. MERCEDES 200 B, kl. b.rood, 240.000 km, bwj. '81, met LPG, i.z.g.st. ƒ 6.750,-. 045-442785.

MG

Te k. M.G.B. bwj. 1969, i.z.g.st. Aldenhofstr. 26, Hoensbroek.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Mitsubishi

Mitsubishi COLT GL, bwj. '81, APK '93, km.st. 84.000, pr. ƒ 1.300,-. 045-459863.

Mitsubishi LANCER wagon 1.8 Diesel, 120.000 km, bwj. '86, APK 8-'93, nw. banden, uitl., ƒ 8.500,-. Gar. inr. mog. Van Bovagbedr. 045-244947

SPACE WAGON 1.8 GLX turbo diesel, 9-'90, 7-pers. wit, ƒ 28.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Mitsubishi SAPORRO 1600 GLX, bwj. '83, vr.pr. ƒ 2.800,-. 045-455700.

Mitsubishi LANCER EXE 9-'88, met trekh., stuurbekr., vele extra's. 04492-2082.

Te k. Mitsubishi SAPORRO coupé, bwj. '81, APK '93, vr. pr. ƒ 1.950,-. 04406-16173.

Te k. Mitsubishi COLT 5-drs i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.500,-. Dorpsstr. 3, Bingelrade.

Mitsubishi GALANT 2.0 GLSi, automaat, bwj. '90, km.st. 55.000. Garage Kusters Roosteren. 04499-1071

Morris

Te k. MINI 1000, ƒ 500,-, APK 9-'92. Valkenburgerweg 45, Wylre.

Nissan/Datsun

Nissan SUNNY 1.7 Diesel, 4-drs, '86, in perf.st., ƒ 6.900,-. Auto Engelbert, 04458-2918.

Te k. Datsun SYLVIA 1.8i div. extra's, bwj. '81. Prijs ƒ 1.050,-. Tel. 046-740369.

Datsun SUNNY 1.5 Coupé bwj. '82, i.z.g.st. De Tichel 10, Landgraaf, 045-325445.

Nissan BLUEBIRD diesel station, 8-'88, grijsmet. stuurbekr. ƒ 15.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

Nissan BLUEBIRD station, 5-'89, wit, LPG, 90.000 km. ƒ 16.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Nissan CHERRY 1300 GL, 5-'84, zwart, 3-drs. ƒ 2.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Nissan CHERRY 1.5 GL automaat, 6-'86, wit, ƒ 8.450,-. Auto Weekers. 04906-1387.

DATSUN Cherry diesel '84, met motorschade. Tel. 045-223513.

Te koop Nissan SUNNY, bwj. '84, APK '93, t.e.a.b. Tel. 045-427289.

Te k. NISSAN Micra bwj. okt '85, kl. rood, aktiemodel, ƒ 6.600,-. Tel. 04406-41813

Te k. Nissan BLEUBIRD 2.0D, stationc., bwj. '85, APK 4-'93, i.g.st. luxe uitv., vr.pr. ƒ 7.750,-. 04752-4036

Oldtimers

Te koop ALFA ROMEO Spider, bwj. '72, in perf. staat. Tel. 04499-3721.

Opel

GOTTGENS BEEK (bij Makado)

Nu bij ons
Actie's
op nieuwe Vectra's
uit voorraad.

OPEL Manta 2.0SCC, bwj. '81, kl. zwart, APK 7-'93 extr acc., pr.n.o.t.k. 046-330062.

Te koop Opel COMMODORE bwj. '80, i.z.g.st., APK, vele extra's o.a. electr. ramen, sunroof, get. glas, pr.n. o.t.k. Tev. Toyota Canna bwj. '75, i.z.g.st., APK 6-'93, 4 nw. banden, pr.n.o.t.k. Tel. 045-326265.

Te k. OPEL Corsa 1.2 STR, bwj. 11-'86, vr.pr. ƒ 8.000,-. Tel. 045-256610.

Opel ASCONA 2.0i. Op verzoek speciaal ontwerp door G.m. motors, iets aparts, div. acc., pr. ƒ 15.000,-. Na 19 uur 045-752701

Opel RECORD 2.0 S, '82, 2x v.a. ƒ 1.000,-. Tel. 04458-2918

ASCONA 2-deurs, 1980, APK, vr.pr. ƒ 1.600,-. Tel. 04450-1480

Opel OMEGA 2.4i CD '89, antraciet, vele extra's, o.a. digitaal dashb., stuurbekr. LM-vlgn. etc. Nieuwe auto! nw.pr. ƒ 68.300,- nu ƒ 27.950,-. Inr., gar., financ. Rodenburg Valkenburg b.v. 04406-16668 ook zondag 12-17 uur. Keuze uit 50 occ.

Te k. KADETT Coupé autom bwj. '75, lichte schade. APK '93, ƒ 350,-. 04406-15719.

Opel KADETT HB 1200 '82, ƒ 2.750,-; Kadett 1200 HB '84, ƒ 4.250,-. Beide APK '93. 045-416291.

Te k. Opel KADETT D, bwj. 7-'81, kl. wit, get. gl. APK 8-'93, vr.pr. ƒ 1.750,-. Te bevr. 046-524679.

Opel Vectra 1.8 GL, blauwmet., 4-drs, '89. Volvo Dealer Jac. KLIJN, K'rade Strijthagenweg 123, 045-458000

Opel KADETT 1600, 9-'83, rood, ƒ 3.450,-. Auto Weekers. 04906-1387.

ASCONA 1.6 S Hatchback, '82, 5-drs., nw. APK, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 3.800,-. 045-229584

Opel Kadett, wit, 3-drs., '89, 1.6i GS, 11 uitv. Volvo Jac. KLIJN, Kerkrade Strijthagenweg 123, 045-458000.

Opel KADETT 13 LS, 1988, LPG, in pracht staat, pr. ƒ 10.500,-. Tel. 04959-3203

Te k. Opel KADETT 1.6i, Sedan, '88, rood, plm. 45.000 km. Tel. 045-228619

Te k. Opel ASCONA 1.9 bwj. '79, met APK, pr. ƒ 1.050,-. Tel. 045-211205 b.g.g. 045-723007.

Demo-auto
Astra Sedan 1.6i GLS
Juni '92, sportvelgen, boardcomputer, electr. ramen, schuifdak, stereo-instal., metaliclak, 1.500 km.
Nu ƒ 5.000,- onder nieuwprijs.

OPEL
welling
Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

Te koop KADETT 1.8 GTi, bwj. '89, 35.000 km, signaalrood. Onderh. boekje aanw. Pr. ƒ 19.750,-. Tel. 045-324984.

Opel CORSA 1.3 S, model HB, '85, 5-bak, zeer mooi. ƒ 5.750,-. Tel. 045-454087.

Te koop Opel CORSA 1.2, bwj. '83, APK, met of zonder LPG, vr.pr. ƒ 4.250,-. Te bevr. 046-524679.

Te koop Opel REKORD 2.0, bwj. '81, APK, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-230307.

Te koop Opel KADETT bwj. '81, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-418605.

Te koop Opel KADETT Coupé, bwj. '79, met APK, ƒ 3.600,-. Tel. 045-211205, op werkdagen.

KADETT 1600 LS diesel bwj. '86, 5-drs., 5 versnell. vr.pr. ƒ 5.600,-. 046-510439

Te koop Opel KADETT 1.6 i, bwj. '88, div. optie's, vr.pr. ƒ 15.995,-. Tel. 045-213242

KADETT 1200 N, bwj. '80, APK, 4-drs., i.z.g.st. vr.pr. ƒ 1.750,-. 045-314967.

KADETT 1200 S m. '79, APK, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 975,-. Tel. 045-314967.

Te koop Opel KADETT C, bwj. '78, motorisch 100%, vr.pr. ƒ 975,-. Tel. 045-740848.

3x KADETT coupé opknappers en Ascona. Samen ƒ 1.250,-. Tel. na 18.00 uur 045-327014.

Opel ASCONA 1.6 D '83, ƒ 6.250,-. Mirbachstr. 1, Voerendaal. 045-751926.

Te koop Opel KADETT bwj. '79, pr.n.o.t.k. Tel. 045-456379, na 18.00 uur.

Te k. Opel KADETT 12 S, 1e eig., bwj. '86, nw.st., vr.pr. ƒ 8.250,-. Tel. 045-725447.

Te k. Opel MANTA 1800 HB bwj. '82, APK 6-'93, pr. n.o.t.k. 04498-59919.

Te koop Opel KADETT '79 t.e.a.b. Tel. 045-254247, b.g.g. 226202.

Te k. Opel KADETT coupé, bwj. '77, APK 5-'93, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 04492-4828.

Opel CORSA 12S TR De-Luxe, 2-drs. wit, zeer mooi, '83, ƒ 4.950,-. 04498-54319

Te koop witte Opel KADETT HB 1.2 S, '81, APK 7-'93, 4-drs. Tel. 045-217084.

Te k. Opel MANTA 2.0S, 3-'81, bwj. '80, APK 4-'93, ƒ 1.650,-. Tel. 045-453572.

Te koop KADETT 1200 S bwj. 1981, APK 5-'93, ƒ 2.250,-. 046-520048.

Te k. Opel KADETT C, bwj. '77, techn. 100%, APK t/m 9-'93, vr.pr. ƒ 800,-. Inl. 045-212053.

Te k. Opel KADETT 1.8 GSi, bwj. 11-'85, kl. wit, veel extra's, vr.pr. ƒ 14.750,-. Inr. mog. Tel. 045-258469.

Opel KADETT 13S LS, 3-drs. HB, bwj. '85, kl. rood, 5-bak, sportvelg., km. 84.000, nw. LPG-inst., vaste prijs ƒ 8.250,-. Tel. 045-255578.

Te k. Opel ASCONA 1900, LPG, autom. i.z.g.st. bwj. '80 vr.pr. ƒ 1.500,-. 045-271128 b.g.g. 254011.

Te k. Opel VECTRA 2.0 GLS, bwj. dec. '90, zwartmetalic, schuif- kanteldak, mistlampen, radio, tel. 045-212222.

Opel ASCONA, bwj. '86, 40.000 km. met winterbanden en velgen, ƒ 6.700,-. Tel. 04492-3686.

Te koop Opel MANTA HB bwj. '80, APK 2-'93, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-241763.

Opel KADETT 12 S, 3-drs. bwj.'82, 71.000 km, vr.pr. ƒ 2.950,-. 045-750085.

Te koop Opel KADETT D, bwj. '84, 1.6 5-versn. sportvign. get. gl. en div. extra's met of z. LPG, vr.pr. ƒ 4.250,-. Te bevr. 046-524679.

Te koop Opel KADETT 1.6 diesel bwj. '88, i.z.g.st., vele extra's. Tel. 046-336253.

REKORD 2.0 S, bwj. '81, APK 5-'93, trekh. rood, LPG ƒ 1.750,-. Tel. 045-314967.

Te k. Opel KADETT HB, 4-drs. APK 23-7-'93, model '82, abs. geen roest, vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-420274.

Opel KADETT 16 S GT, eind '85, Rec. int. m.'87, perf. auto, vr.pr. ƒ 9.500,-. Tel. 045-747379.

Te k. Opel KADETT bwj. '76, pr. n.o.t.k. Tel. 045-275091.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, bwj. '86, met extra's, 1e eig. ƒ 10.950,-. 04454-62756.

Te k. KADETT 1200 z. m. en g., blauw, bwj. '84, APK '93, vr.pr. ƒ 4.750,-. 046-743175

Opel KADETT 1.3 N LPG, bwj. '83, orig. 96.000 km, kl. bruin, autom., ƒ 4.300,-. NL-kent. 09-49241174557.

Peugeot

Te koop PEUGEOT 205 Accent i.z.g.st., bwj.'89, vr.pr. ƒ 11.200, 42.000 km. Tel. 045-320029, tussen 9.00 en 13.00 uur.

PEUGEOT 309 XL diesel, 3-'90, rood, ƒ 15.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

PEUGEOT 205 XR, nov. '86 luxe uitv., schuifdak, i.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 043-257211

PEUGEOT 104 GL, bwj.'78, APK 7-'93, pr.o.t.k. plm. ƒ 1.000,-. 04454-61259.

PEUGEOT 205 XL, d.bl. 81.000 km, bwj. '87, zeer zuinig, t.e.a.b. 045-422381.

PEUGEOT 505 GR diesel familiale, 7-pers. stuurbekr. 9-'89, ƒ 27.950,-. Auto Weekers 04906-1387.

PEUGEOT 205 Diesel, bwj. '84, kl. blauwmet., APK gek., i.z.g.st. Tel. 045-251072.

Te koop PEUGEOT 305 Diesel, nwe. radiateur, nwe. dieselpomp, bwj. '82, APK gek., 100% in orde, vr.pr. ƒ 1.900,-. Kasteelstr. 22, Brunssum (rozegaard).

Te k. PEUGEOT 305 stationcar, bwj. '83, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 2.750,-. 04492-1304.

Porsche

PORSCHE 924 Cabrio bwj. '79 RDV gek. vaste prijs ƒ 19.000,-, overdag 04498-55166 na 17 u. 046-750660.

PORSCHE 944 automaat, 12-'84, wit, 80.000 km. ƒ 29.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Renault

Te k. RENAULT 4 bestel, bouwjaar 1982. Prijs ƒ 600,-. Telefoon 046-755693.

RENAULT 5 C First bwj. 10-'86, wit, 1e lak, nw.st., altijd binnen gest., pr. ƒ 6.500,-. Tel. 045-273743.

Te k. RENAULT 1.9 bwj. '89, i.z.g.st., kl. met.groen, 72.000 km. Tel. 045-710818

RENAULT 11 GTX, '84, i.z. g.st., nw. APK, vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-229584

Renault NEVADA GTS familiale, 7-pers. 5-'88, wit, ƒ 19.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Renault NEVADA station, 1990, wit, 90.000 km. ƒ 19.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

RENAULT 25 GTS automaat, 6-'89, blauwmet. 78.000 km. ƒ 18.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

RENAULT 21 Nevada GTD, bwj. '89, ƒ 17.500,-. Tel. 04455-2308.

Renault FUEGO, bwj. '81, APK '93, vr.pr. ƒ 1.950,-. Tel. 045-326818.

RENAULT 25 GTS bord. roodmet., '87, i.z.g.st., met LPG en trekh., vr.pr. ƒ 16.250,-. 045-214031.

RENAULT 5 TL bwj. '86, km. st. 76.000, in nieuwst. Prijs ƒ 6.750,-. Tel. 046-753518.

Te k. RENAULT 5 TC, redelijke staat, APK tot juni '93, vr.pr. ƒ 800,-. 045-727807.

Rover

Te koop ROVER 2000 met nwe motor en APK, bwj. '83, inruil mogelijk. 045-724287.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Saab

Te koop SAAB 96, rood, bwj. '70, i.z.g.st. Heiberg 3, Amstenrade. 04492-1560.

Te koop SAAB 96 L, bwj. '.., met APK, pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-211205, op werkdagen.

Seat

Te k. SEAT Marbella en extra's, bwj.'91, kl. rood, pr.n.o.t.k. Tel. 045-451198.

Skoda

SKODA 105 S, bwj. '8., 48.000 km, zien is kopen, ƒ 2.450,-. Tel. 045-255784.

SKODA 105 S, 4-drs., bwj. '88, km.st. 38.000, ƒ 3.400,-. 045-232321.

Subaru

Subaru 1.8 GL LEGACY, '90, wit, LPG, 78.000 km. ƒ 18.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Suzuki

Suzuki bij Suzuki HLM

Samurai Metal Top, gekenteken, bwj. 9-1988, grijsmetalic, 60.000 km. Exclusief bij HLM voor ƒ 17.900,-. Rijksweg Zuid 212 A, Sittard 046-521215.

Suzuki Swift bij Suzuki HLM

Diverse sportieve uitvoeringen op voorraad. Bouwjaren '87, '88, '89, '90 en '91. Prijzen al vanaf ƒ 8.900,-. Rijksweg Zuid 212 A, Sittard 046-521215.

Te koop SUZUKI carryby, bwj. '82, APK 7-'9., ƒ 2.450,-. Tel. 045-255784.

Te koop Suzuki JEEP, bwj. '83, APK gek., ƒ 5.400,-. Tel. 045-243437 of 246613.

Te koop SUZUKI LJ 80, i.z.g.st., vele extra's, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 045-717944.

Toyota

Toyota STARLET 1.3 bwj. '85, 82.000 km, i.z.g.st. Tel. 04492-2274.

Toyota STARLET 1.3 XL 3-d. 8-'91, vr.pr. ƒ 16.950,-. Na 18 uur 045-460445.

Toyota CELICA GTi, 16V, wit, '87, km.st. 73.000, i.z.g.st. met extra's. 046-379752.

Te k. Toyota CELICA 16 S coupe, 5-bak, sportvelgen, mod. '83, APK 8-'93, zeer mooi, ƒ 4.950,-. Inr. mog. Tel. 046-522132.

Te k. Toyota COROLLA, bwj. '77, ƒ 600,-, APK t/m mei '93. Tel. 045-529839.

Triumph

Te koop TR7, bwj. '77, gereviseerde motor, APK '9.. Tel. 046-754302.

Te k. TR 250 voor restauratie, koopje! L.T.H. Winkenstr. 21, Brunssum.

Voor Piccolo's zie verder pagina 37

PSST...
onze nieuwe
MEUBELEN
maken plaats
voor onze nieuwe
MEUBELEN
kortingen tot
-50%
LAATSTE WEEK!!
Iedere zondag open van 10 tot 18 uur.
zutendaal
woonkultuur
Dorpsstraat 2-4, 3690 Zutendaal. Telefoon: 011/61.11.36.
Telefoon vanuit Nederland: 09-3211 611136.
Iedere dag open van 10 tot 18 uur; woensdag gesloten.
Levering franco aan huis zonder grenskosten.

Bijenkorf enige die klaagt over het weer

DEN HAAG – Het weer heeft zijn weerslag in de detailhandel. Toch lijkt de Koninklijke Bijenkorf Beheer (KBB) het enige bedrijf waar het resultaat van het eerste halfjaar 'fors' achterblijft door het uitzonderlijk fraaie en aanhoudend warme zomerweer. Volgens het CBS noteerde de detailhandel in de maand mei zelfs een omzettoename van 3,3 procent.

„Wij zijn niet echt juichend over onze cijfers", zegt J. Remarque van C&A. „Wij merken dat de consument voorzichtiger besteedt. Maar of dat nu komt door het mooie weer? Volgens mij heeft het meer te maken met een economische trend". Hij ontkent echter niet dat het weer van grote invloed is op de detailhandel. „Door het slechte voorjaar zitten wij nu nog met een deel van onze voorjaarscollectie. Maar daar staat tegenover dat het zomergoed wel goed is verkocht."

Bij Vendex International is er sprake van een licht achterblijven van de omzet in vergelijking met vorig jaar. Het slechte voorjaar heeft net als bij C&A de voorjaarscollectie onvoldoende uit de verf laten komen. Verder gaat het nog steeds niet goed met de consumentenelektronica. Deze twee elementen verklaren volgens een woordvoerder het licht achterblijvende resultaat. Maar omdat in de modebranche de jaaromzet voor het grootste gedeelte afhankelijk is van de tweede helft van het jaar, is er volgens de woordvoerder nog niets verloren.

Volgens de Mitex, de organisatie van ondernemers in de textieldetailhandel, is de invloed van het weer beperkt. „Het is jammer dat we een stukje voorseizoen hebben gemist", zegt bedrijfsadviseur H. Meijerink. „Maar door het mooie weer hebben we weer een en ander ingehaald. De strandkleding gaat bijvoorbeeld heel goed."

Ondanks het feit dat er heel negatief over het wel en wee van zijn branche wordt gesproken, valt het volgens hem wel mee. „Zolang de omzet nog jaarlijks een stijging van rond de vier procent laat zien, kun je mij niet wijsmaken dat het zo slecht gaat."

Personeel pompenfabriek verhuist naar vestiging in Venlo

Begemann definitief in handen Amerikanen

Van onze redactie economie

VENLO/HELMOND – Begemann Pompen in Helmond wordt definitief eigendom van de Amerikaanse pompfabrikant Baker Hughes Pump Group. De fabriek in Helmond gaat dicht en een gedeelte van de werknemers krijgt een nieuwe baan bij de Amerikaanse dochter Holthuis in Venlo. Van de 131 werknemers hebben 25 mensen gedwongen ontslag gekregen, het resterende gedeelte gaat mee naar Venlo. Dit is gisteren bekendgemaakt.

Al eerder was bekend geworden dat het Helmondse bedrijf de poorten moest sluiten. De vakbond stemde begin juli met „gemengde gevoelens" in met de verkoop van Begemann. Volgens de bonden had eigenaar en imperiumbouwer Joep van den Nieuwenhuyzen een afspraak geschonden om voor het bedrijf een andere werkplek te zoeken in de regio Helmond. Bitter was ook dat met het Amerikaanse bedrijf Baker Hughes onderhandeld moest worden over een sociaal plan voor de werknemers van de pompfabriek.

Van den Nieuwenhuyzen verkocht Begemann Pompen omdat het niet meer behoorde tot de kernactiviteiten van zijn concern in Breda. Volgens directeur M. Huis, die overigens een nieuwe functie krijgt aangeboden bij het Amerikaanse bedrijf, speelde ook een rol dat de Helmondse fabriek niet erg winstgevend was. Huis weet zeker dat Joep van den Nieuwenhuyzen niet veel geld heeft verdiend aan Begemann Pompen.

De pomp- en staalbouwactiviteiten waren vroeger ondergebracht in het op de Amsterdamse beurs genoteerde Koninklijke Nederlandsche Machinefabriek v/h E.H. Begemann. Het bedrijf moest in 1985 uitstel van betaling aanvragen en Van den Nieuwenhuyzen ontpopte zich als de reddende engel.

Tumult op vlooienmarkt



● *De grootste vlooienmarkt van Europa is gisterochtend in de Rai in Amsterdam met groot tumult van start gegaan. Honderden bezoekers bleken zich na een bezoek aan de kramen stevig bekocht te voelen over zowel de omvang van de markt als de koopwaar en eisten hun entreegeld terug. De organiserende vereniging Humana heeft inmiddels de toegangsprijs met 3 gulden verlaagd en de artikelen eveneens goedkoper gemaakt.*

Foto: ANP

Chipkaart als treinkaartje

UTRECHT – In Tiel en Maarssen starten de NS half september een proef met een op afstand afleesbare chipkaart. Deze kaart kan in de toekomst het treinkaartje vervangen.

In de twee plaatsen krijgen 460 NS'ers een dergelijke kaart. 'Poortjes' boeken automatisch het verschuldigde bedrag af om een treinreis, de bus, de treintaxi of bijvoorbeeld een kop koffie op het perron te betalen.

De mogelijkheden lijken onbeperkt, aldus de NS-projectleider. De chipkaart maakt overigens de controle in de trein door de conducteur niet overbodig. Voor de proef hebben de NS van het ministerie van Economische Zaken een subsidie gekregen van 155.000 gulden.

Gevolgen werkgelegenheid Fokker onduidelijk

Bonden teleurgesteld over lagere produktie

SCHIPHOL – De vakbonden hebben teleurgesteld gereageerd op de vermindering van de produktie van de Fokker 50.

In een gezamenlijke reactie schrijven de vakbonden niet verrast te zijn door het besluit van de raad van bestuur van Fokker, dat deze week werd bekendgemaakt. „We kregen de signalen uit het bedrijf al veel eerder. Er zijn veel te veel F-50's onverkocht", aldus CNV-bestuurder Mario Lander in een toelichting. Veel toestellen staan ingepakt op de basis in Woensdrecht te wachten op een koper.

De raad van bestuur liet eergisteren weten dat er in 1992 en 1993 tien vliegtuigen minder worden gebouwd. In plaats van de oorspronkelijke geplande 68 zullen er nu maar 58 Fokker 50-vliegtuigen uit de hangars op Schiphol-Oost komen. Vanaf 1994 produceert Fokker 26 toestellen per jaar. Dat is conform de al eerder vastgestelde produktieschema's.
Over de gevolgen voor de werkgelegenheid beraadt Fokker zich nog. Onduidelijk is of er mensen moeten vertrekken of dat kan worden volstaan met bijvoorbeeld arbeidstijdverkorting. Zowel Fokker als de vakbonden verwachten dat de terugval tijdelijk is. „De Fokker 50 staat als een huis in de markt, het is een prima produkt. De lagere produktie is dan ook niet een gevolg van de te hoge prijs van het toestel of iets dergelijks, maar wel van de malaise in de luchtvaart. Concurrenten hebben er ook mee te maken", aldus Lander.

Albert Heijn ziet niets in Deense 'hondescheten'

DEN HAAG – De Deense kindersnoepjes 'met de vieze naam', die half augustus op de Nederlandse markt komen, zullen de schappen van Albert Heijn niet halen. De Zaanse grootgrutter kan de humor van de namen 'Hondescheten', 'Meeuweflatsen', 'Riooldrap', 'Mierezeikers', 'Vieze Luiers' en 'Smultietjes' vooralsnog niet inzien. Ook een groot deel van de andere levensmiddelen-winkels ziet voorlopig af van de snoepjes.

Inkopers van supermarkten met een gezamenlijk marktaandeel van 46 procent laten weten niet overtuigd te zijn van de verkoopmogelijkheden van de snoepjes, die in Scandinavië een groot succes zijn. Inkopers met een marktaandeel van 30 procent gaan het snoepgoed wel verkopen.

munt uit

● **Solvay**

Het grootste Belgische chemieconcern Solvay heeft in de eerste helft van dit jaar een 13.5 procent lagere nettowinst geboekt dan in de eerste zes maanden van 1991. Het nettoresultaat kwam uit op 5,88 miljard Belgische franc (f 305 miljoen), zo blijkt uit de halfjaarcijfers van het concern. In de eerste helft van 1991 bedroeg het nettoresultaat 6,8 miljard franc (f 372 miljoen).

● **Luchtvaart**

Het passagiersverkeer door de lucht is wereldwijd in de eerste helft van dit jaar met 21 procent toegenomen ten opzichte van dezelfde periode in 1991. Het goederentransport groeide met 6 procent.

● **Ecodrome**

De Hortus in Haren is één van de belangrijkste gegadigden voor de komst van het nationaal Milieupaviljoen Ecodrome op de Floriade in Zoetermeer. Haren en Zwolle zijn de twee gemeenten die zijn overgebleven van een twaalftal kandidaten die het paviljoen na sluiting van de Floriade binnen hun gemeentegrenzen willen hebben. De bezoeker volgt een vaste route door het 2.000 vierkante meter grote gebouw, langs themashows, een cinema, demonstratieobjecten en tentoonstellingswanden.

● **Combicentrale**

De Provinciale Noordbrabantse Energiemaatschappij gaat op het industrieterrein De Rietvelden in Den Bosch een combicentrale bouwen en exploiteren. De centrale gaat stoom leveren aan de naastgelegen brouwerij van Heineken en elektriciteit aan het openbare net. De bouwkosten bedragen 65 miljoen gulden.

● **Kanaaltunnel**

Kyle Stewart Properties (onderdeel van de Hollandsche Beton Groep HBG) heeft van de Engelse gemeente Doncaster opdracht gekregen om een zogenoemd Direct for Europe-distributiecentrum te ontwikkelen voor gecombineerd railwegvervoer. Dit centrum kost f 160 miljoen. Het distributiecentrum, dat het eerste in zijn soort in het Verenigd Koninkrijk zal zijn, wordt speciaal gebouwd om het goederenverkeer door de Kanaaltunnel efficiënt te laten verlopen.

Nieuw economisch beleid absolute voorwaarde

Miljardensteun voor arme lidstaten EG

BRUSSEL – De Europese Commissie wil de vier economisch zwakkere lidstaten (Ierland, Griekenland, Spanje en Portugal) volgend jaar met 1,5 miljard ecu (3,45 miljard gulden) steunen via het zogenaamde Cohesiefonds. Deze vier landen moeten dan wel ernst maken met de verbetering van hun financieel-economische situatie.
Het fonds zou de komende jaren telkens met 250 miljoen ecu moeten groeien tot 2,5 miljard in 1997. Een ecu is 2,30 gulden. In vijf jaar tijd worden de minder welvarende landen zo gesteund met in totaal 10 miljard ecu. Het geld is beschikbaar voor projecten in de sector van het vervoer en milieu die een bijdrage leveren aan de economische capaciteit van de landen.

Vice-voorzitter Henning Christophersen van de Commissie, die ook de andere structuurfondsen van de EG beheert, verdedigde gisteren bij de presentatie van het Commissievoorstel de omvang van het bedrag.

Volgens hem is 1,5 miljard ecu voor vier landen, met een gezamenlijke bevolking van 65 miljoen inwoners, echt het minste om enig effect te sorteren.

Hij was niet ontmoedigd door het feit dat de EG-bewindslieden, verantwoordelijk voor de begroting, voor 1993 nog in het geheel geen geld hebben uitgetrokken voor het Cohesiefonds. Christophersen vestigt zijn hoop op het Europees Parlement, dat een belangrijke invloed kan uitoefenen op de EG-begroting.

Tot de instelling van het fonds werd vorig jaar in Maastricht besloten.

Grote baggerorder Ballast Nedam

HONGKONG – Het grote baggercontract voor het nieuwe vliegveld in Hongkong is gegund aan een consortium, waarin het Nederlandse bedrijf Ballast Nedam samenwerkt. De prijs van het contract is ruim 2,25 miljard gulden. Het consortium waarin het Rotterdamse bedrijf Boskalis deelneemt, is gepasseerd voor het contract.

De autoriteiten in Hongkong besloten gisteren na vier uur vergaderen het baggercontract te gunnen aan het Airport Platform Contractors Consortium.

Het baggercontract houdt in dat een eiland bouwrijp gemaakt moet worden van 1.248 hectare. Daarvoor moet 250 miljoen kubieke meter zand worden weggezogen.

(ADVERTENTIE)

Lit d'eau
(Frans voor waterbed)

hydro-sfeer®
waterbedden

Geleen - Rijksweg Zuid 78
Naast Albert Heijn
Ook vestigingen in
Eindhoven en Den Bosch.

beurs

Mat

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs bood gisteren een doodse aanblik. Met het weekeinde in het vooruitzicht lieten handelaren zich niet meer verleiden tot enige actie. Olympisch nieuws, gevulde koeken en de voeten op de tafel, waren de voornaamste bezienswaardigheden op de beursvloer. „Een typische gisteren", verzuchtte een handelaar dan ook.

De hoofdfondsen moesten over een breed front terug, zij het dat de verliezen beperkt bleven. Animo om te handelen ontbrak ook door de rust op de beurzen van Frankfurt en Londen. De dollar was de hele dag flauw gestemd. De stijging van de rente liet de noteringen op de obligatiemarkt dalen met gemiddeld twee dubbeltjes.

Er werd een totale omzet bereikt van f 1,1 miljard, waarvan f 485 miljoen aan aandelen. De koersindex steeg vooral door het gewicht van Koninklijke Olie met 0,6 punten tot 198,60. De EOE-index echter liet de marktontwikkeling beter zien en sloot ruim een punt lager op 288,87 punten.

Het elektronicaconcern Philips kon na het bericht over de vertraging van de commerciële introduktie van de digitale cassetterecorder (DCC) niet veel goeds meer doen bij de beleggers. Na de tegenslagen bij HDTV en CD-I lijkt nu ook het derde project op moeilijkheden te zijn gestoten. Philips, dat donderdag al flink omlaag moest door onzekerheid over de volgende week donderdag te publiceren kwartaalcijfers, zakte in de ochtendhandel naar f 23,50. Daarna sprongen er enkele kopers in de markt. Het aandeel verliet de beursvloer op f 24, een verlies van f 0,50. Daarmee is Philips opnieuw op het laagste punt van het jaar beland.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	45,30	45,50
ABN Amro A.in F.	75,20	75,20
ABN Amro Obl.Gr.f.	179,70	179,50
Aegon	61,30	61,30
Ahold	79,80	79,90
Akzo	144,00	143,80
Alrenta	198,30	198,60
Amev cert.	54,00	53,90
Bols cert.	44,90	44,70
Bührm.Tet. c.	43,40	43,30
CSM cert.	93,60	93,50
DAF	19,90	19,80
Dordtsche Petr.	134,10	136,50
DSM	105,00	102,50d
Elsevier cert.	106,50	106,90
Fokker cert.	26,00	25,80
Gist-Broc. cert.	35,80	35,50
Heineken	167,00	168,40
Hoogovens nrc	45,10	43,70
Hunter Douglas	63,00	63,00
Int.Müller	60,70	60,00
Int.Ned.Gr. c.	46,90	46,10e
KLM	32,60	31,80
Kon. KNP	42,20	41,90
Kon. Olie	144,90	147,20
Nedlloyd	44,50	43,50
Océ-v.d.Gr.	65,10	64,00
Pakhoed cert.	39,30	38,90
Philips	24,50	24,00
Polygram	48,50	47,80
Robeco	90,60	90,50
Rodamco	42,90	42,90
Rolinco	89,00	89,20
Rorento	74,20	74,20
Stork	39,80	39,20
Unilever cert.	181,20	181,90
Van Ommeren nrc	36,80	36,50
Ver.Bezit VNU	79,00	76,50
Wessanen cert.	91,00	90,70
Wolters-Kluwer	73,30	73,60

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro 45,50 (45,50)
KLM 32,00 (31,80)
Kon.Olie 147,00-147,20 (147,20)
Philips 23,80e-24,00f (24,00)
Unilever 181,90 (181,90)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	50,00	50,00
ABN AmroHld.prf.	6,15	6,14
ACF-Holding c.	30,50	30,50
Ahrend Groep c.	126,50	126,50
Asd Options Tr.	7,10	7,10
Asd. Rubber	3,45	3,45
Ant. Verff.	400,00	-
Atag Hold. cert	125,00	125,00
Athlon Groep	48,50	48,50
Athlon Groep nrc	48,50	48,50
Aut.Ind.R'dam	81,00	81,00
BAM Groep	80,00	79,50
Batenburg	147,50	147,50
Beers	124,00	124,00
Begemann Groep	118,00	120,00
Belindo	297,00	297,00
Burgman-Heybroek	2600,00	2600,00
Calvé-Delft pref	800,00	800,00
Calvé-Delft cert	1180,00	1170,00
Cindu Intern.	136,00	136,00
Claimindo	289,00	289,00
Content Beheer	21,80	21,80
Credit LBN	25,90	25,80
Crown v.G. cert.	116,50	116,00
CSM	92,80	93,10
DAF cert.	15,00	15,00
Delft Instrum.	22,50	22,70
Desseaux	43,80	43,60
Dorp-Groep	37,00b	37,00b
Draka Holding	24,40	24,40
Econosto	26,30	26,00
EMBA	205,00	205,00
Eriks Holding	78,80	78,50
Flexovit Int.	51,00	50,50
Frans Maas cert.	75,00	75,00
Fugro McClelland	34,70	34,70
Gamma Holding	108,00	108,30
Gamma pref.	5,60	5,60
Getronics	30,50	30,60
Geveke	26,00	26,00
Giessen-de N.	91,00	91,00a
Goudsmit	34,20	34,20
Grolsch	218,50	219,00
GTI-Holding	221,00	221,00
Hagemeyer	133,00	135,00
HAL Trust B	13,40	13,40
HAL Trust Unit	13,40	13,40
HBG	201,00	201,50
Heineken Hold.	150,20	149,80
Hes Beheer c	41,30	41,30
Hoek's Mach.	59,70	59,70
Holl.Sea S.	0,45	0,45
Holl. Kloos	400,00	400,00
Hoop Eff.bank	6,20	6,20
Hunter D.pref.	2,10	-
IHC Caland	74,80	76,40
Kas-Associatie	29,10	29,10
Kempen & Co	8,40	8,40
Klene Holding	103,00	103,00
Kondor Wessels	29,50	29,50
KBB	65,00	65,00
Kon. Sphinx	51,00	51,80
Koppelpoort	315,00	315,00
Krasnapolsky	240,00a	238,00a
Landré & Gl.	47,50	47,00
Macintosh	34,00	34,10
Maxwell Petr.	117,00	117,00
Moeara Enim	1187,00	1195,00
M.Enim OB-cert.	15200,00	15200,00
Moolen Holding	28,30	28,10
Mulder Boskoop	60,00	-
Multihouse	4,40	4,30
Naeff	470,00	-
NAGRON	51,60	52,00
NIB	586,00	585,00
NBM-Amstelland	8,30	8,40
NEDAP	323,00	323,00
NKF Holding	175,10	175,10
Ned.Part.Mij	51,30	51,30
Ned.Springst.	7300,00	7300,00
Norit	19,20	19,10
Nutricia GB	127,00	127,00
Nutricia VB	134,50	134,50
Nijv.-Ten Cate	99,20	99,00
Omnium Europe	8,05	-
Orco Bank cert.	70,50	70,50
OTRA	339,00	342,00
Palthe	51,80	50,00a
Pirelli Tyre	25,30	25,20
Polynorm	156,00	156,00
Porcel. Fles	146,50	146,50
Randstad	44,30	44,30
Ravast	20,80	20,80
Reesink	74,50	74,00
Samas Groep	33,00	32,80
Sarakreek	13,70	13,70
Schuitema	1647,00	1647,00
Schuttersveld	48,70	48,70
Smit Intern.	36,50	35,50
St.Bankiers c.	14,60	14,60
Stad Rotterdam c	40,90	40,90
Telegraaf De	84,80	85,00
Textielgr.Twente	88,00a	88,00a
Tulip Computers	14,90	14,80
Tw.Kabel Holding	120,00	119,00
Ubbink	69,50	76,00
Union	71,00	71,00
Un.Dutch Group	1,00	1,00
Vereenigde Glas	498,50	498,50
Verto cert.	26,20	26,20
Volker Stevin	60,00	60,00
Volmac	21,80	23,50
Vredestein	18,70	18,70
VRG-Groep	42,00	42,00
Wegener	63,00	63,00
West Invest F.	9,00	9,00
West Inv.F. wb	104,00	104,00a
Wolters Kluwer	295,00	-
Wyers	26,20	26,20

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	76,20	75,80
ABN Amro Albefo	47,80	47,90
ABN Amro Amer.F.	65,60	66,60
ABN Amro Eur. F.	69,00	68,10
ABN Amro Far EF.	43,30	43,70
ABN Amro Liq.Gf.	165,40	165,50
ABN Amro Neth.F.	81,90	82,60
Aegon Aandelenf.	31,80	31,80
Aegon Spaarplus	5,00	5,00b
Aldollar BF $	27,80	27,80
Alg.Fondsenbez.	219,00	219,00
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	63,80	63,80
Amvabel	76,50	76,00
Asian Tigers F.	62,00	62,00
Asian Select. F.	60,30	61,00
Austro Hung. F.	4,35	4,35
Beleg.f. Ned.	63,40	62,90
Bemco RentSel.	56,30	56,30
Bever Belegg.	3,25	3,25
CLN Obl. Div. F.	108,80	108,80
CLN Obl.Waardef.	116,00	116,00
Delta Lloyd Inv.	28,20	27,90
DP America Gr.F.	33,10	33,10
Dp Energy.Res.	46,80	-
EGF Investm.	121,50	121,50
EMF Rentefonds	72,00	71,90
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	43,00	43,00
Esmeralda part.	30,80	30,90
Eur.Ass. Trust	6,60	6,60d
EMS Growth Fund	103,70	103,80
EMS Income Fund	104,00	104,00
EMS Offsh. Fund	104,80	104,80
EOE Index Fnd	311,00d	308,00
Euro Growth Fund	45,00	45,50
Euro Spain Fund	7,80	-
Far East Sel.F.	50,50	52,00
Gim Global	49,00	49,00
Groeigarant	1,53	1,53
Holland Fund	72,00	72,10
Holl. Eur. Fund	46,90	46,60
Holl. Obl.Fonds	126,50	127,50
Holl. Pac. Fund	83,00	83,50
Holl. Sel.Fonds	84,30	84,30
Innovest	45,00	45,00
Interbonds	519,00	519,00
Intereffekt 500	26,00	25,50
Intereffekt wt	45,50	46,70
Investa part.	70,00	69,60
IS Himal.Fund $	7,00	7,00
Jade Fonds	132,00	132,00
Japan Fund	16,70	16,60
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	-
Korea Pac.Tr. $	7,30	7,30
Mal.Capital F.$	9,40	9,40
Mees Obl.Div.F.	112,10	111,80
Mexico Income F.	22,50	22,50
MK Int.Ventures	10,20	10,20
Mondibel	76,80	76,70
Nat.Res.Fund	61,00	61,00
Nedufo A	122,00f	120,00a
Nedufo B	123,50	123,50
Nevas	51,00	51,00
Nevas 17 cumpref.	45,00	45,00
NMB Dutch Fund	44,00	44,10
NMB Geldmarkt F.	55,74	55,75
NMB Global Fund	44,00	44,10
NMB Oblig.F.	34,00	34,00
NMB Spaard.F.	103,09	103,11
NMB Rentegr. F.	119,60	119,60
NMB Vast Goed F.	34,50	34,60
New Asia Fund	5,30	5,30
Nomura Warr. F.	0,47	0,48
Obam, Belegg.	240,20	239,50
OAMF Rentefonds	11,55	11,45
Orange Fund	20,90	20,90
Pac.Dimensions	79,00	79,00
Pac.Prop.Sec.F.	27,00	27,00
Pierson Rente	115,20	115,20
Postb.Aand.f.	49,70	49,80
Postb.Belegg.f.	56,80	56,80
Postb.Verm.gr.f.	55,40	55,40
Rentalent Bel.	153,60	153,50
Rentotaal NV	35,70	35,70
RG America F.	100,70	100,80
RG Divirent F.	50,80	50,80
RG Europe F.	93,00	92,70
RG Florente	116,60	116,60
RG Pacific F.	86,50	86,80
RG SP Groen	55,00	55,00
RG SP Blauw	51,10	51,00
RG SP Geel	46,90	46,80
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	78,30	78,30
Schrod.Int.Pr.F	26,00	26,00
Sci/Tech $	12,50	12,50
Suez Liq.Grf.	184,80	184,80
Technology Fund	19,40	19,40
Tokyo Pac.Hold.	165,00	165,00
Trans Eur.Fund	77,50	77,80
Transpac.F.Yen	220,00	217,00
Uni-Invest	16,80	17,10
Unico Inv.Fund	78,00	78,50
Unifonds DM	32,00	31,30
Vaste Waard.Ned	63,00b	64,00
Vast Ned	101,80	101,70
VIB NV	49,50	48,50
VSB Mix Fund	49,30	49,20
VSB Obl.Gr.f.	101,90	102,00
VSB Rente Fonds	106,20	106,20
WBO Intern.	62,00	62,60
Wereldhave NV	110,00	110,00
Yen Value Fund	70,30	70,10
ZOM Florida F.$	35,30	34,30

Parallelmarkt

Alanheri	25,00	25,00
ABF	107,50	107,60
Austria Global	1037,00	1037,00
Berghuizer Papier	36,50	36,50
Besouw Van cert.	44,40	44,50
Biogrond Belegg.	10,70	10,70
Comm.Obl.F.1	95,60	95,50
Comm.Obl.F.2	100,40	100,30
Comm.Obl.F.3	95,80	95,70
De Drie Electr.	13,10	13,20
Delta Ll.Dollarf.	65,30	65,50
Delta Lloyd ECU	57,40	57,10
Delta Lloyd Mix	59,60	59,60
Delta Lloyd Rent	55,60	55,60
Delta Lloyd Vast	53,60	53,60
DOCdata	6,50	6,50
Dutch Take Ov.T.	42,00	42,00
Ehco-KLM kleding	41,40	41,40
E&L Belegg.1	68,40	68,20
E&L Belegg.2	72,00	71,80
E&L Belegg.3	108,20	108,20
E&L Belegg.4	74,50	74,40
E&L Kap.Rente F.	106,50	106,50
German City Est.	32,60	32,60
Gouda Vuurvast	65,50	65,70
HCA Holding	46,00	46,00
Helvoet Holding	37,60	37,60
Inter/View Eur.	3,30	3,30
Kühne+Heitz	36,60	37,00
Management Share	4,00	4,10e
Neways Elec.	7,20	7,30
New Eur.Htls DM	18,00a	-
Ordina Beheer	20,50	20,50
Pan Pac. Winkel	10,40	10,40
Pie Medical	4,70	4,70
Simac Techniek	12,80	12,80
Suez Gr.Fund	49,80	49,90
VHS Onr. Goed	0,80	0,80
Vilenzo Int.	23,30	24,00
Wereldhave	4,10	-

Parallel top-15

Dico Intern.	74,00	74,00
Free Record Shop	20,80	21,00
Geld. Papier c.	64,50	64,60
Groenendijk	31,00	31,00
Grontmij	49,70	49,70
LCI Comput.Gr.	3,30	3,50
Melle. van nrc	49,00	48,80
Nedcon Groep	58,00	57,80
Nedschroef	82,00	82,30
P & C Groep	74,30	74,30
Sligro Beheer	55,60	55,70
Welna	60,30	60,70
Weweler	40,70	40,00
Wolff	68,80	67,80

Wall Street

allied signal	56	55½
amer.brands	47¾	47⅛
amer.tel.tel	44	44
amoco corp	50⅛	50⅜
asarco inc.	29½	29¼
bethl. steel	14⅛	13⅞
boeing co	39⅜	39⅞
can.pacific	14½	14⅝
chevron	70¾	71⅜
chiquita	16⅝	16¾
chrysler	21⅝	21⅞
citicorp	19⅞	19⅞
cons.edison	30⅞	31⅛
digit.equipm.	40	39¼
dupont nemours	52½	53⅝
eastman kodak	43⅝	43⅜
exxon corp	63½	63½
ford motor	45⅝	45¾
gen. electric	76¼	76½
gen. motors	41½	41⅝
goodyear	67⅜	68
hewlett-pack.	74	73⅝
int. bus.mach.	95⅜	94⅝
int. tel.tel.	67	67¾
klm airlines	19⅞	19⅜
mcdonnell	40⅛	36¾
merck co.	51⅞	51¾
mobil oil	65⅜	65⅛
penn central	19½	19
philips	14¼	14½
primerica	43¼	44
royal dutch	87⅞	88⅝
sears roebuck	40½	40
sfe-south.pac.	12¼	12½
texaco inc.	64⅛	64
united techn.	57⅛	57
westinghouse	17⅛	17⅛
whitman corp	13½	13½
woolworth	28⅝	28⅞

Advieskoersen

amerik.dollar	1,600	1,720
austr.dollar	1,16	1,28
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,350	1,470
deense kroon (100)	27,75	30,25
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,07	3,32
finse mark (100)	39,60	42,10
franse frank (100)	31,90	34,65
griekse dr. (100)	0,82	1,02
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,85	15,55
jap.yen (10.000)	127,00	133,00
noorse kroon (100)	27,25	29,75
oost.schill. (100)	15,73	16,23
port.escudo (100)	1,24	1,42
spaanse pes. (100)	1,69	1,85
turkse lira (100)	0,0200	0,0300
zweedse kr. (100)	29,60	32,10
zwits.fr. (100)	123,75	128,25

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,66685-1,66935
antill.gulden	0,9170-0,9470
austr.dollar	1,2361-1,2461
belg.frank (100)	5,4710-5,4760
canad.dollar	1,40925-1,41175
deense kroon (100)	29,280-29,330
duitse mark (100)	112,7200-112,7700
engelse pond	3,1985-3,2035
franse frank (100)	33,340-33,390
griekse dr. (100)	0,8680-0,9680
hongk.dollar (100)	21,2750-21,5250
ierse pond	2,9980-3,0080
ital.lire (10.000)	14,875-14,925
jap.yen (10.000)	130,835-130,935
nwzeel.dollar	0,9041-0,9141
noorse kroon (100)	28,655-28,705
oostenr.sch. (100)	16,0140-16,0240
port. escudos (100)	1,3050-1,3450
spaanse pes. (100)	1,7635-1,7735
surin.gulden	0,9145-0,9545
zweedse kr. (100)	31,020-31,070
zwits.frank (100)	126,730-126,780
e.c.u.	2,2960-2,3010

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)

algemeen	198,00	198,60
id excl.kon.olie	191,00	190,50
internationals	198,90	200,80
lokale ondernem.	198,70	198,00
id financieel	139,90	138,70
id niet-financ.	255,90	255,20

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)

algemeen	289,70	290,80
id excl.kon.olie	263,50	262,90
internationals	303,00	305,80
lokale ondernem.	274,40	273,80
id financieel	213,50	212,60
id niet-financ.	332,90	332,40

CBS-stemmingsindex (1990=100)

algemeen	117,00	116,20
internation	125,60	125,00
lokaal	115,30	114,50
fin.instell	123,10	122,70
niet-financ	113,90	112,90
industrie	125,30	124,40
transp/opsl	111,80	110,00

Goud en zilver

Goud onbewerkt 18.880-19.480, vorige 18.930-19.530, bewerkt 21.080 laten, vorige 21.130 laten
Zilver onbewerkt 170-240, vorige 175-245, bewerkt 280 laten, vorige 290 laten.

Dow Jones

Industrie 3392.97
+ 1.89

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	p j94	32,50	200	0,20a	0,30
akzo	c jan	165,00	303	1,90a	1,60
akzo	p okt	150,00	256	7,40b	8,00
d/fl	c dec	170,00	1173	6,20	5,80
dsm	c jan	100,00	268	7,50b	8,20
dsm	p okt	100,00	341	2,00	1,70
dsm	p jan	110,00	261	7,80	7,80
eoe	c aug	290,00	305	4,80	4,00
eoe	c aug	295,00	192	2,40	1,90
eoe	c aug	300,00	229	1,10	1,00a
eoe	p aug	280,00	383	1,20	1,20
eoe	p aug	285,00	552	2,20	2,40
eoe	p aug	290,00	426	3,80	4,00
eoe	p sep	290,00	395	5,50	6,20
nedl	c okt	42,50	183	4,70	4,00
nedl	c okt	50,00	517	1,30	1,00
phil	c aug	25,00	511	1,00	0,90
phil	c aug	27,50	1303	0,30	0,30
phil	c okt	22,50	784	3,20	3,20a
phil	c okt	25,00	1085	1,70	1,60
phil	c okt	27,50	205	0,80	0,80
phil	c jan	25,00	492	2,70	2,60
phil	c jan	30,00	271	0,90	0,80
phil	c apr	22,50	200	5,40a	4,60
phil	c o93	30,00	717	2,40	2,30
phil	c o94	45,00	2134	1,00	0,90
phil	c o95	20,00	579	9,00	8,80
phil	c o96	25,00	349	7,20	6,80
phil	p aug	20,00	440	0,40a	0,30
phil	p aug	22,50	548	0,60	0,70
phil	p aug	25,00	256	1,50	1,70
phil	p okt	20,00	230	0,40	0,50
phil	p okt	22,50	1656	1,00	1,10
phil	p okt	25,00	496	2,00	2,10
phil	p okt	27,50	230	3,40	4,00
phil	p jan	27,50	249	3,60	4,00
phil	p jan	30,00	216	5,50	6,00
phil	p o93	30,00	854	6,10	6,30
phil	p o95	20,00	241	2,00	2,30
phil	p o96	25,00	429	4,20	4,20
olie	c aug	150,00	346	1,00	1,70
olie	c okt	145,00	184	4,50	6,00
olie	c okt	150,00	188	2,10	3,00a
olie	c okt	155,00	235	1,00	1,50
olie	c apr	160,00	340	4,00a	4,00
olie	p o93	115,00	220	1,10a	0,90
top5	c aug	540,00	291	6,50a	5,80b
top5	c aug	570,00	200	1,00	0,50
top5	p aug	520,00	232	3,70b	2,80
top5	p aug	530,00	392	6,50	5,50b

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Flonkerende drank is veel meer dan alleen maar lekker

Wijnmuseum uit de hand gelopen hobby

DOOR SANTE BRUN

Je moet even doorzetten als je het Nederlands wijnmuseum in Arnhem in de zomertijd wilt bezichtigen. Het kost wat moeite om iemand te vinden die de deur voor je opent. Niettemin is vooral voor de serieuze liefhebber dit enige wijnmuseum van Nederland die moeite dubbel en dwars waard. Trouwens ook voor wie koelte zoekt op een snikhete dag, want het museum is (sinds 1983) gehuisvest in een lange rij doorgebroken kelders van kleine huizen aan de Rosendaalsestraat. Doorzetten, omdat het museum in de zomer weinig belangstellenden trekt. De mevrouw die de deur opent brengt een stapel prozaïsche computerprints mee, die ze rustig gaat zitten corrigeren terwijl de weinige bezoekers ronddwalen in het museum.

Zoals bij zoveel gespecialiseerde musea is ook deze collectie ontstaan op basis van een uit de hand gelopen hobby, in dit geval van een van de vennoten van de wijnhandel Robbers & Van der Hoogen. Het museum bevindt zich trouwens op het terrein van de majestueuze villa aan de Velperweg, waarin de wijnhandel is gevestigd. De collectie instrumenten, machines, foto's, tekeningen en boeken is lang ergens opgeslagen geweest.

Met name toen een aangetrouwd familielid van Van der Hoogen, binnenhuisarchitect J. Knoef, gepensioneerd werd, ontstond de mogelijkheid een niet te veel geld opslokkend museum te openen. Knoef is er nu bijna fulltime mee bezig.

Want de collectie breidt nog steeds uit. Het lijkt hem wel toevertrouwd de spullen zo voordelig mogelijk uit te stallen in de vele nissen die de kelder het aanzien geven van een echte wijnkelder. Als u hem tegenkomt in het museum moet u beslist een praatje met hem zien te maken.

En wat de collectie zelf betreft: geen enkel aspect van de wereld van de flonkerende drank die wijn heet, wordt overgeslagen, er zijn zelfs monsters van de grondsoorten waarop wijn het beste groeit.

Ook beperkt de verzameling zich niet tot Frankrijk; alle wijngebieden van enige betekenis in de hele wereld komen aan bod, en er is zelfs een fles Iraanse rosé, 'van voor Chomeini', verduidelijkt Knoef.

Wie denkt dat het in de wijnmakerij tegenwoordig allemaal elektronisch gaat en van roestvrij staal is, vergist zich. Veel van de 'ouderwets ogende machines zijn exemplaren waarvan de soortgenoten in de hele wereld nog gewoon in gebruik zijn. Bewonderend toont Knoef een vernuftige machine, genaamd 'le chevalier', waarmee flessen nog altijd met de hand gekurkt worden.



● *De bottelaar in het wijnmuseum.*

Tot in september is in een grote ruimte achterin het museum het resultaat te zien van een wedstrijd die Robbers & Van der Hoogen uitschreven onder studenten van de Arnhemse kunstacademie, afdeling grafiek, voor het vervaardigen van nieuwe wijnetiketten. Er hangen en staan er enkele tientallen, veelal kunstwerkjes op zich. Een jury koos de beste uit en die worden gebruikt in dit jubileumjaar; de firma bestaat 150 jaar. Na de etiketten komt er een tentoonstelling die geheel gewijd is aan de Beaujolais.

In het museum is ook een flinke wijndocumentatie ondergebracht, vooral in de vorm van enige tientallen boeken en andere schrifturen. Voor beginnelingen is er een videoband, die wel heel veel duidelijk maakt. Tijdens het bekijken van de band schenkt de mevrouw met de computeruitdraai een smakelijk glas wijn in (een rijksdaalder).

Het museum bevindt zich aan de Velperweg 23 in Arnhem, telefoon 085-424042. Er is ruime parkeergelegenheid. Wie per trein komt heeft drie mogelijkheden: je neemt de trein tot station Velperpoort, vandaar is het vijf minuten lopen; je neemt een route door enkele winkelstraten van Arnhem en komt er via de Steenstraat; of je gaat een spoorwegviaduct eerder linksaf en loopt via Klarendal, en stelt daar vast hoeveel achterstallig onderhoud Arnhem nog heeft.

De toegang tot het museum kost vier gulden, en het is geopend van tien tot vijf uur, tot eind augustus, daarna van 2 tot 5; zondag en maandag gesloten, zaterdag het hele jaar open van 11 tot 5.

Meesterbinders op rozenfestival

In Lottum vindt van 7 tot en met 9 augustus het rozenfestival plaats. Grote decors en andere objecten worden opgesierd met rozen door de beste meesterbinders van Nederland.

Lottummers in middeleeuwse klederdrachten gaan het schouwspel rondom het kasteel Borggraaf verlevendigen. Andere programma-onderdelen zijn een kunstmarkt en ballonvaarders. Er is bovendien veel muziek.

Het rozenfestival wordt 7 augustus om 18 uur geopend en duurt tot 01.00 uur. Het programma op 8 en 9 augustus loopt van 10 tot 24 uur. De toegangsprijs bedraagt ƒ 7,50. Voor meer informatie 04763-1688.

Stoomfeest in As

De lengte van de museumlijn, de spoorlijn van de Limburgse Stoom Vereniging in As, is verdubbeld. Voortaan rijdt er niet alleen een toeristische stoomtrein tussen As en Eisden, maar ook tussen As en Waterschei.

Om deze uitbreiding te vieren vindt er in As dit weekeinde een stoomhappening plaats. Vanmiddag van 13 tot 20 uur en morgen van 10 tot 20 uur rijdt op beide trajecten elk uur een stoomlocomotief met een aantal wagons.

De tocht voert langs uitgestrekte bosgebieden, afgewisseld door residentiële wijken van de vroegere mijngemeenten.

Het hoofdonderdeel van de manifestatie vindt plaats in As. Daar rijden het hele weekeinde oude stoomwalsen, gerestaureerde tractoren en oude legervoertuigen rond. Bovendien toert zondag een karavaan oude auto's en motoren door het landschap rondom As. Regelmatig zullen ze luid toeterend de stoomtrein uitgeleide doen.

Verder is er in een pas ingericht museum een uitgebreid overzicht te zien van de geschiedenis van de Limburgse spoorwegen. De prijs voor een treinrit en de toegang tot het museum bedraagt 350 BFr. voor volwassenen en 230 BFr. voor kinderen.

Carré als circus

Het Koninklijk Theater Carré in Amsterdam zal van 11 augustus tot en met 6 september weer als circusgebouw dienst doen. In die periode treedt daar het Groot Circus van Azië op. Ongeveer honderd topartiesten uit China, Binnen-Mongolië en Noord-Korea werken aan het programma mee.

Veel nummers van deze circussterren zijn onderscheiden. Het gezelschap start in Carré een uitgebreide Europese tournee. Na Amsterdam wordt koers gezet naar Duitsland voor een rondreis van een half jaar.

Voorstellingen zijn er elke avond (behalve maandag) en matinee's op woensdag en zondag.

Open dagen Air Service Limburg

Vliegspektakel in Maastricht

Zweefvliegen, parachutespringen en sportvliegen. Op Maastricht Airport zijn dit weekeinde allerlei spectaculaire demonstraties te zien. Organisator ervan is het bedrijf Air Service Limburg, dat vandaag en morgen van 10 tot 15 uur open dagen houdt.

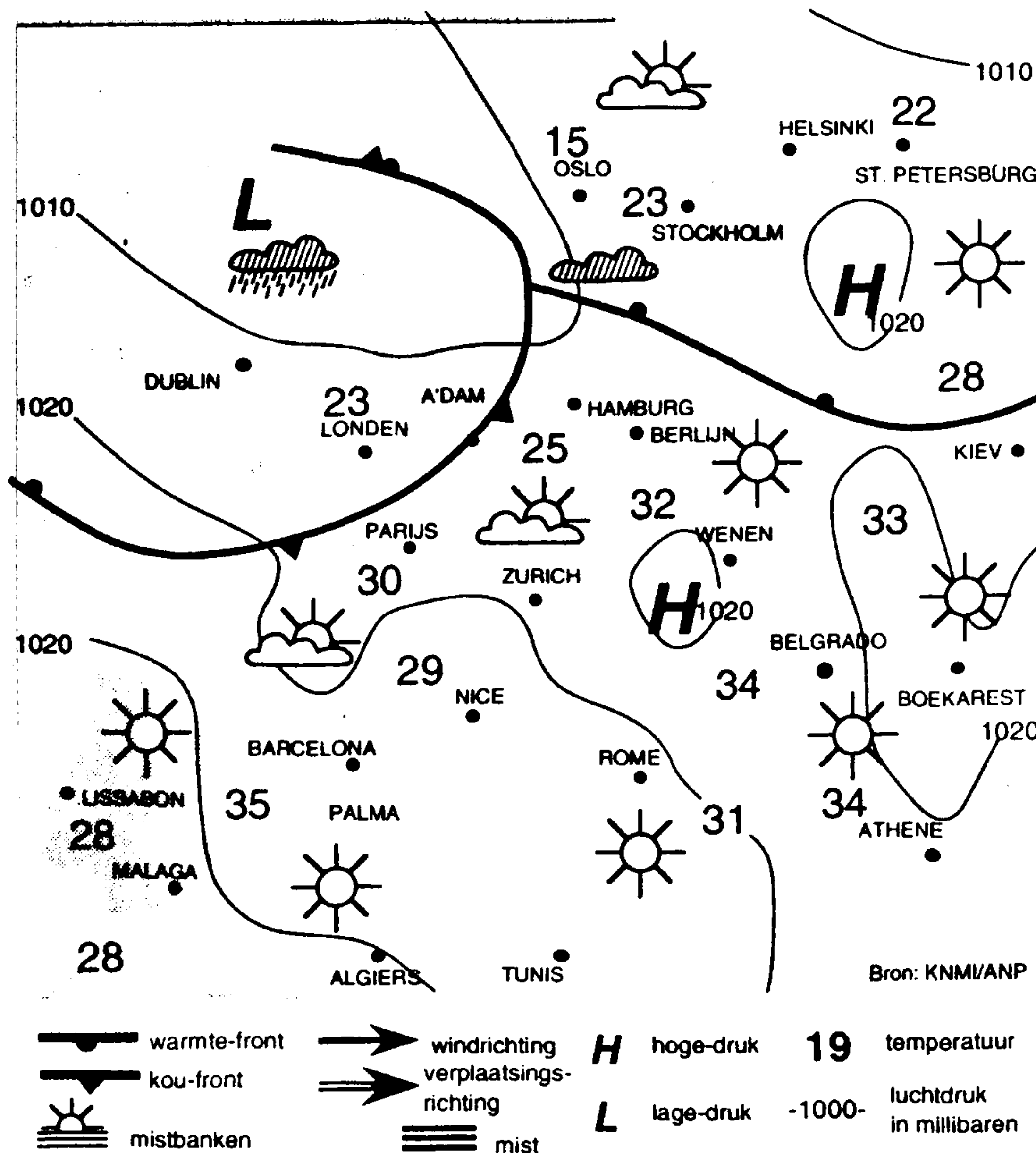
Wie durft kan een rondvlucht maken (vanaf 40 gulden). Behalve de demonstraties is er een tentoonstelling van 25 bijzondere vliegtuigen waaronder een B-25 Mitchell bommenwerper en een Devon. Bezoekers kunnen verder zien hoe een reclamespleep wordt wordt opgepikt en weer neergelaten. In de hangars zijn informatiestands van onder andere de Luchthaven Maastricht, Thermiek '58 met dertig op schaal nagebouwde modelvliegtuigen, Air Exel, Sultan Air, Vereniging Onze Luchtmacht en Vliegveld Eindhoven.

Air Service Limburg toont zijn vloot van een- en tweemotorige vliegtuigen en geeft uitgebreide informatie over zijn activiteiten. Het bedrijf geeft vliegopleidingen, verhuurt sportvliegtuigen en verzorgt rondvluchten, reclamevluchten, luchtfotografie, zakencharters en paradroppings.

Het terrein Air Service Limburg ligt 200 meter rechts van de verkeerstoren. De entree voor de open dag bedraagt 5 gulden voor volwassenen en 2,50 gulden voor kinderen van 5 tot 12 jaar.

Kijkje achter de schermen in dierentuin

Ooit oog in oog met een tijger gestaan, of gevoeld aan een slangenhuid? Woensdag 5 augustus kunt u van 19.30 tot 22.00 uur gaan kijken hoe de dieren in Ouwehand-dierenpark in Rhenen worden gevoerd en verzorgd. U krijgt de kans om eens te praten met een dierenverzorger en de dierenarts. Of u neemt een kijkje achter de schermen van de katachtigen. Het is een ideale avond voor alles wat u altijd al had willen weten over dierentuindieren, maar nooit kon vragen. De toegangsprijs bedraagt ƒ 10 per persoon. Voor meer informatie 08376-19110.



Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen zonder ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.

ZATERDAG 1 AUGUSTUS

HASSELT (B): Kunstmarkt 'Hasselt Mont Martre', achter het stadhuis, van 14 tot 18 uur.

WAHLWILLER: Luikse Markt vanaf 10 uur, ook zondag.

ARENSGENHOUT: Zomerfeesten met vanaf 14 uur optreden clown en vanaf 20.30 uur dansavond in feesttent aan de Kampstraat.

SCHIN OP GEUL: Feestweekeinde schutterij met om 20.30 uur optreden A next band in feesttent in Walem.

MAASTRICHT: Kings of Africa. Tentoonstelling Afrikaanse kunst in het Mecc. Dagelijks geopend van 10 tot 17 uur, donderdag tot 21 uur. Tot en met 27 augustus.

MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het stadhuis, Markt, van 11.30 tot 12.30.

MAASTRICHT: Slangenexpositie in de Dominicanerkerk tot 28-8.

MARGRATEN: Fossielen zoeken in Mergelgroeve Ankersmit, 't Rooth Bemelen, ingang bij St.-Antoniuskerk.

ZONDAG 2 AUGUSTUS

SCHIN OP GEUL: Midzomermarkt Walem met oude ambachten en muziek. Van 11 tot 18 uur rondom de kerk.

ARENSGENHOUT: Zomerfeesten met vanaf 11.30 uur frühschoppen, van 18 tot 21 uur fanfareconcerten en aansluitend optreden 'Fietsefreem'.

SCHIN OP GEUL: Feestweekeinde schutterij met grote zomermarkt in Walem van 11 tot 18 uur.

BERG EN TERBLIJT: Countryfestival achter café Nobben, Rijksweg 132, vanaf 13 uur.

VALKENBURG: Luikse Markt in de Geulhal.

ZONDAG 26 JULI

MEERSSEN: Rondleiding in en om de basiliek, 14 uur.

SITTARD: Begeleide stadswandeling. Vertrek om 14 uur bij VVV-kantoor.

ST.-GEERTRUID: Rondwandeling door Savelsbos met gids. Start om 15 uur bij VVV-kantoor.

OHE EN LAAK: Luikse Markt rond de kerk.

LUIK (B): Wandeling met gids naar de Citadel. Van 14 tot 16.30 uur. Vertrek om 14 uur bij het VVV-kantoor in de Féronstrée.

MUNSTERGELEEN: Excursie in de Heemtuin in Wintraak. Aanvang 14.30 uur.

MAANDAG 3 AUGUSTUS

EPEN: Wandeling van 2,5 uur met gids. Start om 10.30 uur bij VVV-kantoor.

ARENSGENHOUT: Afsluiting zomerfeesten met kienavond vanaf 19.30 uur in de feesttent aan de Kampstraat.

LIMBRICHT: Rondleidingen in het Salviuskerkje van 14.30 tot 17 uur.

● HEERLEN

Royal: Flodder in Amerika, dag. 15.30 18.15 en 21.00 uur. **Rivoli:** Wayne's world, dag. 14.30 16.30 19.15 en 21.30 uur. . **Maxim:** Peter Pan, dag. 14 16 en 18 uur. Final analysis, dag. 20.30 uur. **H5:** Lethal weapon 3, dag. 14.30 18.30 en 21.30 uur. Straight talk, dag. 21 uur. Basic Instict, dag. 18.30 en 21 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14 uur, za zo ook 16 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 18.30 en 21 uur. Beethoven, dag. 14 18.30 uur, za zo ook 16 uur. My girl, dag. 14. 18.30 uur, za zo ook 16 uur. Hearts of darkness, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.30 uur.**Filmhuis de Spiegel:** In bed with Madonna, vr 22.30 uur, za zo 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Flodder in Amerika, dag. 22.15 uur, za ook 00.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Flodder in Amerika, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. A nightmare on Elmstreet 6, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Final analysis, dag. 18.30 en 21.15 uur. Peter Pan, dag. 14.30 uur. Wayne's world, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. **Ciné-K:** Shadows and fog, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Lethal weapon 3, dag. 16 19 en 22 uur.Basic Instinct, dag. 18.30 en 21.30 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 18 en 21 uur. Beethoven, dag. 14 16.15 uur. My girl, dag. 14 16 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14 uur. **Lumière:** Préparez vos mouchoirs, vr zo 20.30 uur, za en ma 22.30 uur. To sleep with anger, za 20.30 uur, vr en zo 22.30 uur. Het rode korenveld, ma wo 20.30 uur, di en do 22.30 uur. Yeelen, di do 20.30 uur, wo ook 22.30 uur. **Kinderfilmtheater Zoem:** Asterix en de knallende ketel, di en wo 14 uur.

● GELEEN

Roxy: Lethal weapon 3, dag. 21 uur, vr za zo ook 18.30 en 21 uur. Flodder in Amerika, dag. 21 uur, vr za zo ook 18.30 en 21 uur.

● SITTARD

Forum: Flodder in Amerika, dag. 21 uur, vr za zo ook 18.30 en 21 uur. Basic instinct, dag. 21 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Flodder in Amerika, dag. 14.30 17 19.30 en 22 uur, ma di do ook 19.30 en 22 uur. Beethoven, dag. 19.30 uur, za zo ook 14.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Flodder in Amerika, vr t/m zo 19 en 21.30 uur, zo ook 15 uur, en ma t/m zo ook 20.30 uur. **Royaline: Lethal weapon 3, vr t/m zo 19 21.30 uur, zo ook 16.30 uur, ma t/m do 20.30 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, zo en wo 14.30 uur.**

● VALKENBURG

Openluchttheater: Beethoven, zo 22.15 uur. Robin Hood, di 22.15 uur. Don't tell mom..., wo 22.15 uur.

● HEERLEN

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. Dubbel Spoor. T/m 13/8. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Me vivatis, expositie met thema wijn. T/m 23/8. **ABP,** Oude Lindeplein 70. Werk van Pieke Dassen. Open dag 26/7 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Fotogalerie 68, Kasteel Hoensbroek. Zomeropstelling. T/m 16/8, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Keldercomplex** , Kasteel Hoensbroek. Installaties en glasdesign van glasatelier Fenestra. T/m 2/8, open dag. 10-17 uur.

● VOERENDAAL

Galerie Lingelauf, Valkenburgerweg 77. Werk van Dirk Oosterkamp. Van 2/8 t/m 29/8, open di t/m vr 14-17 uur, za 10-16 uur.

● LANDGRAAF

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Metamorfose. T/m 9/8. Open do t/m zo van 10-17 uur.

● MAASTRICHT

Galerie Anny van den Besselaar, Tafelstraat 6a. Werk van Etienne Derave en Martine Knoppert. T/m 2/8. Werk van Rosemarijn van Limburg Stirum. Van 9/8 t/m 6/9. Open vr t/m ma van 13-17.30 uur. **Bonnefantenmuseum.** Werk van Ray Smith. T/m 6/9. Drukdecors Maastrichts aardewerk. T/m 4/10. Open di t/m vr 10-17 uur. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Installatie van Christina Kubisch. Van 1/8 t/m 22/8. Open wo t/m za 16 tot 20 uur. **Gouvernement,** Limburglaan 10. Limburg Open Air. T/m 1/9, open op werkdagen 9-17 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. 'Kings of Africa, what about the queen', hedendaagse sieraadkunst. T/m 29/8, open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur, do tot 21 uur. **Galerie Felix,** Wyckerbrugstraat 16. schilderijen van Piet Jaspers. T/m 1/8, open tijdens winkeluren.

● CADIER EN KEER

Beeldenroute en expositie. Uitwisseling tussen Limburgse en Noordhollandse kunstenaars.

● VAALS

De Kopermolen, Von Clermontplein 11. Werk van Hans Truijen. T/m 13/9. Open di t/m zo 14 tot 17 uur.

● VENLO

Museum Van Bommel-Van Dam, Deken van Oppensingel 6. Pop & Advertising. T/m 30/8. **Goltziusmuseum,** Goltziusstraat 21. Alledaags maar bijzonder; volkskunst uit Limburg 1750-1950. T/m 6/9, open di t/m vr 10-16.30 uur, ze en zo 14-17 uur.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 1 augustus 1992 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.

Dader gebruikte motorzaag

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Nadat vlakbij de St. Servaasbrug, aan de oostelijke oever, het hoofd was gevonden, verlaatsten de duikers hun werkterrein naar de oever ter hoogte van het parkje waar de politie de laatste dagen zeer actief is in verband met de strijd tegen het drugstoerisme. Of daar in het water nog ander bewijsmateriaal is gevonden, was gisteravond niet bekend.

Een van de arrestanten, de 29-jarige man, is inmiddels in voorlopige hechtenis genoemen. De vrouw (35) wordt nog voorgeleid aan de rechter-commissaris.

Woensdag 17 juni is de romp van het slachtoffer, een 41-jarige Maastrichtenaar, tussen Vroenhoven en Veldtwezelt in het Albertkanaal gevonden.



● *Duikers van de Genie van de Koninklijke Landmacht reiken de plastic zak met het op de bodem van de Maas gevonden hoofd aan politie-agenten.* Foto: DRIES LINSSEN

Ruimte in Stadsgalerij mogelijk door 'beeldensubsidie'

Heerlen krijgt vaste expositie Aad de Haas

Van onze verslaggevers

HEERLEN – De Heerlense Stadsgalerij krijgt er een vaste expositieruimte bij voor het werk van schilder Aad de Haas. De ruimte wordt vrijgemaakt in de aangrenzende bibliotheek aan het Raadhuisplein.

De permanente Aad de Haas-expositie wordt mogelijk door de rechtstreekse subsidie die Heerlen voortaan van de provincie krijgt voor beeldende kunst.

Aad de Haas, in 1920 in Rotterdam geboren, geldt in onze provincie al jarenlang als een genie. De veertien fresco's die De Haas voor de kapel van het eind jaren zestig gesloopte St.-Jozefziekenhuis in Heerlen maakte – en die zich nu in het gemeentehuis van Landgraaf bevinden –, worden algemeen beschouwd als hoogtepunten in het oeuvre van de kunstenaar die tot zijn overlijden in 1972 op kasteel Strijthagen in Landgraaf woonde.

Ontaard

Grote opschudding veroorzaakte Aad de Haas met zijn kruiswegstaties in het kerkje van Wahlwiller. Het werk werd zelfs officieel in de ban gedaan omdat het als ontaarde kunst werd beschouwd. In 1981 volgde de rehabilitatie en werden de in 1949 verwijderde werken weer teruggeplaatst.

Na zijn overlijden liet De Haas zijn werk na aan de gemeente Heerlen. Deze zou de erven De Haas hebben toegezegd bij de bouw van de Stadsgalerij een vaste tentoonstellingsruimte te maken. Dat gebeurt pas nu, vele jaren later. Voor de Aad de Haas-expositie trekt Heerlen jaarlijks 30.000 gulden uit.

Gedeputeerde Staten zijn akkoord gegaan met bovenstaand voorstel van het Heerlense college. De gemeenteraad buigt er zich in september over.

In totaal kan Heerlen jaarlijks 117.000 gulden 'provinciale' subsidie besteden aan beeldende kunst, een bedrag van 1,25 gulden per inwoner.

Beeldentuin

Voor een beeldentuin, waarvan de lokatie en opzet nog nader worden uitgewerkt, wil het Heerlense college 20.000 gulden uittrekken. De gemeente besteedt daarnaast jaarlijks 30.000 gulden aan beelden in de binnenstad. De stichting Fotogalerie Kasteel Hoensbroek kan op 12.500 gulden rekenen.

Tenslotte zijn nog kleinere bedragen beschikbaar voor het actualiseren van de beeldenroute door het centrum, voor collectief opererende kunstenaars, voor beginnende galerieën en voor de jaarlijkse Kunstenmanifestatie.

Man wil ex-vrouw doodslaan

HOENSBROEK – Een Hoensbroekenaar (41) is aangehouden omdat hij zijn ex-vrouw probeerde te vermoorden. De man verscheen donderdagnacht rond half één bij de woning van zijn ex aan het Koraalerf. Met een ijzeren staaf vernielde hij de achterruit en een portierstijl van de auto van de vrouw. Daarna drong hij de woning binnen en belaagde hij zijn ex. De zoon (21) van het echtpaar, die met zijn vriendin in het huis aanwezig was, kon voorkomen dat zijn moeder geraakt werd. Het meubilair van de Hoensbroekse werd gedeeltelijk vernield, omdat haar ex-man haar door de woning achtervolgde met de staaf. Daarbij probeerde hij haar nog meerdere malen te slaan. Met hulp van haar zoon kon de vrouw de slagen ontwijken. De man werd ter plekke door de politie gearresteerd. De ijzeren staaf werd in beslag genomen. De Hoensbroekenaar moet zich verantwoorden voor poging tot doodslag.

Ernstige smog boven Limburg

HEERLEN – Hoge temperaturen, zwakke wind en luchtvervuiling hebben gisteren in Limburg voor ernstige smogvorming gezorgd. Volgens metingen van het Rijksinstituut voor Milieuhygiëne (RIVM) bedroeg de concentratie ozon 304 microgram per kubieke meter lucht. Dat betekende dat er sprake was van smogfase 2. Er bestaat dan nog geen direct gevaar voor de volksgezondheid, maar het RIVM adviseert mensen wel zich niet te veel in te spannen in de buitenlucht. Voor vandaag wordt matige smog verwacht.

VOC verdacht van oplichten bank en vervalsen papieren

Onderzoek naar fraude bij verkeerscentrum

DOOR JAN HENSELS

BRUNSSUM – Het inmiddels failliete bedrijf Verkeersopleidingscentrum Limburg (VOC) in Brunssum zou enkele banken en andere betrokkenen voor een aanzienlijk bedrag hebben opgelicht.

Het Openbaar Ministerie (OM) in Maastricht heeft onlangs een strafrechtelijk onderzoek naar valsheid in geschrifte en andere vormen van fraude ingesteld tegen het VOC. Op meerdere plaatsen hebben huiszoekingen plaatsgevonden. Eén ex-werknemer werd aangehouden. Hij is inmiddels weer op vrije voeten.

Fraude-officier K. van Atteveld in Maastricht heeft dat gisteren desgevraagd bevestigd. Zolang het onderzoek nog niet is afgerond wil hij over de zaak geen nadere inlichtingen verstrekken.

Over het exacte bedrag dat met de vermeende fraude is gemoeid is niets bekend. Wie als hoofdverdachte geldt, is evenmin bekend. Het onderzoek, waarbij de Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (FIOD) slechts zijdelings betrokken is geweest, zal nog enkele maanden in beslag nemen. Hoe de zaak aan het rollen is gekomen, wilde Van Atteveld niet zeggen.

Bij één ex-werknemer van het VOC bestond deze week wel het vermoeden dat het bedrijf 'financieel de zaken niet helemaal in orde had'. „Ik heb drie maanden geen loon ontvangen. Van grootscheepse fraude is mij echter niets bekend", aldus J. Slijpen. Bij het VOC werkten vijf mensen. Deze werden enkele maanden geleden al ontslagen.

Ex-werknemer Slijpen wil medio augustus, eveneens op het Emmaterrein in Brunssum, onder de naam Verkeersacademie Zuid een min of meer vergelijkbaar verkeerscentrum starten. Ook hier is het de bedoeling dat cursisten tegen betaling van 2000 gulden binnen tien dagen hun rijbewijs halen. Slijpen meent dat een dergelijk initiatief in een gewijzigde opzet wel degelijk een kans van slagen heeft.

Ex-werknemer Prins, één van de mensen die eigen geld in het VOC heeft gestoken, wilde deze week geen commentaar geven op de ontwikkelingen. Hij ontkende dat het VOC failliet zou zijn.

Arrestatie in moordzaak Helden

PANNINGEN – In verband met de moord op de 31-jarige mevrouw L. van Onzen op 22 juli in Helden-Panningen is gisteren een 62-jarige inwoner van die gemeente gearresteerd.

De man is aangehouden als verdacht van moord c.q. doodslag. Na de aanhouding werd in de woning van de man huiszoeking verricht onder leiding van de rechter-commissaris.

Vanaf het moment dat het stoffelijk overschot van mevrouw Onzen in een maisveld aan het Haagveld in Panningen werd aangetroffen, is een recherche bijstandsteam van twintig medewerkers uit Noord-Limburg druk doende geweest met het onderzoek in deze zaak.



● *Op het regionaal stort in Schinnen werden onder andere ladingen overrijpe en doorgedraaide tomaten gedumpt. De Veiling in Grubbenvorst heeft een contract met het streekgewest Westelijke Mijnstreek over het storten van groente en fruitafval.* Foto: PETER ROOZEN

Groente en fruit op veiling doorgedraaid

GRUBBENVORST/SCHINNEN – Deze week zijn de tuinbouwers in mineur. Volgende week komt daar vrijwel zeker de consument bij, want de enorme aanvoer van groente en fruit nu zal worden gevolgd door weinig aanbod op de veiling in Grubbenvorst. Gisteren werden na de warmte- en zonneschijnexplosie van de laatste dagen onder andere tomaten met vrachtwagens tegelijk nog doorgedraaid en afgevoerd naar het regionale stort in het Schinnen.

Voor een habbekrats waren er stevige nog niet donkerrode tomaten op de veiling te krijgen en dat betekende dat de rijpere exemplaren ver beneden de minimumprijs van enkele dubbeltjes per kilo bleven.

Snijbloemen

Ook prei, komkommers en snijbloemen gingen voor heel weinig weg. Voor bloementelers en verkopers is het een rampweek, zo zei een woordvoerder van de veiling, want niet alleen is er veel aanbod door het warme weer maar ook is er daardoor weinig animo bij de consument. 'Wie op een terrasje zit, zet geen bloemetje op het dressoir', wist een veilingwoordvoerder.

Bij tomaten, prei, komkommers speelt ook de enorme omzetten in volkstuintjes een rol. „De mensen weten niet waar ze met hun oogst moeten blijven en bevoorraden vrienden, buren en familieleden", denken groenteboeren en supermarkten die ondanks de dumpprijzen met veel bleven zitten.

In België was het al niet veel beter en naar schatting al twee miljoen tomaten die de 20 francs per kilo niet haalden, werden vernietigd.

'Gemeenten moeten afval zelf gaan composteren'

MAASTRICHT – De vergevorderde plannen van de NV Sturing Afvalverwijdering Limburg (AVL) om in Limburg twee of drie nood-composteringsinstallaties te bouwen, moeten van de baan. In plaats daarvan dienen de Limburgse gemeenten zélf de per 1 januari 1994 wettelijk verplichte compostering van hun eigen groente-, tuin- en fruitafval ter hand nemen. Dat stelt de Provinciale statenfractie van de Partij Nieuw Limburg (PNL) in haar reactie op het beleidsprogramma 1993 van Gedeputeerde Staten.

Volgens de oppositiefractie in de Staten dienen de Limburgse gemeenten deze composteringsklus net zo lang eigenhandig te klaren, totdat de twee geplande grootschalige composteringsinstallaties (in Venlo en Maastricht) in bedrijf zullen worden genomen. Dat zal zeker niet voor 1995 het geval zijn.

Zoals deze krant onlangs heeft bericht, plaatst deze forse vertraging in de oplevering van beide fabrieken zowel provincie als AVL (aan wie de verantwoordelijkheid voor de afvalwerking in Limburg is opgedragen) voor ernstige problemen. Als gevolg daarvan is AVL inmiddels noodgedwongen op zoek gegaan naar geschikte lokaties voor de vestiging van deels onoverdekte nood-composteringsinstallaties. Voornaamste 'kanshebber' voor die tijdelijke fabrieken is de regio Midden-Limburg. Om stank- en andere overlast voor de omgeving zoveel mogelijk te voorkomen, wil AVL deze grootschalige installaties op afgelegen plaatsen laten verrijzen.

Maar volgens PNL hoeft het zover helemaal niet te komen, als de gemeenten zelf een tijdje opdraaien voor de verwerking van hun eigen groente-, fruit- en tuinafval.

Politie op trein Visé–Maastricht

MAASTRICHT – De acties van de Maastrichtse politie tegen het drugstoerisme, zijn donderdag uitgebreid tot het spoortraject Visé-Maastricht. De politie stapte twee keer in Eijsden in om reizigers te controleren op hun identiteitspapieren en/of bezit van verdovende middelen. Tijdens de acties werden donderdag tien mensen aangehouden, allemaal afkomstig uit België. Drie mensen werden gearresteerd omdat zij nog een straf moeten uitzitten of een boete moeten betalen. In totaal werden negentig controles verricht.

Goud voor Wieckse Witte

BRUSSEL – Na smaakproeven van een internationale jury en uitvoerige analyses van het 'Institut pour les Selections de la Qualité' in Brussel is het witbier van de Maastrichtse Ridderbrouwerij, Wieckse Witte, als beste uit de bus gekomen. Het bier werd bekroond met een gouden medaille. Het bier van De Ridder was het enige witbier dat werd onderscheiden. Het bier wordt volgens een oude receptuur traditioneel gebrouwen van zowel tarwe als gerstemout, kruiden en hop.

Versterking voor Inloophuis

HEERLEN – Met ingang van vandaag is er een tweede banenpooler als vaste kracht werkzaam in het Inloophuis aan de Groene Boord in Heerlen. In september komt nog een stagiare van de MBO Sociale dienstverlening de gelederen versterken. Daarnaast steken een veertigtal vrijwilligers de helpende hand toe om dagelijks tussen zes en tien uur 's avonds de opvang van dak- en thuislozen te regelen. Bij de in april van dit jaar geopende opvanggelegenheid van de Stichting Noodhulp kunnen twintig daklozen terecht.

Muzikale ode aan Arnold Vanderlijde

SITTARD – Om Arnold Vanderlijde aan te zetten tot Olympische successen hebben de Alpenzusjes een muzikale ode aan de boxer op CD gezet. Het nummer heet 'Arnold is very good' en gaat vandaag om 11 uur in première bij de Lokale Omroep Sittard. De teksten handelen over het feit dat Arnold in het zuiden woont en hoe hij zou moeten boksen. De plaat is in Oostenrijk opgenomen onder leiding van producer René Krans.

Zomercursus aan heao

SITTARD – Toekomstige studenten aan de heao in Sittard kunnen deze zomer een stoomcursus bedrijfsadministratie volgen. Studenten met een achterstand moeten zo de lessen bedrijfsadministratie in het nieuwe studiejaar eenvoudiger kunnen volgen. Veel studenten van de heao hebben het eerste jaar moeite met dit vak.

Lemmens, waarnemend-directeur Grote Hegge BV:

'Gesjoemel' bij verkoop hoeve aan Aqua Terra

DOOR EGBERT HANSSEN

THORN – „Door het gesjoemel van de gemeente Thorn, Aqua Terra en een onbetrouwbaar naar zichzelf toerekenende directeur Harry Eyck worden de vennootschap en haar crediteuren enorm benadeeld.".

Dat laat René Lemmens in Thorn, waarnemend-directeur van de vennootschap De Grote Hegge BV en tevens 'benadeelde' weten nadat de Roermondse rechtbankpresident mr G. Wind deze week in kort geding heeft gevonnist dat de vennootschap binnen 48 uur de kasteelhoeve moet verlaten.

Lemmens: „Als de affaire Grote Hegge niet stinkt, stinkt geen affaire in Limburg meer en vind ik dat de wethouders van Landgraaf weer terug in functie kunnen en de huidige burgemeester van Vaals rustig nog een maandje Malaga kan aannemen en Baars uit Klimmen moet worden uitgeroepen tot ereburger van de provincie Limburg."

Volgens hem heeft mr G. Wind zich vergist. Harry Eijck was directeur van de kasteelhoeve, maar mocht geen huurovereenkomsten aangaan c.q. verbreken, zo laat Lemmens weten.

Eveneens zou mr Wind voorbijgegaan zijn aan de mededeling van de heer Scheeren (met 97 procent de grootste aandeelhouder, red.) aan de burgemeester van Thorn op 14 mei jongstleden dat hij het niet eens is met de op handen zijnde onderhandse transactie tussen Harry Eijck, Aqua Terra en de gemeente Thorn. Ook heeft de rechtbankpresident volgens Lemmens niet in zijn oordeel meegenomen dat het bekend was dat er nieuwe investeerders waren op de dag van de veiling bij zowel de fiscus, de gemeente als Aqua Terra.

Zie verder pagina 11
● 'Aqua Terra aast al jaren op stuk Maasplassen'

Iemand in de stad
vroeg mij de weg
zum Bahnhof
Ik wenste hem naar
de verdommenis
zum Bahnhof

punaise

imburgs agblad

KENT U MENSEN DIE DE KRANT VAN LIMBURG NOG NIET LEZEN?

Maak hen abonnee. U ontvangt dan van het Limburgs Dagblad een leuk cadeau. Kies zelf maar uit! De nieuwe abonnee ontvangt de krant de eerste 2 weken gratis.

Naam nieuwe abonnee: .... Adres: ....
Postcode/Plaats: .... Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging): .... (VGX)

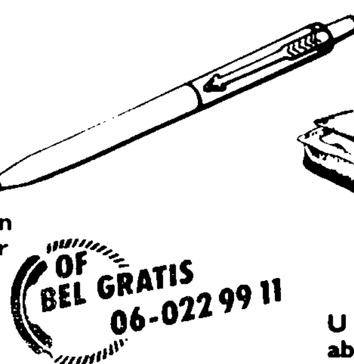
De betaling gebeurt automatisch: ❑ ƒ 27,45 per maand ❑ ƒ 82,35 per kwartaal
via acceptgiro: ❑ ƒ 28,45 per maand ❑ ƒ 83,35 per kwartaal
Bij automatische betaling is het bank-/gironummer: ☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Handtekening nieuwe abonnee: .... (bij automatische betaling)
Aangemeld door: .... Adres: ....
Postcode/Plaats: ....

Kruis hier één van de onderstaande cadeaus aan:
❑ parkerpen
❑ memokubus
❑ luxe handdoek

Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, op naar: Limburgs Dagblad Antwoordnr. 46 6400 VB Heerlen

OF BEL GRATIS 06-022 99 11



U ontvangt uw geschenk nadat de nieuwe abonnee de eerstebetalingstermijn heeft voldaan.

Anton Balfoort
en
Lolkje van der Meer
40 jaar getrouwd.

DANKBETUIGING

gouden bruiloft

J. Bijsmans
G. Bijsmans-Bogaerts

Enige en algemene kennisgeving

Inge Martens

Frans en Tommy

Inge

Jan en Gudrun

✝

Lei Jennen

Bertha Vinken

Piet Jennen
Jose Radomski
Sjaak Jennen
Els Jennen-Rongen
Harry Jennen
Mien Jennen-Heijthuijsen
Albert Jennen
Els Jennen-Vogten
Mariet Wolters-Jennen
Harry Wolters
en zijn kleinkinderen
Familie Jennen
Familie Vinken

Mia Lemmens-Aretz

J. Lemmens
kinderen, klein- en
achterkleinkind

Kerkrade, augustus 1992

✝

Johanna Steinbusch

Lei Van Loo

W.L. Van Loo
Jo Van Loo
Betty Van Loo-Cloodt
Jesca en Rob
Rudo en Monique
Hub Van Loo
Annelies Van Loo-Niet
Roger
Sandy
Henk Van Loo
Paula Van Loo-Lemmens
Manja en Frank
Marian Dohmen-Van Loo
Jo Dohmen
Els Verberk-Van Loo
Hans Verberk
Maarten
Leo Van Loo
Trees Van Loo-Wetzels
Lennert
Kim
Familie Steinbusch
Familie Van Loo

6367 TS Voerendaal, 31 juli 1992
Spekholzerstraat 35

Enige en algemene kennisgeving

✝

Rosa Verheijen

weduwe van

Nand Schumans

Dick Elzinga
Fer en Wies Schumans
Jose Schumans
Roos Schumans
Loe en Tonie Schumans
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Verheijen
Familie Schumans

✝

Lena Huppertz

echtgenote van

Hans Crol

Kerkrade: H. Crol
Heerlen: Marlies en Wiel
Mike, Dedlef
Kerkrade: Karin en Jo
Sandra, John
Familie Huppertz
Familie Crol

Sjeng Bemelmans

Familie Bemelmans-Bemelmans

✝

Maria Anna Catharina Wienands

Nikolaus Joseph Sluijpers

J.D. Sluijpers
R.N. Sluijpers
S.M.K. Sluijpers-Bouwer
Nico
Familie Wienands
Familie Sluijpers

Enige en algemene kennisgeving

✝

Maria Joanna Hubertina Weerts

Zij overleed in de leeftijd van 84 jaar, voorzien van het H. Oliesel.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Wylre: L. Weerts
M. Weerts-Huijnen
Wylre: F. Weerts
Schinnen: E. Weerts
M. Weerts-Crasborn
Danielle, Celine en Chantalle

6321 PG Wylre, 30 juli 1992, St. Koen 72

De uitvaartplechtigheid zal worden gehouden op maandag 3 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wylre, waarna de teraardebestelling zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Onze dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de hoogmis op zondag 2 augustus om 10.00 uur in voornoemde parochiekerk.

✝

Martin Hanssen

Lies van de Kamp

M.E. Hanssen-van de Kamp
Jo Hanssen
Tilly Hanssen-Munster
Saskia, Mark en Rick
Familie Hanssen
Familie Van de Kamp

✝

Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid, is heden geheel onverwacht op 71-jarige leeftijd van ons heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Annie Schuler

echtgenote van

Sjef Driessen

Amstenrade: J.H. Driessen
Den Helder: Johan en Gerie Driessen-Keijzer
Rene en Jolanda, Claudia en Ted, Jean-Paul en Mariska
Valkenburg: Miep en Jo van Aken-Driessen
Marco en Margo,
Mano en Thelma
Montfort: Ennie en Frits Pisters-Driessen
Patrick en Jolanda, Maurice, Martijn-Frits
Treebeek: Peter Driessen
Remo, Melanie en Mark, Geoffry
Brunssum: Alfred en Ria Driessen-Reijners
Roy, Denise
Familie Schuler
Familie Driessen

30 juli 1992
De Gijselaar 10, Amstenrade
Corr.adres: Handelstraat 13, 6443 CR Brunssum

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden in de St. Barbarakerk aan de Schildstraat te Brunssum op maandag 3 augustus om 10.00 uur.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Zondag zal tijdens de H. mis van 11.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

De crematieplechtigheid vindt aansluitend plaats in het crematorium te Heerlen aan de Imstenraderweg.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

Joke Strijkers-Raijmakers

Jo Strijkers
Marco, Roy
Familie Raijmakers
Familie Strijkers

Dankbetuiging

Bert Cornelissen

Bep Cornelissen-Verstuys
Marlies en Georges
Ronald en Yvonne

✝ Alfred Maussen

Heerlen e.o.

Han

BELONING

BRAND

juli 1992 ... De Auw Pastorie, Kerkstraat ..., Sorst

Schalke & Partners bv

Moderne Meubelen
vindt U in onze zaak Locht 2
Kerkrade / hoek Heerlen Zuid, verlengde Heerlerbaan

OPRUIMING
met 10 - 20 - 30 - 40% korting

In onze opruiming diverse bankstellen met echt leder bekleed in 3 + 2-zits nu reeds vanaf 2895,-

VEGERS MEUBELEN

Eiken klassiek Honigmanstraat 47 Heerlen | Slaapkamers Heerlerbaan 235 Heerlen | Moderne Meubelen Locht 2 Kerkrade

'Package deal' kost ruim 13,6 miljoen

Akkoord GS met Aqua Terra en grindboeren

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten van Limburg hebben Aqua Terra en de grindproducenten een zogenaamde 'package deal' voorgelegd met een aantal extra-voorzieningen bij de inrichting van Middenlimburgse grindwinningsgebieden. Belangrijkste uitgangspunt is volgens de provincie het feit dat de dreigende forse schadeclaims van tafel zijn en de grindwinning en de inrichting van de grindplassen nu zonder problemen kunnen voortgaan. Met de 'package deal' is een bedrag van ruim 13,6 miljoen gulden gemoeid.

Het voorstel van GS volgt op een lange periode van moeizaam onderhandelen over een zeer complexe materie. De herinrichting van grindwinningsgebieden stokte omdat nieuwe inzichten op grindwinning en herinrichting veelal haaks stonden op gemaakte afspraken en zakelijke belangen. Dat leidde tot tal van procedurele problemen, dreigingen met schadeclaims en tot een situatie waarbij de belangen van de streek en van een voortvarende herinrichting van grindgaten niet gediend zijn.

GS, Aqua Terra en de grindproducenten hebben een pakket van maatregelen samengesteld, een zogenaamde 'package deal'. Deze heeft onder meer betrekking op een spoedige realisering van een aantal extra voorzieningen bij de inrichting van de grindwinningsgebieden. Deze aanvankelijk niet-geplande maatregelen zijn voorzien in de Middenlimburgse gemeenten Heel, Maasbracht en Roermond. Daartoe wordt onder meer de oorspronkelijk voorgestelde inrichting moeten worden aangepast. Inmiddels hebben GS daarover overeenstemming bereikt met de betrokken gemeenten.

De extra voorzieningen in Heel, Roermond en Maasbracht betreffen onder meer de bouw van appartementencomplexen in Roermond (Hatenboer en Paerdsplas) en de bouw van vakantiebungalows in Heel en Maasbracht.

Voor de grindproducenten levert deze 'package deal' belangrijke voordelen op. Zo worden procedurele problemen opgelost en juridische stappen voorkomen, die tot op heden de voortgang van de grindwinning ernstig hebben belemmerd. Voor de provincie is de nu bereikte overeenkomst eveneens interessant omdat ook voor haar de lange reeks juridische problemen van de baan zijn. Uiterlijk 1 september moeten alle betrokken partijen formeel met de voorstellen hebben ingestemd.

'Bulletin moet'

MAASTRICHT – Om de provinciale politiek dichter bij de burgers te brengen, dient elke gemeentelijke openbare leeszaal in Limburg op zijn minst een voorlichtingsbulletin van de provincie op de plank te hebben liggen.

Dat stelt de Provinciale Statenfractie van de Partij Nieuw Limburg (PNL) voor in haar reactie op het beleidsprogramma 1993 van Gedeputeerde Staten.

Zandkasteel



● *Het Nationaal Water Kamp (NaWaKa) met 5500 deelnemers uit het hele land en 500 uit het buitenland bruist van het leven. De waterscouts vermaken zich opperbest. Door het warme weer zochten gisteren de meesten verkoeling in het water van de Oolderplas. Maar er werd ook gewerkt. Zo verrees bijvoorbeeld een heus zandkasteel van een paar meter hoog. Met speciaal zand, dat door de plaatselijke zandboer was geleverd.* Foto: JEROEN KUIT

Kort geding tegen Erasmus uitgesteld

Van onze verslaggever

ROTTERDAM/NEER – De president van de rechtbank in Rotterdam heeft gisteren niet alleen het kort geding dat Frans Obers uit Neer tegen verzekeraar Erasmus aanspande uitgesteld maar ook de schadeclaim van de inwoner van Neer bij voorbaat als te hoog aangemerkt. De 66-jarige Obers wil zoals bekend dat de rechter hem een schadevergoeding van een ton toewijst om zijn doktersrekeningen te betalen.

Verzekeringsmaatschappij Erasmus handelt volgens Obers en zijn raadsman mr Sneep de verzekeringskwestie te traag af en heeft ondanks alle aanmaningen nog eerst 7 mille overgemaakt. Frans Obers staat sinds een verkeersongeluk in 1991 in Baarlo permanent onder medische zorg. Obers zegt dat hij tot nu toe al ruim 73 mille aan dokterskosten heeft uitgegeven en op het punt staat failliet te gaan.

De raadsman van de Rotterdamse verzekeringsmaatschappij vroeg en kreeg gistermorgen uitstel voor onbepaalde tijd. Dit omdat er door de eisende partij te veel nieuwe stukken aan het dossier waren toegevoegd, die om bestudering vroegen. De president van de rechtbank liet de strijdende partijen wel nog weten dat hij denkt dat deze affaire alle mogelijkheden biedt voor een minnelijke schikking en dat daarmee een rechtelijke uitspraak achterwege kan blijven. Voorlopig is de zaak verdaagd tot eind augustus.

Obers had een voorschot van een ton gevraagd mede omdat hij als invalide door de trage afhandeling van Erasmus behalve zijn lichamelijke klachten ook weer geestelijk in de knoei is geraakt. Zijn raadsman wil voor deze immateriële schade een vergoeding van 65 mille van Erasmus. De verzekeraar bleef er gisteren bij dat met Frans Obers vrijwel geen normale zaken zijn te doen door zijn gebrekkige en chaotische aanlevering van rekeningen en ander bewijsmateriaal.

(ADVERTENTIE)



'Aqua Terra aast al jaren op weer stuk Maasplassen'

Vervolg van pagina 9

ROERMOND – Er waren volgens Lemmens plannen om acht ton te steken in het saneren van de schulden en hernieuwde exploitatie. „De activiteiten van de vennootschap waren volgens de president gestaakt. Maar de activiteiten waren weer hervat toen de vennootschap terugkeerde in het pand. De belastingdienst heeft de gehele inventaris verkocht en daardoor kon de exploitatie niet worden voortgezet. De plannen van de vennootschap voorzien echter in de aanschaf van een geheel nieuwe inventaris.

De BV bevond zich aan de rand van een faillissement op het moment van de transactie tussen de gemeente Thorn, Aqua Terra en Harry Eijck. Dit is volkomen juist ware het niet dat de faillissements-aanvrage door bemiddeling van de nieuwe investeerders was ingetrokken. Hier zou het toch logisch geweest zijn dat de gemeente Thorn en Aqua Terra rustig zouden afwachten tot het faillissement van de vennootschap werd uitgesproken. Het pand Grote Hegge zou tussentijds echt niet weglopen of instorten".

Smeergeld

Wat René Lemmens het meest verbaast, is dat de president van de rechtbank in Roermond volgens hem voorbij gaat aan de betaling van 100.000 gulden 'smeergeld' door Aqua Terra aan Harry Eyck. Doel daarvan was volgens hem te bereiken wat door de komst van de nieuwe investeerders werd gedwarsboomd, namelijk overname van de Grote Hegge voor de prijs van 825.000 gulden en het riante voordeel voor de gemeente Thorn van circa een kwart miljoen door besparing van onderhoud aan de kasteelhoeve.

Met de uitspraak van de president is het volgens Lemmens voor de vennootschap wel erg moeilijk om de exploitatie voort te zetten en haar verplichtingen jegens haar crediteuren na te komen.

De analyse van het gebeurde is volgens Lemmens dat Aqua Terra al jaren aast op weer een stukje van de Maasplassen. Zoals bekend heeft Aqua Terra in 1986 van de provincie de Middenlimburgse grindplassen (circa 3000 hectare grond en water) voor een bedrag van 6,5 miljoen gulden verworven. De Grote Hegge was daarbij volgens Lemmens Aqua Terra een doorn in het oog omdat Aqua Terra op haar eigen grond in Thorn geen horeca mocht exploiteren zonder toestemming van de vennootschap.

Zijn analyse van het gebeurde: „Gelukkig voor Aqua Terra gaat het, door het jarenlang mismanagement van Harry Eijck, niet goed met de vennootschap en de fiscus besluit over te gaan tot een openbare verkoop op 12 mei jl. Harry Baggen (directeur Aqua Terra, red.) koopt de inventaris voor 100.000 gulden. Maar hij schrikt zich bijna dood bij het vernemen van het niet doorgaan van het faillisement en de komst van nieuwe geldschieters. Hij ziet de Grote Hegge weer aan zijn neus voorbij gaan, maar gaat daarna in galop naar het gemeentehuis om de hopeloze situatie te bespreken. Immers het plannetje gaat niet door omdat de vennootschap blijft bestaan omdat een andere partij ook zijn voordeel ziet. De enige mogelijkheid die blijft is toch maar die veeleisende Harry Eijck in de arm te nemen.

Rücksichtslos wordt de deal in elkaar gezet in de veronderstelling dat de vennootschap zonder pand wel failliet moet gaan. Maar al vennootschap gaat niet failliet en is zelfs zo brutaal om terug te keren naar het door hen gehuurde pand. Wat nu? Kort geding aangespannen, ongetekende kwitantie vanaf een afstand aan de president tonen en God zegene de greep. De truc was goed en de tactiek was ook goed; zaak gewonnen", zo concludeert Lemmens.

(ADVERTENTIE)

STEUN NOODFONDS AARDBEVING KERKEN
BANK: 642.600.600
GIRO: 1054351
DOE HET NU...

PNL-fractie verwijt college ommezwaai

'GS werken volop mee aan verhuizing casino'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Door 'plots' de hoogste prioriteit toe te kennen aan de bouw van een voetgangersbrug over de Maas in Maastricht werken Gedeputeerde Staten willens en wetens mee aan de omstreden verhuizing van het Valkenburgse staatscasino naar de provinciehoofdstad. Dat betekent niets minder dan een politieke ommezwaai van 180 graden in vergelijking met het tot nog toe gevoerde 'pro-Valkenburgbeleid' van de provincie.

Die harde beschuldiging aan het adres van GS uit de Statenfractie van Partij Nieuw Limburg (PNL) in haar reactie op het beleidsprogramma 1993 van het dagelijks bestuur van de provincie. De oppositiefractie fronst haar wenkbrauwen diep over de onvoorwaardelijke financiële steun van het college aan de uitgewerkte plannen om het Céramique-terrein in Maastricht te ontsluiten met een voetgangersbrug over de Maas.

Het college denkt de aanleg van de brug grotendeels te kunnen financieren met behulp van de door het kabinet aan Limburg toegezegde extra-aardgasbaten.

Kapot

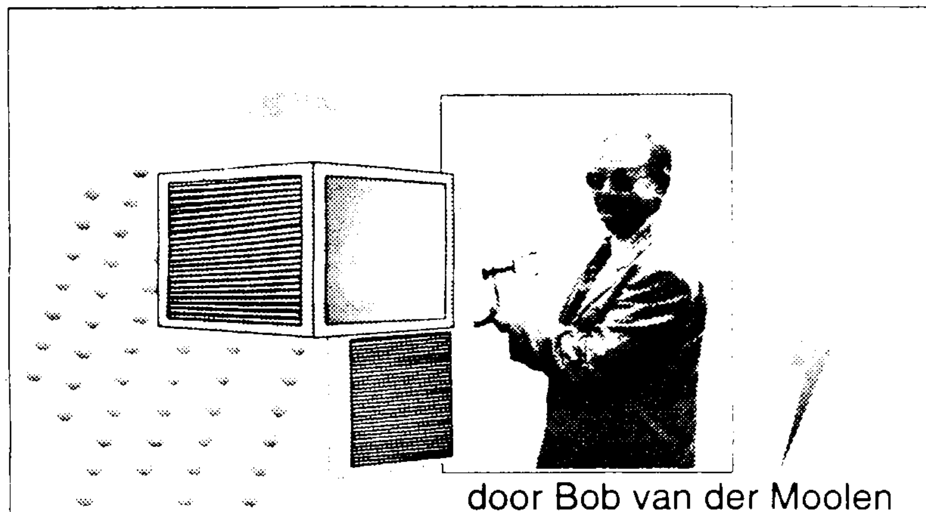
De aanleg van de voetgangersbrug brengt PNL in directe relatie met de fel betwiste verhuizing van het Holland Casino van Valkenburg naar Maastricht. De bouw van een speelcasino op het Céramique-terrein en de daarmee onlosmakelijk verbonden sluiting van dat in Valkenburg zou daarmee een heel eind dichterbij komen. Het opdoeken van het casino in Valkenburg is voor PNL onaanvaardbaar, omdat daarmee in haar ogen een kleine gemeente tussen Heerlen en Maastricht wordt 'kapot geknepen'. Dat laatste is, volgens PNL, met de aanwijzing van Heerlen en Maastricht tot stedelijk knooppunt toch al een nauwelijks te bestrijden gevaar.

De Statenfractie eist dan ook dat GS de voorgenomen 'subsidiering' van de voetgangersbrug volstrekt loskoppelen van de verhuizingsplannen voor het casino. Daarnaast verlangt PNL dat GS juist ook Valkenburg financieel te hulp schieten, omdat ook deze gemeente ambitieuze nieuwbouwplannen koestert voor het eigen casino.

Duitse minister wil Euregionaal overslagcentrum

AKEN – Stations, havens en regio's met een concentratie van transportbedrijven in Duitsland, België en Nederland moeten samen een Euregionaal overslagcentrum gaan vormen. Dat is het idee van verkeersminister Kniola van Noordrijn-Westfalen. Kniola wil het vrachtverkeer terugdringen en vaker trein en schip gaan gebruiken voor het goederenvervoer. De minister pleit voor een nauwe samenwerking tussen de spoorwegstations in Aken en Keulen, de havens in Maastricht, Born, Stein en Luik en een aantal grote transporteurs in Würselen en omgeving. Kniola denkt zo het aantal vrachtwagenritten in de deelstaat met twee miljoen per jaar te kunnen verminderen.

limburgs weerhoekje



door Bob van der Moolen

Juli: thermisch de perfecte hooimaand

Zomer 1992 kan bijna niet meer stuk. Al vanaf 20 juni is de maximumtemperatuur overdag niet meer onder de 20 graden Celsius geweest en in de afgelopen week kon dan ook al de 75ste warme dag van dit jaar worden genoteerd. Daarmee is 1992 ver voor op 1991 toen dit aantal pas op 24 augustus werd geregistreerd. Inmiddels hebben we ook al van de 40ste zomerse dag (boven 25 graden) kunnen genieten; deze stand werd vorig jaar pas op 21 september bereikt.

Maandagnacht kwam de minimumtemperatuur voor het eerst sinds 23 juni weer eens onder de 10 graden en afgezien van een licht buitje op maandagmiddag bleef het de rest van de week droog. De maxima klommen iedere dag verder omhoog, van 23 graden op maandag tot 31,5 graden op donderdag. Gistermiddag werd de zon enigszins afgeschermd door hoge bewolking die ontstond door wat frissere lucht op grotere hoogte en de warme vochtige lucht aan het aardoppervlak. Voor dit weekeinde komt onze omgeving wat meer onder invloed van onweersstoringen, die vooralsnog geen einde betekenen van de prachtige reeks mooie zomerdagen.

Juli 1992

Het begint er langzamerhand toch op te lijken dat de bekende Duitse meteoroloog Wolfgang Röder het gelijk aan zijn zijde begint te krijgen. Hij was het namelijk die reeds in maart van dit jaar gewag maakte van zijn visie dat zomer 1992 warm en droog zou worden. Welnu, de eerste zomermaand was warm en ook juli is een warme maand geworden. De hooimaand is er in geslaagd elke dag een maximum van minstens 20 graden af te leveren; een zelden voorkomende reeks. Daarnaast steeg het kwik 18 dagen door de zomerse grens van 25 graden en 3 maal gaf de thermometer de tropische grens van 30 graden of meer aan. Het was dan ook geen verwondering dat de gemiddelde maximumtemperatuur hoger werd dan normaal; het werd 25.6 graden tegen 22,4 graden normaal. Ook de nachtelijke minima lagen ver boven normaal, op slechts één dag kwam het kwik met 9.8 graden onder de 10 graden en in de rest van deze maand schommelde het kwik 's nachts tussen de 11 en 17 graden. De normale gemiddelde minimumtemperatuur bedraagt 12.9 graden; juli 1992 bracht het tot 14.6 graden. Daarmee kwam de gemiddelde etmaaltemperatuur op 19,7 graden tegen normaal 17,7 graden, dus juli werd 2 graden te warm.

Ondanks de vele zomerse dagen leverde ook Pluvius zijn aandeel want er viel vrijwel de normale hoeveelheid neerslag. De regenmeter ving 77 mm op tegen 80 mm normaal. De meeste regen viel in de eerste helft van de maand.

Juli in cijfers: de hoogste temperatuur was 31,5 graden op 30-7
de laagste temperatuur was 20.4 graden op 14-7
de warmste nacht kwam voor op 1 juli met 17,2 graden
de koudste nacht kwam voor op 28 juli met 9,8 graden
aantal warme dagen 31, zomerse 18 en tropische 3.
neerslag 77 mm.

Tot slot enkele vergelijkbare cijfers:

	1988	1989	1990	1991	1992
gemiddelde maximumtemperatuur	21.5	25.1	24.1	26.1	25.6
gemiddelde minimumtemperatuur	13.1	14.1	12.5	15.2	14.6
hoogste temperatuur	30.8	35.3	31.2	34.8	31,5
aantal warme dagen	24	28	25	29	31
aantal zomerse dagen	4	13	13	17	18
aantal tropische dagen	1	5	3	9	5
neerslag in mm.	119	35	27	53	77

weerspreuk

'De hooimaand geeft de zeisen de maaier in de hand met vlijt daar lege schuren hooi vereisen, om het vee te voeden in wintertijd'



HOGESCHOOL VOOR ECONOMISCH EN ADMINISTRATIEF ONDERWIJS LIMBURG

Een modulaire aanpak aan de Avond-HEAO Limburg

Studierichtingen
- **Bedrijfseconomie**
- **Commerciële economie**
- **Economisch-juridisch**
- **Bedrijfskundige informatica**

Studeren per cursus.
Een cursus per avond.
Maximaal drie avonden per week.
Cursus afsluiten met een certificaat.

Inschrijven voor afzonderlijke cursussen mogelijk.

Informatie kunt u verkrijgen bij de heer J. van Pelt, hoofd deeltijdopleidingen.

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

CCO

AMBI/PDI-OPLEIDINGEN

Avondopleidingen te: Heerlen, Maastricht, Venlo, Eindhoven, Nijmegen.

- AMBI-modulen: HE0, HE1, HE2, HS1, HS2, HS3, HS4, HS7, HB1, HB2, HP1, HP2, HP6, HP7
- Praktijkdiploma Informatica PDI-I en PDI-II

Voor meer informatie onderstaande bon ongefrankeerd opsturen naar:
C.C.O. Antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen, of bel 045 - 717600.

dhr/mw/mej.: ______ opl.: ______
adres: ______ tel.: ______
woonpl.: ______ lft.: ______

LD 31

CCO/centrum computer opleidingen akerstraat 134 heerlen

DOEN!

Dames, heren, bestuursleden van clubs en verenigingen, Vergeet niet tijdig het deelnemerskontrakt voor de Grote Clubactie in te vullen en terug te zenden. Elk verkocht lot van FL. 5,- IS FL. 4,- voor uw vereniging. Bel snel voor meer informatie.

INFO: 045-739351

Limburgs Dagblad
DE KRANT VAN LIMBURG

DE TROMPETTER



Of bel
De Nationale Stichting Grote Clubactie
013 - 63 53 70

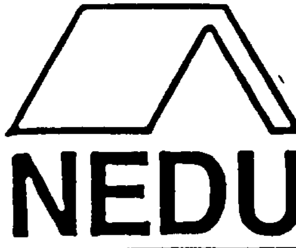
Te huur

Brunssum:
ruime bejaardenwoningen met c.v.

Indeling: hal, woonkamer, eetkeuken, 2 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel.

Huurprijs:
per maand vanaf ƒ 637,85 excl. servicekosten.

Informeer naar de details bij:



NEDU
Valkenburgerweg 25a
6411 BM Heerlen, tel. 045-710909.



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling
M 254/31-92

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat op grond van de in het Waterhuishoudingsplan 1991-1995 neergelegde uitgangspunten het nieuw ontwikkelde beleid ten aanzien van het onttrekken van oppervlaktewater voor beregening thans in werking is getreden. De volgende regels zijn hierbij van toepassing: - Het onttrekken van water aan oppervlaktewater is niet toegestaan zonder vergunning. - Geen vergunning wordt verleend voor het onttrekken van water uit watergangen met een specifiek ecologische funktie (zoals omschreven in het provinciale Waterhuishoudingsplan), tenzij het watergangen betreft waar het aanbod van water de vraag in ruime mate overtreft. - Het onttrekken van water aan oppervlaktewater is in principe toegestaan uit watergangen met een algemeen ecologische funktie, behalve als andere belangen erdoor worden geschaad in welk geval geen vergunning wordt verleend. - Het onttrekken van water aan oppervlaktewater is niet toegestaan in perioden van extreme droogte. - Voor het onttrekken van water aan oppervlaktewater wordt eerder vergunning verleend aan hoogwaardige teelten (tuinbouw, vollegrondsgroenteteelt, akkerbouw, inclusief beregening tot voorkoming van nachtvorstschade in de fruitteelt) dan aan laagwaardige teelten (grasland inclusief sportterreinen, exclusief graszodenbedrijven). - Het beregenen van grasland (inclusief sportterreinen, maar exclusief graszodenbedrijven) is niet toegestaan in de periode van 1 januari tot 15 mei en tussen 11.00 en 17.00 uur in de periode van 15 mei tot 1 oktober.
GS beslissen op dit moment nog over het afgeven van vergunningen binnen het beheersgebied van het Waterschap Roer en Overmaas. Aanvragen voor vergunningen moeten echter worden ingediend bij het dagelijkse bestuur van het Waterschap Roer en Overmaas te Sittard. Houders van vergunningen zullen persoonlijk over dit beleid en de gevolgen ervan voor hun vergunningen worden geïnformeerd.

De fijnste vakantie-trips

		vanaf
Frankrijk		
1, 2, 3, 4 dg	Euro-Disneyland Parijs	ƒ 155
2, 3, 4 dg	Parijs met rondritten	ƒ 179
5 dg	Bourgogne Beaune	ƒ 639
4 dg	Elzas Colmar	ƒ 469
4 dg	Champagne Reims	ƒ 498
8 dg	Provence Arles Les Baux	ƒ 899
10 dg	Nice Monaco Côte D'Azur	ƒ 1199
7 dg	Lourdes Pyreneeen	ƒ 799
5 dg	Normandië Loire kastelen	ƒ 569
Italië		
10 dg	Klassiek Rome Florence	ƒ 1195
8 dg	Toscane Siena Volterra	ƒ 989
12 dg	Rondreis Ravenna Pompei	ƒ 1595
8 dg	Dolomieten Merano	ƒ 999
10 dg	Bloemenriviera San Remo	ƒ 1099
Zwitserland		
5, 10 dg	Vierwoudstedenmeer Brunnen	ƒ 598
7 dg	Lugano Meer van Lugano	ƒ 889
Oostenrijk		
8 dg	Salzburgerland Zell am See	ƒ 989
8 dg	Salzburgerland Saalbach	ƒ 869
7 dg	Wenen Salzburg rondritten	ƒ 799
Duitsland		
5 dg	Sauerland Arnsberg	ƒ 559
5 dg	Harz Goslar	ƒ 559
3, 4 dg	Berlijn met rondritten	ƒ 379
Engeland		
4 dg	Londen met rondritten	ƒ 549
Denemarken		
4 dg	Kopenhagen met rondritten	ƒ 499
Tsjechoslowakije		
5 dg	Praag	ƒ 595

Het Zuiden Touringcars

Het Zuiden Touringcars
Plenkertstraat 44, Valkenburg (achterzijde casino).
Dagelijks geopend van 9-19 uur Zondags van 14-17 uur (eigen parking).
Onze folder is ook bij elk reisburo verkrijgbaar

Vraag folder, bel 04406-15252

RENAULT

Bedrijfswagens

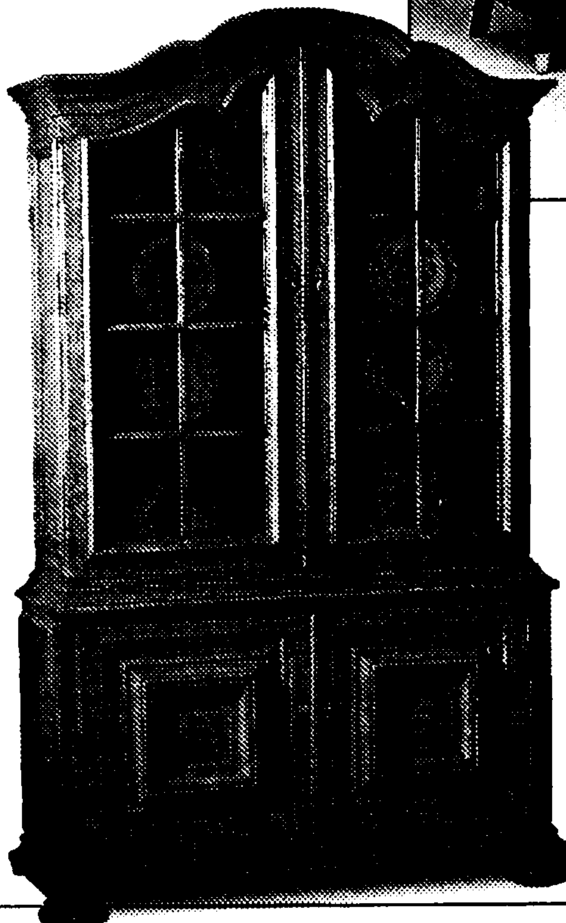
Truck Service Nizet

industriestraat 14, postbus 25, 6130 aa sittard
telefoon 046-5[illegible], telefax 046-580266

'T BESTE IN EIKEN STAAT BIJ SIJBEN



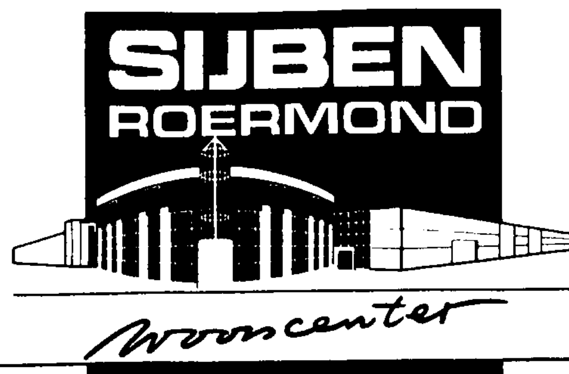
Kreëer uw persoonlijke woonstijl om u heen met het degelijke komfort dat eiken u biedt.
U treft in onze gigantische kollektie zeker die behaaglijke meubelen aan waarbij u zich helemaal thuisvoelt. Wie de warme, robuuste sfeer van eiken zoekt, kan zijn hart ophalen op onze afdeling Eiken.



8 speciaalzaken onder één dak:
■ Internationaal Design ■ Eigentijds Klassiek
■ Gè Top Woontextiel ■ Woonburo's ■ Modern
■ Slaapland ■ SieMatic Keukenstudio ■ Eiken

Maasnielderweg 33, Roermond Telefoon: 04750 - 16141
Openingstijden: Maandag 13.00 - 18.00 uur. Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur.
Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond.

SIJBEN ROERMOND



Jan André: 'Geen bezwaar'-systeem donororganen nodig

Transplantatie, of het leven met de nier van een ander

DOOR LUDI VANDENBOORN

MAASTRICHT – „Een nierziekte is op verschillende manieren te behandelen. Maar als er niets aan gedaan wordt, ga je dood. Omdat de nieren het bloed niet of nauwelijks meer zuiveren is het een proces waarbij je jezelf als het ware langzaam vergiftigt." Aan het woord is Jan André (54) uit Maastricht. Gisteren was het precies tien jaar geleden dat hij de eerste niertransplantatie in Limburg onderging. In het ziekenhuis van Maastricht, toen nog St Annadal geheten. Inmiddels is het Maastrichtse ziekenhuis 358 niertransplantaties verder. En het aanbrengen van een donornier is alweer een stukje gewoner geworden. Sinds de eerste transplantatie in Leiden (1966) zijn er in Nederland al zo'n 5000 verricht.

De faciliteiten voor het inplanten van donornieren had het Maastrichtse ziekenhuis – toen nog op weg naar de academische status – maar net in huis toen de eerste niertransplantatie zich in de zomer van 1982 aandiende. Omdat de beoogd chirurg, de Groningse prof. dr Kootstra, op vakantie was, ging de Maastrichtse 'primeur' aan zijn neus voorbij. Zijn collega uit Groningen, dr Slooff, zou tijdens zijn afwezigheid de honneurs waarnemen. En hij deed dat dus ook. Terugblikken op die eerste niertransplantatie konden beide chirurgen gisteren niet. Ze zijn op vakantie.

Jan André is thuis en wil wel even teruggaan in de tijd. „Ik gaf ieder half jaar bloed bij de bloedtransfusiedienst. Daar was ik al tijdens mijn diensttijd mee begonnen en ik zag geen reden om het daarna niet meer te doen. In 1972 bleek bij de bloedcontrole dat er iets mis was; na onderzoek bleek de nierwerking niet goed te zijn en langzaam werd die ook slechter. In 1979 werd voorzichtig geopperd dat ik aan de nierdialyse zou moeten. Het bloed zou dan machinaal gezuiverd worden."

„In Maastricht was al een dialysecentrum en daar moest ik twee keer in de week tussen vijf en tien uur 's avonds aan het apparaat. Gelukkig konden op het werk goede afspraken worden gemaakt en ik hoefde mijn baan als Pabo-leraar dus niet op te geven. Voor veel nierpatiënten is werken bijna onmogelijk."



● *Jan André, voorstander van een 'geen bezwaar'-systeem voor het afstaan van organen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

„In 1982 konden in Maastricht niertransplantaties uitgevoerd worden en vrij plotseling was er een nier beschikbaar. Ik was toevallig de eerste die ervoor in aanmerking kwam, terwijl ik gedacht had dat het zeker twee tot drie jaar zou gaan duren. Maar het was na een jaar al zover", vertelt Jan André.

Nierpatiënten zijn voor een nieuwe nier aangewezen op òf familieleden, òf mensen die 'hersendood' zijn, maar die nog wel een tijdje kunstmatig in leven kunnen worden gehouden, opdat de te transplanteren organen zo goed mogelijk geconserveerd blijven. Tot die tweede categorie worden de verkeersslachtoffers en de slachtoffers van een hersenbloeding gerekend. Als er toestemming van de nabestaanden is om organen te transplanteren, begint de nauwkeurige selectie van mensen die ervoor in aanmerking komen.

Alle relevante gegevens van personen die wachten op donororganen zijn opgeslagen in de databanken van Eurotransplant in Leiden. Deze in zes landen werkzame instelling onderzoekt of het donororgaan 'past' bij een ontvanger: bloedgroep en weefselkenmerken van donor en ontvanger moeten zo veel mogelijk gelijk zijn.

Ook moet de mate van antistofvorming bij de ontvanger niet te groot zijn. Het gevaar van afstoting van het 'lichaamsvreemde' orgaan is anders te groot, en daarmee zou de ontvanger niet gediend zijn. Met blijvend medicijngebruik worden de (eventuele) afstotingsverschijnselen zo veel mogelijk onderdrukt.

Voor de wachtlijst van nierpatiënten geldt niet het gezegde 'Wie het eerst komt, die het eerst maalt'. Geluk – hoe wrang dat ook mag klinken als een verkeersslachtoffer in het geding is – is een niet onbelangrijke factor in de 'race' om de beschikbare donororganen: de meest geschikte patiënt krijgt het orgaan, niet per se de hoogst genoteerde op de wachtlijst bij Eurotransplant.

Jan André leeft nu dus al tien jaar met de nier van een ander; welke donor het was zal hij nooit weten. Die informatie wordt principieel niet verstrekt. Vooral de eerste dagen na de operatie hield het feit dat hij een nier van een dode droeg, André flink bezig. Hij voelde een grote verbondenheid met een persoon die hij niet kende. „Je hebt de neiging om met de familie van de donor contact te zoeken, maar wat heeft die daaraan?"

Op de wachtlijst voor niertransplantaties in de zeven academische ziekenhuizen – want daar mogen deze operaties uitsluitend worden verricht – staan momenteel ongeveer 1500 Nederlanders. Mensen die met een nieuwe nier weer een normaal leven, in ieder geval zonder de wekelijkse bezoeken aan een dialysecentrum, zouden kunnen leiden.

Donororganen zijn door het beperkte aantal meldingen (bijvoorbeeld met behulp van een donorcodicil) vooralsnog schaars, hoewel met één nierdonor vaak twee patiënten geholpen kunnen worden (één werkende nier is voldoende voor een mens, twee is eigenlijk 'luxe' te noemen...). In Nederland is echter nog steeds niet het 'geen bezwaar'-systeem ingevoerd.

Met dat systeem zouden mensen kunnen aangeven dat zij na hun dood niet hun organen willen afstaan. In alle andere gevallen zou dan tot transplantatie kunnen worden overgegaan. André betreurt het dat het 'geen bezwaar'-systeem in Nederland niet van toepassing is. Het donorcodicil vindt hij in elk geval een uitstekend alternatief. Hij laat dan ook niet na dat herhaaldelijk te benadrukken.

Roermondse advocate vecht voor medische hulp in Spaanse cel

Van onze verslaggever

ROERMOND – De Roermondse advocate mr M. Sijbers dreigt met een kort geding tegen de directie van de Los Rosalesgevangenis in Ceuta, een Spaanse enclave in Noord-Marokko. De gevangenisdirectie weigert volgens de advocate een vrouw uit het Brabantse Son medicijnen te verschaffen. Als het proces doorgaat, wordt dit de eerste rechtszaak van de dit jaar opgerichte Europese Organisatie voor de bescherming van Rechten van Gevangenen, de EORG, waarvan de Roermondse sinds kort de vaste advocate is.

De Brabantse vrouw zit sinds 1 mei vast op verdenking van hasjsmokkel. Ze lijdt aan artrose, een ziekte van het beenderstelsel. Krijgt de vrouw niet snel alsnog medicijnen tegen deze ziekte dan zal mr Sijbers het kort geding aanspannen. Ook wil ze bewerkstellingen dat de zaak van haar cliënte snel voor de rechter komt. Verder zal ze de gevangenisdirectie aansprakelijk tellen voor de schade door het weigeren van medicatie, zo stelt ze in een brief. Sijbers vreest dat de toestand van haar cliënt zal verslechteren als ze niet snel medicijnen krijgt.

Mocht een proces in Spanje geen succes hebben, dan zal Sijbers naar de Europese commissie voor de mensenrechten stappen, kondigt ze aan. De raadsvrouwe vindt dat de praktijken in de Spaanse gevangenis indruisen tegen de rechten die zijn vastgelegd in Europese verklaringen.

Haar cliënte verklaart dat ze onschuldig is. Ze is in april tijdens een vakantie in Marokko aangehouden, toen ze vanaf Ceuta de boot wilde nemen. Bij een politiecontrole van haar auto bleek de gastank vol hasj te zitten. Daarop werden de vrouw en haar dochter in een cel gegooid. Volgens de cliënte is de tank door een ander in haar auto gezet tijdens een reparatie.

Haar dochter is inmiddels vrijgelaten en teruggekeerd naar Nederland.

Pieken en dalen op Orlando Festival

DOOR MARIËLLE HINTZEN

KERKRADE – De concerten in de tweede week van het Orlando Festival kennen pieken maar ook uitgesproken middelmatigheden. Zo was het optreden van het Antonkwartet dinsdagavond geen onverdeeld succes. Het Russische ensemble had zijn zaakjes *an sich* netjes afgewerkt. Het wist in Beethoven wel te boeien maar spreidde in Mendelssohn geen eenduidige visie ten toon. Resultaat: een 'gulden middenweg'-uitvoering waarin

recensie

de tweede viool, de altist en de cellist voornamelijk achter de primarius aan fietsten en de aandacht ternauwernood konden vasthouden. De opening van datzelfde concert met een uitvoering van de Suite voor viool, klarinet en piano van Milhaud door Heinz Oberdorfer, Paul Meyer en Ludmilla Berlinskaia was daarentegen een echte verfrissing.

Het werk van Milhaud is doorspekt met jazzy Zuidamerikaanse ritmen en heeft een vioolpartij die zo kon zijn weggelopen uit Strawinsky's 'L'Histoire du Soldat'. De drie musici zaten er samen lekker op te freaken en brachten de muziek recht voor zijn raap. In de afsluitende introduction-final was het drietal op zijn best, haarscherp in samenspel en helder in het etaleren van de elegische intro.

De vertolking van het Strijkkwartet in Es, opus 44/3 van Felix Mendelssohn door het Anton Kwartet was in vergelijking daarmee saai. Het jonge kwartet, dat ook deelneemt aan de masterclasses van het festival, speelde de partituur keurig wat betreft de noten, maar kon de aandacht niet vasthouden. In het lange eerste deel ondersteunden de vier 'ledematen' van het kwartet niet hetzelfde bevlogen hart. Primarius Anton Matalaev droeg zijn aandeel geprononceerd uit, maar de melodisch bij tijd en wijle gelijkwaardige partij van de cello en altviool werden veel minder expliciet gespeeld. De exacte afstemming van articulatie en frasering en de tot in het extreme uitgebalanceerde klankverhoudingen die een strijkkwartet juist 'dat meeslepende' kunnen geven, bleven bij het Anton Kwartet steken bij een keurig afgewerkt gemiddelde.

Na de pauze kwam het kwartet beter voor de dag in het Strijkkwartet in c, opus 59/3 van Beethoven. Het allegro begin- en slotdeel waren springlevend. Of het stuk nu meer tot de verbeelding sprak van de kwartetleden of dat men in de pauze een koude douche had gehad, bleef onduidelijk; in ieder geval werden meer risico's genomen. De geestrijke Matalaev wist zijn companen nu wel over te halen tot een meer exhibitionistische uitbuiting van accenten en dynamische effecten. Blijft echter het onbevredigende gevoel van het lange wachten op die zeldzame bevlogen momenten.

De avond erna vielen er meer pieken aan te tekenen. Het kwintet van eigen bodem bestaande uit de strijkers Josje ter Haar, Liesbeth Steffens en Job ter Haar, de fluitiste Abbie de Quant en de hoboïst Ernest Rombout voerde het Divertimento a cinque van Hendrik Andriessen met verve uit. En het optreden van Arvid Engegard en Erika Tóth-Engegard, die een aantal duo's voor twee violen speelden van Bela Bartók, was een ware tractatie. Twee subliem op elkaar ingespeelde musici, die de kleinste nuances van elkaar aanvoelen. Zij buitten met hun eenheid in klankkleur en muzikale retorica deze op het gehoor zo eenvoudige miniatuurtjes tot op de bodem uit. Net zoals Stefan Metz en Mihai Dancila dat deden in de sonate in G voor twee celli van Jean Barrière op de tweede dag van het festival. Zulke snoepjes tussendoor maken veel goed.

Het waterbed, een uitgeslapen idee

DOOR HANS TOONEN

HEERLEN – Voor dit verhaal hoef ik mijn bed niet uit.
Inderdaad, ik snurk op achthonderd liter water.

Een uitgeslapen idee, zo'n waterbed. Ongetwijfeld ligt de bakermat in dat land waar menigeen van lucht kastelen wil bouwen: Amerika.

In *God's own country'* ligt ook mijn eerste ervaring met het waterbed. Die nacht, nu twintig jaar geleden, was overigens allerminst reclame voor weltevreden rust. Als je je maar even omdraaide, deinde het bed oneindig na. 's Morgens lag je erbij als Robinson Crusoë na de schipbreuk.

Nadeinen

Probleem bleek het ontbreken van stabiliserende schotten in het waterbed. Alsof je op een tweepersoons warmwarmzak lag te dobberen.
Vandaar dat ik jarenlang niet heb omgekeken naar slapen op verpakt water. Bovendien was een harde matras een weldaad voor ieders rug. Met deze Spartaanse wijsheid kletsten gezondheidsgoeroes in de softe jaren zeventig ook mij het betonnen bed in.
Alsof ik op straatklinkers snurkte, dat gevoel bleef. Jarenlang, nacht in, nacht uit.

Je hebt gewoon een slechte rug, daar helpt geen enkele matras tegen. Met deze veronderstelling suste ik mezelf in slaap, al en toe dromend van die nadeinende 'nachtmerrie' in de States.

Ontspannen

Op een druilerige dag, het moe zijn goed moe, zie ik mezelf in een Heerlense winkel vol gespreide bedden staan. In waterbedden doet ie ook. Even later lig je eindelijk op een bed dat je van top tot teen omarmt.
Natuurlijk maak ik deining over het nadeinen van vroeger. Maar dit ongenoegen blijkt vooral een kwestie van prijs. Meer schotten betekent minder deining, maar stuwt wel de prijs omhoog.
Een gegarandeerd gestabiliseerd tweepersoons waterbed (180 bij 210 cm) kost gemiddeld tweeduizend gulden. Exclusief bedbak die tussen de vijfhonderd en duizend gulden schommelt.
Een pittige prijs, maar daarvoor slaap je ook als een vorst. Omdat je op water ligt, ontspant het lichaam zich volledig. Nergens voelt je lichaam die druk, zo eigen aan het traditionele matras. Je hoofd kan eigenlijk zonder kussen. Maar de meeste 'waterbedders' houden het toch op een dun hoofdkussen.

Liefde

Gek, maar als je er geen geheim van maakt dat je elke avond te water gaat, regent het ineens vettige vragen. Hoe het nu zit met 'vandattum'? Of je niet zeeziek van de liefde wordt? Of je nu voorzichtig(er) met naaldhakken moet zijn?
Kortom, vragen die je in je matras-tijd nooit hoorde.
Een waterbed vrijt meer mee met zijn *'lovers'*. Bovendien kraakt het niet. Reageert het gevoeliger op vrijages.

Vergeet verder de temperatuur van het water niet. Die is naar eigen voorkeur in te stellen met een thermostaat. Aangenaam is de handwarme temperatuur van hooguit 28 graden. In de zomer kun je hem terugdraaien naar 25 graden. Niet lager, want dat leidt tot onderkoeling. Je lichaam reageert namelijk direct op de omgevingstemperatuur. Van 36 naar 18 graden is een verschil waar je van wakker schrikt.

Geld

Het constant op temperatuur houden van je waterbed kost stroom. Dus geld. Hooguit tweehonderd gulden per jaar, verzekerde de beddenspecialist.

Of ik water zag branden, zo ontsteld reageerde ik onlangs echter op de periodieke meteropname. Na een blik in de meterkast grijnsde de meteropnemer: „U hebt zeker een waterbed?"

De naheffing is minstens het dubbele van de verzekerde tweehonderd gulden van de beddenverkoper. Even schrikken, dat wel. Maar als ik denk aan die weggestroomde rugpijn, lig ik daar niet wakker van.



● *Op deze, overigens geënsceneerde foto is de invuldop te zien van het waterbed. Kraanwater, meer heb je niet nodig om 'omarmd' te slapen. Bij verhuizen gewoon het waterbed leeg laten lopen, opvouwen en meenemen.* Foto: DRIES LINSSEN

kopje onder

Water. Het stroomt door het land, komt uit de kraan, valt uit de lucht en springt uit je ogen. Water. Je kunt het drinken, erin springen, erop varen en erop slapen. Water, een mens kan niet zonder. Dertig keer gingen onze verslaggevers 'kopje onder' om één facet van deze bron van leven kleur te geven. Vandaag aflevering negen: voor wie eens op water wil liggen.

Nieuwe pomp provincie bespaart veel energie

MAASTRICHT – In het Gouvernement in Maastricht wordt binnenkort een van Mega-Limburg gehuurde absorptiewarmtepomp geïnstalleerd, die aan het einde van dit jaar in gebruik wordt genomen. De pomp – met een vermogen van 250 kilowatt – levert een aanzienlijke energiebesparing op.

Samen met andere maatregelen zorgt de absorptiewarmtepomp voor een vermindering van het jaarlijkse gasverbruik met 30 procent. Het plaatsen van de warmtepomp en het verbeteren van de bestaande installatie hebben de vier projectdeelnemers (Novem, Mega-Limburg, ketelfabrikant Rendamax en Provincie Limburg) circa zes ton gekost. Gedeputeerde Staten van Limburg hopen met dit project een voorbeeldfunctie te vervullen op het gebied van de energiebesparing en het milieu. De test in de dagelijkse praktijk moet uitwijzen of die hoop gerechtvaardigd is.

(ADVERTENTIE)

Klein in meters
GROOT in SERVICE
GROOTSTE collectie
20 meter in de Emmastraat, voorbij ABN-bank

contactlenzen-brillenspeciaalzaak
opvallen doen wij ... door goed draagbare BRILMODE te presenteren

HOPPENBROUWERS B.V.
EMMAPLEIN 11
HEERLEN. Tel. 711984
Met onze bekende garanties



Medezeggenschapscommissie klaagt over reorganisatie

'Onvrede personeel gemeente Brunssum'

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De Medezeggenschapscommissie (MC) van het gemeentepersoneel in Brunssum heeft het college meerdere malen gewaarschuwd voor dreigende demotivatie onder de ambtenaren. Het uitblijven van een voor juli van dit jaar aangekondigde functiewaardering is volgens MC-secretaris Theo Verkoyen één van de voornaamste zaken waarover het personeel zou klagen.

Gebrekkige informatievoorziening over de reorganisatie van het ambtenarenapparaat en de trage voortgang van de reorganisatie zijn andere grieven die het MC uit aan de leiding van de gemeente. „Mensen reageren onderhand sceptisch als het over de reorganisatie gaat." In het personeelsblad 'Binnenblad' zegt Verkoyen 'dat de functiewaardering op de lange baan is geschoven.'

Gemeentesecretaris Jo Cuijpers zegt de signalen van het MC serieus te nemen. Hij plaatst wel enkele kanttekeningen bij de geuite kritiek. „Dat er een speciaal soort virus in het ambtenarenkorps is geslopen kan ik niet zeggen. Een reorganisatie brengt echter altijd bepaalde spanningen met zich mee. Bepaalde ambtenaren komen er beter vanaf dan andere. Daarnaast is het de taak van het MC om een en ander kritisch te volgen. Ik geloof echter dat de overlegstructuur tussen MC en managementteam (MT) de laatste drie jaar aanzienlijk is verbeterd."

Cuijpers erkent dat de functiewaardering is uitgesteld. Begin volgend jaar moet volgens een woordvoerder van de gemeente daarover duidelijkheid zijn. „We hebben even een adempauze ingelast. We wilden veten of iedereen, college, MT (sectorhoofden) en MC nog op dezelfde lijn zaten waar het ging om de reorganisatie. Een zorgvuldige wijziging van de organisatie vind ik belangrijker dan alleen maar het halen van bepaalde tijdsschema's", vindt Cuijpers.

Bovendien maakte de komst van een nieuwe burgemeester en nieuw college maakte nader overleg noodzakelijk. Het vele overleg toont juist aan hoe zorgvuldig we met de verschillende belangen omspringen. Natuurlijk komt er wel eens zand in het mechanisme. Natuurlijk vinden sommige personeelsleden dat bepaalde informatie eerder verteld kan werden."

Leven in de brouwerij



● *Alle terrassen aan de Markt in Kerkrade mogen voortaan even lang open blijven.* Foto: DRIES LINSSEN

Terrassen Markt Kerkrade toch even lang open

KERKRADE – De terrassen van de twee recent geopende Kerkraadse horecagelegenheden Puccini en Goebbels mogen even lang openblijven als de omliggende zitjes. „Als ze maar geen hinder veroorzaken", zegt een woordvoeder van de gemeente Kerkrade.

Eerder ontstond er verwarring bij de klanten en de eigenaren van de etablissementen toen de gemeente liet weten dat de sluitingstijd van bij de twee zaken behorende terrassen een uur eerder was dan de overige buitenzitjes op de Kerkraadse Markt.

In de aangepaste hinderwetvergunning voor nieuwe aanvragers wordt gewag gemaakt van sluitingstijden van elf uur op doordeweekse dagen en twaalf 's avonds in het weekeinde. Voor de andere terrassen geldt de oude vergunningsvoorwaarde: daar mag zestig minuten langer drank geserveerd worden.

„Bij de bepalingen in de nieuwe hinderwetvergunning gaat het niet zozeer om minuten of uren", zegt een woordvoerder van de gemeente. „De voorwaarden zijn niet zo relevant. Het kardinale punt is hinder. Is daar sprake van, dan bestaat er de mogelijkheid, met de nieuwe voorwaarden in de hand, om in te grijpen."

Bezwaarschriften Rennemig leveren geld op

Klagende huurders in gelijk gesteld

HEERLEN – Vijf huurders van woningen in de Heerlense wijk Rennemig hoeven de huurverhoging over het jaar 1991 niet te voldoen. Zij hadden een bezwaarschrift ingediend op grond van onderhoudsgebreken. De huur zou per 1 juli van afgelopen jaar met 39,70 gulden verhoogd worden naar 761,59 gulden.

De Huurcommissie is tot de uitspraak gekomen na onderzoek van de klachten. Deze hebben betrekking op voortdurende lekkages van waterleidingen en dak, slecht buitenschilderwerk en ondeugdelijke daken van bergingen.

Volgens de SP (Socialistiese Partij) hebben nu ook 36 andere huurders van het Fossielenerf en het Ammonieterf, waar 75 woningen beheerd worden door Janssen BV/Makelaardij Onroerend Goed, gebruik gemaakt van door de partij voorgedrukte bezwaarformulieren. „Nu de Huurcommissie de klagende huurders over 1991 gelijk heeft gegeven, geeft dat alle reden tot optimisme voor een succesvolle procedure over 1992", zegt Jan Kinderman van de SP.

Indien binnen twee maanden geen van beide partijen (huurder of verhuurder) tegen de uitspraak van de Huurcommissie in beroep gaat, is deze bindend. Huurders die een bezwaarschrift ingediend hebben en toch onder protest de huurverhoging hebben betaald, kunnen dit geld terugvorderen. Dit is 476,44 gulden op jaarbasis. Janssen BV/ Makelaardij Onroerend Goed in Maastricht was gisteren niet voor commentaar bereikbaar.

40-jarig jubileum

HEERLEN – H. Frijns vierde gisterenmiddag zijn 40-jarig dienstverband bij de Congregatie 'de Kleine Zusters van de Heilige Jozef'. Frijns begon daar in 1952 als schilder. Tegenwoordig is hij hoofd van de technische dienst. Zijn jubileum werd in huiselijke kring gevierd.

Hardrijders bekeurd

LANDGRAAF – Tijdens een drie uur durende snelheidscontrole aan de Dr. Calsstraat in Landgraaf werden gisteren 54 automobilisten op de bon geslingerd. De hoogst gemeten snelheid bedroeg 89 kilometer per uur. Ter plekke geldt een maximumsnelheid van 50 kilometer.

Simpelveldse kwestie bij Raad van State

Buurman wil strengere vergunning voor café

Van onze correspondent

DEN HAAG/SIMPELVELD – De buurman van het cafe-restaurant In d'r Berghok aan de Huls 5 dringt aan op aanscherping van de hinderwetvergunning die het gemeentebestuur van Simpelveld voor het horecabedrijf heeft verleend.

Een onafhankelijk milieuadviseur van de Raad van State heeft een onderzoek ter plaatse ingesteld en vindt de bezwaren van buurman P. Schoonbrood voor een belangrijk deel terecht.

Het rapport van de milieuadviseur kwam donderdag ter sprake tijdens een hoorzitting bij de Raad van State. Met Schoonbrood betoogt de adviseur dat het de exploitante V. O.F. Grooten-Kleijnen van het cafe-restaurant verboden moet worden het terras te exploiteren. Dat zou namelijk tot teveel rumoer leiden.

Schoonbroods raadsman S. Haagsma stelde dat er de afgelopen tijd weer veel kabaal van het terras vandaan komt. Op 13 juni zou er weer eens een 25-jarig jubileum zijn gevierd dat gepaard ging met de nodige herrie en geschreeuw.

De milieuadviseur vindt dat In d'r Berghok twaalf keer per jaar een ontheffing moet kunnen krijgen om een feest of partij te kunnen organiseren. Buurman Schoonbrood vindt echter dat dergelijke feesten geheel verboden moeten worden.

In de vergunning heeft de gemeente de ontheffingsmogelijkheid vastgelegd. De milieuadviseur is hiermee akkoord. Het gemeentebestuur heeft er overigens geen problemen mee als het terras op een rustige wijze wordt gebruikt.

De Raad van State maakt over enkele weken beken of de vergunning moet worden aangescherpt.

Heerlens wethouder Evers over geldgebrek:

'Cultuur is gebaat bij regionale samenwerking'

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – „Ik moet zo vaak op goede ideeen nee verkopen, dat het gewoon frustrerend is. Soms denken mensen dan dat het me allemaal niet interesseert."

Het is duidelijk: cultuurwethouder Jo Evers van Heerlen vindt niet dat hij een gemakkelijk baantje heeft.

„Ik vind het ook erg dat we het Sportfondsenbad moeten sluiten zonder in het centrum direct een nieuw te kunnen openen. En ik begrijp dan ook best dat de burger zegt: voor andere dingen hebben jullie wél geld. Maar zo eenvoudig ligt het niet."

Maar hoe ligt het dan wel? Heerlen geeft jaarlijks tien miljoen aan cultuur. Het overgrote deel daarvan stopt de gemeente in de zes culturele instellingen.

De bibliotheek krijgt 3,6 miljoen, de schouwburg en de muziekschool elk 2,6 miljoen. Kasteel Hoensbroek kost jaarlijks bijna zeven ton en het Thermenmuseum en de Stadsgalerij elk ruim vijf ton.

Harmonie

De subsidies voor harmonieën, fanfares, toneelgezelschappen en dergelijke bedragen 440.000 gulden. Het Kreativiteitscentrum kon op een half miljoen rekenen, maar moet het voortaan met de helft doen. Aan losse projecten als het Intercultureel Festival en Cultura Nova wordt in totaal een ton gegeven. Nog een paar 'verzamelsubsidies' en dan is het geld op.

Evers schudt heftig van nee op de suggestie dat je dat budget van tien miljoen kunt verhogen. Uit zijn mimiek wordt duidelijk dat, politiek gezien, het tegendeel meer voor de hand ligt.

Dus rest alleen nog het anders verdelen van de beschikbare tien miljoen.

„Maar als je andere keuzes wilt maken binnen het huidige budget, dan moet je eerst een cultuurbeleidsnota hebben." Volgt besmuikt gelach. Want de meest recent door de Heerlense raad aangenomen cultuurnota dateert nota bene uit 1969...

„Er zijn daarna allerlei concepten geweest die steeds zijn gesneuveld. In 1989 was een concept door de inspraak heen, maar nadat we een nieuw college kregen, begon opnieuw de discussie over 'Wat is cultuur?'"

Brainstormen

De directeuren van culturele instellingen zouden dit voorjaar over die vraag een weekeinde brainstormen met een deskundige Pim van der Klink uit Groningen. „Dat ging om verschillende redenen niet door, onder meer omdat de directeuren eerst meer duidelijkheid wilden over de reorganisatie binnen de sector Cultuur", zegt Evers.

Hij stelt zonder overdrijving dat die reorganisatie 'heel moeizaam' verloopt. De plannen zijn regelmatig veranderd. Bijvoorbeeld: Kasteel Hoensbroek moest eerst deels zelfstandig worden, vervolgens geheel zelfstandig, nu weer geheel gemeentelijk. Dat komt allemaal erg verwarrend over.

„Kan ik me voorstellen", erkent de wethouder: „Maar iedereen is het er over eens dat de coördinatie tussen en de efficiency binnen de culturele instellingen beter kan. De praktijk is echter niet eenvoudig: we wilden bijvoorbeeld van het kasteel een groot cultureel podium maken, maar dat kostte miljoenen. Te duur."

Evers denkt nu dan toch een visie te kunnen geven voor de middellange termijn. „Kasteel Hoensbroek blijft voorlopig bij de gemeente. We onderzoeken eerst wat de beste museale functie is voor het Slotgebouw. Het vergader- en congresdeel kunnen straks misschien zelfstandig verder."

„We overwegen om de Stadsgalerij, het Slotgebouw en het Thermenmuseum straks tot één eenheid te maken binnen de dienst Welzijn. Het zijn allemaal instanties met heel weinig personeel. Die zijn gebaat bij een wat groter geheel."

Muziekschool

Dat laatste geldt ook, maar dan in geprivatiseerde vorm, voor de muziekschool. „We praten met Landgraaf, Kerkrade en vooral Brunssum over samenwerking op muziekschoolgebied. We hopen over enige tijd een stichting te kunnen vormen met, in eerste instantie, Brunssum."

Ook ziet Evers meer zelfstandigheid en/of samenwerking in het verschiet voor de bibliotheek. „Die is nu al gekoppeld aan provinciale bestanden. Dat kun je gemakkelijk uitbreiden."

Evers verwacht dan ook veel van intergemeentelijke samenwerking. „De politiek was tot voor kort te zeer gericht op het beter zijn dan andere steden, het lekker concurreren. Daar moeten we vanaf. Onze schouwburg betaalt dure voorstellingen, terwijl het publiek uit de hele regio komt. Als je met een paar schouwburgen de voorstellingen in overleg contracteert, kun je veel goedkoper werken."

Wat het Heerlense culturele beleid betreft, wil Evers binnen afzienbare tijd dan toch echt die cultuurnota presenteren. „We denken er nu over om eerst allerlei betrokken groepen en instellingen te raadplegen. Daar wil ik een serieuze poging toe wagen. Vervolgens kan die informatie bijvoorbeeld door een extern deskundige bewerkt worden."

Ook de 'kleine' cultuur kan op hulp rekenen. „Met het New Wave Café en De Nor hebben we zeer recent rond de tafel gezeten. Er is nu goed ambtelijk overleg. Met het Filmhuis zijn wé in principe akkoord over verhuizing naar het Thermenmuseum, waar de filmzaal verbouwd moet worden. We zoeken nog een oplossing voor het exploitatietekort."

Wethouder Evers merkt trouwens op dat het Heerlense centrum op cultureel gebied steeds levendiger begint te worden. „Cultura Nova, Coriotropical, Intercultureel Festival, Sjpassmaat, Kunstenmanifestatie, noem maar op. Vooral het Kerkplein wordt steeds meer een cultuurpodium."

„Maar dat is allemaal mogelijk dank zij vrijwilligers. Als je die een ton subsidie geeft, dan kun je veel meer dan met diezelfde som in professionele handen."



● *Cultuurwethouder Jo Evers van Heerlen.* Foto: DRIES LINSSEN

Bij de koffie

Schroef

● *De Nederlandse deelnemers aan de Olympische Spelen zorgen voor enig stuntwerk, maar niet alleen in Barcelona worden 'vreemde' capriolen uitgehaald. Een Hoensbroekse lezeres was blijkbaar zó onder de indruk van de prestaties van turnster Elvira Becks, dat ze de Nijmeegse probeerde te evenaren. Met een 'halve schroef' in bad, omdat ze plots werd verrast door gloeiend heet water. Nu zijn de Hoensbroekse badkuipen heel wat kleiner dan die grote, groene matten waarop de turnsters hun oefeningen doen. En harder ook! De vrouw viel met haar knieën op de bodem van het bad – een échte knieval dus – en sloeg met het hoofd tegen rand. Goed voor een Olympische sterrenregen op de vroege morgen. In haar val sleurde de onfortuinlijke Hoensbroekse ook nog het witpaars-gestipte douchegordijn mee. Toch nét iets minder als de Nederlandse vlag om je schouders...*

Kantine

● *Hier even een wijze les voor de bestuurderen van verenigingen. Het ontspanningslokaal De Spuiklep van de Spoorweg Sport- en Ontspanningsvereniging Heerlen (SSOVH) wordt per 1 oktober beheerd door vijftien vrijwilligers die bij toebeurt drie keer per maand werken. Deze werkzaamheden vallen onder de noemer 'vrijwilligerswerk'. Hierdoor kan het bestuur een belastingvrije onkostenvergoeding verstrekken. Wat hier achter zit? Het werken met een winstconstructie voor een beheerder of beheerdersechtpaar, zoals veel verenigingen doen, mag niet volgens de (huidige) wettelijke bepalingen, zo is de SSOVH gebleken. Eens kijken hoeveel clubs binnenkort voor dezelfde operatie komen te staan.*

Ogen

● *Fervente tuinierders weten het al. Bloemen en planten hebben tegenwoordig de fraaiste namen. Mooier nog dan de namen van hun 'baasjes', die ze met veel liefde verzorgen. Wat te denken van de hibiscus 'Lady Stanley' of 'Oiseau Bleu'. Ja hoor, deze groene struiken bloeien net zo mooi als hun naam doet vermoeden. De grote fletsrose en blauwe bloemen verspreiden bovendien ook nog een heerlijke geur. 'Susanna met de mooie ogen' mag er ook wezen. Deze ranke klimplant herkent u aan het geel-oranje bloempje met een reebruin oogje. Voor de liefhebber nog een paar 'kanjers': Iris, Lobelia, Ridderspoor, Spaanse schone... Allemaal mooi, alleen in sommige gevallen is het even zoeken bij bloemist of tuincentrum.*

Vlinder

● *Soms komen we in vreemde, gevaarlijke of juist onverwachte situaties terecht. Dit laatste was gisteren het geval, toen we op zoek gingen naar de koninginnepage. Deze mooie vlinder zoekt het letterlijk en figuurlijk hogerop. Heuvels zijn niet goed genoeg, alleen 'hoge' bergen kunnen het fraaie diertje tevreden stellen. Een ontmoeting met een koninginnepage eist behalve een goede conditie ook enig doorzettingsvermogen. Vasthoudend, ja, dat zijn we wél. Die conditie, dat is echter een ander verhaal. Toch hebben we de heuvel naast de Draf-en Renbaan in Landgraaf bedwongen. Een klim van ruim honderd meter. Geen zee – in dit geval geen berg – gaat ons te hoog. Hoé we precies boven zijn gekomen, is tot op de dag van vandaag onduidelijk. In elk geval lang niet zo 'lichtvoetig' als de koninginnepage.*

Wit

● *In de nieuwe gemeentegids van Onderbanken staat een witte vlek op de plaats waar de foto van de burgemeester behoort te staan. Tussen de foto's van wethouder Jo Theunissen en gemeentesecretaris Jo Nelissen zit een blanco hokje met het bijschrift: 'Burgemeester' (vacant medio 1992). Zo kunnen we de vraag: Wie zit waar in de raad(s)zaal?, letterlijk nemen. Het speculeren over de naam van de opvolger van burgemeester Ritzer heeft een aanvang genomen. Vooral het luidt stromen de sollicitatiebrieven binnen bij de gemeente. Maar het duurt waarschijnlijk nog een half jaar voordat er in de gemeentegids een foto geplakt kan worden.*

BARCELONA – In het olympisch bokstoernooi van Seoel was de jurering in vele partijen een aanfluiting. Het toernooi van Barcelona is nauwelijks beter. De Nederlandse middengewicht Raymond Joval ondervond dat op pijnlijke wijze. De Amsterdammer werd na een uitstekende partij verbijsterend tot verliezer op punten gebombardeerd; 14-22. De Australische scheidsrechter Tomislav Papak had de verkeerde uitspraak nog kunnen en moeten voorkomen wanneer hij voor zijn taak berekend was geweest.

In de laatste ronde stond Jovals tegenstander Ahmed Dine weerloos in de ring. De Algerijn wist nadat hij voor de tweede maal

Bokser Joval bestolen door falende arbitrage

acht tellen had gekregen absoluut niet meer waar hij was. De scheidsrechter is de enige man in de ring die een bokser kan beschermen. Papak voldeed niet aan zijn voornaamste taak. Hij liet de aangeslagen Noordafrikaan staan. De jury, die na de eerste ronde met een voorsprong van 9-2 Dine al veel te veel had gegeven, maakte het met de telling nog erger.

Joval, die in de laatste drie minuten door zijn uitgebluste tegenstander twee maal was geraakt, kreeg voor zijn overmacht in de slotronde twaalf treffers toebedeeld, Dine nog zes. De ronde daarvoor was het ook al volkomen mis geweest. De Nederlandse kampioen, die snel door de ring ging en zijn tegenstander met series en hoeken trof, zag geen van zijn treffers gewaardeerd. Dine's voorsprong daarentegen liep van 9-2 op naar 16-2.

Joval kwam huilend uit de ring. Bij de Nederlandse helpers stond de verbijstering op het gezicht. NBB-voorzitter Henk Los, die in Barcelona als ploegleider optreedt, sprak van incompetente officials en diende tegen betaling van 100 dollar meteen een protest in. De Hagenaar had het geld beter in zijn zak kunnen houden want de AIBA heeft vrijwel nooit een beslissing van de jury veranderd.

Bondstrainer Fritz Sdunek was des duivels. „Dit zijn maffiapraktijken. De scheidsrechter had na de tweede knock down de partij moeten afbreken."

Bettine bij laatste zestien

BARCELONA – In het olympisch tafeltennistoernooi heeft Bettine Vriesekoop de laatste zestien van het enkelspel bereikt. In haar laatste groepswedstrijd won ze van de Bulgaarse Daniela Guergueltsjeva in twee games, 22-20 21-15. In het dubbelspel werden Mirjam Hooman en Bettine Vriesekoop uitgeschakeld.

De Nederlandse combinatie verloor in de kwartfinales in vier games van het Chinese tweetal Deng/Qiao: 21-15 19-21 21-10 21-11.

Vriesekoop kende alleen in de eerste game problemen met Daniela Guergueltsjeva. De Europese kampioene gaf een voorsprong van 15-8 bijna uit handen.

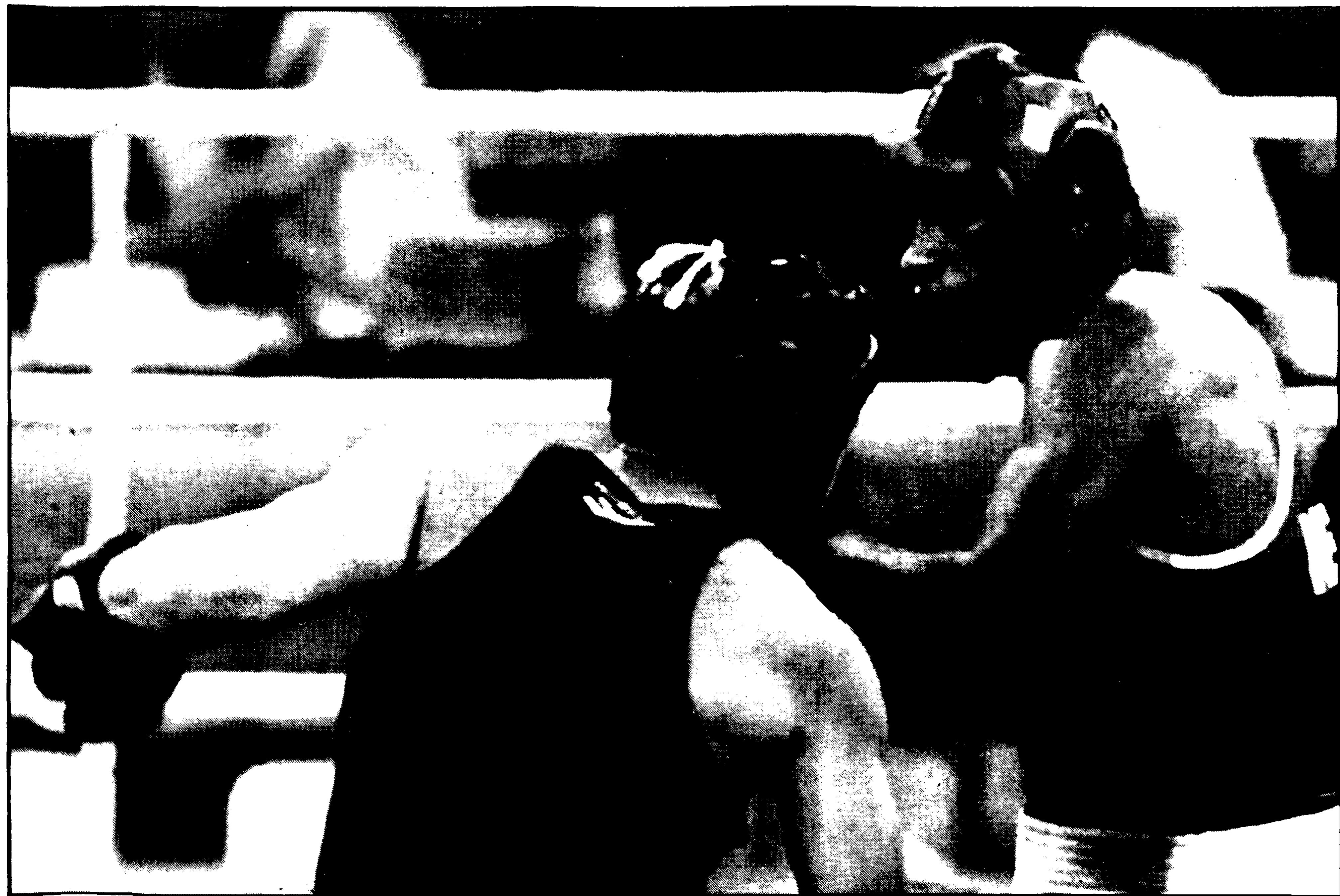
Op het juiste moment hervond ze de juiste slag. Met 22-20 pakte ze na een moeizame slotfase toch nog de winst. „Guergueltsjeva miste de vastheid. Ik voelde dat ze niet kon winnen", keek ze terug op haar partij. In de tweede game had ze geen last meer van de Bulgaarse, in 1990 nog Europees kampioene.

'Deze manier van jureren is funest voor technische boksers'

Vanderlijde ontspringt de dans

Barcelona '92

BARCELONA – Arnold Vanderlijde heeft met enige moeite de kwartfinales van het olympisch bokstoernooi bereikt, hoewel dat nauwelijks aan hemzelf lag. Na in de eerste ronde lichte averij te hebben opgelopen, sloopte de Sittardse zwaargewicht zijn Koreaanse opponent Sung Bae Chae in de tweede ronde. Hij consolideerde de minieme voorsprong die dat opleverde, bevaam.



● *Arnold Vanderlijde (rechts) houdt de Zuidkoreaan Chae op afstand.* Foto: ANP

Tot zijn verbijstering haalde Vanderlijde de laatste acht maar net. Hoewel Chae tot twee keer toe acht tellen rust kreeg en stond te tollen op de benen, won de Nederlander op punten met slechts 14-13. Vanderlijde treft in de kwartfinales de Ier Paul Douglas die de Rus Alexej Tsjoedinov uitschakelde.

Een schandaal dat middengewicht Raymond Joval trof in het volkomen ten onrechte verloren verklaarde gevecht tegen de Algerijn Ahmed Dine, werd maar ternauwernood voorkomen. Hoewel Vanderlijde in de eerste ronde (4-5) niet overtuigend begon tegen Chae, ten koste van wie hij bij het WK in Sydney de finale bereikte, was het herstel formidabel.

De tweevoudig winnaar van olympisch brons raakte de Koreaan in de tweede ronde waar hij wilde met links-rechtse combinaties. 'Het kwam Chae op een bloedneus, knikkende knieën en twee keer acht tellen te staan. De juryleden hadden echter nauwelijks treffers van Vanderlijde gezien en kwamen uit op een tussenstand van 10-9.

Die onmogelijke marge bleef in de slotronde gehandhaafd. Aan dronkenschap van de puntentellers kan het niet gelegen hebben, want bij een onaangekondigde controle op het gebruik dan wel misbruik van alcohol bleek gisteren iedereen negatief.

Vanderlijde: „Als je die stand hoort na de tweede ronde, schrik je toch even. Chae was zo aangeslagen, hij haalde maar net het einde. Ik had net de kracht niet het af te maken. Je vraagt je wel af waar ze met deze manier van jureren mee bezig zijn. Het technisch boksen wordt kapot gemaakt. Maar gelukkig is me niet hetzelfde overkomen als Joval."

Tsjerbo beste turner

ARCELONA – Bij de individuele ympische wedstrijden voor turrs in Barcelona is de GOS-atleet jerbo als eerste geëindigd. Hij kte het goud na oefeningen op de oer, voltige, ringen, sprong, brug, rek.

jerbo was niet de enige GOS-turr die uitblonk in het individuele ernooi, want ook zijn landgenoten isoetin en Belenki, respectievelijk ver en brons, presteerden uitstend.

ngrid Haringa: brons

Leon van Bon pakt zilver

ARCELONA – Leon van Bon eft voor de eerste olympische zilren medaille gezorgd voor Nederd. De twintigjarige baanrenner erd tweede tijdens de puntenrs over 50 kilometer op de wierbaan van Barcelona. Het goud as voor de Italiaan Lombardi.

oor de prestatie van Van Bon viel prestatie van Ingrid Haringa in t olympisch sprinttoernooi even het niet. Omdat ze 'maar' brons alde waar goud werd verwacht en ndat ze nu eenmaal wereldkampoene is.

ots was ze echter toch. En ze urde helemaal op toen ze hoorde t haar Duitse opponente Annett eumann in de finale in drie ritten rslagen was door Erika Salumae. e sprintster uit Estland behield ar in Seoel voor de Sovjetunie haalde titel.

de strijd om brons rekende Hanga in twee ritten gedecideerd af et de 21-jarige Francaise Felicia llanger. Het brons moest en zou hebben. „Ik was bereid opnieuw en de grond te gaan," vertelde zij afloop nog altijd strijdlustig.

outen

e tumultueuze halve finale tegen Duitse Neumann van dondergavond liep nog als een rode aad door haar verhaal. „Er zijn n hoop fouten gemaakt. Duitsers de jury als je tegen een Duitse nshebster rijdt, is niet correct."

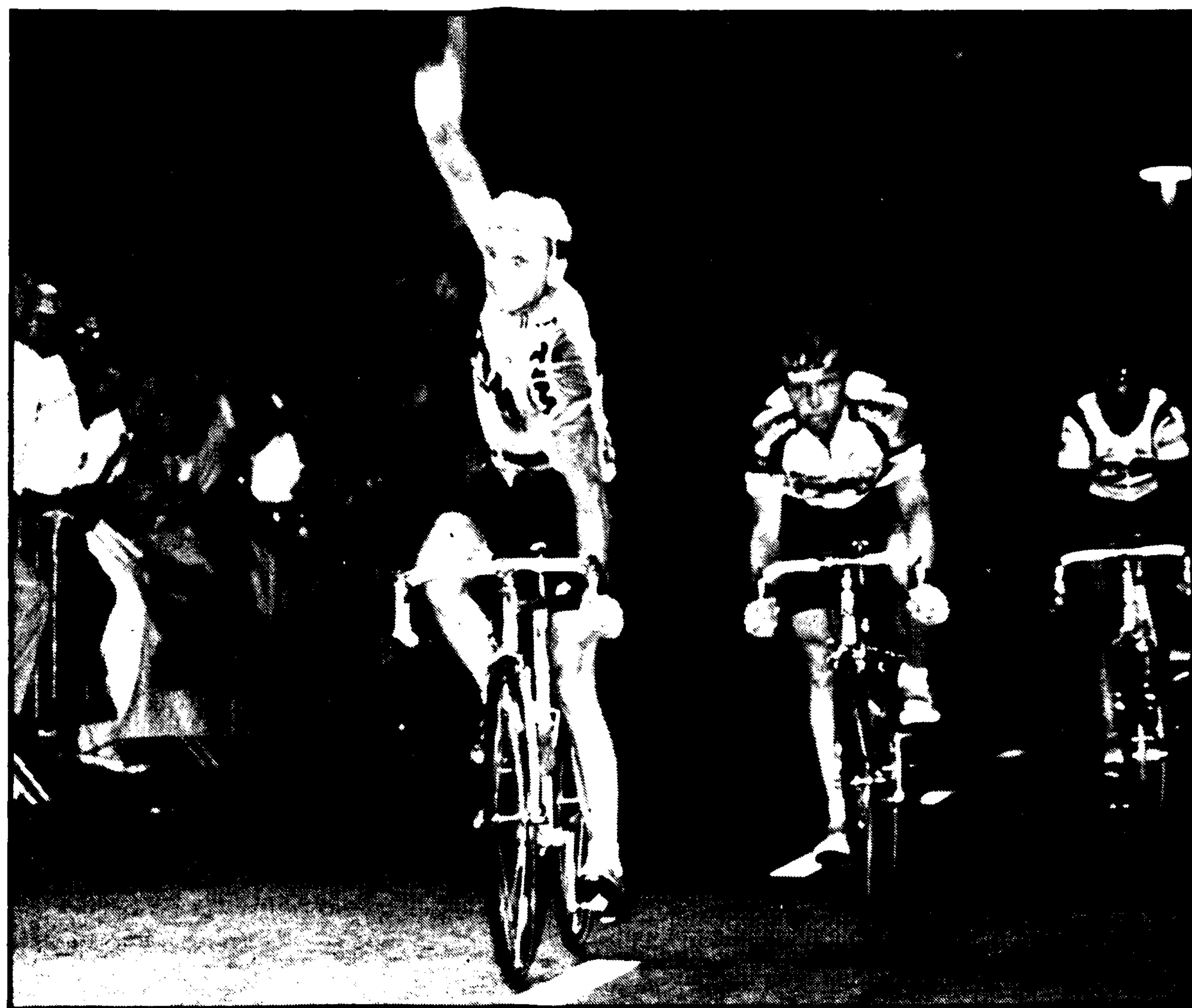
j was pas gaan slapen toen het al ht was. „Ik vond dat ik in de finathuishoorde." Erg goed sliep ze et, maar ze wist zichzelf wel te otiveren voor de troostfinale. De rste rit won ze puur op snelheid. llanger maakte van de tweede n tactische race. Ze dwong Harin hoog de baan in.

et een beetje duwwerk ontsnapte uit de insluiting. Ze kwam gearlijk dicht bij een diskwalifica-. De jury liet beiden begaan. aringa nam de kop, zette de 'turaan en was winnares. „Na gisten is dit voor mij goud," complienteerde chef de mission André olhuis.

ns Fiedler zorgde op het wieleroal voor een Duitse mijlpaal. De uden medaille die de 22-jarige elrenner op de sprint behaalde, as de duizendste Duitse olympihe medaille sinds de eerste Zoerspelen in 1896.

Nijdam en Bontempi hebben in Heerlen het nakijken

Wijnands verrast favorieten



● *Ad Wijnands wint de Ronde van Heerlen vóór Jelle Nijdam en Guido Bontempi.*

Foto: DRIES LINSSEN

DOOR WIEL VERHEESEN

HEERLEN – Gerekend werd op Guido Bontempi of Jelle Nijdam, maar Ad Wijnands had in de finale van de Heerlense profronde nog net iets betere sprintcapaciteiten. In gezelschap van Jacques Hanegraaf maakte hij in de laatste kilometer de achterstand op het eerst genoemde duo goed, waarna de Eijsdenaar voor de derde keer in dit jaar op het erepodium kwam. Eerder deed hij dit als etappewinnaar in de Ronde van de Oise in de buurt van Parijs, alsmede enkele weken daarvoor op de Spaanse wegen in de Catalaanse Week.

„Na mijn vroegtijdig afscheid van de Tour de France toch weer een opsteker," aldus Wijnands in het weer tjokvolle Heerlense stadscentrum waar zeker veertig à vijfenveertigduizend toeschouwers present waren. Wijnands wilde met deze woorden zeker geen overdreven waardering hechten aan zijn succes in een criterium, maar deugd deed het hem toch wel.

„De prijzen worden op de streep verdeeld," voegde hij nog aan zijn ontboezeming toe: Met deze woorden bedoelde hij de gang van zaken in de laatste ronden. Hij had namelijk een kilometer of tien, vijftien voor het einde immers ook al de rol van koploper vervuld, maar toen Bontempi, Nijdam en Hanegraaf oordeelden dat zijn solovlucht lang genoeg had geduurd, achterhaalden zij hem. Daarna ontstond zelfs de situatie dat Wijnands en Hanegraaf tot een achtervolging gedwongen waren, omdat de twee topfavorieten Bontempi en Nijdam zich van de concurrentie distantiëerden.

Overigens waren de Italiaanse wielerreus en de op gezinsuitbreiding wachtende Brabander al in het prille begin van de koers erg actief. Toen de opwarmronde achter de rug was (de 50 deelnemers moesten vervolgens 46 keer door het centrum van Heerlen) hadden genoemde twee strijders in gezelschap van Cornelisse reeds afstand van de rest genomen. Het duurde enige tijd voordat onder meer Frans Maassen, Erik Breukink, John Talen, Rob Harmeling, etc., orde op zaken stelden. Het spel werd vervolgens professioneel gespeeld, met regelmatig uitlooppogingen en geslaagde achtervolgingen.

Voordat uiteindelijk na 65 van de 80 kilometer de kopgroep tot stand kwam waaruit Ad Wijnands naar de hoofdprijs sprintte, hadden de organisatoren reeds in tevreden stemming een balans opgemaakt.

In eerste instantie durfden zij zelfs van een grotere publieke belangstelling te spreken dan vorig jaar, toen veertig á vijfenveertigduizend mensen naar het spektakel waren komen kijken. Méér dan 1991 waren het er gisteravond zeker niet, maar veel minder dan vorig jaar toch evenmin. Voorzitter Huub Savelsbergh van de organisatoren, sprak bij de huldiging van Ad Wijnands dan ook laaiend enthousiast tot iedereen: „Tot volgend jaar."

Uitslag: 1. Wijnands 80 km. in 1.55.54; 2. Nijdam; 3. Bontempi; 4. Hanegraaf; 5. Breukink op 40 sec.; 6. Lubberding z.t.; 7. Ekimov op 1 min.; 8. Elen z.t.; 9. Kokkelkoren z.t.; 10. Heppner z.t.; 11. Manders z.t.; 12. Zhdanov z.t.; 13. Talen op 1.30; 14. Harmeling; 15. De Clerq; 16. Wim de Vos; 17. Van Poppel; 18. Meijs; 19. Hopmans; 20. Hoffman; 21. Tommy Post; 22. Alain Strouken; 23. Wayne van Moorsel; 24. Van Bakel; 25. Van Rijen; 26. Kummer; 27. Cornelisse; 28. Segers; 29. Poels; 30. De Frenne en de rest van het peloton. Leidersprijs: Jelle Nijdam.

OLYMPISCHE MEDAILLESTAND

	GOUD	ZILVER	BRONS	TOTAAL
GOS	20	11	13	44
Verenigde Staten	14	14	12	40
China	8	12	4	24
Hongarije	8	5	2	15
Duitsland	7	7	10	24
Zuid-Korea	5	0	3	8
Australië	4	7	5	16
Spanje	4	0	0	4
Polen	3	4	1	8
Japan	3	2	5	10
Frankrijk	2	3	8	13
Italië	2	3	5	10
Cuba	2	2	4	8
Turkije	2	1	0	3
Bulgarije	1	4	0	5
Groot-Brittannië	1	2	2	5
Canada	1	1	3	4
Noorwegen	1	1	0	2
Griekenland	1	0	0	1
Estland	1	0	0	1
Zweden	0	3	3	6
Nieuw-Zeeland	0	2	2	4
Roemenië	0	1	4	5
Nederland	0	1	4	5
Israël	0	1	1	2
Peru	0	1	0	1
Brazilië	0	1	0	1
Letland	0	1	0	1
Servië/Montenegro	0	0	2	2
België	0	0	2	2
Finland	0	0	1	1
Mongolië	0	0	1	1
Suriname	0	0	1	1
Noord-Korea	0	0	1	1
Denemarken	0	0	1	1

© Limburgs Dagblad

dagwinnaars

Zesde dag Olympische Spelen

ZWEMMEN

Vrouwen 200 meter vlinderslag. Goud: Sanders (VSt). Zilver: Wang (Chi). Brons: O'Neill (Aus).

Mannen 200 meter wisselslag. Goud: Darnyi (Hon). Zilver: Burgess (VSt). Brons: Czene (Hon).

Vrouwen 50 meter vrije slag. Goud: Wenyi (Chi). Zilver: Zhuang (Chi). Brons: Martino (VSt). 8. De Bruijn (Ned).

Mannen 1500 meter vrije slag. Goud: Perkins (Aus). Zilver: Housman (Aus). Brons: Hoffmann (Dui).

Mannen 4 x 100 meter wisselslag. Goud: Verenigde Staten. Zilver: GOS. Brons: Canada.

Vrouwen 200 meter rugslag. Goud: Egerszegi (Hon). Zilver: Hase (Dui). Brons: Stevenson (Aus).

SCHIETEN

Mannen klein kaliber geweer. Goud: Petikian (GOS). Zilver: Foth (VSt). Brons: Koba (Jap).

WIELRENNEN

Sprint mannen. Goud: Fiedler (Dui). Zilver: Neiwand (Aus). Brons: Harnett (Can).

Sprint vrouwen. Goud: Salumae (Est). Zilver: Neumann (Dui). Brons: Haringa (Ned).

Ploegenachtervolging 4 km. Goud: Duitsland. Zilver: Australie. Brons: Denemarken.

Vrouwen achtervolging 3 km. Goud: Rossner (Dui). Zilver: Watt (Aus). Brons: Twigg (VSt).

Puntenkoers. Goud: Lombardi (Ita). Zilver: Van Bon (Ned). Brons: Mathy (Bel).

GEWICHTHEFFEN

Klasse tot 82,5 kg. Goud: Dimas (Gri). Zilver: Siemion (Pol). Brons: Samadov (GOS).

ATLETIEK

Mannen kogelstoten. Goud: Stulce (VSt). Zilver: Doehring (VSt). Brons: Lietsjo (GOS).

Mannen 20 kilometer snelwandelen. Goud: Plaza (Spa). Zilver: Leblanc (Can). Brons: De Benedictis (Ita).

TURNEN

Mannen meerkamp. Goud: Tsjerbo (GOS). Zilver: Misoetin (GOS). Brons: Belenki (GOS).

SCHERMEN

Mannen floret. Goud: Omnes (Fra). Zilver: Goloebitski (GOS). Brons: Gregory (Cub).

JUDO

Vrouwen tot 56 kilo. Goud: Blasco (Spa). Zilver: Fairbrother (GBr). Brons: Gonzalez (Cub) en Tateno (Jap).

Mannen tot 71 kilo. Goud: Koga (Jap). Zilver: Hajtos (Hon). Brons: Hoon (ZKo) en Samgda (Isr).

Jerry Nijman mist ervaring

BARCELONA – Superzwaargewicht Jerry Nijman werd in het olympisch bokstoernooi uitgeschakeld, omdat hij de nodige ervaring miste tegen zijn Duitse tegenstander Wilhelm Fischer.

De Amsterdammer verzuimde zijn opponent in de tweede ronde definitief neer te halen. Hij liet hem ontsnappen en kwam prompt zelf in problemen.

De jurering van 5-22 sloeg echter voor de zoveelste keer in het olympische bokstoernooi nergens op.

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

de regenboog
BEJAARDENVERZORGINGS-CENTRUM

In ons bejaardenverzorgingscentrum "De Regenboog" wonen 160 ouderen. Daarnaast exploiteert onze stichting 64 aanleunwoningen. In ons huis zijn diverse projecten gerealiseerd, voortkomend uit het flankerend beleid, evenals groepsverzorging, maatzorgproject, huiskamerproject en aktiviteitenbegeleiding.

Wij streven ernaar om voor bewoners een optimaal woon- en leefklimaat te creëren. Daarom zoeken wij enthousiaste medewerkers (m/v) die met ons willen meedenken en meewerken.

Informatie over de functie kan worden ingewonnen bij de heer H. Kruyen en de heer L. Bovelloul, tel. 045-720020.

Inschaling en arbeidsvoorwaarden conform de CAO Bejaardentehuizen.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto, binnen 10 dagen richten aan de directie van Bejaardenverzorgings-centrum "De Regenboog", Postbus 4451, 6401 CZ Heerlen.

M.i.v. 1 september 1992 zijn er binnen de dienst verzorging een drietal vacatures voor:

bejaardenhelpenden m/v

100 en 50%

Functie-omschrijving

De medewerk(st)ers verrichten binnen het team van een afdeling verzorgende en begeleidende werkzaamheden conform onze functie- en taakomschrijving en dragen er tevens toe bij om een optimaal woon- en leefklimaat voor onze bewoners te creëren.

Functie-eisen

- in het bezit van relevante diploma's;
- ervaring in en affiniteit met de bejaardenzorg;
- bereidheid om in teamverband te werken alsmede wisselende diensten te verrichten, incl. weekends;
- deelname aan bijscholing.

Tevens is er een vacature voor:

vakantiewerker m/v

50%
voor de afdeling activiteitenbegeleiding periode 10-8-1992 t/m 4-9-1992.

Functie-eisen

- bezig zijn met de opleiding MDGO-AB of relevante opleiding vanaf het 2e leerjaar.
- zelfstandig kunnen werken;
- leeftijd vanaf 18 jaar.

OOH
AS HET
DROOG IS
REGENT 'T
PRIJZEN...

VEGERS MEUBELEN

Wij vragen met spoed:

CHAUFFEUR m/v

voor het bezorgen en plaatsen van onze meubelen, leeftijd 25-35 jaar, met vrachtwagenrijbewijs en chauffeursdiploma. Ervaring vereist;

BIJRIJDER m/v

leeftijd 18-22 jaar, liefst met opleiding meubelmaker.
Wij bieden 'n goede baan met prima salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties aan: VEGERS MEUBELEN, postbus 335, 6400 AH Heerlen, tel. 045-713092.

Quality Engineer

Functie-informatie.
De kwaliteitsafdeling van onze Lycra® bewerkingsfabriek bestaat uit een energiek team van ca. 7 medewerkers. U bent samen met uw collega's verantwoordelijk voor de Quality auditing van de productieprocessen. U houdt de manuals en procedures bij voor wat betreft de kwaliteit. U ontwerpt, begeleidt en documenteert test- en onderzoeksprogramma's. U voert mede meet-, test- en onderzoekwerkzaamheden uit. U verzorgt presentaties en communiceert op multi-nationaal niveau.

Functie-eisen.
U bent in het bezit van een HTS/TH-diploma E. U heeft een sterke affiniteit met het begrip 'kwaliteit'. U heeft enige ervaring met projectmatige werkzaamheden en geautomatiseerde systemen. U beheerst de Engelse taal in woord en geschrift. Heeft u enkele jaren ervaring in een soortgelijke functie dan geniet u de voorkeur.

DU PONT

Geboden wordt.
De geschikte kandidaat mag rekenen op een goed salaris en goede secundaire arbeidsvoorwaarden en komt werken in een team van enthousiaste hardwerkende mensen. Kortom een fijne baan in een plezierige werkomgeving.

Informatie/sollicitatie.
De heer K. Snijders, teamleider kwaliteitsafdeling, is gaarne bereid nadere informatie te verstrekken onder nr. 045-468240.

Uw schriftelijke sollicitatie gelieve u, vóór 18 augustus a.s., te richten aan de heer J. Scheijen, afdeling Personeel & Organisatie, postbus 1085, 6460 BB Kerkrade.

S.v.p. in de linkerbovenhoek van brief en envelop vermelden: OCA92.
Een diskrete behandeling wordt gegarandeerd. Het spreekt vanzelf dat ook vrouwen kunnen reflecteren.
Een aanstellingskeuring maakt onderdeel uit van de selektieprocedure.

DPSO Inc., Ornatex is een dochtermaatschappij van Du Pont de Nemours, een wereldwijd opererend Amerikaans concern. De hoofdactiviteiten van de onderneming hebben betrekking op de bewerking van hoogwaardige synthetische produkten en de planning en financiële afwikkeling van het wegtransport voor alle Du Pont-vestigingen in Europa. De onderneming beschikt over moderne produktiefaciliteiten. Haar beleid is gericht op het continu verbeteren en het permanent ontwikkelen van medewerkers en processen, waarbij veiligheid, kwaliteit en kosten de uitgangspunten vormen.

Het personeelsbestand omvat ruim 550 medewerkers.

**DU PONT
SPECIALTY OPERATIONS INC., ORNATEX**

Rijkshogeschool Maastricht

CENTRALE DIENST

De Rijkshogeschool Maastricht is een multisectorale instelling voor Hoger Beroepsonderwijs met acht faculteiten. Aan de Rijkshogeschool studeren plusminus 3500 studenten en zijn 450 personeelsleden werkzaam. De faculteiten worden centraal ondersteund door de verschillende afdelingen van de centrale dienst.

Bij de afdeling personeelszaken van de Centrale Dienst is de volgende funktie vacant:

stafmedewerker personeelsbeleid/ personeelsconsulent (m/v)

funktie-inhoud:

a) beleidsadvisering t.b.v. hoofd personeelszaken en College van Bestuur
b) ontwikkeling instrumenten van personeelsbeleid
c) control-funktie t.a.v. personeelsbeleid.

funktie-eisen:

- een opleiding HBO-Personeelswerk
- ervaring op het terrein van personeel en organisatie
- kennis en inzicht in de rechtspositie van het Hoger Beroeps Onderwijs
- het vermogen met een grote mate van zelfstandigheid te werken
- beschikken over redactionele vaardigheden.

Inschaling vindt plaats volgens BBRA-schalen, maximaal schaal 10 (fl. 5.796,–).

De RHM voert een Positieve Actiebeleid voor vrouwen.
Dit gebeurt o.a. door middel van:
– een eigen sollicitatiecode met specifieke aandacht voor vrouwen
– kinderopvang en buitenschoolse opvang.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae binnen 14 dagen te richten aan:
College van Bestuur van de RHM, t.a.v. hoofd personeelszaken
Postbus 474, 6200 AK Maastricht.
Op de enveloppe vermelden: vac.PZ.



HIER HELPEN WE JE IN DRIE MAANDEN VAN JE 9 TOT 5 BAAN AF

We durven 't je bijna niet te vragen, maar heb je er weleens aan gedacht je carrière een geheel nieuwe wending te geven? Niet langer elke dag dezelfde bus en dezelfde gezichten. Eigen baas zijn, zelf je tijd indelen, eigen klanten behandelen en aan 't eind van 't jaar zelf de balans opmaken van je resultaten. Maar dan wel zonder de gebruikelijke ondernemersrisico's en mèt het vangnet van 's lands meest succesvolle verzekeringsmaatschappij: Victoria-Vesta.

Wij bieden 'n vast salaris, hoge provisie, 'n aantrekkelijke bonus, 'n autoregeling, 'n premievrij pensioen èn gunstige hypotheekvoorwaarden! Plus natuurlijk dé ondersteuning van een landelijke, zeer aansprekende reclamecampagne. Voorwaarde om als verzekeringsadviseur bij Victoria-Vesta aan de slag te kunnen is dat je over goede sociale vaardigheden beschikt. Je moet in staat [redacted] zijn de voor veel mensen ingewikkelde materie van verzekeringen en financieringen helder over te brengen. Een opleiding op minimaal MAVO-niveau en het bezit van een rijbewijs zijn noodzaak, evenals een representatief voorkomen en een leeftijd van minimaal 23 jaar.

Natuurlijk krijg je van ons een gedegen opleiding nadat je één maand hebt 'meegelopen' met een van onze verzekeringsadviseurs. In drie maanden intensieve studie (met salaris) op ons opleidingscentrum brengen we je alle vakkennis bij om op eigen kracht verder te kunnen.

Je werkt vervolgens vanuit je eigen woning, maakt gebruik van een p.c. netwerk en deelt je eigen werktijd in. Overdag en 's avonds, afhankelijk van hoe dat je cliënten en jou uitkomt.

Je wordt in je werk niet alleen met radio- en t.v.-reclame ondersteund, maar ook door een verkoopleider met wie je nauw samenwerkt.

Reden genoeg om ons snel een bondige sollicitatiebrief te schrijven. Dat kon weleens de eerste stap zijn voor een héél interessant vervolg van je carrière!

VICTORIA-VESTA
meer verstand van verzekeren

Victoria-Vesta, afdeling personeelszaken, Postbus 225, 6710 DA Ede

OP DIT MOMENT ZIJN ER VACATURES IN DE VOLGENDE PLAATSEN: ALKMAAR, ARNHEM, BUNSCHOTEN, HAARLEM, HOOGKERK, KERKRADE, OOST ZEEUWS-VLAANDEREN, STADSKANAAL, UTRECHT, ZANDVOORT.
IS JE WOONPLAATS ER NIET BIJ MAAR WIL JE WEL OP DE HOOGTE GEHOUDEN WORDEN VAN TOEKOMSTIGE VACATURES ÓF BEN JE BEREID TE VERHUIZEN, AARZEL DAN NIET OM TE SCHRIJVEN.

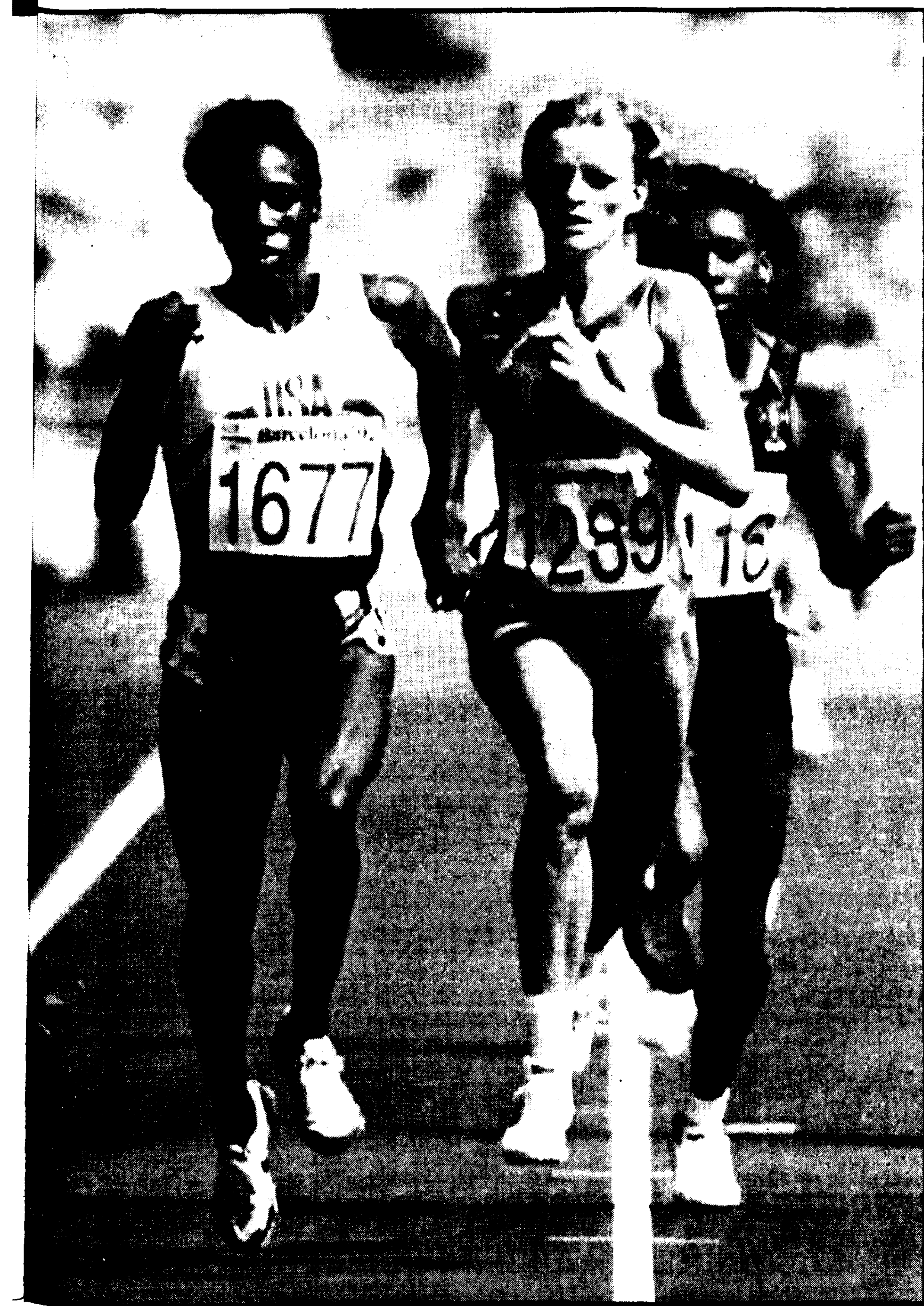


Van Langen en Vriesde snellen naar halve finales

Tijdperk Cooman voorbij



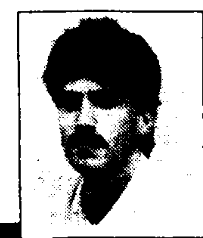
BARCELONA – Krachtig en explosief, zo luidde het scenario voor de openingsdag van het olympisch atletiekprogramma. Jammer dat alleen de starter het draaiboek niet van tevoren had doorgenomen. Ontelbare keren hield hij zijn vinger te lang aan de trekker of schoot hij de atleten terug. Tot grote ergernis van velen. Twee valse starts in haar serie hadden ook de kracht van Nelli Fiere-Cooman aangetast. Al wilde ze dat zelf niet als excuus aanvoeren. Met een vijfde plaats in de kwartfinales was het over en sluiten. 11.55 seconden wees de chrono aan. Minder dan in de ochtendsessie (11.47).


● *Ellen van Langen (midden) bereikte dankzij haar felle eindsprint zonder problemen de halve finale van de 800 meter.* Foto: AP

De tweevoudig wereldindoorkampioene nam de uitschakeling echter niet tragisch op. „Ik ben niet teleurgesteld. Ik heb voor het eerst sinds lange tijd weer zonder pijntjes gelopen. Ik ben er weer bij en dat is het belangrijkste," meldde Fiere-Cooman, die in een wel zeer sterke serie was ingedeeld.

De krachtsprintster kan zich vanaf nu helemaal op de estafette-training concentreren. „Daarin ga ik weer als een beest tekeer."

Ellen van Langen en Laetitia Vriesde hebben aangetoond dat ze volwassen atletes zijn geworden. Het tweetal liet zich niet gek maken door de stress en verveling die bijna gemeengoed zijn geworden in het olympisch dorp. Beide 800-meterloopsters kwalificeerden zich rechtstreeks voor de halve finales. Met 1.59.86 en 1.59.93 noteerden respectievelijk Van Langen en Vriesde twee scherpte tijden in de serie. „Ik houd wel van een beetje pit in een eerste wedstrijd. Dan kom ik lekker in mijn ritme," sprak de Amsterdamse.



door **FRANS DREISSEN**

Zowel Van Langen als Vriesde liep een koele en berekenende race. Beiden wilden het risico niet lopen om op tijd te worden uitgeschakeld en kwalificeerden zich daarom rechtstreeks via een tweede plaats. Ellen van Langen vertrouwde opnieuw op haar bijtende eindsprint. Laetitia Vriesde, de Rotterdamse die voor Suriname in actie komt, moest zich na twee ronden tussen twee loopsters door wringen om als tweede over de meet te gaan. „Ik heb rustig naar de Spelen toegeleefd. Vanochtend, toen ik opstond was ik wel gespannen. Nu gaat het dan gebeuren, dacht ik. Achteraf viel het allemaal best wel mee."

Waar Vriesde en Van Langen mentaliteit met inspanning combineren, kon 800-meterloopster Stella Jongmans opmerkelijk genoeg niet meer de motivatie opbrengen voor de Spelen. De Haagse snakte de afgelopen dagen naar rust. „Ik wilde er alleen een keertje bijhoren. Ervaring op doen. Nu pas heb ik gemerkt hoe hard het allemaal gaat."

Jongmans had eind juni tijdens de AMP nog een sprankelende 1.58.61 gelopen en zich daarmee geplaatst voor Barcelona. „Ik heb een sterk jaar achter de rug en ben op. Ik merkte het al tijdens de training. De spanning was weg. Bovendien heb ik me de afgelopen dagen stierlijk verveeld in het dorp. Daar is dus absoluut niets te beleven. Ik was blij dat mijn vriend en mijn ouders naar Spanje zijn gekomen."

● *Leroy Burrell springt op en neer om zijn spieren op te warmen vóór de start van zijn 100-meter serieloop. Hij zou zijn serie winnen.* Foto: REUTER

Opschudding bij start olympisch atletiektoernooi

Kogelstoter met lege handen na dopingrel

Van onze verslaggever

BARCELONA – Hoe geloofwaardig is de atletiek nog? De dopingcontroleurs gaan dat de komende dagen grondiger dan ooit tevoren onderzoeken. Ze hebben verscherpte maatregelen aangekondigd. Na iedere finale zal de top-vier (voorheen de top-drie) aan een test worden onderworpen. Bovendien zullen nog eens 48 sporters bij lot worden aangewezen om hun plasje in te leveren.

Het atletiektoernooi begon met een verrassing. Het gevolg van de vele onthullingen en beschuldigingen van de afgelopen maanden. Vooral rond kogelstoter Werner Gunthor deden recentelijk de wildste geruchten de ronde. Dat moet de concentratie van de Zwitser allerminst ten goede zijn gekomen. De twee meter lange en 130 kg zware spierkolos, van wie werd gewacht dat hij de 7,257 kg zware kogel zeker naar goud zou stoten, leek mentaal gebroken. In de finale stond hij met lege handen.

Vierde

Met 20.91 meter werd de krachtpatser slechts vierde. Dat was weliswaar genoeg voor een dopingplasje, maar te weinig voor eremetaal. De Amerikaan Stulce (21.70 meter) kon het eerste atletiekgoud in ontvangst nemen.

Na de kwalificatie-sessie verklaarde Gunthor nog dat een recent verhaal over zijn vermeende dopinggebruik in het Duitse tijdschrift Der Spiegel hem niet had getroffen. „Allemaal opgewarmde troep van twee jaar geleden", beweerde de tweevoudig wereldkampioen. „Allemaal leugens". In de finale bleek de affaire hem wel degelijk psychisch te hebben geraakt. „Ik wil er niets meer over kwijt".

Vermoedens

Maar allengs worden de vermoedens over stimulantia-gebruik steeds sterker. Zwitserse journalisten zeggen bewijzen te hebben van een zogenaamde 'alliantie van het zwijgen'. Ze zijn alleen nog niet waterdicht. Hoge officials zouden betrokken zijn bij het schandaal. Zij zouden het dopinggebruik van enkele topatleten hebben gedoogd, cq hebben geregeld dat de sporters niet zouden worden gecontroleerd in de kritieke fases.

Gunthor en de bondsgedelegeerden zijn laaiend. „Als topatleet ben je altijd verdacht. Er zijn mensen die je willen breken, je kapot willen maken. Maar keiharde bewijzen, ho maar", verdedigde een ontgoochelde Gunthor zich. Hij overweegt na de Spelen een kort geding tegen Der Spiegel aan te spannen. „Veel zin heeft het waarschijnlijk niet. Want het verhaal is heel geraffineerd opgetikt. Maar het blijft het proberen waard".

Ook de voormalige dopingzondaar Ben Johnson staat weer volop in de belangstelling. Alles lijkt weer bij het oude. Alsof hij nooit is weggeweest. De Canadees, vervloekt in Seoel, eist weer de hoofdrol op tijdens de Spelen. Het sterke sprinten van Linford Christie (10.07 in de serie), de uitschakeling van de zieke Zola Budd (9e op de 3000 meterserie) en het falen van Werner Gunthor. Alles viel in het niet bij het gigantische mediacircus rond de Canadees.

Moeder

Zijn opvoering op de 100 meter was echter net zo teleurstellend als zijn mallotig commentaar achteraf. „Mijn moeder is er niet". Johnson, die afgelopen dagen verstoppertje had gespeeld, trok een sprintje, waartegen zelfs de best getrainde journalist kansloos was.

In zijn serie had hij evenwel Linford Christie, Leroy Burrell en Chidi Imoh nog voor zich moeten dulden. Johnson eindigde als vierde in 10.30 seconden. Net genoeg voor een plaats in de halve eindstrijd van vandaag en zeer waarschijnlijk te weinig voor een finale.

Jury laat judoka vallen

BARCELONA – In het olympisch judotoernooi werd Gooitske Marsman door twee beslissingen van de jury uitgeschakeld. De Amsterdamse werd gedupeerd door de subjectieve waarnemingen van de jury. Marsman won nog wel van de Russische Toropejeva, maar tegen de Japanse Tateno kreeg ze de jury niet op haar hand. Ook in de herkansingspartij redde zij het niet.

Wereldrecords bij de vleet

BARCELONA – Wereldrecords op de laatste dag van het olympisch zwemtoernooi. De Australiër Kieren Perkins zwom in de finale van de 1500 meter vrije slag een nieuw wereldtijd van 14 minuten en 43,48 seconden. De snelste tijd stond sinds april van dit jaar ook al op zijn naam met 14.48,40. De Chinese Yang Wenyi stelde in de finale van de 50 meter vrije slag haar eigen wereldrecord scherper. Zij finishte na 24,79 seconden. De oude toptijd stond sinds april 1988 op 24,98.

De Nederlandse Inge de Bruijn' werd achtste, Marianne Muis elfde.

Jeff Rous verbeterde als startzwemmer van de Amerikaanse ploeg op de 4 x 100 meter wisselslag het wereldrecord 100 meter rugslag. Rous finishte na 53,86 seconden. Dat was ruim twee seconden sneller dan het oude record, dat sinds 25 augustus 1991 al op zijn naam stond met 55,93.

Het Amerikaanse kwartet evenaarde het wereldrecord op de 4 x 100 meter wisselslag, het laatste onderdeel van het olympisch zwemprogramma: 3.36,93. Exact dezelfde tijd als in de finale van op de vorige Olympische Spelen in Seoel, toen ook met een Amerikaanse overwinning.

Marcel Wouda bleef op de 200 meter wisselslag steken in de voorronde. De zwemmer uit Uden maakte in de zesde serie de zesde tijd.

Bokser jaar geschorst

BARCELONA – De Ierse bokser Paul Griffin is door de tuchtcommissie van de wereldboksbond van de amateurs voor een jaar geschorst.

De Europese kampioen kreeg de straf wegens' onsportief gedrag tijdens de Olympische Spelen. Griffin bedreigde na zijn verloren gevecht tegen de Zambiaan Chungu onder meer de ringarts.

olympische cijfers

ZEILEN

Mannen: Finn, vijfde race: 1. Gurdenli, 2. Van der Ploeg, 3. Spitzauer, 4. Aldag, 5. Rohart, 6. Ortolano. Stand: 1. Van der Ploeg 21,7, 2. Rohart 38, 3. Ledbetter 40, 4. Muller 42, 5. Childerley 47,1, 6. Loof 47,7. Flying Dutchman, vijfde race: 1. Bojsen/Bojsen, 2. Doreste/Manrique , 3. Kosmina/Sosic, 4. McLaughlin/Millen, 5. Grego/Miknic 6. Nyberg/Lindell, 14. Potma/Potma. Stand: 1. Doreste 9, 2. Foerster/Bourdow 11,7, 3. Bojsen 31,7, 4. Batzill/Lang 42,7, 5. Nyberg 44,4, 6. Pollen/Frostad 50,7, 15. Potma 70. Star, vijfde race: 1. Andersen/Mikkelsen, 2. Wallen/Lohse, 3. Reynolds/Haenel, 4. Biganitsjvili/Groezdev, 5. Beashel/Giles , 6. Davis/Cowie, 23. Neeleman/Schrier. Stand: 1. Reynolds 8,7, 2. Wallen 25, 3. Davis 35,4, 4. Vogt/Fricke 43,7, 5. Andersen 44,7, 6. MacDonald/Jespersen 51,7, 11. Neeleman 56. Soling, vijfde race: 1. Komatsu/Fujiwara/Takashiro, 2. Schumann/Flach/Jakel , 3. Mahaney/Brady/Kern, 4. Jacobsen/Haaland/Landsverk, 5. Tattersall/Hirst/Shirley, 6. Thomson/Flinn/Gow, 13. Heiner/Bergsma/Burggraaff.

Stand: 1. Mahaney 11,4, 2. Bank 20, 3. Schumann 34,4, 4. Smith/Cruikshank/Stewart 38, 5. Leon/De Borbon/Vazquez 39,4, 6. Hormberg/Alm/Barne 42, 18. Heiner 79. Tornado tijdens race afgeblazen vanwege overschreden tijdslimiet, 470 rustdag, Lechner afgelast vanwege gebrek aan wind.

Vrouwen: Europe, vijfde race: 1. Brodin, 2. Smedberg, 3. Andersen , 4. Trotman, 5. Bogatec, 6. Lyttle, 11. Van Leeuwen . Stand: 1. Trotman 16,7, 2. Andersen 20,7, 3. Via Dufesne 33,4, 4. Jensen 36, 5. Kruuv 40,4, 6. Armstrong 44, 12. Van Leeuwen 53,7. 470 rustdag, Lechner afgelast.

ROEIEN

Herkansingen, vrouwen, Dubbelvier (eerste twee naar finale), eerste serie: 1. Roemenië 6.37,11, 2. Tsjechoslowakije 6.40,18, 3. Denemarken 6.48,76, 4. Bulgarije 6.49,72. tweede serie: 1. Verenigde Staten 6.30,93, 2. Nederland (Vermulst, Pentenga, Meiland, Van Ettekoven) 6.34,78, 3. China 6.38,70. Acht (eerste vier naar finale): 1. Roemenië 6.10,98, 2. China 6.13,80, 3. Verenigde Staten 6.13,83, 4. GOS 6.14,97, 5. Groot-Brittannië 6.18,99, 6. Tsjechoslowakije 6.22,59. **Halve finales** (eerste drie naar finale), skiff, eerste serie: 1. Lipa 7.31,71, 2. Marden 7.35,72, 3. Le Moloa 7.39,78, 4. Eijs 7.40,44, 5. Svaier 7.42,77, 6. Reid 7.44,36. tweede serie: 1. Laumann 7.30,48, 2. Bredael 7.3,97, 3. Brandin 7.36,88, 4. Schramm 7.53,22, 5. Yordanova 8.01,15, 6. Poplavskaja.

Mannen. Twee met stuurman, eerste serie: 1. Groot-Brittannië 6.52,05, 2. Duitsland 6.53,53, 3. Frankrijk 6.53,96, 4. Polen 6.53,97, 5. Verenigde Staten 6.54,78, 6. Spanje 7.03,99. tweede serie: 1. Italië 6.56,29, 2. Roemenië 6.56,90, 3. Cuba 6.59,11, 4. Litouwen 7.03,89, 5. Oostenrijk 7.05,89, 6. GOS 7.06,08.

Vier zonder stuurman, eerste serie: 1. Verenigde Staten 5.58,87, 2. Slovenië 5.59,52, 3. Nederland (Schwarz/Van der Zwan/Krijtenburg/Pieters) 6.00,55, 4. Spanje 6.04,59, 5. GOS 6.05,29, 6. Canada 6.09,20. tweede serie: 1. Australië 5.58,26, 2. Duitsland 5.59,38, 3. Nieuw-Zeeland 6.01,19, 4. Groot-Brittannië 6.02,87, 5. Italië 6.09,72, 6. Frankrijk 6.12,57. Dubbelvier, eerste serie: 1. Duitsland 5.46,65, 2. Zwitserland 5.48,12, 3. Frankrijk 5.48,72, 4. GOS 5.49,58, 5. Polen 6.05,31, 6. België 6.05,87. tweede serie: 1. Italië 5.48,72, 2. Noorwegen 5.49,53, 3. Nederland (Kelderman/Flrijn/Arisz/Maasdijk) 5.50,12, 4. Verenigde Staten 5.52,48, 5. Australië 5.55,62, 6. Spanje 5.58,77. Acht, eerste serie: 1. Roemenië 5.33,01, 2. Canada 5.35,11, 3. Australië 5.35,76, 4. Denemarken 5.35,82, 5. Zuid-Afrika 5.45,13, 6. Tsjechoslowakije 5.45,32. tweede serie: 1. Duitsland 5.35,60, 2. Verenigde Staten 5.37,11, 3. Groot-Brittannië 5.39,79, 4. Italië 5.40,89, 5. China 5.44,82, 6. GOS 5.48,41.

JUDO

Vrouwen, tot 56 kg, eerste ronde: Marsman wint van Toropejeva , yuko; tweede ronde: Marsman verliest van Tateno, beslissing.

TENNIS

Vrouwen, enkelspel, tweede ronde: Muns-Jagerman - Halard 7-6 7-6, Huber - Paulus 6-4 6-1, Martinez - Cecchini 6-4 6-3, Katerina Malejeva - Date 6-2 6-4, Fernandez - Hy 6-2 1-6 12-10, Maniokova - Goeorguieva Malejeva 7-6 4-6 6-0, Capriati - Tarabini 6-4 6-1, Rittner - Tauziat 6-3 6-2, Coetzer - Blumberga 6-2 6-4, Arantxa Sanchez - Endo 6-0 6-1, Basuki - Pierce 0-6 6-3 10-8, . dubbelspel, eerste ronde: Gigi Fernandez/Mary-Joe Fernandez - Schultz/Muns-Jagerman 6-0 6-0.

Mannen, enkelspel, tweede ronde: Koevermans - Bruguera 1-6 6-3 6-3 6-2, Steeb - Stich 6-4 6-2 4-6 6-3, Lavalle - Leconte 6-4 3-6 4-6 6-3 10-8, Tsjerkasov - Prpic 6-4 6-7 6-4 6-3, Furlan - Tsjesnokov 7-6 6-4 6-4, Sampras - Yzaga 6-3 6-0 3-6 6-1, Oncins - Chang 6-2 3-6 6-3 6-3. Dubbelspel, eerste ronde: Ivanisevic/Prpic - Haarhuis/Koevermans 2-6 6-4 6-2 6-2.

BOOGSCHIETEN

Mannen, individueel 70 meter (eerste 32 in eindklassement plaatsen zich voor volgende ronde): 1. Sjikarev 318 punten, 2. Etsjev 314, 3. Lipponen 313, 4. Chung Jae-Hun 311, 5. Flute 311, 6. Marzoch 308, 7. Fairweather 308, 8. Yamamoto 307, 9. Satijawan 307, 10. Terry 305, 18. Verstegen 298, 34. Vogels 287, 39. Camps 285.

Vrouwen (eerste 32 naar achtste finales). Klassement na twee van de vier afstanden (70 en 60 meter): 1. Youn-Jeong 683 punten, 2. Soo-Nyung 671, 3. Eun-Kyung 670, 4. Valeeva 661, 5. Parker 659, 6. Kvrivitsjvili 652, 29. Verstegen 622, 36. Van Rozendaal 618, 56. Van Dijck 570.

BADMINTON

Vrouwen, enkelspel, tweede ronde: Julien - Van der Knaap 9-12 11-3 11-9.

VOLLEYBAL

Vrouwen, tweede speelronde: Groep B: Nederland - China 3-2 (6-15 15-17 15-13 16-14 15-6), Cuba - Brazilië 3-1 (15-11 3-15 15-13 15-9). Stand: 1. Cuba 2-4, 2. Brazilië 2-2, 3. Nederland 2-2, 4. China 2-0.

ZWEMMEN

Vrouwen, 50 meter vrije slag. Eerste serie: 1. Regal 27,93, 2. Ratsifandrihamanana 28,22, 3. Pickering 28,90. tweede serie: 1. Yeo 27,36, 2. Piavinen 27,49, 3. Cramer 27,84. derde serie: 1. Salmela 27,00, 2. Ellwahl 27,20, 3. Gysling 27,21. vierde serie: 1. Dobrescu en Solana 26,76, 3. Pickering 26,78. vijfde serie: 1. Martino 25,63, 2. Plewinski 25,78, 3. De Bruijn 25,86. zesde serie: 1. Zhuang 25,56, 2. Osygus 25,79, 3. Curry-Kenny 26,07. zevende serie: 1. Thompson 25,63, 2. Wenyi 25,84, 3. Van Almsick 25,96, 5. Marianne Muis 26,43. Geplaatst voor finale: Zhuang, Thompson, Martino, Plewinski, Osygus, Wenyi, De Bruijn, Mechtcheriakova. B-finale: Muis. 200 meter rugslag. eerste serie: 1. Kotcheva 2.21,79, 2. Alauf 2.22,07, 3. Moddie 2.23,26. tweede serie: 1. Thomson 2.16,44, 3. Chang-ha 2.18,33, 3. Brukman 2.18,56. derde serie: 1. Wunderlich 2.16,07, 2. Barros 2.17,59, 3. Galwas 2.17,73. vierde serie: Loveless 2.11,32, 2. Ahrens 2.11,66, 3. Szabo 2.13,81, 7. Elzerman 2.17,34. vijfde serie: 1. Stevenson 2.12,32, 2. Wagstaff 2.13,91, 3. Deakins 2.14,34. zesde serie: 1. Egerszegi 2.07,34, 2. Hase 2.11,52, 3. Simcic 2.12,99. Geplaatst voor finale: Egerszegi, Loveless, Hase, Ahrens, Stevenson, Simcic, Habler, Szabo; 22. Elzerman.

200 meter vlinderslag, eerste serie: 1. Minpraphal 2.20,48, 2. Ustrowski 2.21,49, 3. Margetic 2.21,56. tweede serie: 1. Urynluk 2.14,91, 2. Slatter 2.20,45, 3. Masella 2.21,97. derde serie: 1. Shito 2.11,00, 2. Jacobsen 2.13,18, 3. Jeanson 2.13,23. vierde serie: 1. Haruna 2.11,21, 2. Xiaohong 2.11,83, 3. Krieg 2.12,00. vijfde serie: 1. O'Neill 2.10,47, 2. Sanders 2.10,58, 3. Tocchini 2.13,03. Geplaatst voor finale: O'Neill, Sanders, Shito, Haruna, Xiaohong, Krieg, Tocchini, Jacobsen.

Mannen, 200 meter wisselslag, eerste serie: 1. Lyne 2.06,62, 2. Probert 2.22,09, 3. Abid 2.22,95. tweede serie: 1. Sirisanont 2.11,02, 2. Todd 2.12,29, 3. Verdino 2.12,49. derde serie: 1. Luczak 2.07,08, 2. Madeira 2.07,38, 3. Rolley 2.09,22. vierde serie: 1. Malinski 2.05,32, 2. Satnoianu 2.06,45, 3. Kaltchev 2.06,51. vijfde serie: 1. Savitski 2.05,09, 2. Lehtinen 2.05,65, 3. Maene 2.06,16. zesde serie: 1. Czene 2.02,05, 2. Anderson 2.02,63, 3. Lopez-Zubero 2.03,07, 6. Wouda 2.05,95. zevende serie: 1. Sievinen 2.01,18, 2. Karnaugh 2.01,64, 3. Gessner 2.02,43. achtste serie: 1. Darnyi 2.01,29, 2. Burgess 2.01,75, 3. Dunn 2.02,75. Geplaatst voor finale: Sievinen, Darnyi, Burgess, Karnaugh, Czene, Gessner, Anderson, Dunn; 22. Wouda.

4x100 meter wisselslag, eerste serie: 1. Canada 3.42,47, 2. Hongarije 3.43,61, 3. Japan 3.43,88. tweede serie: 1. Duitsland 3.43,00, 2. Frankrijk 3.43,13, 3. Australië 3.43,78. derde serie: Verenigde Staten 3.39,84, 2. GOS 3.42,22, 3. Groot-Brittannië 3.43,96. Geplaatst voor finale; Verenigde Staten, GOS, Canada, Duitsland, Frankrijk, Hongarije, Australië, Japan.

GEWICHTHEFFEN

Klasse tot 82,5 kg: 1. Dimas 370 kg (trekken 167,5 + stoten 202,5), 2. Siemion 370 (165 + 205), 3. Samadov 370 (167,5 + 202,5), 4. Chon 365, 5. Bratoitchew 365, 6. Elias 365, 7. Huster 362,5, 8. Heredia 362,5.

TAFELTENNIS

Mannen enkelspel, tweede speelronde: Groep M: Haldan - Suseno 21-16 21-19. Stand: 1. Haldan 2-4, 2. Appelgren 2-4, 3. Suseno 2-0, 4. Pales 2-0.

Vrouwen, dubbelspel, kwartfinales: Deng/Qiao - Hooman/Vriesekoop 21-15 19-21 21-10 21-11, Chen/Gao - Chai/Chan 21-6 14-21 21-15 21-18, Li/Yu - Hong/Lee 21-16 24-22 14-21 23-21, Hong/Hyun - Palina/Timina 21-12 21-15 21-11.

WIELRENNEN

Mannen: ploegenachtervolging 4 km, halve finales: Duitsland (Lehmann/Fulst/Glöckner/Steinweg) - Denemarken (Frost/Madsen/Petersen/Kynde) 4.10,446-4.15,860, Australië (Aiken/McGlede/O'Brian/O'Grady) - Italië (Beltrami/Brasi/Cerioli/Trezzi) 4.15,705-4.18,291. Finale: 1. Duitsland, 2. Australië, 3. Denemarken, 4. Italië. Sprint: Finale: Fiedler - Neiwand 10,995/10,778, derde plaats: Harnett - Chiappa 10,930/11,10. Eindstand: 1. Fiedler, 2. Neiwand, 3. Harnett, 4. Chiappa, 5. Carpenter, 6. Kovtsj, 7. Lovito, 8. Moreno.

Vrouwen: achtervolging 3 km, halve finales: Watt - Twigg 3.49,790-3.52,429, Rossner - Malmberg 3.48,517-3.53,516. Sprint: Finale: Neumann - Salumae 12,776/12,667-12,244, 3e plaats: Haringa - Ballanger 12,402/12,410. Eindstand: 1. Salumae, 2. Neumann, 3. Haringa, 4. Ballanger, 5. Jenoetsjina (GOS), 6. Dubnicoff , 7. Kuroki, Wang niet gestart.

BASKETBAL

Mannen, vierde speelronde. Groep A: Angola - Spanje 83-63 (37-36). Groep B: Puerto Rico - Venezuela 96-82 (52-42), Australië - China 88-66 (39-28), Litouwen - GOS 80-92 (38-26). Stand: 1. GOS 4-8, 2. Australië 4-6, 3. Litouwen 4-6, 4. Puerto Rico 4-4, 5. Venezuela 4-0, 6. China 4-0.

HANDBAL

Mannen, derde speelronde: Groep A: Zuid-Korea - Tsjechoslowakije 20-19 (7-11), IJsland - Hongarije 22-16 (8-3), Zweden - Brazilië 22-15 (11-7). Stand: 1. Zweden 3-6, 2. IJsland 3-5, 3. Zuid-Korea 3-4, 4. Hongarije 3-2, 5. Tsjechoslowakije 3-1, 6. Brazilië 3-0. Groep B: GOS - Egypte 22-18 (12-9), Duitsland - Frankrijk 20-23 (9-10), Roemenië - Spanje 20-21 (9-14). Stand: 1. GOS 3-6, 2. Frankrijk 3-4, 3. Spanje 3-4, 4. Roemenië 3-3, 5. Duitsland 3-1, 6. Egypte 3-0.

SCHIETEN

Mannen, klein kaliber geweer: 1. Petikiane 1.267,4, 2. Foth 1.226,6,, 3. Koba 1.265,9, 4. Hirvi 1.264,6, 5. Stenvaag 1.264,6, 6. Debevec 1.262,6, 7. Gabrielsson 1.261,1, 8. Vari 1.258,6.

ATLETIEK

Vrouwen, 100 meter, (eerste vier series plus vier tijdsnelsten naar kwartfinales). Eerste serie: 1. Ottey 11,26, 2. Hanhijoki 11,44, 3. Girard 11,51, 4. Han 11,68. tweede serie: 1. Privalova 11,42, 2. Johnson 11,62, 3. Yahua 11,68, 4. Duhaney 11,73. derde serie: 1. Cuthbert 11,14, 2. Nouneva 11,34, 3. Vorster 11,45, 4. Gainsford 11,57. vierde serie: 1. Devers 11,23, 2. Pauline 11,48, 3. Douglas 11,65, 4. Mayberry-Wilkinson 11,67. vijfde serie: 1. Torrence 11,28, 2. Opara 11,39, 3. Doll 11,49, 4. Philipp 11,73. zesde serie: 1. Ashford 11.23, 2. Onyali 11,37, 3. Hueichen 11,43, 4. Jardim 11,58. zevende serie: 1. Utondu 11,30, 2. Bogoslovskaja 11,45, 3. Cooman 11,47, 4. Bily 11,57. Tijdsnelsten: Sidibe, Yumei, Troger, Salvador.

Kwartfinales (eerste vier series naar halve finales): 1. Ashford 11,13, 2. Utondu 11,31, 3. Hanhijoki 11,50, 4. Girard 11,54. tweede serie: 1. Cuthbert 11,12, 2. Nuneva 11,17, 3. Onyali 11,28, 4. Vorster 11,44, 5. Cooman 11,55. derde serie: 1. Ottey 11,15, 2. Torrence 11,17, 3. Davis 11,31, 4. Bogoslovakaja 11,43. vierde serie: 1. Privalova 10,98, 2. Devers 11,17, 3. Doll 11,33, 4. Thompson 11,42.

800 meter, (eerste twee series plus zes tijdsnelsten naar halve finales). eerste serie: 1. Grau 2.00,31, 2. Noeroetdinova 2.00,37, 3. Edwards 2.00,39, 4. Wilson 2.01,90, 5. Jongmans 2.02,26. tweede serie: 1. Clark 1.59,62, 2. Van Langen 1.59,86, 3. Sacramento 2.00,57, 4. Wachtel 2.01,39. derde serie: 1. Kovacs 1.59,88, 2. Vriesde 1.59,93, 3. Jenkins 1.59,96, 4. Zwiener 2.00,87. vierde serie: 1. Evseeva 1.58,58, 2. Quirot 1.59,06, 3. Crooks 1.59,52. vijfde serie: 1. Goerina 2.00,27, 2. Mutola 2.00,83, 3. Rainey 2.01,33. zes tijdsnelsten: Crooks, Jenkins, Edwards, Baker, Sacramento, Zwiener; 22. Jongmans.

Speerwerpen (kwalificatie-norm voor finale 62.50 meter). eerste serie: 1. Wattestad 67.20 m.

Mannen, 100 meter. (eerste drie series plus twee tijdsnelsten naar kwartfinales). Eerste serie: 1. Burrell 10,21, 2. Inoue 10,48, 3. Zirigon 10,55. tweede serie: 1. Mitchell 10,21, 2. Savin 10,29, 3. Nchinda 10,41. derde serie: 1. Christie 10,48, 2. Silva 10,55, 3. Sangouma 10,63. vierde serie: 1. Fredericks 10,29, 2. Adam 10,57, 3. Mahorn 10,64. vijfde serie: 1. Stewart 10,61, 2. Stevens 10,63, 3. Myles-Mills 10,64. zesde serie: 1. Ezinwa 10,31, 2. Johnson 10,55, 3. Akogyiram 10,60. zevende serie: 1. Adeniken 10,36, 2. Al-Raheem 10,43, 3. Burkart 10,67. achtste serie: 1. Imoh 10,47, 2. Cojocaru 10,57, 3. Turay 10,58. negende serie: 1. Moriniere 10,36, 2. Surin 10,37, 3. Tuffour 10,45. tiende serie: 1. Da Silva 10,24, 2. Witherspoon 10,27, 3. Galkin 10,43. Tijdsnelsten: Zisimidea, Aoto. Kwartfinales (eerste vier naar halve finales). Eerste serie: 1. Whiterspoon 10,19, 2. Da Silva 10,29, 3. Al-Raheem 10,32, 4. Moriniere 10,34. tweede serie: 1. Fredericks 10,13, 2. Surin 10,24, 3. Savin 10,33, 4. Ezinwa 10,38. derde serie: 1. Mitchell 10,22, 2. Adeniken 10,22, 3. Tuffour 10,31, 4. Stewart 10,36. vierde serie: 1. Christie 10,07, 2. Burrel 10,08, 3. Imoh 10,21, 4. Johnson 10,30.

Kogelstoten, finale: 1. Stulce 21,70, 2. Doehring 20,96, 3. Lieko 20,94, 4. Gunthor 20,91, 5. Timmermann 20,49, 6. Bodenmuller 20,48, 7. Peric 20,32, 8. Klimenko 20,23, 9. Zerbini 19,88, 10. Backes 19,75.

BOKSEN

Zwaargewicht, tweede ronde: Vanderlijde wint op punten (14-13) van Chai. Superzwaargewicht, tweede ronde: Nijman verliest op punten (5-22) van Fischer.



Barcelona is zijn eerste olympische week nagenoeg ongeschonden doorgekomen. Ondanks een paar storende details - de lege stoeltjes bij de wedstrijden, hoewel bij de ingangen bordjes met 'uitverkocht' hangen; de chaotische verbindingen tussen de olympische centra en de sportaccommodaties, en het soms irritante gedrag van politieagenten en olympische veiligheidsbobo's - kunnen Barcelona en het organisatiecomité van de 25ste Zomerspelen, COOB'92, opgelucht ademhalen.

Opmerkelijk is dat de stad niet de verkeersproblemen te zien heeft gegeven, die nagenoeg iedereen voorspeld had. Het is druk in het centrum van de stad, met name tijdens de spitsuren. Maar niet zo, dat atleten voortdurend te laat dreigen komen bij hun wedstrijden of dat journalisten urenlang in files vastzitten.

De belangrijkste verklaring is, dat de binnen- en buitenlandse toeristen het massaal laten afweten. De campings van Cataloniê melden de slechtste bezetting van de afgelopen tien jaar; de extra voorzieningen in scholen en op sportterreinen hoeven niet te worden aangesproken en de duizenden parkeerplaatsen aan de rand van het stadscentrum blijven leeg. Ook hotelkamers zijn er voldoende beschikbaar en tegen betaalbare prijzen. Maar desondanks zijn er nog vele duizenden buitenlanders, die georganiseerd - maar vaak ook op de bonnefooi - naar Barcelona zijn gekomen om iets van de olympische sfeer mee te krijgen en, als het even kan, een wedstrijd mee te pakken. En de inwoners van Barcelona? Die volgen de Spelen op de buis of hebben de stad verlaten om op een camping ver weg of bij familieleden elders in het land het olympische gebeuren mee te maken. Maar voor zover ze in de stad zijn gebleven, storten ze zich massaal op de enige echte rage van deze Spelen: het verzamelen van pins.



● *Lijnbus 100, sinds jaren bekend bij alle toeristen van Barcelona, heeft dit jaar een olympisch tintje gekregen en is een van de succesnummers van de Spelen.* Foto: AP

Lege tribunes, irritant gedrag politie, maar miljoenen pins

Barcelona mist toeristen



● *Jeu de boules boeit de Nederlandse campingtoeristen meer dan de olympische sporten. Bij gebrek aan echt werk doen zelfs de Limburgse Wegenwachters mee.* Foto: AP

DOOR RUUD DE WIT

BARCELONA „Buenos dias, senores y senoras". De Placa de Catalunya, in het hart van de olympische stad. Een jongedame met Noordafrikaanse trekjes en de in Spanje ongewone voornaam Sora - ze blijkt de dochter van een Algerijnse vader en een Spaanse moeder te zijn - spreekt de toeristen, die bus 100 zijn ingestapt, in vloeiend Spaans, Catalaans en Frans toe.

„Wij laten u deze prachtige stad zien met een rondrit, die ruim twee uur duurt. We voeren u langs 15 verschillende plekken, zoals de Sagrada Familia, het Parc Guell, het Klooster van Pedralbes en natuurlijk het olympisch stadion op de Montjuich. U kunt bij deze haltes uitstappen en met uw kaartje de volgende bus nemen".

De 'Bus Turistic', lijnnummer 100, is een van de succesnummers van deze Olympische Spelen. Elk zomer rijdt deze buslijn voor toeristen, maar deze keer heeft hij een olympische etiquette gekregen. „Nee, ik weet niet of er veel Nederlanders van deze bus gebruik maken. Nederlanders spreken allemaal Engels, dus ze vallen minder op", meent een informatie-medewerkster. „Ik denk dat de Japanners in de meerderheid zijn".

Dat klopt. Bij de Sagrada Familia vallen ze nadrukkelijk op met hun camera's en videocamera's. „Oh ..., Gaudi" roepen ze in koor, terwijl de camera's zoemen en klikken. Gedwee, als een kudde schapen, lopen ze achter hun gids aan, een Japanse studente, die vloeiend Spaans en Catalaans spreekt en zich een jaar op deze twee olympische weken heeft voorbereid.

Olympic Star

Heel anders gedragen zich de Nederlandse toeristen in Barcelona. Afgezien van de bobo's en vips van de sponsors van het NOC, die onderdak hebben gevonden op de clipper Olympic Star in de haven van de Barcelona - met een 'eigen' Heineken Bar, die slechts toegankelijk is voor genodigden - zijn de echte olympische toeristen uit ons land neergestreken op de campings van Castelldefels en de goedkopere hotels van Blanes en Lloret de Mar. „Het kost me elke dag een klein uur om hier met de trein te komen. En makkelijk is het niet om 's nachts weer terug te keren, maar de hotels van Lloret zijn tenminste betaalbaar", meent een van de in oranje gehulde supporters van de volleyballers.

Er blijken opvallend veel Nederlanders op de tribunes te zitten bij het hockey en het judo en ook de fans van Monique Knol lieten zich luidruchtig horen tijdens haar geslaagde jacht op een olympische medaille. En natuurlijk zijn er heel wat volleybalfans naar Barcelona gekomen.

„Het herenteam van Holland, dat wordt kampioen. Ze zijn al lang de besten. Daar is niets meer aan te doen" zingen ze de hele dag uit volle borst. Ze vormen met hun oranje shirts, hun geverfde gezichten, de toeters en vlaggen de meeste kleurrijke groep fans, die de Spelen te zien hebben gegeven. „We staan allemaal op een camping in Castelldefels, maar op het strand zijn we nog niet geweest. Rond elf uur trekken we de stad in en om middernacht zijn we bekaf. We proberen zoveel mogelijk wedstrijden te zien en daar zijn we tot nu toe in geslaagd".

De meesten hebben de toegangkaartjes een jaar geleden in Nederland gekocht of via Spaanse kennissen aangeschaft. Maar ook op de zwarte markt worden er zaken gedaan. „Dit is een belachelijke situatie. Bij de wedstrijden die we tot nu toe hebben bezocht, blijft meer dan de helft van de stoelen leeg. Toch wordt er beweerd dat alles uitverkocht is".

Unaniem zijn de oranje-supporters in hun woede over de veiligheidsmaatregelen en het optreden van de politie. „Je kunt zien, dat ze niet weten wat ze met ons aan moeten. We worden gefouilleerd, moeten onze vlaggen inleveren en mogen niets mee naar binnen nemen, zelfs geen plastic waterflesjes of toeters. Als we de in beslag genomen spullen na afloop van de wedstrijd op komen halen, blijkt de helft verdwenen te zijn. Als je daar wat van zegt, dreigen ze met hun wapenstok".

Wegenwacht

Van de stad Barcelona zien ze weinig. „Daar zijn we niet voor gekomen" roepen ze in koor. Nachtleven? Duur? Allemaal onbelangrijk. Nee, kom naar naar op de camping, dan kun je zien hoe een ware volleybalfan deze Spelen beleeft".

Nederlandse toeristen hebben altijd Barcelona een warm hart toegedragen, zegt Anneke van Gastel, directrice van het ANWB-steunpunt in Barcelona. Maar de ook door haar verwachte invasie van Nederlanders tijdens de Spelen is uitgebleven. „Je ziet wel overal auto's met een Nederlands nummerbord, maar als ik uitga van het aantal schademeldingen denk ik dat we minder toeristen hebben dan vorig jaar".

De ANWB heeft samen met haar Noordeeuropese zusterorganisaties het initiatief genomen om tijdens de Spelen twee wegenwachters in Cataloniê te laten rondrijden, ter assistentie van de Catalaanse automobielclub. Overal waar de gele WW-auto's verschijnen, lokt dat prachtige taferelen uit, weet Theo Kirkels uit Hoensbroek, een van de Wegenwachters, die te hulp is geroepen om de niet functionerende linkeras van een caravan te repareren.

Dat blijkt wanneer Kirkels de camping Siesta in Salou oprijdt, want onmiddellijk stromen er van alle kanten Nederlanders op hem af. „Hé, ben je verdwaald?" Of: „Verrek, ik wist niet dat jullie hier ook al rondreden".

Ook de klus die Kirkels aan de caravan van Huub de Wit uit Eindhoven moet zien te klaren, lokt het commentaar van de omstanders uit. Met een triomfantelijk gezicht keert een fors gebouwde landgenoot zich naar zijn vrouw, die iets verderop met een paar andere bruinverbrande toeristen het weer en de prijzen op de plaatselijke markt doorneemt. „Jij hebt het altijd onzin gevonden dat ik dit elk jaar helemaal uit elkaar haal. Nu zie je tenminste dat het wel degelijk ergens toe dient".

Jeu de boules

Als Kirkels na vijf uur de vering weer in orde heeft gekregen en de door een verkeerde diagnose van een Spaanse monteur onnodig door de Alarmcentrale over gevlogen nieuwe linkeras in de doos stopt, gaat het gesprek toch heel even over de Olympische Spelen, een kleine tachtig kilometer noordelijker. „Hoeveel medailles hebben we eigenlijk al gehaald?"

Niemand weet het antwoord. Weliswaar staat een kleuren-tv in de voortent van de caravan de hele dag op het Spaanse olympische kanaal, maar veel wordt er niet gekeken. De belangstelling gaat meer uit naar de jeu de boules-competitie, die elke middag op de camping wordt afgewerkt. „Het wordt tijd dat jeu de boules een olympische sport wordt", is de mening van alle Nederlanders op de camping.

Of de Barcelonezen daar ook zo over denken, mag woren betwijfeld. Zij hebben hun pelota als demonstratiesport en het in Cataloniê populaire rolhockey, dat wordt afgewerkt in het bij Salou gelegen Reus. Maar ook bij deze sporten zitten de tribunes niet vol. Net zomin als de Spanjaarden belangstelling hebben voor de olympische voetbalwedstrijden, ondanks het feit dat voetbal de populairste sport in Spanje is en het nationale team een goede kans op een medaille maakt.

Trots zijn de Barcelonezen wel op hun prachtig opgeknapte stad, de publiciteit die de Spelen in de rest van de wereld trekt en de aanwezigheid van vedettes als Carl Lewis of het Dream Team. Maar warm lopen voor de Spelen? „Wij zijn vier jaar lang met de voorbereidingen bezig geweest. Nu komt de kater, want de Spelen zelf kunnen ons maar matig boeien", luidt het uit vele monden.

Pins

Dat kan niet gezegd worden van de belangstelling in Barcelona voor pins, waarvan er tijdens de olympische spelen naar schatting 12 miljoen over de toonbank gaan. Door heel de stad lopen ze, de speldjes-verzamelaars, en overal hangen er bordjes met de tekst 'no hay pins'.

Sterker nog, de euforie in Barcelona bij politieagenten, schoonmakers, obers, schoolmeisjes en huisvrouwen over een nieuwe pin is vele malen groter dan over welke olympische sportprestatie dan ook.

Het zegt dan ook genoeg, dat het 'Official Olympic Pin Trading Centre' op de Placa de Catalunya dezer dagen meer bezoekers trekt dan de olympische berg Montjuich. Het lijkt wel of er een nieuwe olympische sport is ontstaan om zoveel mogelijk speldjes op je pet, shirt, broek of op een van je linnen schoenen te dragen.

Dat het wereldbekende colamerk deze belangstelling voor pins aanwakkert door zelf tientallen speldjes op de markt te brengen, het pin-centre op de Placa de Catalunya te coördineren en pins-busjes door de stad te laten rijden, is een detail dat de meeste Barcelonezen nauwelijks opvalt. Een uitstekende publiciteitscampagne dus voor het merk uit Atalanta, dat zich over vier jaar ongetwijfeld nog opvallender zal manifesteren. Maar dan worden de 26ste Olympische Zomerspelen ook in zijn achtertuin afgewerkt.

(ADVERTENTIE)



Euverem 1-5 Tel: 04450-3215

FORELDORADO GULPEN

"Je moet er geweest zijn!"

In 1992 geopend van 6 juni t/m 6 september tussen 12.00 en 22.00 uur.
Entreeprijzen zijn inclusief alle attracties.

Passe-partout '92 voor slechts ƒ 39.50! Met leuke attentie.

Recreatiepark
Forellenkwekerij
Dierenpark
Visvijvers



HEERLEN - In het Ray Prictters Grass Open in Weert zijn de vier hoogst geplaatste spelers in het herenenkelspel tot de halve finales doorgedrongen. Favoriet Johan Vekemans versloeg Eric Hoppenbrouwers met 6-3; 5-7; 7-5. Roger Warmenhoven had drie sets nodig voor zijn zege tegen Marc Paul Burgersdijk. Bij de dames is alleen de nummer een van de plaatsingslijst Linda Niemantsverdriet in de halve finale. Zij versloeg Mariette Verbruggen met 6-2; 7-5.

Het Ready-lid Stephanie Gomperts schakelde de nummer drie Martine Waal uit met 6-3; 6-4. In het herendubbel is met Ramon Lacroix nog een Limburger in de halve finale overgebleven.

Favorieten slaan raak

Met Marco Marron versloeg hij Stephan Ehritt en Arthur Mol met 6-4; 6-2.

In het Grindmerentoernooi in Horn is de ongeplaatste Daniel Jongen een van de vier halve finalisten. Met 7-6; 6-2 versloeg hij Maarten van Welsem. De Jong was met 6-3; 6-2 te sterk voor Rob van Oppen. Mara Eijkenboom is de sterkste halve finaliste; na zeges op Edith Rietra en Valerie Salden ontmoet zij Ylvi Wouters. De andere halve finale gaat tussen Joke Davidse en Vera Bakker.

In het Rapiditas-toernooi in Nijmegen zijn twee Limburgse halve finalisten: Hans Peter van Oirschot en Marinka Bartels. In het Euregio Open in Losser slaagde Martijn John Voorbraak erin zich bij de laatste vier te spelen. Hij won van Wimpe Thomas.

In het Amerikaanse Chatham was de Amerikaanse Shiflet, in de tweede ronde net iets te sterk voor Anique Snijders: 6-7; 6-0; 6-3.

In de strijd voor een in de kwartfinales om de Borotra-Cup in Valencia heeft het Nederlandse jeugdteam met Rogier Wassen en Sjeng Schalken met 3-0 gewonnen van België. Wassen versloeg Wim Neefs met 7-5; 6-2. Met 6-1; 6-3 versloeg Schalken de Jeroen Roose. In het dubbelspel won het tweetal met 6-1; 6-3 van de Belgen.



● *Mike Obiku, de Nigeriaanse spits van Feyenoord, wacht zo te zien het nieuwe seizoen op zijn gemak af.*

Wim Jansen: 'Op drie fronten actief'

Feyenoord uit financieel dal

ROTTERDAM - Zowel de kersverse voorzitter Jorien van den Herik als technisch directeur Wim Jansen spraken tijdens de traditionele persdag van Feyenoord over consolideren. In een heldere speech keek Van den Herik nog even terug op het succesvol verlopen vorige seizoen. Hij stak daarbij niet onder stoelen of banken dat het voortbestaan van Feyenoord aan een zijden draadje hing. Door de sportieve successen en de bezuinigingen, werden financiële problemen opgelost. Daarnaast ontstond ontstond een enorme saamhorigheid.

Vorig seizoen werkte Feyenoord met een begroting van tien miljoen gulden, met daarin een exploitatietekort van 3,3 miljoen gulden. Uiteindelijk maakte Feyenoord een omzet van zestien miljoen gulden met een bescheiden winst. De extra omzet was voornamelijk te danken aan het bereiken van de halve finale in het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars en het winnen van de KNVB-beker.

Dit seizoen werkt Feyenoord met een begroting van elf miljoen gulden. „Maar het grote verschil met vorig jaar is, dat deze begroting sluitend is", zei de voorzitter. In de nieuwe begroting is uitgegaan van hetzelfde aantal toeschouwers (16.000) als vorig seizoen. Bovendien is slechts één ronde Europees voetbal voorzien. Het aantal begrote seizoenskaarten is inmiddels al gehaald. Sinds woensdag zijn al zeventienduizend kaarten verkocht, evenveel als vorig jaar in totaal.

Dispensatie

Wim Jansen, de technisch directeur van Feyenoord zei ervan uit te gaan dat de VVON snel dispensatie zal geven om Wim van Hanegem officieel aan te stellen als trainer-coach in samenwerking met Geert Meijer. Feyenoord versterkte zich dit jaar met Rob van Dijk (Noordwijk amateurs), Dean Gorré, Lloyd Kammeron, Errol Refos en Orlando Trustfull (allen SVV/Dordrecht '90) en Mike Obiku (Famagusta uit Cyprus). Voor de Nigeriaan is inmiddels een werkvergunning aangevraagd. Jansen hoopt die vergunning op korte termijn te krijgen.

„De spelersgroep is niet alleen in de breedte toegenomen, maar ook in kwaliteit. Vorig seizoen hebben we gemerkt dat we te vaak met te weinig spelers zaten. Zeker als je weer op drie fronten actief wil zijn", aldus Jansen.

SIF-offshore één jaar hoofdsponsor Sittardse eredivisieclub

Nieuw fortuin voor Fortuna

DOOR HANS STRAUS

SITTARD - In de Baandert broeit iets moois. Ondanks de naweeën van een rampzalig seizoen, waarin degradatie ternauwernood werd afgewend, komen er twee weken voor aanvang van het seizoen '92-'93 weer positieve geluiden uit Sittard. Niet in het minst door het op de valreep aantrekken van een nieuwe sponsor, de Roermondse firma SIF. Het offshore-bedrijf van Fortuna-penningmeester Pierre Schmeitz wil naast internationale ook nationale bekendheid en sponsort daarom een jaar lang de Baandertclub. Naast de letters SIF op het shirt, zal het logo van het uitzendbureau Tènce! de broeken van Fortuna sieren, een primeur voor het Limburgse profvoetbal.

Maar niet alleen de financiële injectie van bovengenoemde bedrijven - resulterend in een begroting van vier miljoen gulden - heeft Fortuna meer zekerheid gegeven. Het nog fragiele zelfvertrouwen is ook gestegen door de nieuwe trainer Chris Dekker. Hij gaf gisteren op de jaarlijkse persdag aan dat hij het volste vertrouwen heeft in de jeugdige selectie - gemiddelde leeftijd 24 jaar - van Fortuna, in de rug gesteund door ervaren spelers als Huub Driessen, René Hofman, René Claessen, Anton Janssen en Ruud Hesp.

Strategie

Het inpassen van de eigen jeugd, voor het overgrote deel zelf opgeleid, is de nieuwe, uit nood geboren, strategie van Fortuna. Investeren als in het vorige seizoen is niet meer mogelijk. De gevolgen daarvan, een schuld van 400.000 gulden, zijn zelfs nog steeds voelbaar.

Van de financiële beperkingen ligt Dekker niet wakker. „We hebben voor een andere weg gekozen. Werken met de eigen kweek en zorgen voor binding in de regio zijn uitdagingen die mij wel liggen. Zeker omdat ik veel jeugdspelers nog ken. Ik ben immers maar een jaar weggeweest uit de Baandert. Het is dan ook een goede zaak dat 20 van de 27 contractspelers uit de eigen opleiding komen. Na de goed verlopen voorbereiding, waarin we de Limburg Cup wonnen, staat er een collectief waarmee we een plaats in de middenmoot moeten kunnen afdwingen."

Het optimisme van Dekker is terug te vinden in het begrote aantal toeschouwers van 4500 man per thuiswedstrijd en het aantal seizoenkaarten dat Fortuna denkt te verkopen, 1500. Waarvan er overigens pas 400 verkocht zijn.

Hartewens

Chris Dekker slaagde er ondanks de financiële bloedarmoede toch in zijn hartewens vervuld te krijgen. René Hofman moest en zou de rechterflank van Fortuna komen versterken. Dat gebeurde en daarmee kreeg Dekker het door hem verlangde evenwicht. „We gaan spelen met drie spitsen. Ook bij de jeugd. Fortuna moet weer herkenbaar voetbal gaan spelen. Attractief als het even kan. Of we daarmee meteen resultaten gaan boeken is een andere zaak. Het technisch vermogen is er, maar de meeste spelers zijn nog jong en onervaren. Te gemakkelijk bovendien. Daarom zijn de oudere spelers zo belangrijk, zij moeten de jeugd begeleiden."

Het draait allemaal om de jeugd bij Fortuna, daarvoor zijn ook trainers als Pierre Vermeulen (C-jeugd), Mario Eleveld (B-jeugd), John Walstock (A-jeugd) en Henk Duut aangetrokken. Allemaal oud-voetballers die hun ervaringen moeten overbrengen.

Boogers

Ondanks het feit dat er geen geld is om te kopen is het bij Fortuna aan het transferfront toch onrustig. Daarvoor zorgt met name Marco Boogers. „In die zaak zit geen beweging, net zo min als we er met Aziz Doufikar en Randy Samuel uit zijn," aldus manager Opgenoord.

Voor trainer Chris Dekker is de zaak Boogers echter wel afgehandeld. „Hem hoef ik er niet meer bij. Ik heb nu rust in de groep, dat wil ik zo houden."

Fortuna oefent vandaag om 19.00 uur bij en tegen Almania, morgen treden de Sittardenaren in en tegen Born aan.



● *Fortuna zit bijna klaar voor het staatsieportret. Glimlachend en vierde van links, de enige aankoop van de club; René Hofman.* Foto: PETER ROOZEN

Nieuwe spelers FC Den Bosch

DEN BOSCH - De in spelersnood verkerende eredivisieclub FC Den Bosch heeft de selectie aangevuld met Wim Volkerink (Emmen) en René Wolfs (Willem II). Voorstopper Volkerink (26) is voor 150.000 gulden gekocht van Emmen. Hij heeft een tweejarig contract getekend in De Vliert. Middenvelder Wolfs (27) is door Den Bosch voor een seizoen gehuurd van het Tilburgse Willem II.

Australiër bij GA Eagles

DEVENTER - GA Eagles heeft de dertienvoudige Australische international Jason van Blerk aan de selectie toegevoegd. Van Blerk, die eerder voor het Belgische Sint Truiden speelde, is nog niet speelgerechtigd. Bij de Stichting Arbeidszaken is een verzoek om een werkvergunning aangevraagd. GA Eagles verwacht geen problemen gezien de staat van dienst van de 24-jarige Van Blerk.

Gardner stopt met motorracen

SYDNEY - De befaamde motorcoureur Wayne Gardner heeft zijn afscheid aangekondigd. De oud-wereldkampioen in de 500-cc-klasse wil stoppen na de laatste Grand Prix van dit seizoen, op 6 september in Zuid-Afrika. De Australiër overweegt een overstap naar de autosport, waarin hij al met het nodige succes enkele trainingswedstrijden in de touringklasse heeft afgewerkt.

Concours hippique in Stramproy

STRAMPROY- De landelijke rijvereniging uit Stramproy, LRV De Meeuwrossen, houdt morgen een concours hippique waarvoor ongeveer 600 combinaties hebben ingeschreven. Het concours vindt plaats op de terreinen aan de Isodorusstraat, de verbindingsweg tussen Stramproy en Hunsel. De aanvang van de wedstrijd is om 10.00 uur.

sport kort

● ATLETIEK - De atletiekvereniging Achilles-TOP organiseert zondag tussen 14.00 en 17.00 uur baanwedstrijden in het stadion in Kaalheide. Het programma voor senioren en AB-jeugd meldt: 100 m, 200 m, 800 m, 3.000 m, hoogspringen, kogelstoten en discuswerpen.

oefenvoetbal

MORGEN

Schimmert-FC Hoensbroek	11.00 uur

Grindmeren-triathlon in sprookjesdecor

ROERMOND - De Grindmerentriathlon wordt bijna zeker een aanwinst voor het Super Prestige Circuit van de Nederlandse Triathlon Bond. TV Roermond heeft dankzij de sponsors een prijzenpot van 2500 gulden en beschikt in het Midden-limburgse grindplassengebied over een snel parkoers. In de tweede editie staan vandaag, zaterdag, om 19.00 uur de navolgende nummers op het programma: 1500 meter zwemmen, 40 kilometer fietsen en 10 kilometer lopen. In deze vorm zal de triathlon over vier jaar demonstratiesport zijn op de Olympische Spelen in Atlanta.

In totaal doen tweehonderd licentiehouders en tweehonderd recreanten aan de Grindmerentriathlon mee. De recreanten beginnen om 17.30 uur. Zij zwemmen overigens 'maar' 1000 meter. Het strand aan de Noorderplas is voor beide klassen breed genoeg om gedrang bij de start te voorkomen. De 210 vrijwilligers ter assistentie van de organisatoren worden door zes clubs geleverd: RZ, RV Aeneas, de Reddinsbrigade, Swift-atletiek, de Rugbyclub en uiteraard TV Roermond.

De organisatoren willen de toeschouwers graag tot diep in de nacht vasthouden met een powerdrive-in-show bij een sprookjesachtige verlichting.

MVV verliest na strafschoppen

NIEUWDORP - Bij het Borseletoernooi in Nieuwdorp heeft MVV de eerste wedstrijd tegen Heerenveen met 5-4 verloren na strafschoppen. Na de reguliere speeltijd stond het 1-1. Meijer scoorde voor MVV. De Maastrichtenaren spelen vandaag tegen Sporting Gijon om de vijfde plaats.

Andere uitslagen; Iraklis Saloniki - streekelftal Borsele 5-0, Heerenveen - Iraklis 2-1. Poule 2; Sparta - Sporting Gijon 1-1, 5-4 n.s. Swindon Town (Eng) - Zeeuws streekelftal 3-0. Sparta - Swindon Town 1-0, Gijon - Zeeuws elftal 2-0. **Finale (vandaag)**; Heerenveen - Sparta, derde plaats: Swindon Town - Iraklis, vijfde plaats: MVV - Gijon, zevende plaats: Borsele - Zeeland.

Hulde voor puike tipper



● *Gisteravond werd vóór de start van de derde profronde van Heerlen de winnaar gehuldigd van de Limburgs Dagblad Tip Tour Top Tien. Herman Smink uit Brunssum werd, samen met zijn echtgenote Tonny, op het podium gevraagd waar zij uit handen van de beste jongere in de Tour de France, Eddy Bouwmans, de hoofdprijs van vijfhonderd gulden ontvingen. Herman Smink verzamelde 383 punten en eindigde daarmee met twee punten voorsprong op de eerste plaats in het eindklassement.* Foto: DRIES LINSSEN

BMW op eerste rij in Francorchamps

FRANCORCHAMPS - De trainingen voor de 24 uren van Francorchamps werden gedomineerd door Armin Hahne. De in Monaco woonachtige toerwagencoureur was in de drie trainingssessies het snelste. Met de Antwerpse diamantair Eddy Joossen en de Fransman Bernard Beguin legde Hahne in de 330 pk sterke BMW M3 beslag op pole-position. Naast hem op de eerste startrij staat zaterdagmiddag de BMW M3 van Martin Soper en Danner.

Met het oog op de lange nacht reden de topfavorieten Duez Ravaglia en Cecotto hun BMW M3 naar de tweede startrij naast de auto van Van de Poele, Winkelhock en Heger. De Nissan Skyline van Hasemi Olofsson en Brabham, winnaars van editie 1991 was goed voor een zesde trainingstijd.

Voor team Hezemans was de pret snel over toen Wolfgang Land de auto op het dak legde. De Porsche was onherstelbaar beschadigd. Frans Lubin reed met de Porsche Carrera naar een 27ste tijd in de training en scoort op uithoudingsvermogen. Voor de laatste training werd het onderstel vervangen van de auto omdat problemen waren met een 'zelfdenkend' onderstel onder de auto. „Het deed alles behalve denken," grinnikte Lubin.

Met de groep N Nissan Skyline pakte het Rijnhaave-team onverwacht uit. De Deense Nissan wordt bezet door Tom Langenberg, Raymond Coronel en Roeland Reinders en zij waren in de trainingen goed voor een 41ste trainingstijd. Dame Henny Hemmes scoorde een 59ste tijd in drie trainingssessies in de Honda.

sport in cijfers

DAMMEN

Nijmegen. Internationaal toernooi, negende ronde: Van Dusseldorp - Gantwarg 1-1, Van der Pal - Harmsma 1-1, Krajenbrink - Thijssen 1-1, Okken - Voskamp 1-1, Tjon A Ong - Mooser 2-0. Katz - Mol 0-2, Thoen - Brouwers 0-2, Vlam - Hoogendoorn 1-1, Vlam - Hoogendoorn 1-1, Zwart - Knoops 2-0, Pasjkevitsj - Postma 1-1.

Stand: 1. Gantwarg 17, 2. Brouwers, Van Dusseldorp, Krajenbrink, Mol, Van der Pal, Thijssen, Tjon A Ong 13.

WIELRENNEN

Bilzen. Profs: 1. Capiot 88 km in 2.11, 2. Van Brabant 0.02, 3. Nelissen, 4. Frison 0.09, 5. Hampsten.

Hamme. Profs. 1. Dauwe, 164 km in 3.55. 2. Boogaert. 3. Redant. 4. Lameire. 5. Bafcop.

TENNIS

San Marino, 420.000 gulden Mannen, enkelspel: Clavet - Mezzadri 6-0 6-1, Wuyts - Strelba 6-2 5-0 opgave, Tillström - Filippini 6-3 7-6, Montana - Sanchez 7-5 6-7 6-4, Lopez - Roig 6-4 6-2.

GOLF

Cromwell. Internationaal toernooi. Stand na eerste ronde: 1. Knox , 2. Humenik 64 slagen, 3. Schultz, Skinner 65.

Canton. Internationaal toernooi (vrouwen). Stand na eerste ronde: 1. Farwig, Descampe, Bradley 68, 4. Geddes 69.

officiële mededelingen

GEMEENTE BEEK

BEKENDMAKING

Onteigening bestemmingsplan "Bedrijvenpark TechnoPort Europe"

Het hoofd van het gemeentebestuur van Beek (L.) brengt hiermede overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 80 en 81 van de Onteigeningswet ter openbare kennis dat met ingang van 3 augustus 1992 gedurende een maand voor een ieder ter gemeentesecretarie ter inzage is gelegd het plan tot onteigening (met bijbehorende lijst en kaarten) ten behoeve van de uitvoering van het bestemmingsplan **"Bedrijvenpark TechnoPort Europe"** vastgesteld bij besluit van de gemeenteraad van 9 juni 1988, zoals gedeeltelijk goedgekeurd door de Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 24 januari 1989, nr. Br. 42499 en waarop in beroep is beslist bij Koninklijk Besluit van 7 januari 1991, no. 91.000121. Het onderhavige bestemmingsplan strekt tot realisering van luchthavengebonden bedrijfsdoeleinden, wegen, groenvoorzieningen, waterberging en andere voorzieningen.

Intussen is daarnaast een tweetal wijzigingen ex artikel 11 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening van kracht. Deze 1e resp. 2e wijziging van het bestemmingsplan "Bedrijvenpark TechnoPort Europe" zijn vastgesteld door het college van burgemeester en wethouders bij besluit van 25 februari 1991 resp. 19 augustus 1991 en goedgekeurd door de Gedeputeerde Staten van Limburg op 30 april 1991 resp. 21 januari 1992.

Het werk waarvoor onteigend wordt en de werkzaamheden ter uitvoering daarvan, bestaan uit de feitelijke realisering van de hiervoor genoemde bestemmingen.

Gedurende de bovengenoemde termijn kunnen belanghebbenden schriftelijk bezwaren indienen bij de gemeenteraad tegen genoemd plan.

Beek (L.), 1 augustus 1992
Het hoofd van het gemeentebestuur voornoemd,
J.G.J. Eijssen, l.b.

GEMEENTE MEERSSEN

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Meerssen brengen bij deze ter openbare kennis dat de raad der gemeente Meerssen in zijn vergadering van 25 juni 1992 besloten heeft het Ingenope voetpad, de Slootgraaf veldweg en het Bunder voetpad aan het openbaar verkeer te onttrekken.

Het bovengenoemd besluit ligt met ingang van 3 augustus 1992 gedurende twee weken voor een ieder ter inzage bij de hoofdafdeling I, kamer 0.17. Tegen dit besluit kan iedere belanghebbende uiterlijk tot op de dertigste dag nadat het besluit ter inzage is gelegd beroep instellen bij de Kroon.

Meerssen, 29 juli 1992
Burgemeester en wethouders van Meerssen,
de secretaris,
L.J.G. Cortenraad
de burgemeester,
drs. C.J.J.S. Majoor

Roeiers stevenen naar finales

'Vieren' feesten

BANYOLES – Na bijna een eeuw Olympische Spelen heeft Nederland voor het eerst vier boten in de roeifinales. Dat is een verdubbeling van het totaal in Seoel. De vier Nederlandse finaleplaatsen werden behaald door de ploegen waarvan dat verwacht werd gezien hun klasse en tegenstand. De vier afvallers hadden, gemeten naar hun plaats in de wereld, slechts een kleine kans op de eindstrijd.

Drie van de vier finaleplaatsen werden gisteren bevochten door 'vieren'. Bij de dubbeltwee van Nico Rienks en Henk Jan Zwolle voegden zich de vier-zonder van Bart Peters, Niets van der Zwan, Jaap Krijtenburg en Sven Schwarz, en de dubbelvier van Hans Kelderman, Ronald Florijn, Koos Maasdijk en Rutger Arisz.

Aan het eind van de ochtend was de tweede plaats van Laurien Vermulst, Marjan Pentenga, Anita Meiland en Harriët van Ettekoven in de herkansing van de vrouwen dubbelvier goed voor de eindstrijd.

In de Nederlandse tent barstte een uitgelaten stemming los, behalve bij Irene Eijs. Met 0,66 seconde werd zij door de Francaise Le Moal buiten de finale skiff gehouden. De roeifinales zijn vandaag en morgen.

Limburgse boogschutter Camps mikt op hoofdgroep

Berny scherpt zijn pijlen

BARCELONA – Vijf van de zes Nederlandse olympische handboogschutters hebben na de eerste twee kwalificatieronden van elk 36 pijlen nog volop kans de laatste 32 te bereiken. Daarbij Berny Camps uit Ysselsteyn.

De Limburgse schutter staat na twee afstanden op de negenenveertigste plaats met een totaal van 594. Dat is in elk geval een redelijke uitgangspositie, want de onderlinge verschillen zijn niet erg groot.

Uitsluitend doel van olympisch debutant Berny Camps is het bereiken van de hoofdgroep van tweeëndertig.

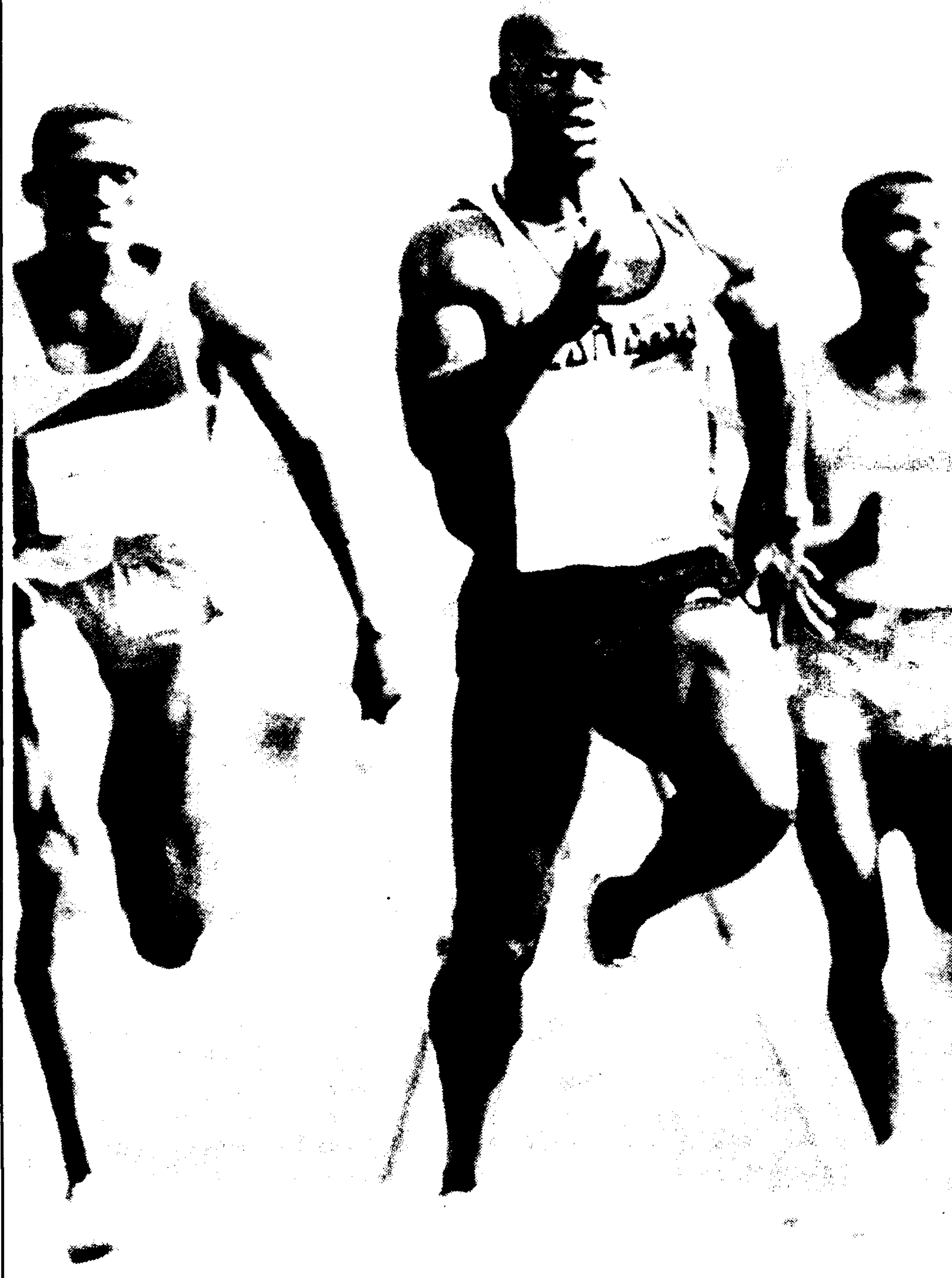
Van de Nederlandse mannen was Brabander Erwin Verstegen de beste. Hij vierde zijn tweeëntwintigste verjaardag met een knappe prestatie. De eerste 72 schoten (90 en 70 meter) leverden hem onder andere zeventien 'tienen' en 24 'negens' op.

Het totaal van 616 punten was goed voor de voorlopige 27ste plaats. De andere Brabander, Henk Vogels, is 38ste met 601 punten.

Bij de vrouwen begon Jacqueline van Rozendaal minder overtuigend dan van de beste Nederlandse schutster mocht worden verwacht. Na de rondes op 70 en 60 meter bezet ze de 36ste plaats met 618 punten, heel ver achter de Zuidkoreaanse nummer één Youn-Jeong Cho, die een totaal liet noteren van 683 en die met 338 punten op de 70 meterbaan het wereldrecord met twee punten aanscherpte. Christel Verstegen schoot 622 punten bij elkaar en is daarmee voorlopig 29ste.



● *Berny Camps, na twee afstanden in de race voor een plaats in de finalegroep.* Foto: KIPPA



Ovatie voor 'Big Ben'

● *Ben Johnson, verguisd na het dopingschandaal van Seoel, beleefde in Barcelona een bejubelde olympische rentree. Het atletiekstadion stond zowat op zijn kop toen de Canadees binnenkwam voor zijn eerste serie op de 100 meter. Daarin verging het hem aanmerkelijk minder. 'Big Ben' eindigde als tweede, maar zijn tijd van 10.55 gaf geen reden tot juichen.*

Foto: REUTER

VANDAAG

Nederland 3: 09.00-09.30 roeien fin mannen en vrouwen; 09.30-12.00 tiek series, vervolg roeien; 12.10-1 atletiek series, boksen, schoonsprin drie-meterplank vrouwen; 18.20-1 atletiek halve finale 100 m. vrouw start marathon vrouwen; 18.55-22.0 letiek halve finale 100 m. mannen; fi 100 m. vrouwen en mannen, finish rathon vrouwen, boksen, turnen toe finales vrouwen, paardesprong en b ongelijk, gewichtheffen finale +90 22.15-23.05: atletiek 2x serie 10 vrouwen, boksen, turnen toestelfin vrouwen, evenwichtsbalk en vl 23.05-23.35 Studio Barcelo 23.35-00.35: samenvatting van de boksen, judo finales halflichtgewi vrouwen en mannen, 78 kg.

06.00-06.30 **Euro** samenvatting.
07.00-07.30 **Euro** samenvatting.
07.30-08.00 **Euro** samenvatting.
08.00-12.00 **Euro** roeien, kano.
09.00-12.00 **Duitsland 2** roeien, k mannen, kajak vrouwen.
09.00-17.45 **BBC 1** atletiek, roeien, ka
09.05-13.00 **BRT 2** roeien, atletiek, wichtheffen, boksen, kano, schieten.
12.00-13.30 **Euro** atletiek, samenvatti
12.00-14.30 **Duitsland 2** schie luchtpistool vrouwen.
13.00-13.30 **BRT 2** olympisch journaa
13.30-13.45 **Euro** samenvatting.
13.30-15.45 **BRT 2** boksen.
13.45-17.30 **Euro** tennis, boks schoonspringen vrouwen.
14.00-16.15 **Rai Uno** Olympische Spel
14.30-17.30 **Duitsland 2** schieten pist mannen.
16.15-17.00 **BRT 2** boksen.
17.30-19.00 **Duitsland 2** atletiek, zeil badminton, basketbal, boogschiet boksen, schermen, handbal vrouw hockey mannen, volleybal, waterp schoonspringen vrouwen.
18.00-19.00 **Euro** atletiek halve fina 100 m. vrouwen en mannen.
18.00-21.10 **BBC 1** atletiek.
18.10-20.15 **BRT 2** atletiek.
19.00-20.45 **Euro** voetbal, atletiek.
19.20-00.15 **Duitsland 2** live reportag samenvattingen.
20.15-20.45 **BRT 2** olympisch journaa
20.45-21.30 **Euro** turnen.
20.45-22.30 **BRT 2** atletiek.
21.10-23.05 **BBC 2** atletiek, samenv ting van de hoogtepunten.
21.30-23.00 **Euro** atletiek, samenvattin
22.30-22.45 **BRT 2** gewichtheffen.
22.45-23.00 **BRT 2** judo.
23.00-23.30 **Euro** samenvatting.
23.00-23.30 **BRT 2** turnen.
23.05-01.00 **BBC 1** hoogtepunten.
23.30-00.00 **BRT 2** olympisch journaa
00.00-02.00 **Euro** boksen.
02.00-02.30 **Euro** samenvatting.
04.30-06.00 **Euro** atletiek.

MORGEN

Nederland 3: 09.00-10.00: wielrenn wegkoers mannen, roeien final 10.00-12.00 atletiek series, roeien v volg finales, wielrennen vervolg w koers mannen; 12.10-18.15 wielrenn wegkoers mannen, boksen, atletiek nales hoogspringen en kogelslinger 18.35-20.00 Studio Sport met atleti schoonspringen tien-meterplank m nen; 20.15-23.05 atletiek finale 800 vrouwen, 3.000 m. vrouwen, zwemm synchroon individueel vrouwen, bo sen, turnen toestelfinales mannen, ju finales 60 kg, gewichtheffen finale 1 kg; 23.05-23.35: Studio Barcelo 23.35-00.35 samenvatting van de d boksen.

06.00-06.30 **Euro** samenvatting.
07.00-07.30 **Euro** samenvatting.
07.30-08.00 **Euro** samenvatting.
08.00-12.00 **Euro** roeien, kano.
08.15-08.20 **BRT 2** Olympische Stud met studiogast, wielrennen.
08.20-09.05 **BRT 2** wielrennen.
09.00-13.30 **BBC 1** atletiek, roeien fin les, kano finales, badminton.
09.00-20.00 **Duitsland 1** rechtstreek reportages en interviews.
09.05-09.50 **BRT 2** roeien.
09.50-10.00 **BRT 2** wielrennen.
10.20-11.00 **BRT 2** wielrennen.
11.00-11.20 **BRT 2** atletiek.
11.20-11.30 **BRT 2** wielrennen.
11.30-12.00 **BRT 2** roeien.
12.00-13.00 **BRT 2** wielrennen, boksen
12.00-13.30 **Euro** atletiek, samenvattin
13.00-13.30 **BRT 2:** olympisch journaal
13.30-13.45 **Euro** samenvatting.
13.30-14.35 **BRT 2** wielrennen.
13.30-20.15 **BBC 2** atletiek, wielrenne kano, zeilen, hockey, tennis.
13.45-17.30 **Euro** tennis, bokse schoonspringen vrouwen.
14.35-15.45 **BRT 2** roeien.
16.10-16.20 **BRT 2** kano.
16.20-16.30 **BRT 2** boksen.
16.30-19.50 **Rai Uno** Olympische Spele
16.30-20.00 **BRT 2** kleiduifschiete plankzeilen.
18.00-19.00 **Euro** atletiek.
19.00-20.45 **Euro** voetbal kwartfinale atletiek finales 100 m. vrouwen en mannen.
20.15-21.15 **BBC 1** atletiek.
20.15-22.30 **Duitsland 1** rechtstreeks reportages en interviews.
20.20-21.15 **BRT 2** atletiek.
20.45-21.30 **Euro** turnen finale toestelle vrouwen.
21.15-22.05 **BBC 2** zevenkamp, olympisch nieuws.
21.15-23.00 **BRT 2** turnen.
21.30-23.00 **Euro** atletiek, samenvattin
22.40-00.00 **Rai Uno** Olympische Spele
22.45-00.30 **Duitsland 1** Olympia Extra
23.00-23.15 **BRT 2** judo.
23.00-23.30 **Euro** samenvatting.
23.15-23.30 **BRT 2** gewichtheffen.
23.15-01.00 **BBC 1** samenvatting van de dag.
23.30-00.00 **BRT 2** olympisch journaal.
00.00-02.00 **Euro** boksen achtste finale
02.00-02.30 **Euro** samenvatting.
03.00-04.30 **Euro** voetbal.
04.30-06.00 **Euro** atletiek.

Gelukzalige stunt volleybalsters ● 'Dit poets je nooit meer weg'

Swingend over Chinese muur

DOOR AD HEESBEEN

Barcelona '92

BARCELONA – Ze konden er na de grootste stunt sinds jaren tegen topnatie China (3-2 winst) geen genoeg van krijgen. Eerst vierden ze hun eigen uitbundige feestje, vervolgens maakten ze een extra applausrondje voor het luidruchtige Oranje-legioen en tot slot lieten ze zich heupwiegend meevoeren op de sambatonen van de voor de confrontatie tegen Cuba aanwezige geel/groene Braziliaanse aanhang. De ontlading bij de Nederlandse volleybalvrouwen was, na de veegpartij tegen Brazilë twee dagen eerder, ongekend groot en ging gepaard met uitzonderlijk spontane uitspattingen.

„Zo'n prestatie," sprak Peter Murphy na de boeiende en spannende vijfsetter (6-15, 15-17, 15-13, 16-14, 15-6) profetisch, „poets je nooit meer weg. Ik heb genoten van de emoties van die meiden. Tijdens en vooral ook na de wedstrijd. Je moet met je hart spelen en niet met je verstand. Dat hebben ze gedaan."

Opleving

Pas nadat de gelukzalige sfeer tot normale proporties was teruggebracht, slaagden speelsters en coaches erin de onverwachte opleving, die herinneringen opriep aan het laatste EK in Italië, in het juiste perspectief te plaatsen. Toen was er ook pas oog voor de realiteit. En die maakte duidelijk dat op het olympisch toernooi het bescheiden verwachtingspatroon toch nog zou kunnen worden overtroffen.

Na Brazilië, dat gisteren verloor van Cuba (1-3), had iedereen zich eigenlijk al verzoend met een zevende of achtste plek in het eindklassement. Maar de gespannen olympische geest kwam zo veel sneller uit de fles dan bijvoorbeeld bij de mentaal minder veerkrachtige mannen, dat een derde plaats in de poule tenminste nog een interessante slotronde oplevert. „Ik ga niet meer zitten rekenen," keek coach Murphy vooruit naar het laatste groepsduel met Cuba morgen. „We zien wel. Op dit niveau balanceer je voortdurend op de grens van je mogelijkheden."

Krachtbron

Bij Henriette Weersing, de aanvallende krachtbron van het Italiaanse Ravenna en het Nederlands team, uitte zich dat het meest extreem. Tegen Brazilië timmerde ze al haar traditionele granaten tegen het blok om vervolgens in de botsing met China boven alles en iedereen uit te groeien. „Of dit de beste wedstrijd uit mijn carrière is, weet ik niet," merkte de ruim tweehonderdvoudige international uit Winschoten naderhand op. „Ik hoop dat er nog betere komen. Maar het was wel een van mijn beste dagen."

In de vroege ochtendsessie had Murphy zó indringend op de groep ingesproken, dat de dragende krachten van het team zichzelf terugvonden. Vanaf ontspannen en lachende gezichten op de werkvloer, zoals dat ook in de goede voorbereiding het geval was geweest. Het moreel van de basiszes, Weersing, Boersma, Crielaard, De Jong, Kleis en Brinkman, brak zelfs niet na de 2-0 achterstand in sets.

Veerkracht

Bij China daarentegen wel. Zeker toen hoofdaanvalster Li door haar enkel klapte en Oranje swingend boven het net ging hangen en elke bal van de grond via spectaculaire rally's haalde. De mannen hadden uit de veerkracht van hun collega's inspiratie uit kunnen putten. Maar uit hun afwezigheid bij het duel mag worden afgeleid, dat zij voorlopig even genoeg hebben aan zichzelf.



● *De Nederlandse volleybalsters kunnen hun geluk niet op. Cintha Boersma (rechts) springt het hoogste.* Foto: EPA

Duitsland ziet 'rood'

BARCELONA – Ook in zijn derde wedstrijd is de Duitse olympische handbalploeg er niet in geslaagd een overwinning te pakken. Tegen Frankrijk gingen de Duitsers niettemin voortvarend van start (5-1).

In de 26ste minuut werd Klaus Dieter Petersen het slachtoffer van de kleinzielig fluitende Zweedse arbiters. Petersens derde tijdstraf betekende rood. Vanaf de tribune zag hij zijn ploeg naar 13-17 afglijden.

Even leek het erop dat Duitsland zich zou herstellen, maar verder dan 16-17 reikte de inhaalrace niet. Frankrijk won even verdiend als verrassend met 20-23.

Terwijl Zweden, IJsland (22-16 winst op Hongarije) en zelfs Korea in poule-A nog medaillekansen hebben, is in poule-B het GOS, na de 22-18 zege op Egypte, al bijna zeker van een finaleplaats.

Olympische geest inspireert Koevermans

BARCELONA – Mark Koevermans heeft er voor gezorgd dat het Spaanse thuisfront in Barcelona een medaillekandidaat minder heeft in het tennistoernooi. De Rotterdammer, die op het laatste moment als tweede reserve tot het enkelspel was toegelaten, won verrassend in vier sets van de als elfde geplaatste Catalaan Sergi Bruguera: 1-6 6-3 6-3 6-2.

Koevermans stapte daarmee de laatste zestien binnen, net als Nicole Muns-Jagerman eerder op de dag bij de vrouwen. Zijn volgende tegenstander is de Braziliaan Jaime Oncins, die als zesde geplaatste Amerikaan Michael Chang omver kegelde (6-2 3-6 6-3 6-3).

'Koef' begon heel matig, moest de eerste set eigenlijk zonder slag of stoot afgeven, maar kwam allengs beter in zijn spel. Zijn opslag werd vrijwel onhanteerbaar voor de Spanjaard, die bovendien heel snel het hoofd liet hangen, zich aan allerlei kleinigheden stoorde en nauwelijks meer tot serieuze tegenstand in staat bleek.

Koevermans gedijt het best in teamverband. „Hier spelen we dan wel geen landenwedstrijd zoals in de Daviscup, ik voel me er wel prettig bij. Omdat je op de Olympische Spelen toch je land vertegenwoordigt. Al die Nederlandse sporters om me heen inspireren me."

Nicole Muns-Jagerman dwong een plaats bij de laatste zestien af ten koste van de Francaise Julie Halard: 7-6 7-6. In de derde ronde speelt ze tegen de Duitse Huber. In de warme voormiddag kon dat een verrassing genoemd worden, maar de werkelijkheid was dat de Amstelveense beter tenniste dan gebruikelijk en Julie Halard aanzienlijk minder.

Livingston gebruikte van alles, 'maar geen doping'

LONDEN – De van doping beschuldigde en voorlopig geschorste sprinter Jason Livingston heeft in alle toonaarden ontkend verboden middelen te hebben gebruikt. „Ik kan het nog niet geloven. Nooit, nooit heb ik steroïden genomen," benadrukte de Britse atleet, die met twee eveneens betrapte Britse gewichtheffers uit Barcelona naar huis werd gestuurd.

„Ik verwerp doping in de sport," vervolgde Livington, die gisteren aan de start van de 100 meter had moeten verschijnen. „De uitslag van de dopingtest moet op een misverstand berusten."

Livingston (21), wegens zijn gelijkenis met en zijn bewondering voor zijn held Ben Johnson ook wel 'Baby Ben' genoemd, kreeg woensdagmiddag per koerier een brief, waarin hem de onheilstijding werd meegedeeld. „Ik dacht eerst, dat iemand was overleden toen mij die brief werd overhandigd. Ik was verbijsterd."

Livingston bevestigde, dat hij vóór de dopingcontrole op 15 juli enkele medicamenten had genomen tegen een forse verkoudheid. Hij meldde zich wegens het lichamelijke ongemak af voor een internationale wedstrijd in Edinburgh. „Ik had het goed te pakken," aldus Livingston. „Daarom heb ik multi-vitaminen, paracetamol en een soort leverolie genomen."

Ook gaf de Europese kampioen indoor (60 meter) het gebruik toe van een nieuw Japans produkt, Musachi, dat de proteïnen vervangt die bij trainingen en wedstrijden worden verbrand. „Dat zou misschien de enige reden kunnen zijn voor mijn positieve test. Anders heeft er iemand met mijn urinestaal geknoeid."

Volgens het Britse Olympische Comité zijn bij Livingston sporen ontdekt van methandianons, een anabool steroïde. Binnenkort krijgt Livingston te horen hoe lang hij zal worden geschorst.

Badmintonsters afgeserveerd

BARCELONA – Astrid van der Knaap verdween na een overigens hoopvol gevecht tegen de Canadese Julien (12-9 3-11 9-11) als laatste Nederlandse badmintonspeelster uit het olympisch toernooi. Daarmee is het drama compleet.

Het Nederlandse badmintonwereldje werd in het verleden alleen opgeschrikt door bestuurlijke problemen. In Barcelona kwam daar de frustratie van de drie topvrouwen bij.

Coene was fysiek niet in orde en Van den Heuvel kreeg misplaatste vedette-neigingen.

Van der Knaap kwam om te presteren, maar de herrie binnen de ploeg was zo groot, dat zij ook niet optimaal op de baan verscheen.

Olympische roem voor een volbloed kunstenaar

De 42-jarige Lou Thissen uit Landgraaf gaat door het leven als een van Limburgs meest gerenommeerde schilders van moderne kunst. Altijd tuk op het verleggen van (eigen) vakgrenzen en geholpen door een portie toeval-in-het-kwadraat, legt hij momenteel de laatste hand aan een artistiek huzarenstukje. De complete vaderlandse springruitertop, met inbegrip van de vedetten die dezer dagen in Barcelona dikke kans maken op een Olympische plak, heeft Thissen met instemming van alle betrokkenen op het doek gezet. Niet allemaal tezamen, maar een voor een, man én paard. Het nationale hippische wereldje is razend enthousiast, en inmiddels hangen zelfs buitenlandse ruiter-équipes al aan de telefoon. Een gesprek met een volbloed en vooral aartsfanatieke kunstschilder die toevallig ook nog een 'paardenfiep' heeft.



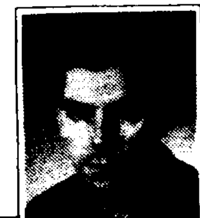
● *Thissens portret van Olympisch medaillekandidaat Piet Raymakers op diens toppaard 'Ratina Z'.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Landgravenaar Lou Thissen portretteert springruiter-élite van Barcelona



● *De schilder aan het werk.* Foto: DRIES LINSSEN

'Maar noem me nou alsjeblieft niet die paardenschilder uit Landgraaf'



door LAURENS SCHELLEN

Het is even wennen, een schilder van moderne kunst die niet direct staat te springen om 'alwéér een lekker interview' met een dagblad. Beducht als hij is om het eeuwig op de loer liggende etiket van 'commercieel handige kunstenmaker' opgeplakt te krijgen. Voor kunstenaars-met-een-rechte-rug een regelrechte doodzonde, waaraan Landgravenaar Lou Thissen logischerwijs nimmer ten prooi wenst te vallen.

Het hoge woord is er trouwens al snel uit: „Zeg, voor je begint te vragen, doe me alsjeblieft één lol. Laat de lezer nou niet uit dit verhaal opmaken dat ik nu opeens 'die paardenschilder uit Landgraaf' ben. Zo'n daar-heb-je-hèm-weer-story. Alsjeblieft niet zeg. Daar pas ik voor. M'n jongste schilderijen waar je nu voor komt, ja natuurlijk, die zijn dezer dagen een *hot item*. Met de Spelen in volle gang, snap ik héél goed. Maar let wel hè, ze zijn niet méér dan een onderdeeltje van m'n oeuvre. Ik schilder heel wat meer dan alleen paarden."

Over dat laatste hoeft Thissen zich trouwens weinig zorgen te maken. Want de bij ingewijden als 'hardwerkend & bloedfanatiek' te boek staande Landgravenaar gaat al enkele jaren door het leven als een van Limburgs meest gerenommeerde schilders van hedendaagse kunst. Die daarnaast zowaar nog tijd vindt om aankomende leraren en andere HBO-studenten aan de Katholieke Leergangen in Sittard de fijne kneepjes van het tekenen en schilderen bij te brengen.

Enfin, terzake nu. Thissens 'lichte publicitaire aarzeling' ten spijt. Want het is natuurlijk op zijn minst opmerkelijk als een Landgraafse kunstschilder er dankzij een combinatie van vakmanschap, toeval en het bekende sneeuwbaleffect in slaagt om Nederlands beste springruiters mét hun peperdure regelrechte toppaarden op het doek te zetten. Let wel: niet in de vorm van één handzame *tableau de la troupe*, maar elk paar op een afzonderlijk schilderij. Waarop Thissen man en paard in volle actie, geabstraheerde vormen en vooral fel koloriet heeft afgebeeld.

Piet Raymakers

Als onbetwiste hoofdrolspelers op Thissens jongste doekenreeks figureren de ook mondiaal tot de verbeelding sprekende springruiters die dezer dagen namens Nederland op het Olympische festijn in Barcelona uitkomen. Medaillekandidaat Piet Raymakers bijvoorbeeld, door Thissen neergezet in karakteristieke jachthouding op zijn toppaard *Ratina Z*. En Jan Tops op *Doreen*, in gezwinde draf gevangen door Thissens penseel.

Jos Lansink, de derde Barcelonaganger van de vaderlandse springruiterploeg, is hooglijk geïnteresseerd in het werk van de Landgravenaar en heeft inmiddels plaatsgenomen in Thissens spreekwoordelijke wachtkamer.

Ook ten huize van Emile Hendrikx, een Limburgse topruiter die Barcelona op een haar na heeft gemist, hangt inmiddels een heuse 'Thissen' aan de muur. Een zelfde verhaal gaat op voor Eric Van der Vleuten. Maar ook buitenlandse hippische toppers weten zich sinds kort dankzij Thissens vaardige hand vereeuwigd. Zoals de Britse vedette Nick Skelton, eveneens te bewonderen in Barcelona.

Olievlek

Ondertussen breidt de hippische faam van Thissen zich uit als een ware olievlek: zopas nog heeft ook de Belgische ruiter-équipe in Barcelona bij de Landgraafse kunstenaar aangeklopt met hetzelfde verzoek. En ja hoor, de vaderlandse dressuurploeg heeft inmiddels óók al serieuze belangstelling.

Op het knusse, zonovergoten terras pal naast zijn atelier neemt Thissen uiteindelijk toch vlotjes plaats op de praatstoel. Om maar meteen bij het begin te beginnen. „Een tijdje terug liep er in Eindhoven een expositie van mijn werk. Met ditmaal 'paarden' als een soort rode draad, als centraal thema. Tsja, en dan begint opeens de toevalsbal heel hard te rollen."

De kunstenaar overdrijft niet: „Galeriehouder Frank Stroeken bleek namelijk ook zitting te hebben in het bestuur van het jaarlijkse concours hippique in Eindhoven. Dit jaar vormde die wedstrijd toevallig ook de laatste grote test van de Nederlandse springruiter-équipe voor de Spelen. Op een van die tentoonstellingsdagen zegt Frank opeens tegen me: verdomd, man, jij moet die Nederlandse topruiters eens gaan portretteren."

Dierenarts

Zo gezegd natuurlijk, maar nog lang niet zo gedaan. Toch kwam van het een al heel snel het ander. Met gepaste dank aan Jan Janssen, een gepensioneerd dierenarts uit Brabant die het hippische wereldje op zijn duimpje kent en Thissen in contact bracht met de complete vaderlandse springruitertop. De schilder krult zijn mondhoeken: „Dat was een fantastische ervaring. Want al die grote paardenjongens ben ik eerst persoonlijk gaan opzoeken. Soms wel een hele dag lang. Tijdens de trainingen, in de stal, alles eigenlijk. Inderdaad, noem het een beetje pottekijken. Toppaarden van een paar miljoen gulden, die ze soms speciaal voor mij uit de box halen. Een hele belevenis."

Prachtig natuurlijk, maar daarmee maak je nog geen portret. Want een Olympisch ruiter en dito paard gewillig in de wei laten poseren, dat vermag zelfs de meest onorthodoxe kunstenaar niet klaar te spelen. Hoefde trouwens ook niet, want de Landgraafse schilder voelt nu eenmaal niets voor een 'fotografische' reproduktie van zijn objecten. Thissen knikt: „Op de eerste plaats heb ik, al zeg ik het zelf, een prima geheugen. Indrukken kan ik lang en goed vasthouden. En voor de rest maakte ik tijdens al die bezoeken zoveel mogelijk aantekeningen. Van ruiter en paard. En daarnaast kreeg ik de beschikking over een enorme berg fotomateriaal."

'Fiep'

En ach, zo bekent Thissen even later oprecht, eigenlijk zijn paarden altijd al een 'fiep' van hem geweest. „En dan vraag je nu natuurlijk of ik zelf soms ook een paard heb. Het antwoord is nee."

Met zijn getrainde kunstenaarsoog kan het niet anders, of Thissen moet een hoop saillante details kunnen opdissen. Dat blijkt aardig te kloppen. „O zeker. Jan Tops bijvoorbeeld, die rijdt altijd met z'n mond open. En hij is een typische, geblokte ruiter. Heel anders dan Pietje Raymakers. Emile Hendrikx? Die oogt weer flegmatiek. Heb ik ook zo geschilderd. En die *Doreen*, dat paard heeft inderdaad een echt meisjesnoetje. Heel toepasselijke naam, ja."

Topgun

„En dan die *Topgun* (toppaard van Tops, L.S.), écht, een van de mooiste paarden die ik ooit in m'n leven heb gezien. En dat zijn er al heel wat geweest." Geen wonder, met de draf- en renbaan zowat naast zijn deur. „Daar ben ik inderdaad heel vaak gaan kijken, ja. Uit pure interesse trouwens. Van al dat rondkijken heb ik onmiddellijk ontzettend veel geleerd over alles wat met paarden te maken heeft: zijn bewegingen, anatomie. Noem maar op."

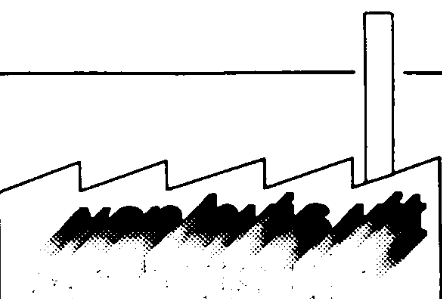
Kan de Landgraafse kunstenaar de vraag vanuit het hippische wereldje amper aan ('want het gewone werk blijft altijd voorgaan'), de geportretteerde ruiters zijn zonder uitzondering laaiend enthousiast. Thissen formuleert het liever wat bescheiden: „Afgaande op alle reacties, denk ik te mogen concluderen dat ik mijn werk goed gedaan heb, ja. Ik heb ze allemaal geheel vrijblijvend benaderd. Gewoon eerst een afspraak met ze gemaakt om eens langs te komen. Zodat iedereen er zeker van kon zijn dat het een heel serieuze zaak was. Want dat is het natuurlijk."

Trend

Het valt voor de succesvolle kunstenaar niet te hopen dat hij in Barcelona onbewust een trend heeft gezet. Want dat is zo ongeveer het laatste wat hij zou willen. Nog even afgezien van het feit dat 'zelfs' Thissen maar over twee handen beschikt. Waarvan er trouwens maar één heel goed kan schilderen.



● *Olympisch springruiter Jan Tops op 'Doreen', een van de jongste werken van de Landgraafse kunstschilder Lou Thissen.* Foto: JEROEN KUIT



Handelaar in tabakspijpen

De komende drie jaren gaan alleen al in Limburg 1200 familiebedrijven in andere handen over, omdat ze het niet meer kunnen bolwerken of omdat ze sneller willen groeien. Bedrijven die vaak generaties lang onlosmakelijk verbonden zijn aan een en dezelfde familie.

De grootste problemen dienen zich aan wanneer een volgende generatie zich presenteert. Of juist niet aanwezig is. Maar niet alle familiebedrijven leggen het loodje. Het overgrote deel van de bedrijven is bloeiend en heeft de typische problemen van een familie-onderneming het hoofd weten te bieden.

In een serie portretteert het Limburgs Dagblad deze zomer familiebedrijven die veelal 'doen in' traditionele streekgebonden produkten zoals appelstroop, bier en grind. Maar ook familiebedrijven die alledaagse zaken produceren als drukwerk, briefhouders, artikelen van metaal en staal, of zelfs exotische produkten als bananen of tabakspijpen.

Over hoe te overleven op eigen kracht, over generatieconflicten en over ongewilde erfenissen.

Big Ben al bijna honderd jaar succesvol

Pijpenatelier wordt bestuurd door een prater en een zwijger

DOOR LAURENS HARTMAN

Wie kent ze niet. De pijprokers. Soms een bebaarde intellectueel met ribfluwelen broek en morsig wollen vest. De een houdt de pijp krampachtig tussen de tanden geklemd terwijl hij een eindeloos en niet-interessant betoog houdt over de intelligentie van kikkervisjes in de Gobi-woestijn. De ander houdt het dubieus-gevormde warme hout teder in de hand en krult de lippen regelmatig om het tuitje.

Dit imago staat in schril contrast met de flitsende, modebewuste vrije-jongen die met een knalrood tattoo-pijpje in de mond nonchalant een iets te blote vrouw aanspreekt.

Twee generaties die door een en dezelfde fabriek worden voorzien van hun pijp.

Eldert Gubbels en zonen: koninklijke fabriek van tabakspijpen. In dit 'atelier' worden de befaamde Big Ben en Hilson pijpen gemaakt. Voor een belangrijk deel met de hand.

Twee zonen van Eldert, Jos en Fons Gubbels, vormen de directie.

Jos, de prater, is – hoe kan het anders – commercieel directeur. Fons, de zwijger, is technisch directeur.

De geschiedenis van het Roermondse familiebedrijf begint aan het eind van de vorige eeuw. Jos Gubbels vertelt het verhaal, zo nu en dan bijgevallen door zijn technische broer Fons die heen en weer pendelt tussen het atelier en de directiekamer. „Joseph Gubbels had een detailhandelzaak. Hij deed in lederwaren, wandelstokken en tabakspijpen. Hij stierf op jonge leeftijd en liet een vrouw en twee kinderen achter, een zoon en een dochter. Oma hield de zaak draaiende."

Vanaf 1924 nam de zoon Elbert ('vader') de winkel over. Hij was duidelijk van het ondernemende type. „Hij begon rokersartikelen in Duitsland en Italië te kopen om die op de fiets in de regio de verkopen."

De winkel groeide uit tot een belangrijke groothandel. Tijdens de oorlog was er een rustperiode.



● *Oprichter Joseph Gubbels.*

Er werd niet gewerkt. Wel werden er plannen gemaakt. Direct na de oorlog begon Elbert Gubbels met de produktie van pijpen. Het probleem was de naam. „'Gubbels pijpen' zou het vlak na de oorlog niet goed doen. Een eigen werk opstarten zou bovendien duur en een langslepende kwestie worden. Daarom kocht mijn vader Big Ben uit Amsterdam. Dat was voor de oorlog in binnen- en buitenland een geroemd merk. Met dat bedrijf ging het toen zeer slecht. Maar we hadden alleen de merknaam nodig."

Het bedrijf groeide. „Al snel groeiden wij uit ons jasje. Tot 1972 zaten we in de tramremise van de LTM, de Limburgse Tramweg Maatschappij, aan de Godsweerdersingel in Roermond. Daar zit nu de Albert Heyn. Daarna hebben we een fabriek op het industrieterrein Roermond laten bouwen."

Hier zitten de broers, samen met zeventig werknemers (m/v), nog steeds. Er worden in het atelier per dag z'n 1000 tot 1500 pijpen per dag gemaakt. Op ambachtelijke wijze, hoewel er van moderne technologieën gebruik wordt gemaakt. Jos: „Vanwege dit karakter hebben we het liever over een atelier. Het grootste deel van het werk gaat met de hand. Als het blokje bruyère-hout binnen komt duurt het nog een jaar voor het als pijp de fabriek verlaat. Hij moet tot rust komen. Mag niet gaan 'werken'. In die tijd ondergaat het zo'n vijftig behandelingen.

Oubollig

Deze pijpen worden niet allemaal in Nederland gekocht. Ze gaan de hele wereld over. Nog steeds. De stelling dat de pijpen uit de mode zijn spreekt Jos tegen. „Jongeren zijn inderdaad moeilijk over te halen. Helaas heeft de pijp nog het oubollige imago. Daarom hebben we de pijp een nieuw en modern uiterlijk geprobeerd te geven. Met felle metallic kleurtjes bijvoorbeeld. Zo is ook de Tattoo geboren. Dat hebben we samen met Douwe Egberts ontwikkeld (liefde, géén huwelijk). Allebei voelden we de noodzaak iets te doen tegen de krimpende markt."

„Het pijpje bleek een groot maar kortstondig succes. Hoewel er nog steeds 200 per week van worden verkocht. We hebben daar een grote fout gemaakt door te denken dat we er met dit nieuwe model wel waren. We hadden natuurlijk door moeten gaan met de formule. Niet stilstaan. Binnenkort komt de opvolger van de Tattoo op de markt. Daar verwachten we veel van."

Plezier

Jos en Fons hebben duidelijk veel plezier in het werk. Ze lijken geboren voor het werk dat ze doen. De een bourgondisch en welsprekend. De ander technisch en vernieuwend. Op het oog vullen ze elkaar vloeiend aan. Fons lachend: „Dat lijkt maar zo. Tussen ons staat een Berlijnse Muur." Maar voegt hier serieus aan toe dat deze scheiding alleen zakelijk is. „We hebben een duidelijke taakverdeling. We bemoeien ons pertinent niet met elkaars zaken. Hier is dus een duidelijke scheiding. Wij respecteren elkaars kennis. Dat werkt uitstekend."

Hun plezier is opmerkelijk omdat ze hun hele leven niets anders hebben gedaan. Jos licht zijn enthousiasme toe. „Het was voor vader vanzelfsprekend dat wij in de zaak gingen. 'Wat had je dan gewild', zei hij. Maar hij had gelijk. Ik had al lang gezien hoeveel vrienden hij heeft gemaakt over de hele wereld. Die bourgondische manier van zaken doen, die onlosmakelijk met de pijp is verbonden, zal ik verschrikkelijk missen wanneer ik met pensioen ga. We hebben er eer breed gezichtsveld door gekregen. Fietsventieltjes zou ik niet willen of kunnen verkopen."

Hij voegt er later voorzichtig aan toe dat als hij vroeger had geweten wat topsporters tegenwoordig verdienen, hij die richting in was gegaan. Zonder spoor van ironie: „Ik ben een sportief type."

Het imago van de pijp zit Jos meer dwars dan hij laat blijken. „Vroeger rookten de armeren een pijp. De bovenklasse rookte een sigaar. Tegenwoordig is de pijp gereserveerd voor de beter gesitueerden. Het is door de hogere kwaliteitseisen een duur apparaat geworden. De pijproker gaat heel emotioneel met zijn pijp om. Dit neemt soms lachwekkende proporties aan."

Door deze emotionaliteit is de pijp een zeer individueel produkt. Dat vereist van de werknemers een grote creativiteit en vakkundigheid. Aan hun opleiding gaan een zware selectie vooraf. Jos: „Het is moeilijk de liefde voor een pijp over te brengen. Maar dat lukt aardig."

De jongste generatie Gubbelsen (dochters en zoon van beide broers) krijgt het moeilijk. De rek is eruit. Veel zal de produktie niet kunnen groeien. De markt is stabiel. Jos: „Ze moeten de produktie handhaven en efficiënt maken." Zoon Elbert van Fons werkt nu ook in de zaak. Hij ziet het niet somber in. „Dat met die ontwikkeling valt wel mee. We kunnen genoeg doen. We kunnen misschien ook andere produkten dan tabakspijpen gaan maken met dezelfde machines.



● *Fons en Jos Gubbels voor hun onbekende Limburgse bedrijf waar vanaf 1946 het zo bekende merk Big Ben wordt vervaardigd.* Foto: JEROEN KUIT

ander-
zijds

Vakantiedood

DOOR PETER STIEKEMA

De dood gaat niet op vakantie. Dez zin kwam ik onlangs tegen in he opinieblad Opzij, dat zijn lezer vooral onder (geëmancipeerde vrouwen en mannen aantreft. Helaa moet ik deze gedachte n volmondig onderschrijven, wan ook in mijn recente verlofperiod bleek de dood steeds dicht in d buurt te zijn, veel dichter in iede geval dan mijn vrouw en mij lie was.

Eigenlijk had ik voor mijn eerst Anderzijds na de vakantie een vee positiever onderwerp in mij gedachten. Achter in mijn tuin hac zich namelijk in de winter eer verwilderd kattenpaartje gevestig en ma poes bracht in het voorjaa zes kleintjes ter wereld, die nada vier ervan het zuigelingenstadium hadden overleefd, door ons (mede grootgebracht werden met brokjes water, melk en blikvoer. Al te gezond bleken de kleintjes niet te zijn want op het moment dat ik di schrijf zijn er nog maar twee in leven, samen met de moeder. De twee andere kittens, door mij Streepje en Vlekje genoemd, naar hun uiterlijke kenmerken, zijn spoorloos verdwenen en ik vrees dat ze de harde wereld niet hebben overleefd en hier of daar onder een struik hun einde hebben gevonden. Vader kat heeft zijn zwerversleven voor de geboorte al weer hervat en laat zich nog maar sporadisch zien als hij stevige honger heeft van zijn lange tochten op het vrijerspad. Met de opvoeding van zijn kinderen bemoeide hij zich niet, zodat ik mezelf min of meer als de voedstervader van de overlevende (schuwe) kleintjes – Zwartje en Grijsje – en hun aandoenlijk magere moeder ging beschouwen. Onze hond Lucky, een zwarte schapendoes van (op dat moment) acht jaar, zag het allemaal vriendelijk aan, was wel wat jaloers als ik eten voor de diertjes neerzette, maar als zij dan ook haar deel kreeg, was alles goed. Hond en katten lieten elkaar met rust, hadden op de een of andere manier respect voor elkaar.

Eind juni brak onze vakantie aan en mijn vrouw en ik hadden ons voorgenomen dit jaar eens geen plannen te maken, maar in alle rust, samen met de hond, van de omgeving te gaan genieten zonder de gebruikelijke vakantiestress van vrachtwagenblokkades, files en eindeloze afstanden achter het stuur.

De eerste dagen verliepen heel harmonieus, we maakten met zijn drieën lange wandelingen, aten hier en daar een hapje op zonnige terrasjes, waarbij ook de hond zich niet onbetuigd liet. We hadden haar dat terrasbezoek al vroeg bijgebracht, en omdat er altijd wel wat van onze tafel viel, had zij een duidelijke voorkeur voor die plekjes. Sterker nog, we konden geen terras voorbijlopen of ze maakte ons onmiskenbaar duidelijk daar even te willen neerstrijken. En ons karakter was meestal zwak genoeg om aan die niet mis te verstane verzoeken gehoor te geven.

Op maandag 6 juli sloeg het noodlot toe, een vreselijk moment waaruit blijkt dat je best met mooie voornemens op vakantie kunt gaan, maar dat de dood zich daar niet aan wenst te storen. Na 's middags met ons nog een flinke wandeling te hebben gemaakt in de buurt van Jabeek-Etzenrade, waarbij ze geen tekenen van vermoeidheid of ziekte liet zien, stierf Lucky s' avonds plotseling. Ze lag onder mijn bed, liet een kreet van pijn horen en voordat ik bij haar kon komen, was ze al overleden. De gealarmeerde dierenarts kon slechts hetzelfde constateren als wat wij zelf al hadden gedaan: een fatale hartaanval op veel te jonge leeftijd. Een dag later hebben we haar achter in de tuin begraven. Ons verdriet was (en is) nauwelijks te beschrijven. Maar het bleef niet bij de dood van ons hondje. Diezelfde avond kreeg mijn vrouw een telefoontje dat de laatst overlevende broer van haar (overleden) moeder ook aan kanker was gestorven, terwijl enkele dagen later de moeder van een goede vriendin plotseling stierf. In diezelfde week waren we bovendien nog getuige van een afschuwelijk ongeval met dodelijke afloop in de buurt van Roggel. De dood zat ons op de hielen, dachten we.

In zo'n periode, waarin je feitelijk nieuwe energie moet opdoen voor het komende (werk)jaar, krijg je wel een idee hoe betrekkelijk het leven eigenlijk is. Daarbij beseffen we maar al te goed geenszins in een unieke positie te verkeren, veel mensen maken zoiets mee. Het medeleven van vrienden en kennissen doet goed, maar het gemis, de leegte blijft. Inderdaad, de dood gaat niet op vakantie.

denkwijzer

COMMUNICATIE-VAL

Plaats van handeling: het zeestrand. Zwijgend zitten een man en vrouw naast elkaar naar de zee en de passerende badgasten te kijken. Er nadert een fraai gebouwde en op een tanga na gebronsde blondine. Wanneer haar beeld op zijn netvlies oplicht, is het gebeurd met de man: van het ene op het andere moment is zij, qua aandacht en fantasie, volledig de zijne. Als zijn blikken zich ten slotte losmaken van haar in de verte vervagende beeld, klinkt naast hem een venijnige stem op: 'Ziezo, die heb je ook weer naar huis gebracht!' Waarop hij dromerig-geilig reageert met: 'Nou, als dat zou kunnen!'

Wat volgt is een onheilspellend gespannen stilte, die wordt verbroken als zij zonder een woord te zeggen opstaat en naar zee loopt.

DOOR RENÉ DIEKSTRA

Wat hier gebeurt, gebeurt waarschijnlijk vele duizenden malen op een mooie stranddag. En als het niet op het strand gebeurt, dan gebeurt het wel (zij het wat meer aangekleed) op straat, in winkels, in cafés en noem maar op. Een banale scène kortom. Wat niet banaal is, is de vraag hoe het verder gaat als de vrouw uitgezwommen en afgekoeld terugkeert. Zal de man haar vragen: 'Leg me nou eens precies uit wat je in je omging toen ik zo gretig die blondine aan het volgen was?' Zal zij haar man vragen: 'Wat denk je dan als je naar zo'n vrouw zit te kijken? Denk je dan, nou die ziet er wel wat leuker uit dan de mijne. Had ik die maar?'

Zal de vrouw hem antwoorden dat ze zich op zulke momenten onbelangrijk voelt omdat ze het gevoel heeft dat hij met zijn gedachten mijlenver bij haar vandaan is? Of dat ze aan zichzelf gaat twijfelen als hij zo uitvoerig en onbeschaamd andere vrouwen opneemt? Of dat ze dan denkt 'anderen die hem zo zien kijken, zullen ook wel denken: die vent heeft zeker aan zijn eigen vrouw niet genoeg?'

Zal hij haar antwoorden dat hij heel vaak aan seks denkt? In haar studie De Seksuele Gevoeligheid van de Amerikaanse Man vond dr. Kathy Shanor dat mannen tussen de 12 en 40 jaar gemiddeld zes maal per uur aan seks denken. Tussen de 12 en 19 jaar ligt de frequentie zelfs op twaalf keer oftewel elke 5 minuten een keer. Zal hij toegeven dat het eerste en voornaamste waar hij bij vrouwen op let, hun lichamelijke aantrekkelijkheid is? Zal hij bekennen dat hij, zoals de meeste mannen in deze cultuur, van jongsaf aan met de angst heeft geworsteld dat de echt aantrekkelijke vrouwen hem niet zouden zien 'staan'? Dat hij zich in zijn korte fantasie heeft afgevraagd of die fraaie blondine hem, zoals hij eruit ziet, überhaupt wel zou zien zitten? Dat hij daar sterke twijfels over heeft, dat hij een pang van jaloezie voelde toen hij dacht aan de man die zij wel zou verkiezen?

Het antwoord op al deze vragen is vrijwel zeker 'nee'. Man en vrouw zullen in de meeste gevallen aan elkaar dit soort innerlijke ervaringen niet vertellen. Daarmee nemen ze, zonder zich daar vermoedelijk al te bewust van te zijn, het besluit ook in de toekomst op dit punt, zoals op een heleboel andere intieme punten, betrekkelijke vreemden voor elkaar te blijven. Het feit dat ze ieder in hun eigen werkelijkheden leven en hoe die eruit zien, blijft over en weer verborgen. Er zitten aan de scène nog een paar andere kanten, waarvan man en vrouw zich vermoedelijk niet bewust zijn.

De eerste heeft te maken met het feit dat elke communicatie, of die nou in woord of in daad (zoals weglopen) is, een inhouds- en een relatie-aspect heeft. Een mooi voorbeeld daarvan is de mop van het dienstmeisje dat bij haar meester, een graaf, de salon komt binnengestormd en zegt: 'Mijnheer de graaf, ik geloof dat we regen krijgen.' Waarop de graaf rechtop in zijn zetel gaat zitten en zich ijzig tot het dienstmeisje richt met de woorden: 'Ik krijg misschien regen, jij krijgt misschien regen'. Daarmee wijst hij de voor zijn gevoel onbetamelijke intimiteit af die in het woordje 'wij' opgesloten ligt. Een typisch voorbeeld van een correctie op de relatie-definitie, die in dit geval door het dienstmeisje, vermoedelijk zonder dat ze dat zelf goed in de gaten had, was gemaakt.

Iets soortgelijks gebeurde er ook tussen de man en de vrouw aan het strand. Toen zij zei 'die heb je ook weer naar huis gebracht' definieerde ze daarmee de relatie tussen haar en haar man zoals ze die op dat moment ervoer, namelijk 'je bent hier ergens anders dan bij mij, er is grote afstand tussen ons'. Hij pikte die relatie-definitie helemaal niet op. In plaats daarvan reageerde hij uitsluitend op de inhoud van haar opmerking (hij vatte die op als een vraag naar of hij de blondine graag naar huis gebracht zou hebben). Door te zeggen 'als dat zou kunnen', bevestigde hij onbewust (en ongewild?) de voor zijn vrouw onaangename ervaring van hun relatie van dat moment, namelijk dat hij emotioneel ver van haar weg en dicht bij een ander wilde zijn. Zijn vrouw gaf die relatie-definitie vervolgens als het ware handen en voeten door stilzwijgend op te staan en bij hem weg te lopen.

Laten we nou eens aannemen dat de man het relatie-aspect in de uitlating van zijn vrouw wel had opgepikt, hoe zou hij dan gereageerd kunnen hebben? Een mogelijkheid is dat hij zou toegeven dat hij met zijn gedachten bij een andere vrouw zat en dat hij snapte dat zij, zijn vrouw, dat niet erg leuk vond. Door dat laatste te erkennen vermindert hij de emotionele afstand.

Een andere mogelijke reactie is dat hij aangeeft in gedachten weliswaar een vreemde vrouw naar huis te hebben gebracht, maar in werkelijkheid de vrouw naast hem naar huis te willen brengen.

Dit zijn beide positieve reacties, maar de mogelijkheid bestaat natuurlijk even goed dat de man negatief reageert, in de trant van 'Oh, mevrouw hier krijgt weer eens geen aandacht genoeg' of 'Oh, beginnen we weer, je bent weer eens bang dat ik andere vrouwen aantrekkelijker vind'. Beiden zijn uitingen van de meest gemaakte fout in de communicatie tussen mensen, namelijk de – meestal onjuiste – veronderstelling 'ik weet precies wat jij denkt' (of: 'ik weet precies waarom jij dat zegt'). De ander denkt op zijn of haar beurt hetzelfde. Als mensen op basis van deze onjuiste aanname met elkaar gaan praten, dan is dat praten vrijwel altijd een praten tegen en zelden een praten met; er wordt zelden nagevraagd en geluisterd. Dat hoeft immers niet meer, want je weet het allemaal al. De logicus Anatole Rapaport verzon ooit een creatieve oplossing voor deze communicatie-val. 'Vraag aan een man', zo zei hij, 'het volgende: stel u zich voor dat uw vrouw hier niet is en dat u mij moet uitleggen hoe zij de situatie ziet. Vraag dan aan de vrouw goed te luisteren en na te gaan hoe goed of slecht haar man haar kijk op de dingen verwoordt. Draai dan de rollen om. Vraag de vrouw om het standpunt van de man te verwoorden'. Mijn ervaring met die methode in relatietherapie is steeds weer dat een van beiden op een bepaald ogenblik verbijsterd zegt: 'Ik had er geen idee van dat jij dacht dat ik dat dacht'.

Of om met de Weense filosoof Ludwig Wittgenstein te spreken: 'Op onze betere momenten worden we zover wakker, dat we beseffen dat we dromen.'



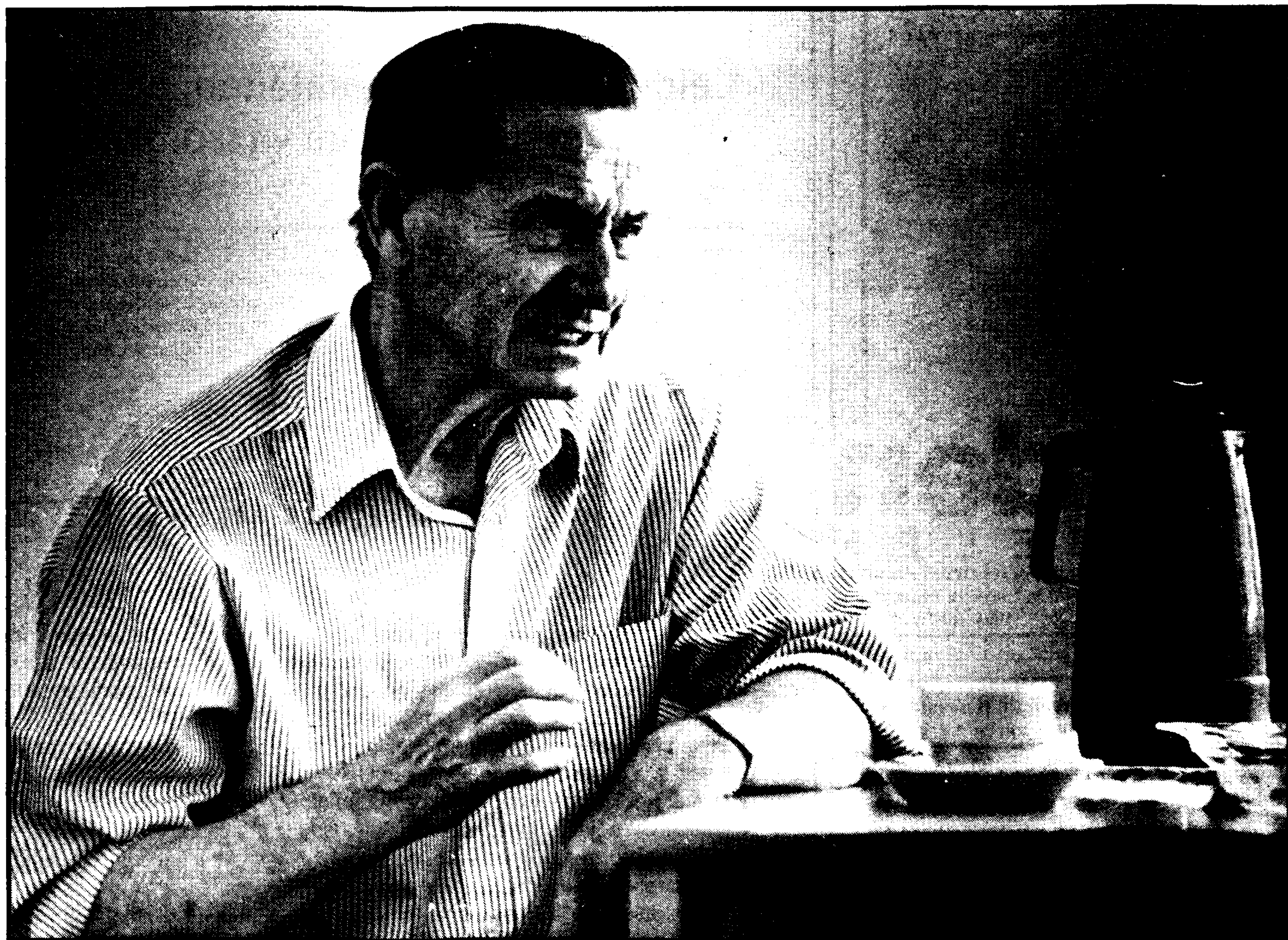
Beschermd wonen: psychiatrie ver weg van ziekenhuis

De zekerheid van hulp als het nodig is

DOOR GEERT DEKKER

Het lijkt op een studentenhuis, met die schoonmaakroosters aan de keukenmuur, maar hier worden die roosters wel gevolgd. Willem Overmars (33) woonde ooit in een studentenhuis, maar daar voelde hij zich eenzaam. „En de anderen vonden dat ik teveel met mijn neus in de boeken zat." Tijdens zijn studie 'ging het mis', hij kreeg last van stemmen en kwam, alleen op z'n kamer, niet meer tot rust. Nu woont hij sinds vier jaar met tien anderen in een huis, een voormalig hotel, in de Maastrichtse Bourgognestraat. Overdag is er begeleiding, in de weekeinden is er iemand oproepbaar. Maar het is de bedoeling dat de bewoners zich dan zelf redden.

'Beschermd wonen' heet de relatief nieuwe vorm van psychiatrische hulpverlening voor mensen die niet voldoende geholpen zijn met het 'af en toe' van een RIAGG noch met het 'voortdurende' van een psychiatrisch ziekenhuis.



● *Jos Baetsen woont in een beschermende woonvorm: „Ik hoef hier nooit meer weg."* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

„Een tussenvorm," zegt Jacques Gijselaers, adjunct-directeur van een van de drie Limburgse regionale instellingen die deze woonvorm aanbieden (RIBW-en). „Voor hun behandeling kunnen de bewoners nog steeds terecht bij de specialisten, in onze huizen worden ze alleen begeleid."

Nederland kent 35 van deze regionale instellingen. De RIBW Heuvelland en Maasvallei van Gijselaers dekt het gebied ten westen van de lijn Echt-Vaals en wordt de komende jaren uitgebreid van de huidige 27 naar 150 plaatsen. „Het is gestart als bezuinigingsoperatie. Een plaats in een psychiatrisch ziekenhuis kost honderden guldens meer dan de 100 gulden per dag in een beschermende woonvorm."

Een RIBW maakt een onderscheid in twee categorieën bewoners. Het overgrote deel is permanent en zal altijd in een van de huizen blijven wonen, met de andere, veel kleinere groep worden pogingen tot herintegratie ondernomen.

Ze krijgen steeds meer eigen verantwoordelijkheden toebedeeld, totdat het moment daar is dat ze weer zelfstandig kunnen wonen.
Jos Baetsen is een van de 'permanenten'. „Ja, ik hoef hier nooit meer weg," zegt de 62-jarige. Voor hem hoeft dat ook niet, want hij heeft het uitstekend naar zijn zin.

Voordat hij tien jaar geleden in een huis met vijftien anderen belandde, werd hij behandeld in de Lückerheidekliniek in Kerkrade. Van huis uit is hij zeeman, hofmeester op de grote passagiervaart. „Ik praat daar niet zoveel over hoor, dat heeft niet zoveel zin tegen mensen die zelf niet geweest zijn waar ik allemaal was."

In het nieuwe RIBW-huis aan de Louis Loyenstraat in Wijck fungeert Baetsen als een duizendpoot.

Als het even kan kookt hij voor de groep en drie middagen per week gaat hij naar het psychiatrisch centrum Vijverdal om daar een handje te helpen. „Daar wonen veel demente bejaarden, die toch af en toe ook wel een ommetje willen maken. Maar de verpleging heeft het daar zo druk dat ze blij zijn als ik die mensen even meeneem."

De dagelijkse gang van zaken aan de Loyenstraat staat niet in het teken van het aanleren van steeds meer zelfstandigheid. Baetsen: „We hebben wel allemaal onze taken, de eigen kamer schoon houden en tafel dekken en zo, maar echt zelfstandig kunnen wij niet meer worden, dus dat wordt dan ook niet geforceerd. De mensen die hier wonen komen zo nu en dan echt in de problemen en dan is er de zekerheid dat je geholpen kunt worden. Er is altijd iemand van de leiding, of er kan heel snel iemand zijn. Sommigen van ons mogen ook niet alleen wonen, omdat ze pillen slikken of spuiten krijgen en dat moet dan per se onder begeleiding."

Vliegtuigen

In het huis van Willem Overmars zijn verschillende bewoners bezig met de grote stap. Willem zelf niet, hij hoopt dat hij ooit terecht kan in een zogenoemde socio-woning. „Dan woon je met z'n vieren, dat lijkt me nog gezelliger."

Hij werkt drie ochtenden bij de stichting Nieuwe Werkvormen in 'Maastricht, die onder andere het vrijwilligerswerk op de Kinderboerderij in Limmel organiseert en computerprogramma's voor het bedrijfsleven levert. Daarnaast is Willem druk doende met zijn hobby: vliegtuigen en alles wat met de Tweede Wereldoorlog te maken heeft. Zijn kamer is overvol met boeken over de oorlog, modellen, tinnen soldaatjes en een enkel overblijfsel uit de diverse gewelddadige perioden: een onklaar gemaakte Italiaanse karabijn bijvoorbeeld en een uniform uit het Franse leger. Voor de boeken gaat hij regelmatig naar De Slegte. „Dat is nog te betalen."

Zakgeld

De meeste bewoners van de drie RIBW-huizen in Maastricht hebben een uitkering. Daarvan staan zij een groot gedeelte af voor kost- en inwoning en dan blijft er zestig gulden per week zakgeld over. Degenen die voor zichzelf leren koken, krijgen een afgepast bedrag meer.

'Beschermd wonen' wordt vanaf 1989 voor de rest betaald door de AWBZ. Het was ooit de bedoeling dat beschermd wonen zou besparen op de kosten voor geestelijke gezondheidszorg. „De psychiatrische ziekenhuizen zouden in die oorspronkelijke opzet bedden moeten inleveren ten gunste van de RIBW-en, maar dat laat men niet zomaar gebeuren", zegt Jacques Gijselaers, „bovendien hadden wij in de beginjaren een veel te klein budget om sterk uit te kunnen breiden, dus met die besparing viel het wel mee. Nu is dan het doel gesteld om uiteindelijk in Nederland zesduizend mensen op deze manier te laten wonen. Voor onze regio betekent dat dus een uitbreiding met ruim honderdtwintig plaatsen. We zijn blij dat die besluiten in principe nu gevallen zijn, maar we weten ook dat het wel even zal duren voordat al die plannen zijn uitgevoerd. En dat is jammer."

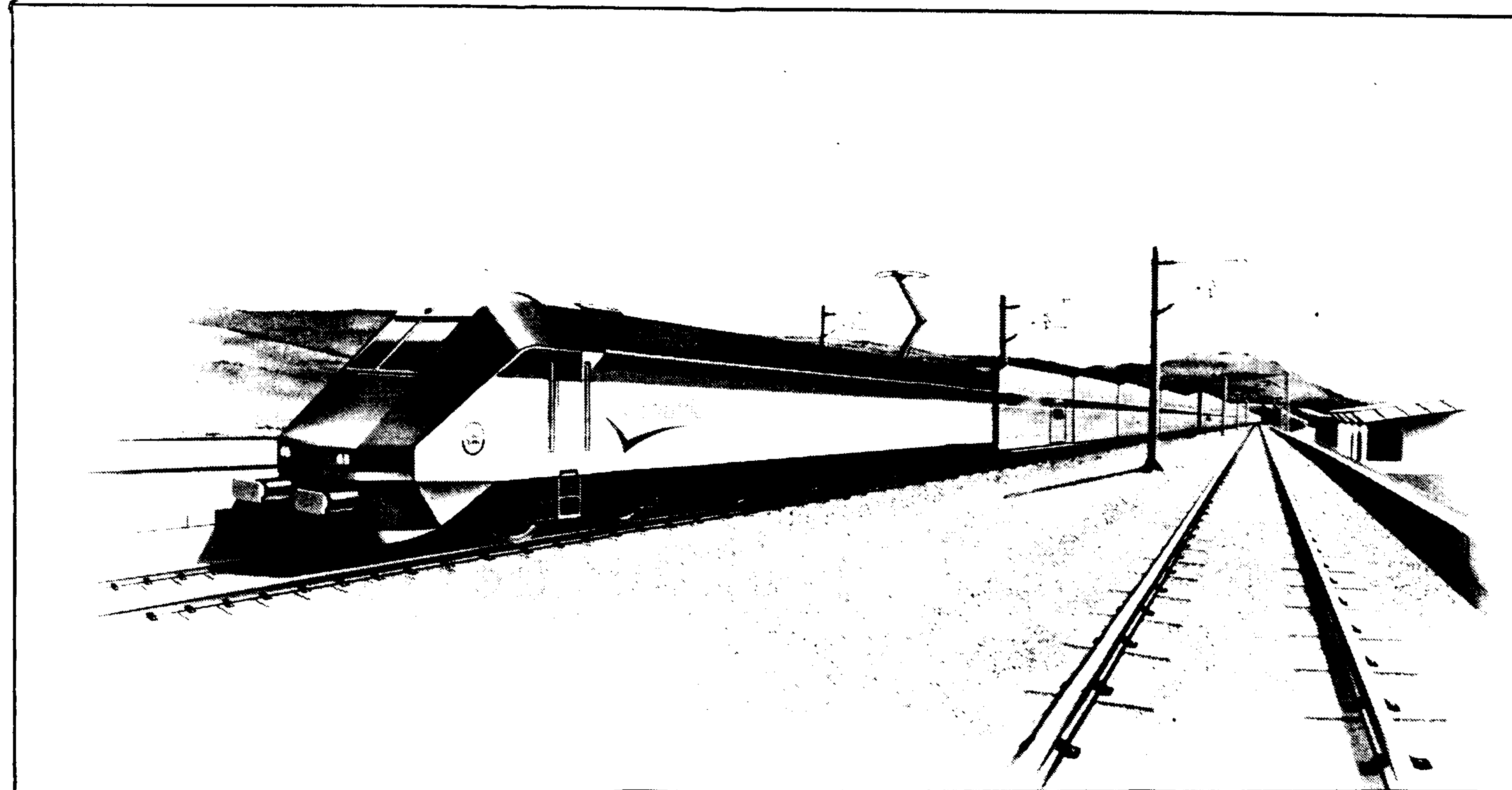
---

onder redactie van breur loffeld

per spoor

Tussen Neurenberg en Hof maakte dit voorjaar een groen-wit twee-wagenstel van de Deutsche Bundesbahn een proefrit met een aantal verslaggevers. In de bogen – rails kennen vanzelfsprekend geen bochten van negentig graden – meldde de machinist '160 in plaats van 130'. De trein reed dan ook met onverminderde snelheid verder over het slingerende baanvak door de 'Fränkische Schweiz'. De toeschouwers hebben ongetwijfeld gezien hoe aan het begin van iedere kromming de trein zich net als een motorrijder op één kant liet zakken en zich op het rechte stuk weer oprichtte. Zij waren getuige van de officiële proefrit van de DB-Fiat Pendolino, een nieuw staaltje van Duits en Italiaans spoorwegvernuft.

DB maakt snelle regionale trein



● *Le Shuttle: Frans/Engels voor de Chunneltrein.*

● Wanneer je met een trein snel door een boog heen wil, is het mogelijk de trein zó te bouwen dat deze als een motorrijder 'op een oor gaat liggen'. De eerste trein van dat principe is de Spaanse TALGO 'Pendular' van 1979. Spanje heeft breedspoor, 233 mm breder dan de gebruikelijke 1435 millimeter in West-Europa. Ongeveer 150 jaar geleden vreesde Spanje dat een volgende Napoleon zijn legers per trein zou verplaatsen. Welnu, deze treinen zouden niet geschikt zijn voor breedspoor, hetgeen bovendien het boren van tunnels moeilijker zou maken in het bergachtige Spanje.

Spaanse treinen rijden door de vaak bochtige trajecten vrij langzaam. De 'Pendular' moest daar verbetering in brengen. Bij het ingaan van een boog pompt een luchtpomp de buitenbochtzijde van de trein op. De trein gaat daardoor wat scheefliggen. Met een duidelijk voelbare schok kantelt de treinvloer heel licht, maximaal 8 graden.

Daarmee wil men de zijdelingse krachten die op de reizigers inwerken gedeeltelijk tegengaan. Door die genoemde schok kan een TALGO niet zo snel. Met 200 km/uur is de top wel bereikt. Vanwege de ruimte binnenin heeft de DB desondanks 110 van dergelijke rijtuigen besteld voor het nachtnet in Duitsland, omdat nachttreinen minder snel rijden. Het is de bedoeling ze in de zomer van 1994 in gebruik te nemen. Later zijn ze misschien ook elders in Europa te zien.

In de jaren tachtig bouwde Fiat een kantelbaktrein met gyroscopen, een soort tollen, en andere instrumenten. Deze trein ziet de boog als het ware aankomen en draait zich met behulp van hydraulische pompen en een druk van 160 à 180 atmosfeer in de juiste stand. Dit is de zogenaamde actieve kanteltechniek. Hier voelt de reiziger geen schok zoals met de passieve techniek van de TALGO. De Fiat rijdt dan ook met 250 km/u van Rome naar Milaan door de Apennijnen, over een gedeeltelijk nieuw, gedeeltelijk bestaand baanvak.

Behalve hier en elders in Italië gaan dergelijke Pendolino's ook rijden in Oostenrijk en Finland. Wellicht dat ook Zwitserland in de markt is. Daar willen de nationale spoorwegen op lange trajecten zonder veel ingrepen een hoge snelheid behalen. Een TGV is te duur en te ingrijpend.

De DB gaat de Pendolino gebruiken voor het regionale net. Dat is vooral een aanvulling op de Inter City Express (ICE), de Duitse hoge snelheidstrein.

De VT 610, de 'Verbrennungs-Triebzug' ofwel dieseltrein, gaat namelijk met tien en volgend jaar twintig Pendolino-wagons rijden. Begin- en eindpunt is Neurenberg, de trein rijdt naar diverse plaatsen in de omgeving. Over een afstand van maximaal 175 kilometer functioneert de Pendolino als aanvoertrein voor de ICE, die in Neurenberg stopt vanaf 30 mei. Dank zij de kanteltechniek is de snelheidswinst gemiddeld 20 procent en in bogen zelfs 30 procent. Aanpassingen aan de baan zijn nauwelijks nodig.

Conducteurs mompelen

● Nederlandse reizigers zijn erg ontevreden over de informatie die wordt omgeroepen in de trein. Ondanks een cursus 'omroepen in de trein', waaraan de NS achthonderd conducteurs heeft laten deelnemen, geven de passagiers voor alle soorten mededelingen een onvoldoende, zo blijkt uit een onderzoek van Oogopener, het blad voor verkooppersoneel.

Vooral over de informatie bij vertragingen klagen de reizigers steen en been. De berichten zijn volgens hen lang niet altijd goed te verstaan. Alleen de informatie bij aankomst ('Station Klimmen-Ransdaal') komt redelijk over. Hiervoor geven de reizigers bijna een voldoende.

Nog meer stations

● Het Nederlandse ministerie van Verkeer en Waterstaat buigt zich momenteel over een studie van NS naar 'Randstadspoor': een spoornet waarbij in de Randstad met zeer grote frequentie stoptreinen moeten rijden. Met de bouw van nog eens dertig extra stations in en rond Amsterdam, Rotterdam, Den Haag en Utrecht kan NS zorgen voor 10 tot 13 procent meer treinreizen in de Randstad.

De studie is een uitwerking van het beleidsvoornemen van minister Maij, waarbij het openbaar vervoer in de Randstad meer regionale ritten moet overnemen van de auto. Het gaat dan om afstanden tussen de tien en veertig kilometer.

Rail 21, het ambitieuze toekomstplan van NS dat al in uitvoering is, mikt juist op reizen boven de veertig kilometer. Bij Rail 21 staat de bouw van zo'n twintig stations op het programma. Bovendien worden de lijnen grotendeels viersporig.

NS heeft berekend dat voor Randstadspoor een bedrag nodig is van 2 à 3,5 miljard voor de aanleg van infrastructuur. Dat geld moet dan besteed worden aan de bouw van dertig extra stations, enkele ongelijkvloerse kruisingen en keersfaciliteiten op de nieuwe eindstations, zoals extra perrons. Spoorverdubbelingen zijn niet of nauwelijks nodig dankzij de spoorwegwerken die nu in het kader van Rail 21 worden aangelegd.

NS schat bovendien de exploitatiekosten van Randstadspoor op 120 miljoen gulden per jaar. Dat bedrag komt dan bovenop de totale Rijksbijdrage, die momenteel zo'n 1,4 miljard per jaar bedraagt.

Of het plan ooit wordt uitgevoerd, is overigens maar de vraag. Er wordt immers al veel geld in het openbaar vervoer gepompt: Rail 21 kost tot 2010 minstens 15 miljard.

De aanleg van de Betuwelijn wordt geraamd op 5 miljard (deels te financieren uit overheidsgeld) en de aanleg van de hogesnelheidstrein moet 3 miljard kosten.

Zitplaatsen

● Iedere treinreiziger in Nederland zal in 1995 in de spitsuren zeker zijn van een zitplaats. Dat heeft oudpresident-directeur Ploeger van de Nederlandse Spoorwegen gezegd. Sinds 1986 is het aantal treinreizigers met veertig procent gegroeid. De plotselinge stijging stelde de spoorwegen voor grote problemen. Met de ontwikkeling en productie van nieuwe treinen is namelijk vijf jaar gemoeid. En het verbeteren van de railinfrastructuur gaat zelfs tien tot vijftien jaar duren. Om de grootste nood te lenigen, besloten de spoorwegen om oud materiaal langer te laten rijden. Bovendien werden ook tijdelijk treinen uit België gehuurd.

Als in 1995 de 259 dubbeldeksrijtuigen en 81 locomotieven rijden, is de totale zitcapaciteit van de NS met 15,8 procent toegenomen. De nieuwe treinen kosten een slordige een miljard gulden, omgerekend naar zitplaats 27.500 gulden.

Le Shuttle

● Le Shuttle is de naam van de formule waaronder Eurotunnel haar (trein)dienst tussen Calais en Folkestone zal gaan onderhouden. De dienst zal worden uitgevoerd met twee typen pendeltreinen: een voor vrachtauto's en een voor personenauto's/bussen. Als in het najaar van 1993 Le Shuttle zijn eerste overtocht maakt is een totaal nieuwe manier om aan de andere kant van Het Kanaal te komen, werkelijkheid geworden. Het verkeer van en naar Groot-Brittannië levert dan geen problemen meer op. In 35 minuten worden de reizigers met hun voertuigen comfortabel vervoerd van platform naar platform. Die treinen rijden 24 uur per dag, 365 (of 366) dagen per jaar. De pendeltrein biedt elke overtocht plaats aan 180 auto's, of 120 auto's EN 12 touringcars. Passagiers hoeven niet vooraf te boeken. Op de platforms (in Calais en Folkestone) komen restaurants, koffiebars en belastingvrije winkels. De shuttletreinen zijn air-conditioned, geïsoleerd en goed verlicht. De kosten voor deze Kanaal-oversteek zullen in het voorjaar van 1993 worden bekend gemaakt.

VSL Verenigd Streekvervoer Limburg

De N.V. V.S.L. is een autobusdienstonderneming met circa 750 medewerk(st)ers, die met een 240-tal bussen het openbaar vervoer verzorgt in Midden- en Zuid-Limburg.

Wij zoeken op korte termijn kandidaten voor de funktie:

Medewerker vervoersontwikkeling m/v

De Medewerker Vervoersontwikkeling is werkzaam binnen ons Stafburo Produktontwikkeling en rapporteert aan de Chef Stafburo Produktontwikkeling.

Funktie-inhoud:
- Het mede-zorgdragen voor de ontwikkeling van ons produkt vanuit een marktgerichte en bedrijfsekonomische benadering en de vertaling hiervan in een dienstregeling en exploitatie-opzet.
- Het vanuit bovengenoemde taak initiëren, uitvoeren en analyseren van gericht markt- en produktonderzoek.
- Het signaleren van en adviseren over relevante ontwikkelingen op het gebied van verkeers- en vervoersbeleid van onder andere de diverse overheden.
- Het onderhouden van externe kontakten met onder andere de diverse overheden.

Funktie-eisen:
- H.B.O.-opleiding, in een verkeers- en/of vervoerskundige studierichting.
- Systematisch, planmatig en zelfstandig kunnen werken, kreatief zijn en analytisch kunnen denken.
- Affiniteit hebben met geautomatiseerde gegevensverwerking en -analyse.
- Goede kontaktuele vaardigheden.
- Leeftijdsindikatie 20 tot 35 jaar.

Arbeidsvoorwaarden:
- Van toepassing is de C.A.O.-Openbaar Vervoer.
- Salaris nader overeen te komen en afhankelijk van ervaring, opleiding en leeftijd.
- Opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds.
- Interessante sekundaire arbeidsvoorwaarden.

Een psychologisch en medisch onderzoek maken deel uit van de selektieprocedure.

Voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot de Chef Stafburo Produktontwikkeling, de heer W. de Jong. Telefoon 045-720606.

Kandidaten voor deze funktie dienen hun schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een curriculum vitae, binnen 14 dagen na verschijning van dit blad te richten aan:
N.V. Verenigd Streekvervoer Limburg
Afdeling Personeel en Organisatie
Postbus 2520
6401 DA HEERLEN

Gemeente Margraten

Bij de afdeling Sociale Zaken van de hoofdafdeling Breed Welzijn is de functie vacant van

Bijstands-maatschappelijk werker m/v

FUNKTIE-INFORMATIE:
De te benoemen medewerk(st)er wordt belast met [illegible]:
- intake, onderzoek, rapportage en advisering [illegible] ingevolge de ABW/RWW/IOAW/IOAZ/ROA en BZ en daarmede verband houdende verhaalszaken;
- het verrichten van heronderzoeken;
- het behandelen van bezwaar- en beroepschriften;
- immateriële hulpverlening (in relatie tot materiële hulpverlening).

FUNKTIE-EISEN:
- bezit van diploma MBO-SD;
- ruime ervaring met bij een afdeling Sociale Zaken voorkomende werkzaamheden.

SALARIS:
Afhankelijk van opleiding en ervaring tot maximaal ƒ 3979,- bruto per maand.

INLICHTINGEN:
Deze kunnen worden ingewonnen bij dhr. Theeven, hoofd Breed Welzijn (04458-2400 tst. 258) of bij diens afwezigheid bij dhr. P. Geelen, hoofd Soza (04458-2400 tst. 252).

Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te zenden aan burgemeester en wethouders van Margraten, postbus 10, 6269 ZG Margraten. Op de envelop te vermelden "sollicitatie Soza".

De afdeling Woninginrichting en Projecten van Borden-meubelen in Heerlen heeft het vreselijk druk en zoekt ter uitbreiding van het team een

Allround woningstoffeerder/ maatnemer

met de benodigde ervaring in het vak. Leeftijd tot 40 jaar. Gemakkelijk in de omgang met mensen en in bezit van rijbewijs BE.

[illegible]

Leerling-woningstoffeerder

[illegible] 045-712373.

Borden MEUBELEN

[illegible]

Het bestuur van de R.K. school [illegible] Wijckerveld vraagt:

Docent(e)

[illegible]

Sollicitaties te richten aan
[illegible], Pankoyweg 6,
6336 AM Hulsberg, vóór 10 [illegible]

EUROGARDEN B.V.

Wij zijn een groothandel in [illegible]

Ter versterking van onze afdeling administratie zijn wij per 16.9 a.s. op zoek naar een

administratieve medewerker m/v

Onze gedachten gaan uit naar een jonge kracht met minimaal L.E.A.O.-opleiding.

De werkzaamheden houden in:
1. administratieve en telefonische ondersteuning van de verkoop.
2. administratieve begeleiding van de leveringen.

Aanleg voor vreemde talen en enige ervaring met computers strekken tot aanbeveling.
Sollicitaties [illegible]

[illegible] B.V.
Postbus 35, [illegible]

mv DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Leidinggevende kwaliteiten, commerciële instelling, communicatieve vaardigheden gevraagd.

Uitgeversmaatschappij Elektuur B.V. maakt deel uit van Wolters Kluwer [illegible] en heeft een uitstekende reputatie als internationale uitgeverij van elektronica bladen en boeken. [illegible] verschijnen in de gehele Europese Gemeenschap, Israël, Hongarije, India, de Verenigde Staten en Scandinavië. De maandbladen ELektuur, Elektor en Elex informeren hun lezers over de nieuwste elektronica ontwikkelingen. [illegible] van het Elektuur fonds begeven zich op het gebied van audio/video, hobby, computers en natuurlijk elektronica. Op de bedrijfsadministratie is de vacature ontstaan van:

Bedrijfsadministrateur

Tot de belangrijkste taken behoren het zorgdragen voor een goed ingerichte financiële [illegible] verslaglegging; ondersteuning van [illegible] bedrijfseconomisch gebied; [illegible] korte en lange termijn [illegible] in [illegible] het geven van adviezen [illegible] beleid, zorgdragen voor [illegible] procedures, leiding [illegible].

Voor deze functie gaan onze gedachten uit naar kandidaten met een HEAO-BE of SPD 1+2 opleiding. Verdere functie-eisen zijn: enige jaren ervaring in het zelfstandig voeren van een geautomatiseerde bedrijfsadministratie; bewezen leidinggevende kwaliteiten; een positief-kritische instelling; financieel economisch inzicht; communicatieve vaardigheden zowel schriftelijk als verbaal; goede beheersing van de nederlandse, duitse en engelse taal en ervaring met spreadsheet. Ervaring met het IBM AS400-systeem is een pré.

De functie biedt voor een enthousiaste medewerker, naast opname in het managementteam, een grote mate van zelfstandigheid, goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.
De bedrijfsadministrateur rapporteert aan de directie.

[illegible] kunnen hun sollicitatie richten aan:
Uitgeverij Elektuur B.V.
t.a.v. Mw. A. van Meijel (personeelszaken)
Postbus 75
6190 AB Beek (L).

ELEKTUUR

Justitie

Zorg voor de rechtsorde is de centrale taak van Justitie. Daarom doet de samenleving een beroep op Justitie om criminaliteit op te sporen en te voorkomen. Vervolging, berechting en het ten uitvoer leggen van straffen sluiten hierbij aan. Ook de ontwikkeling van rechtsnormen behoort tot de zorg voor de rechtsorde. Justitie zorgt er verder voor dat er in ons land recht kan worden gesproken. Het vreemdelingenbeleid en de organisatie van de jeugdbescherming zijn eveneens kerntaken van Justitie. Bij de behartiging van al deze taken gaat het niet alleen om de kwaliteit van het beleid maar ook om zorgvuldigheid en doeltreffendheid in de uitvoering.

Penitentiaire Inrichtingen 'Overmaze' Maastricht zoekt:

2 Medewerkers Particuliere Arbeid v/m 38 uur vacaturenummer 2 066 1172

Medewerker Particuliere Arbeid Zeilmakerij v/m 38 uur vacaturenummer 2 067 1172

Taken U draagt zorg voor de voortgang van het produktieproces binnen de sectie particuliere arbeid; instrueert en begeleidt gedetineerden bij de arbeid, hetgeen varieert van eenvoudige produktiewerkzaamheden tot vakarbeid, waaronder zware confectie; bent belast met de zorg van de in het produktiebedrijf opgestelde machines en gereedschappen; ziet toe op de produktie van de gedetineerden zowel in kwantiteit als in kwaliteit; bent verantwoordelijk voor een goed verloop van het produktieproces en moet daarbij corrigerend kunnen optreden; verricht overige noodzakelijke administratieve werkzaamheden en rapporteert omtrent gedetineerden en arbeidsprestaties. **Functie-eisen** Voor Medewerker Particuliere Arbeid: een afgeronde LTS-C opleiding, met enige jaren werkervaring; voor Medewerker Particuliere Arbeid Zeilmakerij: een afgeronde LTS-C opleiding, aangevuld met een confectie-opleiding of relevante werkervaring; voor beide functies: de bereidheid om interne justitie opleidingen te volgen. **Salaris** Medewerker Particuliere Arbeid: minimaal ƒ 2294,- per maand en maximaal ƒ 3444,- bruto per maand, afhankelijk van opleiding en ervaring, 8% vakantietoeslag. Medewerker Particuliere Arbeid Zeilmakerij: minimaal ƒ 2506,- en maximaal ƒ 3814,- bruto per maand, afhankelijk van opleiding en ervaring, 8% vakantietoeslag.

Systeembeheerder v/m 38 uur vacaturenummer 2 068 1172

De ontwikkeling van de informatievoorziening binnen deze inrichting bevindt zich in een pril stadium. De functie van systeembeheerder is nieuw (valt onder de nieuwe afdeling informatievoorziening) en zal de vereiste informatievoorziening en de daarmee gepaard gaande automatisering op een vrij zelfstandige wijze mede moeten realiseren. **Taken** U ontwikkelt de automatiseringsplannen afgeleid van de informatiebeleidsplannen en [illegible] de programmatuur en de training en opleiding van het personeel; assisteert het hoofd informatievoorziening bij [illegible] zorg voor de produktie van de ingestelde systemen en ziet toe op een optimale volgorde van programmaverwerking; analyseert de opleidingsbehoefte binnen de inrichting, stelt een specifiek opleidingsplan op [illegible] en verzorgt interne opleidingscursussen ten behoeve van de specifieke gebruikers en algemene opleidingen; ondersteunt gebruikers in instructief opzicht en bij zich voordoende gebruikersproblemen; verzorgt documentatie omtrent systeembeheer. **Functie-eisen** MBO-informatica niveau, waarbij ervaring op de genoemde taken vereist is. **Salaris** Een salaris van minimaal ƒ 2871,- en maximaal ƒ 3673,- bruto per maand, 8% vakantietoeslag.

Standplaats Maastricht. **Voorkeursgroepen** Justitie draagt bij aan het vergroten van de werkgelegenheid voor vrouwen, gehandicapten en leden van etnische minderheden. Daarom worden zij uitdrukkelijk uitgenodigd te solliciteren. **Bijzonderheden** Een onderzoek en antecedentenonderzoek maken deel uit van de selectieprocedure, een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. **Sollicitatiewijze** Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen, onder vermelding van het betreffende vacaturenummer richten aan de Directeur van Penitentiaire Inrichtingen 'Overmaze', ter attentie van de heer J.A.J.H. Martens, Hoofd Personeelszaken, Postbus 1089, 6201 BB Maastricht. ***Justitie: het juiste gewicht in de schaal***

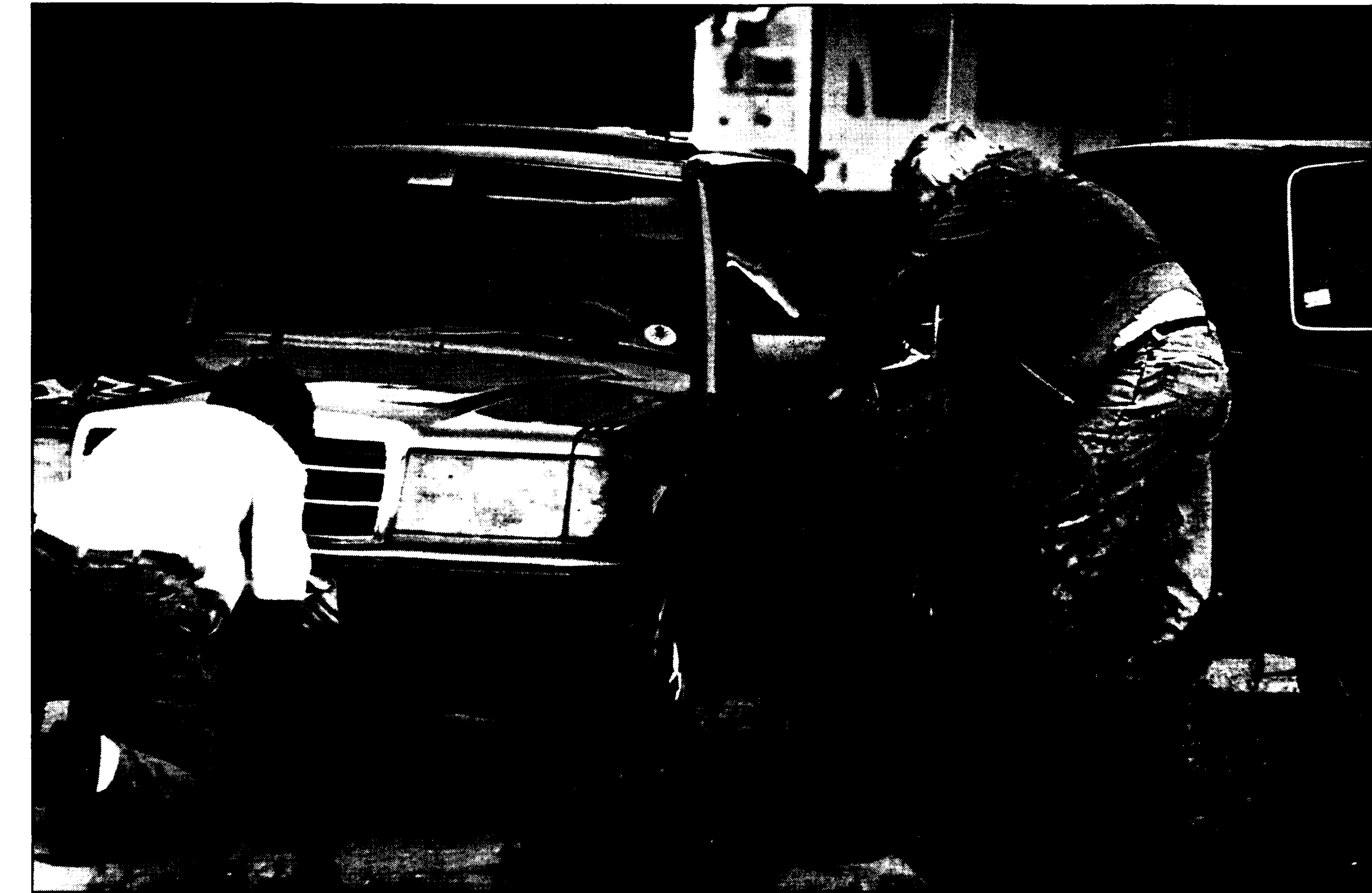
LAAT CARAPATIENTEN NIET STIKKEN
Giro 55055
bank 70.70.70.120

DRAAG EEN STEENTJE BIJ: een school in het kinderdorp JOAO PESSOA BRAZILIË

[illegible]

Het Westen als showroom voor autodieven

In de vroege ochtend van 12 maart van dit jaar razen twee in Hengelo gestolen Peugeots 405 via de bewaakte grensovergang in Frankfurt an der Oder Polen binnen. Een derde gestolen wagen van hetzelfde merk en type wordt tot stoppen gedwongen en de bestuurder, een Pool, wordt gearresteerd. De wagen is inmiddels terug in Nederland. Dat is een uitzondering. Sinds de Muur is gevallen kunnen autodieven uit Polen en hun Nederlandse handlangers de vraag uit het voormalige Oostblok naar westerse auto's niet aan. Bob Springvloed, recherche-expert voor autodiefstallen bij de Centrale Recherche Informatiedienst in Den Haag, bezocht de automarkt van Poznan en zag er niet alleen diverse gestolen wagens, maar keek ook in de loop van getrokken pistolen. Een auto is in Polen soms meer waard dan een mensenleven...



● *Binnen een minuut is een gestolen wagen voorzien van nieuwe nummerplaten en op weg naar een voormalig Oostblokland.* Foto: CARLO TEN ELLEN

DOOR JOHAN LEURINK

De cijfers spreken klare taal. Meer dan 26.000 auto's verwisselden vorig jaar in ons land op onrechtmatige wijze van eigenaar. Ruim 5000 meer dan het jaar ervoor. Een ongekende stijging van 25 procent. Duitsland geeft eenzelfde beeld te zien; van 60.000 in 1990 naar 86.000 vorig jaar. In heel Europa werden vorig jaar meer dan twee miljoen auto's gestolen. „Met een gemiddelde waarde van 20.000 tot 25.000 gulden," zegt Bob Springvloed. „Het is moeilijk om exact aan te geven hoeveel er in oostelijke richting verdwijnen, maar het zijn er jaarlijks honderdduizenden."

Hij baseert zich onder meer op signalen die de CRI regelmatig uit binnen- en buitenland ontvangt en op resultaten van eigen onderzoek in Polen. Ook de forse toename van het aantal autodiefstallen sinds eind 1990 de Muur viel, duidt daarop. Veelzeggend is ook dat het percentage auto's dat niet meer terugkomt, in de afgelopen jaren is opgelopen van 40 tot 50 procent. De werkwijze van de criminelen varieert, maar een autodief die het heeft voorzien op een bepaald merk en type, krijgt die wagen ook. Een alarminstallatie betekent slechts heel even oponthoud. „Binnen een minuut is elke wagen weg," zegt Springvloed. „Ze kennen het slot van elk automerk, ze kennen de zwakke plekken en ze zijn hondsbrutaal. In Groningen hebben we het meegemaakt dat ze op straat voor het oog van passanten en naast de te stelen auto, de valse sleutel stonden bij te vijlen. Ze hebben gereedschap bij zich om nummerplaten te maken, Poolse kentekenplaten worden over de Nederlandse nummerplaat geschroefd, ze beschikken over landenstickers en het vervalsen van kentekens is evenmin een probleem. Niet zelden komen ze met een man of vijf in één auto naar ons land, waarna iedereen een auto uitzoekt en ermee terugrijdt."

Omkatten

Springvloed constateert dat de laatste maanden ook een toenemend aantal autowrakken richting Polen wordt getransporteerd. Hij vermoedt dat ze bestemd zijn voor het 'omkatten', bij uitstek de manier om van een gestolen en dus illegale auto, weer een legaal voertuig te maken. Populair gezegd betekent omkatten een identiteitsverandering van de wagen. De identiteit van het autowrak, (chassisnummer, kentekenplaten en -bewijzen) wordt overgezet op een andere, soortgelijke wagen. Het wrak wordt opgekocht door een handelaar die eenzelfde type auto steelt. „Of laat stelen," zegt Springvloed. „Handelaren geven vaak opdracht aan anderen, vaak Nederlandse relaties, om een vergelijkbare auto te stelen. Die wordt dan naar Polen gebracht en daar omgekat, waarna de wagen weer legaal in ons land kan worden verkocht."

De winsten die op deze wijze worden gemaakt, zijn enorm. Een voorbeeld: een jaar oude Mercedes 190 E, nieuwwaarde zonder extra's ruim 60.000 gulden, wordt na een aanrijding als wrak voor 5500 gulden van de hand gedaan. Drie weken later wordt de inmiddels van identiteit veranderde gestolen wagen voor de normale waarde verkocht. Tel uit je winst.
Lang niet alle gestolen auto's echter worden linea recta naar Polen gereden. Veel wagens worden 'koud gezet'. Nederlandse criminelen stelen een auto – of laten dat doen door een drugsverslaafde – en brengen die naar een zogeheten 'afstelplaats' ergens in het grensgebied. Hun Poolse contacten komen de wagens dan halen. Vaak zijn dat stromannen van de feitelijke organisaties. Zo vond de Hengelose politie op 13 maart op een parkeerplaats tussen Gildehaus en Osnabrück een in Hengelo gestolen Audi 80 terug.
„Die stond duidelijk klaar om opgehaald te worden," zegt Toon Snijders, hoofd van de afdeling fraude- en vermogensdelicten van de Hengelose recherche. „Die bewuste parkeerplaats is lange tijd gebruikt voor het koud zetten van wagens. Het was een ontmoetingsplaats voor de autohandelaren. Maar zodra de heren merken dat wij ze in de gaten hebben, verkassen ze gewoon naar een andere parkeerplaats. Zo gaat dat langs de hele Nederlandse grens. Eind vorige maand belde een collega uit Osnabrück. Hij had drie Poolse autodieven aangehouden. Een van hen blijkt ook in Twente op vrij grote schaal actief te zijn geweest. Dat onderzoek loopt nog. Vanuit Twente ben je via Bentheim, Osnabrück, Berlijn en Frankfurt a/d Oder zo bij de Poolse grens. Als jij 's morgens tot de ontdekking komt dat jouw auto is gestolen, is die misschien al in Polen. We hebben er, in de korte tijd dat we er waren, in de omgeving zeker voor een miljoen gulden aan waarschijnlijk gestolen wagens gezien," zegt Snijders.

Wantrouwen

Snijders en zijn Hengelose collega Harry Bos waren begin juni in Frankfurt an der Oder om de gestolen Peugeot 405 van een Hengelose dealer terug te halen, nadat pogingen om vanuit Nederland met de collega's ter plekke contact te leggen uiterst moeizaam verliepen. „Er heerst veel wantrouwen. Met name tegenover de politie," zegt Snijders. De rechercheurs waren in gezelschap van Leon Peperkamp, een ex-collega uit Arnhem, tegenwoordig als fraude-rechercheur werkzaam bij de Europreventie en Expertise in Nijmegen, de Bovag-Verzekerings Maatschappij voor garagehouders en autoverhuurbedrijven.

Ook deze maatschappij kreeg vorig jaar twintig procent meer diefstalclaims te verwerken. Vooral de autoverhuur en -lease bedrijven zijn vaak het slachtoffer. De Bovemij stuurt haar mensen regelmatig op pad om getraceerde auto's terug te halen, zo ook in het geval van een van de drie gestolen auto's van de Hengelose autodealer.
Peperkamp was vorig jaar augustus en september ook al in Polen in een poging om een in Warschau gesignaleerde gestolen auto naar Nederland terug te brengen. Hij kwam met lege handen thuis. „We hadden informatie gekregen dat er op de markt in Warschau een dure 'Amerikaan' te koop werd aangeboden, een wagen die de eigenaar bij ons als gestolen had opgegeven. Ons uitgangspunt is dat we elke wagen terughalen als we weten waar die te vinden is. Het is vechten tegen de bierkaai, maar elke auto telt. Er is teveel geld mee gemoeid. In Warschau kreeg ik echter van een kennis van me, die als marechaussee bij de Nederlandse ambassade werkt, te horen dat ik me maar beter niet op die markt kon laten zien. De receptie van het hotel waar ik verbleef, bracht me vervolgens in contact met een hoofdcommissaris van politie. Die zou me kunnen helpen, zeiden ze."

Peperkamp haalt het visitekaartje van de bewuste politiefunctionaris tevoorschijn. Het ziet er indrukwekkend echt uit, maar blijkt net zo vals te zijn als de naam die erop staat. „De man vroeg mij voortdurend om een lijst met gestolen wagens en kentekens. Achteraf bleek hij zelf een van de illegale handelaren te zijn. Als ik hem die lijst had gegeven, had hij de nieuwe bezitters opgespoord om ze af te persen. Zo gaat dat daar. Als buitenstaander heb je geen schijn van kans. Zodra ze in de gaten hebben dat je een vreemde bent en bovendien de taal niet spreekt, krijg je continu begeleiding van twee mannen. Ik heb de wagen niet meer gezien. Maar ik weet zeker dat hij er heeft gestaan..."
De Nijmeegse fraude-rechercheur laat foto's zien die hij tijdens zijn bezoek aan Polen heeft gemaakt. Op een ervan staat hij bij een zilvergrijze BMW 525i. De wagen staat achteloos geparkeerd in een straat in Warschau.

Personenwagen BV

„Het Nederlandse kenteken is afkomstig van een Hyundai Pony," zegt Peperkamp. „En het kenteken deel drie dat achter de voorruit zit, is van een Golf." Op een andere foto is een Citroën BX 19TRD te zien. De gele NL sticker prijkt naast het Poolse kenteken. Winkel Personenwagen B.V. Zaanstad, Volvo, staat op de tekststrook onder de kentekenplaat. In heel Zaanstad is geen autobedrijf van die naam te vinden...

Op een derde foto tenslotte staat een fonkelnieuwe Fiat Ducato transporter op de parkeerplaats van het vliegveld van Warschau.

Het Nederlandse kenteken zit er nog op. „Dat type was net een dag uit, toen hij al werd gestolen," zegt Peperkamp. „Het zijn maar enkele voorbeelden. Een bij de illegale autohandelaren populaire ontmoetingsplaats en plaats om zaken te doen is de parkeergarage van het Marrekhotel in Warschau. Dat is het duurste hotel van de stad. Je ziet er ook de duurste wagens in en uit rijden."

Ergens langs de Pools-Russische grens zo weet Peperkamp, is ook een parkeerplaats waar tienduizend auto's staan te wachten op transport naar een van de vele landen van het vroegere Oostblok. Dergelijke parkeerplaatsen zijn er op verscheidene plaatsen in Polen. De automarkten zijn al helemaal niet meer te tellen. Die schieten als paddestoelen uit de grond. „Ze worden vooral in de weekeinden gehouden. Als we het al niet wisten zouden we het kunnen afleiden uit de drukte op de Nederlandse wegen. Op de donderdagen rijden er aanmerkelijk meer wagens naar het oosten. Die worden overigens niet allemaal in Polen verkocht. Zo weten wij dat er op maandag 13 juli zestien auto's werden verhandeld bij de Brandenburgertor in Berlijn. De organisaties die erachter zitten hebben overal hun markten. Ons eerste doel is om de lijnen in die organisatie te achterhalen, om zodoende te proberen er greep op te krijgen," zegt hij.

Peperkamps verhaal over de vele automarkten en de hoeveelheid auto's die er worden verhandeld worden bevestigd door Springvloed. Op de automarkt in Poznan worden wekelijks 7000 auto's verhandeld. De honger naar westerse auto's, vooral van Duitse makelij, is onvoorstelbaar groot. Na het ophalen van het IJzeren Gordijn zijn de Polen eerst in Duitsland en in ons land op pad gegaan om de eigen markt te voorzien. Nu is Polen ook nog een transitoland geworden. Het potentieel aan kopers loopt in de vele miljoenen. Vanuit Polen wordt zelfs aan de vraag uit landen in het Midden-Oosten voldaan.

Geen respect

De controle op de herkomst van de wagens is te verwaarlozen. Springvloed vindt dat niet verbazingwekkend. „Die landen zijn pas onder het juk van de dictatuur uit," zegt hij. De politie, exponent van de vroegere onderdrukkers, geniet geen enkel respect. En het politieapparaat is ook helemaal niet ingericht en ingesteld op controle en opsporing van gestolen auto's. Het kentekenbestand wordt handmatig bijgehouden. Hoewel de samenwerking met de collega's in het voormalige Oost-Duitsland en Polen steeds beter wordt, hebben de plaatselijke autoriteiten wel wat anders aan hun hoofd dan het najagen van autodieven en het ontrafelen van de criminele organisaties die er bij betrokken zijn. Polen bijvoorbeeld is nog maar net lid van Interpol.

In landen als Tsjechoslowakije, Roemenië, Hongarije, Kroatië, Servië en alle nu onafhankelijke staatjes van de vroegere Sovjetunie ontbreekt zelfs elke vorm van centrale registratie, er zijn geen opsporingsregisters en de communicatie is gebrekkig. Aan de grens moet formeel een invoerstempel gehaald worden, maar een fles sterke drank en een paar sloffen sigaretten doen wonderen. Kentekenbewijzen worden in die landen met de hand veranderd. Op een politiebureau is een schrijfmachine het toppunt van luxe. En het duurt vaak vele uren, voordat een telefoonverbinding met het buitenland tot stand is gebracht.

Dit alles speelt de illegale autohandelaren in de kaart. Ze opereren onopvallend temidden van de legale handelaren. De politie treedt alleen op als handhaver van de openbare orde. Zolang die niet wordt verstoord, kan iedereen rustig z'n eigen gang en worden auto's met Nederlandse, Duitse, Belgische nummerplaten als warme broodjes verkocht. Volgens Springvloed voor een prijs die gemiddeld op 70 tot 80 procent van de westerse waarde ligt, maar bij het scheiden van de markt ligt de prijs vaak nog aanzienlijk lager.

Dan gaan ze soms voor een prikkie weg. De oorspronkelijke kentekenbewijzen liggen in de meeste gevallen nog op de voorstoelen, deel drie zit nog achter de ruit. Maar de koper doet er verstandig aan daar geen lastige vragen over te stellen.

Springvloed weet het uit eigen ervaring. „Ik hielp de Poolse collega's op hun verzoek met de controle van auto's op de automarkt in Poznan. Ik had een draagbare computer met een actueel overzicht van 120.000 in ons land, Duitsland en in België gestolen auto's. We hadden binnen de kortste keren een aantal auto's te pakken. Toen ik de betrokken handelaren naar tekst en uitleg vroeg, kreeg ik een pistool onder de neus geduwd. Er waren heel wat Poolse collega's voor nodig om mij te ontzetten. Op dat moment ga je niet verder. Uiteindelijk zijn die wagens wel teruggekomen. Maar of er strafrechterlijke vervolging is ingesteld tegen die autohandelaren, waag ik te betwijfelen."

Doodgeschoten

Springvloed kan het nog navertellen, drie Poolse collega's en een Duitser, die z'n wagen op een automarkt in Warschau ontdekte, werden tijdens hun speuracties zonder pardon doodgeschoten. Steeds vaker maken de Poolse criminelen gebruik van vuurwapens. Die krijgen ze in handen via naar huis terugkerende Russische militairen, die hun volautomatische hypermoderne Kalasnikovs maar wat graag inruilen voor een auto van westers fabrikaat.

Peperkamp en Snijders kennen de verhalen ook. Peperkamp: „Een Mercedes gaat in Rusland twintig keer over de kop. Een soldaat die z'n wapen verpatst, is ineens binnen, hij kan er een huis voor kopen. En er heerst daar zo'n chaos, dat er niet of nauwelijks controle is. Voor zover er een risico aan zit, nemen ze dat voor lief. In Rusland kunnen ze trouwens alles gebruiken. Wat dat betreft kunnen we onze lol nog op. Op de automarkt van Utrecht zijn de eerste Russische handelaren al opgedoken. Ze hadden lijsten bij zich van automerken en types die ze wilden hebben. Legaal of illegaal, dat maakt ze niet uit. Ik weet dat er uit Rotterdam een schip is vertrokken waarvan het vrachtruim vol zat met gestolen auto's. Die hadden ze er gewoon in laten donderen. Het plaatwerk en de onderdelen zijn ook veel waard. Die wagens worden compleet gestript."

Ook Bert Corbijn ervoer dat de Poolse illegale autohandel geen pottekijkers duldt. Als rechercheur van het Eindhovense 'Polski-team' volgde hij in Poznan het spoor van autodieven die in Brabant actief waren. „Het was vrijwel direct raak op die markt," zegt Corbijn. „Ik ontdekte een gloednieuwe BMW 320i. In ons land gestolen, maar al wel voorzien van een Pools kenteken." De betrokken handelaar stelde Corbijns nieuwsgierigheid allerminst op prijs en liet dat nadrukkelijk merken. De rechercheur had er geen behoefte aan om voor (dode) held te spelen en besloot af te nokken.

„Ze vinden dat wij hun handel kapot maken," zegt Corbijn. „Hun redenatie is simpel: wij zijn rijk en zij zijn arm. Bovendien gaan ze er vanuit dat de gedupeerden hun verzekeringsgeld wel krijgen."

De verzekeringsmaatschappijen keren inderdaad astronomische bedragen uit. Volgens Peperkamp zullen de premies dan ook onherroepelijk omhoog gaan. „Veel garagehouders en verhuur- en leasebedrijven maken het de autodieven ook wel erg gemakkelijk," zegt hij.

„Proefritten zonder dat er iemand meegaat zijn heel normaal. Een paspoort of rijbewijs wordt meestal ook niet achtergehouden, hoewel dat bij professionele criminelen weinig zin heeft, omdat die toch over valse papieren beschikken. Maar er heerst bij veel bedrijven ook een mentaliteit van 'wat maakt het uit, we zijn toch verzekerd'."

Voor de verzekeringsmaatschappijen maakt het wel degelijk wat uit. Nadat besprekingen in mei met de Poolse autoriteiten om de stroom autodiefstallen in te perken, nauwelijks iets hadden opgeleverd, besloten ze er zelf op af te gaan. Centraal Beheer, 's lands grootste autoverzekeraar, traceerde in de afgelopen maanden in Polen 160 gestolen auto's en haalde ze bijna allemaal terug. Maar sinds in Polen een zogenaamd revindicatierecht van kracht is, gaat ook dat steeds moeizamer. De rechtmatige eigenaar moet nu bewijzen dat de auto daadwerkelijk van hem is. Het ziet er dus naar uit dat de gedupeerden straks helemaal het nakijken hebben.

STANDPLAATS:
Parijs
Hans Gertsen



Sondages

DOOR HANS GERTSEN

Waarschijnlijk is er, afgezien van de Verenigde Staten, geen land ter wereld waar zoveel enquêtes, opiniepeilingen en aanverwante onderzoeken worden gepleegd als in Frankrijk. Er gaat nauwelijks een dag voorbij zonder dat de Franse media weer met nieuwe 'onthullende' cijfers, statistieken of analyses op de proppen komen.

Van de populariteit van de toonaangevende politici tot en met de vraag of de Fransen in september voor of tegen het verdrag van Maastricht gaan stemmen en van het sexuele gedrag van de gemiddelde Fransman tot en met de populariteit van de verschillende televisiezenders: het wordt allemaal vrijwel van week tot week bijgehouden, gemeten en geëvalueerd.

Waarom de Fransen blijkbaar zo veel waarde hechten aan 'sondages', is een raadsel, maar dat ze van invloed zijn, is volstrekt duidelijk. Vooral op politici. Als een prominente politicus in de populariteitsbarometer van een van de toonaangevende weekbladen een paar punten zakt, kun je er donder op zeggen dat hij binnen een paar dagen iets spectaculairs doet om de schade te herstellen.

Dat kan variëren van het met veel fanfare lanceren van een campagne tegen hondepoep tot en met het uithalen naar Afrikaanse immigranten die stinken, herrie maken en veel te veel geld opstrijken van de sociale dienst. Niet netjes, maar wel effectief. Een week later is de populariteit gegarandeerd weer minstens op het oude peil.

Zelfs president Mitterrand schijnt niet onverschillig te staan tegenover de schommelingen van zijn populariteitsbarometer. Volgens sommige cynische commentatoren was zijn heldhaftige uitstapje naar Sarajevo eind vorige maand mede ingegeven door zijn tot een dramatisch dieptepunt gedaalde score. Feit is dat zijn populariteit een week later vele punten hoger was. Het 'Sarajevo-effect' heeft helaas voor Mitterrand echter niet al te lang geduurd. Misschien kan hij het binnenkort nog eens proberen met een uitstapje naar Nagorno-Karabach of, waarom niet, Bagdad.

De Franse zusters van ons eigen Nipo varen natuurlijk wel bij de 'peilhausse'. Voor elk akkefietje moeten vele tientallen bellers samen minstens duizend Fransen aan de tand zien te voelen, verspreid over het hele land en over alle mogelijke leeftijdsgroepen. Zo'n beetje iedere Fransman moet de afgelopen jaren ondertussen meerdere malen doorgezaagd zijn door een van de vele onderzoeksbureaus.

Ikzelf ben de afgelopen maanden al drie maal telefonisch benaderd voor een sondage. 'Meneer, heeft u misschien een kwartiertje voor me,' zo luidt de standaardvraag doorgaans. En hoewel het verzoek meestal komt van een heel erg lief klinkende dame, weiger ik steevast. Vooral omdat de dames er niet voor terugdeinzen om bijvoorbeeld om kwart over zeven 's ochtends, of na elven 's avonds op te bellen. En een correspondent wil ook wel eens rustig slapen.

Sommige van mijn kennissen hebben een andere tactiek: ze werken zogenaamd van ganser harte mee aan dit soort onderzoeken, maar geven zulke idiote antwoorden dat ze in het vervolg door de beldames worden ontzien. Een tactiek die blijkbaar door steeds meer Fransen wordt gevolgd. Hoe is het anders te verklaren dat een zeer gereputeerd onderzoeksbureau onlangs bekend maakte dat bijna 1 procent van alle volwassen Franse televisiekijkers, ofwel zo'n 350.000 mensen, alleen maar naar de televisiezender La Cinq kijkt. La Cinq is failliet en nu al minstens drie maanden uit de lucht. Wie per ongeluk het vijfde kanaal inschakelt, ziet alleen maar sneeuw.

Misschien komt een ander gerenommeerd bureau binnenkort wel tot de conclusie dat de Fransen dol zijn op een sneeuwend beeld. Maar ik hou het er voorlopig op dat de Fransen 'sondagemoe' zijn en dat de bureaus voor veel geld nog veel meer gebakken lucht verkopen.

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

GGD
Oostelijk Zuid-Limburg

Het Overloon 2
Postbus 155
6400 AD Heerlen

De Gemeenschappelijke Gezondheidsdienst is een door 11 in Oostelijk Zuid Limburg gelegen gemeenten ingesteld samenwerkingsverband ter behartiging van [illegible] heidszorg. De dienst heeft circa 120 medewerkers en is werkzaam op het terrein van algemene preventieve gezondheidszorg, de jeugdgezondheidszorg, [illegible] heidszorg en het ambulancevervoer. Het werkgebied omvat circa 290.000 inwoners.

Bij de afdeling Beleid bestaat tijdelijk voor de duur van ongeveer jaar de mogelijkheid tot plaatsing van een

TANDHEELKUNDIG PREVENTIEF MEDEWERK(ST)ER/ MONDHYGIËNIST(E)

in een deeltijd dienstverband van 16 uur per week.

Functie-informatie.

Tot de taken behoren werkzaamheden op het terrein van:
- het verschaffen van inzicht in de tandheelkundige gezondheidssituatie bij verschillende leeftijdsgroepen op basis van tandheelkundige epidemiologische gegevens;
- het ontwikkelen van preventieve tandheelkundige gezondheidsvoorlichting en -opvoeding en het bevorderen van het tandartsbezoek;
- de coördinatie en de afstemming van de activiteiten op gebied van de preventieve jeugdtandzorg.

Functie-eisen.

- vereist is een afgeronde opleiding tot mondhygiënist(e) dan wel een GVO-opleiding op academisch niveau met affiniteit voor tandheelkundige preventie;
- voorts zijn vereist goede contactuele eigenschappen alsmede een goede mondelinge- en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- enige ervaring met gezondheidsvoorlichting en -opvoeding strekt tot aanbeveling.

Arbeidsvoorwaarden.

Het salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring. Van toepassing zijn rechtspositieregelingen voor overheidspersoneel.

Informatie en procedure.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer M.F.W. Simons, hoofd van de afdeling Beleid, telefoon 045-712611, tst 241. Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 10 dagen worden gezonden aan de directeur van de GGD Oostelijk Zuid Limburg, de heer R.G.P. Hagenouw, arts, postbus 155, 6400 AD Heerlen onder vermelding van vacaturenummer 722. Een medisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Momenteel wordt hoge prioriteit gegeven aan het verder uitbouwen van het financieel managementsysteem, waarbij onder meer aandacht wordt geschonken aan productdefiniëring, de tariefenstructuur, budgettering en tussentijdse informatievoorziening. In dit kader bestaat de mogelijkheid tot plaatsing van een

CONTROLLER M/V

in een voltijd dienstverband.

Functie-informatie.

[illegible]

Functie-eisen.

[illegible]
communicatieve vaardigheden en een functiegerichte opleiding op minimaal HBO-niveau.

Arbeidsvoorwaarden.

Het salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring. Van toepassing zijn rechtspositieregelingen voor overheidspersoneel.

Informatie en procedure.

Nadere inlichtingen kunnen telefonisch worden ingewonnen bij de heer L.J.M. Hobus RA van het bureau VB-accountants, telefoon 043-898850. Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen 3 weken worden gezonden aan de directeur van de GGD Oostelijk Zuid Limburg, de heer R.G.P. Hagenouw, arts, postbus 155, 6400 AD Heerlen onder vermelding van vacaturenummer 0746 op de envelop. Een medisch- en eventueel een psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

ROBERTS EXPRESS

is een zeer succesvolle transportorganisatie, met als thuisbasis Akron, Ohio, USA, en als specialiteit „Same day or sunrise delivery". De onderneming maakt deel uit van de Roadway Services Groep, die met een omzet van $ 2,6 miljard tot de grootste transportondernemingen van de Verenigde Staten behoort.

Het unieke Roberts-concept is begin 1991 ook in Europa geïntroduceerd en is in een aantal landen al operationeel. Het Europese hoofdkantoor is gevestigd in Maastricht. Op de afdeling customer services and operations komen alle opdrachten binnen. Van hieruit worden de transporten over de weg georganiseerd en, met de modernste communicatiemiddelen, gecoördineerd. De kwaliteit van het vervoer, het nakomen van de gemaakte afspraak en het aanhouden van de overeengekomen aflevertijd vormen de basis van ons concept.

In het kader van een verdergaande groei, zoeken wij voor onze afdeling operations en customer-services een:

PLANNER m/v

Wij verwachten van deze medewerk(st)er:
- dat hij/zij een meerjarige ervaring heeft bij een internationale onderneming;
- dat hij/zij ook in het Engels, Frans en Duits kan converseren;
- dat hij/zij ervaring heeft met het werken met computers;
- dat hij/zij geen problemen heeft met het werken in diensten;
- dat hij/zij een opleiding heeft op VWO/HAVO-niveau;

Deze medewerker kan van Roberts Express verwachten:
- een aantrekkelijk salaris;
- goede secundaire voorwaarden;
- [illegible]
- een goede teamgeest;
- een jong bedrijf met uitstekende groeimogelijkheden.

Mocht u geïnteresseerd zijn in bovengenoemde functie, dan verzoeken wij u uw schriftelijke sollicitatie met c.v. te sturen aan:

Roberts Express B.V.
Heerlenweg 1, 6228 ZG Maastricht Airport
t.a.v. [illegible], manager operations and customer service.
Telefoon: 043-[illegible]

ROBERTS EXPRESS

OCCASIONS

WIJ BIEDEN U AAN:

Een keuze uit meer dan 100 occasions, o.a.

Audi 80 CC 1.8 ltr. 5 versn. 1e eigen.	'87	ƒ 12.900,-
Audi 80 1.8/90 pk 1e eigen. alu velgen metallic	'88	ƒ 23.700,-
Audi 80 1.8/90 pk 1e eigen. autom. velours bekl.	'88	ƒ 26.700,-
Audi 80 1.8/90 pk metallic, 1e eigen. als nieuw	'90	ƒ 31.950,-
Audi 80 1.9 ltr. diesel 1e eigen. stuurbekr., schuifdak, centr. portiervergr.	'91	ƒ 36.800,-
Audi 100 CC 2.3 ltr. A.B.S. schuifdak	'89	ƒ 33.900,-
VW Golf CL 1.3 ltr. 3-drs. 1e eigen. metallic	'86	ƒ 12.400,-
VW Golf 1.6 ltr. 3-drs. 1e eigen. metallic	'84	ƒ 9.700,-
VW Golf C diesel 3- en 5-deurs va.	'87	ƒ 13.900,-
VW Golf Avance Sport 1.6 ltr. 1e eig. metallic	'87	ƒ 14.900,-
VW Golf Tour 1.3 ltr. 3-drs. 1e eigen. metallic	'88	ƒ 16.950,-
VW Golf C 1.6 ltr. 3-drs. 1e eigen.	'88	ƒ 16.950,-
VW Golf Manhattan 3- en 5-drs. 1e eigen.	'89	ƒ 18.800,-
Honda Civic L 1300 3-drs. metallic	'86	ƒ 8.450,-
Opel Kadett 4-drs.	'88	ƒ 14.900,-
Toyota Starlet 1.0 DX 1e eigen.	'87	ƒ 9.900,-
Ford Sierra 2.0 CL 4-drs. 1e eigen. metallic	'87	ƒ 14.900,-
Opel Omega 2.0 SE 1e eigen. alu. velgen metallic	'88	ƒ 19.800,-
[illegible] S blauwmetallic 3-drs.	'88	ƒ 9.900,-
[illegible] turbo 22.000 km 1e eigen. metallic	'91	ƒ 12.800,-
[illegible] S 1e eigen.	'89	ƒ 12.900,-
[illegible] 1e eigen. 3-drs.	'87	ƒ 10.900,-
[illegible] 1e eigen. kleur wit	'89	ƒ 14.400,-
[illegible] 1.6 ltr. metallic 1e eigen.	'88	ƒ 15.900,-
[illegible] turbo diesel 1e eigen.	'89	ƒ 21.800,-
[illegible] 1.8/90 pk 1e eigen. rood	'89	ƒ 25.950,-
[illegible] kl. rood, turbo diesel	'89	ƒ 30.900,-

[illegible] auto's met 6 maanden 100% garantie

auto caubo
[illegible]

Stabil Oil

[illegible]

Zijn salaris is zeer goed en bovendien wacht hem een interessante regeling voor behaalde resultaten. Uiteraard staat een representatieve bedrijfsauto voor hem klaar.

Voor nadere informatie neemt u contact op met de heer mr. S.J.W.M. Vonken, verkoopleider.

Uw schriftelijke reactie, voorzien van c.v. en recente pasfoto, gelieve u te sturen naar
Stabil Oil Company B.V., postbus 180, 6190 AD Beek (L), tel. 046-377770.

„REZA"
oosterse tapijten

TOTALE LEEGVERKOOP
onze gehele kollektie voor minder dan de halve prijs
(in Geleen grote collectie Nepal)

Profiteer nu nog
GELEEN: Rijksweg Zuid 193, 046-758052
SITTARD: Kerkstraat Stad 1, 046-515259

Vakantiewerk in de gezinszorg

[illegible]

randstad uitzendbureau

Fransé keuken kent geen grenzen

Ambiente
Grand Café Restaurant Bistrot

vraagt:
enthousiaste, zelfstandig werkende

kok

Gelieve telefonisch kontakt op te nemen met Michael Kessel, patron, of met Frans van Wissen, chef de cuisine
Tel. 04454 - 65939
Lindenstraat 1, 6291 AE Vaals

tempo-team uitzendbureau

CURSUSSEN
Verpleegkundigen m/v
[illegible]
Informatie:
045 - 75 49 99, José Talboom
Geleen, Rijksweg Zuid 1a
046-[illegible], Claudia van der Burgt
Heerlen, Op de Robert [illegible]
043 - 21 71 37, Mieke Voets
Maastricht, [illegible]
[illegible]
Roermond, Wilhelminaplein 10
[illegible], Oscar Grey
Sittard, Rosmolenstraat 4

Het bestuur van de
stichting R.-K. Onderwijs Margraten
vraagt voor het schooljaar 1992-1993 voor de onder zijn bestuur staande basisschool MAURICE ROSE, gelegen aan de Prof. Kampsplatsstraat 2, een

groepsleerkracht

voor 20 uren in groep 5, welke functie per 1 januari 1993 zal uitgroeien naar een full-time baan.

[illegible]

Gevraagd
tandarts-assistente
[illegible]
R.A.H. Schmeets, tandarts
[illegible]
6122 AP Buchten-Born

Heftruckchauffeurs m/v gezocht

[illegible]

Volop vakantiewerk

[illegible]

De uitzend-CAO

[illegible]

randstad uitzendbureau

Het St. Joseph Rustoord verzorgt [illegible] psychiatrische woonvoorzieningen [illegible] 105 bewoners.

Wij zoeken op korte termijn [illegible] voor de functie van [illegible]

MBO-IW (m/v)

op part-time basis (50% en 70%). [illegible]

[illegible]

st. joseph rustoord
Gasthuisstraat 8
6411 KE Heerlen
telefoon 045-740074

VAN KAMPEN & HENDRIKS
ACCOUNTANTS - ADMINISTRATIECONSULENTEN

KWALITEIT EN SERVICE IN ZAKELIJKE DIENSTVERLENING

Met ingang van 1 augustus gevestigd in HEERLEN.

Het dienstenpakket omvat onder meer:
[illegible]

Voor onze organisatie vragen wij op korte termijn een enthousiaste

TELEFONISTE/TYPISTE
(40 uur per week)

Gevraagd:
- MAVO/HAVO-niveau;
- goede beheersing van de Nederlandse taal;
- bekendheid met WP 5.1;
- goede contactuele eigenschappen.
- leeftijd ca. 20 jaar.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot drs. B.J.M. van Kampen AA of mevr. A.C.M.J. Hendriks-Jansen AA.

[illegible]

ALS UW RECLAMEFOLDER ALLEEN VOOR TUINBEZITTERS BEDOELD IS, LATEN WIJ DE FLATGEBOUWEN GEWOON LINKS LIGGEN...
[illegible]
SPIRAL

Maastrichtse ondernemer versus multinationals

Kruisvaarder voor Europese vrijhandel

'Ongekroonde keizer van de parallel-import', 'Koning van de vrije distributie' en 'Kampioen klager bij Europese Gemeenschap'. Maastrichtenaar Maurice Visser is geen onbekende bij de Europese Gemeenschap in Brussel. Vechtend voor een werk vrije handel in Europa heeft hij al drie multinationals op de knieën gedwongen.

DOOR LAURENS HARTMAN

Deze krant berichtte enkele dagen geleden dat de Maastrichtse groothandelsonderneming in kantoor- en computerartikelen Viho van de Commissie van de Europese Gemeenschap gelijk heeft gekregen in een zaak die het tegen Parker Pen had aangespannen. De commissie veroordeelde het Amerikaanse bedrijf tot een boete van 1,6 miljoen gulden omdat het zich niet had gehouden aan de Europese concurrentie-regels. De onderneming kondigde daarboven aan dat zij bij de nationale rechter een schadevergoeding ging eisen van veertig miljoen gulden.

Ook eerder stonden soortgelijke berichten in de krant. Allemaal hadden ze betrekking op dezelfde onderneming: 'M.Visser's industrie- en handelsonderneming' ofwel Viho BV. Directeur van dit bedrijf is de 34-jarige Maurice Visser.

Een man die onmogelijk op korte termijn te ontmoeten is. Maar via zijn draagbare telefoon is hij altijd bereikbaar, in Parijs, in Brussel of in Maastricht. Dan maar een gesprek via de moderne techniek.

Bij het Limburgse publiek is de Maastrichtenaar niet erg bekend maar bij de Commissie van de Europese Gemeenschap in Brussel kennen ze hem maar al te goed. Daar circuleren bijnamen als 'Ongekroonde keizer van de parallel-import', 'Koning van de vrije distributie' en 'Kampioen klager bij Europese Gemeenschap'.

Die bijnamen heeft Visser niet voor niets gekregen. Negen jaar geleden, in 1984 is het begonnen. Hij klaagde het Duitse Tipp-Ex aan wegens inbreuk op de concurrentie-voorschriften. In 1987, na een ellenlange procedure, volgde de uitspraak van de Commissie van de Europese gemeenschap. Een miljoen gulden boete kreeg het bedrijf aan de broek.

Precedent

Door dit succes werd Visser in zijn overtuiging gesterkt. Hij rook zijn kans. Stelselmatig diende hij klachten in bij de Europese Commissie. Zeven in totaal, tot nu toe. Tegen Tipp-Ex (wegens verkoopweigering), Hewlett-Packard (wegens koppelverkoop), de Nederlandse en Franse Staat (wegens hun houding in de verkoop van fax-toestellen), Parker Pen (wegens invoerbeperking) en Canon. Drie daarvan heeft hij inmiddels gewonnen. Tipp-Ex kreeg een boete van een miljoen. Toshiba een boete van 4,6 miljoen gulden. En onlangs werd dus Parker Pen veroordeeld.

De basis van de klachten is steeds dezelfde. De niet-naleving van de bepalingen van het mededingingsbeleid van de Europese Commissie.

Visser: „Het begon toen ik pas in het bedrijf van mijn vader kwam en ik mij erover verwonderde dat ik weliswaar in een vrije markt opereerde maar niet in alle landen kon verkopen en werd geconfronteerd met prijsafspraken. De wetten bestaan wel. Daar is niets mis mee, maar ze worden niet in praktijk gebracht."

Waarom moet Viho dan zo vaak naar de Commissie stappen? Visser wil in Europa buiten de reguliere distributiekanalen om bekende A-merken verdelen. „In onze hoedanigheid van parallel-invoerder, met een netwerk van 8000 wederverkopers, tasten we voortdurend de wereldmarkt af om na te gaan waar de laagste inkoopprijzen en de hoogste verkoopprijzen gelden."

Viho kreeg van Parker Pen geen toestemming meer om pennen en aanverwante accessoires binnen Europa te distribueren. Directeur Visser „Wij kochten de artikelen in Duitsland in tegen een lagere prijs en verkochten ze aan de tussenhandel in Nederland. Toen de pennenfabrikant hier achter kwam, werd de levering stopgezet."



● *Maurice Visser uit Maastricht; 'kampioen klager bij Europese Gemeenschap'.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Parker wilde dit recht van verkoop in Nederland voorbehouden laten aan zijn officiële agenten. Viho ging hiertegen in beroep in Brussel omdat volgens hen deze handelswijze in strijd is met de Europese regels van vrije handel tussen lidstaten.

Visser hekelt de machtsverdeling tusen fabrikant en distributeur. „Tot voor kort stond de produktie van goederen centraal: de fabrikant was God, de distributeurs diens vrezende volgelingen. Langzaam maar zeker zie je een kentering optreden in die verhouding.

Een duidelijk voorbeeld vindt Visser de situatie met de biercontracten tussen brouwer en café. „Regelmatig worden in biercontracten voor langere perioden minimum-afnameverplichtingen bedongen. Vaak ontstaat een dergelijke verplichting omdat de fabrikant een lening heeft verstrekt aan de café-eigenaar. De fabrikanten willen het distributie-kanaal domineren door overeenkomsten in plaats van door kwaliteit."

De officiële distributeurs kunnen door het price-fixing systeem de prijs hoog houden. Zo ging dat ook bij de PTT. „Neem nu de prijzen van de telefax-apparatuur. Tot voor kort hadden de nationale telecombedrijven, zoals in Nederland de PTT, het alleenrecht op de verkoop van faxen en telefoons. Dat had gevolgen voor de prijs. Vroeger kostte een fax 6000 gulden. Onder druk van mijn klacht tegen de PTT daalde de prijs naar zo'n 2000 gulden. Met de faxtoestellen heeft het Nederland Telecombedrijf zijn lesje wel geleerd, maar met de draagbare telefoons nog niet. In Amerika kosten die minder dan duizend gulden. In Nederland wel bijna vijfduizend. Als de PTT ergens met zijn vingertjes aanzit, dan betaalt de consument tien keer meer dan nodig is."

De PTT koos eerder voor zijn geld en had de uitspraak van de Commissie niet afgewacht. Officieel speelt deze zaak in Brussel daardoor nog steeds.

Voorbeeld

De Maastrichtse handelsonderneming wil als voorbeeld dienen voor met name het Nederlandse klein- en middenbedrijf. „Wij verzetten ons tegen dit systeem van het vastleggen van de prijzen door het gebruik van vaste handelskanalen. Dat is geen eerlijk systeem. Zo krijgen de kleinere bedrijven geen voet aan de grond. Ons lukt het wel omdat we daar al tientallen jaren mee bezig zijn."

Dat Viho er wel in slaagt, heeft er voor een deel te maken dat het bedrijf erop is gericht de regelgeving in Brussel zelf aan te pakken. „Wij hebben een aparte juridische dochteronderneming in Brussel opgericht om onze belangen daar te behartigen. Eerst probeerde ik zaken te winnen met behulp van grote Nederlandse advokatenkantoren. Maar die wilden ons niet helpen. Dat verbaasde mij niet want de topmensen uit die juridische wereld zijn vaak commissaris bij een multinational. De PTT's, de Philipsen en de Shell's zijn bovendien allemaal klanten van die grote jongens."

Visser is dus bepaald niet trots op Nederland. „Tot mijn spijt moet ik vaststellen dat de Nederlandse overheid volstrekt achter de Europese feiten aanholt. Een ingewikkelde kartelvorm heeft niet voor niets in Brussel de koosnaam 'cartel typiquement Hollandais'."

Lachen

„Voorlopig zijn we er nog lang niet. De grote ondernemingen lachen om de boete die ze nu krijgen. Toshiba en Parker zullen ons niet meer lastig vallen. Maar de andere producenten gaan net zolang door tot ze worden aangeklaagd in Brussel. Om dat te voorkomen gaan wij nu naar het Europese Hof van Justitie in Luxemburg om de weg te effenen voor werkelijke vrije handel tussen Europese staten. Concurrentie is tenslotte toch de motor van de Europese economie."

Meeste dieren doen het ook wel zonder Bolero van Ravel

DOOR BEN MAANDAG

Neem nou zo'n olifant in het safaripark van het Engelse Cricket St. Thomas. Daar sturen ze een heel symfonie-orkest op af om hem een beetje in de stemming te laten komen. Dat-ie er met z'n logge lichaam wat meer zin in krijgt z'n vrouwtje te bespringen. En het orkest maar spelen. De Bolero van Ravel. En die olifant maar geen sjoege geven. Niets mee te beginnen.

„Het is natuurlijk ook flauwekul," zegt drs. Koen Brouwer, coördinator van de fokprogramma's van de stichting Nationaal Onderzoek Dierentuinen (NOD), gevestigd boven het gorillaverblijf in Artis. „Net zulke flauwekul als toen in Japan, waar ze voor een paar gorilla's pornofilms gingen draaien om ervoor te zorgen dat die iets met elkaar gingen doen. Het hielp niets."

Nee logisch, want bij gorilla's ligt het allemaal nogal gevoelig. Vroeger, toen de dierentuinen de beesten nog verzamelden als postzegelcollecties, mannetje en vrouwtje van deze soort, hup in een kooi, mannetje en vrouwtje van een ander ras weer in een ander hok, toen keken ze er inderdaad van op dat twee opgesloten gorilla's helemaal niets met elkaar deden. „Onderzoek heeft uitgewezen," zegt Koen Brouwer, „dat gorilla's juist in sociale groepen met elkaar leven. Een gorillamannetje neemt graag de leiding. In zo'n groep moeten een paar vrouwtjes, en wat jongeren. Dan lukt 't wel. Zet je ze van kindsbeen af bij elkaar in een kooitje, dan zien ze elkaar als broer en zus en blijven ze van elkaar af. Incest, daar beginnen gorilla's niet aan. Van hun leven niet."

Seks tussen dieren in gevangenschap. De dierentuinen moeten er heel wat onderzoek voor doen om alles zo natuurlijk mogelijk te laten verlopen. Vaak is het geen enkel probleem. J. Wensing, bioloog van het dierenpark Burgers Zoo in Arnhem: „Meestal is het tegenovergestelde juist het geval: hoe hou je die opgesloten dieren ervan af? Zijn er problemen op het seksuele vlak, dan zijn die vaak toe te schrijven aan huisvestingsproblemen, of aan gedragsproblemen."

Paplepel

„Je komt van alles tegen in de door de mens opgesloten dierenwereld. Verkeerd gerichte seksualiteit, bijvoorbeeld. Dieren die door de mens zijn grootgebracht en bijgevolg de mens ook als zijn of haar seksuele partner zien. Kunnen ze ook niets aan doen, want dat is ze zo met de paplepel ingegoten. En zie dat gedrag maar eens te veranderen.

Soms kan er handig gebruik van worden gemaakt. Kijk naar die directeur, genaamd George Archibald, van een kraanvogelpark ergens in de staat Wisconsin in de Verenigde Staten. Die had z'n bureau in een kraanvogelkooi gezet en wanneer het weer eens tijd werd voor nieuwe vogels, voerde hij een wilde paringsdans uit met een vrouwtjesvogel die daar behoorlijk opgewonden van raakte. Het te leggen ei werd nog net op tijd kunstmatig bevrucht en ziedaar, er was weer een nieuw kraanvogeltje in de maak.



● *De witte neushoorn doet het het liefst in groepsverband.*

De stichting NOD ontwikkelt voor alle bij de Nederlandse Vereniging van Dierentuinen aangesloten diergaarden fokprogramma's, waarbij het er meestal niet zo extreem toegaat als daar in Wisconsin. Nee, langdurig onderzoek ligt aan die programma's ten grondslag en zo veel mogelijk wordt gepoogd de natuurlijke omstandigheden die de dieren in het wild gewend waren na te bootsen. Fokken is trouwens al lang niet meer het hoogste ideaal van een doorsnee dierentuin. Het gaat er meer om collecties in stand te houden, en het liefst zo natuurlijk mogelijk.

„Achter zo'n geboorte van een ijsbeertje, zoals in Blijdorp, gaat echt jaren onderzoek schuil," zegt Koen Brouwer. „Stilte is een heel belangrijke factor. Het vrouwtje trekt zich terug om in alle stilte en rust haar kind te krijgen. Ze moet het beschermen, vooral tegen de ijsbeermannetjes, want de belangrijkste vijand voor de ijsbeer na de mens is de ijsbeer zelf. Het zijn hele solitaire dieren. En hier zie je: het is meer dan alleen mannetje bij vrouwtje zetten."



● *Pinguïns zien vaak zelf niet of ze met een mannetje of vrouwtje te doen hebben.* Foto's: GPD

Soms staan de onderzoekers voor raadsels. De pinguïn is zo'n vogel waarvan je soms niets begrijpt. De pinguïn zelf trouwens ook niet. De geslachtskenmerken van deze watervogels zijn zo goed verborgen dat moeilijk is te zien wat een mannetje is en wat een vrouwtje. Omdat ook pinguïns daarmee nogal wat moeite hebben, komen er in de pinguïnwereld nogal wat homofiele stelletjes voor. Dat twee mannetjesvogels maar moeite tot produceren van een ei komen levert overigens geen enkel probleem op: vaak steelt zo'n paartje gewoon een ei om dat vervolgens zelf uit te broeden. Niets aan de hand.

Cheetah-vrouwtjes moeten in gevangenschap en ook daarbuiten niets van mannelijke soortgenoten hebben. Die ervaren ze als een bedreiging. Alleen wanneer ze krols zijn, laten ze een mannetje toe. Je moet het maar even weten. Brouwer: „Met die gegevens moet je dus rekening houden, en dat wordt nu ook gedaan. Het mannetje wordt gescheiden gehouden van de vrouw. Anders wordt het vechten."

Vechten werd het vroeger ook altijd bij de hyena-honden. Die werden in groepen gehouden, maar die groepen waren veelal verkeerd samengesteld: dieren uit verschillende groepen, of te veel vrouwtjes. Vrouwtjes proberen altijd de leiding te nemen in zo'n groep. En bij heftige concurrentie vochten de dieren elkaar liever de tent uit dan eens even lekker met elkaar te vrijen.

Veel en graag

Het vereist allemaal kennis en ervaring. De meeste dieren doen het vaak en graag, maar dan moeten wel de omstandigheden ernaar zijn. Dus, voor de flamengo's de juiste waterhoogte, zodat het vrijende stelletje niet tijdens het bedrijven van de liefde pardoes omvalt door het veel te ondiepe water. De juiste temperatuur, om goed in de stemming te komen. Of leven in groepen, zoals bij de witte neushoorns die in groepjes van twee elkaar links laten liggen, maar in groepsverband lustig op elkaar klimmen.

Goed, problemen blijven er altijd. De olifant Murugan in Artis weet bijvoorbeeld eenvoudigweg niet hoe hij 'het' moet doen. Hij springt verkeerd of komt te vroeg klaar. Daar helpt zelfs geen moedergtelief of Concertgebouworkest aan. Of die neushoornvogels, waarvan het hoogtepunt er voor het vrouwtje uit bestaat zich 't liefst tot aan haar nek te laten inmetselen in haar nest. Dat doet ze alleen wanneer er een intense vertrouwensrelatie bestaat en het vrouwtje erop aan kan dat het mannetje haar in deze opgesloten periode voert. Handig om te weten. „Maar de twee die hier zitten, die mogen elkaar gewoon niet. Dus gebeurt er niets," zegt Koen Brouwer. En dan houdt alles op.

Scheidend burgemeester Van Zeil van Heerlen over 'affaires':

'Het recht zal zegevieren'



● *Scheidend burgemeester Piet van Zeil: 'Eerlijk duurt het langst'* Foto: DRIES LINSSEN

Je doet het ook nooit goed. Zijn voorganger Jan Reijnen liet zich nergens in Heerlen zien, maar scheidend burgemeester Piet van Zeil krijgt soms het verwijt dat hij de afgelopen zes jaar van winkelopening naar winkelopening is gerend. Daar stoort hij zich aan. „Ik wil juist dicht bij de mensen staan, me laten zien. Dat stimuleert die mensen, en stimuleren is ook een taak van de overheid."

Van Zeil liet zich inderdaad overal zien, maar zelden thuis. Zijn werklust is spreekwoordelijk. Tot zijn laatste werkdag, op 31 augustus, houdt hij zich aan zijn vaste patroon. 's Ochtends om acht uur trekt hij richting stadhuis of naar de Randstad, want hij moet Heerlen immers dienen met zijn Haagse contacten. Pas veertien uur later, na tienen, krijgt zijn vrouw Agnes hem weer te zien.

door JOOS PHILIPPENS



Heerlens burgemeester Piet van Zeil neemt zijn eigen gevleugelde uitspraak: „Een week heeft zeven dagen. Zeven keer 24 uur om te werken", vrij letterlijk. Zijn werkweek bedraagt zeventig uur, voor minder doet hij het niet. En als anderen op vrijdagmiddag toe zijn aan wat rust, dan selecteert Van Zeil een stapel dossiers van gemiddeld een halve meter hoog die hij in het weekeinde doorworstelt. Tussendoor moet hij dan nog snel een lint doorknippen of een processie bijwonen.

Door die serieuze instelling heeft hij in Heerlen het nodige respect afgedwongen. Want bij zijn benoeming in 1986 leefde vrij breed de opvatting dat Van Zeil een tamelijk oude, uitgerangeerde staatssecretaris was die in Heerlen werd gedumpt. Geen moment heeft de nu bijna 65-jarige Van Zeil de afgelopen zes jaar een uitgebluste indruk gemaakt. In tegendeel zelfs.

Van Zeil is taai. Zijn manier van onderhandelen heeft wel wat weg van de wurggreep van een boa-constrictor. Hij geeft de ander niet snel gelijk, steeds werkt hij naar een voor hem voordelig compromis toe.

Soms praat u net zolang door, totdat de gemeenteraad zegt: 'Oké, oké, u krijgt gelijk. Maar mogen we nu eindelijk naar huis toe?'

„Je wordt geacht vooraf goed over zaken te hebben nagedacht. Als je dan in je standpunt gelooft en de discussie levert geen nieuwe argumenten op, dan ben ik niet te beroerd om de zaak twee of zelfs drie keer uit te leggen. Trouwens, ik praat tijdens raadsvergaderingen niet zoveel als sommigen denken."

Zijn vergaderwoede hoort net zo onvervreemdbaar bij Van Zeil als zijn armen, benen en hoofd. Trots vertelde hij eens: „Ik heb ooit zo lang vergaderd dat ik thuis kwam toen mijn vrouw net opstond. We konden mooi samen ontbijten." Waar anderen misschien van gekkenwerk zouden spreken, straalt Van Zeil een soort voor-de-oorlogse hardheid uit. Nooit klagen, hard werken, en er voor beloond worden.
Wat dat laatste betreft, voelt hij zich onderbedeeld. Hij is nooit te beroerd geweest om de publiciteit te zoeken, maar veel berichten in de pers hebben hem ook kopzorgen gegeven.

Een aantal affaires uit uw periode als staatssecretaris is u jarenlang blijven achtervolgen. De zaak Bosio speelt al vanaf 1985, en woningvereniging Juliana uit Utrecht zit u al sinds 1986 op de hielen vanwege onder meer een gratis wijnrekje. U blijft vreselijk veel energie steken in uw pogingen om eerherstel te krijgen. Waarom zegt u niet gewoon: ze zoeken het maar uit, ik geef geen commentaar meer?

„Wat dat betreft ben ik erg principieel ingesteld. Als ik vind dat mij niets te verwijten valt dan zal ik geen concessie doen in de zin van: laat ik maar toegeven. Nee, laat dan maar de onderste steen boven komen. Ook al duurt het misschien jaren, eens komt de waarheid aan het licht. Ik blijf geloven in uiteindelijke rechtvaardiging."

Blijven die affaires u niet juist achtervolgen vanwege dat hardnekkige verweer?

„In die zaak van dat wijnrek heeft een ondernemer tegen me gezegd: 'Betaal nou die paar duizend gulden, dan ben je er vanaf.' Maar ik heb gezegd: 'Dat doe ik niet, ik pieker er niet over. Ik wacht tot het moment dat de mensen de wijsheid hebben om te zeggen: hij heeft gelijk gehad. Het feit dat veel mensen nog steeds denken dat er iets aan de hand is geweest, geeft aan hoe groot de macht van de pers is."

Van Zeil hoopt dat uiteindelijk zijn gelijk erkend wordt, ook door de media. Maar de realiteit biedt hem niet overdreven veel hoop. „Kijk naar de recente rapportage van de Kamercommissie over de zaak Bosio. Alle landelijke kranten hebben daarover bericht. Maar uitgerekend de Limburgse kranten hebben het niet over de rapportage maar over de reactie daarop van, ik meen, Groen Links en de PvdA."
„En dan denk ik: wat bezielt jullie toch? Want waar ging het om: of de overheid c. q. de bewindsman betrokken was bij zaken die niet door de beugel konden, of dat hij die zaken mogelijk maakte. De commissie stelt dat daar op geen enkele wijze sprake van is. En dat geldt voor alle beschuldigingen die er zijn geweest."

De ervaringen van Van Zeil met de pers zijn op dit gebied niet zo best. „Een jaar of tien geleden werd ik ervan beschuldigd dat ik tickets van de KLM had ontvangen. Dat is toen onderzocht door een commissie met Kamervoorzitter Vondeling. Die stelde vast in een officieel kamerstuk: er valt Van Zeil niets te verwijten. En Vondeling voegde daar aan toe: 'Wie Van Zeil kent, had ook niet anders verwacht.' Er is geen krant die dat heeft geschreven. Tot op de dag van vandaag toe!"

Wat voor boodschap heeft u dan voor burgemeester Vossen van Gulpen, die beschuldigd wordt van corruptie en daarmee zeer recent de landelijke pers haalde?

„Ik betreur het, ook als collega, dat er een schaduw over het ambt van de bestuurder is geworpen. Omdat ik het zelf heb meegemaakt en dus weet wat er op dit moment in dat gezin aan de hand is, kan ik maar één ding hopen: dat, wanneer er straks niets aan de hand blijkt te zijn, de kranten daar dan met dezelfde grote foto's en koppen over publiceren."

U vindt dat u dat geluk niet heeft gehad?

„Dat valt mij inderdaad wat tegen. Er is eens een journalist van de televisie geweest, die mij na de KLM-affaire opzocht en zei: 'Ik wil hier mijn excuus aanbieden voor mijn aandeel in de beschadiging van jouw persoon. Je mag weten dat ik aan mijn redactie heb voorgesteld om een uitzending te maken om te rectificeren. Maar een meerderheid was daartegen.' Dat is mij altijd bijgebleven. En dan zeg ik: ja, wat is dat voor een soort journalistiek als de media zo werken?"
„De zaak Bosio is vorig jaar twee keer bij Veronica aan de orde geweest. Als de Kamer straks heeft gesproken, dan zou Veronica een uitzending moeten maken met Korthals Altes en anderen over deze zaak. Dat zou ik zorgvuldige journalistiek vinden."

Elke ochtend leest Van Zeil de beide regionale kranten en als hem iets niet zint dan mag de gemeentevoorlichtster dat aan de 'koningin der aarde' (zo noemt hij de pers) meedelen. Hij kan vooral geen kwaad woord horen over 'zijn' Heerlen, dat immers zoveel 'potentie' heeft.

U staat mede aan de oorsprong van dat tamelijk ambitieuze plan, waardoor de komende tien jaar voor 460 miljoen geïnvesteerd wordt in het stadscentrum. Gezien de vele problemen die Heerlen kent, twijfelen veel mensen aan de noodzaak van zo'n grootse opzet.

„Een centrumgemeente als Heerlen, met 94.000 inwoners, heeft een imago, een vestigingsklimaat, nodig en daartoe behoort een eigentijds, dynamisch centrum. De bedoeling is dat we straks op Europese schaal meekunnen. Als je die taak niet had gewild, dan had je je niet kunnen melden als kandidaat voor het stedelijk knooppunt. Nu we samen met Maastricht zijn aangewezen, krijgen we ook meer mogelijkheden om de ideeën over het centrum te verwezenlijken."

Van Zeil vindt dat ambitieuze centrumplan trouwens ook van belang voor het omringende gebied. „Gezien het mijnverleden bestaat de noodzaak om tot een nieuwe sociale structuur te komen. Wat we vooral nodig hebben is een grote diversiteit aan werk. Dan heb je een centrum nodig met een pakket van voorzieningen, waaronder kantoren en winkels. Daarbij helpt ook de Europese EFRO-subsidie, die een erkenning vormt voor onze mogelijkheden om zelf zaken aan te pakken."

De kritiek luidt ook dat in Heerlen alleen kantoren gebouwd worden. En dat terwijl het centrumplan juist als een 'integraal plan' werd gepresenteerd.

„Nog dit jaar hopen we de raad de oplossing voor te leggen voor het nieuw woongebied City-Oost. Bovendien komt die woontoren op het Van Grunsvenplein er. De vraag naar wonen in hartje stad neemt toe."
„In het winkelgebied moeten de eerste werkzaamheden volgend jaar starten. Er moet een duidelijke verbinding met winkelcentrum 't Loon komen. Als ik zelf de omgeving van het Van Grunsvenplein zou mogen invullen: een aantrekkelijke wandelgelegenheid, wellicht deels overkapt. En een grote vijver, met beplantingen, rozenstruiken. Een mooi rustpunt tussen de twee winkelgebieden in. Dan heb je iets charmants meegegeven aan een stuk van het centrum."

„En wat betreft het ontbrekende geld, ook voor het Muzisch Centrum: naarmate het centrumplan verder vordert, krijgt de gemeente ook nieuwe inkomsten uit de extra opbrengst aan onroerend-goedbelasting en geld uit grondverkopen. Straks hebben we meer mogelijkheden: meer bedrijvigheid, meer inkomsten, meer inwoners."

Als Heerlen 100.000 inwoners heeft, krijgt de gemeente aanzienlijk meer rijkssubsidie, bedoelt u dat?

„Wanneer Heerlen de 100.000 haalt, durf ik niet te voorspellen. Maar voordien hebben we misschien al te maken gehad met een nieuwe gemeentelijke herindeling. Ik durf te zeggen: de herindeling van 1982 is goed bedoeld geweest. Maar alles overziende met de kennis van vandaag denk ik dat we opnieuw aan schaalvergroting toe zijn."

Heerlen, Brunssum, Kerkrade en Landgraaf met hun ruim 200.000 inwoners zijn in feite een aaneengesloten stedelijk gebied. De Randstad Oostelijk Zuid-Limburg?

„Het woord Randstad slaat meer op het westen van ons land, maar ik heb ook geen geschikte alternatieve benaming. Maar je kunt van deze vier steden één geheel maken. Op dat grote niveau doe je ruimtelijke ordening, volkshuisvesting, milieu, verkeer en vervoer, afvalverwerking en bedrijfsterreinen samen. Dan kun je ook kwalitatief en kwantitatief de mensen aantrekken die je voor zo'n grote schaal nodig hebt."

„Maar tegelijkertijd moeten sommige dingen juist dichter bij de burger gebracht worden. Dat toont mijn ervaring met sociale vernieuwing aan. Mensen in delen van een stad zijn best bereid om de handen uit de mouwen te steken. Als de overheid hen maar de ruimte geeft en zelf een bijdrage levert. Als je die link weet te leggen tussen de grote schaal en deze schaalverkleining dan heb je ook aanzienlijk minder weerstand dan bij een normale discussie over een gemeentelijke herindeling."

Maar toch, is die herindeling haalbaar?

„Als je een paar jaar geleden in Zuid-Limburg, en zeker in het oostelijk deel daarvan, het woord 'gemeentelijke herindeling' had uitgesproken dan hadden ze gezegd: meneer, gaat u door die deur naar buiten of anders vliegt u er via het raam uit. Ik geloof nu dat het idee, niet in grote kring, maar op een behoorlijk aantal plaatsen, bespreekbaar is. We zijn al enige tijd druk bezig met de vorming van het district Zuid-Limburg. Die grote stad in Oostelijk Zuid-Limburg en dat district passen goed naast elkaar."

Van Zeil is een aantal jaren geleden benoemd tot Ridder in de Orde van het Heilig Graf van Jeruzalem. Dat betekende definitief zijn erkenning als conservatief katholiek. Niet voor niets is hij een KVP'er in hart en nieren. Als korpsbeheerder van de Heerlense politie heeft hij ook diverse keren de openbare zeden in bescherming genomen. In Heerlen mag je niet langer dan een half uur aan een gokautomaat staan en moeten houseparty's buiten de stad gehouden worden.

Zo stuurde hij ook twee vrouwelijke agenten naar een optreden van de mannenstripteasegroep London Knights. Toen de London Knights daar onder meer suggestief met Niveacreme spoten en vrouwen in het publiek aanraakten, was de maat vol. De betreffende disco mag van Van Zeil een aantal maanden geen striptease meer vertonen.

Die vrouwen gaan toch geheel uit eigen vrije wil naar zo'n bijeenkomst van de London Knights? Waarom moet de burgemeester zich er dan mee bemoeien?

„Op een bepaald moment ontstaat daar een extase. Dat leidt zelfs tot fysiek contact tussen die mannen en de vrouwen in het publiek. En als je er dan als vrouw uit wilt, zijn er mensen die je tegenhouden of uitlachen. Dat soort kat-op-het-spek-binden, nee. Show is oké, maar dan wel op het podium."

Kunt u zich voorstellen dat mensen u zien als een kruisridder tegen het morele verval?

„Mijn vrouw en ik kregen tientallen reacties van mensen die zeiden: eindelijk eens een keer een halt tegen dat soort situaties!"

Maar er zijn gegarandeerd ook duizenden mensen die daar anders over denken. Die hebben zich niet gemeld?

„Nee, maar ze zijn er ongetwijfeld. Een deel van de problemen in onze maatschappij komt voort uit een verwaterd normbesef. De mensen zijn er niet meer aan gewend dat ze eens iets niet kunnen krijgen. Het kan niet langer zo zijn als vroeger, maar een wat meer Spartaanse opvoeding zou niet slecht zijn."

Soms laat u in ethische kwesties de macht van de praktijk het zwaarst wegen. Zoals bij de straatprostitutie, waar Heerlen al sinds jaar en dag mee in zijn maag zit.

„Ik kan dat persoonlijk verwerpelijk vinden, maar als burgemeester heb ik ermee te maken dat het verschijnsel er is. Daarom probeer ik ervoor te zorgen dat het probleem minder omvangrijk en daardoor minder problematisch wordt. Vanwege mijn geloof heb ik trouwens medelijden met die prostituées, ook met hun klanten. Want in het normale verkeer tussen mannen en vrouwen komt zoiets niet voor."

Tot slot: wat doet u na 1 september als u gepensioneerd bent?

„Ik blijf voorzitter van de Sociaal Economische Adviesraad (SEAR) en bestuurslid van diverse stichtingen. Daarnaast beraad ik me op een zestiental aanbiedingen. In elk geval werk ik voortaan nog maar veertig uur per week en niet meer in de weekeinden. Tot nu toe hebben we nog te weinig kunnen genieten van fiets- en wandeltochten. Bovendien hebben we veel vrienden in het Limburgse. Het wonen hier spreekt ons geweldig aan."

Uw betrokkenheid met de stad is zo groot, waarom wordt u geen raadslid?

„Nee, als je als burgemeester weg bent dan moet je anderen de ruimte geven om naar eigen inzichten te werken. Ik blijf wel politieke bijeenkomsten volgen, maar puur uit belangstelling, van een afstand."

Afscheid Van Zeil

Heerlens burgemeester Piet van Zeil gaat per 1 september met pensioen. Daarom vindt eind augustus een aantal speciale activiteiten plaats in de Stadsschouwburg.

Op 31 augustus om 16.00 uur is een bijzondere raadsvergadering in de foyer. De bevolking van Heerlen kan 's avonds afscheid nemen van de burgemeester en wel tussen 19.30 en 21.00 uur.

Twee dagen eerder, op 29 augustus, wordt een symposium gehouden met als thema 'Kansen en mogelijkheden van het hedendaagse Heerlen.' Daaraan zullen meewerken: J. Reijnen, bestuursvoorzitter van het ABP, H. Schiffelers, voorzitter Kamer van Koophandel, Ph. Houben, burgemeester van Maastricht en Y. van Rooy, staatssecretaris van Economische Zaken.

Negende binnenexpositie in 'wereld-wonder-tuin'

Tuinideeën op Floriade

'e Floriade in Zoeter- ıeer is met zijn 35.000 ɔorten bloemen en plan- ·n een aanrader voor ıinliefhebbers. Zeker anaf vrijdag 7 augustus 'ant dan wordt de ten- ɔonstelling 'Tuinieren' eopend. Deze negende innenexpositie in de vereld-wonder-tuin' in ıoetermeer laat onder ıeer vier stadia van aan- ·g van een moderne, fu- ıristische tuin zien.

e tentoonstelling biedt de moge- kheid om nieuwe ideeën voor de ıin op te doen. Er wordt ruim aan- ıcht besteed aan ontwerp, aanleg ı onderhoud. Ook milieuvriende- k tuinieren komt aan bod. De 'loriade-tuin', een moderne futu- stische voorbeeldtuin, is in het 'eede stadium voorzien van een jver, bestrating en een metalen and. Diverse voorbeelden laten en hoe met verschillend verhar- ingsmateriaal een heel andere eer in de tuin gecreëerd kan wor- en. Ook worden in deze fase een ıpanse tuin en een watertuin aan- elegd.

ezoekers kunnen met vragen over ıinieren terecht bij een informatie- alie die permanent bemand zal jn.

iteraard is er op de Floriade meer ɔor liefhebbers van groen. Wie aar concrete voorbeelden voor zijn gen tuin op zoek is, kan ook te- echt in het themagebied 'Consu- ıent'. Daar liggen veertien voor- eeldtuinen, elk van 6 bij 10 meter ı in verschillende prijsklassen, ıngelegd in samenwerking met et Hoveniers Informatie Centrum.



● De Floriade biedt tuinliefhebbers volop ideeën.

ʼpeeltuin

ıteressant voor mensen met kleine inderen zijn vier tuinen die afge- emd zijn op de jeugd. 'U zou uw ıin moeten aanpassen aan het ge- ruik dat uw kinderen er van ma- en,' aldus het Hoveniers Informa- e Centrum. 'En dat kunt u, zonder at het afbreuk doet aan de overige ıncties van de tuin en zonder dat u zelf te kort doet'.

ʼat wordt bijvoorbeeld duidelijk in e voorbeeldtuin 'Jip en Janneke'. let voorste deel ervan, grenzend an een terras, is ingericht als bloe- ıentuin. Achter een haag is speel- ıimte voor de kinderen gemaakt. let een verhard stukje om te hinke- ·n en te knikkeren en een stukje ras voor de schommel of een ten- e. 'Een ideale tuin,' zo vindt het loveniers Informatie Centrum. 'De inderen hebben niet het idee dat · in de gaten gehouden worden ·rwijl u wel weet wat ze aan het oen zijn'.

ʼen extremer voorbeeld van een indertuin is de zandbaktuin, be- temd voor de allerkleinsten. De he- · tuin is één grote zandbak, omzoomd met een kleurige houten rand, waarop kleuters kunnen zitten, zandtaarten kunnen bakken of met autootjes kunnen spelen. De afscheiding is een schutting, die met schoolbordverf is behandeld zodat de kleintjes erop kunnen tekenen.

'Dit is een extreem voorbeeld,' merkt het Hoveniers Centrum realistisch op. 'Er zullen maar weinig mensen zijn die hun hele tuin in een zandbak willen veranderen.'

Pomp

In een duurdere versie staat een oude zwengelpomp, waarmee kinderen zelf water op kunnen pompen. Dit loopt dan door een betonnen goot naar een vijver. Er is ruimte om 'schooltje' te spelen en het verhoogde terras kan dienst doen als podium voor toneelspel. De tuin is bovendien gemakkelijk om te vormen tot een mooie plantentuin.

Alle voorbeeldtuinen (ook die voor volwassenen zonder kinderen) staan beschreven in het gidsje 'Langs Vruchtbare Grond'. Dit is te bestellen door 7,50 gulden over te maken op bankrekening 335545440 van het Hoveniers Informatie Centrum in Zeist. Het is tevens verkrijgbaar op de Floriade.



● Een zandbaktuin. Het is echter maar de vraag of er veel mensen zijn die hun complete tuin hieraan willen 'opofferen'.

Hypotheekrente 21 juli 1992.

Wij noteerden deze week verhogingen variërend van 0,1% tot 0,3% voor zowel kortere rentevaste perioden als voor langere rentevaste perioden. Alpha Hypotheken, NOG en de Zwolsche Algemene verhoogden voor diverse langere rentevaste perioden de hypotheektarieven. Bouwfonds Combinatie, Roparco en de Verenigde Spaarbank voor diverse kortere rentevaste perioden. Tenslotte is de rente op de kapitaalmarkt de afgelopen week nauwelijks veranderd.

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	rentepercentages: opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,36	3,76
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,36	3,76
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,50	5,36	3,76
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	9,90	6,48	5,25
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,08	4,94
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,04	3,50
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,00	5,04	3,50
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	9,00	5,04	3,50
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,80	5,75	4,67
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,80	5,75	4,67
AEGON	spaarhyp.	5/10 jr.	1,00	9,40	5,34	3,75
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	9,40	5,34	3,75
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	5 jaar	1,00	9,10	5,13	3,57
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	10 jaar	1,00	8,90	4,99	3,46
Bouwf. Limb. Gem.	spaar vasth.	15 jaar	1,00	8,90	4,99	3,46
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,90	5,82	4,72
Bouwf. Limb. Gem.	ann. hyp.	10 jaar	1,00	8,90	5,82	4,72
CDK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,34	3.75
CDK-bank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,41	3,81
CDK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,20	6,01	4,88
CDK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,01	4,88
Centraal Beheer	spaar gar.h.	5/10 jr	0,25	9,20	5,15	3,60
Centraal Beheer	spaar gar.h.	15/20 jr	0,25	9,20	5,15	3,60
Centrale Volksbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,10	5,08	3,51
Centrale Volksbank	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,40	5,29	3,68
Centrale Volksbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,10	5,95	4,83
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,88	4,78
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	9,40	5,25	3,66
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	9,20	5,20	3,64
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	9,20	5,20	3,64
NMB	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,50	5,36	3,76
NMB	spaarhyp.	10 jaar	1,00	9,50	5,36	3,76
NMB	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,70	6,34	5.15
NMB	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,30	6,08	4,94
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,33	3,74
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,40	3,79
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	9,50	5,40	3,79
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	9,60	6,16	4,99
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	5,90	4,78
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	9,70	5,53	3,90
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	9,50	5,39	3,78
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	9,50	5,39	3,78
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	var/1 jr	1,00	9,70	6,34	5,15
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	4/5 jr	1,00	9,30	6,08	4,94
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,29	3,68
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	9,50	5,36	3,74
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	9,50	6,21	5,04
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	9,20	6,01	4,88
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	9,30	5,25	3,67
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	9,10	5,12	3,56
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	9,10	5,12	3,56
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	9,40	5,29	3,68
Bouwf. Hypotheken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	9,00	5,06	3,52
Bouwf. Hypotheken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	8,80	5,75	4,67

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,-.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

©Copyright 'Vereniging Eigen Huis' te Amersfoort.

Eenpersoonshuishoudens hebben eigen wooneisen

Jongeren gaan tegenwoordig veel eerder 'op kamers' dan zo'n dertig jaar geleden, er wordt meer gescheiden dan vroeger en ouderen blijven langer zelfstandig wonen. Dat zijn de voornaamste oorzaken van het toenemende aantal eenpersoonshuishoudens.

Om enkele cijfers te noemen: in 1980 kende ons land 1,1 miljoen alleenwonenden, in 1990 waren dat er al 1,8 miljoen en het Centraal Bureau voor de Statistiek verwacht dat in het jaar 2010 zo'n 2,6 miljoen inwoners van ons land een eenpersoonshuishouding zullen voeren.

Voor een deel kan deze toename toegeschreven worden aan de groei van de bevolking maar veel belangrijker in dit verband zijn de genoemde gedragsveranderingen.

Verdienen

Een forse toename in de beddenverkoop zal hierdoor niet ontstaan, maar wel in woonmeubelen, stoffering, kurketrekkers, serviesgoed, kookapparatuur en verder alles wat nodig is om zelfstandig te wonen. Fabrikanten van deze produkten wrijven zich dan ook in de handen als ze de prognoses lezen. Aan eenpersoonshuishoudens valt tweemaal zo veel te verdienen als aan samenwonenden en gezinnen.

Maar dat gaat niet zonder meer op. Want alleenwonenden hebben toch wat andere wooneisen dan samenlevingsverbanden van meer personen. De behuizing is over het algemeen wat beperkter en soms, bij studenten bijvoorbeeld, zijn de financiële middelen dat ook. Er wordt veel zelf geknutseld en voordelig gekocht op rommelmarkten. Heel wat studenten richten hun kamer in met meubelen die ze bij het grof vuil aangetroffen hebben. Een deurtje van een kast repareren, een kwastje erover en klaar is Kees.

Woekeren

Gescheiden mensen met een goed betaalde baan of alleenstaande ouders die nog aardig in de slappe was zitten zullen een gemakkelijker prooi zijn voor de industrie. Tenminste, als die inspeelt op de woonwensen. Neem alleen maar eens dat kleiner wonen. Wil je al je woonwensen kunnen vervullen, dan zul je vaak met de ruimte moeten woekeren.

Een weduwe of weduwnaar die kleiner en gelijkvloers wil gaan wonen, kan de forse meubels uit het grotere huis maar beter wegdoen en wat nieuws in een kleiner formaat aanschaffen. Om een beperkte ruimte smaakvol en toch voor het oog ruim in te richten, heb je meubels nodig die aangepast zijn aan de schaal van de omgeving.

Waarom de grote eettafel met vier of zes stoelen meenemen naar de bejaardenflat ? Ja, voor als de kinderen en de kleinkinderen komen.

Maar in de praktijk blijkt dat je bij feesten en etentjes voor de hele familie toch niet op dat kleine flatje uit de voeten kunt. Dus wordt een verjaardag bij een van de kinderen gevierd.

De grote fauteuil waaraan men gehecht is, die gaat uiteraard mee. Maar moet dan ook de fikse salontafel oververhuisd worden ? Een of twee mimisets bewijzen even goede diensten en nemen, zeker in elkaar geschoven, aanmerkelijk minder ruimte in.

In plaats van de grote eettafel wordt een kleiner model aangeschaft, met hooguit twee stoelen erbij. Voor een of twee gemakkelijke fauteuils voor gasten blijft dan meestal voldoende ruimte over. Ook die zijn in verschillende afmetingen te koop.

Wie van geheel gestoffeerde meubelen houdt zal ontdekken dat er veel keus is in kleinere formaten. Groot is bovendien het aanbod in riet en rotan met losse kussens. Grappige tweezitsbankjes die weinig ruimte vragen en alleen al door de aard van het 'luchtige' materiaal minder ruimte in beslag lijken te nemen. Hetzelfde geldt voor stalen en gietijzeren meubelen. Gietijzer is de trend van dit moment.

Inventief

Wie slechts over één kamer beschikt voor wonen, werken en koken zal nog inventiever te werk moeten gaan. Een bedbank is dan vaak een prima oplossing voor zitten en slapen. Als er tenminste tevens ruimte is voor het overdag uit het zicht opbergen van het beddegoed.

Jongeren zullen geen probleem hebben met de dagelijkse bedbank-metamorfose. Voor ouderen is dat soms wat moeizaam. Maar wie dan kiest voor een smaakvol bed op seniorhoogte zal dat overdag moeiteloos in een bank kunnen omtoveren. Gewoon een frisse sprei er overheen, bijvoorbeeld van dezelfde stof als de gordijnen, en wat losse kussens tegen de muur.

Bekijk een meubelshowroom eens met een verkleinglas, dat wil zeggen: ga op zoek naar meubels en stoffering die aangepast zijn aan een kleine ruimte. Kies voor gordijnen geen al te grote bloemige of geometrische motieven. Liefst ook geen dessins met veel contrasterende en felle kleuren. In een goede zaak zal men u graag adviseren. Teken bij voorkeur een plattegrond op schaal van uw onderkomen. Dat maakt het zowel voor u als voor de verkoper in de winkel gemakkelijker.

Restauratie van Rietveld-meubelen

Ongeveer dertig meubelen van de Nederlandse architect en vormgever Gerrit Rietveld (1888-1964), die deel uitmaken van de collectie van het Centraal Museum in Utrecht, zullen door meubelrestaurator Jurjen Creman worden geconserveerd en gerestaureerd. Dit gebeurt ter gelegenheid van een grote overzichtstentoonstelling met werk van Rietveld, die vanaf 28 november tot en met 21 februari 1993 in het Centraal Museum is te zien. Na februari reist de tentoonstelling naar het Centre Pompidou in Parijs en het Guggenheim Museum in New York.

De restauratie is volgens Creman nodig, omdat de meubelen 'constructief niet sterk in elkaar zitten'. Bij zijn werkzaamheden ziet Creman zich voor een dilemma geplaatst. Moet hij het voorwerk slechts conserveren, en als document met alle bijbehorende schades behouden, of moet hij het daadwerkelijk restaureren zodat het min of meer in de oorspronkelijke staat wordt teruggebracht? Tot nog toe staat het behoud van de meubelen in de huidige staat voorop. Bij de restauratie van de moderne meubelen (design) is nog geen sprake van een algemene norm die kan worden gehanteerd, zo meldt het museum. Tegelijkertijd met de restauratie wordt de opbouw en de samenstelling van de verflagen op een aantal vroege meubels van Rietveld onderzocht. Daarvoor zijn in samenwerking met het Centraal Laboratorium kleine verfmonsters genomen. Op basis van het onderzoeksresultaat kan onder meer duidelijk worden welk soort reinigingsmiddelen gebruikt moeten worden voor de verschillende verflagen.

Het onderzoek naar de opbouw en de samenstelling van de verflagen, wordt gecombineerd met een bronnenonderzoek. Bij het Centraal Museum is sinds enkele jaren het Rietveld Schröder Archief in beheer, waarin originele tekeningen van Rietveld bewaard zijn. Sommige tekeningen geven duidelijk aan welke materialen en technieken Rietveld gebruikte.

De gegevens uit dit bronnenonderzoek kunnen samen met het onderzoek naar de verflagen meer duidelijkheid geven over de originaliteit van bepaalde voorwerpen. Het blijft echter mogelijk dat Rietveld bij de uiteindelijke fabricage is afgeweken van zijn tekeningen. De meubelmaker die sinds het allereerste begin bij het maken van Rietvelds meubelen betrokken is geweest, G. van de Groenekan, zou in sommige gevallen uitkomst kunnen bieden.

Waxinelichtjes met lampekap voor tuin

DOOR WIM KROS

Hartje zomer, mooi weer: de echte sfeer om 's avonds nog lekker lang buiten te zitten.

Daar hoort een sfeervolle, levende verlichting bij die geen elektriciteit kost. Kaarsen of fakkels zijn heel gezellig, maar iets heel nieuws zijn de lampekapjes van makkelijk verwerkbare folie en stof. Verder zijn er wat (oude) wijnglazen bij nodig en in elk daarvan dient een waxinelichtje als lichtbron. Behalve thuis in de tuin, op terras of balkon ook leuk op de camping.

De kapjes kunnen heel gemakkelijk gemaakt worden en er komen weinig materialen en gereedschappen aan te pas. Neem eerst de maat van het glas. De diameter van het kapje moet overeenstemmen met de bovenkant van het glas. Aan de hand daarvan maak je een proef op ware grootte op papier.

Verwijder dan de papierlaag van de lampekapfolie en plak er een decoratief stofje op. Teken met behulp van de proef het patroon na op karton en knip het uit. Teken met een zacht potlood de mal na op de met stof beplakte folie en knip ook deze uit. Plak nu met een stuk dubbelzijdig plakband of met knutsellijm het kapje in elkaar. Lijm langs de boven- en onderkant van het kapje met knutsellijm (bijv. Bison-Col) een bijpassend sierbandje. Kleine rafeltjes worden daardoor meteen weggewerkt. Zet het kapje eventueel vast aan de rand van het glas (met dubbelzijdige plakband), plaats het waxinelichtje erin: het lampje is klaar.

Een uitgebreide instructie is te vinden in nr. 43 van het tijdschrift HobbyHandig dat in alle goed gesorteerde boeken- en hobbywinkels verkrijgbaar is.

Voor meer informatie: tel. 04125-2331.



Limburgs Dagblad **woonpiccolo's**

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

045-719966

Voor méér resultaat

Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, Fax 045-739364

Onroerend goed te huur gevraagd

Te huur gevraagd

huizen en flats
geen kosten voor verhuurder.
Tevens ook beheer van huizen. Bel vrijblijvend:
Grensland Immobiliën. Tel. 045-453106.

SPOED! comfortable huis met grote woonkamer, grote eetkamer, grote keuken, minstens 3 slaapkamers, indien mogelijk 2 badkamers, kelder, dubb. garage, goed onderhouden tuin, in goede buurt en gunstig gelegen ten opzichte van H.Q. Afcent in Brunssum. Tel. 045-262389 of 045-263150 (ma t/m do 9.00-16.00 uur).

Te huur gevr. APP. of woning omg. Oost. mijnstreek. Pr. ong. ƒ 900,- p/m. min. 2 slpk. Tel. Belg. 09-32-89567545.

Te h. gevr. 2-3 kamerappartement stad MAASTRICHT en omg. Tel. 020-6949175.

Te h. gevr. BUNGALOW of eengezinswoning omg. Kerkrade. 045-461043, na 18.00 uur.

Te huur gevraagd WOONHUIS. Tel. 045-256187.

Te h. gevr. met spoed: WOONRUIMTE voor 3-pers gezin in Zuid-Limburg. Huur tot ƒ 500,-. Tel. 01198-2076

Te h. gevr. woonhuis/app. omg. Sittard-Geleen. Max. huur ƒ 850,-. Inl. overdag 04498-55166 na 17.00 uur telefoon 046-750660.

APPARTEMENT te huur gevr. door jonge man met vast werk, huur tot ƒ 600,- in Maastricht. Beloning ƒ 200,- 046-510009.

GARAGE voor stalling Cabriolet in omg. centrum Brunssum. Tel. 045-254799

Te huur gevr. OPSLAGRUIMTE plm. 100 m2. Tel. 045-320362 b.g.g. 04951-33224.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur

Kantoor / Showroom

met eigen parking, keuken, toilet, kelder. Kompleet met verlichting en vloerbedekking. E.v.t. met alarminstallatie.
Alleen voor dienstverlenende bedrijven.
Zeer goede lokatie te Kerkrade.
Vaste prijs ƒ 1.275,- excl. BTW.
Tel. 045- 465610 / 316234.

Te huur Beek

Nog enkele riante TWEE-SLAAPKAMER APPARTEMENTEN met ligbad en douche en moderne keuken.
Huurprijs ƒ 1.100,- p/mnd. Servicekosten ƒ 55,- p/mnd.
Inl. 043-250426.

LOODS te huur aangeboden in Hoensbroek, 14 x 20 m. Te bevr. tel. 045-213027.

Te huur 2 onder 1 kap met garage, gem. BORN, huurpr. ƒ 859,-, per 1 sept. Tel. 04498-59407, na 17.00 uur.

Kerkrade-Bleyerheide: luxe APPARTEMENT m. 2 slpkms. ƒ 725,- excl. p/mnd. Tel. 04748-2977 b.g.g. 2850

Te h. v. vrwl. studenten in Heerlen, APPARTEMENT all-in. ƒ 350,-. 045-257197.

Ing. 1-11-'92 vrijstaand WOONHUIS te huur gelegen, Pijnsweg 39, Welten-Heerlen. Ind.: woonkamer (40m2), keuken 15m2, kantoortje, toilet. 1e verd.: badk. toilet, 3 of 4 slpkmrs. 2e verd.: zolderkamer, beschoten zolder. 3 kelders. Garage v. 2 auto's, geheel onderkelderd. Grote tuin (1.500-m2). Huurprijs ƒ 1.800,- p. mnd. Tel. na 18.30 en tijdens weekend 045-441982.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

ZOMERAKTIE PICCOLO'S EN REUZEPICCOLO'S

tot en met 29 augustus.
3 x plaatsen binnen 7 dagen, slechts 2 x betalen.
(met uitzondering van enkele rubrieken)
Bel het Piccoloteam: 045-719966.

Heerlen-Centrum-Voetgangersdomein A2 locatie.

Winkel met bovenwoning

met 2 aparte ingangen. Elec. water, gas en c.v. zijn gescheiden. Uitst. en deg. afwerkingsniv. Ind. o.a. kelderr., winkelopp. 200m2 magazijn r. onder 40m2 boven 60m2. Luxe en deg. uitgev. bovenw. gr. L-vorm. woonk. 55 m2 luxe keuken install. met app. Groot dakterras 120m2 met veel privacy 3 slaapk., luxe badk. met o.a. ligb. en douche en vw. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-740287 na 18.00 uur ook op zondag na 18.00 uur.

Wilt U uw huis verkopen

Wij zoeken voor onze Duitse klanten vrijstaande en halfvrijstaande huizen in het grensgebied.

IMMOBILIEN DÜSTERWALD.

Tel. 045-351254.

Na een zeer goede verkoop

zoeken wij dringend voor onze klanten huizen in het gehele grensgebied.

Immobilien van Lier-Radermacher GmbH
Tel. 09-49 24073017 van 9.00-13.00 uur

Landgraaf

In Ubach over Worms aan de Karel Doormanstraat nog één nieuw te bouwen woonhuis met berging en grote tuin. Prijs slechts ƒ 139.300,- v.o.n.

In Nieuwenhagen een halfvrijstaand goed gerenoveerd woonhuis met tuin. Ind.: begr.gr. gang, toilet, kelder, woonkamer met open geinst. keuken, bijkeuken, berging. Verd.: 3 slpk., douche, c.v. Prijs ƒ 139.000,- k.k.

Kerkrade

Aan de Klein Graverstraat worden 4 woningen gebouwd waarvan er nog slechts één te koop is. Met berging en mogelijkheid van garage. Prijs ƒ 136.000,- v.o.n.

Hoensbroek

In winkelcentrum goed gesitueerd karateristiek woonhuis met tuin. Ind.: o.a. ruime woonkamer met open keuken, 4 slpk., mooie badkamer, volledig onderkelderd. Prijs ƒ 149.500,- k.k.

Spaubeek

landelijk gesitueerde karakteristieke boerderij, best. uit 2 aparte sfeervol ingedeelde woningen, met binnenplaats en weiland. Verdere info op aanvraag. Prijs ƒ 335.000,- k.k.

LIVAC B.V.

Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550.

Valkenburg

Sibbe, halfvrijst. woonh., gar., 420 m2, in goede staat, geheel onderkelderd, badk., 4 slpks., c.v. gas, gevels steen/mergel. ƒ 250.000,- k.k.

Bouwgrond

1.000 m2 plus ca. 2.500 m2 huiswei. Rustig gelegen bij Teuven (B) op 3 km van Slenaken. Totaal ƒ 90.000,- k.k.

Makko Gulpen

Rijksweg 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

Te huur Beek

Ruime woning met woonkamer, dichte keuken, toilet, douche en 5 slaapkamers. Huurprijs ƒ 1.250,- p/mnd. Inl. 043-250426.

Bedrijvenpark

Op zichtlokatie gelegen b.p. Wolfkoul te Susteren.
Breedte en diepte kunnen in overleg worden bepaald.
Koopprijs op aanvraag.
Inl. Grouwesl/Daelmans, 043-254565 b.g.g. 641321.

**** Spaarhypotheek - 8,9% ****
Hypotheekcentrum Limburg
☎ 045 - 74 16 16

*** ONZEKERHEID OVER HYPOTHEEKRENTE ***
Kies 20 jaar, rentevast 8,6% met gemeente garantie.
Aktie: 8,9% 30 jr vast, spaarhyp.
Ook bijzondere mogelijkheden voor 2e inkomen tot 30 jaar.
Bel tijdens kantooruren: 045-712255.
Stienstra Hypotheekservice

Snel en goed Uw huis verkopen?

Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550

Geen Verkoop! Geen kosten

Makelaarskantoor van der Velden bv

TE KOOP

MERKELBEEK, Groeneweg 13

Tussenliggend woonhuis met oprit, werkplaats (ca. 200 m2) en tuin. Ind. woonhuis: kelder, woonkamer, eetkamer, keuken, douche, toilet, vier slaapkamers, C.V.
Prijs: ƒ 149.000,- k.k.
INTERESSE?
Bel voor een afspraak!
Telefoon: 046-757171, b.g.g. 046-746003.
Past. Vonckenstraat 1E, Geleen.

Te k. te Bocholtz

vrijstaand woonhuis

met 8 boxen en kleine werkplaats. pr.n.o.t.k. 045-442776.

Brunssum, Const.Huygenstr. 68

Let Op!!!

In werkelijk prachtige en zeer gewilde woonwijk gelegen, zeer royaal opgezette 2/1 kap, met gas, C.V., voor- zij en achtertuin. Het pand is gedeeltelijk voorzien van kunststof kozijnen met dubb. beglazing en in prima staat verkerend.
KOOPPRIJS ƒ 124.000,-. K.K.

Denis Vastgoed
040-518428 / 128897.

Brunssum, Bouwkavel

centraal gel. in B.P. "De Hemelder" event. met goedgek. tekening. Vr.pr. ƒ 69.0000,- k.k.

Ass.kantoor Van Oppen B.V.
Lindeplein 5, Brunssum
Onroerend goed of hypotheeklijn: (045) 275008/254543

Heerlen, Einderstr. 56

Halfvrij woonh. m. keld., gar, gr. tuin, gr. woonkmr., keuk. m. compl. aanb., 3 slpks., zolder. Vr.pr. ƒ 179.000,- k.k.

Ass. kantoor Van oppen B.V.
Lindeplein 5, Brunssum.
Onroerend goed of hypotheeklijn: (045)-275008/254543.

A.S. Zondag Open Huis

14.00 - 15.00 uur
Limbricht, Vrijheidslaan 29
Let op, Let op!!!

Op toplokatie gelegen zeer royale bungalow met zeer grote garage en perceel van 350 m2. Ind. : ruime hal/entree, toilet sfeervolle L-vormige living van ca. 42 m2, gezellige eetkeuken, complete badkamer en 2e toilet en 3 zeer ruime slaapkamers. *** Extra's: recente CV Combiketel deels thermopane, nieuw dak en tuin pal zuid.

Unieke open huis prijs
ƒ 189.500,- k.k.
Denis vastgoed
☎ 040 - 518428/128897
Inruil huidige woning mogelijk!!!

Nieuwenhagen, Hoogstraat 80

In centrum gel. winkel met ruim woonh., keld., grote tuin, grote woonk., ruime keuken m. aanb., 3 grote slaapkms.
Vraagpr.: ƒ 158.000,- k.k.

Ass.kantoor Van Oppen B.V.
Lindeplein 5, Brunssum
Onroerend goed of hypotheeklijn: (045) 275008/254543

Ter bemiddeling zoeken wij dringend diverse woningen:
Sittard-Geleen appartementen tot ƒ 125.000,-
Beek-Stein-Elsloo-Geleen:4 halfvrijst.won. tot ƒ 195.000,-
Born-Grevenbicht, 2 halfvrijst. woningen tot ƒ 180.000,-
Tussen Heerlen en Echt, vrijst. bung./landh. tot ƒ 400.000,-
Fietsafstand Geleen/Sittard tot ƒ 450.000,- en ƒ 550.000,-
Munstergeleen: woningen tot ƒ 450.000,-
Schimmert-Hulsberg tot ƒ 300.000,-
Maastricht en omg. woonh./boerderijtjes in alle prijsklassen

Makelaarskant. Louis Janssen bv
Tel. 046-335840 na 17.30 uur: 046-339072.

Uw huis verkopen
met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

MERKELBEEK:

Luxe boerderij/villa met garage c.q. stalling (9 x 9). Ruime kelder, luxe woonkeuken (5 x 5) met leist, vloer, eiken keuken met div. extra's, zeer ruime woonk. (10.75 x 5.05), 4 grote slaapk., luxe uitgevoerde badkamer met ligb., douche dubb. wastafel met ombouw toilet en bidel, zolder. Dit pand moet U beslist eens van binnen gaan bekijken! Prijs na bezichtiging. Mak. kantoor Janssen B.V. 046-335840.

WYLRE: te k. tussenl. woonhuis. Ben.verd. tegelvl. 3 slpkmrs. badk. met ligb. vaste trap n. zolder, voor- en achtertuin, vr.pr. ƒ 142.500,- kk. 04450-1090

Munstergeleen

Vrijstaande woning met gar. en carport, gel. in prachtige wijk aan de rand van Munstergeleen. Zeer ruime L-vormige woonk. met tegelvl., dub. tuindeur naar terras en open-haardpartij. Ruime keuken, garage met electr. bedienbare poort carport voorz. van 2 lichtk 4 slaapk., en badk. met ligb., toilet en v.w. met ombouw. Vr.pr. ƒ 345.000,-k.k. Mak. kantoor Janssen B.V. 046-335840.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

Te koop BOUWGROND 1.000 m2, te Rotem-Dilsen (B). Tel. 046-749819.

ELSLOO Semi bungalow (rustig gel.), woonk. met plav. vloer en schuifpui over volle breedte n. zonnige tuin witte aanbouwkeuken met app., bijkeuk./berging, badk. met ligbad, ruime slaapk., op verd. 2 slaapk. en carpot. Vraagpr. ƒ 229.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen 046-375757.

Brunssum:

Luxe vrijstaand landhuis (1989) met inpandige garage. Ind.: hal met muren van schoonmetselwerk, tegelvloer en beukenhouten trappartij. Keuken met licht eiken keukenopst. voorz. van div. extra's. Bet. bijkeuken met aansl. wasmachine. Ruime L-vormige woonk. met schoorsteenpartij en tegelvloer. Studeer/werkkmr. luxe badk. met ligbad en douche, 3 grote slpks. en zolder. Vraagprijs: ƒ 379.000,- k.k. Mak. kantoor L. Janssen B.V. 046-335840.



HEERLEN

Kortstraat 4 (centrum)
Mooie hoekwoning met carport en kleine tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, eetkamer keuken met luxe witte aanbouwinstallatie, betegeld terras, overdekt terras/carport, berging. 1e verd.: 2 slpks, complete badkamer. 2 verd.: 3e slaapkamer, berging, c.v.-ruimte. Bwj. ca. 1950. Aanvaarding direkt.
Prijs ƒ 169.000,- k.k.



Tel. 045-715566.

Meerssen

Mooi vrijst. woonhuis met inpand. gar., tuin, bwj. '76. Ind.: kamer met open keuken ruime hal (b.g. geh. plavuizen), bijkeuken, 3 slpkms., mooie badk. met ligbad en 2e toilet, nw. vaste trap naar hobbyzolder of 4de slpkm. Div. rolluiken. Vr. ƒ 225.000,- kk 043-648998

Te koop gevr. groot woonhuis met behoorl. tuin in BRUNSSUM. 045-225078.

Te k. gevr. halfvr. WOONHUIS met garage te Heerlen-Noord. Tel. 045-230875

Jong Kerkraads gezin zoekt ouder WOONHUIS te Kerkrade, opknappen geen bezwaar. Tel. 045-463588.

URMOND, te k. karakt. BOERDERIJTJE met ruime tuin, moet opgeknapt worden. Tel. 046-335421.

Graetheide 59 A (Gem. Born), BUNGALOWSTIJL, appartement gel. beg. grond met speelse tuin en vijver, garage, c.v. en kelder / hobbyruimte. Ind. ruime hal, woonkamer met ged. overdekt terras, mod. witte keuken met app., 2 slaapk., berging. Prijs ƒ 109.000,-. k.k. Inl. Marinus Krijntjes, Makelaar & tax. o.g., Geleen. Tel. 046-751544.



HOENSBROEK

Halfvrijstaande bungalow met inpandige garage, deels onderkelderd. Hal, toilet, badkamer met ligbad en vaste wastafel, woonkamer, keuken en 3 slaapkamers, CV-ruimte, perceel 341 m2. Spoedig te aanv. Prijs ƒ 175.000,- k.k. Kerkhoffs Makelaardij o.g. Beek. Tel. 046-373427.

Wilt u uw huis verkopen? bel dan Europees Adviesbureau WROCLAW VOF, O.G. bemiddelaar. Tel. 04746-5731

STEIN Aan plantsoen gel. ruim woonhuis (type semi-bungalow) geschakeld met ruime garage (bergzolder), L-woonk. met openhaard, keuken met app., slaapk., op verd. 3 slpkrs, badk. met ligbad en mooie zonnige tuin Vraagpr. ƒ 249.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen 046-375757.

Van particulier 2 pers. beneden HOEKAPPARTEMENT, gelegen te Terwinselen, Landgraaf, Geheel gestoffeerd, verl. plafonds enz. Pr. ƒ 69.000,-. k.k. Schaesbergerstr. 136, tel. 046-757542.

HOENSBROEK/Dr.M.L. Kinglaan 96. Prima gelegen nabij centrum Drive-inn woning met tuin, inpandige garage, 3 slpks, ruime woonkamer ƒ 139.500,- k.k. Tel. 046-742550 Jos Storms o.g. Geleen.

RIMBURG / Rimburgerweg 303, statig Engels landhuis prachtig geleg. aan bosrand op 1355m2 grondperc. (grote oprijlaan met aangel. tuin) Ind.: 5 slpk, grote woonk. 45m2 parket met open haard, 2 badk., 3 kelders, parkeerpl. 4 auto's, garage, studeerkamer, eetkamer, grote hal. Zonneterras met apart buitenterras. Ook geschikt voor dubb. bewon. of praktijk. Velerlei mogelijkheden, moet gezien worden. ƒ 495.000,-. k.k. Tel. 046-742550. J. Storms Onr. Goed, Geleen.

VALKENBURG-Houthem, Vroenhof 78b. Heden open huis van 15.30 tot 17.00 uur. Vrijst. woonh. met grote tuin (30m diep) op zuiden, 4 slpkmrs. geheel onderkelderd, inp. gar. woonk. 48m2. tuindeuren naar terras c.q. tuin. Ruime badk. met ligb. Moet binnen gezien worden. Kom vandaag vrijbl. kijken. ƒ 248.000,- k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms o.g.

BRUNSSUM, Kennedylaan 57, halfvrijst. woning, L-vorm. woonk. m. open h., zeer gr. keuken, 3 slaapk., badk. met douche en ligb., gar., zolder, tuin, ƒ 159.000,- k.k. 045-259567. Te bevr. v.a. 3 aug.

Bent u op zoek naar een koopwoning. Bel dan Europees Adviesbureau WROCLAW VOF. O.G. bemiddelaar, tel. 04746-5731

Te k. in SIMPELVELD tussenwoning met dakterras. Tel. 045-440568.

Te k. BOUWKAVEL op riante ligging 720 m2 te Arensgenhout. Hogere prijsklasse Tel. 04404-2451.

MAASTRICHT. Zéér mooi verbouwd en uitgebouwd tussengel. woonhuis met tuin op zuid en vrije achterom, verlengde woonk., moderne keuken, moderne badk. met ligbad, 2e toilet, 3 slpkrs, vaste trap, 2e verd. (mog. 4e slpkr). Vraagpr. ƒ 174.000,-k.k. Mak.kant. Rob Dassen 046-375757.

Bedrijfsruimte

Te huur aangeb. BEDRIJFSHAL 1320 m2. Kissel Heerlen. Totaal geïsoleerd, verwarming, kantoren parkeergelegenheid. Inl. Biallass Beleggingen 045-412189 b.g.g. 310557.

Te koop KANTOORUNIT -Woonunit 15 x 6 Mtr. Bestaande uit 5 schakel delen van 3 x 6 Mtr. voorzien van verwarming en stroom. Leverbaar na 15 augustus. 1 Kantoorunit 7 x 3.5 Mtr. 5 st. div. Hydr.Perscontainers op multielift systeem kabel en haak. Handelsond. J. Smeets, Dries 27, Neer (L). 04759-1373.

Te h. gevr. grote GARAGE of kleine loods voor opslag, omg. Kerkrade-Landgraaf-Brunssum etc. 045-351987.

Te h. of te k. gevr. BEDRIJFSRUIMTE plusm. 400m2. met kantoor plus parkeergel. op industrieterrein, lfst. Beek/Geleen/Sittard. Tel. 046-373242/371235. Fax: 046-373408.

Bouwen/Verbouwen

Uw BOUWPLAATS omheind voor 6 maanden: ƒ 10,- p.m. incl. plaatsen excl. BTW. 04492-4534 tus. 17-19 uur.

ATTENTIE!! Tijdens de gehele bouwvakvakantie alle installatiematerialen voor uw reparaties aan sanitair en centr. verwarming wederom te verkrijgen bij A. Ploem & Zn, Grupellostraat 31 te Kerkrade. Tel. 045-452841.

Bouwmaterialen & Machines

Te k. grote partij gebruikte GRINDTEGELS, TROTTOIRTEGELS, METSELSTENEN, BALKEN, KEPERS, PANLATTEN, HARDHOUTEN VLOERPLANKEN, IJZEREN BALKEN, DAKPANNEN, TUINHEKKEN EN TUINSCHERMEN.

Handelsonderneming Wolter
De Koumen 51, Hoensbroek. Tel. 045-229999.

Betonmortel

Ook tijdens bouwvakvakantie en op zaterdag
Tel. 09-49-2451-67031

AANBIEDING! Te k. lichtbesch. nwe. Maranti/Merbau binnen- en buitendeuren plus dakbedekking in alle soorten en maten: deuren ƒ 40,- t/m ƒ 85,-; dakleer ƒ 20,- t/m ƒ 50,-. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. 045-727742/723500.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Te k. gevraagd goedlopende HEFTRUCK, benzine of diesel. Tel. 045-727742.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

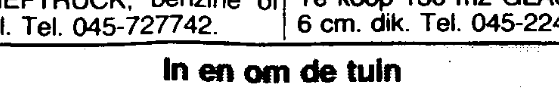
Te koop 110 m2 KINDERKOPJES van 17e eeuwse boerderij. Tel. 045-751884.

Te koop 25 uitgewassen GRINDTEGELS 60 x 40 cm, koopje! 045-257213.

Te k. VLOERPLANKEN 2 en 3 cm dik, balken alle maten, alles spijkervrij, dikw. buizen spoorrails, deuren, metselzand etc. Bouwvak open tot 15.00 uur. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

Te koop 130 m2 GLASWOL, 6 cm. dik. Tel. 045-224612.

In en om de tuin



Arnold Opreij
Heerlen, Heerlerbaan 275. Maastricht, Beatrixhaven

Te koop Rotan TERRASSTOELEN, geschikt voor binnen en buiten. Tel. 045-418820.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

TOPDESIGNKOLLEKTIES IN ÉÉN GIGANTISCH DESIGNCENTRUM AAN DE WOONBOULEVARD HEERLEN!

Cassina / Des. Kita.

B&B Italia - deSede - Montis - Leolux - Cassina - Moroso - Behr - Molteni - Rolf Benz Forum - Arflex - Artifort - Gelderland - Cappelini - Tonon - Pastoe - Arco - Metaform - Hennie de Jong - Kartell - Rosenthal - Durlet - Interstar - Ligne Roset - JAB - Sahco Hesslein - Ghyczy - Ploeg - van Besouw - Flos - Artemide - Saporiti - Young - Tecno - Möller Design - Banz Bord - Danskina - Frighetto - Jori - Zanotta - Tecta.

Designmeubelen worden doorgaans aangeboden in interieurboetieks van bescheiden formaat. Design House doorbreekt deze traditie en brengt de kollektie topmerken kompleet bij elkaar in één gigantisch designcentrum. Aan de Meubelboulevard in Heerlen vindt u het absolute neusje van de zalm op designgebied. Het gevoel dat daar bij hoort... dat zult u toch persoonlijk moeten komen ervaren. Tot gauw!

design HOUSE

In de Cramer 188 - Woonboulevard Heerlen. Telefoon 045 - 754200.
Openingstijden: Maandag 13.00 -18.00 uur. Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur. Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond.

Sierbestrating

Vijver- en tuinmaterialen.
Gebr. CREUGERS, Economiestraat 46, Hoensbroek (station). Tel. 045-213877.
Tijdens bouwvakvakantie geopend.

ZOMERUITVERKOOP bij Impreg Tuinhout B.V. In de Cramer 18, Hrl. 045-717733 Geschaafd tuinscherm ƒ 49,90. Gefreesde palen bijv. 40 cm. ƒ 1,35; 250 cm. ƒ 10,-. Rolborder 20x250 cm. ƒ 16,50; 50x250cm. ƒ 36,-. Planken, bielzen, tuinhuisjes enz. Bez. mog.

Gazonmaaiers, zitmaaiers, tuinfrezen, kettingzagen, hogedrukreinigers, bosmaaiers etc. Ruime keuze NIEUW en gebruikt. Profiteer nu tevens van onze speciale aanbieding zitmaaiers. Verkoop en Service Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Geïmpregneerde PLANKEN, palen, vlo... planken en damwand. ... handel Jos Kuijpers, ... 43, Margraten. Tel. 0... 1982.

DOMPELPOMPEN ... kelders en vijvers, 7.00... per uur, 220 V, ƒ 225... Knops, Rijksweg Zuid... Sittard. Tel. 046-51271...

Te k. Leisertime GAS... BEQUE met lavasten... branders, rooster en ... plaat, ½ jr. oud, ƒ 750,... 046-514901.

Met een PICCOLO i... Limburgs Dagblad ra... uw oude spulletjes 't ... kwijt. Piccolo's doen ... wonderen... Probeer ... Tel. 045-719966.

Piccolo's in het Lim... Dagblad zijn groot in... SULTAAT! Bel: 045-71...

BORGHAREN

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagema... te Geleen zullen op woensdag 2 september 1992 om 15.00 uur in café Bastiaans, Schoolstraat 20 te Borgharen, ex artikel 3:268 B.W. in één zitting bij opbod en afslag in het openbaar verkopen: woonhuis met gara... en tuin, van Isendornstraat 31 te Borgharen, kad., A, 1032, groot 3.40 aren.

Indeling: begane grond: hal, toilet, woonkamer, keuken... verdieping: 4 slaapkamers, badk. met ligbad en toilet.

Aanvaarding: Het pand kan worden aanvaard na beta... van de koopprijs welke betaling dient plaats te vinden o... uiterlijk 14 oktober 1992.

Op deze veiling zijn van toepassing de Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1992, vastgesteld door de Koninklijke Notariële Broederschap, voorzover daarvan in de veilingakte niet wordt afgeweken.

Tot uiterlijk 19 augustus 1992 9.00 uur kan schriftelijk ee... bod op het te veilen pand worden uitgebracht bij genoe... notariskantoor.

Bezichtiging: Na afspraak met het notariskantoor.

Notarissen Huyben & Wagemans
Kummenaedestraat 43 te Geleen.
046-747175.

TE KOOP

GELEEN, Bruegelstraat 36
Tussengelegen wo... huis met buitenbergi... Ind. o.a. provisiekeld... entree met toegang ... dichte keuken, woonk... mer met tuindeuren na... terras met tuin. Drie ... me slaapkamers en doucheruimte. Zolder.
Prijs ƒ 125.000,- k.k.

HEERLEN-NOORD, Unolaan 23
Vrijstaande semi-bungalow op goede stand met vrije li... ging. Indeling o.a.: ruime hal en garage ca. 50 m^2 m... tweetal bergingen. Tweetal slaapkamers, badkamer e... c.v.-ruimte. Het souterrain is tevens geschikt te make... als bedrijfsruimte. Op de verdieping hal met dichte ke... ken, woonkamer 50 m^2, badkamer met separaat toil... en ouderslaapkamer. Zonneterras en volwaardig b... groeide tuin. Prijs ƒ 375.000,- k.k.

HOENSBROEK, Komerd 4
Aan woonerf gelegen g... schakeld woonhuis m... carport. Entree met toile... Woonkamer met plavu... zenvloer en eiken ke... ken met complete insta... latie. Twee (voorhee... drie) slaapkamers en badkamer met o.a. ligbad. Zold... met bergruimte en vierde slaapkamer.
Prijs ƒ 152.500,- k.k.

KERKRADE-CENTRUM, Markt 2a
Modern ingerichte ka... toorruimte op eerste ve... dieping boven de Marc... Bruto vloeroppervlakte c... 220 m^2. Globale indeli... hal, receptie met toil... groep, garderobe, archi... en pantry. Vergaderkamer. Open kantoorruimte voor c... ca zes medewerkers, spreekkamer en directiekame... Incl. omzetbel. en inventaris.
Prijs ƒ 498.000,- k.k.

KLIMMEN, Houtstraat
Halfvrijstaand woonhu... met tuin en ruime gara... met entresol. Ind. o.... betegelde living m... open keuken, voorzi... van luxe (witte) installa... met apparatuur. Dr... slaapkamers en beteg... de badkamer met douche, v.w. en tweede toilet. Vas... trap naar zolder met bergruimte en vierde kamer.
Prijs ƒ 198.000,- k.k.

EPEN, Burg. Merckelbachlaan 6
Geschakeld woonhuis met garage/berging, terras e... tuin. Entree met toegang tot kelder. Royale woonkam... met o.a. open haard en eetbar naar keuken met (eike... installatie. Verdieping met drietal ruime slaapvertrekk... en een complete badkamer met douche, ligbad, v.w. e... separaat toilet.
Prijs ƒ 275.000,- k.k.

TE HUUR

KERKRAD E, Hoofdstraat 12
Winkel/woonhuis o... A1-stand. Begane gron... 160 m^2, (betegelde) ve... koopruimte. Huurpri... ƒ 3500,- p./mnd.

HEERLEN, Oude Veemarktstraat 4
Winkelruimte ca. 135 m^2, evt. geschikt voor HORECA. ƒ 1.750,- p.mnd. excl. btw + servicek.

ABC Makelaardij
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen
tel. 045-71 20 40, A.J.M. Sijstermans NVM



Blonde seksgodin stierf dertig jaar geleden

Films en nieuwe boeken over Marilyn Monroe

● *Overal in de wereld sieren posters en foto's van Marilyn Monroe menig woon- of slaapvertrek.*

Foto's: KIPPA

DOOR BOB THOMAS

LOS ANGELES – De erkenning waar ze als actrice naar verlangde kwam pas na haar dood, op 5 augustus precies dertig jaar geleden. Toch blijven haar acteertalenten in de ogen van het grote publiek ondergeschikt aan de mythe: Marilyn Monroe, de blonde seksgodin van Hollywood.

Speciaal ter gelegenheid van de dertigste verjaardag van haar dood wordt in de Verenigde Staten een luxe videocollectie van haar films uitgebracht, verschijnen vijf nieuwe boeken over haar leven op de markt en kunnen tv-kijkers over de hele wereld een rits Monroe-films en documentaires over haar leven als glamourster en haar mysterieuze dood verwachten. Daarnaast is een schier eindeloze rij artikelen te koop waarop haar afbeelding prijkt.

Image

Ze werd 36 jaar oud en haar hartekreet in de song 'I wanna be loved by you' is in vervulling gegaan. Overal in de wereld sieren posters en foto's van haar menig woon- of slaapkamervertrek. Haar image is springlevend en spreekt meer tot de verbeelding dan ooit.

Op vijf augustus 1962 kwam het schokkende bericht van Marilyn Monroe's dood. Ze werd in haar slaapkamer gevonden door haar huishoudster en was kennelijk aan een overdosis slaappillen overleden. Sindsdien doen de wildste geruchten de ronde als zou ze uit de weg zijn geruimd omdat ze teveel wist van de Kennedy-clan – ze zou verhoudingen hebben gehad met Bobby Kennedy en president John F. Kennedy –; ook werd beweerd dat ze vermoord zou zijn wegens vermeende connecties met de mafia. Een boek dat deze zomer gepubliceerd wordt handelt hierover: 'The Immortals' van Michael Korda.

Het videobedrijf Fox brengt een super-de-luxe 'The Marilyn Collection' op de markt. Hierin zitten 13 op video overgezette films van haar. Alle cassettes bevatten tevens een nieuwsflits en de originele trailer (het filmpje dat reclame maakt voor de echte film). Vijf van de films zijn een videoprimeur, 'As Young as You Feel', 'Love Nest', 'Let's Make It Legal', 'We're Not Married' en 'Don't Bother to Knock'.

Roger Richman waakt over de erfenis van Monroe. Vanuit zijn kantoor in Beverly Hills geeft hij wereldwijd de licenties af voor het gebruik van haar naam en beeltenis. De opbrengsten hiervan gaan naar de Monroe Nalatenschap, nu onder beheer van Anna Strasberg, de weduwe van de goeroe van de Actors Studio en de mentor van Monroe, Lee Strasberg. Hoeveel jaarlijks aan dollars binnenkomt weigert Richman te zeggen, maar bronnen schatten dat dit tonnen moeten zijn.

Licenties

„We hebben zo'n 100 licenties uitgevaardigd voor zo'n 150 tot 175 verschillende produkten. Ook beschermen we Monroe's naam en beeltenis om er zeker van te zijn dat haar image niet misbruikt wordt," aldus Richman.

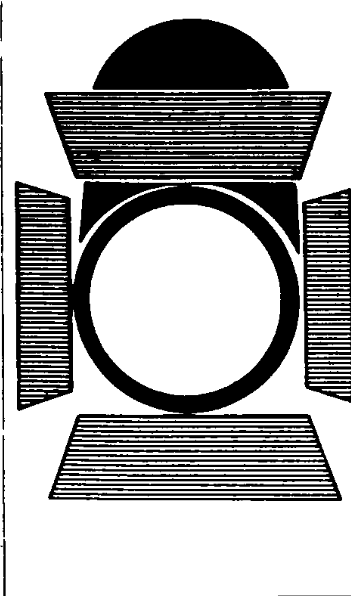
Onder de geoorloofde Monroe-handelswaar zijn onder anderen posters, agenda's, poppen, zonnebrillen, juwelen, schoenen, handtasjes en een rode wijn onder de naam Marilyn Merlot. „Ook hebben we licenties afgegeven op foto's en filmclips die gebruikt worden in de reclame en in tv-commercials," zegt Richman.

De herdenkingsdienst bij haar graf op de begraafplaats Westwood zal dit jaar naar alle waarschijnlijkheid meer mensen trekken dan voorgaande jaren. Verwacht worden er zo'n 400.

Waarom doet Marilyn Monroe nog steeds het hart van menig man, maar ook vrouw, sneller kloppen? Iedereen kan hier het beste zijn of haar eigen antwoord op vinden, maar de free-lance auteur en filmcritica Sheila Benson zegt het zo: „Ze was ontwapenend. Zowel mannen als vrouwen mochten haar. Vrouwen voelden nooit concurrentie van Marilyn, ze vonden haar gewoon vertederend. Ze konden haar bewonderen als een Venus van Milo. Daarbij had Marilyn een aura van tragiek om zich heen. Ze kon geen kinderen krijgen. Ook zei ze altijd de waarheid..."

Haar talent als actrice ontwikkelde ze in de loop der jaren, aldus Benson. „In 'River of No Return' was ze niet bijster goed. Maar ze leerde en ze wilde leren. Tegen de tijd van 'The Misfits' had ze een enorme vooruitgang geboekt."

De voorzitter van de Marilyn Monroe fanclub, de 43-jarige Alan Garcia, die elke drie maanden een nieuwsbrief naar leden op drie continenten stuurt, raakte verknocht aan Marilyn toen hij op zesjarige leeftijd 'Gentlemen Prefer Blondes' zag. Over haar uitstraling zegt hij: „Ze was geen klassieke schoonheid als Ava Gardner of Elizabeth Taylor. Haar neus was te groot, de ogen stonden te ver uit elkaar. Maar als geheel was Marilyn een prachtige vrouw."



Filmcyclus Shirley MacLaine bij KRO op televisie

HILVERSUM – De KRO brengt in augustus een korte filmcyclcus met Shirley MacLaine op televisie. De roodharige actrice was afgelopen maand al in twee films in de Billy Wilder-cyclus te zien bij de KRO.

Shirley MacLaine heet eigenlijk Shirley MacLean Beatty (ze is de zus van Warren Beatty) en werd geboren op 24 april 1939. Ze danst vanaf haar tweede jaar en begon na haar middelbare school als danseresje in Broadway. Shirley brak door toen ze als reservespeelster de hoofdrol overnam in een ballet. Filmproducent Hal Wallis zat in de zaal en een dag later had ze een contract voor een aantal films.

Na haar debuut The trouble with Harry (Hitchcock) maakte ze een reeks films waarin komedies worden afgewisseld met drama's. De KRO zendt zaterdag 15 augustus de nachtfilm Gambit uit waarin ze met Michael Caine speelt. Sweet Charity staat de week daarna gepland. De cyclus wordt 29 augustus afgesloten met The Children's Hour. Hierin speelt Shirley MacLaine samen met Audrey Hepburn.



● *Shirley MacClaine: vanaf 15 augustus bij de KRO driemaal op tv.*

Archieffoto: LD

Maurice Koopman programma-directeur van FilmNet

DEN HAAG – Voormalig televisiedirecteur van de Vara Maurice Koopman is benoemd tot programma-directeur van FilmNet Nederland en België. Koopman, die al enkele maanden fungeert als programma-adviseur bij FilmNet, is momenteel algemeen directeur van het produktiebedrijf Ambassador Productions BV. Het abonneekanaal FilmNet heeft sinds half juli een licentie als commercieel tv-station op de kabel. Daarop wil FilmNet 'wervende' programma's uitzenden die voor meer abonnees moeten zorgen, zogeheten Open Vensterprogramma's. Films zal het station niet via de kabel gaan uitzenden, die blijven gereserveerd voor abonnees met een decoder.

Koopman zal de programmering van de Open Venster-programma's gaan verzorgen.

Country Festival in Berg en Terblijt

BERG EN TERBLIJT – Voor de vijfde maal wordt zondag van 13.00 tot 24.00 uur op een weide achter café Noben aan de Rijksweg 132 in Berg en Terblijt een groot Country Music Festival gehouden. Deze eerste lustrumviering wordt opgeluisterd door een keur van groepen en artiesten: Down South Country Band, Gé Reinders & The Spades, Winchester, Borderline, Moonlight Riders, Silk & Steel (Sammy, Rose & Jack Hollenberg), Johnny Walker & Jack Daniels Band. De organisatie van dit country-festijn is in handen van de Lonestar Country Music Club, voorheen Country & Western Club Maastricht.

Walter van der Kooi over explosie drama van eigen bodem

'Toename Nederlandse tv-series levert vooral veel rotzooi op'

DOOR ALE VAN DIJK

HILVERSUM – Op de vier Nederlandse tv-netten zijn in het afgelopen winterseizoen maar liefst 67 Nederlandstalige dramaprodukties te zien geweest. Een record. Daarvan waren maar liefst 52 titels series of reeksen van 3 tot 130 afleveringen. Gemiddeld elke week begon wel een nieuwe Hollandse drama-serie.

Nog niet zo lang geleden was in een winterseizoen Zeg 'ns AAA van de Vara de enige nederlandstalige comedy op de Nederlandse buis. In het afgelopen seizoen waren 15 comedy-series van eigen bodem te zien, zes Hollandse soaps en niet minder dan 16 Nederlandse kinderseries. Een explosie van drama van eigen bodem, maar was ook alles van goede kwaliteit?

„Nee," meent Walter van der Kooi, die de opdracht heeft gekregen een boek te schrijven over de geschiedenis van de Nederlandse tv, en die bovenstaande cijfers bijeenscharrelde. „De toename van Nederlands tv-drama leverde vooral veel rotzooi op."

De plotselinge creativiteit van de omroepen om duur drama te laten vervaardigen – in de voorgaande seizoenen werd liever goedkoop en kant en klaar-kijkvoer in het buitenland gekocht – werd veroorzaakt door de noodzaak om de succesvolle 'pulpzender' RTL4 tegenwicht te bieden. 'Negentig procent van het drama richt zich op een zo groot mogelijk publiek en volgt de weg van de minste weerstand', zo heeft Van der Kooi, tv-recensent van het weekblad De Groene Amsterdammer, uitgerekend.

Elke omroep heeft afzonderlijk opdrachten uitgedeeld aan produktie-maatschappijtjes. Vele van die toeleveringsbedrijfjes hadden nog nooit tv-drama geproduceerd. „Kwaliteit heeft niets met succes te maken," meent Van der Kooi en hij wijst op het 'succes' van Goede Tijden, Slechte Tijden, de RTL-4-knaller, die de niet-commerciële omroepen aanzette om meer eigen soap-series te ontwikkelen.



● *De RTL4-knaller Goede Tijden, Slechte Tijden (foto) zette de niet-commerciële omroepen aan om méér eigen soap-series te brengen.* Foto: KIPPA

Lichtpuntjes

In deze trieste drama-duisternis waren natuurlijk ook een paar lichtpuntjes te bespeuren. Hoop op betere tijden wekte bijvoorbeeld de voor de NOS door jonge, aankomende regisseurs gemaakte serie op basis van de verhalen van de advocaat Max Moszkowicz. Ook veelbelovend waren de door de NOS getoonde Suite-serie, Op Afbetaling van Frans Weisz (VPRO) en De zomer van '45 (NCRV).

De Suite-serie, gemaakt in de studio's van de failliete producent John van de Rest, toonde aan, dat het in Nederland voor literaire schrijvers nog altijd geen eer is om voor de tv te werken. Een oproep van de producent aan auteurs als Harry Mulisch en W.F. Hermans ook eens een aflevering te schrijven bleef onbeantwoord. Harry Mulisch heeft wel eens verklaard best voor de tv aan de slag te willen gaan, maar volgens de auteur bleven opdrachten uit, en bovendien liggen de Hilversumse honoraria ver onder het internationale peil. En zo is er in de loop van de afgelopen jaren ook nooit een eigen tv-drama-cultuur ontstaan, zoals ze die in Engeland bijvoorbeeld al jaren kennen.

Nederlands drama op televisie. Er was eens een tijd, waarin elke donderdagavond vanuit een Bussumse tv-studio een toneelstuk van een Nederlands toneelgezelschap rechtstreeks werd uitgezonden. En omdat er maar één televisie-net was, keek heel Nederland mee. Het percentage Hollands drama op de Nederlandse tv was toen hoog. „Zoiets zou nu niet meer kunnen," zeggen ze in Hilversum: „De tv-kijkers stellen nu andere eisen dan toen."

Nieuwe western voor Eddie Murphy

Van onze verslaggever

UTRECHT – Na vijf jaar niet voor de camera's te hebben gestaan, zal de Amerikaanse steracteur Eddie Murphy binnenkort weer in een film te zien zijn; een western. Paramount Pictures heeft een overeenkomst gesloten met Michael Beckner en Jim Gorman voor het schrijven en produceren van een film ten behoeve van Murphy.

Het moet een western worden in de stijl van The Magnificent Seven, met Murphy in de rol van een New Yorkse winkelier die te hulp wordt geroepen door zijn broer. Die is anno 1870, kort na het beëindigen van de Amerikaanse Burgeroorlog, woonachtig in een dorpje in de staat Georgia dat geterroriseerd wordt door een bende voormalige soldaten van het confederale leger.

Jim Gorman wordt geacht de film te produceren voor de aan Paramount gelieerde filmmaatschappij van Eddie Murphy zelf. Michael Beckner moet het draaiboek schrijven.

Intussen wordt er in de rechtzaal nog steeds geprocedeerd over de auteursrechten van Murphie's vorige speelfilm, Coming To America, waarvan auteur Art Buchwald claimt het oorspronkelijke idee te hebben geleverd zonder daar ooit voor gecrediteerd te zijn.

(ADVERTENTIE)

"Na 'n bezoekje aan de Jackpotclub konden we meteen gaan dineren."

Wie nu een kansje waagt in de Jackpotclub, kan niet alleen de Jackpot horen vallen. Voor bepaalde combinaties op de Jackpotautomaten krijgt u namelijk een stempeltje.

En voor een kaart met vier stempels krijgt u een heerlijk diner ter waarde van 100 gulden aangeboden in het restaurant van een Holland Casino naar keuze.

In de Holland Casino's vindt u een folder waarop u de details kunt lezen. En waarop u de stempels kunt laten zetten.

U bent iedere dag vanaf twee uur 's middags van harte welkom.

HOLLAND CASINO'S

In de Holland Casino's kom je ogen tekort.

HOLLAND CASINO'S: AMSTERDAM · BREDA · GRONINGEN · NIJMEGEN · ROTTERDAM · SCHEVENINGEN · VALKENBURG · ZANDVOORT
LEEFTIJD MINIMAAL 18 JAAR. CORRECTE KLEDING EN GELDIG LEGITIMATIEBEWIJS VERPLICHT
JACKPOTCLUB INFORMATIELIJN: 06-350.310.50 · 50 CT PM

PAUL SIMONS

MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIËN·TAXATIES
HYPOTHEKEN·FINANCIËN.

EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Heerlen
Rustig gel. ouder woonh. met zonnig terras. Ind. o.a. entree, zitkam., eetkeuk., uitgeb. badcel, 3 slaapk., zolder (via vaste trap) met o.a. 4e slaapk. en lage kelder. Géén tuin. Vr.pr.: ƒ 95.000,- k.k.

Ubach over Worms
Centraal gelegen en goed onderhouden halfvrijst. woonh. met hobbykelder, berging en zolder. Ind. o.a. hal, woonk., keuken, 3 slaapk. en luxe badk. Vr.pr.: ƒ 136.000,- k.k.

Kunrade-Voerendaal
Halfvrijst. herenhuis met gar., serre c.q. tuinkam. en tuin op zuiden. Ind. o.a. hal, Z-woonk., keuk., 3 slaapk., badk. en zolder (via vaste trap) met 4e slaapk. Vr.pr.: ƒ 232.000,- k.k.

NVM **045-318182**

SCHIMMERT
Op de Bies 56. Vrijst. herenh., c.v., garage - berging, carport. Bwj. '79. Opp.: 780 m². Geïsol., onderkelderd, woonk., keuken, 3 slpk., badk., ligbad, douche, 2e toilet, zolder - berging, 4e zitslpk., tuin (zuid). Perfect onderh. Aanv. direct. Vraagprijs ƒ 395.000,-.

BORN
Postweg 22. Nagenoeg vrijst. woonh., c.v., garage, geïsol. Bwj. '91!! Opp.: 351 m², woonk. - open keuken (57 m²), prachtige aanbouwk. incl. app., 3 slpk., badk., douche, 2e toilet. Tuin. Koopprijs ƒ 245.000,-.

GELEEN
H. Hermanslaan 556. Uitst. onderh. app., c.v., kelder, (1e verd.) woonk., bet. vloer, keuken, compl. aanbouwk., 2 slpk., badk., douche, balkon. Aanv. direct. Koopprijs ƒ 89.500,-.

N.M.W. QUADEN & ZN.
makelaardij onr. goed,
Geirestr. 4,
Munstergeleen,
046-519644.
Lid NVM.
0153

GREVENBICHT, GEMEENTE BORN
Notaris mr. Wim Nelissen te Sittard

zal op woensdag 2 september 1992, 's middags om 3 uur in **café de Sjoester te Born, Mgr. Buckxstraat 3,** ex artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek, in het openbaar bij opbod en afslag in één zitting verkopen, overeenkomstig de Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1992,

HET WOONHUIS MET ONDERGROND EN TUIN

gelegen aan de Beegtermarkt 6 te Grevenbicht, gem. Born, kad. gem. Born sectie M nr. 1228, groot 1,60 are.
Indeling: hal, woonkamer, keuken, badkamer met douche en toilet; eerste verdieping: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet; zolder bereikbaar via vliezotrap.
Schriftelijke biedingen kunnen tot 14 dagen voor de datum van veiling worden uitgebracht bij de notaris.
Slechts op verzoek van de hypotheekhouder of hypotheekgever kan de president van de rechtbank te Maastricht bepalen dat de verkoop onderhands zal geschieden. Dit geschiedt op grond van een aan de president ter goedkeuring voorgelegde overeenkomst van verkoop en koop gebaseerd op een bieding.
Betaling van de kosten om tot veiling te geraken, overdrachtsbelasting, het notarieel honorarium, kadastrale rechten en BTW uiterlijk 10 september 1992.
Betaling van de waarborgsom of stellen bankgarantie ten bedrage van 10% van de koopsom op verzoek van verkoper uiterlijk de vijfde dag nadat daarom is verzocht.
Betaling koopsom, royementskosten en verrekening baten en lasten uiterlijk op 14 oktober 1992.
Nadere informatie kan worden verstrekt door notaris mr. Wim Nelissen, Wilhelminastraat 53 te Sittard, tel. 046-517373.

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van wanten en kranten.

Een woning van Ruijters, vast goed!

RUIJTERS makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen

Te koop

BERG AAN DE MAAS, Obbichterstraat S
Rustig gel. goed onderh. landh. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkr., keuken, bijkeuken, garage, 4 slaapkrs., badkr. en ruime zolder. Grote achtertuin met veel privacy. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 394.000,- k.k.

BRUNSSUM, PR. BEATRIXSTRAAT H
Nabij centrum goed gel. app. met c.v. en berging. Ind.: hal, toilet, keuken, badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet, 3 slaapkrs. en balkon. Aanv.: november 1992. Prijs: ƒ. 155.000,= k.k.

BRUNSSUM, Trichterweg H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v. en tuin (opp. ca. 600 m²). Ind.: hal, woonkr., keuken, bijkeuken, berging (mogelijkh. voor garage). 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. 2e Verd.: zolder. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 168.000,- k.k.

HEERLEN, Nabij centrum H
Op een A1-lokatie is de vrijstaande bungalow met inpandige garage te koop. (perc. opp.: ± 1500 m²). Het pand heeft o.a. living met o.h. (± 66 m²), moderne luxe keuken, aparte eetkr. met o.h., 3 ruime slaapkrs., 2 badkrs. Het geheel verkeert in prima staat van onderhoud en is geïsoleerd. De onder architectuur aangelegde en goed onderhouden tuin biedt vele mogelijkheden en een optimale privacy. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

HOENSBROEK, Ridder Hoenstraat H
Rustig gelegen vrijst. woonh. met c.v., garage voor meerdere auto's en tuin. Ind.: beg. gr.: hal, entree, woonkr., keuken, achterkr., garage. 1e verd.: overloop, 2 slaapkrs., luxe badkr. met ligbad, douche, dubbele v.w., bidet en toilet. 2e verd.: vaste trap naar slaapkr. en hobbyruimte. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ. 179.000,- k.k.

MAASTRICHT, Heer M
Mooi gel. halfvr. woonh. met garage en tuin; hal, doorzonkr., eetkeuken (5,45x2,80), bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr., zolder en kelder.
Vraagprijs: ƒ 169.000,- k.k.

MARIA HOOP, Kerkweg 55 S
Schitt. in bosrijke omgeving gel. vrijst. semi-bungalow met c.v., stal en mooie tuin. Perc.opp.: 1.500 m². Ind. o.a.: L-vorm. living, keuken, 2 slaapkrs., badkr., vliering. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 229.000,- k.k.

LANDGRAAF, Boslaan H
Uitstekend gel. vrijst. woonh. met c.v., inpandige garage en tuin. (perc. opp.: ca. 550 m²). Ind.: souterrain: garage, provisiekelder. Beg. gr.: ruime hal, woonkr. met parketvloer, keuken, bijkeuken. 1e verd.: overloop, doucheruimte met v.w., 2 slaapkrs. 2e verd.: vliering. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 250.000,= k.k.

LANDGRAAF, Moltweg H
Uitstekend gel. vrijst. bungalow met c.v., inpandige garage en tuin (perc. opp.: 1580 m²). Ind.: souterrain: hal, waskeuken met complete uitrusting, toilet, doucheruimte, hobbyruimte, provisieruimte, c.v.-ruimte, garage. Beg. gr.: ruime hal, woonkr. met o.h., moderne keuken, toilet, 3 slaapkrs, moderne badkamer. Het geheel verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 395.000,= k.k.

NUTH, Hellebroek H
Uitstekend gel. gerenoveerde woonhoeve met binnenplaats, appartement en tuin. (perc. opp.: ca. 3800 m²). Het totaal verkeert in goede staat van onderhoud. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

NUTH, Nellsweg H
Rustig gel. boerenwoonh. met div. stallen binnenplaats en garage. Perc. opp.: 8.645 m2. Ind.: Beg. gr.: entree, keuken, bijkeuken, woonkr., toilet. 1e verd.: overloop, 2 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en toilet. 2e verd.: vaste trap naar zolder (beplankt en onbeschoten). Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 350.000,= k.k.

PUTH, Bovenste Puth S
Rustiek gel. geren. monumentale carre-boerderij met c.v., kelder, schuur, binnenplaats en tuin. Perc.opp.: 1.133 m². Het pand is geschikt voor dubb. bewoning. Ind. o.a.: 2 woonkrs., 2 keukens, 5 slaapkrs., 2 badkrs., zolder. Aanv.: i.o.
Prijs op aanvraag.

SITTARD, Dorpsstraat
Ouder tussengel. woonh. met aparte garage. I o.a.: eetkeuken, woonkr., badkr., 3 slaapkrs., mo zolder. Pand moet ged. opgeknapt worden.
Vraagprijs: ƒ 79.000,- k.k.

SITTARD, Burg. Kampsstraat
Rustig gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage tuin. Ind. o.a.: provisiekelder, dichte keu woonkr., 3 slaapkrs., vaste trap naar zolder me slaapkr. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 155.000,- k.k.

SITTARD, Wilhelminastraat
Gel. op top loc. nabij centrum luxe app. met berging en parkeerplaats. Ind. o.a.: living, keu mod. badkr. met ligb., douche, v.w., 2 slaap Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 220.000,- k.k.
Het app. is evt. te huur.

SUSTEREN, Houtzagerstraat
Leuk gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage, a bouw en besloten tuin met veel privacy. Ind. o woonkr. eetkr., roy. luxe keuken met app. slaapkrs., badkr. met ligb., douche. Vaste trap n zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 175.000,- k.k.

Nieuwbouw

HEERLEN
Fraaie vrije sector won., in prachtig stadsdeel C merveld/de Erk. Prima ligging op ruime kavels. I rieur met stijl en karakter. Beg. gr.:overdekte ent prachtige L-vorm. living, open keuken met luxe richting, bijkeuken annex berging. 3 varianten: garage, met carport of met garage en extra rui als hobby- annex studeerkr. en berging/vlieri Verd.: 3 ruime slaapkrs., apart 2e toilet, badkr. ligb., douche en v.w. Vaste trap naar zolder. Dege gebouwd, uitstekend afgewerkt.
Koopprijs vanaf ƒ. 241.870,= v.o.n.

België

MAASEIK, Berkenlaan
Nabij centrum gel. uitst. onderh. bungalow, ge onderkelderd, gr. garage en tuin met opt. priva Perc.opp.: 1000 m². Ind. o.a.: living met aansl. randa, keuken, 4 slaapkrs., 2 badkrs., kelders. Aa direkt. Prijs: B.frs. 7.000.000,- k.k.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen
M - Inlichtingen kantoor Maastricht

Taxaties, Hypotheken, Financieringen, Verzekeringen

RUIJTERS
makelaardij onroerend goed – sittard maastricht hee
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 046 – 511611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 71374
6221 ED maastricht - wycker brugstraat 62 - tel 043 – 21

Pickée, Van Huis Uit Aktief!

KERKRADE-CHEVREMONT: Hoekwoning met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a. provisiekelder, woonk., eetkeuken, eenv. doucheruimte, 3 slpk., vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 139.000,- k.k.

KLIMMEN: vrijstaande bungalow met gas-c.v., grote inpandige garage en rondom tuin (tot. 1250 m²). Uitstekend gelegen. Dub. begl., dak geïsol. Ind. o.a. royale hal, L-vormige woonk. met open haard, keuken (dicht) met compl. keukeninstal., 2 slpk. (voorheen 3), badk., provisiekelder, hobbyruimte. Prijs ƒ 369.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., tuin en ruime garage. Ind. o.a. woonk., bet. eetkeuken met app. Terras en tuin. 1e verd.: 3 slpk. Bet. badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Prijs ƒ 160.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: ruim woonhuis met gas-c.v., berging en tuin (achterom bereikbaar). Ind. o.a. 2 kelderruimten, woonkamer, eetkamer, ruime keuken met compl. keukeninst. met app., badkamer, werkkamer (slpk.). 1e verd.: 3 slpk., doucheruimte. 2e verd.: vaste trap. Grote zolderruimte. Prijs ƒ 157.000,- k.k.

NUTH: ruim vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, aan beide zijden een oprit en tuin. Goed onderhouden. Geheel geïsol. Dub. begl. Ind. o.a. 2 kelders, royale hal, ruime L-vormige woonk., ca. 44 m² met open haard. Tuinkamer. Eetkeuken. 4 royale slpk., ruime badk. met o.a. ligbad, douche en 2e toilet. Zolder (vaste trap). Prijs ƒ 345.000,- k.k.

SCHAESBERG: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a. woonkamer, keuken met compl. keukeninst. met app., 3 slpk., badkamer en zolder. Prijs ƒ 215.000,- k.k.

Wilt u uw pand verkopen?
Bel dan eens met ons en maak vrijblijvend een afspraak
(Voor woningen gelegen in het grensgebied adverteren wij ook regelmatig in Duitse kranten)

SCHIN OP GEUL: Vrijst. semi-bungalow met olie-c.v., ruime garage en rondom tuin (tot. ca. 1400 m²). Geh. geïsoleerd. Degelijk uitvoeringsniveau. Ind. o.a. kelderruimte. Part.: ruime hal met vide; L-vormige woonk. (ca. 45 m²) met openhaardpartij; complete keukeninstal. met apparatuur. Slaapkamer met badkamer (o.a. ligb. en douche). 1e verd.: drie royale slpk., badk. met o.a. ligb. en douche. Zolderberging. Vraagprijs ƒ 460.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Geïsoleerd; dubbele beglazing. Goed onderhouden. Ind. o.a. woonkamer, keuken, 3 slpk., badkamer en zolder. Prijs ƒ 129.000,- k.k.

EYGELSHOVEN: binnenkort wordt gestart met de bouw van deze prachtig gelegen ruime halfvrijstaande woningen met gas-c.v., grote garage (2 auto's), berging en tuin (zuid-westen). Uitstekend geïsoleerd. Ind. o.a. L-vormige woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vaste trap naar de zolder. Koopprijs ƒ 209.600,- v.o.n. Op aanvraag wordt documentatie toegezonden.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE: In aanbouw zijnde woningen. Twee halfvrijstaande en een vrijstaande woning met garage, gas-c.v. en tuin. Geheel geïsoleerd; dub. begl. met kunststof ramen; compl. keukeninr. Ind. o.a. woonk., keuken, 3 slpk., badk. met o.a. ligbad en douche. Vaste trap naar zolderruimte. Koopprijzen resp. ƒ 225.000,- v.o.n. en ƒ 239.000,- v.o.n. excl. renteverlies.

SCHINVELD - Achter Genne Berg: Nog te bouwen halfvrijstaande woningen met grote tuinen (nabij de Merkelbeekerstraat). Ind. o.a. woonk., keuken (dicht), garage/berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en tweede toilet. Vaste trap naar de zolder. Prijs ƒ 185.700,- v.o.n. tot ƒ 191.300,- v.o.n.

BEDRIJFSOBJECTEN

BOCHOLTZ-CENTRUM: Voormalig horeca-pand, ook geschikt voor andere doeleinden. Bedrijfsoppervlakte ca. 200 m². Ruime bovenwoning. Recentelijk geheel gerenoveerd. Vraagprijs ƒ 189.000,- k.k.

HEERLEN-GLASPALEIS: TE HUUR: winkelruimte ca. 63 m². Huurprijs ƒ 2.800,- per maand exclusief B.T.W.

SCHAESBERG-CENTRUM: Voormalig winkelpand met bovenwoning, gas-c.v., garage (ook geschikt als praktijk-kantoorpand). Ind. o.a. kelders, winkel/magazijnruimte. 1e verd.: woonkamer, keuken, slpk., badkamer. 2e verd.: 2 slpk., badk., zolderruimte. Prijs ƒ 145.000,- k.k.

VAALS: Grote verkoophal (textiel, sport en aanverwante art.). Netto-verkoopopperv. ca. 1.190 m². Indeling in kleinere vloeroppervl. is bespreekbaar. Huurprijs: op aanvraag.

BELEGGINGSPANDEN

HEERLEN-HEERLERHEIDE: voormalig woonhuis. Heringericht met 4 appartementen (verhuurd) elk met woonk., slpk., keukennis en badkamer. Brutohuuropbrengst ƒ 31.500,- per jaar. Prijs ƒ 176.000,- k.k.

HEERLEN-BELEGGINGSOBJECT: 2 winkels - 1 bovenwoning. Huuropbrengst ƒ 34.800,-. Prijs ƒ 239.000,- k.k.

BOUWTERREINEN

HEERLEN: Bouwterrein ca. 26 meter front. Totaal ca. 3.350 m². Prijs ƒ 130.000,- k.k.

SCHAESBERG - ONDERSTE MOLT: Bouwterreinen. Uitstekend en rustig gelegen. Goed bereikbaar. Nabij centrum. Bestemd voor vrijstaande woningen/bungalows. Variërend van ca. 613 m² tot 905 m². Prijzen vanaf ƒ 135.650,- v.o.n.

UBACH OVER WORMS - BOUWTERREIN: Aan de rand van de kern Ubach over Worms. Front ca. 9.00 meter. Totale perceeloppervlakte ca. 650 m². Koopprijs: ƒ 50.000,- k.k.

NIEUWBOUW

HEERLEN-HUSKEN: halfvrijstaande premie-A-woningen met gas-c.v., berging (mogelijkheid voor garage) en tuin. Ind. o.a. woonkamer, keuken, 3 slpk., badkamer en zolder. Techn. details: spouw-, dak- en vloerisolatie; ged. dubb. begl. Prijs ƒ 143.950,- v.o.n. Maximale bijdrage ƒ 41.000,- Op aanvraag wordt documentatie toegezonden.

Taxaties,
makelaardij o.g.,
hypotheek-adviescentrale.

Maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur.
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 15.00 uur.

En verder volgens afspraak.

Heerlenseweg 22,
6371 HS, postbus 31193,
6370 AD Landgraaf.

NVM

Pickée makelaardij bv
045-326767

GIRO 454000
AMNESTY INTERNATIONAL

● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW ● BESTAANDE BOUW

Beter wonen begint met Stienstra

Stienstra heeft een zeer uitgebreid huizenaanbod in elke prijsklasse in heel Zuid-Limburg. In deze aanbieding is slechts een beperkt aantal genoemd. Vindt u het huis van uw keuze niet of zoekt u in een andere regio? Maak uw wensen aan ons kenbaar.

SCHINVELD H
Degelijk gebouwde semi-bungalow met grote gar. Fraaie tuin met vijverpartij en prieel. Sout.: provisie- en waskelder, 2 slaapk. evt. geschikt voor kantoor-/praktijkruimte, riante hobbykelder. Ruime hal, woonk., half open keuken met eiken keukeninrichting (tot. ca. 60 m²), 4 royale slaapk., compl. ingerichte badk., grote vliering met mogelijkh. vaste trap. Hardh. koz., roll. en isol. Opp. ca. 1.335 m².
Prijs ƒ 435.000,-- k.k. 6383

BRUNSSUM H
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met tuin. Gar. Berging. Z-vorm. woonk. ca. 32 m². Royale keuken met inrichting incl. app. Serre. 3 slaapk. Compl. badk. Vaste trap naar grote zolder.
Prijs ƒ 147.000,-- k.k. 6434

CADIER EN KEER M
In villawijk gel. bungalow met carport. Grote tuin met vijverpartij. Prachtig aangelegd terras. Provisie- en waskelder. Living ca. 53 m² met schuifpui naar voor- en achterterras. Gesl. eetk. met witte install. incl. app. 3 royale slaapk. Moderne badk. met ligb., toilet en dubb. v.w. Goed onderhouden. Luxe wooncomfort. Opp. 997 m².
Prijs ƒ 530.000,-- k.k. 6387

HEERLEN H
Centrum. Goed gel. luxe studio, opp. ca. 50 m², met riant uitzicht. Berging. Verlaagde plafonds met halogeen spots. Moderne witte kastenwand. Woon-/slaapk. Luxe keuken met div. app. Badk. met modern sanitair en marmerenvl. Sep. toilet. In 1990 verbouwd.
Prijs ƒ 125.000,-- k.k. 6239

HEERLEN H
Drive-in woning met zonnig gel. tuin. Grote berging c.q. hobbyruimte. Woonk. met parketvl. en balkon. Eetkeuken. 3 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Bergzolder. Opt. isol.
Prijs ƒ 154.000,-- k.k. 6439

HEERLEN H
Heerlerheide. Luxe bungalow (bijna gereed) met oprit en tuin. Royale woonk. Half open keuken. 2 Slaapk. Badk. Ruime berging. Goed mat. gebruik. Opt. isol.
Prijs ƒ 175.000,-- k.k. 6358

HEERLEN H
Zuid. Goed gel. halfvrijst. vakwerkhuis met grote tuin. Oprit. Carport. Berging. Woonk. ca. 37 m². Ruime eetk. met comb. 1 slaapk. Zolder. Grotendeels gerenoveerd. Opp. ca. 1.000 m².
Prijs ƒ 225.000,-- k.k. 6064

HEERLEN H
Zuid. Ruim herenhuis met gar. Voor- en zijtuin. Terras. Ruime hal. Woonk. met open haard. Gesl. keuken. Berging. 3 slaapk. 4 mansarde-/slaapk. 2e toilet. Badk. met ligb. Bergzolder.
Prijs ƒ 197.000,-- k.k. 6109

HEERLEN H
De Erk. Uitst. gel. landhuis met tuin en dubb. gar. Ruime hal. L-vorm. woonk. ca. 42 m² met prachtig uitzicht. Gesl. keuken incl. app. 3 ruime slaapk. Badk.
Prijs ƒ 398.000,-- k.k. 5707

HOENSBROEK H
De Dem. Woonhuis met tuin en berging (achterom bereikbaar). Voortuin met oprit. L-vorm. woonk. Half open keuken. 3 slaapk. Badk. met ligb. Vaste trap naar ruime zolder. Ged. dubb. begl. Opt. isol. Evt. subsidie overdraagbaar.
Prijs ƒ 142.000,-- k.k. 6389

HOENSBROEK H
De Dem. Woonhuis met inpand. gar. Tuin. Woonk. met plav. vl. Half open keuken met moderne install. 3 slaapk. Badk. Part. met dubb. begl. Overname subsidie evt. mogelijk.
Prijs ƒ 151.000,-- k.k. 6356

HOENSBROEK H
Mariarade. Vrijst. herenhuis met gar., tuin en bouwperceel op grote locatie. Kelder. Woonk. Serre. Eetkeuken. Bijkeuken. 3 slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Zolder met mogelijkh. 4e slaapk. Perceelsopp. woonhuis 627 m². Perceelsopp. bouwgrond 545 m².
Prijs ƒ 324.000,-- k.k. 6433

KERKRADE H
Holz. Tussenwoning met kelder. Woonk. Open keuken. 4 slaapk. Badk. met ligb. Ged. met kunstst. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 139.000,-- k.k. 6122

KERKRADE H
Gracht. Goed onderhouden woonhuis met tuin. Living ca. 35 m² met parketvl. Keuken ca. 22 m² met kunstst. install. 3 slaapk. Badk. met ligb.
Prijs ƒ 169.000,-- k.k. 6423

KERKRADE H
Terwinselen. Luxe drive-in woning met tuin (25 m. diep). Inpand. gar. Berging. Waskeuken. Living ca. 32 m² met open haard. Keuken met luxe install. en app. Tuink. 3 slaapk. Luxe badk. Perfekt onderhouden.
Prijs ƒ 179.000,-- k.k. 6424

KERKRADE H
Spekholzerheide. Perfekt onderhouden woonhuis met grote gar. Prachtige tuin met vijver. Living ca. 47 m². Keuken met kunstst. install. 1e verd.: 3 slaapk. en luxe badk. 2e verd. : 4e slaapk. Geh. roll. Grotendeels dubb. begl. Bwjr. 1986.
Prijs ƒ 209.000,-- k.k. 6371

KERKRADE H
Chevremont. Centraal gel. modern verbouwd herenhuis. Tuin met terras. 3 kelderruimtes. Living ca. 35 m². Dichte keuken incl. install. Bijkeuken. Hobby-/slaapk. 1e verd.: 2 royale slaapk. Luxe badk. 2e verd.: 2 slaapk. Hobbyruimte. Geh. roll.
Prijs ƒ 199.000,-- k.k. 6345

KERKRADE H
West. Centraal gel., goed onderhouden woonhuis. Hobbyruimte en kantoor-/praktijk ruimte ca. 74 m². Dubb. gar. Living ca. 67 m². Keuken met compl. install. Terras ca. 32 m². 4 slaapk. Badk. met douche. Dit pand biedt zeer veel mogelijkh.
Prijs ƒ 235.000,-- k.k. 6422

MAASTRICHT M
Abtshof. Op 1e woonstand gel. luxe appartement nabij het centrum. Living ca. 42 m². Fraaie keuken met inbouwapp. 2 slaapk. Badk. met ligb. en douche. Berging/bijkeuken. Gesl. parkeerpl. in sout.
Prijs ƒ 354.000,-- v.o.n. (incl. vloerbedekking) 10089026

KERKRADE H
Haanrade. Uitst. onderhouden halfvrijst woonhuis met tuin (ca. 16 m. diep). Gar. 2 kelderruimtes. Berging. Living ca. 32 m². Gesl. keuken met eiken install. Balkon. 3 slaapk. Badk. met ligb. en douche. Bergzolder. Geh. roll. Bwjr. 1971.
Prijs ƒ 179.000,-- k.k. 6436

NIEUWENHAGEN H
Rustig en in kindervriendelijke omgeving gel. modern halfvrijst. woonhuis met gar. Royale tuin. Living ca. 42 m². Keuken met kunstst. install. 4 slaapk. Badk. met ligb. en toilet. Geh. hardh. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 219.000,-- k.k. 6293

SCHAESBERG H
In rustige en kindervriendelijke buurt gel. halfvrijst. woonhuis met tuin. Royale gar. Living ca. 32 m². Open keuken met luxe install. en alle app. Bijkeuken. 4 slaapk. Badk. met ligb. en toilet. Vaste trap naar zolder. Geh. hardh. koz. en dubb. begl.
Prijs ƒ 219.000,-- k.k. 6288

SCHAESBERG H
Centraal gel. split-level bungalow met dubb. gar. Terras. Tuin. Living en keuken met luxe install. ca. 43 m². 3 slaapk. Luxe badk. met ligb. en toilet. Study. Uitst. onderhouden.
Prijs ƒ 259.000,-- k.k. 6230

SCHINVELD H
Halfvrijst. woonhuis met tuin en mogelijkh. voor gar. Entree. Gang. Zitk. en woonkeuken ca. 48 m². Badk. 3 ruime slaapk. Grote bergzolder. Goede isol. Kunstst. koz. In 1987 gerenoveerd.
Prijs ƒ 129.000,-- k.k. 6428

UBACH O/WORMS H
Royaal halfvrijst. woonhuis met tuin en gar. Living ca. 32 m². Grote eetkeuken ca. 16 m². 3 slaapk. Badk. met ligb. Vaste trap naar zolder alwaar royale hobbyk. Rustig gel.
Prijs ƒ 179.000,-- k.k. 6421

STIENSTRA
MAKELAARDIJ B.V.

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00-21.00 uur.
Zaterdag van 9.00-18.00 uur.
Aken: maandag t/m vrijdag van 9.00-13.00 en 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 9.00-14.00 uur."Langer Samstag" van 9.00-16.00 uur.

Voor inlichtingen

H: kantoor Heerlen,
Tel.: 045-712255*
Kruisstraat 56,
6411 BW Heerlen.

M: kantoor Maastricht,
Tel.: 043-252933*
Wycker Brugstraat 50,
6221 ED Maastricht.

Kantoor Aken,
Tel.: 0949-241-407540*
Jesuitenstraße 2,
5100 Aken.

BON
Gaarne v[illegible] informatie over woning
nr. ....
Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....

In ongefrankeerde enveloppe zenden aan:
Stienstra Makelaardij BV,
Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.
LD 1/8 661A

COMMERCIEEL VASTGOED

WINKELS

BRUNSSUM, Julianastraat
Winkelcomplex met ca. 800 m² oppervlakte (winkels/magazijn/werkplaats) alsmede 2 bovenwoningen en ruime parkeerplaats. Eventueel in gedeelten te koop. Koopprijs op aanvraag.

HEERLEN, SAROLEASTRAAT
Winkelruimte ca. 60 m² aan voetgangersdomein (A1-lokatie). Front ca. 6 m. Voorzien van pantry en toilet, alsmede bovenverdieping voor opslag. [illegible] ƒ 3.600,— p/mnd.

HEERLEN, SAROLEASTRAAT
Winkelruimte [illegible] (nieuw[illegible]) aan voetga[illegible] (A1-lokatie). Front ca. 6,[illegible] compleet afgewerkt. Eventueel k[illegible] oppervlakte/aan[illegible] mogelijk. Huurprijs op aanvraag.

HEERLEN, [illegible]AAT
[illegible] met bovenwo[illegible] kbaarh[illegible] woning: [illegible] pkamers, ba[illegible] ,- p/mnd.

HEERLEN, [illegible]TRAAT
Winkelruimte [illegible] aan voetgangersdomein. Front ca. 5 m. Nieuw pand, opleveringsniveau compleet met toilet en pantry. Huurprijs ƒ 2.500,— p/mnd.

HOENSBROEK, NIEUWSTRAAT
Winkelunit ca. 30 m² met keuken en toilet. Goed bereikbaar, front ca. 6 meter. Huurprijs ƒ 900 p/mnd.

LANDGRAAF, HEIGANK
Winkelruimte ca. 50 m² met ruime bovenwoning. Front 6 meter, kelder ca. 70 m². Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k.

HEERLEN, CENTRUM
Bedrijfsruimte/opslagruimte ca. 205 m² met kantoor, toilet en c.v.-ruimte. Uitstekend bereikbaar - goede expeditiemogelijkheid. Huurprijs op aanvraag.

HOENSBROEK DE KOUMEN
Bedrijfshal ca. 2950 m² waarvan [illegible] beschikbaar ca. [illegible] m². Uit[illegible] bereik[illegible] n van alle [illegible] tingen. [illegible] gedeelten ook mogelijk. Hu[illegible] p/jr.

KERKRA[illegible]
Bedrijfsruimte ca. 70 m² met kantoor en eigen parkee[illegible], goed bereikbaar en compleet afgewerkt. Voor diverse doeleinden geschikt o.a. winkel, kantoor, horeca. Direct beschikbaar. Huurprijs ƒ 1.1[illegible],- p/mnd.

L[illegible]AAF, STRIJTHA[illegible]
Bedrijfsruimte ca. 500 m² met kantoren ca. 120 m². Voorzien van o.a. verwarming, pantry, toiletten en verlichting. Huurprijs ƒ 3900,- p/mnd.

HEERLEN, HEERLERHEIDE
Winkel/woonhuis bestaande uit winkel ca. 130 m², kelder 72 m² met expeditiemogelijkheid. Perceelsgrootte ca. 1000 m². Ruime bovenwoning. Pand geschikt voor vele doeleinden. Vraagprijs ƒ 245.000,- k.k.

HORECA-OBJECTEN

HEERLEN, CENTRUM
Gerenommeerd horeca-object met ruime bovenwoning op uitstekende lokatie („markt"). Vraagprijs ƒ 665.000,— k.k. Verdere informatie op aanvraag.

VALKENBURG, OUD VALKENBURG
Pension, bedrijfsklaar en compleet ingericht met o.a. 14 pensionkamers voor 30 gasten, eetzaal, café, keuken, 3 badkamers, toiletten, kelder en dienstwoning met drie slaapkamers, woonkamer en badkamer. Eigen parkeerplaats. Geen verplichtingen. Koopprijs op aanvraag.

KANTOREN

HEERLEN, PARALLELWEG FASE II
Ca. 2200 m² representatieve kantoorruimten op uitstekende lokatie. Compleet afgewerkt en met eigen parkeerplaatsen. Oplevering medio 1993. Huurprijs op aanvraag.

HOENSBROEK, AKERSTRAAT NOORD
Ca. 330 m² compleet afgewerkte nieuwe kantoorunits. Parkeervoorzieningen op eigen terrein. Huurprijs ƒ 4.125,- p/mnd.

LANDGRAAF, BAANSTRAAT
Zeer representatief bedrijfsgebouw bestaande uit kantoren, magazijnen, showroom/winkel met een totaal oppervlakte van ca. 820 m². Groot buitenterrein. Voor vele doeleinden geschikt, zeer luxe afgewerkt. Op verdieping riante bovenwoning. Huurprijs op aanvraag.

APPARTEMENTEN

VALKENBURG, KLOOSTERWEG
Schitterend gelegen op 10 min. loopafstand van centrum, vrijstaand appartementencomplex, perceelopp. ca. 11 are, 6 luxe appartementen + luxe appartement voor eigen gebruik. Netto huuropbrengst ƒ 62.300,-. Vraagprijs ƒ 495.000,- k.k.

NIEUWBOUWPROJECTEN

Diverse kantoor- en bedrijfsobjecten te huur te Heerlen, Kerkrade, Geleen en Maastricht Airport. Informatie op aanvraag.

HEERLEN, HEERLEN-ZUID
Op goede lokatie gelegen representatieve bedrijfsruimte ca. 1400 m² met kantoren, voor diverse doeleinden geschikt. Perceelsoppervlakte ca. 4000 m². Koopprijs op aanvraag.

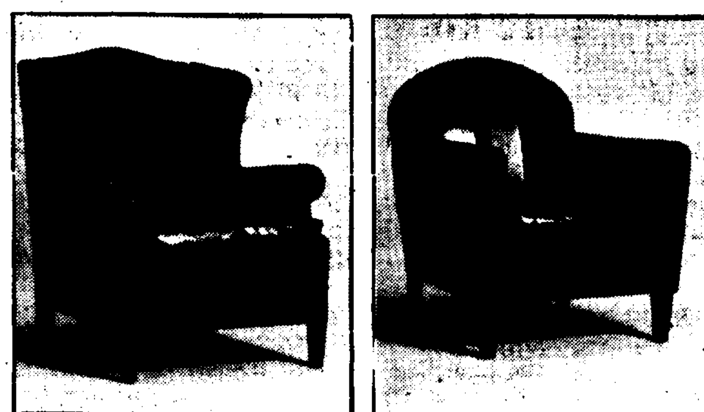
HEERLEN, TEN ESSCHEN
Direkt aan de snelweg A2 Heerlen, bedrijfsterrein te koop. Ca. 3 ha, ook in gedeelten. Uitstekend bereikbaar.

WIJ ZOEKEN VOOR DIVERSE ONDERNEMERS

- **Winkelruimten en bedrijfsruimten** (te koop of te huur) van 50 tot 1500 m² in geheel Zuid-Limburg;
- **Winkels** op A1-lokatie vanaf 60 m² in de plaatsen Maastricht, Heerlen, Roermond, Geleen en Sittard ten behoeve van landelijke winkelketens.

V&H VASTGOED
Hulterweg 28, 6438 AJ Oirsbeek, Telefoon 04492-1620

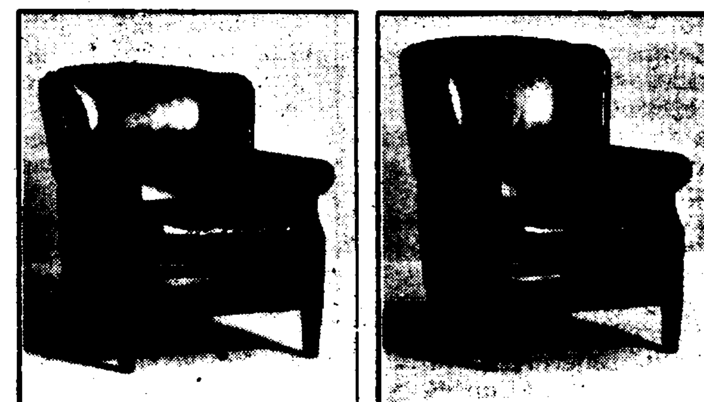
SUPER AANBIEDING VAN DE MAAND
FAUTEUILS MET SCHITTEREND HANDWISH LEER


Normaal 2.795,- **nú 2095,-**   Normaal 2.390,- **nú 1845,-**



Born
Aldenhofweg 3-5. Tel. 04498-51867

Zolang de voorraad strekt.


Normaal 2.370,- **nú 1890,-**   Normaal 2.650,- **nú 1995,-**

NEDU MAKELAARDIJ

beheer/verhuur o.[illegible]
• hypotheken • a[illegible]

TE KOOP

BRUNSSUM: " Sfeervolle woning met garage!"
Ind. prov. kelder, woonk. m. open haard, woon/eetk. (4.45 x 3.00) m. app., bijkeuken, berging, 4 slaapk., badk, zolder. Ged. roll. Prima staat v. onderh. Aanv. in overl. **Vraagprijs f. 129.500,- k.k.**

KERKRADE: "Mooie halfvrijstaande woning in een fijne buurt!"
Ind. hal, L-vormige woonk. keuken m. mod. inr. berging, 3 slaapk. badk. Grote zolder. Bwjr. 1983. Geïsoleerd, roll. ged. dubb. beglazing. Geen bebouwing a.d. achterzijde. Aanv. i.o. **Vraagprijs f. 175.000,- k.k.**

KERKRADE: "Zeer luxe, vrijstaand wit herenhuis. Een pand voor de fijnproever !"
Ind. sout.: hal, prov. kelder, waskeuken. gar. (7.40 x 2.95/3.85), hal, L-vormige woonk. (± 52 m²) m. open haard, prachtige marmervloer en groot terras, dichte keuken m. inr., 3 grote slaapk. badk. (3.30 x 2.90) zolder. Bwjr. 1990. Optimaal geïsoleerd. Alle ramen/kozijnen in kunststof m. dubb. beglazing. Achtertuin m. optimale privacy. Perfecte staat v. onderh. en uitsluitend 1e klas materialen. Aanv. in overl. **Vraagprijs f. 339.000,- k.k.**

VAKANTIE? VERGEET 'T MAAR!
WIJ WORDEN OVERSTELPT MET AANVRAGEN VOOR KOOPWONINGEN ONGEACHT PRIJS EN PLAATS!
OOK VERKOOPPLANNEN? BEL VOOR INFORMATIEF GESPREK EN PRIJS-INDIKATIE.

HEERLEN: "Mooi appartement nabij centrum!"
Ind. berging, gemeenschappelijke gar. hal, woonk. m. ruim balkon, open keuken, 2 slaapk. badk. Geïsoleerd en ged. dubb. begl. Aanv. in overl. **Vraagprijs f. 87.500,- k.k.**

SCHINVELD: "Uniek objekt voor [illegible] tuinliefhebbers !" VERKOCHT
[illegible] ind. kelder, hal, 3 woonk. [illegible] m. hooizolder, div. stallen, 5 slaapk. Zolder. Binnenplaats 15.00 x 6.00. Bwjr. 1927. Aanv. in overleg. **Vraagpr. f. 165.000,- k.k.**

LANDGRAAF: "Perfekt onderhouden, uitstekend gelegen, halfvrijstaande woning met garage!".
Ind. kelder, woonk. m. open haard, dichte keuken m. mod. inr., berging, 3 slaapk. badk. Geh. pand roll. Geen bebouwing voorzijde. Bwjr. 1919. Perc. opp. 294 m². Aanv. in overleg. **Vraagpr. f 147.500,- k.k.**

TE HUUR

BEEK/MARKT: Reklame technisch uitstek. gel. winkelruimte, totaal ± 230 m². Zeer ruime parkeermogelijkh. In directe nabijheid van vliegveld en autowegen. Aanv. 1-10 '92. **Huurprijs f. 215,-/m² excl. b.t.w. en stookkosten.**

MAASTRICHT/WIJCK: Mooie bedrijfs- c.q. Kantoorruimte in direkte [illegible] A.Z.M. Totaal 1[illegible] eigen parkeerpl. Aanv. 1-7 '92. VERHUURD
Huurpr. f. 200,-/m² excl. b.t.w. en stook-en serv. kosten

EMMAPLEIN 1[illegible]
Maandag t/m v[illegible]
kantoor op zat[illegible]

NU OP VIDEO

Berg en Terblijt [illegible]
Vraagprijs ƒ 252.000,- k.k.

Maastricht-Centrum, nabij station [illegible] zeer [illegible]
Vraagprijs ƒ 375.000,- k.k.

Akersteenweg 5a
Postbus 1113
6201 BC Maastricht
Tel. 043-639342
HOME

MAASTRICHT

Mr. J.Th.M. Pas
notaris te Beek-L.

zal op dinsdag 1 september a.s. om 15.00 uur in de Groote Sociëteit d'Eglantier, Vrijthof 36 te Maastricht, ex art. 1223 OBW, juncto art. 268 Boek 3 BW in het openbaar, bij opbod en afslag, in een zitting verkopen het

HALFVRIJSTAAND HERENHUIS MET VOOR- EN ACHTERTUIN

GRAAF VAN WALDECKSTRAAT 16 TE MAASTRICHT, KAD. B 2527, gr. 3,86 a

Betaling koopprijs:
Uiterlijk 14 oktober 1992.
Gegadigden moeten bij de verkoop een bankverklaring kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
Aanvaarding:
Aflevering na betaling koopsom en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling.
Op de openbare verkoop zijn van toepassing de Algemene Veiling Voorwaarden Onroerend Goed 1992 voor zover daarvan in de akte van veiling niet wordt afgeweken.
Gegadigden moeten bij de verkoop een legitimatiebewijs kunnen overleggen.
Tot 18 augustus 1992 kunnen aan notaris mr. J.Th.M. Pas schriftelijk onderhandse biedingen worden uitgebracht.
Inlichtingen en onderhandse biedingen:
Notariskantoor mr. J.Th.M. Pas, Burg. Janssenstraat 8 te Beek-L., vanaf 6 augustus a.s. Wolfeynde 2 te Beek-L., tel. 046-372454.
(3, 4 en 5 augustus a.s. gesloten wegens verhuizing).

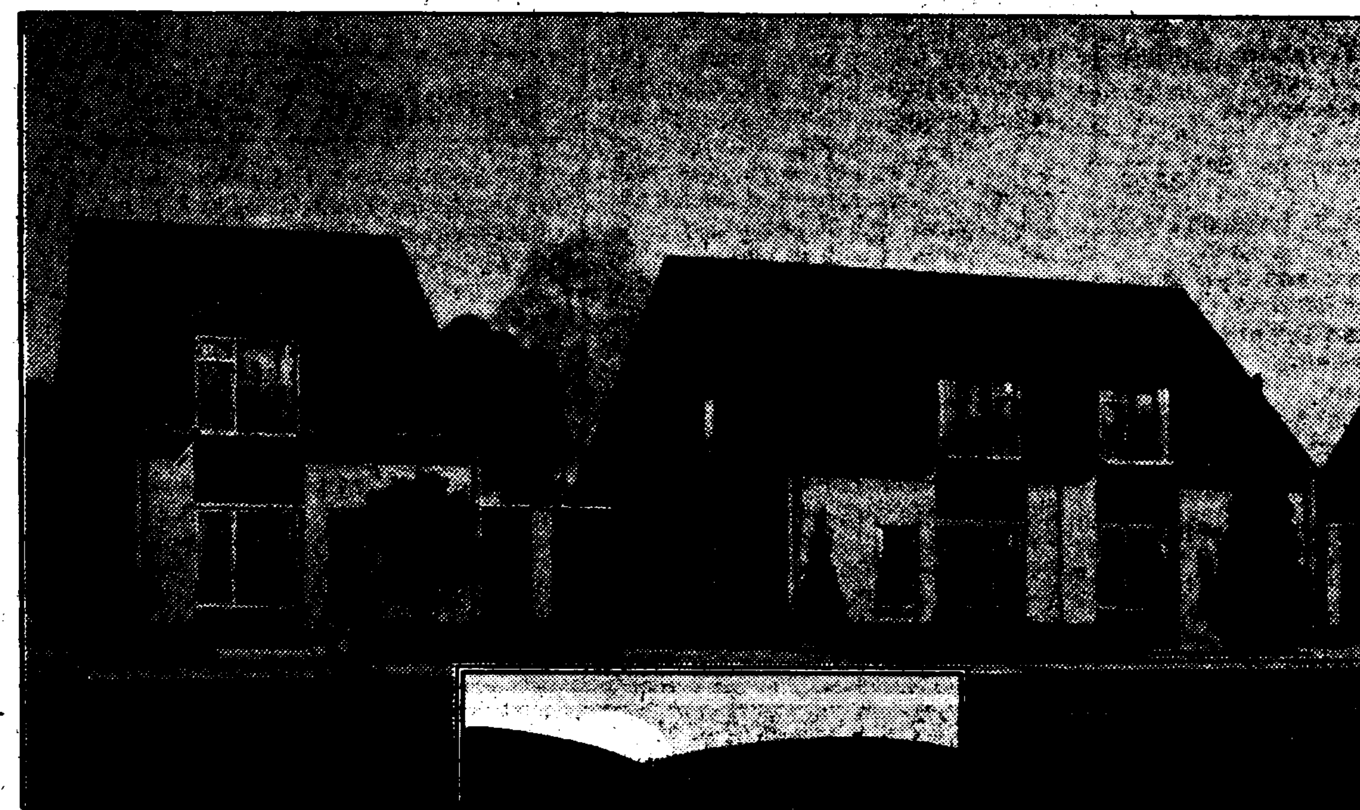
Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
VERKOCHT

DECORA HOUKES PARKET B.V.
SUPERAANBIEDING
Rustiek A massief eiken stroken 22 mm, kant en klaar gelegd en geborsteld
ƒ 135,-
Voerendaal Hoofdstr. 45 tel. 045-75030[illegible]
Sittard Rijksweg-Nrd 4[illegible] tel. 046-52515[illegible]
Maastricht Scharnerweg 1[illegible] tel. 043-63627[illegible]

Wilma Vastgoed

KOM NAAR DE MODELWONING!

HEERLERBAAN, AAN DE EGSTRAAT. VOLG DE WILMA-BORDEN



Akkerhof

Tussen Heerlen, Schaesberg en Terwinselen ontwikkelt zich in snel tempo een nieuw stadsdeel. Modern van opzet, gevarieerd van architectuur en met alle voorzieningen in de buurt. Plan Akkerhof maakt deel uit van deze stadswijk.

Wij zijn volop aan het bouwen aan een plan van 31 woningen [illegible] er reeds 24 zijn verkocht. [illegible]

De koopprijzen zijn ƒ 169.930,— v.o.n.. Bovendien geeft het rijk u belastingvrij ƒ 5.000,— subsidie. Een loonvasthypotheek is mogelijk.
Rente 8,3%.
A.s. zaterdag en zondag houden wij open huis op de bouwplaats. Zaterdag 1 aug. van 14.00 tot 16.00 uur en zondag 2 aug. van 12.00 tot 14.00 uur.
Bent u verhinderd? Dan [illegible] informatie terecht bij:

[illegible]

LOON VAST

Netto maandlast vanaf ƒ 780,- p. mnd. afhankelijk v. inkomen

HELAAS, UW DRUKKER LEVERT VANDAAG PAS.
[M]AAR MORGEN MOET DIE REKLAMEKRANT WEL VERSPREID WORDEN...

Bel Spiral als 't supersnel verspreid moet worden!

Fabrieksstraat 7, 5961 PK Horst, Postbus 6094, 5960 AB Horst, telefoon 04709-84222, fax 04709-84333.

SPIRAL

RUGKLACHTEN?
Mogen wij eens met u over een oplossing praten.

Een te zacht of te hard matras kan rugklachten verergeren. FOUT | GOED Het OBAS-matras geeft de juiste steun aan ieder van de partners.

[J]ARENLANGE ERVARING
[h]eeft ons geleerd dat rug- en nekklachten vaak [h]et gevolg zijn van een verkeerd matras, want [e]en standaardmatras is niet voor ieder lichaam [g]eschikt. Het kan aan iemand, die zwaar [g]ebouwd is, goede steun geven en bijna zeker [o]ngeschikt zijn voor een minder zwaar persoon, [o]f omgekeerd. Eén van de partners lijdt in dat [g]eval pijn of ongemak.

[O]NZE OPLOSSING
[i]s een matras van OBAS. Een op uw eisen afgestemd 1- of 2-persoonsbed, met 2 totaal verschillende typen matrassen, die precies voor iedere individuele partner geschikt zijn. Dit unieke OBAS-matras, voor u ontworpen en aangepast aan zijn of haar individuele behoefte en voorzien van uw naam, geeft de [j]uiste garantie voor een ongestoorde, gezonde [e]n ontspannen slaap. Uw lichaam wordt [b]ehoedzaam in de juiste positie gebracht, zodat [de] ruggegraat ontspannen en soepel blijft. [De] druk op beenderen, spieren, zenuwuiteinden [en] gewrichten wordt weggenomen.

OBAS STAAT VOOR
Orthopaedic Bedding Advisory Service, adviseurs voor bedden en matrassen. Onder medische en orthopedische begeleiding hebben onze technici duizenden OBAS matrassen ontworpen op basis van gewicht-gegevens, lichaamsbouw en de medische achtergrond van onze klanten. De e.v.t. beschikbare diagnoses van artsen kunnen hierin opgenomen worden.

DE DESKUNDIGEN
maken met vakmanschap onze, schijnbaar gewoon uitziende, topkwaliteit matrassen. Schijn bedriegt: uw OBAS-matras is heel bijzonder! Toch berekenen wij geen hoge prijzen, onze bedden zijn niet duurder dan normale 1- of 2-persoons-bedden van goede kwaliteit. Dat komt omdat wij rechtstreeks en zonder tussenpersoon vanaf de fabriek leveren. Dus, als u rugklachten heeft, uw partner zwaarder is dan u, of u lijdt rug-of nekpijn, neem dan kontakt op met OBAS, of vul de bon in, om zonder enige verplichting informatie te ontvangen.



OBAS B.V. Tunnelweg 104, 6468 EK KERKRADE, Telefoon 045 - 46 22 11, Fax 045 - 46 19 40.

JA, IK WIL WEER GOED KUNNEN SLAPEN!
en daarom wil ik meer weten over OBAS-matrassen. Ik ga geen enkele verplichting aan.
Naam: ______
Adres: ______
Postcode: ______ Woonplaats: ______
Stuur deze bon in een open envelop aan: OBAS B.V. Antwoordnr. 2110, 6460 WB KERKRADE
Een postzegel is niet nodig. LD 31

Nederland 1

Kro
3.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
.55 **Geloof het of niet.** Engelse animatieserie. Afl.: De grottentrein.
7.00 **Tebaldo.** 10-delige Franse poppenanimatieserie. Afl.2: La Gioconda van A. Ponchielli.
7.07 **The Thunderbirds.** Amerikaanse sf-poppenserie. Afl.: S.O.S. Twee Australische jongens slaan voor de grap alarm. Als zij voor de tweede keer om hulp vragen worden ze niet serieus genomen.
7.58 **Boggle.** Woordspel. Presentatie: Frank Kramer.
.26 **Rewind.** serie. Afl.7: Rookies (1). De 17-jarige tiener Corey Dyson uit Noord-Ontario is een aantrekkelijke hockeyspeler. Bij de Oshawa Blades moet hij bewijzen wat hij waard is...
.12 **Avro Zomervitaminen.** Muziekcompilatie uit tv-programma's.
.32 **Growing pains.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Jason vs. Maggie. Ben is geobsedeerd door het idee om gaatjes in zijn oren te laten maken.
.00 **(●●+TT) Journaal.**
.25 **Ernest goes to camp.** Amerikaanse comedy uit 1988 van John Cherry. Met: Jim Varney, Victoria Racimo, Iron Eyes Cody, e.a. Ernest, de klusjesman van zomerkamp Kidadee, ziet zijn grootste ambitie in vervulling gaan, wanneer hij de kans krijgt om zich waar te maken als kampleider. Hij moet dan zorgen dragen voor een bende jeugdige misdadigers.
22.00 **(TT) Paradijsvogels.** Serie portretten van merkwaardige personen. 'Menschappen, met de Ontwapende soldaat en Dierenmarinier'. Herh.
22.34 **Queen of the stardust ballroom.** Amerikaanse tv-film uit 1975 van Sam O'Steen. Met: Maureen Stapleton, Charles Durning, Michael Brandon, e.a. Bea Asher, een toegewijd moeder en huisvrouw wordt op middelbare leeftijd ineens weduwe. Ze besluit haar ambities te verwezenlijken en begint met de opening van haar winkel.
0.10-00.15 **●● Journaal.**

Nederland 2

Vara
13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
16.55 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.00 **Museumschatten.** Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Vandaag: Reisbenodigdheden. Herh.
17.08 **Ongelooflijk maar Bardi.** De illusionist Jan Bardi presenteert raadselachtige stunts. Mede-presentatie: Marceline Schopman.
17.33 **George and Mildred.** Engelse comedyserie. Afl.: Geen tweede kans voor een eerste indruk. George en Mildred verkennen de omgeving en maken kennis met de buren en hun onzichtbare hond. Herh.
18.00 **●● Journaal.**
18.19 **Da's lachen.** Tekenfilmfestival. Met: Wie is hier de kip; De inbreker; Stinkend verliefd.
18.39 **Flying doctors.** 6-delige Australische doktersserie. Afl.5. Het hele dorp is bij elkaar om te praten over de opvolging van dokter Sinclair.
19.32 **Lingo.** Woordspel. Presentatie: Robert ten Brink.
20.00 **Brand Meester!** (London burning), Engelse serie. Een steigerconstructie stort in en twee arbeiders liggen begraven onder de buizen aan de rivieroever. Een reddingsactie moet snel omhoog komen want het water stijgt.
20.55 **(TT) Zeg 'ns AAA.** Nederlandse comedyserie. Op de dag van de quiz staat Mien voor dag en dauw gekleed en is ze op van de zenuwen. Herh.
21.24 **Per seconde wijzer.** Quiz.
22.00 **De glorieuze comeback van Coco.** Komedie van Nico Knapper. Met: Carry Tefsen, Ad Fernhout, Frits Lambrechts e.a. Coco's leven verandert radicaal en op een manier die zijzelf nooit had kunnen bedenken.
00.03 **E.N.G..** Canadese serie. Na een lange vermoeiende dag rijdt Ann per ongeluk een oude vrouw aan. Ze voelt zich schuldig en zeker als ze ziet hoe de zwerfster in het ziekenhuis behandeld wordt.
00.51 **Natuurmoment.** Herh.
00.59-01.04 **●● Journaal.**

Nederland 3

NOS
08.55 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
09.00 **Olympische Zomerspelen.** Met roeien, finales dames en heren. Verslaggeving: Christian Scheen.
10.00 **Olympische Zomerspelen.** Met atletiek, series. Verslaggeving: Theo Reitsma en Ben de Graaf. Voorts: roeien (vervolg van 9.00) met Christian Scheen als verslaggever.
12.00 **Journaal.**
12.10 **Olympische Zomerspelen.** Met atletiek, series; boksen, 1/8 finales en schoonspringen, 3 m. plank dames.
18.00 **Journaal.**
18.20 **Olympische Zomerspelen.** Met atletiek, 1/2 finale 100 m. dames en start marathon, dames.
18.45 **Sesamstraat.** 'Wol breien/baby'tjes'. Wat doet Hakim bij Paula in de keuken? Een reportage vanuit de kinderboerderij in Haarlem. Paula breit het ene babysokje na het andere.
19.00 **Trekking van de lottogetallen.**
19.04 **Bericht van de Wilde Ganzen.**
19.10 **Olympische Zomerspelen.** Met atletiek, finale 100 m. dames en heren en finish marathon dames; boksen, 1/8 finales; turnen, toestelfinales dames, paardspringen/brug/ongelijk en gewichtheffen, finale +90 kg. Verslaggeving: Pierre Zenden.
22.00 **●● Journaal.**
22.15 **Olympische Zomerspelen.** Met atletiek, 2x serie 10 km. dames; boksen, 1/8 finales en turnen, toestelfinales dames, evenwichtsbalk en vloer. Verslaggeving: Hans van Zetten en Hans Brian.
23.05 **Olympische Zomerspelen.** Studio Barcelona, waarin door middel van portretten, interviews en wedstrijdbeelden aandacht wordt besteed aan de Nederlandse deelnemers. Presentatie: Annette van Trigt.
23.35 **Olympische Zomerspelen.** Met samenvatting van de dag: boksen, 1/8 finales; judo, finales halflichtgewicht dames -52 kg. en heren -65 kg.
00.35-00.40 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL4

07.00 **Ochtendprogrammering.**
08.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
12.00 **Super Mario Brothers.** Amerikaanse tekenfilmserie.
12.25 **RTL Radio studio live.**
14.15 **Rancho notorious.** Amerikaanse speelfilm uit 1952. Regie: Fritz Lang.
15.45 **The Simpsons.** Amerikaanse tekenfilmserie.
16.10 **Voyagers.** Amerikaanse serie.
17.00 **Een eigen huis... een plek onder de zon.** Serie doe-het-zelf-programma's.
17.30 **Gezondheid.** Magazine.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.15 **Rags to riches.** Amerikaanse serie.
19.05 **Elvis.** Amerikaanse serie.
19.30 **Avondnieuws.**
20.00 **Hits uit Sandra's zaterdagavondshow.**
21.05 **Hunter.** Amerikaanse detective serie.
22.00 **People like us.** Amerikaanse miniserie.
22.55 **Laatste nieuws.**
23.10 **Eddie Macon's run.** Amerikaanse speelfilm uit 1986. Regie: Jeff Kanew. Eddie Macon zit onschuldig in de gevangenis. Het lukt hem om te ontsnappen maar hij wordt achtervolgd door een detective die hem kost wat kost achter de tralies wil zetten. Eddie krijgt op zijn vlucht naar Mexico, waar zijn vrouw en zoon verblijven, hulp van een jonge vrouw.
00.45 **Four friends.** Amerikaanse film uit 1981. Regie: Arthur Penn. Danilo heeft drie goede vrienden: Tom, David en Georgia. Georgia wil een sexuele relatie met Danilo, maar hij is daar nog niet klaar voor. Wanneer hij erachter komt dat Tom en Georgia iets met elkaar hebben, vertrekt hij naar een andere school waar hij dikke maatjes wordt met Louie. Tom wordt verliefd op Adrienne, de zus van Louie, en vraagt haar ten huwelijk. Rolverdeling: Danilo Porzor: Craig Wasson. Georgia Miles: Jodi Thelen. Tom Donaldson: Jim Metzler. David Levine: Michael Huddleston, Louie Carnahsan: Reed Birney e.a.
02.35 **Nachtprogramma.**

België/TV 1

17.28 **Avonturen in Maple Town.**
17.51 **Samsonclip.**
17.55 **Tik Tak.** Animatieserie.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Meisje uit de toekomst.** 12-delige jeugdserie. Afl.9.
18.35 **Vlaanderen vakantieland.** Toeristische portretten.
19.20 **Joker- en lottotrekking.** Mededelingen en Programma-overzicht.
19.30 **Journaal en Sport.**
20.00 **Schone schijn.**
20.30 **This girl for hire.** Amerikaanse speelfilm uit 1983.
22.05 **Night court.** Comedyserie. Afl.26: The birthday visitor. Billie nodigt rechter Harry voor haar verjaardag bij haar thuis uit. Wat een romantisch avondje moet worden draait uit op een nachtmerrie wanneer een gewapende overvaller in het appartement opduikt.
22.30 **Vandaag.**
22.50 **Any Wednesday.** Amerikaanse komedie uit 1966 van Robert Ellis Miller.
00.35-00.40 **Coda.** La donna è mobile, van Verdi door BRTN-Filharmonisch Orkest.

België/TV 2

09.00 **Studio Olympia.** Met om 9,05 Roeien.
10.00 **Atletiek.**
10.30 **Wielrennen.**
11.00 **Atletiek.**
11.30 **Roeien.**
12.00 **Gewichtheffen;** Boksen; Kanoën; Schieten.
13.00 **Olympisch journaal.**
13.30 **Boksen.**
15.45 **24 uur van Francorchamps.**
16.15 **Boksen.**
17.00 **Selectie van sporttakken.**
18.10 **Atletiek.**
20.15 **Olympisch journaal.**
20.45 **Atletiek.**
22.30 **Gewichtheffen.**
22.45 **Judo.**
23.00 **Turnen.**
23.30-24.00 **Olympisch journaal.**

België/RTBF 1

12.00 Cursus Engels. 12.25 Ciao Italia: Italiaans. 13.00 Nieuws. 13.15 La compagnie de Sarah, 2-delige Franse serie. 14.40 La nuit, korte film. 14.55 Le chemin des aigles: programma over de perfecte beweging. 15.25 Start 24 uur van Francorchamps. 16.15 Chinese keuken. 16.40 Nouba nouba. 17.15 Autosport: 24 uur van Francorchamps. 17.45 Tom et Jerry, tekenfilm. 17.55 Spelprogramma scholieren. 18.20 Culinair magazine. 18.40 Télétourisme. 19.30 Journaal en weerbericht. 20.05 Le jardin extraordinaire. 20.35 24 uur van Francorchamps. 20.55 Le gang des tractions, tv-film. 22.20 24 uur van Francorchamps. 22.45 Dites-moi, serie portretten. 23.50-24.00 Laatste nieuws.

België/Télé 21

12.00 Olympische Spelen (met om 12.45 Nieuws). 23.30-23.35 Weerbericht

TV 5

07.00 Ochtend-/middagprogramma's. 16.00 Nieuws 16.15 Carabine FM. Gast: Alain Chamfort. 16.40 Jeugdprogramma. 17.10 Muziekclips. 17.40 Cursus Frans. 18.00 Questions pour un champion. 18.30 Nieuws 18.50 Revue de presse 19.00 Trois caravelles pour Seville. 19.30 Belgisch nieuws 20.00 Maritiem magazine. 21.00 Nieuws. 21.30 La chambre des dames, serie. 22.20 Raymond Lambert: l'Everest 40 ans après, portret van deze Geneefse alpinist. 23.20 Nieuws 23.40-00.40 Beau et chaud, amusementsprogramma.

RAI UNO

06.50 ■ Grand Hotel.Film met Greta Garbo. 08.40 Per solo e orchestra. 09.00 Ciao Italia estate. 11.10 Internationale danswedstrijd. 14.00 Barcellona Olimpiadi. 16.45 Sette giorni al parlamento. 17.15 Sport. 18.00 Nieuwsflits. 18.10 Disney Club. 19.25 Overdenking. 19.40 Il naso di Cleopatra. 20.00 Nieuws. 20.25 TG 1 sport. 20.40 Giochi senza frontiere. 22.45 TG 1 linea notte Olim1piadi. 23.00 Speciale TG 1. 00.00 Laatste nieuws. 00.30 Prénom Carmen, speelfilm. 02.10 ■ Tempi Nostri, film (1953). 03.45 Nachtprogramma's.

BBC 1

07.35 Open universiteit. 08.25 Nieuws. 08.30 Tales of a wise king and the devil. 08.35 Hallo Spencer. 09.00 Olympic Grandstand (om 14.00 Nieuws; Om ca. 15.00, 15.30 en 16.10 paardenkoersen). 17.45 Nieuws. 18.00 Olympic Grandstand. 21.10 Brewster's millions, Amerikaanse speelfilm uit 1985. Wanneer een berooide baseballspeler verneemt dat hij 300 miljoen heeft geërfd, kan zijn geluk niet meer op. 22.45 Nieuws. 23.05 Olympics today, hoogtepunten. 01.00 Swamp thing, Amerikaanse speelfilm uit 1982 met Louis Jourdan, Adrienne Barbeau, Ray Wise. Een wetenschapper raakt tijdens een experiment aangetast door een chemisch middel dat hem verandert in een wandelend plantaardig monster. 02.30-02.35 Weerbericht.

BBC 2

07.40 Open universiteit. 16.00 Stanley and the Dinosaurs, tekenfilm. (herh.). 16.15 ■ War and peace, Amerikaanse speelfilm uit 1956 met Audrey He[...]burn, Henry Fonda, Mel Ferrer e.[...] 19.35 Personal details: Age and iden[...]ty, documentaire waarin mensen v[...] alle leeftijden nagaan in hoeverre di[...]criminatie naar leeftijd invloed heeft o[...] het beeld dat wij van onszelf en ande[...]ren hebben. 20.05 Nieuws. 20.20 Co[...]lumbus and the age of discovery, 7-d[...]lige documentaire serie t.g.v. de on[...]dekking van Amerika 500 jaar gelede[...] Afl.: The sword and the cross. Over d[...] tweede reis van Columbus met als do[...] het kerstenen van de inboorlingen e[...] het vinden van goud, wat overigen[...] geen van beide lukte. 21.10 Olymp[...] Grandstand. Met: Atletiek: serie[...] 10.000 m dames en een samenvatti[...] van de hoogtepunten van vandaa[...] 23.05 Video diaries, serie filmportre[...]ten. Afl.: Desperately seeking Nessi[...] Het verhaal van alarm-installateur St[...]ve Feltham, die zijn baan en huis opg[...] om naar het monster van Loch Ness [...] gaan zoeken. 00.05 ■ Stardust Mem[...]ries, Amerikaanse speelfilm uit 19[...] van Woody Allen. Met: Woody Alle[...] Charlotte Rampling, Jessica Harp[...] e.a. Een gevierd filmregisseur wordt [...]dens een overzicht-festival van zi[...] werk lastiggevallen door talloze fa[...] critici, familieleden en minnaresse[...] Het heden en verleden beginnen do[...] elkaar te lopen. 01.35 An Office care[...]

Sportnet

07.00 Turnen. 08.00 Autosport. 09.0[...] Motorsport. 09.30 Mountainbikin[...] 10.00 Autosport. 10.30 Zeilen. 11.0[...] Autosport. 12.00 World sports specia[...] 12.30 Motorsport: WK enduro. 13.0[...] Auto- en motorsport. 14.00 Golf. 17.0[...] 24 uur-race van de Nurburgring. 18.0[...] Auto- en motorsport. 19.00 Autospo[...] 19.30 Strandvolleybal. 20.30 Mountai[...]biking. 21.00 Snooker classics. 23.0[...] Golf: Scandinavian masters. 00.0[...] Boksen. 01.30 Honkbal: Minnesota [...] Boston. 03.30 Boksen. 05.00-07.0[...] Tennis: Canadian Open.

Super Channel

06.30 Business weekly. 07.30 The mi[...] 08.00 ITN world news. 08.30 The mi[...] 09.00 Super shop. 09.30 The mi[...] 15.00 Super bike U.S.A. 15.30 Th[...] great offshore. 16.00 World sports spe[...]cial. 16.30 The mix. 17.30 The Unesc[...] files. 18.00 Israeli series. 18.30 Trav[...] magazine. 19.00 Videofashion. 19.3[...] East Europe report. 20.00 The Satu[...]day feature film. 21.40 The Mix. 22.0[...] ITN news. 22.30 Jazz specials. 23.3[...] All mixed up - special profiles. 00.3[...] The mix all night.

Eurosport

06.00 Olympische spelen, samenva[...]ting. 08.00 Roeien en Kanoën. 12.0[...] Atletiek. 13.45 Tennis, boksen e[...] Schoonspringen dames. 17.30 Eur[...]sportnews. 18.00 Atletiek: halve finale[...] 100 m dames en heren. 19.00 Voetb[...] en atletiek. 20.45 Turnen. 21.30 Atl[...]tiek. 23.30 Eurosportnews. 00.00 Bo[...]sen: achtste finales. 02.00 Samenva[...]ting. 02.30 Eurosportnews. 03.0[...] Voetbal: eerste kwartfinale. (herh.[...] 04.30-06.00 Atletiek. (herh.).

MTV

08.00 Awake on the wildside. 11.0[...] The big picture. 11.30 US Top 20 vide[...] countdown. 13.30 XPO. 14.00 MTVi[...] Barcelona weekend. 17.00 Yo! Rap[...] today. 18.00 Week in rock. 18.30 Th[...] big picture. 19.00 European top 2[...] 21.00 Saturday night live. 22.00 Party[...] zone from Barcelona. 01.00 Kristian[...] Backer. 03.00-08.00 Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. 09.00 World bu[...]ness this week. 11.10 Larry Kin[...] 12.40 International corresponden[...] 14.10 The big story. 15.10 Heal[...]week. 15.40 Moneyweek. 16.10 Scie[...]ce and technology. 16.40 Style wi[...] Elsa Klensch. 17.10 Showbiz th[...] week. 18.40 Evans and Novak. 19.0[...] World business this week. 19.40 New[...]maker Saturday. 20.10 Healthwee[...] 20.40 Style with Elsa Klensch. 21.1[...] Your money. 21.40 International co[...]respondents. 23.40 Newsmaker Satu[...]day. 00.40 Pinnacle. 01.10 The b[...] story. 03.10 Showbiz this wee[...] 05.10-07.10 The Capital gang.

Duitsland 1

.00 **Tagesschau.**
.03 **Portugal.** Vom Alentejo zur Algarve. Documentaire uit de serie Reisewege zur Kunst.
.45 **●● Tele-Gym.** Fitness. Afl. 13.
.00 **Tagesschau.**
.03 **Die Reportage.**
.35 **ARD Ratgeber Unterwegs - Das Reisemagazin.** Reismagazine.
1.00 **Tagesschau.**
1.03 **Umschau.**
1.25 **Diamantenbillard.** Duits/Frans/Italiaanse speelfilm uit 1965.
2.58 **Presseverzicht.**
3.00 **Tagesschau.**
3.05 **Europamagazin.**
3.35 **Gesucht wird...Dioxin.** Reportage over een firma die willens en wetens levensgevaarlijke houtbeschermingsmiddelen verkocht. (herh.).
4.15 **Kiebich und Dutz.** Duitse speelfilm uit 1987. Verfilming van de belevenissen van de populaire Duitse stripfiguren Kiebich en Dutz.
5.40 **Erstens.**
6.00 **Disney Club.** Kindermagazine.
7.20 **Meister Eder und sein Pumuckl.** serie. Afl.: Die Blechbüchsen.
7.50 **Tagesschau.**
7.55 **Sportschau-Telegramm.**
8.07 **Fröhliches Wochenende.** Compilatie van de Duitse Schlagerparade.
9.00 **Markt.**
9.23 **●● Rudis Tiershow.** Spelprogramma met Rudi Carrell.
9.58 **Programme-overzicht**
0.00 **Tagesschau.**
0.15 **Lindenstrasse.** Afl. 348: Enthüllungen.
0.44 **Die Goldene 1.** Bekendmaking winnaars van de ARD-tv-loterij.
0.45 **●● Das beste aus dem Musikantenstadl.** folkloristische muziek.
2.04 **Tagesthemen-Telegramm.**
2.15 **●● Lotto-trekking.**
2.20 **Tagesthemen.**
2.40 **Das Wort zum Sonntag.**
2.45 **Last embrace.** Amerikaanse thriller uit 1979.
0.20 **Tagesschau.**
0.23 **The abominable dr. Phibes.** Engelse speelfilm uit 1971.
1.55 **Tagesschau.**
2.00-02.05 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** Augusttag.

Duitsland 2

08.00 **Nachbarn in Europa.** Informatie en actualiteiten in het Grieks, Italiaans en Portugees.
09.00 **ZDF-Olympia-Studio.** Met om 09.00 Roeien. Vier zonder stuurman dames, dubbeltwee dames, twee zonder stuurman dames, vier met stuurman heren, dubbeltwee heren, twee zonder stuurman heren en skiff heren; Kanoën, heren en kajak dames.
12.00 **Schieten.** Luchtpistool dames.
14.30 **Schieten.** Pistool heren.
17.30 **Atletiek.** 7-kamp, verder nog: Zeilen, 6e wedstrijddag; badminton, 1/8 finale dames en heren; basketbal, voorronde dames; boogschieten, voorrondes dames en heren; boksen, 1/8 finale; schermen, degen heren enkel; handbal, voorronde dames; hockey, voorronde heren; atletiek, voorrondes en kwalificaties; tennis, 3e ronde dames en heren; tafeltennis, voorronde dames en heren; volleybal, voorronde heren; waterpolo, voorronde en schoonspringen, dames. (Met om ca15.00 en 17.00 Heute).
19.00 **Heute.**
19.20 **ZDF-Olympia-Studio.** Live reportages, samenvattingen en studiogasten. (Met om 21.45 heute).
00.15 **Heute.**
00.20 **Heavy traffic.** Amerikaanse tekenfilm uit 1973 van Ralph Bakshi. De jonge underground-tekenaar Michael Corleone heeft altijd ruzie met zijn neurotische joodse moeder en zijn vader, katholiek, Siciliaans en mafioso. Wanneer deze met een prostituée komt aanzetten, besluit Michael samen met zijn geliefde Carole het ouderlijk huis te verlaten.
01.35-02.55 **Die 36 Kammern der Shaolin.** (The Shaolin 36th chamber), Hongkongse speelfilm uit 1978 van Liu Chia-liang. China in de 15e eeuw: de student Liu Yu-te, wiens ouders door de bezetters zijn vermoord, weet dat de bevolking alleen met de Kung Fu-techniek van de Shaolin-monniken de bezetters nog kan verdrijven. Daarom onderneemt hij vanuit Kanton een avontuurlijke tocht naar het afgelegen klooster om daar de 35 leerstadia van het vechten te doorlopen.

Duitsland 3 West

13.05 Teletekst-overzicht. 13.15 Wege zum Menschen: Das Tor zum Geheimen öffnen. 14.00 Vor 35 Jahren: Fitnesswelle in Deutschland. 14.15 West 3 aktuell. 14.20 Das war's - diese Woche. 15.00 Die Scorpions, portret van deze rockband. 15.30 Geschäfte mit der Seele: de Scientology-Church. 16.00 Portret mode-ontwerpster Jil Sander. 17.00 Tagesgespräch. 17.15 Gipfelglück, natuurfilmserie. 18.00 Aktuelle Minute. 18.01 Hier und heute unterwegs. 18.30 Sendung mit der Maus. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Steinbutt, Stör und Stachelrochen. Documentaire over het bedreigde leven in de Zwarte Zee. 20.45 My favorite opera, serie portretten van wereldberoemde operazangers en -zangeressen. Vandaag: Katia Ricciarelli. Fragmenten uit Romeo und Julia (I Capuleti e i Montecchi), van Bellini, uitgevoerd door koor en orkest van het Teatro la Fenice. 21.45 Funny Boys, serie portretten van komieken: Theo Lingen. 22.15 Rahel und Rebekka, portret van deze twee zusters van boven de 70 jaar, die zich al bijna 40 jaar lang inzetten voor de Braziliaanse indianen in Mato Grosso. 23.00 Die Frau in Weiss, serie naar de roman van Wilkie Collins. Afl.1. 00.15 Rocklife: Tony Hadley (ex-Spandau Ballet) en Boo Hewerdine. 01.15 Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

13.00 Sport 3 extra. 17.00 Nimm's Dritte, magazine. 17.30 Geschichten aus unserem Land. 18.00 Ein Rebell gibt auf, portret van de bevrijdingstheoloog Boff en zijn strijd met het Vaticaan. 18.30 Glaskasten, cultureel magazine. 19.00 Mal ehrlich, psychologische test voor de kijker. 19.30 Tiere in Osteuropa over het Mazurisch merenplateau in Polen. 20.15 Dr. Entaklemmer, klucht. 22.20 Aktuell. 22.25 Nachtcafé: Ehe lebenslänglich? 23.25 S' Brettl: Pachl & Rating, fragmenten programma Vor uns war die Welt noch in Ordnung. 23.55 Ohne Filter extra. Angela Strehli, Sarah Brown & Marcia Ball and Band. 00.55 Aktuell. 00.57 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 **Georgie.** Tekenfilmserie.
06.45 **Archie.** Tekenfilmserie. (herh.).
07.20 **Piff und Herkules.** Franse serie.
07.35 **Cubitus.** Tekenfilmserie.
08.00 **Die Flintstone Kids.** Serie. Aansl.: Yogi Bär en Scooby Doo.
09.20 **Beverly Hills Teens.** Serie.
09.45 **Lucky Luke.** Tekenfilmserie.
10.10 **Peter Pan.** Amerikaanse serie.
10.35 **Captain Planet and the Planeteers.** Amerikaanse tekenfilmserie.
11.00 **Marvel Universum.** Kinderprogramma met tekenfilms.
12.35 **Michel Vaillant.** Amerikaanse tekenfilmserie.
13.00 **Teenage mutant hero turtles.** Amerikaanse tekenfilmserie.
13.30 **American gladiators.** Amerikaanse show.
14.30 **Adam 12 - Einsatz in L.A.** Afl.: Die Ohnmacht des Gesetzes.
15.15 **Knight rider.** Afl.: Zwischen zwei Frauen. (herh.).
16.05 **Das A-Team.** Afl.: Die lieben Nachbarn.
16.55 **21, Jump Street - Tatort Klassenzimmer.** Auf die harte Tour.
17.45 **Der Preis ist heiss.** Spelshow.
18.15 **Familienduell.** Spelprogramma.
18.45 **RTL aktuell**
19.15 **Beverly Hills, 90210.** Amerikaanse serie. Afl.: Der Gegenspieler.
20.15 **Das Geheimnis des Inka-Schatzes.** Italiaanse avonturenfilm uit 1987. (herh.).
22.00 **Oswalt Kolles Liebesschule.** Dein Kind - Das unbekannte Wesen. Duitse softsexfilm uit 1970.
23.00 **Tutti frutti.** Erotische spelshow. Aansl.: Mitternachtsstrip.
23.55 **Erotikwunschfilm der Woche.** 1. Love hotel in Tirol, Duits-Oostenrijkse komedie uit 1978. Of 2. Die kleinen englischen Girls, Franse softsexfilm uit 1977 van Max Pécas. Of 3. Kohlpiesels Töchter, Duitse softsexfilm.
01.15 **Sexy folies.**
01.55 **Das Geheimnis des Inka-Schatzes.** Italiaanse avonturenfilm uit 1987 van Frank Kramer.
03.35 **Edward, mein Sohn.** Engelse speelfilm uit 1948.
05.20 **Adam 12 - Einsatz in L.A.** Amerikaanse politieserie. (herh.).

● *Gitti & Erika. (Duitsland 1 – 20.45 uur).*

SAT 1

06.00 Cagney & Lacey, serie. 06.50 Von Herz zu Herz, volksmuziek. 07.15 Quär Beet, kindermagazine. 10.55 Beauty and the Beast. 11.50 Glücksrad. 12.30 Wirtschaftsforum. 13.00 Nieuws. 13.05 Traumreisen: Oostenrijk. 13.35 Star Trek. 14.30 Männerwirtschaft, serie. 15.05 ■ Wiener G'schichten, Oostenrijkse speelfilm uit 1940 met Hans Moser, Paul Hörbiger, Marte Harell e.a. 16.45 Olympiade der Tiere, documentaire. 17.15 Vorsicht Kamera. 17.45 Punkt, Punkt, Punkt. 18.15 Herz ist Trumpf. 18.45 Nieuws en Sport. 19.20 Glücksrad. 20.15 Todesschüsse am Broadway, Duitse misdaadfilm uit 1968. 21.45 Nieuws. 22.00 Jux & Dallerei met Karl Dall. 23.00 Insel der Begierde, Griekse erotische speelfilm uit 1977. 00.20 Schulmädchen-Report (6), erotische speelfilm. 01.50 Insel der Begierde, erotische speelfilm. (herh.). 03.05 Beauty and the Beast (herh.). 03.55 ■ Wiener G'schichten, speelfilm (herh.). 05.25 Männerwirtschaft, serie. 05.50-06.00 Programma-overzicht.

TV – Films – Video

Duitsland 2
11.25 Un milliard dans in billard. Misdaadkomedie van Nicolas Gessner, met Claude Rich en Jean Seberg. Nep-inbrekers tillen echte boeven. Uit 1965.

RTL4
14.15 Rancho Notorious. Marlene Dietrich speelt een koele bendeleidster in een western van Fritz Lang, uit 1952. Arthur Kennedy is op zoek naar de moordenaars van z'n verloofde en komt terecht bij Dietrich.

Duitsland 1
14.15 Kiebich und Dutz. Avonturenfilm voor de jeugd, in 1986 gemaakt door F.K. Waechter. Met Michael Altmann, Heinz Kraehkamp.

Nederland 1
20.25 Ernest goes to camp. Jongeman wordt de leider van een vakantiekamp voor jeugdige criminelen. Samen slagen ze er in het kamp te verdedigen tegen een louche advocaat. Flits moralistisch drama uit 1987 van John Cherry, met Jim Varney, Victoria Racimo.

België/TV 1
22.50 Any Wednesday. Niemendalletje over een zakenman die het appartement van z'n vriendin vooral als fiscaal voordeeltje ziet. Regie in 1966 van Robert Miller, met Jason Robards, Jane Fonda.

● *Jane Fonda en Jason Roberts in 'Any Wednesday'. (België/TV 1 – 22.50 uur).*

RTL4
23.10 Eddie Macon's Run. Achtervolgingsfilm van Jeff Kanew uit 1983. Roy Scheider onschuldig veroordeeld en ontsnapt, op weg naar Mexico. Ook met Kirk Douglas.

BBC 2
0.05 Stardust Memories. Melancholiek getinte film van Woody Allen uit 1980. Hij speelt zelf een filmmaker die een forum bezoekt en daar te maken krijgt met de gekte die eigen lijkt aan de filmbizz. Ook met Charlotte Rampling.

BBC 1
21.10 Brewster's millions. Komedie van Walter Hill uit 1985. Richard Pryor erft een vermogen op voorwaarde dat hij in een maand tijd dertig miljoen uitgeeft. Dat blijkt lastiger dan verwacht. Ook met John Candy, Lonette McKee.

RTL Plus
22.00 Oswalt Kolle: Dein Kind, das unbekannte Wesen. Veel bloot op Deens eilandje. Regie in 1970 van Werner Lenz.

Duitsland 1
22.45 Last Embrace. Minder bekende film van Jonathan Demme, doet enigszins denken aan Hitchcock. Geheimagent verliest z'n vrouw in een hinderlaag. Met Roy Scheider, Janet Margolin, Cristopher Walken. Uit 1979.

Duitsland 2
0.20 Heavy traffic. Experimentele film van Ralph Bakshi over een jongeman die zijn depressies omtrent de New Yorkse chaos uitleeft in stripfiguren. Uit 1973.

Duitsland 1
0.23 The abominable Dr. Phibes. Horror van Robert Fuest uit 1971. Man wreekt zich op de mensen die hij verantwoordelijk acht voor de dood van z'n echtgenote. Met Vincent Price, Joseph Cotton.

BBC 1
1.00 Swamp thing. Beroemde cult-horror van Wes Craven uit 1982. Wetenschapper veranderd in plantaardig monster. Met Louis Jourdan, Adrienne Barbeau.

Duitsland 2
1.35 The Shaolin 36th Chamber. Kung Fu-film van Liu Chia-Liang uit 1978, blinkt uit door prachtig geënsceneerde vechtscènes. Verhaal speelt tijdens de vijftiende eeuw in China.

RTL4
1.45 Four friends. Wat weemoedige film van Arthur Penn over vriendschap van jongelui die onder druk komt te staan wanneer de mooie Georgia verliefd wordt. Met Craig Wasson, Jodi Thelen. Uit 1981.

radio

Radio 1
7.07 RadiOlympia. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 IJsthee. 17.04 Levenslief en levensleed. 18.04 KRO's Country time. 19.04 Glas in lood. 20.04 Uit het KRO-archief. 21.04 The bands. 22.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Wakker. 8.04 Popsjop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Eeh... 13.04 Popperazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 De Avondspits. 19.04 Forza. 20.04 For those who like to groove. 22.04 Rock City. 23.04-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Wakker worden... 8.00 Nws. 8.04 Fiori Musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. 12.00 Muziek voor miljoenen. 13.00 Nws. 13.04 Veronica klassiek. Radio Symf. Ork. met viool. 14.38 Veronica kamermuziek. Pianomuz. 15.09 Veronica's meesterwerken. 15.46 Lang leve de opera! Un ballo in maschera, opera van Verdi. Koor en Orkest van het Teatro alla Scala o.l.v. Gianandrea Gavazzeni met sol. 18.00 Nws. 18.04 Avondstemming. 20.00 Nws. 20.02 KRO-Klassiek. Luistermuseum. 22.00 KRO-Literair: Camera Obscura. 23.00 Het orgel. 23.20-24.00 Laudate.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Werken aan werk. 10.00 Onder de groene linde. 10.15 Het meest gevraagd. 11.15 Tijdsein thema. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen...! 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Kom er es uit. 13.30 Opo doro (Open deur). 14.00 Reizen met muziek. 17.00 Licht en uitzicht. 17.45 Postbus 51, Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen rasja (Er is hoop). 18.40 Hoda al islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.15 Reflector. 21.30-22.00 Populaire orgelbespeling.

Omroep Limburg
9.00 Postbus 94, verzoekplaten. 9.30 Limburg sport. 9.50 Postbus 94 (vervolg). 10.00 Het ei van St Joost. Regionaal magazine voor de zaterdagochtend. 11:00 De Onderstroom, programma over kunst en cultuur. 12.00 Omroep Limburg Klassiek.
13.00 Overname programma's Radio 1. 17.00-18.00 Limburg Aktueel (kort) en Vrij Spel, popmuziek.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels met Tom Vossen (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren met Somers en Verschuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Radio twee top dertig met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 In de Terminus: muzikaal weekendmagazine met Maggy van Herreweghe (18.00 nieuws). 20.00 Hartelijk. Bart Peeters ontvangt gasten en draait verzoekjes (22.00 nieuws en lotto). 23.30 Nachtradio (nieuws om 24.00 en 5.00 uur).

België/BRF
Nieuws op elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.05 Hitwelle. Die Weekend-Show mit Oldies, Gags und neue Scheiben) 12.05 Musik à la carte. 12.30 BRF A[...]tuell. 13.05 Internationale Hitpar[...]de. 16.05 BRF-Mobil. 18.05 BR[...] Aktuell (Aktuelles vom Tage[...] 18.35 Forum - Das Kulturmagazi[...] 20.05 Freie Tribüne. 20.15-20.3[...] Philosophie und Ethik.

RTL4 Radio
Nieuws op elk heel uur.
08.03 Gesuwen met Van Leeuwe[...] Bart van Leeuwen. 10.03 Koffi[...]kringen, Bart van Gogh. 12.0[...] Goeiemiddag Nederland, To[...] Blom. 14.03 Album Top 30, geba[...]seerd op de LP Top Honder[...] 16.03 Vrijheid-Blijheid, Martin V[...]der. 19.00 Seven o'clock roc[...] 22.00 RTL Megahits. 01.00 RT[...] Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuw[...] 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuw[...] Zum Tage. 8.07 In unserem Alt[...] 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuw[...] 9.05 Der Musikpavillon (10.0[...] Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Po[...] Report met een overzicht van d[...] Duitse hitparade. 14.00 Nieuws e[...] economisch praatje. 14.07 Orches[...]ter der Welt. 15.00 Café Carlto[...] (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag u[...] Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.0[...] Nieuws). 19.00 Auf ein Wort, aans[...] Abendmelodie (19.30 voor de ki[...]deren). 20.00 Nieuws. 20.05 Sam[...]stagskonzert. 22.00 Nieuws. 22.0[...] Musik zum träumen. 22.30-04.0[...] ARD-Nachtexpress.

ederland 1

00-11.55 **Omroepparochie,** vanuit de kerk van de omroepparochie 't and in Amersfoort.

00-13.12 **Nieuws voor doven en echthorenden.**

44 **Klassieke muziek:** Divertimento in d KV 334, Mozart.

30 **1000 KM voor de boeg.** Verslag van een boottocht door Nederland met Aad van den Heuvel. Herh.

00 **Markant achterland.** Impressie van de internationale stoomdagen te ek.

30 **KRESJ met:** Gezusters Kokkel, jeugdserie. Afl.: Het pretpark. Het staat niet goed met Huize Kokkel. anneer Agaath en Miep een stunt erzinnen om gasten te lokken, verandert het pension in een gekkenhuis. Herh.

50 **Slaapkamer...Wakker worden!,** Australische poppenserie. Afl.: huis verhuizen.

00 ●● **Journaal.**

10 **Boggle,** spelprogramma.

35 **CRASH met:** O-Volt, popsteren spelen hun grootste hits zonder elektronische versterking. Vandaag: aul McCartney (1).

10 ●● **Star Trek:** The next generation, Amerikaanse science-fictionserie. Afl.: Haven. De ouders van emanningslid Troi huwelijken haar gen haar zin uit...

00 **(●●+TT) Journaal.**

15 **The Piglet files,** 14-delige Engelse comedyserie. Afl.: Eerst zien, an geloven. Piglet en zijn team hebben de opdracht de zwarte doos uit en neergestort Frans vliegtuig op te alen en voor onderzoek naar Cambridge te brengen.

45 **Ashenden, geheim agent,** Engelse spionageserie. Afl.2: De verraer.

45 **Brandpunt,** actualiteitenrubriek.

15 **Gold,** Engelse speelfilm uit 973 van Peter Hunt. Met: Roger oore e.a. Een internationaal syndiaat wil de goudprijs opdrijven en meedt daartoe het plan om de grootte mijn van de wereld in Zuid-Afrika uiten bedrijf te stellen.

20-00.25 ●● **Journaal.**

Nederland 2

VPRO

08.00 Dag meneer de koekepeer. Kinderprogramma gepresenteerd door Jan van Eyndthoven.

08.25 Buurman Bolle, 13-delige kinderserie. Afl.: Gearresteerd. Buurman Bolle verjaagt de kinderen van de bouwplaats en de politie denkt dat hij zeerovertje aan het spelen is. Herh.

08.40 De duif van de dingen. Kinderserie. Afl.: Shampoofles.

08.45 Roald Dahl's rotbeesten. Tekenfilmserie naar de boeken van Roald Dahl. Afl.: Het stekelvarken, de leeuw, de koe en de krokodil.

09.00 Ons Koninkrijk in twaalf delen, serie over het wonderlijke leven in de twaalf provinciën, waarin deze keer Limburg aan de beurt is..

09.15 De boefjes, jeugdserie. Afl.: Pups is pups (1936). In de stad wordt een tentoonstelling voor kleine huisdieren gehouden. Er is ook nog geld mee te verdienen.

09.30 Fred op zee. programma waarin Fred jonge gasten ontvangt.

13.00-13.12 en 18.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.

19.00 Dick Spanner. Poppen-animatieserie.

19.09 Clive James: Postcards, satirisch reisprogramma gepresenteerd door de Australiër Clive James. Vandaag: Postcard from Paris.

20.00 ●● Journaal.

20.14 A bit of Fry and Laurie. Komische sketches van Stephen Fry en Hugh Laurie.

20.48 Heilig vuur. Portret van de directeur van Documenta IX te Kassel, Jan Hoet. Deze 'museumdirecteur zonder museum' werd op handen gedragen en de grond ingetrapt en groeide in enkele jaren uit tot de meest omstreden figuur in de hedendaagse kunst.

21.32 Harold Lloyd - The third genius, 2-delige documentaire over de komiek Harold Lloyd. Deel 1. Aan de hand van archiefbeelden, filmfragmenten, foto's en interviews wordt een beeld gegeven van leven en werk van Harold Lloyd.

22.22 GBH, Britse dramaserie. Afl.5.

23.19-23.24 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS

08.55-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.

09.00 Olympische Zomerspelen met wielrennen, wegkoers heren en roeien, finales.

10.00 Olympische Zomerspelen met atletiek, series; roeien, vervolg finales en wielrennen, vervolg wegkoers heren.

12.00 Journaal.

12.10 Olympische Zomerspelen met wielrennen, wegkoers, heren; boksen, 1/8 finales en atletiek, finales hoogspringen en finales kogel slingeren.

18.15 Sesamstraat. De hik

18.35 Olympische Zomerspelen met Nederlandse items; atletiek en schoonspringen, 10 m. plank heren.

20.00 ●● Journaal.

20.15 Olympische Zomerspelen met atletiek, finale 3 km. dames; zwemmen, synchroon individueel dames; boksen, 1/8 finales; turnen, toestelfinales heren, vloer/paardvoltige/ ringen, paardsprong, brug en rek; judo, finales dames -48 kg. en heren -60 kg en gewichtheffen, finale -100 kg.

22.55 ●● Journaal.

23.05 Olympische Zomerspelen: Studio Barcelona.

23.35 Olympische Zomerspelen met samenvatting van de dag: boksen, 1/8 finales.

00.35-00.40 Nieuws voor doven en slechthorenden.



● *Paul McCartney te zien in O Volt. (Nederland 1 - 18.35).*

RTL4

07.45 The world tomorrow. Religieus programma.

08.00 Telekids.

11.45 The saint. Amerikaanse serie.

13.25 Tommy Cooper: The plank.

14.15 Match: Grand Prix. Verslag van de motorraces (125cc, 250cc en 500cc) die worden verreden op het circuit van Silverstone in Engeland.

17.05 The magic of David Copperfield.

18.00 Zes uur nieuws.

18.25 Road runner. Amerikaanse tekenfilmserie.

18.30 Saved by the bell. Amerikaanse serie.

19.00 Het Weer.

19.05 Jake & the Fatman. Amerikaanse serie.

19.30 Avondnieuws.

19.39 Jake & the Fatman. Vervolg van 19.05 uur.

20.00 Baywatch. 'Money Honey'. Amerikaanse serie.

20.55 Booker. Amerikaanse serie.

21.50 Passion and paradise. Amerikaanse miniserie.

22.50 Get a life. Amerikaanse serie.

23.15 Laatste nieuws.

23.30 St. Elsewhere. Amerikaanse serie.

00.20 Chasing rainbows. Zevendelige Canadese serie.

01.55 Match extra: Grand Prix. Samenvatting van de Grand Prix voor motoren die vandaag werd verreden op het circuit van Silverstone in Engeland.

02.45 High noon part II: The return of Will Kane. Amerikaanse western uit 1980. Regie: Jerry Jameson. Sheriff Will Kane is legendarisch geworden door zijn succes tijdens een vuurgevecht in Hadleyville. Hij leidt nu een teruggetrokken leven als vredelievende boer en voorbeeldige echtgenoot. Maar niet voor lang. Wanneer Hadleyville wordt bedreigd door geweld, keert zijn oude vuur terug en werpt hij zich in de strijd tegen het onrecht. Rolverdeling: Will Kane: Lee Majors. Ben Irons: David Carradine. J.D. Ward: Pernell Roberts e.a.

04.20 Nachtprogramma.

België/TV 1

09.00-10.00 Samson. Dolle avonturen bij Samson en Gert in de huiskamer.

16.10 Billie Turf contra Kwel. Ned. jeugdfilm van Henk van der Linden.

17.30 Gophers. 13-delige Engelse animatieserie. Afl.9.

17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl.214.

18.00 Journaal.

18.10 The Henderson kids. Australische serie. Afl.5: Passing Muster.

19.00 De Cosby show. Amerikaanse comedyserie. Met: Bill Cosby e.a.

19.25 Mededelingen en overzicht.

19.30 Journaal en Sport.

20.00 Pastorale 1943. Nederlandse speelfilm uit 1978 van Wim Verstappen. Met: Renée Soutendijk e.a. Nederland 1943, tijdens de Duitse bezetting. In het sluimerende stadje Doornwijk wordt een distributiekantoor overvallen. Drogist Poerstamper, een NSB-er, herkent de directeur als één van de overvallers.

22.00 Stress (Executive stress), 19-delige Engelse comedyserie.

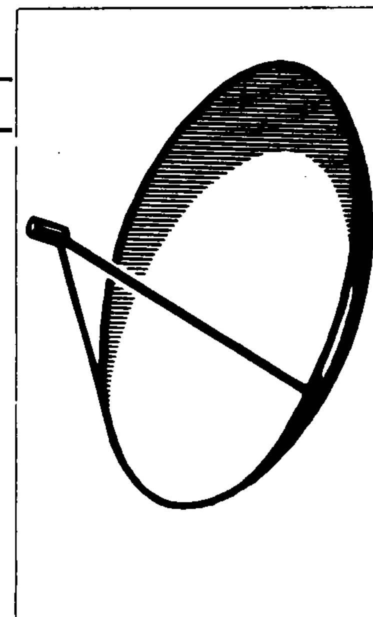
22.30 Vandaag en Sport.

22.50 Zigzurat. Kunstmagazine.Vandaag: Wilde zwanen, een verhaal over de turbulente geschiedenis van China, en de korte film Yuppies van Erik Van Looy.

23.30-23.40 Coda - Plastische kunsten. Experiment met luchtpomp.

België/TV 2

08.15 Olympische Spelen. Met om: **08.15** Studio. Met studiogast wielrennen. **08.20** · Wielrennen; **09.05** Roeien; **09.50** Wielrennen; **10.00** Atletiek; **10.20** Wielrennen; **11.00** Atletiek; **11.20** Wielrennen; **11.30** Roeien; **12.00** Wielrennen en onder voorbehoud: Boksen;**13.00** Olympisch journaal; **13.30** Wielrennen; **14.35** Boksen; **15.45** Autosport. Slotfase 24 uur van Francorchamps; **16.10** Kanoën; **16.20** Boksen; **16.30** Kleiduifschieten; Windsurfen; **20.00** Sportweekend; **20.20** Atletiek; **21.15** Turnen; **23.00** Judo; **23.15**Gewichtheffen en van **23.30-24.00** Olympisch journaal.



België/RTBF 1

10.00 Autosport: 24 uur van Francorchamps. **10.30** Documentaire over de vulcaan De Vesuvius. **11.30** Autosport: Francorchamps. **12.00** Dimanche musique. serie over Chopin. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nws. **13.20** Les chevaliers du ciel. **13.50** Autosport. **14.30** Documentaire over de traditionele Angolese muziek. **15.25** Tekenfilms. **15.45** Autosport: Finish. **16.30** Cargo: Portret van New York. **17.45** Nouba nouba. **18.20** Clips à la une **18.30** Marshall et Simon (Eerie Indiana), serie. **19.00** Week-end sportif. **19.30** Journ./weerbericht. **20.05** Amusementsprogr. **21.05** Sparks: The price of passion, tv-film van Richard Colla. **22.40-22.50** Laatste nieuws.

België/Télé 21

12.00 Olymp. Spelen. Met om 12.45 Nws. **18.00** Sportmagazine met Olymp. Spelen. **23.45-23.50** Weerbericht.

TV 5

07.00 Ochtend/middagprogr. **18.05** Faune nordique. Documentaire. Afl.: De bizon. **18.30** nws. **18.50** Weerbericht, Affiches en Clin d'oeil. **19.00** Sports loisirs. **19.30** Belgisch nws. **20.00** Alaska. 3-delige documentaireserie over goudzoekers in Alaska. Afl.3: La loi du grand Nord. **21.00** nws en Europees weerbericht **21.30** La femme infidèle. Film van Claude Chabrol. Met: Michel Bouquet, Stéphane Audran, e.a. **23.05** Laatste nws. **23.25-00.35** La nouba.

RAI UNO

07.00 Ochtendprogr. **13.30** nws. **14.00** Fortussima. **14.15** Il leone d'inverno. Speelfilm. **16.30** Barcellona '92 Olimpiadi met tussendoor journ. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nws. **20.25** TG 1 sport **20.40** Taormina. Speelfilm. **22.25** Nws met linea notte en Olymp. Spelen. **22.40** Barcellona Olimpiadi. **00.00** Laatste nws. **00.30** Onbekend. Aansl.: Nachtprogram.

BBC 2

07.35 Open universiteit. **10.05** Articles of faith. **10.20** This is the day. **10.55** Open universiteit. **13.00** Reportage over het succes van de tuinkabouter. **13.30** Olympic grandstand. Met vandaag motorraces Tevens Ol. nws. **20.15** Life on earth. Natuurdocumentaire. **21.15** Ol. grandstand. Met o.a. zevenkamp en ander Olympisch nws. **22.05** The British motorcycle grand prix. Samenvatting. **22.40** Proms on two. John Eliot Gardiner dirigeert twee bijbelse werken. Opvoering vanuit de Royal Albert Hall. Tijdens pauze gesprek met de componist Alexander Goehr. **00.30** Moviedrome. Alex Cox over de aansluitende cultfilm. **00.35-03.05** Lolita. Amer. speelfilm uit 1962 van Stanley Kubrick. Met: James Mason, Peter Sellers e.a. Naar het boek van Vladimir Nabokov.

Sportnet

07.00 Rallycross. **08.00** World sports special. **08.30** Golf. **09.30** Autosport. **10.30** Boksen. **12.00** Snooker classics. **14.00** Golf, live. **17.00** Nederl. autosportmagazine. **18.00** Autosport. **19.00** Autosport. **19.30** Strandvolleybal. **20.30** Revs. Laatste nws. **21.00** Snooker classics. **23.00** Golf. **00.00** Strandvolleybal. **01.00** Zeilen. **01.30-02.00** Autosport.

Super Channel

06.30 The mix. **08.00** ITN world news. **08.30** Crossroads of the world. **09.00** Kenneth Copeland. **09.30** Prophecy countdown. **10.00** The mix. **11.00** The hour of power. **12.00** The mix. **13.00** Die Welt von Morgen. **13.15** The mix. **15.00** It is written. **15.30** Touristic magazine. **16.00** Europa journal. **16.30** The mix. **17.30** The world tomorrow. **17.45** Earthfile. **18.00** Business weekly. **18.30** World sport special. **19.00** Super bike U.S.A. **19.30** Videofashion. **20.00** ■ The dancing pirate. Amer. speelfilm uit **1936. 21.35** The mix. **22.00** ITN news. **22.30** All mixed up - special profiles. **23.30** The great offshore. **01.30** Super shop. **02.00** The mix all night.

Duitsland 1

35 **Disney Club.** Kindermagazine met gasten, muziek, tekenfilm- en avonturenseries. Herh.

00 **XXV. Olympische Sommerspiele Barcelona: Olympia live.** Rechtstreekse reportages en interviews uit de ARD-Olympiastudio. Met: Basketball: voorronde heren; Boksen: voorrondes; ca. 14.30 Handbal: voorronde heren: Duitsland-Egypte; Hockey: voorronde dames; Atletiek: series 110 m horden heren, zevenkamp: verspringen, kwalificaties discuswerpen dames, series 400 m dames, zevenkamp: speerwerpen, series 400 m heren; Paardesport: dressuur voor landenteams; Tennis: achtste finales heren-enkel- en dames en heren dubbelspel; Tafeltennis: achtste finale heren; Volleybal: voorronde heren; FINALES: v.a.9.00: Wielrennen: wegwedstrijd heren; Kano-slalom: K-1 heren en C-2 heren; Roeien: skiff dames, dubbelvier dames, dames-acht, twee met stuurman heren, vier zonder stuurman heren, dubbelvier heren, heren-acht; Atletiek: v.a. 16.30: kogelslingeren, hoogspringen heren; Gewichtheffen: klasse tot 100 kg; Zeilen: 7e wedstrijddag; Schieten: kleiduivenschieten. Om ca. 13.00-13.05, 15.00-15.05 en 18.00-18.05 Tagesschau.

.00 **(TT) Tagesschau.**

.15 **XXV. Olympische Sommerspiele: Olympia live.** Rechtstreekse reportages en interviews. Met: Basketball: voorronde heren; Boksen: voorrondes; Schermen: finale sabel heren; Voetbal: kwartfinale; Handbal: voorronde heren; Judo: finale superlichtgewicht dames en heren; Atletiek: series 400 m dames, halve finale 800 m heren, v.a. 21.00: finale 3000 m dames, v.a. 21.30: zevenkamp: 800 m; Turnen: v.a. 20.15: finale toestellen heren; Volleybal: voorrondes dames.

.30 **Tagesthemen.**

.45 **Olymp. Sommerspiele: extra.** Het top-evenement van vandaag.

.30 **Miami Vice.** Amer. misdaadserie. Afl.: Madonna.

.15 **Tagesschau.**

.20-01.25 **Z.E.N.** Turiner Impressionen - Gottfried Benn: Statische Gedichte.

Duitsland 2

08.43 Programma-overzicht.

08.45 Auf der Suche nach Volkommenheit. Kunstdocumentaire serie.

09.15 Zur Zeit. Magazine over kerk.

09.30 Katholischer Gottesdienst.

10.15 Nicht Fisch, nicht Fleisch... Pilze. Natuurdocumentaire over paddestoelen. Herh.

11.00 ●● ZDF-Fernsehgarten. Amusementsprogramma.

12.45 Heute.

12.47 Wir stellen uns. Discussie over sponsoring.

13.15 Damals. Vor vierzig Jahren, serie oude weekjournaals. Vandaag: Olympia '52.

13.30 Grosse Erwartungen. Serie naar de roman Great expectations van Charles Dickens. Afl.5.

14.20 Hals über Kopf. Jeugdserie.

14.50 Bühne frei - Künstler zwischen Marx und Markt. Documentaire over de DDR-kunst sinds de eenwording van Duitsland.

15.20 ●● Wenn die Musi spielt... Muziekprogramma vanuit Stade.

16.05 Aktion 240. Balans. Aansl.: Der grosse Preis. Bekendmaking.

16.10 Heute.

16.15 The three musketeers. Amer. speelfilm uit 1948 van George Sidney. Met: Lana Turner e.a.

18.15 ML Mona Lisa. Vrouwmagazine. Vandaag: Doppelmoral.

18.58 Programma-overzicht.

19.00 Heute.

19.10 Bonn direkt. Parlementair magazine.

19.30 Der Griff nach dem Himmel. Documentaire over de begintijd van de luchtvaart. Afl.2.

20.15 Heinz Erhardt: Mein Mann, das Wirtschaftswunder. Duitse speelfilm uit 1960 van Ulrich Erfurth. Met: Marika Rökk e.a.

21.45 Heute.

21.55 Sport am Sonntag.

22.00 Eine Träne, ein Kuss. Documentaire over de pop-art van Roy Lichtenstein.

22.45 (+TT) Die gezinkten Karten der Constanze Mozart. Film van Nikolaus Eder.

23.45 Heute.

23.50-01.40 ●●The belly of an architect. Engels-Italiaanse speelfilm uit 1987 van Peter Greenaway.

Duitsland 3 West

11.15 Von Rom zum Rhein - Die Römer. **11.45** Kunst für jedermann: Museen heute. **12.15** Die goldene Gans. **13.20** West 3 aktuell. **13.25** Marco Polo. Documentaireserie. Afl.4. **14.55** Europa-Magazin. **15.20** The thief of Baghdad. Engelse speelfilm uit 1940 van Ludwig Berger, Michael Powell en Tim Whelan. **17.00** Hollymünd. Amusementsprogr. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Matt und Jenny. Aansl.: Zoolympics. **18.30** Denkmalschutz. Documentaireserie. **18.58** Progr.-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. Reg. magazine met van 19.00-19.15 Sport im Westen. **20.00** Die Frau in Weiss. Serie. **21.30** West 3 aktuell. **21.40** Amer. documentaire uit '89 over het alledaagse leven in 's werelds beroemdste park in New York. **00.28** Laatste nws.

Duitsland 3 SWF

10.25 Denkanstösse. **11.00** Olympia, symfonische legende voor ballet en orkest van C.J. Ludwig naar de Griekse legendes over het ontstaan van de Olympische Spelen. **12.00** Tele-Akademie. **12.45** Spot marks the X. Amer. speelfilm uit 1986 van Mark Rosman. **14.15** Fernsehen - Wiedersehen: Spuren der Gewalt. **15.00** Folkfestival '92. Impressie. **16.30** Eisenbahnromantik. **17.00** Wir Deutschen: Reise zu den Schauplätzen der Vergangenheit. Documentaireserie over de geschiedenis van de Duitsers. **17.45** Hoppala. Bloopers uit film- en tv-wereld. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Freut euch des Nordens. Amusementsprogr. **19.45** Gaudimax. Komische talenten strijden om de gouden Gaudimax. **20.15** Weltheater: Der Kupferstecher Jacques Callot. Portret van deze kunstenaar n.a.v. zijn 400ste geboortedag. **21.00** Aktuell. **21.05** Die Karibik. Documentaireserie over de Nieuwe Wereld, 500 jaar na Columbus. **21.50** Ein Boot, viel Zeit und nichts wie weg. Reportage over zeilers die lange tijd op hun zeilboot doorbrengen. **22.45** Wortwechsel. Christa Schulze-Rohr interviewt Hilde Domin. **23.20** Weisser Fleck. **00.05** Aktuell. **00.07** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 Li-la-launeland. Kinderprogramma met Cobi, Peter Pan en Prinzessin Lila und die Smoggies.

08.00 Super Mario Brothers. Amerikaanse serie. Herh.

08.45 Samurai Pizza Cats. Serie.

09.00 Knöpfchen und der Koalabär (Dot and Koala). Australische tekenfilm uit 1984 van Yoram Gross.

10.25 Der gestiefelte Kater (Puss'n boots). Amer. sprookjesfilm uit 1986.

12.00 Kunst und Botschaft. Serie kunstbeschouwingen.

12.05 Onkel Buck (Uncle Buck), Amerikaanse serie.

12.30 Major Dad. Amerikaanse serie.

13.00 Mein Vater ist ein Ausserirdischer (Out of this world). Herh.

13.25 Familie Munster (The Munsters today). Afl: Mini-Herman. Herh.

13.50 Ultraman - Mein geheimes Ich (My secret identity). Herh.

14.20 Polizeibericht (New dragnet). Afl.: Die mörderische Entführerin.

14.45 Die Spezialisten unterwegs (Misfits of science), Amerikaanse serie. Afl.: Der Racheengel. Herh.

15.35 Fantomas. Frans-Ital. misdaadfilm uit 1964 van André Hunebell.

17.45 Chefarzt Dr. Westphall - Das turbulente Krankenhaus (St. Elsewhere). Serie. Afl.: Doppelleben.

18.45 RTL aktuell.

19.10 Sielmann 2000 - Rückkehr in die Zukunft. Serie reisreportages. Vandaag: Noord-Amerika (1). Herh.

20.15 Entmündigt (... und die Nacht kennt kein Erbarmen). Z.-Afrikaanse speelfilm uit 1974 van Jürgen Goslar.

21.50 Spiegel tv. Nieuws-magazine.

22.35 Prime time - Spätausgabe. Vandaag: De filosofie van Schelling.

23.00 Playboy late night.

23.30 Liebesstunden. Vandaag: Schöne schwule Welt/Die Hände Gottes.

00.00 Donnerstag bei Kanal 4. Magazine.

00.25 Cine Club: Liebesgrüsse aus Pistolen (Shaft's big score!). Amer. thriller uit 1972 van Gordon Parks.

02.05 Rache ist süss (Design for scandal), Amerikaanse komedie uit 1941 van Norman Taurog. Herh.

03.30 Fantomas. Frans-Ital. misdaadfilm uit 1964 van André Hunebell.

05.15 Elf 99.



● *Daniela Obermeir. (Duitsland 2 – 22.45 uur).*

SAT 1

06.00 Raumschiff Enterprise (Star Trek), serie. **06.50** Quär beet. **11.00** Jerry Cotton-cyclus: Todesschüsse am Broadway. Duitse misdaadfilm van Harald Reinl. **12.40** Kino News. **12.55** So gesehen. Meditatie. **13.00** Nws. **13.05** Gezondheidsmagazine. **13.35** Männerwirtschaft (The odd couple), Amer. serie. **14.05** Raumschiff Enterprise (Star Trek), Amer. serie. Aansl.: Nws. **15.05** Krieg im Weltenraum (Uchu dai senso), Japanse speelfilm uit 1960 van Inoshiro Honda. **16.35** Telewette. Aansl.: Nws. **17.15** In Montana ist die Hölle los (The quick gun), Amer. speelfilm uit 1963 van Sidney Salkow. Met: Audie Murphy e.a. **18.45** Nws en Sport. **19.20** Glücksrad. Spel. Aansl.: Weerbericht. **20.15** Königin Luise. Duitse speelfilm uit 1956. **22.00** ■ Endstation Sehnsucht (A streetcar named Desire), Amer. speelfilm uit 1951 van Elia Kazan. Met: Marlon Brando, Vivien Leigh e.a. **00.00** Nws en Sport. **00.05** Stacheldraht und Fersengeld (Hogan's heroes), Amer. comedyserie. **00.30** Krieg im Weltenraum (Uchu dai senso), Japanse speelfilm uit 1960. **02.00** Overzicht. **02.10** Teletext.

BBC 1

07.30 Open universiteit. **08.20** Bunyip. **08.25** Charlie Chalk. **08.40** Playdays. **09.00** Olympic Grandstand. Met: Atletiek; Roeien; Kanoën en Badminton. Ca. **10.10** Nws/weerbericht. **13.30** Country file. **13.55** Weekweerbericht. **14.00** Sign extra. Documentaire over hoe de vorming van de menselijke hersenen beïnvloed wordt door ervaringen in de vroege jeugd, en welke manier van spelen daar een gunstige invloed op heeft. **14.35** Dig. **15.00** Eastenders. Soapserie. **16.00** Eldorado. Serie. **16.30** Murder on the Orient Express. Engelse speelfilm uit 1974 van Sidney Lumet naar de gelijknamige roman van Agatha Christie. Met: Albert Finney e.a. **18.30** Wild about Hurry / Really Scent. **18.45** Survivors - A new view of us. Serie over bedreigde diersoorten. **19.15** Lifeline. Serie. **19.25** Nws/weerbericht. **19.40** Songs of praise. **20.15** Olympic Grandstand. Vervolg. **21.15** Beverly Hills cop. Amer. speelfilm uit 1984 van Martin Brest. **22.55** Nws/ weerbericht. **23.15** Olympics today. Samenvatting. **01.00** Long weekend. Austr. speelfilm uit 1978 van Colin Eggleston. **02.35-02.40** Weerbericht.

Eurosport

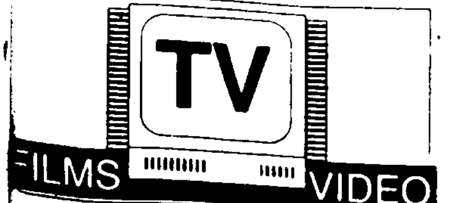
06.00 Olymp. spelen. Met: Samenvatting. **06.30** Eurosportnews. **07.00** Samenvatting. **07.30** Samenvatting. **08.00** Roeien en Kanoën. **7** roei-finales en finales slalom K-1 dames en C-1 heren. **12.00** Atletiek, samenvatting. **13.30** Samenvatting. **13.45** Tennis: achtste finales dames- en heren-enkel en -dubbelspel; Boksen: achtste finales; Schoonspringen dames. **17.30** Eurosportnews. **18.00** Atletiek: halve finales. **19.00** Voetbal: kwartfinales; Atletiek: finales en 400 m dames en heren. **20.45** Samenvattingen van Turnen en Atletiek. **23.30** Eurosportnews. **00.00** Boksen: achtste finales. **02.00** Samenvatting. **02.30** Eurosportnews, herh. **03.00** Voetbal: eerste kwartfinale. **04.30-06.00** Atletiek.

MTV

08.00 Awake on the wildside. **11.15** Michael Jackson dangerous diary. **11.30** European top 20. **13.30** XPO. **14.00** The big picture. **14.30** MTV's Barcelona weekend. **18.30** Week in rock. **19.00** US Top 20 video countdown. **21.00** 120 Minutes. **23.00** XPO. **23.30** Headbanger's ball. **02.00** Kristiane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.10 Moneyweek. **07.40** Healthweek. **08.10** Showbiz this week. **08.40** Science and technology week. **09.40** The big story. **00.10** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.15** Larry King weekend. **12.10** Showbiz this week. **12.40** Style with Elsa Klensch. **14.30** Inside business. **14.40** Evans and Novak. **15.40** Your money. **16.10** On the menu. **16.40** Newsmaker Sunday. **17.10** CNN Travel guide. **18.00** World business this week. **18.40** Intern. correspondents. **19.10** Futurewatch. **19.40** Moneyweek. **20.00** The week in review. **21.00** CNN World report.



uitsland 3 West

5.20 The thief of Bagdad. Sprookjesfilm van Ludwig Berger uit 1940. ilm werd bekend vanwege de raaie Technicolor fotografie.

uitsland 2

6.15 The three musketeers. Klassieke avonturenfilm naar Alexandre umas, in 1948 gemaakt door eorge Sidney. Met Gene Kelly, ana Turner.

BC 1

.30 Murder on the Orient Express. Lichte misdaadfilm van Sidey Lumet uit 1974, met Albert nney, Lauren Bacall, Jacqueline sset, Sean Connery. Moord op t traject Parijs-Istanboel. Alle tijd n het uit te zoeken.

elgië/TV 1

.00 Pastorale 1943. Wim Verappens visie op het vaderlands erzet, naar de roman van Vestdijk.



● *Roger Moore in 'Gold'. (Nederland 1 – 22.15 uur).*

Zogenaamd dappere dorpse strijders besluiten de drogist, een NSB-er, uit de weg te ruimen. Het werd Verstappens beste film. Met Frederik de Groot, Leen Jongewaard, Renée Soutendijk.

Super Channel

20.00 The dancing pirate. Rita Hayworth in een niemendalletje van Jock Whitney uit 1936.

RTL Plus

20.15 Entmündigt. Clichés rond gedonder om een erfenis. In 1976 gemaakt door Jürgen Goslar, met Wolfgang Kieling, Sandra Prinsloo.

Duitsland 2

20.15 Mein Mann, das Wirstschaftswunder. Zakenman sluit schijnhuwelijk maar heeft buiten de werkelijkheid gerekend. Regie van Ulrich Erfurth, met Maria Rökk, Fritz Tielmann. Uit 1961.

BBC 1

21.15 Beverly Hills Cop. Komedie met Eddie Murhy als onconventioneel optredende agent in chique Beverly Hills, was een enorm kassucces. In 1984 gemaakt door Martin Brest, ook met Judge Reinhold.

Nederland 1

22.15 Gold. Roger Moore en Susannah York in een snelle avonturenfilm rond een sabotagecomplot in Zuid-Afrika. Regie van Peter Hunt, uit 1974.

Duitsland 2

23.50 The belly of an architect. Tragikomedie met bizarre trekjes van Peter Greenaway, gemaakt in 1987. Brian Dennehy is de dikbuikige architect uit de titel. In Rome merkt hij dat hij zijn vrouw niet kan vertrouwen. Een fikse onderhuidse crisis is het gevolg. Bijzonder.

RTL Plus

0.25 Shaft's big score. Speurder onderzoekt moord op begrafenisondernemer. Regie in 1972 van Gordon Parks, met Richard Roundtree, Moses Gunn.

BBC 2

0.35 Lolita. Meesterwerk van Stanley Kubrick naar briljante schandaalroman van Nabokov. James Mason excelleert als de professor die in de ban raakt van de erg jonge dochter van zijn huurbazin. Peter Sellers is onvergetelijk als de man die haar in vele gedaanten weet te verleiden. Ook met Shelley Winters, Sue Lyon.

BBC 1

1.00 Long Weekend. Echtpaar met huwelijkscrisis begint aan een soort overlevingstocht in de natuur. In 1978 gemaakt door Colin Eggleston, met John Hargreaves, Briony Behets.

radio

Radio 1

7.05 RadiOlympia. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 TROS Nachtwacht.

Radio 2

8.02 Vroege vogels. 10.04 Tony van Verre ontmoette Paul Haenen. 10.30 Muziekmozaïek. 12.04 Nederlands op Avro 2. 13.04 Avro Radiojournaal. 14.04 De zomer van 1992. 16.04 Mezzo. 18.04 Album. 20.04 Hotline naar de hel, hoorsp. 21.04 Liedjes van de bovenste plank. 22.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3

7.02 Wakker. 8.02 Popsjop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Eeh... 13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 Het steenen tijdperk. 19.04 Forza. 20.04 Leidsekade live. 21.04 Rock City. 23.04-24.00 Liefdeslijn.

Radio 4

8.00 Nws. 8.04 Liefde op 't eerste gehoor. 9.00 Musica religiosa et profana. 9.55 Programma-overzicht. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Aspekten van de kamermuziek. Laureaten Stichting Jong Muziektalent Nederland 1992. 12.00 De Nederlanden. A. Beiaardmuz. B. Residentie Orkest. 13.00 Nws. 13.04 Diskotabel. Edison winnaars klassiek 1992. A. Instrumentale solorecitals. B. Kamermuz. met duo tot nonet. C. Extra Edison von Dame Joan Sutherland. 14.15 Concert op de zondagmiddag. Rotterdams Philh. Ork. 15.35 Vokalise. Festa teatrale. 18.00 Nws. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert. Muz. voor fluit, altviool en harp. 23.01-24.00 Finale.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te deum laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen op vijf. 12.00 Nws. 12.05 Het zwarte gat (13.00 Nws.). 14.00 Radio Romantica. 16.00 Club Veronica trend. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Mensen. 18.25 Liturgie en kerkmuziek. 18.40 De onbekende islam. 19.00 Nieuws in het Turks. 19.05 Nieuws in het Marokkaans/Arabisch. 19.10 Nieuws in het Berbers. 19.15 Nieuws in het Chinees. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en hoop. 21.20-22.20 Medelanders Nederlanders.

Omroep Limburg

9.00 Postbus 94: verzoekplaten, agenda, uitgaanstips. 11.00 Trefpunt, discussieprogramma. 12.00 Omroep Limburg Klassiek. 13.00 Overname Radio 1. 14.00-18.00 Omroep Limburg Sport.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Goede Morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De pré-historie. 11.00 Bengels. Kind aan huis met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of Flop met Conny Neefs. Een panel beoordeelt vijf nieuwe singles. 14.00 Fiestag, Ro Burms en Johan Verstreken. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten. Zomereditie met luchtige muziekjes. 18.00 Nieuws. 18.10 Funiculi Funicula. 20.00 Vragen staat vrij, verzoekplaten (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (24.00 en 5.30 Nieuws.)

België/BRF

Nieuws elk heel uur. 6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungskalender; 7.30 Evangelium in unserer Zeit). 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung. 10.05 Treffpunkt Frischauf. 12.05 Schlagersouvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 Sporttreff. 18.35 Seniorenfunk. 19.00-20.05 Volkstümliches Schlagerkarussell.

RTL4 radio

Elk heel uur nieuws.

08.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Bart van Gogh. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Tom Blom. 14.03 Oorwarmers, Jan de Boer. 16.03 Vrijheid-Blijheid, Martin Volder. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. Folklore rund um die Welt. 14.00 Nachrichten. 14.05 Was darf es sein? Verzoekplaten. 17.00 Der Tag um fünf, Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten und Wetter. 18.05 Schellack-schätzchen. 19.00 Auf ein Wort, Abendmelodie. 20.00 Nachrichten. 20.05 Erinnerung. Melodien von gestern und vorgestern. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

EEN HUIS KOPEN OF VERKOPEN?

Vaak verkopen wij huizen die de krant net niet halen. Zoekt u een huis, laat u vrijblijvend inschrijven.
Zie ook onze etalages St.-Franciscusweg 16 en Oliemolenstraat 3

ONROERENDE ZAKEN

BRUNSSUM

Koperslager 17. Tussengel. woonhuis met carport, 3 slk., goed onderhouden, kindervriendelijke buurt met speeltuin. Vr. pr. ƒ 179.000,- k.k.
Ringstr. 22. Uitstekend gel. bijzonder mooi halfvrijst. herenhuis met garage, 5 zeer ruime slk., badk. met ligb., grote aanbouwkeuken en zeer mooie tuin. Vr.pr. ƒ 259.000,- k.k.

DOENRADE

Valderensweg 35. Keurig onderhouden vrijstaand pand met 4 ruime slk., ruime woonkamer 50 m², grote garage 40 m² en mooie tuin. Vr.pr. ƒ 298.000,- k.k.

EIJSDEN

Sweelinckstr. 26. Uitstekend gel. keurig onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage en grote tuin, 4 slk., witte aanbouwkeuken. Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.
Achter de Lang Haag 12. Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis in rustige buurt. Achterom bereikbaar, 3 slk., tuin op zuid, woonkamer 30 m². Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k.

GULPEN

Groeneweg 12. Vrijstaand landhuis met garage, ruime woonk. 60 m², luxe aanbouwkeuken (wit), 3 ruime slk., vaste trap 2e verdieping, geh. onderkelderd, opp. 425 m², bj. '87. Parterre voorzien van travertinvloeren. Dit huis moet u zien!! Vr.pr. ƒ 389.000,- k.k.

HEERLEN

Bekkerweg 65. Ruim halfvrijst. woonhuis, grote woonkamer, 4 slk., met voortuin met parkeerplaats, achterom bereikbaar Vr.pr. ƒ 198.000,- k.k.
Dr. Cl. Meulemanstr. Vrijstaand schitterend landhuis met garage, woonkamer 42 m², 3 ruime slk., grondopp. ± 685 m², geheel onderkelderd, mooi aangelegde tuin. Bwjr. 1988. Dit huis moet u zien!! Vr.pr. ƒ 398.000,- k.k.
Schaesbergerweg 15. Ruim tussengel. woonhuis, grotendeels gerenoveerd, woonk. 30 m², 4 slk., grote zonnige tuin. 2 parkeerpl. voor het huis, garage (geh.). Kijk hier van binnen!! Vr.pr. ƒ 164.000,- k.k.
Roggehof 65. Tussengel. woonhuis met tuin, 3 slk., 1 jaar oud, met rijkspremie. Vr.pr. ƒ 149.000,- k.k.
Vlotstr. 33. Groot hoekhuis met tuin en mogelijkheid voor garage of parkeerplaats, 5 slaapkamers, woonkamer 44 m². Vr.pr. ƒ 209.000,- k.k.
De Wingerd 39 (Welten). Tussengel. gerenov. drive-in-woning met 4 slk., garage en tuin. Vr.pr. ƒ 129.000,- k.k.

HOENSBROEK

St. Jozefstr. 11. Keurig onderh. gerenov. vrijstaand woonhuis met 5 slk., woonkamer 33 m², studeer/hobbykamer 25 m². Rustige buurt! U kunt er zo intrekken! Vr.pr ƒ 205.000,- k.k.

KERKRADE

Engerweg 32. Ruim appartement in centr., 2 ruime slk., eiken aanbouwkeuken, ruim balkon, geschikt voor jong echtpaar. Vr.pr. ƒ 149.000,- k.k.

LANDGRAAF

Prem 13. Halfvrijstaand geschakeld woonhuis met 3 slk., tuin en garage met zolder Bj. '83. Vr.pr. ƒ 179.000,- k.k.

MAASTRICHT

Galoplahof 23. Perfekt tus.gel. woonhuis, 4 slk. en mooie tuin. Vr.pr. ƒ 198.000,- k.k.
Schippersdreef 10b. Uitstekend gerenoveerd appartement met balkon, ruime woonkamer, 2 slk. Vr.pr. ƒ 127.500,-

PARTIJ (WITTEM)

Hub Ortmansstr. 16. (Ruwbouw) Mooi gel. vrijstaand landhuis met garage, 3 slk., glasdicht opgeleverd. Vr.pr. ƒ 290.000,- k.k.

SCHINVELD

Emmastr. 11. Uitstekend onderhouden vrijstaand woonhuis, perceelopp. 225 m², mooi gel., hardhouten koz., ruime garage met oprit, uitstekend geïsoleerd. Vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.
Beekstr. 1. Ruim halfvrijst. woonhuis in centr. met garage, 4 slk., perceelgr. 505 m², bwj. '33, diverse stallen. Ruim van opzet. Vr.pr. ƒ 234.000,- k.k.

SIMPELVELD

Clovisstr. 6. Halfvrijst. fraai rustig gel. woonhuis met 3 slk. en garage, leuke tuin. Vr.pr. ƒ 219.000,- k.k.
Laurentshof 5. Mooie patio-bungalow. Woonk. 56 m², 4 slpk., garage, bwj. '65. Vr.pr. ƒ 279.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS

Troereberg 69. Tussengel. ruim woonhuis met mooie grote tuin, tot. 366 m², 4 slk., luxe badkamer, mog. voor garage met tuinhuisje. Vr.pr. ƒ 179.000,- k.k.

VOERENDAAL

Tenelenweg 83. Uitstekend onderhouden woonhuis met ruime woonkamer, travertin vloer, mooie aanbouwkeuken wit, 4 ruime slk., garage en patiotuin.
Vr.pr. ƒ 209.000,- k.k.

WIJNANDSRADE

Koningsgraven 38. Mooi vrijstaand landhuis op 760 m² grond, woon/eetkamer 40 m², kantoor 11 m², gesl. keuken 11 m², bijkeuken 8,5 m², 4 ruime slk. Vr.pr. ƒ 398.000,-

TE KOOP GEVRAAGD

Huizen van ƒ 150.000,- – ƒ 500.000,-.
Wij hebben zeer veel potentiële kopers ingeschreven die naar een huis zoeken, waarvan vele Duitse gezinnen. Heeft u iets te koop of te huur, belt u ons vrijblijvend!

BEDRIJFSONROERENDE ZAKEN
TE KOOP:

HEERLEN: Deken Nicolayelaan 20. Uitstekend gel. kantoor/winkel/woonhuis nabij centr. Heerlen. Pand is recentelijk geheel modern verbouwd. Uitstekend geschikt voor advocatenkantoor. Ruime woonkam. ± 45 m², 3 slaapk. Prijs op aanvraag.
Akerstraat. Dichtbij het centr. gel. ruim halfvrijst. kantoor/woonhuis, perceelopp. 1295 m², meerdere parkeerplaatsen voor het pand, 2 keukens, 11 ruime kamers met 2 zeer grote ruimtes. Inl. op aanvraag.
LANDGRAAF: Reeweg 131. Ruim landhuis met bedrijfsruimte op ± 800 m² grond, 5 slk., tuin, garage, bj. '79, grotendeels onderkelderd en 2 ruime kantoorruimtes met aparte ingang. **Bedrijfsruimte:** 260 m² eventueel uit te breiden tot 460 m². Vr.pr. ƒ 395.000,- k.k.

BEDRIJFSONROERENDE ZAKEN
TE HUUR:

HEERLEN Centr. Raadhuisplein ruim winkelpand, ideaal voor anktiekhandelaar/uitzendbureau/meubelzaak of iets dergelijks! Zeer gunstige prijs! **Inl. op aanvraag.**

Nu ook een kantoor in Aken, Roermonderstrasse 21!!!
Tel. 045 - 711617

VERKOCHT	VERKOCHT	VERKOCHT	VERKOCHT
Zomerstraat		Heerlen	VERKOCHT
Winterstraat		Heerlen	VERKLOCHT
Oliemolenstraat		Heerlen	VERKOCHT
Ruys de Beerenbrouckl.		Heerlen	VERKOCHT
De Kommert		Heerlen	VERKOCHT
Kaalheidersteenweg		Kerkrade	VERKOCHT
Akerstraat		Kerkrade	VERKOCHT
Markt		Kerkrade	VERKOCHT
Winselerhofstraat		Kerkrade	VERKOCHT
Valeriushof		Maastricht	VERKOCHT
Neerbraak		Landgraaf	VERKOCHT
Birkelveldweg		Hulsberg	VERKOCHT
Klimmenderweg		Eisden	VERKOCHT

02302

VIJGEN VRAGEN!

St. Franciscusweg 16, Heerlen 045 - 711617

Worden de kopers van deze Sittardse huizen "grootgrondbezitters"?

Grootgrondbezitter is volgens de conventionele opvatting wat overdreven, maar de perceelsoppervlaktes, tot bijna 500 m², zijn voor huidige begrippen wel zeer groot te noemen. In de reeds bestaande woonwijk Lahrhof te Sittard worden op een zeer aantrekkelijke ligging fraaie en ruime herenhuizen gerealiseerd. Deze woningen kenmerken zich door de bijzonder royale maatvoering en de uitzonderlijk grote tuinen (grenzend aan openbaar groen), waardoor optimale privacy en tuinplezier geboden wordt.

Indeling:
Overdekte entree. Representatieve hal. L-vormige woonkamer ca. 42 m², incl. open keuken. De begane grond kan standaard tegen meerprijs uitgebreid worden met een gesloten keuken met bijkeuken/berging, waardoor de leefruimte van de begane grond ca. 56 m² bedraagt. De 1e verdieping is voorzien van 3 ruime slaapkamers resp. groot ca. 17, 10 en 10 m², alsmede een luxe badkamer met ligbad, 2e toilet en mogelijkheid voor douche. Vaste trap naar zolder (mogelijkheid voor 4e kamer).

Technische details:
- spouw-, dak- en vloerisolatie
- dubbele beglazing in nagenoeg de gehele woning
- hardhouten kozijnen

Prijzen vanaf ƒ 236.961,- v.o.n. tot ƒ 241.961,- v.o.n.
10092030

STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.

Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, tel. 045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

OOK KANTOREN IN MAASTRICHT EN AKEN

Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de herenhuizen in Sittard, Lahrhof. 10092030
Naam: ....
Adres: ....
PC/Plaats: ....
Telefoon: ....
In gesloten enveloppe zonder postzegel zenden aan Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen

LAAT U DE VERSPREIDING VAN UW DURE REKLAMEFOLDERS NOG OVER AAN HET VRIENDJE VAN UW ZOONTJE...?
Bel Spiral als 't gekontroleerd verspreid moet worden!
Fabrieksstraat 7, 5961 PK Horst, telefoon 04709-84222
Postbus 6094, 5960 AB Horst, fax 04709-84333
SPIRAL

Epilepsie? Zet jezelf niet buitensp
Nederland telt minstens 100.000 mensen met epilepsie.
De Epilepsie Vereniging Nederland (EVN) is voor hen de belangenvereniging. De EVN doet veel activiteiten samen met het Nationaal Epilepsie Fonds - De Macht van het Kleine.
EPILEPSIE? ER OVER PRATEN MET ELKAAR HELPT. WORD LID!
Voor alle informat
(030) 66.00
EPILEPSIE VERENIGING NEDE
EPILEPSIE EN MAATSCH
Postbus 9840, 3506 GV Utrecht

BOREN ZONDER STOREN KAN OOK...
De NSG helpt bij het vinden van een oplossing voor alle vormen van geluidoverlast.
NEDERLANDSE STICHTING GELUIDHINDER
Postbus 381 - 2600 AJ Delft

Midden in de City Heerlen met alle voorzieningen in de buurt

Resideren in uw eigen veste: Corioveste IV! De woonlokatie van superieure standing, in de kern van expanderend Heerlen. Medio november zijn ze gereed - de 81 moderne 3-kamer appartementen in het Eikenderveld. Voorzien van zeer veel luxe en alle comfort. Voor senioren die van verfijnd wonen houden.

BC

Alle voorzieningen zoals openbaar vervoer, winkels en schouwburg liggen op loopafstand. U hebt echt legio mogelijkheden, buiten maar ook binnen Corioveste IV.
Want met uw 3-kamer appartement van het type A of B, beschikt u over een riante living, open keuken, 2 slaapkamers, badkamer en ligbad, aparte toiletruimte en balkon. Alles gelijkvloers. Met eigen inpandige berging en extra bergruimte op straatniveau. En desgewenst parkeergelegenheid op eigen terrein.
En dat alles voor een huurprijs van ± ƒ 900,-- p.mnd. (excl. servicekosten).

Type A

Type B

Wij laten u graa onze fonkelnieuw modelwoning zie Die is zaterdags geopend van 12.00 tot 14.00 u En verder op afspraak. Blijf niet met vragen zitten. Kom kijken of bestel de gratis brochure.

Dit is een projek van Nationale-Nederlanden/ VastGoed.

BC Vastgoedbeheer
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen

Stuur mij vrijblijvend de gratis brochure over Corioveste IV in het Eikenderveld.
Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Plaats: ....
Telefoon: ....

BON
Uitknippen en opsturen naar ABC Vastgoedbe Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen
Of bellen onder tel nr. 045-71 20 40

Limburgs Dagblad piccolo's
PICCOLO'S in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT. Bel **045-719966.**

Een tikkeltje eigenzinnig wonen... iets voor u?

Op een markante ligging in Nieuw-Welten wordt een beperkt aantal van 6 geschakelde, vrijstaande villa's gebouwd. De villa's zijn strak en modern van architectuur met speelse elementen in de gevels. Het aanzicht van deze villa's is zo riant, dat de eerste indruk van deze huizen doet denken aan 2 woningen. Mede door de waaiervormige ligging van dit plan, zal deze locatie als blikvanger van Nieuw-Welten dienen.

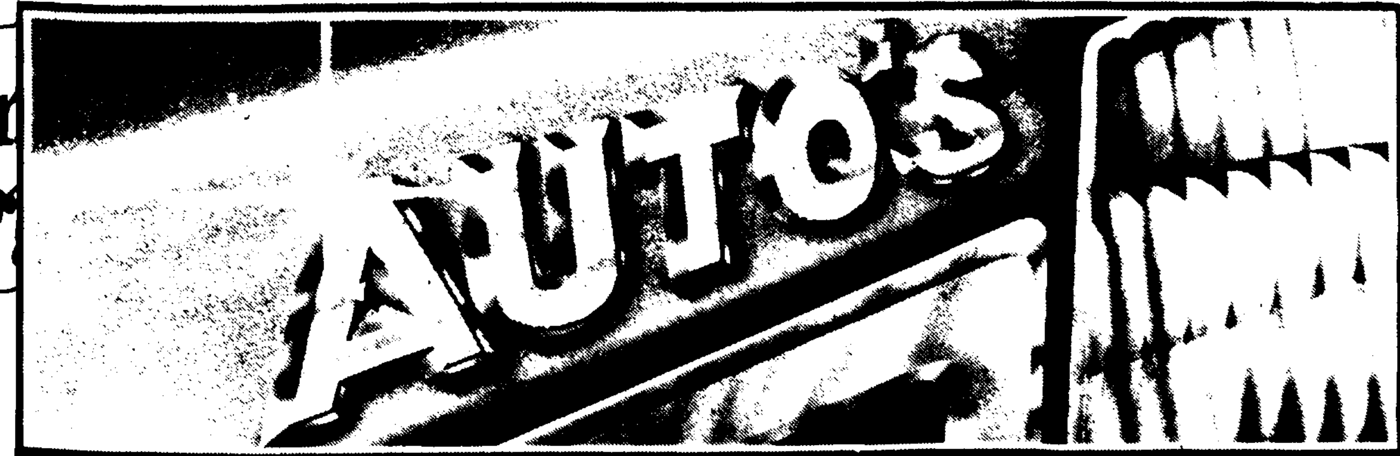
Indeling:
Representatieve hal met open trap en garderobehoek. De leefruimte van de begane grond bedraagt ca. 47 m². Deze leefruimte is grotendeels op de achtertuin georiënteerd. Door de creatieve vormgeving van de woonkamer ontstaat er een afzonderlijke eetkamer en ruimte voor een 2e zithoek. De open keuken kent het gemak van een bijkeuken. Inpandige garage/berging ca. 18 m². De 1e verdieping telt 3 ruime slaapkamers, resp. groot ca. 18 m² met boudoir, 12 m² en 10 m², een bergkamer alsmede een luxe badkamer met ligbad, douche en 2e toilet.

Technische details:
- spouw-, dak- en vloerisolatie
- hardhouten kozijnen
- dubbele beglazing

Prijs *ƒ 269.500,-- v.o.n.* 10092020

STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.

Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen, tel. 045-712255*
Ook kantoren in Maastricht en Aken
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 u.
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 u.



Volkswagen

Schadeauto Golf GTi

bwj. '85, 5-drs. zwart, met diefstalschade (motor en int.) Prijs ƒ 5.750,-. Met compleet kenteken. 045-226869.

Te k. VW Golf GTI '80, 5-bak enz. APK'93 ƒ 3.450,-. Telefoon 045-316940.

Te koop GOLF GTi, bwj.'79, i.z.g.st., div. acc., pr.n.o.t.k. Tel. 045-441337

Te k. GOLF Diesel, bwj.'84, nw. type, kl. wit, l.m.-velgen, ure radio, alarm op afst. ed., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-751496

Te koop GOLF diesel, bwj. '85, 140.000 km. Tel. 04450-3372.

VW GOLF 1.6 C autom., bwj.'86, i.z.g.st., APK '93, tel. 045-243007.

Te k. mooie VW SCIROCCO injection, 5-bak, uitbouw APK t/m 2-'93, ƒ 1.850,-. Tel. 045-459889.

VW KEVER speedster cabrio customized, kl. paars, bwj.'75, pr.n.o.t.k. Tel. 045-55393.

GOLF D, '85, APK 5-'93, m. velgen, schuifdak, stereo, extra's, weinig km. J. Pietersstraat 2, Roosteren.

Volkswagen GOLF GTD, bwj. '88, 5-drs., wit, get. gl., schuif/kanteld. LM-vlgn. etc. als nw. ƒ 21.950,-. Inr., gar., financ. Rodenburg Valkenburg b.v. 04406-16668 ook zondag 12-17 uur. Keuze uit 30 occ.

Te k. VW GOLF 1.8 CL, kl. zwart/blauw, bwj.8-'86, 66.400 km, 1e eig., div. acc., pr. ƒ 12.000,-. Tel. 045-750221

Te koop VW GOLF TL, bwj. '80, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-751087.

VW Golf GTI, '88, 63.000 km blauwmet., alarm, lm velgen Volvo Jac. KLIJN, Kerkrade Strijthagenweg 123, Tel. 045-458000.

VW GOLF diesel, 6-'86, wit, 90.000 km. 5-bak, ƒ 9.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

VW PASSAT 1.8 CL, station 11-'90, rood, LPG-OB, ƒ 29.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

VW KEVER Cabriolet Speedstar 1300, sportvelgen, bwj. '72, vele extra's, ƒ 12.750,-; Seat Ibiza Tropical m. '86 ƒ 6.950,-. Geenstr. 35, Geleen.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '82, motor 1988, trekhaak, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.800,-. Tel. 046-742713.

Te k. VW SCIROCCO GLi, bwj. '78, APK, prima sportauto voor liefhebber, ƒ 3.750,-. Tel. 04756-3406.

VW GOLF automaat te koop bwj.'78. Diamantstr. 21, Heerlen.

Weg. studie in M'tricht GOLF Manhattan, bwj. '89, alarm, sunroof, weinig km., ƒ 18.000,-. Tel. 046-753888

KEVER Cabriolet 1303, bwj. '72, APK gek., vr.pr. ƒ 13.250,-. Na 17.00 uur Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. VW PASSAT 1600 diesel, bwj. 3-11-'83, wit, 5-drs, uitm.st., APK '93, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 046-743175.

Te k. GOLF diesel, bwj. '83, goed met APK, vr.pr. ƒ 3.950,-. 04750-20049.

Te k. GOLF II diesel, bwj. '84, zeer mooi met nw APK, vr.pr ƒ 7.500,- 04750-20049

Te koop GOLF Diesel, bwj. '82, met APK, zeer mooi, vr. pr. ƒ 3.350,-. 045-273803.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '81, kl. donker rood, motor 100%, vr.pr. ƒ 2.650,-. Tel. 046-529639.

Te k. orig. Kever CABRIOLET bwj. '72, APK 7-'93, vr. pr. ƒ 12.500,-. 045-226767.

Te koop VW SCIROCCO GT, bwj. '80, i.g.st., APK '93, pr. ƒ 1.350,-. 045-425807.

Te k. VW GOLF bwj. '81, metal.blauw, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-225320.

Let op! VW GOLF 1.6 bwj. '90, i.v.m. leaseauto, 130.000 km, LPG, spotprijs ƒ 15.950,-. 04498-56295.

Te k. VW GOLF 1300, met kat. bwj. '88, i.z.g.st. div. acc. pr.n.o.t.k. 04455-1725.

VW JETTA bwj. '81, 1 vol jaar APK. Prijs ƒ 1.500,-. Telefoon 046-742359.

VW GOLF 4-drs. bwj. '79, i. g.st. APK 6-'93, ƒ 1.250,-. Tel. 04959-2730.

Te koop VW GOLF 2 Diesel, bwj. '80, APK gek., zeer mooie auto, vaste prijs ƒ 2.000,-. Kasteelstr. 22, Brunssum (rozegaard).

GOLF diesel, 5-drs. 7-'89, div. extra's, als nieuw, ƒ 16.500,-. Tel. 045-753053

Te k. VW JETTA 1600 S, bwj. '81, kl. rood, i.z.g.st. div. extra's, APK 7-'93, vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 046-337810.

Te koop GOLF GTD, bwj. '86, ƒ 13.000,-. Tel. 045-462159 of 457452

Te k. VW GOLF, bwj. '77, motor '84, i.g.st., APK, vr.pr. ƒ 1.200,- 045-214838.

Volvo

Te k. VOLVO 440 GL inj. bwj 06-'89, 39.000 km, rood, APK, vr.pr. ƒ 20.500,-. Tel. 046-751223.

Te k. Volvo AMAZONE, 4-drs. i.z.g.st., APK m. steekproef juli '93, bwj. '67, vr.pr. ƒ 8.500,-, 04950-40193.

Te koop VOLVO 360 GLi, mod. '87, kantel/schuifd. 92.000 km, pr.n.o.t.k. Tel. 045-427618.

Te k. VOLVO 440 GLT, bwj. '89, kl. zwartmet., incl. trekh. i.z.g.st. ƒ 18.000,- onder nw.pr. Tel. 046-335421.

VOLVO 340 GL, automaat, bwj. '90, bijzonder mooi, moet weg. 046-334411.

Automaat VOLVO 340, bwj. 12-'86, slechts 22.300 km, ƒ 9.250,-. 045-250392 weg.omst.

Te k. VOLVO 245, bwj. '77, km.st. 165.000, pr. ƒ 3.750,-. Tel. 04492-4348.

Te k. VOLVO 340 DL Sedan bwj aug. '89, 70.000km, i.pr. st., ƒ 13.500,-. 045-259481.

Te k. VOLVO 440 GLE inj. smokesilvermet. vele extra's jan. '90, 49.000 km. pr.n.o.-t.k. 045-255952.

Volvo 360 GLT, '87, 2.0 inj. 70.000 km, smoke. Volvo Jac. KLIJN, K'rade Strijthagenweg 123. 045-458000.

Volvo 340 DL autom., '85, sedan, wit, 78.000 km. Volvo Jac. KLIJN, Kerkrade Strijthagenweg 123. Tel. 045-458000.

Volvo 440 GL, smoke, 5-'89, 71.000 km. Volvo Jac. KLIJN, Kerkrade Strijthagenweg 123, 045-458000.

Volvo 340 DL, 1988, wit, 31.000 km. Volvo Jac. KLIJN, Kerkrade Strijthagenweg 123, 045-458000.

Te koop VOLVO 440 DL, bwj. '89, km.st. 93.000. Tel. 04498-53531.

Te koop VOLVO 440 DL LPG, bwj. 7-'90, antr.grijs, km.st. 73.000. 04457-2370.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Diversen

Voordelige inruilers!

VW Jetta D 4-drs. blauwmetallic	1984 ƒ	6.500,-
Audi 80 D 4-drs. 1e eig. schuifd.	1983 ƒ	5.900,-
Opel Manta 1.9 S groenmet. 1e eig.	1980 ƒ	3.900,-
Peugeot 104 GL 5-drs. blauw	1983 ƒ	2.750,-
Honda Civic 3-drs. aut. metallic	1982 ƒ	3.400,-
Renault 9 TLE 4-drs. blauw	1983 ƒ	4.700,-
Mitsubishi Galant stat.car bl.met.	1983 ƒ	4.700,-
Opel Kadett 5-drs. 1.3 ltr.	1984 ƒ	3.700,-
Opel Ascona HB 5-drs. metallic	1984 ƒ	4.500,-
Renault Parisienne 2 rood 3-drs.	1984 ƒ	4.700,-

Auto Caubo Valkenburg

NEERHEM 25. Tel. 04406-15041.

AUTOMARKT GELEEN

Oude Maastrichterweg 27 achter de Rijksweg N

Alle dagen open

Auto per plaatsing per week ƒ 30,-.

Te koop Mini Mayfair '85; Mini 1000 HLE '85; Mini 1000 '82; Suzuki Alto '84; Ford Scorpio 2.0 L Sedan '90; Ford Escort 1.4 verlaagd m. spoilers, '87; Metro 1.3 LS '88; Metro 1000 LS '85; Rover 820i '88; Rover 820 Si Demo '92. Autobedr. BALT BV, Kasteellaan 1, Heerlen. Tel. 045-721541. (Naast GAK).

Saab 900i 16V 3-drs. '90
BMW 320i 2-drs. diam.zwart Edition One '90
Lancia Thema 16V aut. '90
VW Golf 1.6 Tour 2-drs. '88
Saab 9000 turbo 5-drs. '87
Volvo 240 station '88
Lancia Dedra 1.8 zwart '90
Peug. 205 Accent 3-drs. '90
Saab 900 3-drs. '83
Volvo 440 GLT '89
Lancia Thema 2.0 IE '88
Saab 900 turbo 4-drs. '88
Nissan Sunny 1.6 LX '87
Suzuki Swift 5-drs. rood '89

Autobedrijf

Kompier

Heerlerbaan 66, 045-428840.
Maastricht, Galjoenweg 45, 043-632547.

Citroën XM 2.0i '90 1e eig. ƒ 27.500,-; Ford Siërra 2.0i combi '90 1e eig. ƒ 20.750,-; Siërra 2.0i CLX aut. '90 1e eig. v.a. ƒ 21.250,-; Siërra 2.3 GLD '86-'90 v.a. ƒ 7.500,-; Siërra 16/18/2.0 '84-'89 v.a. ƒ 5.500,-; Siërra 2.0 aut. '84 ƒ 6.500,-; Scorpio 2.4i aut./2.9 Ghia '89 1e eig. v.a. ƒ 22.500,-; Scorpio 2.0i/2.9 GLi '86-'89 v.a. ƒ 10.000,-; Escort 1.8 GLD '90 1e eig. ƒ 17.750,-; Escort XR3i/13/14/16/16D '81-'90 v.a. ƒ 2.250,-; VW Passat 1.8 GL '88-'90 1e eig. v.a. ƒ 18.500,-; GOLF D/GTD '85-'89 v.a. ƒ 9.000,-; Jetta D'm. '90 1e eig. ƒ 17.500,-; Golf 1.3/1.8 '86-'88 v.a. ƒ 9.750,-; Audi 80 S '88-'90 1e eig. '88-'90 1e eig. v.a. ƒ 17.500,-; 80 D '89 1e eig. ƒ 23.750,-; BMW 525i '89 1e eig. ƒ 37.500,-; 730i aut. '88 1e eig. ƒ 32.500,-; 323i '83-'85 v.a. ƒ 11.000,-; 316/318 aut/320i '84-'87 v.a. ƒ 8.500,-; Opel Vectra 18i '90 1e eig. ƒ 23.500,-; Omega 2.0i combi m. '90 1e eig. ƒ 23.500,-; Omega 2.3 D combi '89 1e eig. ƒ 19.000,-; Omega 18/2.0i '87-'89 v.a. ƒ 12.500,-; Senator 2.5i aut. '88 1e eig. ƒ 23.500,-; Senator 3.0i '85 v.a. ƒ 12.500,-; Manta spec. uitv. ƒ 9.250,-; Corsa '88 v.a. ƒ 9.750,-; Kadett 12/13/16i/16D '82/'89 v.a. ƒ 2.000,-; Kadett combi Van D '86-'88 ƒ 7.750,-; Kadett 13 combi '88 ƒ 13.750,-; Lancia Thema IE 16V '87-'91 v.a. ƒ 12.500,-; Saab 900 '84-'87 v.a. ƒ 4.750,-; Lada Samara 1.3 '88 1e eig. ƒ 7.500,-; Toyota Supra 3.0i '88 ƒ 32.500,-; Corolla 1.6 Liftback '89 1e eig. ƒ 17.750,-; Celica '84-'87 v.a. ƒ 6.500,- Mercedes 200 T.D. combi '88 1e eig. ƒ 33.500,-; 190 E 2.3 '85-'89 1e eig. v.a. ƒ 20.000,-; 240 TD/300 TD '80 v.a. ƒ 7.500,-; 200 D/300 D '82 v.a. ƒ 7.000,-; 280 S aut. '84 ƒ 17.500,-; 280 E aut. '83 ƒ 9.000,-; Alfa Romeo 164 V6 3.0 2x m. '90 1e eig. v.a. ƒ 29.500,-; 164 TS airco '90 1e eig. ƒ 30.000,-; 33 1.5/1.7 QV '84-'90 v.a. ƒ 5.500,-; Citroën BX 1.6 Break m. '90 1e eig. ƒ 18.500,-; BX 1.6 GTi '90 1e eig. ƒ 17.500,-; BX 19 D '88-'90 v.a. ƒ 11.500,-; BX 14/16/19 GT '84-'90 v.a. ƒ 4.000,-; Visa '83-'88 v.a. ƒ 2.000,-; CX Break '83 ƒ 2.750,-; Peugeot 405 GLi '90 ƒ 19.000,-; 405 GR 1.9 '88-'90 v.a. ƒ 14.500,-; 405 GR 19 Break '89 ƒ 21.000,-; 205 GTi '85-'87 v.a. ƒ 12.500,-; 205 D '85-'89 v.a. ƒ 7.750,-; Renault 21 GTX Nevada '89 1e eig. ƒ 17.500,-; 21 GTD Nevada '87 1e eig. ƒ 15.250,-; 21 GTS/GTL '87-'89 v.a. ƒ 9.000,-; 19 GTR/GTX '89 v.a. ƒ 15.500,-; 25 GTX '89 1e eig. ƒ 18.750,-; 25 t.s. '88 1e eig. ƒ 12.500,-; Skoda 105 '87 1e eig. ƒ 2.750,-; Honda Prelude EX '89 1e eig. ƒ 23.500,-; Aerodeck EX '89 1e eig. ƒ 18.750,-; Prelude EX '84-'87 v.a. ƒ 7.500,-; Accord 2.0 '86-'89 v.a. ƒ 10.000,-; Civic 1.5 sport '84 ƒ 8.250,-; Jazz '86 ƒ 6.000,-; Mazda 626 GLX '88-'90 1e eig. v.a. ƒ 13.500,-; 626 D '88 ƒ 15.000,-; 626 LTD '85 ƒ 8.000,-; 323 '85 ƒ 6.500,-; Nissan Bluebird 2.0 GLD '89 1e eig. ƒ 15.750,-; Bluebird 2.0 D combi '89 1e eig. ƒ 17.000,-; Sunny combi D '85 ƒ 5.750,-; Mitsubishi Spacewagon Turbo D GLX '86 ƒ 12.500,-; Galant T.D. '90 1e eig. ƒ 21.500,-; Galant 1.8 HB '89 1e eig. ƒ 17.500,-; Cordia '85 ƒ 8.000,-; Saporro '84 ƒ 5.500,-; Lancer GLX '85 ƒ 5.500,-; Volvo 480 sport '87 1e eig. v.a. ƒ 19.000,-; 440 GL '89-'90 1e eig. v.a. ƒ 18.000,-; 740 GLE/740 GLD '85/'88 v.a. ƒ 9.000,-; 360 GLT '86 ƒ 9.750,-; 360 GL/GLT '84-'87 v.a. ƒ 5.500,-; Fiat Croma I.E. '87 1e eig. ƒ 10.750,-; Tipo D.G.T./T.D. '89 ƒ 15.000,-; Panda '85-'90 v.a. ƒ 3.500,-; Uno 60 S '87-'91 v.a. ƒ 7.000,-; Seat Fura '85 v.a. ƒ 4.500,-; Pontiac Grand Le Mans '88 ƒ 21.500,-; Peugeot J 5 bestel '87 ƒ 9.750,-; VW Passat combi '88-'89 1e eig. 90 PK v.a. ƒ 23.750,-; Opel Kadett GSi '85 ƒ 13.750,-; Citroën BX 19 RD Break '86 v.a. ƒ 10.750,-.

Plm. 30 inruilauto's v.a. ƒ 250,-.
Direkte 100% financiering en leasing mogelijk.

Han van Sintmaartensdijk

Trichterweg 109, Brunssum-Treebeek. Tel. 045-229080.

Auto Limburg

MB 230E zwartmet. schuifd., sportv. c.v.	1990 ƒ	52.500,-
BMW 530i d.grijsmet., get. gl. schuifd.	1988 ƒ	33.500,-
Chrysler GTS autom. airco, sportv. mett.	1989 ƒ	21.750,-
MB 230E autom. ABS leer, airco, sportv.	1988 ƒ	47.500,-
MB 230E zwartmet. get. gl. schuifd. enz.	1986 ƒ	32.500,-
MB 190D zwartmet. get. gl. 5-bak	1990 ƒ	47.500,-
90 Quattro 2.3E ABS d.grijsmet. sportv.	1988 ƒ	28.500,-
Golf 1.8i Manhattan grijsmet. 5-bak	1989 ƒ	18.750,-
Mazda 626 HB 20 GLX wit nw.st.	1989 ƒ	20.750,-
626 Sedan 18 GLX 12 V electr. schuifd.	1990 ƒ	19.750,-
626 HB 1.8 LX rookzilvermet. get. gl.	1988 ƒ	16.900,-
626 Sedan 18 LX wit get. glas	1988 ƒ	16.750,-
626 Coupé 16 LX d.grijsmet. get. glas	1986 ƒ	10.750,-
626 Sedan 16 LX groenmet. get. gl.	1983 ƒ	4.750,-
323 HB 1.6i GTX zeer apart, sportv. enz.	1989 ƒ	17.750,-
323 HB 1.5 GLX rood, get. glas, 5-bak	1988 ƒ	15.750,-
Renault 25 GTX d.blauwmet. get. glas	1989 ƒ	23.500,-
25 TX grijsmet. get. gl. stuurbekr. M'	1989 ƒ	19.500,-
21 HB 1.7i wit, nw. type	1989 ƒ	18.750,-
19 Chamade GTS 1.7i d.blauw	1990 ƒ	21.500,-
21 Symphonie blauwmet, get. gl. Radio	1988 ƒ	14.750,-
11 GTX 1.7 5-drs. grijsmet. 5-bak	1986 ƒ	10.750,-
Ford Scorpio 20 DOHC st.bekr. schuifd.	1990 ƒ	21.750,-
Scorpio 20 GL zwartmet. c.v. 4 hfdst.	1985 ƒ	10.750,-
Siërra 20i GL DOHC Sedan grijsmet.	1989 ƒ	19.750,-
Siërra 1.8 CL HB grijsmet. sportv.	1987 ƒ	12.750,-
Siërra 2.0 GL champagnemet. 5-drs.	1983 ƒ	6.750,-
Volvo 240 DL 2.0 d.blauw, get.gl. 5-bak	1987 ƒ	15.750,-
340 DL Special d.grijsmet. get. gl.	1988 ƒ	12.900,-
340 DL rood, 5-drs.	1985 ƒ	6.900,-
Hyundai Scoupe 1.6 GSi wit a.spoiler	1992 ƒ	25.500,-
Toyota Carina 1.6 DX Sedan blauwmet.	1988 ƒ	14.900,-
Corolla 1.6 16V liftback rood, 5-bak	1988 ƒ	16.750,-
Nissan Primera 16 LX HB stuurbekr. wit.	1990 ƒ	24.500,-
Sunny 1.3 DX grijsmet. get. gl.	1983 ƒ	4.650,-
Citroën BX 19 TRD rood, schuifdak	1988 ƒ	15.750,-
BX 16 RS wit 5-bak striping	1987 ƒ	11.750,-
BX 14 RE rood 5-bak	1988 ƒ	13.500,-
BX 19 TRD wit 5-bak	1986 ƒ	9.500,-
Seat IBIZA 1.2i SX wit get. glas 5-bak	1991 ƒ	16.500,-
Malaga 1.6 SX wit 4-drs. 5-bak	1989 ƒ	12.750,-
Opel Omega 2.0i GL stuurbekr. 4 hfst.	1990 ƒ	24.500,-
Omega 2.0i LS grijsmet. schuif/kanteld.	1989 ƒ	20.750,-
Vectra 1.6i GL briljantroodmet. 5-bak.	1990 ƒ	25.500,-
Kadett 1.6 D Club rood, 5-bak, sportv.	1988 ƒ	14.900,-
Ascona 1.6S groenmet. 4-drs.	1985 ƒ	7.500,-
Corsa 1.2 SR HB wit sportvelg.	1985 ƒ	8.900,-
Peugeot 405 GL 1.6 rookzilvermet.	1988 ƒ	17.750,-
205 Accent rood schuifdak	1989 ƒ	15.250,-
Honda Accord 2.0i EX d.grijsmet.	1988 ƒ	19.750,-
Accord AERODECK 2.0 EX roodmet.	1988 ƒ	19.750,-
Accord AERODECK 2.0 EX roodmet.	1987 ƒ	17.750,-
BMW 518 groenmet. get. glas stuurbekr.	1984 ƒ	7.500,-
Fiat Uno 45 IE rood, 5-bak	1990 ƒ	13.900,-

Combies

Nissan Bluebird 20 Combie Diesel	1989 ƒ	18.750,-
Ford Siërra 1.8 Special grijsmet. get. gl.	1989 ƒ	21.500,-
Ford Siërra 2.3 GL-D wit open dak	1988 ƒ	17.750,-
Opel kadett 1.7 D 5-drs. wit, 5-bak,	1989 ƒ	17.750,-
Alfa 33 sportswagon 1.5 wit get. gl.	1989 ƒ	15.750,-
Renault 21 Nevada wit 5-drs.	1988 ƒ	16.750,-
VW Passat 1.6 D zwartmet. get. glas	1988 ƒ	17.750,-

Auto Limburg, Mauritsweg 126, Stein (naast Superconfex). Tel. 046-338474.

Autohandel MARIËTTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen. Tel. 045-416388.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 04407-3223.

Te koop diverse MGB's, tevens restauratie. Hans Rinkens Maasstr. 22J Herten. 04750-11228 of 10095.

Math KOENEN biedt te koop aan: Escort '82 ƒ 2.750,-; Panda t. '83 ƒ 2.250,-; Kadett 12 S t. '83 ƒ 2.450,-; Citroën GSA '85 ƒ 2.250,-; Datsun Cherry '81 ƒ 1.250,-; Colt '80 ƒ 950,-; Kadett '79 ƒ 950,-. APK. Handelsweg 12, Susteren. 04499-3398.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw., 045-727742 / 256486

INKOOP auto's. Wij betalen de hoogste prijs!! Tel. 045-416239 ook op zondag.

Te k. AUTO-AMBULANCE met kent., ƒ 2.000,-. 045-242028, Bergerwg 16 Nuth.

Te koop VRACHTAUTO Scania LB 8/container NCH met motordefect; div. dinbalken te koop. Tel. 045-271852.

MAZDA 323, 1.5 '81, APK, ƒ 1.700,-; Renault Fuego, LPG, '82, APK 7-'93, ƒ 1.800,-. Auto Service Gooiker, Apollolaan 154, Heerlen. Tel. 045-740041.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Daihatsu Quadflieg

Terreinauto

Suzuki Samurai hardtop geel kent.	1990
Daihatsu Rocky Wagon HR	1990
Subaru 1.6 DL combi VAN	1986
Mitsubishi L 300 bestel 2.5D 70.000 km	1988
Opel Kadett combi 13 N	1985

Automaten

Renault 21 GTX stuurbekr. 38.000 km	1989

Occasions
A.N.W.B. gekeurd

Daihatsu Cuore DX 4.000 km	1991
Opel Vectra 1.7D 5-drs GLS 107.000 km	1989
Honda Civic CRX kl. zilver, 40.000 km	1989
Ford Orion 1.6i RS kl. zilvergrijs,	1988
Ford Orion 1.4 Bravo blauwmet., 24.000 km	1989
VW Golf Manhatten 1.6 rood	1990
Ford Siërra 2.0 CL Sedan kl. zwart	1988
VW Passat GL 18, grijsmet. 41.000km	1989
Audi 80 18S wit 66.000 km	1988
Volvo 345 GL kl. wit, 60.000 km	1986
Ford Orion 1.6 CL 4-drs	1989
Opel Kadett 13 S Club kleur rood	1988
Opel Kadett Club Sedan kl. rood	1987
Opel Kadett GT kl. blauwmetal.	1986
Opel Kadett 13N 5-drs kl. wit	1985
Opel Corsa Sedan kl. zwart	1985
Ford Escort 1.4C met RS pakket	1989
Suzuki Swift GL kl. grijsmetal.	1988
Nissan Sunny Twincam coupé rood	1987
Opel Kadett 16i Club	1990
VW Golf Sport kl. rood spec. uitv.	1987
BMW 316 4-drs. sportvelgen	1984
Ford Escort 1.3 CL kl. bruin 57.000km	1987
Ford Siërra 1.6 L 3-drs	1984
Ford Escort 1.1 3-drs	1984
Subaru Mini Jumbo	1986
Citroën BX 1.4 RE rood	1985
Subaru Justy 4-drs	1984
Subaru 13 DL HB 3-drs 58.000 km	1985
Ford Escort XR 3i	1981
BMW 323i kl. grijsmetal. div. access.	1982
Mitsubishi Cordia 1.6SR	1983
Fiat Panda White 34	1985
Fiat Panda 34 kl. rood,	1986
Opel GT speciale uitv. 2.2i	1969
Skoda 120 LS Sedan 58.000 km	1984

Diverse inruilers v.a. ƒ 500,-
Reeweg 112, Landgraaf Tel. 045-321810

Autobedrijf John Koullen biedt aan

ANWB gekeurde auto's

met 12 maanden volledige garantie en autopas.

Audi 80 2.0 E div. acc. blauwmet.	1990 ƒ	27.800,-
Audi 100 2.3 CS airco zwartmet.	1989 ƒ	25.900,-
Honda Accord 2.0 EX roodmet.	1990 ƒ	21.900,-
Ford Siërra cosworth 16V turbo wit	1988 ƒ	36.800,-
Lancia Thema IE turbo nw. model	1990 ƒ	26.500,-
Subaru Legacy 1.8 i 16V wit 0 km	nw. ƒ	32.800,-
Mercedes 230 E v. acc. d.blauw	1989 ƒ	39.800,-
Toyota Celica ST Liftback rood v. acc.	1988 ƒ	21.800,-
Ford Scorpio 2.4 ICL Sedan 52.000 km	1990 ƒ	28.900,-
Ford Fiësta 1.1 i Cheers 21.000 km	1991 ƒ	19.800,-
Ford Siërra Sedan CL wit	1989 ƒ	16.800,-
Ford Escort 1.3 1984-1985	v.a. ƒ	5.250,-
Opel Vectra 1.6i GL rood zeer mooi	1989 ƒ	20.800,-
Opel Kadett 1.4i / 1.3 1988-1990	v.a. ƒ	12.900,-
Peugeot 405 GL 1.6 1988-1989	v.a. ƒ	14.500,-
Renault 21 GTS v. acc. groenmet.	1989 ƒ	14.800,-
Renault 25 V6 blauwmet.	1985 ƒ	8.900,-
Mazda 323 1.3 LX goudmet. 41.000 km	1988 ƒ	12.900,-
Mitsubishi Galant GL 1.8 groenmet.	1989 ƒ	16.900,-
Mitsubishi Colt GL wit 35.000 km	1988 ƒ	12.800,-
Nissan Bluebird LX zilver	1989 ƒ	15.900,-
Citroën BX Montreux blauwmet.	1990 ƒ	15.900,-
Citroën AX 1.0 luxe rood	1988 ƒ	8.950,-
Honda Integra Luxe bruinmet.	1986 ƒ	11.900,-
VW Passat 1.8 GL blauwmet.	1989 ƒ	23.900,-
Volvo 240 DL polarwit	1986 ƒ	12.500,-
Volvo 340 automaat wit	1984 ƒ	4.950,-
Toyota Celica ST 1.6 nw.st. groenmet.	1984 ƒ	7.950,-
Triumph TR7 rood	1978 ƒ	5.750,-
Fiat Ritmo 60 L rood 35.000 km	1986 ƒ	5.500,-
Fiat Panda 45 d.rood	1984 ƒ	2.950,-
CABRIOLET		
Bertone X 1/9 USA uitv. airco. enz.	1986 ƒ	11.900,-
DIESELS		
Mercedes 190 D grijsmet.	1986 ƒ	23.900,-
VW Golf Turbo D Edition blue	1990 ƒ	27.900,-
Ford Orion Diesel grijsmet.	1988 ƒ	13.500,-
Ford Escort Diesel CL	1987 ƒ	8.950,-
STATION'S / BESTELLERS		
Subaru mini-bus 5.300 km wit	1992 ƒ	14.900,-
Opel Kadett Diesel station 1987-1988	v.a. ƒ	10.800,-

* 12 maanden volledige garantie (niet ouder dan 5 jaar)
* 100% financiering mog.
* inruil auto / motor mogelijk

Autobedrijf John Koullen

Het adres voor de betere gebruikte auto.
Tel. verkoop 045 - 426995
Tel. werkplaats 045 - 424268
Locht 17, Kerkrade.

Autoparck Kerkrade

Omega 2.3 D stationwagen stuurbekr. rood	1988
Opel Omega 1.8 S stationwagen bord.rood	1988
Opel Omega 2.0j stationwagen goudmet. Van	1988
Omega 2.0i stationwagen sign.rood, alle acc.	1981
Opel Rekord 2.0 S wit stationwagen benzine	1989
Opel Kadett 1.7 L D stationwagen blauwmet.	1989
Opel Kadett 1.6 LS D stationwagen rood 5-drs.	1985
Kadett 1.6 LS D stationwagen blauw 3-drs,	1985
Opel Kadett 1.6 LS D Club stationwagen wit	1988
Lada 2104 1500 kat., stationwagen rood	1989
Ford Siërra 1.8 CL stationwagen blauw	1987
Ford Siërra 1.6 Luxe stationwage zilver	1987
Ford Escort 1.6 Bravo automatic zilver	1984
Renault 9 Luxe automatic 1e eig. perf. st.	1984
Chrysler GTS kl. am., alle opties	1988
Opel Kadett HB 1300 S automatic	1987
Renault 25 V6 inj. superuitv. automatic	1985
BMW 525i antracietmetallic 1e eig.	1989
BMW 323i alle extra's heel apart	1983
BMW 320i veel acc. goudmetallic	1984
BMW 318i Full Option perf. st.	1984
BMW 316 1800 CC	1984
BMW 316 signaalrood sport. uitv.	1982
Audi 100 CS 2200 inj. veel acc.	1985
Alfa Romeo Sprint spec. design	1985
Citroën AX 1400 T2S el. ramen enz.	1987
Citroën Visa Club 1e eig. 48.000 km	1987
Ford Siërra 1600 5-drs. zilver	1983
Ford Escort 1600 Luxe blauwmetallic	1986
Ford Escort 1100-1300 alle types 4 stuks	1985
Ford Escort 1300 L signaalrood	1983
MG-B cabriolet in topconditie	1977
Mazda 323 sedan LX grijsmetallic	1985
Nissan Cherry DX blauwmetallic coupé	1986
Nissan 300 ZX Sport T-bar rood	1984
Opel Kadett 1300 HB sedan 4 stuks	1985
Opel Kadett HB met LPG	1986
Opel Kadett 1600 diesel signaalrood	1987
Peugeot 309 XL Profil	1987
Peugeot 205 GL diesel 5-rs. alle acc.	1986
Peugeot 205 XL bord.rood, 3-drs.	1987
Peugeot 205 XL bruinmetallic	1985
Porsche 924 targa supermooie auto	1981
Seat Ibiza Luxe Playa uitv.	1986
Saab 90 met LPG kl. blauw	1986
Subaru Justy SL groenmetallic zeer mooi	1987
Toyota Celica 1600 ST coupé kl. wit	1985
VW Polo coupé diesel superzuinig	1987
VW Polo coupé Fox 1e eig.	1988
VW Polo Shopper goudmetallic	1986
VW Jetta 1600 diesel kl. blauw	1988

* Inruil mogelijk * 100% financiering * alle keuringen * volledige garantie boven ƒ 10.000,- * onderhoud en reparaties * alle auto's incl. afl. insp. en nw. APK
Locht 44, Kerkrade. Tel. en fax 045-426424.

BMW 320i 2-drs. Edition One diamantzwart	9/1990
Ford Escort Europe 1.4 LPG 2-drs. rood	9/1989
Nissan Sunny 1.6 LX 4-drs. antr.grijs	3/1987
Peugeot 205 GR Accent 2-drs. grijsmet.	1990
Volvo 240 GL Combi groenmet. LPG	1988
Volvo 440 GLT LPG 4-drs. rood	1989
VW Golf 1.6 Tour 3-drs. blauwmet.	1988
Suzuki Swift 1.3 GLX 5-drs. rood	10/1989
Ford Escort 1.1 Blaser rood	1983
Ford Escort 1.1 Laser blauwmet.	3/1985

Autobedrijf Kompier b.v.

Heerlen, Heerlerbaan 66, 045-428840,
Maastricht, Galjoenweg 45, 043-632547.

Autobedrijf Rosenbaum

VW Golf GLi cabriolet 1800 cc full option	1984
VW Golf 1600 cabriolet signaalrood met taxatie	1979
Suzuki Jeep pers.verv. SJ 410 zwart zeer mooi	1984
Mitsubishi Spacewagon 2.0i GLX kl. rood	1987
Peugeot 405 1900 GL D stationwagen 1e eig.	1990
Passat CL nw. mod. stationwagen supermooi	1989
Ford Escort 1300 L Bravo stationwagen 2 st.	1989
Opel Kadett 1600 Club stationwagen diesel	1989
Opel Kadett 1600 GT stationwagen diesel	1987
Opel Kadett Combo 1600 diesel kl. wit	1987
VW Caddy 1600 diesel hardtop	1987
Opel Omega 2.3 LS diesel Van stationwagen	1988
Audi 80 1800 S Serret uitv. alle extra's	1988
Audi 80 1800 N goudmetallic 1e eig.	1988
Audi 100 CC full option ook aircond.	1987
BMW 316 1800 cc 4-drs. wit sportlook	1985
BMW 323i zilvergroenmetallic	1981
Ford Siërra CL kat. sedan 40.000 km 1e eig.	1988
Ford Siërra CL 1600 5-drs. div. acc.	1988
Ford Escort Bravo CL 1400 zilvermetallic	1988
Ford Escort 1600 GL automatic nieuwst.	1985
Ford Fiësta 1100 Luxe groenmetallic nw. APK	1978
Ford Fiësta Bravo 1100 nw. APK	1981
Honda Civic GL automatic nw. mod. 1e eig.	1984
Mazda 626 GLX 2.0 12 Valve 4-drs. nw.st.	1988
Mercedes 190 E sportuitv. airco super uitv.	1984
Opel Corsa 1200 TR koffebak gr.metallic	1984
Opel Kadett 1.3 HB 5-drs. autom. 76.000 km	1983
Vectra 1800 S 1e eig. div. extra's 4-drs. GL3	1989
Alto GLX 5-drs. sign.rood, 28.000 km nw.st.	1989
Toyota Starlet XL 3-drs. superzuinig rood	1987
VW Passt nw. model CL uitv., 1e eig. perf.st.	1989
VW Golf GTi 16V heel apart sport. uitv.	1986
VW Golf 1300 CL 3-drs. 1e eig. 2 stuks	1987
VW Golf 1600 diesel 1e eig. perf.st.	1989

Div. inruilauto's met APK
* Inruil mogelijk * 100% financiering * alle keuringen
* volledige garantie boven ƒ 10.000,-
* onderhoud en reparaties in eigen Bovag-bedrijf
* alle auto's incl. afl. insp. en nw. APK.
Locht 73, Kerkrade, 045-413477.

Autobedrijf Loek SCHAEPKENS biedt te koop aan 100 occasions o.a. VW Golf Manhattan diesel, 4-drs. '89 ƒ 14.900,-; Ford Escort diesel '86, ƒ 10.500,-; Lada 2104 Combi 20.000 km, '90, ƒ 9.500,-; Opel Kadett autom. 1e eig. '85, ƒ 8.950,-; Volvo 343 autom. '82, ƒ 3.750,-; Fiat Panda 1e eig. 60.000 km, '88, ƒ 8.250,-; Toyota Starlet DX t. '86, ƒ 7.900,-; Citroën Visa GT 1e eig. 85, ƒ 6.950,-; Opel Corsa 12S '84, ƒ 6.250,-; Suzuki Alto 5-drs. '87, ƒ 8.500,-; Daihatsu Charade 5-drs., '84, ƒ 4.950,-; Ford Escort '82-'83-'86 v.a. ƒ 2.950,-; Ford Fiësta '81 en '82 v.a. ƒ 2.000,-; Opel Kadett '81-'82-'84 v.a. ƒ 2.250,-; Honda Prelude '81 ƒ 1.500,-; Datsun Cherry coupé ƒ 1.950,-. Klimmenderstraat 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

EXCLUSIEVE auto's aan reële prijzen. Peugeot 205 GTi carbiolet diamantzwart alle extra's '88; BMW 320 cabriolet '85 antraciet; Corvette Targa diamantzwart '89 nieuwste type; Honda CRX; Targa '88 zwart; Mazda Coupé GLX '89 rood automaat; Nissan 300 ZX '85 coupé; BMW 525 '89 rood; BMW 735 inj. '88 zilver; Audi 80 '88 antraciet; Nissan Sunny Sport coupé '89 rood; Alfa Sport QV '89 rood; Escort XR3i uitv. '89 rood; Kadett GSi '89 groen; Opel Vectra '89 5-drs. 2.0i; Honda Civic '88 zwart; Ford Siërra '81 4-drs. zilver spec. prijs!; Porsche 944 Targa turbo; Volvo 5x340/360 GLi v.a. ƒ 4.750,-; Jeep Nissan Patrol GSR '91 demo auto 22.000 km. gel.; Combi 5x Opel Kadett '85 vanaf ƒ 6.750,-; Ford Siërra; Peugeot 405; Opel Omega; Alfa Romeo 75 1.8 '89; BMW Sport coupé '82; Rekord autom. '85 ƒ 4.750,-; VW Golf GTi '85 zwart; Opel Kadett '84; Opel Corsa TR 1.3 '85 ƒ 6.750,-; Suzuki Alto '85/'88 ƒ 4.750,-; Seat '88/'89 ƒ 7.750,-; VW Golf '84 ƒ 5.750,-; VW Polo GT coupé rood '86; Renault R5 '86 nw. type ƒ 4.750,-; Nissan Sunny '84/'88 ƒ 4.250,-; Nissan Micra '85 rood ƒ 4.950,-; Daihatsu Cuore '85/'88 vanaf ƒ 5.750,-; Lancia Beta '85 Sport ƒ 3.950,-; Ford Fiësta '84/'88 ƒ 3.950,- Ascona'86 4-drs. zilver ƒ 7.750,-. Div. motoren en plusm. 10 inruilauto's Opel Kadett '82; R5; VW Golf; Escort v.a. ƒ 1.250,-. Inkoop kontant, alle reparaties. APK station. Voll. garantie va. 6 mnd. tot 2 jr. Hoge inruilprijzen. Lucar Kerkrade, Holzstraat 67. 045-456963.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Autobedrijf P. van DIJK & Zn Audi 100 2.3 E Avant Ceret uitv. '89, ƒ 33.500,-; Volvo 740 GL div. acc. '89 ƒ 26.750,-; Chevrolet Corsica LT autom '89 ƒ 29.500,-; Renault 25TX '90 ƒ 25.750,- Renault 21 TL'89 ƒ 12.750,- Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 ƒ 26.750,-; Ford Siërra 2.0i Sedan, '90, ƒ 20.750,-; Ford Siërra 2.0 CL, 5-drs. '89 ƒ 16.750,-; Ford Siërra 1.6 CL, 5-drs., '88, ƒ 14.750,-; Ford Siërra 1.6/2.0 Laser '85 ƒ 8.750,-; Ford Escort 1.4 CL '91 ƒ 22.500,- Ford Escort 1.3 bestel gr. kent. '88 ƒ 9.750,-Opel Omega 1.8 LS '90 ƒ 23.750, Opel Omega 2.0i LS '89 ƒ 23.750,-; Opel Omega 1.8 LS div. access. '87 ƒ 14.250,-; Opel Manta 2.0i GT 3-drs. '89 ƒ 20.750,- Opel Kadett 1.3 LS Sedan '87 ƒ 11.750,-; Volvo 340 1.7 DL '86 ƒ 9.500,-; Peugeot 405 GLi '90 ƒ 22.500,-; Peugeot 205 XS div. acces. '90 ƒ 19.750,-; Mazda 626 1.8 LX, HB, '90, ƒ 21.750,-; Mazda 626 1.8 LX Sedan, '89, ƒ 17.750,-; Nissan Bluebird 2.0 LX, 5-drs., '88, ƒ 13.750,-; Lancia Y10 Elite '89 ƒ 12.000,-. Inr., financ. en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van Dijk & Zn Hompertsweg 33 Landgraaf. Tel. 045-311729

Te koop gevraagd AUTO'S '79-'85. Ook met schade en reparaties. Tevens bedrijfsauto's. Incl. wettelijk geldig vrijwaringsbewijs. Bel. 046-337810. Ook 's avonds.

Autohandel de ANJELIER heeft voor U: AUDI 80 18 S bwj. '88; Fiat Uno ie Turbo bwj. '86 ƒ 7.900,-; BMW 320 bwj. '83 ƒ 6.500,-; Audi 80 CL bwj. '84, 4-drs. ƒ 5.900,- Golf diesel 4-drs bwj. '82 ƒ 4.800,-; Charade bwj. '84 diesel ƒ 4.900,-; Kadett 1200 bwj '83 ƒ 3.900,-; Mitsubishi Tredia bwj. '83 ƒ 3.400,-; Mazda 323 bwj. '83 ƒ 4.400,-; Mazda 323 bwj. '81 ƒ 2.900,-; Toyota Celica 2.0 GT bwj. '83 ƒ 4.900,-; Kadett 1300 bwj. '81 ƒ 2.300,-; Golf 1300 bwj. '81 ƒ 2.700,-; Ford Escort bwj. '81 t/m '84 v.a. ƒ 2.600,- Nissan Sunny coupé bwj. '82 ƒ 2.600,-; Lancer bwj. '82 4-drs. ƒ 2.750,-; Volvo 343 automaat bwj. '82 ƒ 2.400,-; Opel Ascona bwj. '81 ƒ 1.950,-. Enkele goedkope inruilers. Anjelierstraat 123a Heerlerheide. Tel. 045-231448.

Gebr. DOMINIKOWSKI biedt aan: Escort cabriolet i. st.v.nw. rood '85; Opel Manta 2.4 Irmscher wit '87; Ascona 1.6 GLS 4-drs. blauwmet. '85; Kadett 1.3 LS rood '85; Kadett 1.6 rood '84; Kadett Caravan grijs kenteken wit '86; Kadett 1.6 Diesel '84; Kadett 1.6 automaat groenmet. '86; Corsa 3-drs. bruin '84; Opel Rekord 4-drs. LPG '83; Opel Rekord Caravan 2.0 S LPG-onderb. antraciet '84; VW Passat Variant Turbo Diesel wit '86; VW Passat CL groenmet. 5-drs. '84; VW Caddy Diesel (spuitwerk) '86; VW Golf Diesel goudmet. zeer mooi '81; Escort XR3 antraciet div. extra's '82; Escort 1.6 automaat 5-drs. zilvermet. '84; Escort 1.3 CL blauwmet. '86; BMW 525 i champagnemet. '85; Suzuki Swift 1.3 GL rood '85; Mazda 626 Diesel 4-drs. '88; Mazda 626 5-drs. autom. wit '84; Mazda 323 4-drs. zilvermet. '84; Mercedes 190 E automaat groenmet. '85; Fiat Ritmo 70S antraciet '86; Fiat Panda 45 bruinmet. '84; Seat Ibiza 1.5 GLX zilvermet. '87; Renault 25 V6i blauwmet. '84; Renault 9 GTL 4-drs Spring uitv. wit '87; Peugeot 309 1.6 GR 5-drs. champagnemet. '86; Peugeot 205 Accent zeer mooi rood '86; Citroën Axel 1.2 TRS spec. striping rood '86; Citroën BX 1.6 TRi antraciet '87; Citroën BX 1.4 wit '83; Toyota Carina diesel 4-drs. antraciet '84; Toyota Celica 1.6 ST Coupe groenmet. '83; Volvo 740 GL zilvermet. LPG '85; Volvo 340 aut. rood '84; Austin Maestro 1.6 L 5-drs. rood '85; Nissan Vanette Diesel grijs kent. '87. Div. inruilers tussen ƒ 750,- en ƒ 3.500,-. Gebr. Dominikowski autobedrijf Locht 38, Kerkrade. Tel. 045-420209.

10-30% KORTING op plm. 35 auto's bij "Auto Roberts", Heirstr. 8, Urmond, tel. 046-332352 (zondag geopend).

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!! 045-411572.

KADETT 1.6 D, '84; Colt GLX, '81; Skoda 105 S, '88. Alle i.z.g.st. 100%. Tel. 046-581087 of 529362.

CHRYSLER Newyork fifth avenue, bwj.'84, 5.2 V8, als nw., alle opties, ƒ 12.500,-. Inr. gar. mog. van Bovagbedrijf. Tel. 045-244947.

EXCLUSIEVE Sportwagens Mazda RX 7, '79; Alfetta 1.8, '77, als nw; Porsche 924, 5 bak, '78. Gar. inr. mog. Van Bovagbedr. 045-244947.

Te koop gevr. AUTO'S alle bwj. met of zonder APK. Tel. 045-420572.

Hyundai Pony 1.5, 3-drs. 1e eig. '89, ƒ 9.900,-; Ford Escort 1.4 CL nw. type, '87 ƒ 11.500,-; Ford Escort 1.3 '86 ƒ 8.500,-; Opel Manta 2.0 GSI aut. '85 ƒ 11.500,-; Nissan Cherry 1.3 DX 4-drs. '85 ƒ 5.750,-; Fiat Ritmo 60 CL '85, ƒ 4.750,-; Mazda 626 Sedan 1.6, '84, ƒ 5.900,-; Opel Kadett 1.2 S, 3-drs. '84 ƒ 5.250,-; Opel Kadett 1.2 S '83 ƒ 4.250,-; Opel Ascona 1.9 '81 ƒ 1.750,-; Volvo 343 DL aut. '79 ƒ 950,-. Gar. serv. inr. en financ. mog. Autobedrijf DORTANGS, Altaarstr. 2 Schinnen. 04493-2211

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

Renault Expres Bestel '86; Ford Siërra 1.8 Stationcar TD '91; Mazda 929 Stationcar '83; Ford Escort Clipper D '92; Opel Kadett '90; Lada Samara '87; Opel Kadett '85 Suzuki Swift '90; Suzuki Alto '82-'84-'85-'89; Suzuki Jeep '87; Nissan Sunny D '86; Nissan Sunny Coupé '89; Ford Fiësta '85; Fiat Panda '87; Golf TD '86; Renault 19 GTS '89; Ford Escort '89; BMW 520i '88; BMW 320i '83-'84-'85; BMW 316 '84; BMW 318i '85 Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstraat 17, Geleen. Tel. 046-757777. 't adres voor APK keuring, alle autoreparaties.

RENAULT 5 aut. 3-drs. zeldz. mooi, '81 ƒ 2.250,-; Nissan Coupé, 3-drs. t. Sunny, 5-bak, '83, ƒ 3.250,- Citroën Visa 11 RE, 5-drs. '86, ƒ 3.250,-; Mazda 626 D, '85, 5-drs. ƒ 6.250,-; Toyota Camry 1800 GL turbo D, 4-drs. '84, ƒ 3.950,-. Alles APK. Tel. 04498-54319.

CALIBRA 2.0 '91; Kadett 1.6i automaat '90; Vectra 1.6i GL '92; Kadett 1.3 Club '89/'87; Kadett 1.8 LS '88; Kadett 1.2 LS '87; Kadett 1.3 N Sedan '86; Corsa TR 1.3 '87; Corsa 12 S GL '86; Corsa 1.0 S '85/'84; Kadett 1.2 S '84/'81/'79. Automobielbedrijf Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Goede inruilauto's van BOVAGBEDRIJF: Mits. Saporro 2.0 GSR, '81, ƒ 2.750,-; Lada 1200, '84 ƒ 1.450,-; Kadett '80,'81,'86; Ascona '83; 2 CV 6 club '85; Panda '81; BMW 323i '79; BMW 528 '80; BMW 728 '80; Mercedes 200D '77; Mits Galant 2.3 TD '81. Alle auto's 1 jr APK. Tel. 045-244947.

Sloopauto's

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

RAPIE Stiba lid vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

Te koop Mitsubishi FE 35 Counter, km.st. 32.000, met gesloten laadbak, nov. '90, 3.3 motor, pr. ƒ 36.000,- excl. BTW. Tel. 045-729711 b.g.g. 242964.

Toyota COROLLA Diesel stationcar, kl. rood, vr.pr. ƒ 3.000,-. Tel. 04450-1480.

FIAT Ducato diesel Panorama, 9-pers. 9-'88, 80.000 km. ƒ 16.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

MAZDA 323 diesel station, grijs kent. 12-'87, wit, ƒ 9.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Nissan URVAN diesel, 6-'88 90.000 km. ƒ 12.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

PEUGEOT 505 GR diesel station, grijs kent. 1988, 110.000 km. ƒ 11.950,-. Auto Weekers. 04906-1387.

Renault NEVADA diesel station, grijs kent. 8-'90, wit, ƒ 17.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Toyota LITE-ACE diesel, 8-'88, rood, 70.000 km. ƒ 14.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

Toyota HI-ACE diesel, 6-pers. 8-'86, lang, grijsmet. 70.000 km. ƒ 1.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

VW GOLF diesel, grijs kent. 1988, wit, 90.000 km. ƒ 11.950,-. Auto Weekers. Tel. 04906-1387.

AUTOTRANSPORTER metale oprijbak voor Mercedes 307, wielbasis 3.70 m., vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 04743-2205

Autobedrijf Loek Schaepkens biedt te koop aan VW Transporter Diesel type '91 div. extra's ƒ 21.000,-; VW Transporter Diesel '88 80.000 km ƒ 11.500,-; VW Pick-Up dubb. cabine '82 Diesel ƒ 4.900,-; VW Transporter '81 Benzine ƒ 1.500,-; VW Pick-Up '81 ƒ 2.500,-; Peugeot J9 Diesel met alu. wisselbak ƒ 4.900,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Onderdelen/acc.

Te koop alu. VELGEN met banden voor Ford Escort, vr. pr. ƒ 750,-. Tel. 045-210866

Vele onderdelen klassieke BMW's bwj. 1958 t/m 1980. Tel. 046-745726.

Te k. MB diesel en benzine MOTOREN, nieuw en gebr. Tel. 045-423834 of 424180.

Aanhangwagens

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

AANHANGWAGENS, onderdelen. Opreij, Kruisberg 50, Meerssen. 043-643500. Open: alle namiddagen.

Motoren

BMW R65 RT zwart, incl. koffers, 25.000 km, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 046-333844.

Te koop unieke HONDA Shadow VT 1100 C (USA-model), incl. HD-stuur/scherm, saddlebags, vaste pr. ƒ 12.500,-. 045-227146.

Te k. SUZUKI GSX 400 FW 16 V, km.st. 20.250, bwj. '86 ƒ 6.500,-. 045-322282.

HONDA VT 1100 Custom bwj. '86, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 10.500,-. 045-445093.

Te k. Amerik. HONDA V 1100 Magna bwj. '83, c dan, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8.250 Tel. 043-437754.

Te k. SHOPPER Suzuki truder 750, bwj. '90, zwa nw.st. Tel. 043-210350.

Te koop HONDA VFR 750 rood, bwj. '91, ƒ 16.500 Tel. 045-462159 of 457452

HONDA Pacificcoast, bwj. '91, kl. wit, ƒ 14.500,-. T 045-457452 of 462159.

SUZUKI GSX 400 F m stuurkuip en Krauser koffe bwj. '86, km.st. 12.000, blauw/wit, nieuwst. ƒ 6.000 Tel. 045-461630, zaterda na 13.00 uur.

SUZUKI DR 500 S off road, bwj.'83, vr.p ƒ 1.950,-. Tel. 04405-3826.

Te koop Harley DAVIDSON Roadster 1000, zwart, bwj. '82, i.z.g.st. Heiberg 30, Ar stenrade. 04492-1560.

KAWA LTD 454 bwj. '9 4.000 km; Honda CR 25 500 bwj. '85 met ken ƒ 3.750,- p.st. Van Bova bedr. 045-244947.

Te k. YAMAHA Virago X 535, bwj. 1991, 4.900 k met shoeihelm, ƒ 9.000 Telefoon 046-514901.

Te k. Honda REBEL bwj. '8 1060 mijl, 250 CC Choppe pr. ƒ 4.750,-. Tel. 04 211205 b.g.g. 045-723007.

Te k. HONDA CB 750 F bwj. '81, kl. wit, i.z.g.st. Te 04405-2971.

Te k. HONDA Shadow 1100 bwj. '89-'90; Honda Shado 600, bwj. '90-'91; Yamah Virago 700, bwj. '85; Har Davidson sportster '8 Hans Rinkens Maasstr. 22 Herten. 04750-11228 10095

Te k. YAMAHA TT 600 C the Road, bwj. 4-'87, vr.p ƒ 4.300,-. tel. 04492-2066

HONDA CBR 1000 FK, '89 nw. model, K1 Laser uitlaa nieuwe banden en alarn ƒ 14.000 ,-. 045-352516.

Te k. KAWASAKI Vulca 700 CC, bwj. '85, pr. n.o.t.k 045-210659 b.g.g. 227922.

SUZUKI DR 500 S off th road, '85, 17.000 km, i.z.g st., pr.n.o.t.k. 045-427955.

Te koop YAMAHA 350 RI bwj. 11-'82, i.z.g.st., p ƒ 3.250,-. Tel. 04754-81724

Te koop KAWASAKI GP 500 S bwj. '89 zeer mooi v pr. ƒ 7.750,-; Honda CBI 600 bwj. '87 type '90 i.z.g.s vr.pr. ƒ 10.000,-. Tel. 045 224077.

Te k. KAWASAKI Z500. bw '80, i.z.g. originele st., RDV gek. vr.pr. ƒ 3.850,-. Te 045-752804.

Te k. HONDA CB 750 K 16 klepper, bwj. '80, i.z.g.st. vr pr. ƒ 4.750,-. 045-224932.

HONDA CB 750F, bwj. '76 perfecte staat, met kuip z.g.a. origineel. Vr.pr ƒ 3.500,-. Tel. 046-742778.

Te koop SUZUKI GS 750 '77, ƒ 2.450,-. Tel: 046 753006.

SUZUKI GS 750, in mooie staat, ƒ 3.500,-. Tel. 04458 2918

Te k. KAWASAKI GPZ 305 bwj. '87, 1.700 km, ƒ 4.750,- Tel. 046-528866.

Te k. TOURMOTOR YAM XJ 650, bwj. '82. cardan Tel. 045-710710.

Te k. KAWASAKI 454 LTD bwj. '86, i.z.g.st., ƒ 7.250,-. Fazantstr. 2, Heerlen.

Te k. HONDA CB400A 4-cy Bwj. '77 als nw ƒ 2.650,-. Telefoon 045-316940.

Te k. Yamaha XS 1100, bwj. '79, kl. grijs, in org. staat met org. uitl. 045-214033.

Te k. HARLEY Davidson FXR 1340, bwj.'82, pr. ƒ 19.500,-. Tel. 045-310897

SUZUKI GSX 400 F met kuip, bwj. '82, vr.prijs ƒ 3.250,-., 38.000 km. i.z.g. st. Tel. 04499-4587 b.g.g. 04499-4368.

Te k. HONDA Transalp '87 en Givi kofferset ƒ 6.900,-. Tel. 04450-2097.

Te k. SUZUKI GS 550, bwj '83, div. acc. ƒ 5.750,-. Tel. 045-455622.

Te koop YAMAHA XJ 700 Maxim X watergek., pr.n.o.t.k. Tel. 04454-64793.

Te k. SUZUKI GT 500; Yamaha XS 650 chopper, ƒ 4.500,-. Tel. 045-217330.

Suzuki INTRUDER 1x 700 1986, 2x 700 1987, 1x 750 1988, 2x 750 1990, 3x 1400 1987 en 1990, met garantie. Tel. 04970-15307.

Honda SHADOW 1100 1987, rood, nw. mod., in nw. st. ƒ 13.500,-. 04970-15307

SUZUKI GSX-R 750 1989, blauwwit, pr. ƒ 9.750,-. Tel. 04970-15307.

Harley SPORTSTAR 883 1989 zwart, pr. ƒ 13.950,-. Tel. 04970-15307.

Te koop MOTOR CBR 1000 F, bwj.'89, mod.'90, kl. roodwit-blauw, vr.pr. ƒ 13.500,-. Tel. 045-245651.

Te k. HONDA Shadow VT 700, bwj.'87, i.z.g.st., pr. ƒ 10.500,-. Inl. 043-250805.

Te k. KAWASAKI, vulcan 750, bwj.'90, am. uitv., 4.000 mijl, perfecte staat, pr. ƒ 12.000,-. Tel. 043-250805

Te koop HONDA CB 250 bwj. '82, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.500,-. 045-728486.

Te k. HONDA XR 500 R, i.z. g.st., vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 04454-61979

SUZUKI DR 500 S (Off-Road) bwj. '82, 22.000 km, i. z.g.st. incl. kleding, ƒ 3.200,-. Tel. 046-745726.

Te k. SUZUKI GS 750, bwj. '77, i.g.st. pr. ƒ 2.650,-. Tel. 043-434570.

Voor Piccolo's zie verder pagina 38

Motoren

Te k. KAWASAKI Z-650, bwj.'78, diamantrood, echt perfect en origineel, vr.pr. f 4.950,-. Tel. 045-241436.

(Brom)fietsen

Div. gebr. race- en ATB-FIETSEN, overjarige fietsen spec.pr., Bert Rekers, Wilemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te koop gebruikte FIETSEN als nieuw. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. RACEFIETS, Gazelle, 1 jr. oud, i.z.g.st., nw.pr. f 2.950,-, vr.pr. f 850,-. Tel. 045-461930, na 18.00 uur.

Te k. VESPA Ciao, bwj. eind 89, kl. rood/wit, sterwielen, i.z.g.st., pr. f 725,-. Tel. 045-161930, na 18.00 uur.

Puch MAXI m. sterwielen, zeer apart, m.v.chroom, f 800,-. Tel. 045-252494.

Batavus fietsen uit voorraad leverbaar Off. dealer. Inruil mog., betaling in 3x met giro- of betaalcheques kost niets meer. Racefietsen ATB, Mountainbikes, Citybikes, Tour- en Sportfietsen. TWEEWIELERSPECIAALZAAK Olthof, Marisstr. 14-16, Geleen-Zuid. Tel. 046-749237.

SUZUKI 50 TS, bwj. '88, pr. n.o.t.k. Tel. 045-443815.

Te koop SNORFIETS merk Batavus. Tel. 04492-3794.

Te k. PUCH Maxi bwj. '87 met sterwielen, vr.pr. f 750,-. Tel. 045-428702 na 16.00 uur.

Te koop PUCH Maxi, bwj. 87, vr.pr. f 450,-. Tel. 04450-2253.

De fiets van het jaar GIANT Cadex! Uit voorraad leverbaar. f 1.895,-. Rens Janssen. Tel. 045-211486.

Kom eens kijken naar onze brom- en SNORSCOOTERS (financ. mog.) bij Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. 045-211486.

Te k. VESPA Ciao met sterwielen, helm en verzekering. Tulpstr. 100, Vaesrade. Na 18.00 uur 045-242409.

Te k. VESPA Piaggo. Laagstr. 34. Hoensbroek. Tel. 045-228735

PUCH Maxi, i.z.g.st., bwj. '87, pr. f 475,-. Tel. 045-443198.

Vespa BROMSCOOTER, bwj. '86, incl. helm, windscherm en 1 jr. verzekering. pr. f 1.000,-. 045-726312.

Te k. ZUNDAPP KS50 met sterw., kickstart en schijfremmen, tel. 045-243007

Te k. RACEFIETS f 300,-. Motobecane maat 59. Tel. 045-255451.

Te k. Vespa BRAVO, met telescoopvering en sterwielen, km.st. 3.800, als nieuw, f 700,-. Tel. 045-228608

HONDA MT-5 '89, f 575,-. zonder verzekering. Tel. 045-417122.

Te k. FANTIC oasis, vr.pr. f 2.250,-. incl. verz. Tel. 04492-1576.

Te k. Heren-FIETS, 10 versnellingen, 1 jr. oud als nw., f 300,-. 045-727169.

Te k. VESPA Ciao, bwj.'91, sterw., verz., helm, groenmet., f 950,-. Inl. Hengelostr. 43, Heerlen.

Te k. ZUNDAPP, teg. ieder aann. bod. Bernhardstr. 21, Puth-Schinnen.

Te koop PUCH Maxi en Vespa. Tel. 045-422115.

HONDA MTX. 80 CC, als nw., moet ingevoerd worden, koopje! Tev. renfiets, Vitus 53 cm. campognolo afgem. 045-244947.

Te koop VESPA met sterw. en verz., f 400,-. Tel. 045-312741.

Te koop VESPA Ciao met sterwielen en verz., i.g.st., vr.pr. f 800,-. Tel. 045-253341 na 17.00 uur.

Vakantie

Noord Brabant

BUNGALOWS 2-7 pers. in prachtige bosrijke omgeving bij Eindhoven. 04907-62158

Zeilen/Boten

Te k. SPEEDBOOT merk Taylor 33 PK Johnson, compl. met trailer, ski's, zwemvest enz. Alles i.g.st., pr. f 3.000,-. 04492-5525.

Jachtwerf SNIJDERS, boten motoren, trailers, Byliner-, Zodiac, Sunbird, ond service, rep. en acc. Ook goede occasions. Korvetweg 14, Beatrixh. Maastricht. Tel. 043-633034.

Te k. SURFPLANK compl. f 500,- en surfplank 2.80 mtr. f 200,-. 04498-56883.

Te koop SPORTBOOT marine 25 pk Johnson. 045-223588.

Te koop SPEEDBOOT Beekman, open coral, beige polyester, b.b. motor Johnson 115 pk, i.z.g.st. met trailer. Tel. 043-217580.

Weg. sterfgeval SPEEDBOOT te k., merk Renken-Malaga bwj. 91, 28 pk b.b. motor, geh. compl., vaarklaar, nw.pr. f 15.000,-. Pr. n.o.t.k. 045-451854 na 18 u.

RUBBERBOTEN verschillende modellen, met of zonder motor. Speciale aanbiedingen. Driessen Watersport De Ster 13, 6041 LP Roermond. Tel. 04750-18269.

Gebruikte RUBBERBOTEN en buitenboord motoren. Driessen Watersport. De Ster 13, 6041 LP Roermond. Telefoon: 04750-18269.

Te k. SURFPLANK Ten Cate, 2 zeilen, z.g.a.nw. vr.pr. f 650,-. 045-223588.

Te k. SPEEDBOOT 55 PK nwe. motor met toebehoren. Tel. 045-251630.

RUBBERBOOT met 2.5 b.b. 2 jr. oud, vr.pr. f 1.000,-. 045-273743.

Te k. SURFPLANK compl. f 295,-; fietscar f 95,-; surfpak f 75,-. Tel. 043-649393

Te k. RUBBERSPORTBOOT Bombard 3.60 x 1.60 en afst. best. bwj. '90, Suzuki motor 25 PK, bwj. '86, pr. f 5.550,-. Tel. 046-375157.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Duitsland

Houdt u van natuur en rust, kom dan voor uw vacantie eens bij ons in REFERINGSHAUSEN. Onze Gasthof ligt in het Hoch Sauerland tussen Winterberg, Korbach en Willingen. Gasthof Zur Post, eig. Fam. Schmidt, 5789 Medebach-Referinghausen. Tel. 0949-56321831 of Ned. 045-314870

Denemarken

DENEMARKEN: te h. Zomerhuis Draby-strand nabij Ebeltoft in Jutland. 80m2, 6 sl.plaatsen, 100m v.h. strand, 250m nabij winkel met radio, tv, open haard, buit.zwembad, Dkr. 2000 p/ week. (f 600,-). Tel. 0945-86227778.

Italië

ITALIE, Levico- en Caldonazzo meer, de laatste beslist goede vakantiewoningen met forse korting, vrij na 15-8. Inl. 074-777377.

Caravans/Tenten

CHATEAU EN HOMECAR
Ralon caravans
verkoop, verhuur, reparatie, onderhoud en taxatie, nu onze laatste showmodellen in de aanbieding met flinke kortingen. Donderdag koopavond. Brommelen 58 A, Geulle. Tel. 045-645079.

Vouwwagens en Caravans bij RIDDERBEKS! Kom eens kijken in Koningsbosch Prinsenb. 180, 04743-2213.

Te huur CARAVANSTALLING in Heerlen, overdekt f 400,-, buiten f 200,-. 045-212146.

HOMECAR Caravan. Dealerinfo: 04958-92899.

Caravan/Camper-ANTENNE. Type DAE 302 met versterker. Van f 85,- nu slechts f 59,95. Beckers Sittard, Handelsstr. 22 (zijstraat Industriestr.) Sittard. (Volg de witte ANWB-borden "Bergerweg").

Uw vakantie begint bij Bartels Caravanning. Opruiming van nwe. en gebruikte tourcaravans, klap- en vouwwagens, pak nu uw voordeel, op is op! In onze shop slaapzakken v.a. f 39,50, ons gasflesje 5 à 6 kg. f 49,95, plusm. 5000 artikelen tegen scherpe prijzen. BARTELS Caravanning Import, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek, 04492-1870.

Te k. VOUWWAGEN Erka Versaille, bwj. '78, i.z.g.st., f 1.200,-. Tel. 045-272449.

Te koop HOBBY Prestige t. 535, bwj. '85, met nw. voort. en luifel, caravan verk. i.z.g. st. 045-228398.

Te koop caravan MUNSTERLAND 520 m, met aparte slaapk., 4-pers. bwj. '89, en voort. Tunnelweg 58, Kerkrade-Terwinselen.

Caravan merk TABBERT, bwj.'76, 4.50 mtr l., i.z.g. st., vr.pr. f 4.350,-. 040-116997

Te k. 4-pers. VOUWCARAVAN merk Casita i.z.g.st. Tel. 045-258639.

CARAVAN Adria 305 SL met voortent en luifel, '79. Pr. f 2.450,-. Driessen Watersport, 04750-18269

De OLDE Caravan b.v. voor totale rekreatie o.a. Wilk, Beyerland, Sprinter, Vitesse Quartz en Award tourcaravans, onderdelen en accessoires. Verder. Ruime keuze uit gebruikte caravans en vouwwagens is uw adres: Dr. Nolenslaan 141, ind.park Nrd Sittard. Tel 046-513634 donderdag koopavond.

Pak nu uw VOORDEEL. Vouwwagens, Alpenkreuzer vanaf '90. Roadmaster Fam extra '89. Walker Olympique '89. Rapido Export geheel compl. '85 nwpr. f 16.000,- nu v.a. f 6.495,-. Paradiso '73, '74, '78. Vouwcaravan m. vaste wanden Laboheme Europlie '79 f 3.995,-. Racelet vagebond '79 f 1.750,-. Coltel '80 f 2.250,-. Voor service en vakmanschap is uw adres De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141 ind. park nrd Sittard. Tel. 046-513634 donderdag koopavond.

WINST-PAKKERS o.a. Luxe trekkers voortent geheel uitritsbaar nu f 400,- voordeel, zware seizoens voortent Godtschalk, geen uitritsbaar en afwasbaar, nu v.a. f 600,- voordeel hoe groter de omloop maat hoe groter het voordeel. Deense Larsen en Walker voortenten. Nu extra voordeel op Dak-Schuif en terrasluifels. Speciale aanbieding in caravan kluisjes, koelboxen, 4 zits koffertafels, gasgrils, TV antennes, caravan opzetspiegels, rubberboten en kajaks, iglo en pup tenten, speciale motorfiets lichtgew. tenten, etc. Kom voor uw eigen voordeel, service en kwaliteit naar de echte vakhandel De Olde Caravan, Dr. Nolensln 141 ind. park nrd Sittard. Telefoon 046-513634. Donderdag koopavond.

STA-CARAVAN
De grootste keus nieuw en gebr., alle merken ook chalets. Inr. en fin. mog. met duizende gld voordeel, caravanbedr. De Bergjes, Schaapsbrug 2 A, Roggel. Tel. 04749-5079.

Kamperen begint bij Hans Stassar in Hoensbroek

Gascomforen	v.a. f	39,95
Gaslampen	v.a. f	19,95
Tafels verstelbaar	v.a. f	37,95
Gas B.B.Q	v.a. f	59,95
Slaapzakken	v.a. f	29,95
Parasols	v.a. f	29,95
Katoenen tenten dubb. daks	v.a. f	99,-
4-Pers bung.tenten	v.a. f	399,-
32 ltr koelbox	v.a. f	24,95
Zwembaden	v.a. f	29,95
Chemische toiletten	v.a. f	99,-
Stretchers 3 poots alu	v.a. f	37,50
Vierzitters	v.a. f	119,-

enz. enz. enz....
Nergens beter, nergens goedkoper.
Natuurlijk Hans Stassar, Hoensbroek.
Heisterberg 78. Tel. 045-224200.
Leverancier van kampeerplezier.

Boot- en CARAVANSTALLING. Inl. v.a. 24-8'92: Autobedrijf PG Carstyling, Born. 04498-57579.

Te k. HOBBY Prest. 495, bwj.'86, badr. en voortent. Tel. 04498-54664.

Te k. HOBBY 520 TQM Classic, bwj. '92, geheel kompleet. Tel. 04498-54664

Weg. vertrek: CARAVAN 3 à 4 pers. ijskast, kachel, dubb. ramen. 450 kg. Hyacinthenlaan 94, Geleen.

Te k. FENDT Karaat 3.90 mtr. met voort., i.z.g.st., f 2.850,-. Tel. 04455-2361.

Te k. zeer mooie CARAVAN Tabbert Barones 6.60 mtr. bouwjaar '85 f 16.500,-. Telefoon 046-749170.

Te k. HOBBY, 4.60l x 2.10b, met voortent. 045-451138.

VOUWWAGEN te koop Alpenkreuzer Senior. Tel. 04492-4801.

Te k. caravan EIFELLAND, 3-pers., ijsk./kachel/gr.voort. f 2.950,- 045-255784

Te k. Caravan BURSTNER 360 T met voortent, ijskast, kachel, lichtgew., res. wiel en roll., bwj. '88 met registr. bew. zeer mooi 045-258961

Te koop VOUWWAGEN (vaste wanden) Esterel, i.pr. st. 3.90x2.00m. 046-748015

Te koop CARAVAN IT 4-5-pers., met kachel, ijskast, voortent, vr.pr. f 3.000,-. Tel. 04754-87585.

Pak nu uw VOORDEEL. Gebruikte caravans Intercamp 355L 1986 incl. kachel en voortent f 4.950,-, Adria 3055SLB '79 incl. voort. en kachel etc. f 3.750,-, De Roek 460LD '78 incl. koelk., kachel, voort. etc. f 6.495,-, Sahara '79 400L incl. koelk., voort. f 4.795,-. Astral 380 '76 incl. nwe voort., koelk., kachel f 4.995,-. Beyerland Quartz 380/2B 1991 incl. Luxe voort., kachel en C.V., koelk.,rollo's, casette toilet, leesspotjes etc. nieuwprijs f 23.000,- nu f 18.950,-. Sprite Ariel '78 incl. voortent f 3.750,-. Wilk sport 495 '77 incl. koelk., kachel, luxe voor tent f 6.995,-. Adria optima 360 '90 incl. Luxe voortent, koelkast, kachel, leesspots, service luik f 12.995,-. Voor service en kwaliteit naar de echte vakhandel. De Olde Caravan, Dr. Nolensln 141 industrie park noord Sittard. Telefoon 046-513634. donderdag koopavond.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Campers

Te huur nieuwe LAIKA-CAMPERS BeBo-Reisemobile. Tel. 09-49-2406-62414

Te k. MERC. speed master, airco, inr. mog., t.e.a. b. Tel. 045-219909, na 16.00 uur.

Te k. camper Fiat DAILY, bwj.'81, i.g.st. alle acc., vr. prijs f 15.000,-. Telefoon 045-250170.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

GEDR.PROBLEMEN met Uw hond? Bel M. Honings, gedipl. gedr.therapeut. Limb. Inst. Hondenopvoeding. Tev. geh.cursus en puppy-training. 046-510173

BOEMERS, Tekkels, Maltezers, Westies wit, Yorks Terr Schotse Terrier, Tibitaanse Terriers. Tel. 04459-1237.

Te k. 6 Tervuernse herders, tev. PUPS en Groenendaeler-pups stamb.04408-2282

Te k. Perzische KITTENS, met stamb. en inenting. Tel. 045-322760, na 18.00 uur.

Te k. van part. zwarte BOUVIERPUPS met stamb. ing. en ontwormd. 04257-9200.

Kennel van de Kroankelhoeve: Siberische HUSKY-PUPS met stamboom., pr. f 500,-. Tel. 046-751985

Heilige BIRMAAN kit met stamboom. Tel. 045-718461

Regelmatig te koop KIPPEN leg-mestkuikens, kalkoenen broedmachines v.a f 198,- voer-drinkbak. enz. Henk Ploemen, Rimburg. Tel 045-320229, 10 t/m 17 aug. gesloten.

Te koop PERZISCHE katjes met stamboom. Tel. 04493-1957.

Gratis jonge KATJES af te halen. Tel. 045-245603.

Te koop jonge grijze ROODSTAARTEN, f 550,- per stuk. Hoofdstr. 52, Kerkrade

Te koop witte, ras POEDELTJES. Tel. 045-243348.

Prachtige SHELTY-PUPS met stamb. en Maltezer leeuwtjes. 04104-93676.

Te k. engelse gladhaar Foxterrier-PUPS, met stamboom, te bevr. 04742-2209.

Erkende duitse herder kennel heeft nog 2 prachtige duitse HERDERPUPS, teefjes, van 11 wkn. met st. boom. Reeweg 100, Landgraaf, alleen na telef. afspr. 045-321988 of 425634.

Te koop DWERGGEITEN. Tel. 045-272795.

Te koop Jonge HENNEN met hele snavel. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven. Tel. 046-524401.

Te koop BOUVIER 13 mnd, reu. Tel. 046-338567, na 18.00 uur.

Te k. nest Duitse STAANDE korthaar, ouders H.D. vrij en geheel bejaagd, met stamboom en inentingsbewijs. Vauwerstraat 11 Born. Telefoon 04498-55825.

Te k. BERNER SENNEN, Maltezer Leeuwtjes, Yorshire-terriërs en Boxers, pups f 350,- per st. 01606-2862.

Te koop KONIJNEN en hokken, pr.n.o.t.k. Tel. 045-210866.

DWERGSCHAAPJES te koop van het Franse ras Ouessant, het kleinste ras ramlam en ooilam. Inl. Stationsstr. 32, Hoensbroek. 045-214998 na 12.00 uur.

Te k. 8-jarige VOSRUIN, 1.53 mtr. Tel. 045-417678 b.g.g. 045-425011.

Charikleia's Cattery heeft perzische KITTENS te koop, geb. 29-06-'92. Tel. 045-216942.

Prachtige blonde BOUVIERPUPS, prima stamboom, ingeënt, ontwormd, HD-vrij, schriftelijke garantie Tel. 04138-75668.

Te k. mooie SHELTIE'S en Franse Bulldog-pups, prima stamboom, ingeënt en ontw. Schrift. gar. 04138-75668.

Te k. prachtige DOBERMANN reu, 6 mnd. plus pups. Tel. 08866-3151.

Te koop BIJENVOLKEN met kast, beëindiging hobby Tel. 045-314373.

Te koop SCHARRELKIPPEN. Zilstraat 20, Dieteren. Tel. 04499-1341.

Te koop veelbelovende BOUVIERPUPS, ontw., ingeënt, stamb. Gunstige prijs Vak. opvang mog. Tel. 09-3289754494.

Te k. Heilige Birmaan KITTENS met stamb., ing. en ontw., 4 katers Sealpoint. Tel. 045-722559.

Te koop 4 prachtige mini YORKSHIRES 7 weken oud ing. en ontw. f 300,- per st. Na 18.00 uur. 045-752970.

Afghaanse windhondenkennel AL-SHURA'S heeft pups te koop. Tel. 045-214805.

Tamme baby geelkuif- en WITKUIFKAKATOES, baby grijze roodstaartjes, baby blauwe voorhoofdamazones en baby alexanders v.a. f 250,-. Tev. inr. en gespreide bet. mog. Tel. 046-375359.

Te k. PUPS van Maltezers, Yorksire-Terriers, ruwharige tekkels, heidewachtels, beagles, golden retrievers, duitse staandes en leuke bastaard hondjes. 04958-91851. (Bij Weert) Dagelijks geopend, ook zondag.

Gratis POESJES af te halen in Gulpen. Tel. 04450-3910.

Weg. tijdgebrek te k. sprekende PAPEGAAI met kooi, vr.pr. f 425,-. 045-426676.

Halflangharige POESJES te koop, goedkoop. Tel. 045-228433.

Te k. 2 jonge FOKJES, reutjes. Tel. 045-412308.

Te k. 6 weken oude PITBULLTERRIËR geënt, met papieren, DM 1.500,-. Tel. 09-4924548795.

Te koop mooie PONY'S en dwerggeiten. Tel. 045-751539.

Te k. DWERGPOEDELPUPS met stamb. en ingeent; tev. middelslag-poedelpup, wit, reu. Lid v.d. rasvereniging. Inl. Kennel van Kleinnulland. 045-421767.

Kapper/Cosm.

SCHOONHEIDS-massageped.- stoelen, beursmod. Tel. 04923-66561.

Baby en Kleuter

Te koop KINDERKAMER; kinderwagen 3 in 1; autostoeltje Concord. Tel. 045-244376.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool* WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf. 8 en 10 daagse opleiding mogelijk. Start cursus chauffeursopleiding zat. 8-aug.'92.

Ik j.man zoekt iemand die mij FRANSE les kan geven, liefst in de avonduren. Tel. na 18.00 uur 045-231826.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Rijles

ANWB Autorijleskamp
Met speciale off-season korting
Nu met extra korting van f 250,- voor de periode van half september tot half december. Bel nu rechtstreeks:
ANWB Den Haag ☎ 06-8860

Haal uw VRACHTWAGEN rijbewijs in 8 dagen of 8 weken met examengarantie. Voor inl. Verkeersschool Theo van Bentum. Tel. 045-217487.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Interverkeers-academie met het internationale karakter. Uw rijbewijs voor f 1.995,- met EXAMENGARANTIE voor jong en oud. Tel. 04459-2129/043-643201.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf f 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Huwelijk/Kennismaking

ALLEENSTAANDEN: Iedere donderdag Alleenstaandenbal in de bovenzaal. DJ Richard, zaal open 20.00 uur. Iedere zat. en zond. dans- en contactavond voor boven de 30 jaar in de kelderbar "La Chalet". Zaal open 20.00 uur, DJ Richard - DJ Chalet, Komeetstraat 25A, Treebeek. Tel. 045-211375.

Zoek(t) u/jij een vriend(in)? Word(t) lid van de CHRISTELIJKE Korrespondentie Klub. Voor info: Postbus 392, 2130 AJ Hoofddorp.

Man, 52 jr. vaste baan, zkt. contact met lieve, spont. VROUW voor een leuke rel. Br.o.nr. B-2151 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Wed. 62 jr. zkm nette HEER tot 65 jr Br.o.nr. B-2152 L.D. Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Wed. 51 jr zkt sport VROUW v. eerlijke rel., huw. niet uitgesl. Br.o.nr. B-2153 L.D. Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Ben jij die MAN, die nog positief in het leven staat, die werk heeft, nog graag met z'n tweeen op vac. wil gaan (dit jaar). Ik nette vrouw 51 jr. zoek deze. Br.o.nr. B-2106, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Charm wed. sl. 1.70 met auto, financ. onafh. zkt. DAME of heer met niv. 60 plus, om vrije tijd, gezel. door te brengen. Br.o.nr. B-2163, LD, Postb. 2610, 6401 DC Hrln.

Nette dame, middelb. lft., is alleen zijn moe, zkt. goed uitz. sport. MAN 50-60 jr. om fijne rel. mee op te bouwen. Br.o.nr. B-2164, L.D. Pb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Weduwe 58 jr., is het alleen zijn moe, zkt. ser. VRIEND. Br.o.nr. B-2165, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

ALLEENSTAANDEN Werkgroep 't Guliks Hoes, hoek Agricolastraat Ophoven 1 Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Inl. 046-747962.

Huwelijksbureaus

Zoekt u een partner ?
Nederlands grootste relatiebureau met circa 5000 partnerzoekers geeft u natuurlijk een grote kans van slagen.
RUIM 70% VINDT BINNEN
ENKELE MAANDEN EEN RELATIE
Wilt u meer weten? U kunt geheel vrijblijvend bellen.
Maastricht e.o. mevr. Corsius 043-640170
Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481
Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337
Stichting Date
Erkend stichting Consumentenbelangen bij Relatievorming

Breng een lichtpunt in u leven voor nu en in de toekomst. POOLSE dames zoeken serieus contact met Nederlandse heren. Wij zoeken 100% betrouwbaar. Perfekte begeleiding. Bel dan Europees Advieskantoor Wroclaw VOF 04746-5731.

Bent U zoekende! Wilt U toch aan een RELATIE denken, dan brengen wij U in contact via ons Amerikaans systeem. Bel voor informatie 04746-5731 Europees Advieskantoor Wroclaw VOF.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Mode Totaal

Te koop roomwitte strepless TROUWJURK met excl. jasje en toebeh. mt. 36-38. Tel. 045-324915.

Te k. zeer mooie BRUIDSJURK, mt. 42, gedr. 5-'92, nw.pr. f 3.250,-, vr.pr.n.o.t.k Tel. 045-455815 b.g.g. 045-311619.

Bel de Vakman

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/ offerte. Bel 045-453818.

BIEZENSTOELEN vernieuwen nu f 48,- per stuk met garantie. Tel. 045-418820.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-324249

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-WERKZAAMHEDEN, tev. ontwerp aanleg bel vrijbl 045-726366

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren f 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Gevel-Steigers en FEESTTENTEN verhuur. H.Berns, Kerkrade, tel. 045-423660. Bouwvakvakantie geopend.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Voor het leveren en plaatsen van al uw SANITAIR. Tel. 045-445211.

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel t.o.h. reüniegebouw Geleen
30% goedkoper dan elders
Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

MARCO-LEER
houdt zich al jaren suksesvol bezig met
LEREN BANKSTELLEN SPUITEN
Het westen van Nederland wordt verzorgd vanuit zes vestigingen, van den Helder tot Vlissingen.
Voor alle oostelijke provincies zoeken wij nu enkele
LICENTIEHOUDERS
Als u zelfstandig wilt gaan werken, of uw huidige bedrijf wilt uitbreiden, neem dan kontakt op met
MARCO-LEER HEINENOORD
Dhr. M. Hendriks Tel. 01862-3268 Fax. 4028.

ANTIEK: Henri Deux stijl complete inboedel kasten, eethoek, 6 stoelen, lampen, tapijt, enz. Geen handelaren tussen 18.00-20.00 uur, tel. 045-425147.

Te k. massief blank eiken BANKSTEL met leer 3-1-1 met eiken salontafel nw.pr. f 6.800,- nu f 2.300,-. Massief donker eiken eethoek, 6 hoekig 6 stoelen als nieuw, nw.pr. f 4.800,- nu f 1.800,-. Bergstr. 18, Kerkrade. 045-458666.

Te koop ged. INBOEDEL. Tel. 04406-12997, na 18.00 uur.

TRADERS biedt te k. aan prachtige sortering wandmeubels; eethoeken; buikkastjes; salontafels enz. Heggenstr. 16, Maastricht. Tel. 043-210830.

Te k. eiken WANDMEUBEL 3 elementen 3 mtr breed met vitrine, bar en verlichting, f 650,-. tevens 2 eik. hanglampen met elk 2 leren kappen en zeer zware eik. schemerlamp met leren kap, pr.n.o.t. k. Tel. 045-228677.

Te k. klassiek leren BANKSTEL, kl. rood/bruin, vr.pr. f 650,-. Tel. 045-227861.

Massale magazijnverkoop van honderden nieuwe keukens en inbouw-apparaten in onze keukenmagazijnen
SITTARD OF ECHT
waar alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke in de Horn-keukensupers zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht
tot 60% KORTING
Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen.
Hier enkele voorbeelden
Moderne witte softline keuken
afm. 300 cm.
Normale prijs f 7.293,-
nu f 2.698,-
Mooie kunststof parlemoer hoekkeuken
afm. 280 x 160
Normale prijs f 9.524,-
nu f 1.898,-
Tijdloze hout kunststof hoekkeuken in linnenstruktuur
afm. 160 x 280
Normale prijs f 8.618,-
nu f 2.498,-
Pelgrim inbouw gaskookplaat met vonkontsteking
type GK 38
Normale prijs f 598,-
nu f 248,-
Horn
Sittard, Bergerweg 51-53
(Industrieterrein Bergerweg Tel: 046-511775)
Echt, Loperweg 8
Tel. 04754-86188

Wegens overcompleet: Atag GASFORNUIS f 75,-; Spatraam openhaard f 35,-; Rolgordijn (1.80 m. br.) f 50,-; Luxaflex 25 mm. (1.74 x 1.07 m.) f 100,-; Afzuigkap f 25,-; Kledingkast f 25,-; Cassettedeck Audiosonic f 50,-; Schneider platenspeler/tuner f 35,-. Telefoon 046-337334.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek

Te k. vol eiken EETHOEK met 4 stoelen (rundleren zitting), f 1.500,-. 045-212713

Te k. 2e hands complete KEUKENBLOK f 125,-. Tel. 045-724266.

Te k. BANKSTEL 2-1-1 zits. pr. f 500,-. Tel. 04450-1902

Te koop zit/SLAAPBANK 2-pers., 2 mnd. oud, f 275,-. Tel. 046-528736.

Computers

C 64 CLUBTREFFEN a.s. zondag 2 aug. A Jen Bouwerry, Franciscanerstr. 44, Kerkrade, aanvang 14 uur.

Te koop ATARI Mega ST 2 Megafile 20 harddisk en atonce at-emulator. Tel. 045-216342.

COMPUTER 640 KB 3,5 FD 1,4 Mb en 5,25 FD 360 KB en HD 40 Mb mon. monitor, f 900,-. 043-212406.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Superbruiners voor lage prijzen
f 895,-; f 995,-; f 1.095,-; f 1.195,-; f 1.295,-; f 1395,-; f 1.495,-; f 1.595,-. Met Wolff lampen, gratis montage en bezorgen met superservice. Deskundige voorlichting.
Bij van ERP, Limbrichterstraat 18, Sittard, tel. 046-513531.

TV/Video

Te koop gevraagd Nintendo en Sega
Videospel-cassettes
Videotheek The Champ, Ganzeweide 155, Heerlerheide.

KLEUREN TV grote sortering vanaf f 65,-. Nieuwe KTV's v.a. f 298,-, betaling v.a. f 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. f 75,-. Afst.bed. v.a. f 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten
koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.
WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT
waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst
60% KORTING
Elke dag nieuwe aanvoer, Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:
Bauknecht koel diepvries kombinatie
300 ltr. inhoud, met lades diepvriesgedeelte, type PC 3116
geen f 1.298,- of f 1.098,- maar
f 898,-
Atag gas-elektro kombinatie
KFF 552, koken op gas en een elektrische oven
geen f 1.698,- of f 1.298,- maar
f 998,-
Philips hifi midiset
FCD 485 met digitale tuner, dubbel cassettedeck, versterker en compact disk
geen f 1.495,- of f 898,- maar
f 498,-
Kleuren televisie
63 cm, stereo en teletekst, afstandsbediening, groot beeld type CBT 2552
geen f 1.598,- of f 1.298,- maar
f 898,-
WITTE HAL
Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162
Maastricht
Scharnerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633162
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

SIEMENS
Bosch, Zanker, AEG, Mielewasmachines, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs. Jac Kohlen, Rijksweg N 104, bij ziekenhuis Sittard, 046-513228 of 514862.

MIELE wasautom. en drogers. Voll. gerev. va. f 595,- Toenbreker 045-325819.

Te k. MIELE wasmachine en droogtrommel. Tel. 045-410754.

Grote Bosch IJSKAST met bolle deur, f 195,-; grote ijskast f 175,-. Tel. 04406-12997 na 18.00 uur.

IJsk. gasf. f 95,-; wasautom. f 175,-; diepvr. f 175,-; wasdr. f 175,-. 045-725595

Te k. DIEPVRIESKIST inh. plm. 300 liter, f 200,-. Tel. 045-312990.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Muziek

Muziekliefhebbers opgelet!!!
v.a. f 30,- per maand direct eigenaar van o.a. keyboards, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, ... apparatuur enz. Vraag naar onze speciale klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond.
Het meest complete prijsbrekende MUZIEKPARADIJS
NERGENS BETER NERGENS GOEDKOPER.

Stalmeier Music
Dé allroundzaak van Limburg
Keyboards - dig. piano's - gitaren - versterkers - blaas/slaginstr. - geluidsapp. - synthesizers enz. enz.
MIDISPECIALISATIE: Atari - MS Dos - muziek op uw ...
Wij maken u er enthousiast voor!
Koop bij de man die het ook bedienen kan.
STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045/214253 HOENSBROEK
donderdag koopavond.

SHOWVERLICHTING voor discotheken, drive in shows of bands. Limburgs goedkoopste adres. Bezoek onze showroom. Highlite International, Huls 14, Simpelveld. Tel. 045-444907.

Elke MAANDAG Live muziek met Gordon Smith vanaf 21.00 uur bij Jan van Cep, Hoofdstr. 11, Amstenrade. Tev. open podium.

SAXOFOONS!! vanaf f 495,-. Adams Thorn 04756-1324.

DWARSFLUITEN!! vanaf f 250,-. Adams Thorn 04756-1324.

TROMPETTEN!! vanaf f 200,-. Adams Thorn 04756-1324.

DRUMSTELLEN!! vanaf f 495,-. Adams Thorn 04756-1324.

MARIMBA'S!! vanaf f 1.750,-. Adams Thorn 04756-1324.

Te koop BASGITAAR, nog geen jr. oud, plus prof. Versterker, perfect bassen voor f 650,-. Tel. 04493-5330.

Te k. electr. ACCORDEON Magic Vox en keyboard Yamaha PSR 6300 plus Quick disk recorder EMQ 1. Tel. 045-444903.

Te koop ORGEL, merk GEM G50. Tel. 045-213024, na 12.00 uur.

Te k. elec. DRUMSTEL Pearl SC 20, dubb. basdrum elec. Hi Hat plus bekken, vr. pr. f 2.350,-. 045-226767.

PIANO'S te koop en te huur. Tev. stemmen. J. Somers & Zn. Pianohandel Akerstr. 82, Heerlen. Tel. 045-713751.

"Chatterbox" (top 40 plus eigen rep.) zoekt enkele ACHTERGRONDZANGERESSEN. Voor meer info bel vrijbl. 046-757829 (Karina) of 046-374263 (Erik).

Kets 'n Doks zoekt DRUMMER m/v, ervaring niet vereist, wel drumstel en enthousiasme. 043-254662.

Kets 'n Doks zoekt TOETSENIST m/v, ervaring vereist, wel keyboards en enthousiasme. 043-25466...

Literatuur

Te k. HEAO-boeken 1e ... tev. te k. gevr. HEAO-boeken 2e jrs. CE. 045-4198...

Te k. GEVRAAGD boeken 1ste jaar MTS Heerlen W.T.B., tel. 046-371426.

Te k. MTS BOEKEN, m... voertuigen/werktuigbouw. Tel. 045-751880.

Te k. BOEKEN Nl-Sp... 1e jrs. opl. tolk ... Maastricht 043-685... (Desirée).

Te koop gevraagd H... WTB boeken, 1e jaars. 045-253109.

Kunst en Antiek

Te koop gevr. antieke SPEELDOZEN en grammofoons. 043-649494.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, ... ken antieke meubelen lampen, klokken enz. Nuth, Dorpstraat 45 A, ingang kerk. Donderdag koopavond Tel. 045-243... Een begrip voor de regio!

Sammler sucht ORIENT-TEPPICHE auch beschädigt. Tel. 045-217356.

Nog nooit bij WIJSH... Antiques geweest? Jammer voor U! 2000 m2 showroom. Geopend dond., vrijd. zat. Amstenraderweg ... Hoensbroek-Centrum. 045-211976.

Te k. antiek massief eiken KAST, ingeb. secretaire f 2.200,-. Tel. 045-25582...

Braderieën/Markten

Nederlands Grootste Vlooienmarkt
ZONDAG 2 augustus
10.00 - 18.00 uur.
Geulhal Valkenburg
Inl. tel. 040 - 85 66 93.

Wahlwiller
Za. 1 en zo. 2 aug. Luikse Markt
De enige echte in Limburg
Grote sortering antiek, curiosa en art. uit Oma's tijd.
Aanvang 10.00 uur v.m.

Harmonie St. Servatius organiseert op 30 augustus a.s. haar jaarlijkse rommel- en ANTIEKMARKT te Vaesrade (Nuth) met ca. 60 stands, diverse gezellige drank- en eetbuffetten, draaimolen, luchtkussen etc. Er zijn nog marktkramen te huur. Info na 18.00 uur 045-244447 of 244394.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Foto/Film

Te k. KLEURENDOKA m... Meopta, obj. Meopta 4.5 incl. chemicaliën, pa... colouranalyseer. f 1.000,-, overheadprojector 3M f 100,-. 046-7427...

Kachels/Verwarming

Te k. antieke allesbrander, "Frankling", f 500,-. Tel. 04459-3001, na 18 uur.

KACHELS, f 500,- zomerkorting. Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, 04459-1638.

Kachelspeciaalzaak, hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis Geleen. Tel. 046-740785.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop gevraagd

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Metaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Te k. gevr. OVERLOCK MACHINE 4-draads. 045-272353.

Te koop gevraagd: 40... WAGEN. Tel. 045-71329...

Te k. gevr. 4-6 pers. BUNGALOWTENT en ele... trein. Tel. 046-751114.

Diversen

Beckers biedt u een zeer ruime keuze houtskool BARBECUES en alle benodigdheden zoals houtskool, aanmaakvloeistof en blokjes Komfortabel op gas barbecuen kan natuurlijk ook. Bij Beckers vindt u een groot assortiment lavasteen-Gasbarbecues van f 159,- tot f 1.195,- (zeer exclusief!). Cramer gasgrills: 2-vlams f 169,-, 3-vlams f 219,-. Vanavond nog lekker barbecuen? Kom dan nu naar Beckers Sittard, Handelsstraat 22 (zijstraat Industriestraat) Sittard. (Volg de witte ANWB-borden Bergerweg)

Te k. caravan DE REU 3-4 pers., met voort., f 1.750,-; kinderwagen 3 in 1, f 250,-. Tel. 04493-3921.

Te k. 400 m2 SYSTEEMPLAFOND incl. lichtarmateuren. Tel. 045-712473 b.g.g. 323324.

Sheppach TAFELZAAG '88 en afzuig, Sven fitnessbank, inhoud zee-aquarium. tel. 045-253059.

Gebit gebroken? Tandtechnische praktijk HOONH... voor nieuwe gebitprothesen en reparaties. Akerstr. 328, H'broek 045-228211.

Gevr. man of vrouw met ... bewijs om eind augustus voor 1 week naar POLEN ... reizen. Br.o.nr. B-2155, Postbus 2610, 6401 ... Heerlen.

Heerlens echtpaar zoekt DRAAGMOEDER. Postbus 396, 6400 AJ Heerlen.

Te k. wit 3-delig WANDMEUBEL met bar, vitrine, licht en eethoek. ... zachtroze romantische bruidsjurk, mt. 38-40. 0... 464960, na 18.00 uur.

Produkten om af te vallen zijn er genoeg. Maar is er iets wat ook resultaat heeft? JA! Nieuw prod. in NL. ook nog werkt. Interesse? Bel voor info. avond naar H. Lennaerts, 045-461996.

Voor Piccolo's zie verder pagina 39

Diversen

... k. BRUIDSJURK met ...ebeh. Zwitsers model, mt. ...-40; duitse oma-slaap-...kamer eiken en notenwor-...hout; eiken boogboeken-...kast met 2 deurtjes; orig. ...zelhoezen voor Lada Sa-...ra beige/bruin. Tel. 045-...3832.

... k. TAFELTENNISTAFEL ...klapb.; 2 ant. trapnaaima-...chines; 4 barkrukken met ...g. Dr. A. Schweitzerstr. 2, ...Brunssum.

Te koop 33 LP'S; imperiaal voor ski's. Tel. 046-379360.

Enorme keuze KINDER-ZWEMBADJES. Al vanaf ƒ 14,95. Zowel opblaasbaar als met vaste (metalen) wanden. Tot maar liefst 3,60m. doorsnee! Een verfrissend idee van Beckers Sittard, Handelsstraat 22 (zijstraat Industriestr.) Sittard. (Volg de witte ANWB-borden "Bergerweg").

Kontakten/Klubs

Hollandse nieuwe meisjes bij
Privé YVONNE
ma. - za. 11.00-24.00, zo. 15.00-23.00 geopend. Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Belinda's Escort
Tel. 06-52984233
7 dagen per week geopend van 14.00 uur tot ?????

CLUB 2000
!! NIEUW! SANDY, DOET HET OOK OP Z'N GRIEKS!!!
7 DAGEN GEOPEND OOK ZATERDAG EN ZONDAG !!!
Rijksweg Noord 22, Geleen. Tel. 046-742315.
LIMBURGS NO. 1!!!

Club Mirabelle/ Club Nirwana
Het bekendste TOP-TEAM van plm. 10 jonge meiden, die de beste service willen verlenen!!!
* Geen verplichtingen, maar ongedwongen gezellig babbelen maakt U óók tot graag geziene gast!!!
* Absolute SAFE-SEX; wat helaas nog te uniek is!!!
* BIJ ONS: NIET GOED-GELD TERUG-GARANTIE!!! Want onze klant is koning!!!
* Wekelijks op TV, getuige stijl en gezelligheid.
* NIET DUUR!!!, gezien wat U geboden wordt!!!
Naast SM., TRIO, ORGIE ook STRIPTEASE bij u thuis!!!
* Wij scheppen op en MAKEN HET WAAR!!! Kom eens langs!
Drempelvrees? Bel dan onze ESCORT-SERVICE!!!
Deze staat reeds lang als nummer 1 bekend!!! Geen 2e keus, maar TOP-MEIDEN. En óók: klant is koning!!!
Club MIRABELLE, Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade.
Club NIRWANA, Nieuwstr. 147, Kerkrade.
Bel gerust 045-427120 of 045-463323
Ook WEEKENDS GEOPEND van 22.00 uur tot plm. 05.00
Tot kijk KARIN!!!!!

ƒ 50,- all-in
Tevens assistente gevraagd. Tel. 045-423608.

Privé, Escort: ook SM!! Stunt!!
! Bij Angel en Boy !
met nieuwe meisjes. Info: 045-274587

Club Frimouses
Video-sex-club. Altijd grote keuze in internationale lieve meisjes.

Speciaal Danny
Ervult uw diepste geheimen. Open dag. 11.00-02.00 en Zond. 14.00-02.00 uur. Kl. Gracht 10, Maastricht.

Hotline Escort
v.a. ƒ 100,-
04498-53403

Partnerruil
Direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil. 06-320.330.91 - 75 ct/pm

Het meisje keek in zijn gemene ogen. Achter het zwartleren masker "Je gaat me toch geen pijn doen he" smeekte ze (S.M. voor boven de 18)(50 cp½m).
06-340.340.64

Direkt kletsen met een leuk meisje. Bel dan (100 cpm)
06-9757
en maak een afspraakje.

Direkt kontakt met een meisje. Druk op de nul voor
meer meisjes
06-320.322.05 - 75 ct p/m

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf geven hun adres en telnr. wachten dat jij ze belt. (06/100 ct p/m)
95.98

Ze geeft
zichzelf, haar adres en haar tel.nr. bloot. (100 ct p/m)
06-96.85

Leuk gezinnetje bij nacht.
Alles mag!
06-320.340.33 - 50cp 1/2m

Helga's droom
4 handen kleden haar uit. Een man en een vrouw nemen haar.
06-320.323.85 - 50 cp½m

Geen beha zelfs geen slipje. Wel hoge hakken en kousen
Boeiende SM
06-320.326.92 - 50 cp½m

Niet doen! Te laat Lia. Ze betaalt voor de lift. 2 mannen.
Grieks
06-320.329.25 - 50 cp½m

Een mooie vrouw, een blonde meid.
Lesbisch
in het pashokje.
06-320.330.17 - 50 cp½m

Haar eerste keer
Angela
in de camper met ... de man.
06-320.329.23 (50 cp½m)

De vrouw op reis. De wilde man. Tina's
eerste sexnacht
06-320.326.73 (50cp½m)

Homo
Hans naakt in de zon. Een vreemde flustert. Spreid je benen.
06-320.326.91 (50 cp½m)

EROX-CONNECTION! Livesex gesprekken. De madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen. Wij helpen je snel. 37,5 cphm.
06-95.06

RONGEN
kampeerauto's, caravans en voortenten, kampeerartikelen, zeiljachten, scheepsaccessoires
St. Jobserstr. 5102 Würselen Gewerbegebiet Aachener Kreuz

Het Telebordeel
Meisjes vertellen hoe ze er uit zien, wat ze te bieden hebben en geven daarna hun privé tel.nr. aan je door!
06-320.320.85 - 75 cpm

Fonkelnieuw!
De Live/Sexlijn. Je hebt de keus uit lekkere wipadresjes uit gratis sex of een Live/gesprek met een bloed(.....) meisje.
06-320.320.86 - ƒ 1,- p/m

Rubber Porno!
Ben jij een liefhebber van latex en leer porno? Bel dan
06-320.320.90 - 75 cpm

Nu al: 610!
Vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze willen vinden en geven dan hun tel.nummer aan je door! 06-340.310.10 (75 cpm).

verboden porno
Ruw, vergaand en bloedstollende porno? Dat hoor je 24 uur per dag via nummer 06-340.340.40 (75 cpm)
Het stoute meisje moest nablijven bij de strenge man.

Je broekje uit
en bukken, je krijgt STRAF met de lineaal.
06-340.340.20

Livesex
Wij zijn Simone en Linda, 2 meisjes v. 18 jr., wij hebben onze eigen 06 lijn en vertellen jou over onze allereerste sexavonturen.
06-96.70

"Ik weet niet wat een
nummertje
is en ik heb ook nog nooit een standje gedaan" zei het meisje heel verlegen.
06-340.340.21

Heel verlegen
trok het meisje v. 18 jr. haar slipje uit. "Voorzichtig het is de eerste keer" fluisterde ze.
06-340.340.30

!!!Grieks!!!
Marcha v. achter 50 cphm.
06-9618

Nimf Linda
Geniet van 2 kanten 50 cpm.
06-320.320.14

06-320.320.38
Rijpe, keurige, klassiek geklede dame die live alles opneemt.
Ik ben gek op jongens die op z'n Russisch tussen m'n .... willen. 37,5 cphm

06-320.320.62
OP Z'N GRIEKS!! Zij, 18 jr. Naakt bukt ze voorover en jij staat achter haar! 37,5 cphm

Jouw MEESTERES! 'n hemelse vrouw voor haar mannen. 37,5 cphm
06-320.324.68

Aanbid je MEESTERES! Ze doet je handboeien om! SM 37,5 cphm
06-320.332.32

06- Gay Café Limburg
06-320.327.55
75 ct.p.m.

100% gratis sex
Vrouwen, meisjes en echtparen zijn op zoek naar avonturen.
06-320.320.81 - 75 cpm

Naakt
lag het meisje vastgebonden op het bed, toen kwam hij binnen met de leren zweep in z'n hand (sm v. boven de 18 jr.)
06-340.340.90

Lenie 24 jr.
Ik wil dolgraag telefoonsex. Wil jij mij verwennen?
06-320.324.96 - 100 ct p/m

In Congo. Anne protesteert. Rituele sex met 'n oermens. 50 ct. p.½ m.
06-320.340.41
Heerlijk genieten van een
Live Sex
gesprek. De heetste meisjes 06-96.69. 75ct p/min.

Griekse Sex
Lisa draait z. om. 50 cpm.
06-320.325.55

Sexy Tieners!!
ongehoorz. 06-320.320.10
ruige sex 06-320.320.50
ondeugend 06-320.321.10
Call-me 50 c.p.h.m.

Club Elite
Hammolenweg 15 K'rade
045-458916. Ma-do. 14-03, vr-za. 14-04, zo. 14-22.

Escort C N
Open van 18.00 tot 06.00 u. Tel. 09-32.89758129.

Maastricht
Privé
Altijd meerdere lieve en mooie meisjes aanwezig. TV/video op de kamer, luxe schuimbad mogelijk. Eerlijke behandeling gegarandeerd.

Jodenstraat 2
Tussen VVV en Kesselkade
043-254183

Angelique
Privé. Tel. 043-639410.

SM Anita
Met haar team van 4 meesteressen en 2 goed onderdanige slavinnen, (nieuw slavin Tina) maken al uw dromen werkelijkheid. 's-Woensdags slavinnen en slaven middag. P.S. Iedere 1e en 3e zaterdag van de maand SM-paren/singel-avond. Dringend assistente gevr.!! Open maand. t/m zond. 13-24 uur. Tel. 045-462720.

Nieuw Escort
Kimberly, snel bij U thuis of in hotel
☎ **045-418606**
Attentie...Attentie
Buro Geleen heet voortaan
Buro Mieke
Tel. 046-748768.

Privé
voor het weekend
Tel. 045-714707.
GELEEN hééft 't...
LYDIA
Zat. van 2 tot 8 uur. Tel. 046-749662.

NU Francis
af 10 uur, ook zat. en zond. 045-721759, meisje gevr.

Nieuw
Privé Michelle van 12.00 uur, 045-740924.
Lola's eerste SM. 2 Meesters in zwart leer.
De zweep en..
06-350.250.50 (50 cp½m)

Sex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) Hete jongens en meiden direct apart, draai eerst 06-320 en dan Telefoon-sex ... 325.00
Limburgs onderonsje 32592 voor 2 ... 325.93
Travestie....325.72

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) draai eerst 06-320 en dan
SM voor 2 ... 325.10
Gaysex Limburg ... 325.73
Jack off prive ... 321.16
Darkroom ... 324.16
Gay Pervers ... 329.16
Bi-sex ... 323.36
Jongens-sex ... 325.19
Studenten ... 327.56
Travestie ... 325.09
Transsexueel ... 321.36
Streng, onderdanig 325.07
Bondage ... 325.18

06-lijnen

Nieuw! Taboe homo Zuid Ned.
Voor jonge boys in deze regio
06-340-330-42(50 ct.p/½m)

Erotel 06
Erotel dat is 't wel
320.320.20
75 ct. p. min.

** 06-9603 **
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen (75ct)

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel nu 06-9661 (75 cpm)

Vluggertje
Meisjes zoeken jongens. Bel "06-9662" (75 cpm)

Uitdagend
Vrouwtje zoekt 'n wild avontuurtje. 06-9663 (75 cpm)

Linda
zoekt snel sexkontakt. Bel "06-9664" (75 cpm)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (75 cpm)
Gewillige meisjes en vrouwtjes willen alles met jou doen Vraag naar hun tel.nr. voor een hete
vrijpartij
06-320.330.45 - 75 cpm

Voor meisjes met grote ...!!
** 06-9667 **
Voor sex-afspraakjes (75ct)

Debbie's
sexdating maak 'n afspraakje met haar meisjes.
06-350.222.23 (50 cpm)

HOMO
Waar gebeurd, echt live
06-320.327.01 - 75 cpm.

Onderdanige jongens bellen met strenge mannen
S.M. voor 2
06-320.329.99 - 75 cpm.

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 - 75 cpm.

Vrije meiden
zoeken regelmatig sexkontakt
06-320.32.55 - 75 cpm.

Bi-sex
voor 2, direkt apart met een het meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 - 75 ct p/m

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt!
06-320.320.36 - 75 cpm.

300 meiden
zoeken een heet slippertje.
06-320.321.44 - 75 cpm.

Sex voor twee
direct kontakt met meiden en hete vrouwtjes.
06-320.330.46 - 75 cpm.

"Gay Privé"
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel
06-96.14 - 75 cpm.

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar telnr. 06-95.02 - 75 cpm.
Vanavond al een afspraakje!

Altijd succes
Bel voor een leuke vriend(in) afspreeklijn 06-9533-75 cpm

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid vraag har telnr. - 75 ct p/m

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken...! 06-9530 - 75 cpm
Genoeg ondeugende meisjes. Ben jij ook op zoek? 75 ct p/m
"06-9602"

Meisjes
willen sex-ervaring opdoen
06-320.330.43 - 75 ct p/m

Meisjes willen bijverdienen
sexadresseen
06-320.330.60 - 75 ct p/m

Sexkontakt:
Zoek jij tel.nrs. van allemaal heerlijke hete meisjes?
06-320.330.42 - 75 ct p/m

Dames die zich vervelen
sexkontakt
06-320.326.66 - 100 cpm

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320.330.88 - 75 ct p/m

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen wat ze beloven worden... Probeer maar! Tel. 045-719966.

VAKANTIE & RECREATIE

Advertentiecombinatie van 46 Nederlandse Regionale Dagbladen. Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196596 fax: 072-113295

WADDENEILANDEN

TERSCHELLING t.h. luxe stacaravans, 2 slpkmrs, toilet, douche, verwarming, KTV, radio, tuinstel; voll. inger. vrij na 12 sept.; 12/9 tot 19/9 ƒ 290,-; na 19/9 ƒ 230,- p.w.; herfstvakantie ƒ 410,- p.w.; tel.05620-2562.

Terschelling: direct gel. aan de rand van bos en duin ***Hotel-Café-Rest. BORNHOLM. Alle kamers v.v. eigen terras, d.t. of b.d.t., ktv en tel. Inl. 05620-2266.

AMELAND EN TERSCHELLING T.h. stacaravans en mobiele bungalows, volledig ingericht, vrij na 5 sept v.a. ƒ 225,- per week. Inl. 05180-1206 (niet op zondag).

TERSCHELLING, luxe appartement, 5 slpkamers, 2 badkamers, 6 à 7-personen, vrij sept. Bel:05620-3366/2358.

TERSCHELLING, Te huur in sept. luxe prive huis, aan bosrand, rustig gelegen. Bel v. info. 05620-3366 of 2358.

TERSCHELLING/AMELAND. T.h. gr. luxe sta-caravans, 2 en 3 slpkmrs, w. water, kl. tv, radio, vrij na 5 sept., v.a. ƒ 230,- p.w. Tel. 05180-1581, b.g.g. 05620-2582.

Kamperen op Terschelling
Huur 'n tent!
PRIMAKAMP 05620-8583.

GRONINGEN

Ontdek Groningen vanuit het EEMSHOTEL in DELFZIJL. Slapen en eten boven zee: uniek in Europa! Nieuwe luxe kamers, sauna, fitness. Info: 05960-12636.

FRIESLAND

RIJS, HOTEL GAASTERLAND
Gelegen in het bos- en waterrijke Gaasterland. Onze geheel verzorgde arrangementen zijn er weer. Kamers met d/t, telefoon, (tv). * GRATIS HUURFIETS * voor de gehele periode, infopakket met vele extra's. b.v. weekend arrangement voor slechts ƒ 225,- p.p. Tel. 05148-1741.

DRENTE

BUNGALOWPARK NUILERVELD-PESSE, ANWB-erk., Luxe bung.'s t.h. vrij na 29-8. Inf. en kl. folder: Heemraadschapsln. 85, Amstelveen, 020-6459541/6413940.

Buinen gezellig FAMILIEPENSION. Voor ontspannende vakantie in huiselijke sfeer, in bosrijk fiets- en wandelgebied. Kamers voorzien van douche/wc, prijsvriendelijk.Ook geschikt voor fam. reünies e.d. (max. 20 pers.). Inl. reserv.' Pension Triënte', Molenstraat 25, 9528 RA Buinen, tel. (05998) 12491.

Kom naar Langelo, voor een mooie rustige fietsvakantie in een schitterende bosrijke omgeving. Vanaf ƒ 35,- p.p. p.d. Gratis fietsen beschikbaar. Café-/Petit Restaurant/Pension 'Bralts', Hoofdweg 10, 9333 PB, Langelo. 05928-12289.

PENSION FIETEN
Uniek arr. v.a. ƒ 32,50 p.p. p.n. Voor inl. 05286-1278.

OVERIJSSEL

Hotel-Restaurant ,,'t WAPEN VAN OOTMARSUM'' Een persoonlijke ervaring in huiselijke sfeer. Tel.: 05419-91500. Spec. arr. De folder ligt voor u klaar.

HOLTEN. T.h. in de bossen van 'mooi Holten' rustig en vrij gelegen, comf. bungalows 4 en 6 pers., veel fiets en wandelmogelijkheden. Vanaf 22/8. Tel. 05483-63592.

GELDERLAND

BEEKBERGEN. Gezell. fam. hotel, gemod. kamers met/zonder douche/toilet, ktv, telefoon, prima keuken, dichtbij bos en zwembad. Volledig pension v.a. ƒ 54,- p.p.p.d. Vraag gratis folder Hotel De Zwaan*** Tel. 05766-1393.

gratis logies
Na uw feest of diner, ook voor clubs en personeelsverenigingen tot 100 pers., reünies. partijen enz. Hotel Bosoord Loenen, Veluwe. Info. Tel. 05765-1264.

NOORD-HOLLAND

ST. MAARTENSZEE T.H. Bung's in div. parken en app. Vrij na 22 aug. Spec. aanb. voor naseiz. Tel. 02246-1596.

ST.MAARTENSZEE Bung's. Gratis zwemparadijs voor weekend/midweek of weekje sept/okt. Tel. 02246-3109.

ZIN IN EEN DAGJE AMSTERDAM?
Bel DE RECREATIE TELEFOON 06-9575/code 710 (50 cpm) Elke 2 weken nieuwe informatie.

SAMEN GEZELLIG NAAR LINNAEUSHOF
EUROPA'S GROOTSTE SPEELTUIN
EEN DAGVULLEND ATTRAKTIEPARK gelegen in BENNEBROEK aan de N208 Haarlem-Lisse
ALL-IN tarief ƒ 9,- p.p. (uitgezonderd motorskelters)
OPEN tot 5 oktober: 10.00-18.00 uur
INFOLIJN: 02502-47624
meer dan 300 attrakties

ACTIEVE VAKANTIES

Action Adventures org. aktiew'ends/doevakanties. Bel v. kl.br. 073-570679.

TENNIS/ OF GOLF VAKANTIES
NOORDWIJK AAN ZEE
1 WEEK V.P. 3 uur les p.d.
CLUB ROELET 04255-1702.

ZEELAND

Fietsen in OOST-ZEEUWS-VLAANDEREN! Arr.: 3 overn., HP ƒ 195,- p.p., 2 pers. kamer, huurfiets gratis,nieuw hotel. 01143-5622.

NOORD-BRABANT

FIETSVAKANTIE IN DE PEEL! Bel voor arrangementen, vraag gratis folder Motel Nobis Asten Tel. 04936-96800.

HOTEL BOSSCHENHOOFD
Een uniek Rustpunt in West-Brabant
In de Bosrijke Omgeving tussen Etten-Leur en Roosendaal.
Dit Gast-vrije Hotel biedt U één Vakantie-Arrangement voor het hele gezin, of individueel in de maanden Juli en Augustus
Fietsen in het Brabantse Land - Uitstapjes naar Breda - Zeeland of Antwerpen, gratis entree in het Recreatiepark "Bosbad Hoeven"
Wij bieden U een Arrangement voor 4 nachten op Half-Pensionbasis à ƒ 380,- pp op basis van een twee-pers. kamer. Kinderen op aparte Kamer, gratis logies. Overnachting in luxe kamers met uitzicht op de bossen, uitgebreid ontbijt-buffet en culinair verzorgde diners. Op de kamer ktv, minibar, mogelijkheid voor koffie-thee-chocomel, bad/douche/wc.
Voor Reservering/Informatie
Tel. 01652-14900.

LIMBURG

HULSBERG Hotel/pens. van Someren, langs mergell., speelt., terras, park.pl. 2 km v. Valkenb. 04405-1646.

EPEN " HOTEL CREUSEN " ****
Zit/sl. kamer met bad/douche, toilet, radio, tv, minibar, lift aanw. pr. ƒ 91,- pp/hp prospectus op.aanvraag. Wilhelminastr 50, 6285 AW Epen tel. 04455-1215 fax 2101.

6-PERS. STA-CARAVANS TE HUUR
Camping HIGH CHAPARELL Oirsbeek, 12 km van Valkenburg. van 5 sept t/m 19 sept 2 wk voor ƒ 495,- all-in ƒ 625,- all-in. Eigen tent of caravan na 22 aug gezins tarief ƒ 16,- per nacht. Inl. 04492-2044.

LIMBURG

In ZUID- LIMBURG 2 - 20 pers. app. te huur in verbouwde Boerderij, v.v. alle comf., tel. 045-443296.

GEZONDHEIDSARR. IN HOTEL ROOLAND ARCEN: Welkomscocktail, 2 overn., 2 x ontbijt, 2x3 gangendiners, en 2 uren relaxen in de weldaad van 35°C mineraal water v/h kuuroord ThermaalBad Arcen ƒ 175,-p.p. kmrs. met d/wc, tv en tel. Bosr. omg. met wandel- en fietsroutes. Nabij Kasteeltuinen Arcen. Gr. folder 04703-2121.

8-DAAGSE REIZEN VALKENBURG v.a. ƒ 495,-. Heen- en terugreis per touringcar, HP, 3 bustochten. Kmrs. t. en d. + t., zonder bus v.a. ƒ 370,- p.p. Alléén 3 bust. v.a. ƒ 445,-. Gr. folder: 3***hotel/pension Spronck, Spoorlaan 39, 6301 GB Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-13017.

Luxe vakantiebungalows
Uw luxe 3- of 5- sterren bungalow op het "schoonste plekske" van Zuid-Limburg.
"5 STERREN"- VOORZIENINGEN: w.o. subtropisch zwembad etc.
Er is weer plaats v.a. 21 augustus!
Vraag ook naar onze all-in arrangementen waarbij 55- plussers 20% korting genieten.
Tevens voordelige weekend- en midweek-arrangementen.
Vakantiecentrum Schin op Geul
Bel 04459-1400 voor alle info en gratis folder.

VALKENBURG Hotel à Campo, geheel gerenoveerde kamers v.a. ƒ 37,50 p.p. incl. ontbijt. Broekhem 56 Tel. 04406-12455.

8-DGS. SPECIALE oktoberreisen slechts ƒ 530,- p.p. 25 jaar busreizen Valkenburg Z.L. Incl. halen en brengen + volpension + bustochten + gezellige avonden + vele extra's. Bondshotel ANWB*** P. HERMENS. BEL NU!!! ***Gratis vakantiepakket*** Tel. 04406-13020.

DIV. BINNENLAND

DAGJE UIT?
Bel DE RECREATIE TELEFOON 06-9575 (50 cpm). Elke week nieuwe tips van het Nederlands Bureau voor Toerisme. DOE MEE AAN DE PRIJSVRAAG EN WIN EEN PAAR NS-DAGTOCHTEN.

BELGIË/LUXEMBURG

STA-CARAVANS te huur in de Ardennen,al v.a. ƒ 190,- p.w. all-in. Bezet tot 22 aug. Inl. 04459-1598.

ARDENNEN T.H. luxe 2-6 pers. sta-car. op **** ANWB - camping Tel. 020-6264308.

STACARAVANS in de Ardennen, naseiz. extra korting! Inl. natuurreizen Tel.04406-42428.

FRANKRIJK

Onze bungalowtenten en stacaravans
staan volledig ingericht voor u gereed op 20 topcampings.
GRATIS GIDS met KORTINGSAKTIE.
Bel ROAN COMFORT CAMP 05756-4153.

SEJOUR EN FRANCE. Vakantiewoningen 15/8 - 29/8 met GROTE KORTING. Bel: 085-257800.

Last Minute,JONGERENREIZEN busr. + tent, direct a. strand. BREAK AWAY Tel. 033-618600 of 06528-76471.

Drôme 12 bung. 2/4/6 pers., nog vrij na 8 aug. op 80 hectare vrije natuur, zwemb., tennis, Fam. Wilkens Roche sur Grâne 26400 (Crest). Tel. 09-3375626025 nederl. spr.

JONGERENCAMPING Cote d'Azur incl. bus. Vertr. 7-8 10 dgn ƒ 295,-, incl. tent ƒ 340,-; 17 dgn ƒ 320,-, incl. tent ƒ 410,-. Tel. 010-4771127.

TENTSETTERS
De compleet inger. bungalowtent op unieke campings in Frankrijk! Aug./sept. 25% KORTING! Folder: 071-146431.

3-Dgse busreis Parijs/Euro Disney v.a. ƒ 159,- p.p. Vertrek op vrijdag. GEBO REIZEN 038-544968.

JONGEREN Stunt, camp. incl. bus v.a. ƒ 225,- GoGo Tours 010-4142599 (SGR).

DUITSLAND

HOTEL AM BERGHANG
Gastvrij, sfeervol en... dichtbij
In Bad Bentheim net over de grens, schitterend op de zuidhelling gelegen familiehotel. De royale kamers en suites, alle met douche of ligbad, toilet, kabel-tv, mini-bar en telefoon, het binnenbad (29 C) en het relaxcenter, de bar, lounge en het restaurant (met meesterlijke kok!) garanderen u een zorgeloos verblijf.
Eigen fietsverhuur! Arrangement 1992 "Voor elk wat wils", zoals
Groot Midweekarr. (5 nachten) DM 330,- p.p.
Incl. voortreffelijk ontbijtbuffet en dagelijks variërende keuzemenu's.
Nieuw: ons Happy-Weekend- of Luxe-Mini-Vakantie-arrangement.
Uw gastvrouw en gastheer: Tina en Dieter Toffolo.
Hotel Am Berghang, Postbus 1412, D-4444 Bad Bentheim.
Gratis brochure? Bel 09-49.5922.2047, fax 09-49.5922.4867.

BOPPARD. Hotel GARNI.
Alle kamers met do/wc/ktv/telefoon v.a. DM 30,- p.p.p.n. Tel. 09-49.6742.802920. Fax: 802802. Wij spreken Ned.

EGGEGEBIRGE/SAUERLAND. T.h. bungalows v.a. 2 t/m 7 p. in rustig park. Ned. beheer. Wandel- of excursiegebied, ca. 250 km. v.a Arnhem. Spec. korting in mei of sept. Info/doc.: C. Hage, tel. 05753-2098.

DAGJE UIT IN DUITSLAND
Informatie over musea, pret en recreatieparken
Bel v. tips en info. EBO-incoming Germany: 03465-66707.

Hotel Grossfeld
Droomvakantie in 't bergstadje net over de grens
Het best gesoutilleerde, luxe familiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, ktv, mini-bar, telefoon. Zwembad (29°), sauna, solarium, bowling, bar en Konditorei. Tevens fietsverhuur.
Luxe 4-daags arr. (3 n.) DM 285.- p.p.
6-daags arr. (5 n.) DM 440.- p.p.
Incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner. Eveneens aantrekkelijke weekend- en 6-daagse arrangementen.
Hotel Grossfeld, Postbus 1208, 4444 Bad Bentheim, Duitsland.
Bel 053-35 32 46 (NL) of 09-49 59 22 828 (D) voor gratis prospectus. Fax. 09-49 59 22 43 49

BOPPARD. Gezellig Holl. fam. ANWB-hotel dir. a.d. Rijn. Alle kamers met do/wc/telef./ktv: H.P. v.a. DM 45,- p.p.p.d. v.a. 7 nachten. Bel (wij spreken Ned.) of schrijf ons even voor een folder: HOTEL L'EUROPE***, Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard, tel. 09-49 6742 8020. Fax: 802802. Fam. A. Pothorst.

OOSTENRIJK

Millstättersee t.h. compl. STACARAVANS op camping. Vrij na 29/8 v.a. ƒ 250,- p.w. Inl. 05120-15242.

BAD GLEICHENBERG: 10 dgse exkursiereizen met bezoek aan Wenen en Hongarije. Vert. 7 en 21/8 v.a. ƒ 769,- HP. Winnemuller Reizen (SGR, ANVR), 08880-52245.

SPANJE

GRATIS GIDS busreizen 10-17 dgn. Lloret aug. Hotel Don Quichote*** ƒ 499,-, Copacabana*** ƒ 599,- Pineda Merce** ƒ 499,- Blanes v.a. 31-8 Htl suprise* ƒ 299,-. Boosten reizen Lid SGR 045-227777.

Last Minute,JONGERENREIZEN busr. + tent, direct a. strand. BREAK AWAY Tel. 033-618600 of 06528-76471.

EXTRA AANB. Hotel Espana in Calella, direkt bij zee, centrum. Halfp. 21/8 en 28/8 10 dgn. ƒ 339,- Hotel Rosa Nautica Malgrat Halp. 28/8 en heel sept ƒ 319,- Hotel Jaime 1 Salou 28/8 en heel sept. 10 dgn. ƒ 399,-. Vraag onze complete folder en lees alle voordelen; zoals meer dan 40 gunstig geprijsde hotels in sept/okt, Royal Class slechts ƒ 40,- retour, vast gereserv. bus plaatsen, dus nooit dringen, wel/niet roken enz.. Bel Solmar Tours 040-460560. Ook nog enkele plaatsjes begin aug.

Hotel HP incl. bus in Calella aug. v.a. ƒ 339,- GoGo Tours 010-4142599 (lid SGR).

JONGERENCAMPING Playa d'Aro, incl. bus. Vertr. 7-8 10 dgn. ƒ 295,-, incl. tent ƒ 340,-; 17 dgn ƒ 320,- incl. tent ƒ 410,-. Tel. 010-4771127.

ITALIË

LAST MINUTE KORTING
Vakantiewoningen N-Italiaanse meren. 03463-51161.

FLORENCE 7 dagen al v.a. ƒ 499,-. Rome af v.a. ƒ 449,-. 12 dagen BELLA ITALIA met bezoek aan Rome, Florence en Venetië incl. halfpension v.a. ƒ999,-. Florence, Pisa, Lucca en Elba, heerlijke 8-daagse excursiereis incl. halfpension ƒ 699,- Ook binnenkort nog vertrekmogelijkheden! Bel voor gratis reisgids!Speciale Reizen Centrale: 050-120100/020-6202121 lid SGR/ANVR.

GARDAMEER TIGNALE. T.h. luxe appartementen na 22-8; 4/6 pers. met zwemb. Balkon op z. met uitzicht over het meer. In bosrijke omgev. Info: 078-414539.

DENEMARKEN

je reinste rust en ruimte...
DENEMARKEN
20.000 VAKANTIEWONINGEN, ook HOTELS, VAKANTIEPARKEN en AUTOREIZEN
Vraag tegen portokosten het uitgebreid infopakket aan bij
Dansk Feriehus Bookingburo Holland
Hooldweg 99
9681 AC Midwolda
Telefoon 05975-1416*
• ONBETWIST DE DENEMARKEN SPECIALIST! •

TSJECHOSLOWAKIJE

PRAAG 8 dgn ƒ 325,-, buspendel v.a. ƒ 175,-, Reuzengebergte 9 dgn ƒ 695,-. Rondreis Tsjechosl. 12 dgn ƒ 1195,-. App. en vak.won. MEVO REIZEN Holten tel. 05725-1547.

PRAAG, 7-daagse busreis al v.a. ƒ 299,-, 5-daagse vliegreis al v.a. ƒ 595,-. 8-daagse excursiereis incl. halfpension en prachtige exc. v.a. ƒ 498,-. MORAVIE of Zuid-Bohemen, prachtige 10-daagse reizen incl. boeiend excursie-programma en volpension al v.a. ƒ 699,-. Ook binnenkort nog vertrekmogelijkheden! Vraag gratis reisgids! Speciale Reizen Centrale: 050-120100/020-6202121 lid ANVR/SGR.

10 Dagen Praag v.a. ƒ 295,- p.p. van 26-6 tot 11-9. Buspendel ƒ 189,- p.p. Inl. GEBO REIZEN 038-544968.

PRAAG: Kamers/app. ƒ 25. B.o.B. Travel 02290-39762.

TURKIJE

Aktieve rondreis WEST-TURKIJE 22 dgn. ƒ 1695,-. OOST-TURKIJE 22 dgn. ƒ 1795,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Folder? Djoser 071-126400 Lid SGR.

AZIË

THAILAND
met Martinair v.a. ƒ 1399,-; 15-dgn. ***hotel ƒ 1795,- Sri Lanka: v.a. ƒ 1475,-; 18-dgn. hotel L/O ƒ 1895,-; Nog pl. vrij aug/sept. Schakel Travel & Tours, tel. 085-649548.

NOORD-AFRIKA

Aktieve rondreis MAROKKO 22 dgn. ƒ 1795,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400 Lid SGR.

EGYPTE

Aktieve rondreis EGYPTE 15-22 dgn. v.a. ƒ 1545,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400 Lid SGR.

EGYPTE, prachtige 10-daagse rondreis Cairo, Luxor, Aswan v.a. ƒ 1499,- incl. vlucht, exc. en volpension. Ook Speciale Reizen Centrale: Gratis reisgids? Bel: 050-120100/020-6202121 lid ANVR/SGR.

DIV. BUITENLAND

+ + DE KAMPEERSPECIALIST + +
Fantastische en razendvoordelige busreizen incl. camping naar: Spanje, Frankrijk, Tsjechoslowakije, Hongarije, Italië en Griekenland al v.a. ƒ 279,-. Tevens (fiets) busretours door heel Europa. Gratis brochure: BIZZ 050-144255 (lid SGR).

ANWB REIS-NIEUWSLIJN
06-91091010 (50 ct p/min.) Verkeersdrukte, stakingen, bosbranden, enz.

ANWB VAKANTIE-WEERLIJN
06-9579 (55 ct p/min.) Actueel weersoverzicht en -verwachting van de populaire bestemmingen.

Ashraf
Organiseert 3 tot 8 wkse en 20 tot 35 wkse avontuurlijke reizen, we overnachten in kleine gezellige hotels en reizen in kleine groepjes (12 of 17).
Je hebt veel eigen inbreng: Azië Afrika Latijna Amerika
ASHRAF 020-6232450. Lid VAR/SGR.

ÉÉN ADRES VOOR UW ADVERTENTIE IN 46 NEDERLANDSE REGIONALE DAGBLADEN.
VAKANTIE & RECREATIE
Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, tel.: 072-196596, fax: 072-113295

DE KRANT VAN LIMBURG



imburgs agblad